



~~15, 539.~~

Ne. 8462.

sidr0011517



Biblioteka Jagiellońska

Ne 8462

ANTONII POSSEVINI
Societatis IESV.

MOSCOVIA.



VILNÆ.

In Lituania apud Ioannem Velicen-
sem. Anno Domini.

M. D. LXXXVI.


Superiorum Permissu.

Georgio Stephano ipse auctor

Ex
Biblioth. Regia
Berolinensi.

1025319

Typographus Lectori.

 *VÆ DE MOSCOVIA, quam Auctor bis peragravit, ad nos pervenerunt, siue nunquam edita, (sicut pleraq; hoc libro habebis) siue minus emendatè excusa, cuiusmodi fuerūt, quæ Nissa in Silesia, Ingolstadij in Bavaria, Posnania in maiore Polonia hoc triennio elapso prodierunt in lucem, ea omnia publica utilitati cōsulescentes edidimus. Ad Schismaticos enim euincendos, ad Reip: commodum, & ad S. Sedis Apostolica studium in pacandis Principibus, & in propaganda fide Catholica perspiciendum, quanto usui*

esse possint, cordatus quisq; facile intelliget. Cum autem Commentarij hi, & alia, quæ Auctor occasione negocij, quod mandato Gregorij XIII. Pontificis Maximi sanctissime: gessit inter Stephanum Polonia Regē, ac Magnum Moscoviæ Ducem, iam apud aliquos manu scripta reperirentur, nos emendatiora ab ipso Auctore consecuti, nolimus vel te earum lectione fraudare, vel permittere, ut à rerum novarum cupidis, vel ab ijs qui alio quàm Dei gloria affectu ducuntur, diuersa ab Autographo, ac forsitan etiam inspersa mendacijs, prælo traderentur: præsertim cum non desint, qui ad hereses, quæ iam decoquunt, statuentes, lucem omnem veritatis conentur

tur extinguere. Caterum quæ huius generis apud Auctorem extant non pauca, cum ille nondum esse emittenda existimauerit, prodibunt, uti speramus, non ita multò post, non minore fructu, quàm opere pleniore: Tu interim his fruere, & Vale.



Contenta hoc libro.

Commentarius primus ad Gregor. XIII. Pont. Max. de statu rerum Moscoviticarum; de ingenio gentis de ratione Legationis ad eum obeunda postremò conscriptus ab Auctore, cum ex vrbe in Poloniam Moscoviticos Legatos reduxisset, quos antea ex Moscovia Romam adduxerat.

Commentarius alter ad Greg. XIII. Pont. Max. in quo difficultas, spes, rationes afferuntur promovenda Catholica religionis tam in Moscoviam, quam in Russiam eam, qua Polonia Regi subiecta est.

Colloquia de religione Catholica publice ab Auctore habita cum Magno Moscovia Duce in eius Regia, frequente procerum consessu.

Capita, qua Magnus Dux ab Auctore petijt, quibus Graci, & Rutheni à Latinis in re fidei dissenserunt, postquam ab Ecclesia Catholica sese praeviderunt, & eorundem errores.

Scriptum ab Auctore traditum Magno Duci, cum Angli Mercatores Moscoviae tunc commorantes, clam ei librum obtulissent, quo

quo Pontificem Maximum blasphemè dicebant esse Antichristum.

Acta Pacificationis in conventu Legatorum Stephani I. Poloniae Regis, & Io: Basilij Magni Moscoviae Ducis, Auctore Pacificationem procurante nomine Gregorij XIII. Pont. Maximi.

Litterae ad eam rem pertinentes.

ERRATA SIC CORRIGE.

Inprimis autem scito fuisse erratum in continuatione numeri foliorum.

In primo Commentario.

Fol. 4. pag. ij. lin. 7. Volochol. pone Volochda. lin. xv. Quod. Quor. fol. 7. p. ij. lin. xii. exematant, exemerant. fol. 8. p. 2. lin. 9. frustulatim, frustillatim. fol. 9. p. 1. lin. xvi. diminuta, deminuta. fol. 10. p. 2. lin. 20. frusta, frueretur. fol. xiii. p. 2. lin. xiii. ableguerà, allegaueram. lin. xvi. si vna tantum induantur, (adde) haud bene audiunt. fol. xvii. p. 2. lin. xvi. quam (demendum est) fol. xviii. p. i. lin. 21. qui, qui. fol. xix. p. 2. lin. xvij. significavi (adde) his verbis. fol. 20. p. 2. lin. 2. in inscriptione capitis, aufer illam vocem, Quod. fol. 20. p. 2. lin. vii. Gonier, Gogniez. fol. 22. p. i. lin. penult. diligenter, diligenter. lin. 20. praecusores, praecuriores. fol. 23. p. i. lin. v. trium enim millium, ter enim trium millium passuum. fol. 24. p. i. lin. 9. aliorum autem principum consuetudinem in legatis excipiendis- consuetudinem autem in legatis excipiendis, qui à Moico ad alios principes mittantur. fol. 29. p. 1. lin. 3. Schyris, Scythis. lin. 6. quod haecenus naturam illam non exuerunt. Nisi haecenus naturam illam exuerint. fol. 32. p. 2. lin. 7. Boristhenem, Volgam. lin. 20. circassos, Georgianos & circassos. fol. 34. pag. i. lin. 8. longamini, longanimi. fol. 35. p. 2. lin. 12. despiciat. dispiciat. lin. 15. interiores in eo dotes. Cuius interiores dotes. fol. 41. p. 2. lin. 1. neseio, Nesciam. fol. 42. pag. 2. lin. v. magna aliqua alia vasa deaurata, Magna argentea deaurata. fol. 43. p. 2. lin. 2. Poloniam, In Poloniam. fol. 44. p. 1. lin. 3. subima. Sub ima. fol. 45. pag. 2. lin. 3. dari. Ut dari.

In se-

In secundo Commentario.

Fol: 4. pag. 2. lin: 18. Hi. ij. fol: 9. pag. 2. lin. 23. Boganum, Bogdanum, fol: xi. pag. 2. lin: 18. à Nouogardia. Nouogardia. fol: iz. pag. i. lin: 2. nisi siquis. Nisi quis. fol: xiiii. pag. 2. lin: 2. Florentini, Florentine. fol: 15. pag. v. lin: 9. Moscouia, Moscuæ. fol: 16. pag. 1. lin. 7. phrasum, phrasum. lin. 17. Ignorantissimi. Imperitissimi. fol. 20. p. i. lin. 5. Impeditur. Impenditur. lin: io. probibate, probitate. pag. 2. lin. 9. Ecclesiam, Ecclesia. fol. 23. p. 2. lin. iz. gratiam. In gratiam.

In primo colloquio.

Fol. 2. p. 2. lin. 23. altera vtrius. Alterutrus. fol. iii. p. i. lin. xv. Eadem. Eadem. fol. iiii. p. 2. lin. xv. pacatoria, pacatoria.

In tertio colloquio.

Fol. xiiii. p. 2. lin. 20. illam, Illum.
In Capitibus, in quibus Græci differunt à Latinis.

Fol. 9. pag. 2. lin. ix. Dum tamen. Dum. lin. 22. ἀρεῶν. ἀρεῶν. τῶν fol. cxi. p. 2. lin. x. προσδοκίμῃ. προσδοκίμῃ. fol. cxiiii. pag. 1. lin. 5. Moscouia, Moscuæ. p. 2. lin. iii. puodierunt, prodierunt, fol. cxix. p. 1. lin. 8. pro, per. fol. cxxi. p. i. lin. x. adeo, atq; adeo, fol. cxxvi. p. i. lin. xiiii. Veroscabna, Veresczahina, Bafonka, Bafenka, fol. cxxxii. pag. 2. lin. iiii. Quod Mosci tempus eximerent, Moscos tempus eximere, fol. cxxxix. pag. i. lin. ix. referer, referat, fol. cxlv. p. 2. lin. xiiii. quod per se non steritser. per se non sterisse, fol. clviii. pag. 2. lin. 6. Istiusmodi, Istius modi, fol. clviii. p. 2. lin. xiiii. Christianum, Christiani, fol. clxiiii. pag. i. lin. xv. procurandam inter, procurandam pacem inter, pag. 2. lin. 2. Ianusius, Illustres Ianusius.



DE REBUS MOSCOVITICIS
COMMENTARIUS AD
GREG. XIII. PONT.
MAX.



*Q*uinam rerum status in Moscouia, quidne de ipso Ioanne Basilij Moscorum Principe, qui nunc rerum potitur, sperandum sit, ac quenam fovenda Sanctæ Sedis Apostolicæ cum eo amicitie occasiones possint existere (sive ad inferendum sinceriorem Dei cultum in illum ingentem Septentrionis, atque Orientis tractum, sive ad Christianos Principes animandos, ad fœdus cum eo sancientiū, vel certe, quod in primis optandum est, ad rem Christianam solidius apud eum statuendam) hoc Commentario, Deo adspirante, exponam.

Alteri enim Commentario, quod priore ad ipsum mea profectio, Vestra Beatitudini è Regijs ad Plefcouiam castris missa, non ausus sum hæc adscribere: tum quoniam de ijs cum Mosco, quantum satis foret, haud egeram, tum

quod postea negotio Pacificationis inter Stephanum Regem, & ipsum (sicuti Diuino beneficio factum est) composito, videbam secunda profectioe plura me liquidius assecuturum. Itaque cum tractandis rebus, de quibus à V. B. missus fueram, et eius Ditionis primarijs ciuitatibus, atque arcibus, per bis mille, et quadringenta millia passuum obeundis darem operam; cum item apud Moscum reliquisset duos homines, qui, dum ab eo aberam, mensium quinque spacio multa obseruauerunt: facilius mihi fuit, ea, quæ ex historijs adnotaueram, et quæ ab varijs Legatis, et in Suecia primùm, deinde in Polonia, ab ipsismet eorum Regnorum Regibus non semel de Mosco audiueram, cum re presentis conferre, unde quantum iniuncti mihi à V. B. muneris ratio poscit, cuncta planius in CHRISTI nomine aperiam.

Mosci, qui nunc rerum potitur, euectio ad Magnum Moscouiæ Ducatum, propagatio Imperij, & varij casus.



Ioannes, Basilio Patre, anno huius seculi vigesimo octauo natus est. Is ad suæ Dominationis fastigium euectus, ut erat ingenio vehementior, ac dignitatis augendæ percupidus, vlcisci Tartarorum iniurias, & pedem figere in Liuonia statuit. Casanenses adortus, ad motis æneis tormētis, facile fuit ei (ut Stephanus Poloniæ Rex mihi narrauit) siue armorum, seu machinarum generi insuetos expugnare. Inde Astracantum ad ostia fluij Volgæ situm cœpit, non ignobile Orientis emporium ad mare Caspium. Id cum alterius Tartarorum Hordeæ (seu Regni) esset caput; protulit ditionis suæ fines vsque ad Circassos, trecenta ultra Astracantum millia passuum. Qui Circassij editiora, prope Caspium mare, incolunt, & ad fines vsque Persici Regni pertinebant, antequam hoc anno superiore Ferream portam, aliasque arces Selymus eo de Rege cepisset. Ea vicinia, & Græci ritus affinitate, proximus Circassis Moscus, illorum primarij viri filia in vxorē

ducta, quæ postea interijt) rogatus olim ab ijs, ut ad sese peritos condendæ arcis mitteret, quæ Turcarum excursions prohiberentur, id fecit: atq; ab eo tempore cum illis sic amicitiam coluit, ut quibus finitimus alius Princeps non sit, eum quasi Patronum habeant, gens ceteroquin simplex, & Diuino cultui capefendo propior, quam Scytarum pars, aut Ruteni sint, qui serè in vnum populum coaluere, Imperio Mosci subiekti. Restant Nogaici Tartari, qui cum saepe, tum hoc anno in Mosci ditionem irrumptentes, muneribus placati abscessere. Cum Præcopensibus autem Tartaris Turcæ foederatis, qui Tauricam Chersonesum incolunt, & à quibus, vtì potentioribus, multa clade accepta, peiora metuebat, Polonico bello distentus, pacem ita fecit, vt, quo tempore Moscu Moscouiæ Regia discesurus eram, mihi responderit, se aduersus Tartaros vna cum Stephano Poloniæ Rege arma sumere non posse, quòd in singulos dies eius Tartarorum Imperatoris magnos Legatos, & suos expectaret, cum quibus pacem, iam vtriusq; Principis signo obfignatam, confirmaret. Cæterum quod attinet ad Liuoniam, cum induciæ quin-

quaginta

quaginta annorum cum Liuonibus ietæ, anno huius seculi quinquagesimo expirassent (quibus maiores sui, ob cæssum ad Plefcouiam, Pletembergio Ordinis Liuonici Magistro, ad interneccionem exercitum, assenserat) varia causatus; quòd Liuones conditionibus pactis non starent, quodq; templa, in quibus Rutenico ritu Deum Mosci Reualia, et Derpati colebant, à Lutheranis euersa essent, omnem verò impietatem erga Catholicos exercerent, bellum ijs indixit: Derpatog, & alijs arcibus captis, summaq; cum Liuonum strage, magnam Liuoniæ partem assecutus, diuturni belli cum Polonis semina sparsit. Qua de tota re eodem in Commentario scripsi, quem nouissimè de Proincia illa ad V. B. misi. Et ea quidem omnia, licet aliquandiu facilem exitum habuere, maximas tamen calamitates Moscouiæ postea intulerunt. Nam dum in tam disitas regiones, atq; in arces iam plures præsidia essent imponenda: bellum autem, suo serè tantum milite, varijs in locis, ac per tot annos exercendum: qui verò arces tuerentur, ij in Moscouia steriles vxores relinquerent: ac si quis eorum moriebatur, alterius suffectione locus impleretur:

A 4

factum

factum est, ut populi admodum rarefcerent. Accessit militaris ab eo disciplina Pyxidari-
 orum, siue fistulatum, (Sclopetarios vulgò
 aliqui dicunt) qui minoribus vtuntur tormen-
 tis, instituta, maioribus suis ignota, qui ferè ar-
 cubus tantum, & sagittis vtiebantur. Ex de-
 cimo enim quoq; è suis vno assumpto, vel sunt
 Prætoriani Stipatores Principis, vel in bello
 merent, aut in arcibus præsidarij collocantur,
 relictis domi vxoribus & filijs, quibus inte-
 rim cadentibus domus sensim hominibus nu-
 dantur. Sed & pestilentia, quam antea nun-
 quam in Moscouia, ob intensissima illa frigo-
 ra, & vastitates grassari auditum fuerat, mul-
 tos absumpsit, & plurima bella, cædes verò
 multorum millium (& quidem Optimatum)
 Tartarorumq; continentes excursionses, ipsaq;
 ab iisdem ante duodecim annos combusta Re-
 gia, Principem ad eum statum adegere (addi-
 tis Stephani Regis continentibus huius elapsi
 triennij victorijs) vt non solum attrita, sed pe-
 ne accisæ eius vires existimari potuissent. Id
 constat, trecenta millium passuum aliquando
 in eius ditione iter fieri, in quibus incola nullus
 iam superstes sit; pagis ipsius extantibus qui-

dem,

dem, sed vacuis. At verò dedolati agri, &
 recentes Sylvæ, quæ passim succreuerunt, in-
 dicia sunt frequentiorum antea incolarum: li-
 cèt quæ regiones supra Moscuam versus Se-
 ptentrionem vergunt, ex admodum frequentes
 incolas habeant, quòd excursionses illuc Tarta-
 ri non fecerint, & salubriore cælo fruantur,
 quemadmodum mihi diligenter perquirenti
 relatum est ab Italis & Hispanis ijs, quos in
 B. V. & Regis Catholici gratiam libertate à
 Magno Duce Moscouiæ donatos, mecum in I-
 talias adduxi. Hi enim duo de viginti menses
 eas terras latissime pererrauerant, cum per
 paludem Meotidem ex Turcica elapsi capti-
 uitate, Terrarum ingentia spacia emensi, deniq;
 ad Ciuitatem Vologdam transmissi fuissent.
 Iam verò quod inter Casanum & Astracanū
 est interuallum, id vastissimum est, rarissimis
 sanè incolis: vt, qui citrò vltroque com-
 meant, vel qui ab ipso Principe mittuntur, sæpe men-
 ses integros nullo alio cibo, quàm piscatione,
 ac venatu, absq; vlllo pane, vitam sustentent.

A 5

Celebrio.

Celebriores Mosci Ciuitates,
& Populi.

T ciuitates, quæ frequen-
tia, & nobilitate celebri-
ores habentur, erant cis
Tanaim, Moscu, Smolē-
cium, Nouogardia, siue
Nouogrod, Plescouia, Tu-
eria; ultra verò ad Septentrionem, Volochob
ad Orientem autem Casanum & Astraca-
num, quod Iouius, & alij, Citracham vocant:
quosuis inter istas Iaroslauiam, & Alexan-
dri Slobodam, atq; eiusmodi quasdam alias
connumerent, quæ tamen rectius oppida di-
xißent, nisi quòd arces habent, pro more gen-
tis, haud contemnendas. Verum enim verò
mirum dictu, quòd alijs illis vel popularium
centena millia, vel nobilium, quos Boiaros vo-
cant, decades millium quidam attribuunt: quos
secuti, qui res illas memoriæ mandarunt, Al-
bertus Campensis (is quem V. B. mihi in Mo-

scouiam

scouiam discedenti legendum tradidit) vel
idem Iouius (qui ex Demetrii cuiusdam Mosci
relatu Commentarium confecit, quem huius
Principis parens ad Clementem VII. misit)
nescio quem scopum veritatis attigerint. Idem
verò & alij fecere, qui Legationibus functi,
inde reuersi sunt. Credo ita, quòd Mosci con-
suetudinem in hominibus colligendis, perq; ar-
cium primas, & loca editiora disponendis, cum
Principum legati quæsitissimis honoribus ex-
cipiuntur, haud satis intellexerant: res autem
à nobis longius distans commemorando (vti
mos est) præter veritatem extollerent. Li-
cèt etiam fieri potuerit, vt minùs à verò aber-
rarent, quòd superiore parentum nostrorum æ-
tate, Mosci (vt diximus) minùs bellis exer-
citi, minùs morbis tentati, neq; tot cædibus im-
minuti, & pauciores item in arces impositi,
non ita orbis domos posteris reliquerint. Id ve-
rò de Mosci Regia, quæ (vt dixi) Moscu est,
certum est; triginta hominum millia, pueris,
sexuq; utroq; numerato, hoc tēpore nō censerì.
Nam quantacunq; Ciuitatis species adeunt in
currit in oculos, accedenti tamen propius (ne
dicam postea ingresso) ipsæ domus multum

terræ

terrae spacium occupant: platearumq; ac non vnius fori amplitudo, ambitusq; ipse sacrarum aedium (quae ad ciuitates ornandas potius, quam ad cultum extructae esse videntur, cum toto penè anno plerumq; sint clausae) certiore veritatis fidem efficiunt. Et erat sanè eodem hoc Principe augustior, ac numerosior Moscuæ, sed anno presentis seculi septuagesimo à Tartaris cõcremata, incolis plerisq; incendio absumptis, res omnis in angustiores terminos adducta est. Extant vestigia maioris circuitus, ut qui octo, vel nouem fortasse fuisset, iam vix quinque millia passuum impleat: cum & boues, & vaccæ, cæteraq; id genus animalia, quæ quotidie ducuntur ad pasua, in domibus ciuium habeantur, quarum pleræq; sepibus, & viminibus circumseptæ, faciem nostrarum rusticanarum referunt. Sed in ipsis duabus Moscuæ arcibus, quarum altera alteri hæret, splendidius quiddam est. Alteram enim insigniora aliqua templa, ex latere cõfecta (cum reliqua templa ciuitatis lignea sint) Palatiũq; Principis: alterã verò nouæ officinæ, quæ suas plateas, suis quibusq; opificijs distinctas habent, utcumq; exornant. At cum eadem officinæ exiguæ sint, v-

niusq;

niusq; Venetæ officinæ plus mercium appareat, quam in Moscuæ integra platea seruetur: neq; verò easdem ferè incolant, quippe qui domicilia in ciuitate habent, rem quanti sit, nõ obscure indicant. Smolencium autem, Nouogardiam, & Pleseouiam eodem populi numero censerì putauerim: ut certè summum viginti hominum millia earum singula (cum bellum non est) habeat. Ac quidquid amplius præferunt, frequentiores tamen esse haud puto: easdem nempe ob causas, quas dixi, et ob aedium ac domorum ingentia spacìa: sed Legatis aduenientibus rustici, qui in pagis, agrisq; habitant, Principis iussu accurrentes, (vti supra expositum est) frequentiam ostendunt. Iã verò multò minor Tueriæ populus est, quæ procul maximæ, et insignis ciuitatis speciem præbet. Verum manibus cincta non est, licet nõ exiguum domorum numerum circumquaque habeat, ut quæ belli damna, excursionèsue hostium minime senserit. Quæ res fecit, vt et Vologda, & Casanum, ac præcipue tractus ille, qui magis ad Septentrionem vergit, hominibus abundet. Sed & quicquid huius est rei, ac quantumcumq; terrarum Moscus à Lituanie, ac Lio-

nie

nie finibus vsq; ad mare Caspium, vel ad Lap-
pos, vel ad Ceremissas, ceterasq; potius vasti-
tates, quam populos, obtinet: grati sanè di-
ctum est, inde ducenta, trecentaue equitū mil-
lia in aciem educi; aut Tartarorum quoq; infi-
nitam esse multitudinem, quam, cum Moscus
velit, in expeditiones emittere possit.

Mosci munitiones, & ratio earum
defendendarum, cum
oppugnantur.

IAm quæ sunt apud Moscos hoc tēpore ar-
ces, atq; præsidia, ab ijs, quæ superioribus tē-
poribus fuerant, satis differunt, neque eadem
omnes ratione sunt cōmunitæ. Aliæ ex saxis,
et lateribus, quales duæ sunt, quæ ciuitati Mo-
scuæ hærent, vna Nouogardia, Plefcouiaq; ip-
sa, ac Porconia, Stariciaq; Alexandri Sloboda,
pars Iaroslauia, quæq; in albo lacu est si-
ta, & quæ sunt eiusmodi reliquæ. Aliæ agge-
ribus vimine contextis, & ad duritiem pres-
sis: quale Smolencium est, ipsiusq; Moscuæ
mœnium ambitus, post Tartaricum incendi-

um excitatus. Reliquæ trabibus in quadrum
cōnexis, media humo, vel arena, impressio-
nem, diuerberationemq; sustinent; ignem non ferunt,
aduersus quem tamen interdum lutum oblinūt.
At in vniuersum, neq; prominentia propugna-
cula, quæ sibi respondeant (qualia hoc, siue
item superius seculum docuit) nec ratio illa
est apud eos architecturæ, quæ apud nos vi-
get. Arces autem Moscuæ duas Principis hu-
ius parens Basilius ædificari iussit, Medio-
lanense architecto, Italis operarijs. Extat
eius rei memoria Latinis literis supra arcis por-
tam, sub imagine pia Beatissimæ Virginis. Cæ-
terum mœnia ipsa alta, turresq; circumquaque
dispositæ, Regium opus ostentant. Idem No-
uogardia cernitur: sed in ipsa arce, præter sa-
cram ipsam ædem, prope quam Archiepisco-
pus cum suis commoratur, vix vllæ sunt domus
aliæ: cumq; pene in orbem esset antiquitus ex-
structa, eam superiore anno Romanus alter Ar-
chitectus aggere cinxit, ac propinquum mona-
sterium intra nouam munitionem inclusit; suis
locis ex eodem aggere propugnaculis collocatis,
quæ hostibus ab assultu arcendis, tormenta ma-
iora sustineant. Ad Plefcouia verò ipsam pri-

inò mœnia ex lapide, quem fluminis alueus sup-
peditat, turresq; mox alter murus ductus per
mediam ciuitatem, quæ formam oblongi tri-
anguli penè habet: tria q; apud eum murum suc-
cedentia Castella, extraordinariam munitio-
nis rationem ostendūt. Et ea res obsessis firmi-
tatem (quo tempore in Regijs castris hæc ob-
seruabamus) obsidentibus autem curas & so-
licitudines afferebat. Nam vt pinnas quidam
tantum decusserant, neq; ex fundamentis ex-
tantem in solo murum malleis, aut ligonibus sa-
tis exemarant, vt concidere posset: ita ijs,
cum alta mœnia strenuè conscendissent, resta-
bat descensus, ex quo ictibus depellebantur à
Moscis; ac si desilire tentaissent, mœnibus Ci-
uitatis ab exercitu reliquo secernebantur, vt
omnino interijissent. Sed & irruptio quan-
tumuis primò successisset, iam intra domos il-
las ligneas, quarum Ciuitas referta est, ita cõ-
cludebantur, vt igne supposito comburendi fu-
issent, si descendissent; Mosci verò in murata
Castella sese tuto recepissent. Accessit Præ-
fecti Ciuitatis cura, qui intra muratas turres,
alias quoq; ligneas circumquaq; excitarat, fe-
rendis maioribus tormentis idoneas, ex quibus

assidua

assidua fiebat explosio. Quo ipso modo Polo-
ciæ magnam turrim ex ipsis trabibus Mosci
construxerant, ex qua circumquaq; ad castra,
alioùe collimantes, vix liberam alicui facul-
tatem appropinquandi præbebant. Interea ta-
men globis Regiorum sepe plus perforata est,
quàm vt quicquam inclinationis ostenderit: li-
cèt deniq; arx Stephani Regis Virtute, regio-
rumq; conatu, & fortitudine expugnata sit.
Porcuia verò præter turrim eam, sub qua præ-
sidiij vnica porta est, scalis vndequaq; conscen-
di potest, nullo altero propugnaculo hostes,
si qui accesserint, lædente, nî ex mœnibus co-
minus pugnetur, vel eminus iacula, globiùe in-
torqueantur. Par penè aliarum arcium est ra-
tio. Sed Smolencij aggeres, quos ab vna parte
alluit Boristenes fluuius, triplex eiusdem ra-
tionis munitio, editioreq; in loco supra montem
arx, vna cum templo, faceberent negotium op-
pugnantibus. Et verò agger ipse circumquaq;
minimis spacijs, foraminibus est repletus, vt
minoribus tormentis arceri possint, si qui ten-
tauerint irruptionem. Is ergo modus est mu-
nitionum. At præsidiarij, quanto minus in-
sto in prælio, campoùe Polonis obsistunt, tan-

B

to ma.

to magis arces, ciuitatesq̄ defendunt: & fæ-
minæ ipse munia militum sic sæpe induunt, vt
vel aquæ aduersus iniectum ignem afferendæ,
vel congestis è muro lapidum molibus prouol-
uendis, aut sudibus, qui de manibus ad eam rem
dependent, impellendis, magno suis vsui sint,
hostibus pernicipi. Porro si quis è præsidia-
rijs, hostili impetu, aut disþlosione in aërem
frustulatim euolat, alter succedere, cui alius
identidem; ac deniq̄ nemo parcere operæ, vi-
tæq̄. Ad frigus durati, sæpe aduersus illud,
imbresq̄, ac niues, & ventos alio suffugio non
vtuntur, quàm aliquo ramorum nexu, vel pe-
nula defixis palis imposita. Inediæ quoq̄ pa-
tientissimi, aqua, farinae auenæ commixta, a-
cetum penè sapiente, pro potu, pane pro cibo
contenti sunt. Et retulit mihi Polonia, Rex in
arcibus Liuonicis fuisse repertos, qui ita se ali-
quamdiu aluissent, vt cum iam penè omnes oc-
cumberent, reliqui superstites, animam licet
agentes, hererent adhuc anxij, num sese obsi-
dentibus dederent; ne videlicet fidam suo Prin-
cipi operam vsq̄ ad mortem negarent. Hæc il-
la res est, qua vna tantū possunt, quoniã simul
in idem incumbunt, vt fortiores interim pluri-
bus eua-

bus euadant, aut certè aliquando hostes patien-
tia, diligentiaq̄ fatigent. Sed hæc alibi alij.

Vires aliæ Mosci.



Cum in vnum ipsum Princi-
pem omnia congerantur, ci-
uitates, oppida, pagi, do-
mus, agri, prædia, syluæ, la-
cus, flumina, honor ac digni-
tas, nihil in tam vasto terrarum tractu non ma-
ximum videri potest earum virium, & opum,
quibus polleat: quæ & maiores aestimari pote-
rant tum, cum quies ab armis commercia red-
debat liberiora, Liuoniaq̄ florebat, & ipsa
Balthici maris nauigatio erat frequentior. At
verò istis sublati, vel imminuti, eadem quoq̄
imminui necesse fuit, quamuis nec species Ma-
iestatis diminuta sit, & thesauros habere
Princeps ingentes existimetur: ad quos quic-
quid facti, infectiue auri in Moscouiam im-
portatur, id omne, quantum potest, colligit,
nec penè vnquam efferrî permittit. Argen-
tum etiam vix vnquam inde exportatur, nisi

cum captiui redimuntur, aut miles externus scribitur, quod tamen raro fit. Pellium autem, & coriorum permutatione Mosci pro pecunia sepe vtuntur, cibumq; ipsum, si quo proficiscuntur, secum plerumq; deferunt. Sed & Taleros (Germanicam pecuniam) in Dengas, et Moscouiticas, quibus nominibus monetam suam vocant, immutat; minus iam illas, quam antea, pro argento, cum licentius, pristina reiecta cura, eius signandi aurificibus quibuscunq; potestas sit. Si qua vero aurea dona, vel argentea aliunde Legati redeuntes afferunt, ea omnia ijs vel data argenteae pecuniae summa aliqua, vel ne data quidem, in Thesuros suos infert. Et dubitandum non est, cum eius parens ex Liouonicis ciuitatibus, atq; adibus sacris, quicquid potuit opum, auri, vasorum aureorum, & argenteorum, Calicum, & aliarum eiusmodi rerum, corraserit, onustissimisq; curribus asportarit, ingentem vim earum rerum aceruasae, quam post Tartaricam illam excursionem, ac Moscae ipsius exustionem, tribus in arcibus partitus est, Moscae, Iaroslauiae, & in Albo lacu. Iam Ciuitatum, aut Prouinciarum Reguli nulli sunt, quos Duces apud nos vocare

mos est: eo tamen nomine, ad existimationem sibi, seu potius Principi conciliandam, siue ad Praefecturas vtuntur; verum res ipsa deest. E Tartaris quidam, qui fidem Principi huic in expugnandis Casanensibus, ad Ruterum ritum, & Schisma accedens, praestitit, cum etiam partem quandam suae ditionis reliquisset, Columnam oppidum, & alia nonnulla accepit: sed penè merum imperium manet apud Moscum, praeter aliquos redditus ei attributos, ac demendos, vbi liberit. Pagos & agros si cui addicit, ij ad posteros non perueniunt, nisi confirmantur à Principe: cui tamen rustici ex fructibus inde tributum & operas pendunt, vti & Domino faciunt: reliquum, quantulumcunq; est, victui suo reseruant, aut eximunt. Ea re fit, vt nemo verè dicere possit sibi quicquam esse proprij: & (velit, nolit) quisq; ab nutu Principis pendeat. Si cui plura sunt, tanto magis se deuinctum agnoscit: opulentior autem factus, tanto sibi metuit magis; quippe ad Principem saepe omnia recidunt. Inde quoq; existit siue commodum, siue cautio, nullus vt audeat hiscere; transferendis autem familijs, vel hominibus ad varia praesidia potius rele-

gandis, quam mittendis, præcidantur coniurationū viæ. Licet si quid eiusmodi præsenferit, nec in tales homines, filios, filias, rusticos quantumuis innoxios, haud semel patrata sit. Et retulit mihi ex eius aulicis vir nobilis, cum Vilas quasdam obtinisset, ne domos quidem ligneas tegere, aut reficere per aliquot iam annos sibi licuisset: rustici enim, ad quos id pertinebat, oneribus à Principe pressi, nec respirandi facultatem habuerant. Sunt verò quadraginta Germanæ familiæ earum, quæ ex Liuania abductæ fuerant, quæ Moscuae ad opificia iussu Principis olim substitere, reliquæ permultæ Casanum, et aliò amandatae sunt. Ex his igitur pecunia quotannis exigitur. Qui sanè, vexatione dante intellectum, honorificentissimè Pontificem Maximum iam appellabant, nihil quod mihi non obsequij summi exhibebant: recordati, quid Apostolicæ sedi Liuania olim tribuerit, et quanta pace fruita, quibusue nominibus, tanquam Christianæ Reipub. propugnaculum, ipsamet Prouincia vocata sit, cum Catholicos et legitimos suos agnosceret Principes, ac præcipue cum à Pontifice Maximo penderet. Qua paterna potestate excussa, mox ab ordinis Teutonici

equitibus,

equitibus, cum hi aduersus Ecclesiasticum ordinem insolescerent, tantum non discerpti, deinde aliunde frustra petito auxilio, tandem sub hæreticorum iugum adacti, iam miserrimè in Moscouia viuebant; si ea vita vocanda sit, quæ heretica est. Ad ipsas Sylvas, lacus, et fluuios quod attinet, quæcumque inde preciosiores pelles, et pisces, quorum copia permagna est, percipiuntur, earum omnium rerum Princeps potissimam habet partem. Pelles ad dona, et venditionem; pisces siccati ad præsidia, cibumque asseruantur. Quæcumque ad Principem spectantia ex his distrahuntur, alijs præferuntur; nec quisquam sua potest diuendere, antequam ea, quæ sunt Principis vendita sint. Scribæ, siue Amanuenses (corrupta è græca voce Diacos, quasi diaconos, et ministros vocant) designati, non tantum in palatio Principis summa diligentia rationes, et acceptum scribunt: verum etiam per singulas Prouincias accuratè omnia exigunt, et ad Questorem imperij referunt. Vectigalia non sunt maxima. Nam Legatis mercatores, quoscumque volunt, secum licet adducere, qui eo nomine, nec aliquid pendunt, et aluntur à Princi-

A 4

pe. A.

pe. Astracani olim frequentius conueniebant ex Maris Cassij ora, Persideq; at Tartaris magna ex parte cinctis, belloq; isto Persico diturniore, infrequens factum est emporium illud. Auri & argenti fodinas esse non audiui, ferri sunt; quod quidem homines non adeo industrij egrè ad usum aptant. Honor autem Principi tantus ab omnibus defertur, quantus vix cogitatione intelligi potest. Ab ipso, si non credunt, certè ita crebrò fatentur, se vitam, salutem, omniaq; habere, vt et gratiæ Dei, & clementiæ Magni Czarij, seu Regis, vel Imperatoris (sic enim Principem vocant) cuncta tribuere putentur: & verberati, ac prope modum morientes, id loco beneficij sese interdum dicant accipere. Gens ad seruitutem nata potius videretur esse, quàm facta, nisi pleriq; captiuitatem illam agnoscerent, filiosq;. & quicquid aliud habent, illico necatum, perditumq; iri scirent, si aliò emigrarent. A pueris quidem eidem viuendi modo assueti, quasi naturam induerunt, vt ea omnia sui Principis maxime extollant, seseq; viuere, & rectè valere, si viuat, & rectè valeat Princeps, asserant; deq; alijs quantacunq; vident, hæc non

magni

magni æstimant: licet qui rectius sapiunt, si absit, quem timeant delaturum, & externas regiones obierint, haud difficillimè aliorum potentiam, & vires dignoscant. Ac cum reliqui ex ora Pomeraniæ, Hollandiæ, & Angliæ, per mare Balibicum in Moscouiam, ad ceras, coria, pelles vendendas, transmittere solent, tū superiore Septentrionali Oceano (quem alij glaciale, illi mare siue Asperum, siue Aspidum vocant) singulis annis ad Diui Nicolai portū, aliquot Hollandicæ, atq; Anglicæ naues cupro, mercibusq; alijs onustæ appellunt, in ipsam penè diem Diuo Petro sacram. Inde centum penè Germanica milliaria Volochdam, quod est non incelebre Moscouiæ emporium, merces aduehuntur.

Consiliarij Mosci.



Decem Principi Senatores ad sunt, qui de causis iudicant, & quæ maioris momenti sunt, ad eum referunt. Ad eos autem, & alia, &

B 5

libelli

libelli supplices (quandoquidem Principi non porriguntur) deferuntur. Loco ac magistratu, pro eius arbitrio, mouentur. Eorum, cum essem in Moscouia, nomina hæc erant; Ioannes Theodori filius (vocant ipsi Theodorowicz) duoq; eius filij, Theodorus & Simeon; Deinde Michitta Romani, cuius soror Anastasia Principi quondam nupserat (de qua altero meo Commentario ad V. B. scripsi) Andreas Solcanouius Cancellarius, Basilius eius frater, Bogdan (id est Deus dedit, vel à Deo datus) Iacowleuicz, Bilsciuz (qui gratiosissimus tredecim integros annos apud Principem fuerat, atq; in eius cubiculo dormiebat) Nieuicia Bogdan frater, Basilius Iuanouicz Zugin, quem patrens natione Moscus, cum in Lituaniam aufugisset, genuerat. Sed ille grandior factus, in Moscouiam postea transfugit. Hic penè omnium unus Latine nonnihil nouerat, sicut Polonicè Andreas Solcanouius, Ignatius Tatishchow, Abain Voiecow, Michaël Andreiowicz & Begin. Quæstori autem ærarij, siue Theaurario, qui non censetur inter Senatores, nomen erat Petrus Iuanouicz Glouin. Porro Cancellario erat curæ dispositio nobilium in arcibus,

cibus, quibus agri, vel prædia, quæ attribuuntur à Principe, victum suppeditant: ac proinde vix vllum datur stipendium, aut post multos annos ab eo munere vacatio. Reliqua Præfecti arcium, & ciuitatum sic administrant, ut sciant, cuius Senatorum epistolas ad Principem mittant: quibus eius nomine respondetur, licet nunquam ipse Chirographo siue ad eos, siue ad Principes alios, suis literis subscribat.

Mosci magni Ducis Moscouiæ Filij.



Ioannes Basilij magnus Moscouiæ Dux, ex Anastasia, quam primò duxerat uxorem, duos filios suscepit, Ioannem & Theodorum. Hi prima profectioe nostra superstites erant: Secunda, primogenitus Ioannes deceſerat, annos natus viginti, ad regendum iam aptus, & qui à Moscis diligebatur. Alios quoq; alij
 è mulie-

è mulieribus eum filios genuisse, sed postea mortuos ferunt. At de Ioannis morte (quod ea res memoratu digna sit, nec mediocre habuerit momentum ad Principem flectendum, ut multa, quæ cum eo agebamus, mitius, quam fortasse fecisset, audiret) opera precium fuerit nosse. Interfectum igitur fuisse Ioannem filium à Magno Moscouie Duce in arce et, quæ Sloboda Alexandri dicitur, certiore inditio proditum est. Eius mortis fuisse causam, qui veritatem scrutati sunt (nam & tunc erat apud eum alter ex interpretibus meis, quem ad ipsum ablegaueram) hanc veriore retulere. Honestæ quæq; nec pauperes mulieres tribus vestibus indui solent, pro ratione temporum, aut grauib; aut leuib; si vna tantum induantur. Tertia igitur Ioannis filij vxor simplici veste induta, quoniam vterum gerebat, neq; ad se quemquam aditurum putabat, fortè super scamno decumbens, inuisitur à Magno Duce Moscouie, cui statim a surgens, nihil tamen animum illius emolluit, sed accepta alapa, deinde baculo, quem ille gestabat, ita percussa est, ut insequenti nocte pueri abortum faceret. Accurrit interim ad Patrem Ioannes filius, eumq; dum

dum reprimit, ne vxorem verberet, in se iram & verbera Patris conuertit. Itaq; eodem baculo in capite prope tempora grauissimè vulneratus est. Et filius antea aduersus Patrem incensus, multa illi exprobrauerat in hæc verba: Tu mihi primam vxorem nullam ob causam in monasterium intrusisti, de secunda id ipsum fecisti, ecce iam tertiam percutis, ut filius, quem in utero gerit, pereat. Vulnerato itaq; filio, tardiùs indolens Pater, medicisq; & Andrea Solcanouio, & Michitta Romani Moscuæ confestim accitis, nequicquam remedia curata sunt. Post quinq; dies mortuus, vniuerso omnium mærore elatus est Moscuam, sequente funus patre, atq; (vbi ciuitati appropinquauit) etiam pedibus iter faciente: digitorum interim apicibus loculum portatibus proceribus, pullatis omnibus. Quas vestes, ad squalorem compositi, adhuc iidem in nostro reditu retinebant, promissam comam (id quod signum mæroris est) de fluere sinentes, neq; pileolum nobilitatis insigne ferentes. Qua in remiram Dei prouidentia, & iustitie charitatem agnouimus, quòd cum priore ad eum Principem aduentu nobis illuderent, quòd nigris vestibus

stibus induti, & tanquam pannosi incederemus, (is enim color ijs est, aut insolens, aut lugubris) tum ipsi ob demortui Ioannis luctū, eodem vti cogerentur, nihilq̄ iam hac de re mutire auderent. Coeterum cum Princeps aduocato Senatu, suis peccatis factum esse dixisset, vt Ioannes moreretur, cumq̄ alia quaedam essent, ex quibus dubitare videbatur, si ad Theodorum minorem natu filium peruenisset imperium, id minus esset stabiles consiliarios est hortatus, vt cogitarent, quinam ex Regni nobilioribus in Principis locum esset sufficiens. Cui illi, nullum se alium velle, quā qui supererat, Theodorum, quod eum sibi sat esse dicerent, qui Principis esset filius. Porro, & molestiam illam hortati sunt, vt ex animo abstergeret; & qui sese monachi vitam suscepturum insinuaſset, is vt id consilij saltem ad tempus Moscouiæ, rebus rectius constitutis, seruaret. Et boiarij autem id ab eo dici de sufficiens altero, opinati sunt, vt pertentatis animis, si quem in alterum spectasse animaduertisset, & ille, & qui ei animo adhererent, de medio tollerentur. Ac tamen cum Princeps ex merore (sive diris actus) singulis noctibus

de lecto

de lecto surgeret, atq̄ ad cubiculi muros manibus reptans, magnis suspirijs editis, vix à Cubicularijs in lectisternio humi deponeretur (sic enim postea, recepto spiritu, mentis iterum compos quiescebat) propterea non destitit quidam varia agitare animo consilia, quinam deniq̄, si quid de Theodoro eueniret, sufficeretur. Nam neq̄ alius ex ipsius stirpe erat, & ante 30. annos Magister Stabuli vacabat, ad quem (tanquam Comestabilem) ea potestas deferenda fuisset. At Princeps post Ioannis interitum, in lachrymas solutus, atq̄ in squalorem omnem compositus, ne legatis quidem ijs, qui mecum ad V. Beatitudinem veniebant, alias, quā nigras vestes (licet ex holoserico) tradi iussit. Per vniuersum eius imperium (sed praesertim in aula) eadem facies, cultusq̄ lugubris, sepositum diadema, & si quis alius coruscabat ornatus, quanquam vix aulaeis vitatur. Pro salute animæ filij ad omnia monasteria multam pecuniam misit. Idem cum Acomato, Turcico siue Legato, siue Procuratore, qui triennium in Moscouia haeserat, quod Regio Poloniæ exercitu discurrente, itinera ad reditum haud tuta erant, duos Moscos ad Pa-

triarchas,

triarchas, monasteriaq; Orientis misit, denis Rublonum millibus (Rublo, paulo plus duobus Coronatis censetur) ad eleemosinam, silijq; demortui refrigerium procurandum datis. Nā & singulo triennio in Orientem ad eosdem pecuniam mittit, quod ab ijs autam, quam utcunq; habent, fidei Græcæ noticiam Ruteni hauserint, licet in multis iam differant.

Ratio Legatos in Moscouia excipiendi, & cum ijs agendi.



LT vera sunt, & antiquum obtinent, quæ scripsit Herbestanus de ratione, qua Moscus externorum Principum Legatos excipit. Nobis tamen præter illa, in arcem Smolecensem, & Nouogardiensem patuit aditus, summo honore, tormentorumq; explosione ingentium: quod non ita semper cum alijs, qui ad suum Principem mitterentur, solitum fuisse fieri dicebant, Ius-

sum est

sum est item primum Episcopo Smolecēsi, deinde Archiepiscopo Nouogardiensi, ut quamdiū Smolencij, & Nouogardiæ haberemus, lautia nobis præberent instructissima, pro more gentis. Iq; ipsi (mandante Principe, ut plurimis facibus, & reliquo apparatu exornatis templis sacrum facerent) rogârunt, ut interesse vellemus. Quin & idem Princeps, quinis hominum millibus in platea patenti conuenientibus, ut splendidiore maiestate rem illustraret, Moscuæ, suo è palatio cum Senatoribus, & Proceribus, (præeuntibus sacerdotibus, prælataq; B. Virginis imagine) descendit, ut nos in templum adduceret; in quo locum parari honorificum iussit, vnde sacrum, ceremoniasq; illas conspiceremus. At neq; Episcoporum (si Episcopi dicendi sunt) sacris interesse, neq; in templum cum Mosco vlla ratione ingredi volumus: licet, quoniam id liberè coram eo Principe, ac tanta multitudine recusabamus, nemo non existimaret actum esse de nobis; plures autem de tanta illa opinione, quam de sua religione conceperant, hæsitare inciperent.

Rationes, quas ei tum publicè attulimus, causasq; altero scripto exposuimus, quarum po-

C

tissima

tiſſima fuit, ne miſſus à V. B. viderer illa ap-
 probare, et Episcopos, ab ſede Apoſtolica
 non confirmatos, honore ac reuerētia proſequi,
 quorum manus & Princeps, ac quilibet alius,
 capite verſus humum demiſſo, ſolent deoſcula-
 ri. Et verò præter Metropolitanam, ſex alios
 euocauerat Episcopos, tum ad eam rem, tum vt
 mecum de religione agerent. Qui tamen, vbi
 ſcripta noſtra acceperunt, quæ Princeps de di-
 ſcrimine inter Catholicam fidem, & Rutenica
 dogmata de me publicè quaſiuerat, obmutue-
 runt, vnusq; ex ijs Archiepiſcopus Roſtouiē-
 ſis, vbi omnia probaſſet, in exilium actus, &
 dignitate motus, vitam amiſiſſe putatur, feli-
 cior alijs, qui ſuperfuere. Caterùm tribus
 inſtructiſſimis conuiujs, quibus me vna cum
 omnibus noſtris, priore ac poſteriore legatione
 Princeps excepit, nihil ad Regium ſplendo-
 rem defuit: cum præter cibos & ſumptus,
 quos à Priſtauiſ (ij ſunt nobiles, qui adiungun-
 tur Legatis, atq; eo nomine quaſi adiuncti vo-
 cantur) ſuppeditari edixerat, de ſua ipſa men-
 ſa quotidie cibos ad nos mitteret. Euocato ad
 negocia & cum eo, & cum Senatoribus tra-
 ctanda, pridie eius diei ternos, ac inſequenti

mane

mane totidem alios præmittebat, nunciantes
 nos paulò poſt ſerenos oculos magni Impera-
 toris viſuros; itaq; præſto eſſemus. Poſt hor-
 ram, ecce Priſtaui nos monebant, aſſe Pro-
 ceros, & aliquos Principis Conſiliarios, qui
 penè propè hoſpitium, cum centum circiter e-
 quitibus obuiam veniebant, vt nos adducerent.
 Ex ijs tres primi ex equis porrecta manu, me
 nomine Principis conſalutabant, in viamq; nos
 dabamus, Prætorianis pyxidarijs mille circi-
 ter & quingentis vtrinq; per ſpaciū ferme
 paſſuum mille ſtantibus, atq; diſpoſitis. Vbi
 in arcis interiora, hominibus referta, qui veſti-
 bus & macheris pretioſis erant ornati, veniſ-
 ſem, vt ex equo descenderem admonitus, & ab
 alijs Senatoribus ad imos ſcalarū gradus exce-
 ptus, atq; in cōſpectū Principis ſum adductus.
 Is ſedere primū iuſſo, vel agebat mecum ip-
 ſe, vel vt in conclaue me conferrem, vbi cum
 Senatoribus agerem, indicabat. Sic plures
 interdum horas commorabamur, deq; omnibus
 diligentiffimè, ac ſepè ad ſummam laſitudi-
 nem, ij ſuis, ego noſtris interpretibus adhibitis,
 tractabamus. Si quid noui proponebam (id
 quod è re nata crebrò fiebat) ijdem illic omnes

C 2

ad Prin-

ad Principem ibant, exquisituri responsum: quod quidem accuratè afferebant, nihil de suo promere ausi. Nec verbis faciliè asequar, quàm aptè, ac in primis repetitis ad verbum, quæcunq; proposueram, mihi identidem, eodem semper cum honore, equitibusq;, ac Senatoribus obuiam venientibus accersito, cùm me in conspectum Principis dedissem, Senatores eius mentem ex scripto, partita inter sese longarum schedarum recitatione, perlegerent, ac deniq; traderent. Itaq; duorum mensium, quibus continenter erat cum eo Principe agendum, & quinq; aliorum spacio, quibus vltro citroq; commean, & cum Rege Poloniae, Regijsq;, ac Moscisci Principis Legatis (qui omnes erant septem) agens, nihil vidi ea in re vigilantius, quàm, dum quicquid antiquitus ex Lituanicis, Polonicis, Liuonicis, & Moscisicis rebus collegerant, quibus sua tuerentur, fidenter ex Archiuis ederent: ex quibus postea non minimam lucem hausi ad statum illarum omnium rerum perno-scendum, atq; tractandum. Quæ quoniam ex literis & actis, quæ ad V. Beatitudinem missi, liquidius intelligi poterunt, idcirco hæc fuerint hic satis. Iam quòd equites, & Equos,

ac com-

ac com meatum, præmissa fide publica per tabellarios, vsq; ad imperij sui fines, vbi tentoria fixeramus, nobis celerrimè miserit, cùm primum ad eum perlatum esset, eò nos peruenisse; quòd sexaginta è suis, qui in hostijs nobis ad omnia præsto essent, attribuerit, quibus stipati, exire domo, aut aliquem emittere absq; magna necessitate, prohibebamur; quòd equos præmiserit ornatos, quos & dono Legatis tradere solet, & vt conscenderemus oportebat; quòd turmas item, modò Tartarorum, modò Moscorum, comitatu nostro addiderit, quibus vel ad Regis castra proficisci, quæ sexcentis ab eo passuum millibus aberant, vel ex eius ditione exire tutius liceret: vera quoq; sunt; & quoniam ea alibi attigimus, fusiùs hic quoq; recensenda non censui. Id incommodè non semel accidit, quòd medicis ad nos morbo tentatos non permittebatur ob suspicionem venire. Reliqueram autem (vt supra dixi) duos apud Moscum, qui dum ipse redirem ad Regem, res noscerent; ac si quid pietatis insinuare possent in eam gentem, id facere conarentur. Promiseratq; mihi Princeps coram centum nobilibus, nostros à se eo loco habitum

C 3

iri,

iri, quo me, si remansissem, habuisset. Sed neque exeundi vnquam data ijs facultas est, nisi semel, aut iterum: & Moscuam Staricia missi, satis angusto cubiculo detenti fuerunt, in eodem enim coacti erant, habere altare ad celebrandum, mensam ad scribendum, & legendum, ac locum ad somnum capiendum. Aderant portæ perpetui custodes, boiarij tres, totidem rustici, quorum nomina erant, Sunebul, Chufara, Rudear, Chufara, Miroslau, & Ruroidau. Quatuor ibi menses cum dimidio demorati, ac de promisso Principis haud præstito conquesti, responsum ab homine cordato acceperunt: Principem aliud externis polliceri, aliud Pristauis iniungere, quippe qui ore aliud loquatur, aliud corde cogitet, pluresque esse, quibus fidem veniendi, redeundi que publicam dedisset, qui si reuertendi veniam peterent, dictum ac factum morte multaretur. Quod si qui iureiurando confirment, sese ad mortem usque in Moscouia commoraturus, nec his tamen alios conueniendi, aut occurrentes alloquendi vllam potestatem dari, et capite plecti, si quis id faciat, quinè in suspicionem minimam ea de re venerit, Rutenus is fuerit, aut alius. Plæ-

riq̄ optârunt ad nostros accedere, sed easdem ob causas ausi non sunt. Inter quos Medicus quidam erat, qui cum summopere expeteret Sacramento confessionis expiari, & sanctissima Eucharistia refici, veniamque adeundi postularet, non solum id consequi non potuit, verum etiam in hæc verba minas reportauit: Cur qui externus sis, eius gentis homines audes iniusere? Itaque nî velis interfici, caue sis, ne amplius ista proponas. Erant autem è Moscis, qui captiuitatem illam ingemiscerent, dicerentque, quamdiu Princeps aliam rationem viuendi haud inierit, sperandum non esse, vt aliquid pietatis, & veritatis promoueatur. Nostri cum ego è Regijs castris, aut aliunde literas mitterem, signo carentes, & fasciculo Principis, ne quid suspicaretur, iunctas, licet nihil continerent, nisi quod ad nostrum institutum spectaret: eas tamen aut reddi volebat, aut aliquas è Latino Rutenas fieri iubebat, ne (opinor) lateret aliquid, suspicionem, videlicet, nimis perspicaci, & trepidante, vbi non erat timor. Ad extremum Moscuam versus Liouiam discessuris, post publicum conuiuium, data mihi, & omnibus nostris manu, asurgens iussit,

vt V. Sanctitatem, Regemq; Poloniae saluta-
rem. Domum autem reducto, & literas, ac
dona misit, quae deniq; partim Germanicis stu-
diosis Olomucij, & Praeae, atq; alibi addicta
sunt, partim ipsis interdum Moscis deducen-
dis vsui fuere. Ea cum secundo recusauissem,
atq; essem à Senatoribus admonitus, non debe-
re me antiquum Imperij illius morem inuerte-
re, aut Principis clementiam ledere, cum ipse
& V. Beatitudinis munera non reieciisset, &
à suis quos isthuc miserat, atq; misurus erat,
alia sinebat capi (secutus consilium isthic an-
tea mihi datum) gratijs actis, & distributa à
me pluribus aulicis pecunia, accepi: sed vt ea
occasione aliquid alius, & verius de instituta
nostri ratione cognosceret, haec, quae sequun-
tur, per Senatores illi significauit.

Patere, Clementissime Magne Domine, per
IESV Christi sanguinē, vt tertio deniq; te ob-
secrem, vt quae mihi dona pro tua magnanimi-
tate parari iussisti, ea sine animi tui offensio-
ne non accipiam. Scit enim Deus, me ea ob con-
temptum aliquem, aut quod inde non agnoscam
excelsam Serenitatis tuae liberalitatem, non
aspernari. Sed meae ad huius vitae spiritualis

statum

statum vocationi, votoq; paupertatis, quod saepe
Deo miserante emisi, da per viscera miseri-
cordiae Christi hoc, quod summi beneficij loco
ducam. Recordare, te mihi (alios licet ob ho-
mines, & in quos tamen ista, quae meae voca-
tionis sunt, non cadebant) paucos ante dies di-
xisse, Optimam esse rem, Christi Domini hu-
militatem, & paupertatem imitari. Itaq; si-
ne, vt illam re ipsa sequar. Pax facta est, Deo
miserante, sine istis aut vestibus, aut pellibus:
sine iisdem reliqua, quae cupis, Deo aspirante,
conficientur; nec verò à me vllum fidelis dili-
gentiae officium desiderabis. Viaticum, quod
Paulo socio meo ad Pontificem Max. dedisti,
quaeque dona eius Sanctitati misisti, fuerint
satis. Quae certè nec permissem accipi, nisi,
cum tanto itineri, & morae nostrorum omni-
um in Castris, & in his regionibus, necessaria
fuissem, tum offendere animum tuum, ac pro-
inde meliora impedire metuissemus. Pellibus
autem istis pretiosis non vtimur nos: tradituri
potius (si tanto nos munere dignaretur Deus)
ipsas nostras pelles & Vitam, pro fidei Ca-
tholicae propagatione. Propterea nec merca-
tores ullos (licet id sedulo effagitant) me-

C 5

cum

cum venire passus sum, nequid ab eo genere hominum scandali, ad id, quod mittebar, aut rixæ cum tuis oriretur. Porro habeo satis, Diuina gratia, quo redire possim ad Pontificem Maximum. Quod si pretiosum mihi donum largiri volueris, serua erga me istam, quam mihi exhibuisti, clementiam tuam; ac cum te ouem Christi gregis profitearis, cogita, eius item visibilis Pastoris, id est, Summi Pontificis ductum tibi esse sequendum, cui Christus Dominus gregem suum tradidit pascendum. Ceterum scito, aliqua hominum millia esse nostri ordinis, quos hoc seculo, cum nouus terrarum orbis apparuit, variæque hæreses Europam diuexare cœperunt, in vnum tanquam exercitum, abiectis sarcinis, & omni cura priuatarum rerum expeditos, Deus euocauit. Dexteras inter nos dedimus omnes sub IESU nomine, vt eius nomen, Ecclesiæque spirituales thesauros in Indias inter gentes, inter hæreticos, eosque, qui non integre cum ipsamet Ecclesia coniuncti sunt, inferamus. Itaque & reliquimus omnia; Dignitatesque nullas accipiunt, aut accipere nostri, nisi si quæ sine retributibus vllis, cum manifesto autem vitæ discrimine coniunctæ fuerint.

Ad

Ad Patriarchatus enim, et Episcopatus quosdam Indiarum, atque Æthiopiæ, ante 30. circiter annos, aliqui ex nostris sic promoti sunt, vt remotissimis in regionibus illis diuturnos labores, vitamque pro Christi gloria, nullis omnino terrenis bonis impenderint. Quamobrem & ab sancta sede Apostolica quoque versum mittimur, atque vt remitti ad te (si fuerit opus) possimus, permittite, vt cum ista necessaria non sint, ne capiamus. His itaque rationibus, et si haud permotus est, vt sua apud se dona retineret, lucem tamen aliquam veritatis hausit, iamque sunt ad tantum ædificium, quod in Moscouia fore suo tempore non desperamus, hæc fundamenta. Is vero regio planè animo, itineris duces, & omnia abundè nobis suppeditari iussit; sicque ab eo digressi, in Liuoniam per Russiam iter instituimus, ad Stephanum Poloniæ Regem.

Qui

Qui à Mosco ad externos Prin-
cipes mittuntur, quòd nec eiusdem
generis sint omnes, & quonam
modo mittantur: quidq̃ Legatis,
cum Antonio Posseuino ad Pon-
tificem Max. venientibus à
Mosco, in toto itinere
acciderit.



TAbellarijs, Internuncijs, ac
Legatis, qui vocantur Ma-
gni, utitur Moscus ad tra-
ctanda cum externis Princi-
pibus negocia, seu belli sint,
aut pacis, siue ad comercia pertineant. Tabe-
larij dicuntur Goniec, qui tantum literas affe-
runt: Internuncij, Postance, qui & minores
Legati, præter literas, aliquid in mandatibus ha-
bent; aliquot item itineris comites solent addu-
cere. Magni verò Legati (nam fere tres mit-

tuntur,

tuntur, adhibito Secretario) Velikij Posly vo-
cantur, vltraq̃ Poloniæ Regnum rariùs hi al-
legantur, tum quòd magnum comitatum ijs ad-
hibet, quibus (vti tamen sit in Polonia, &
Moscouia) lautia non præbentur; tum quòd
longum iter extra Poloniæ Regnum emensu-
ris, non exigua pecuniæ vis esset necessaria,
quam Princeps ad id aut nullam, aut perexi-
guam tradit. Poloniæ igitur Rex, & Mo-
scus, quoniam hoc inter sese officij præstant,
centum ac ducentos cum Legatis suis mittere
solent, ad quos mercatores sese aggregant; cum
& ipsi Mosci Legati merces secum deuehant,
quas pro eo munere, quo funguntur, non satis
decenter diuendunt. Quòd si quid dono dant,
id ad maiorem compensationem, ac remunera-
tionem fit: quæ si non datur, petitur ab ijs,
atq̃ adeò extorquetur. Cum ergo in Chiuerou-
uam Horcam (is est pagus ad Iamum Zapol-
sciæ) Legati Mosci vna cum alijs trecentis ve-
nissent, officinas aperuere, atq̃ inter ipsa ne-
gocia compositionis, de qua agebamus, per suos
venditioni, ac permutationi cum Polonis dili-
gentur vacabant. Nouogardia verò, quæ inde
plus minus ducentis passuum millibus dista-

bat,

bat, commeatum, resq; ipsas coctas (frigore cibos conseruante) subinde accipiebant, vt nihil omnino sumptus facerent. Quae res mihi, ac reliquis nostris non incommodabat, quibus Legatorum quisq; qui erant à Mosco quatuor, cibum (partitis inter sese diebus) Principe suo id mandante, mittebant.

Eramus autem summa hyeme in altissimis niuibus, in quibus fixa tentoria, & perpetuus ignis horridum frigus, vtcunq; pellebat, lignis quibusdam casulis, fuligine et fumo repletis, nostrorum partem tegentibus. Caterum agros circumquaq; depopulati fuerant Regij: quamobrem vix aliquid praeter panem emendum reperiebatur: & putris aqua, vel nix ad ignem soluta aegrè equis potum, aut cibis coquendis humorem suppeditabat. Cùm tamen Principis illius Legati, si quando ad externos alios Principes veniunt, nisi gratis equos, hospitia, cibos, praecusores, dona reperiant, illico Magni sui Domini (sic enim eum plerunq; vocant) ad caelum vsq; clementiam, liberalitatem, & vires extollere: alijs verò quantumuis sublimibus mendicitatem exprobrare soleant. Hoc ego cùm in Seuerigeno, priore ad Beatitudi-

nem V.

nem V. Internuncio essem expertus, cumq; ex reliquorum consuetudine plura eiusmodi cognouissem, vellentq; Moscus alteram Legationem in Urbem institueret, suasi, ne plus quam decem venirent. Friam enim milium passuum iter facturo, cùm primò Orsam, inde in Liuoniam, & Poloniam, ac deinceps per Germaniam in Italiam mihi esset proficiscendum, videbam duriorē fore prouinciam, si centum, ducenti uē fuissent, quibus aliunde cibus esset procurandus: eo periculo, vt nisi gratis omnia subministrarentur, perisset, quicquid officij, studij, laborum, sumptuum, erga ipsum Moscum Sancta Apostolica sedes contulisset. Duo autem Principes erant Legationis, cum quibus de maximis rebus, ac de Christianorum Principum amicitia, vna mecum erat agendum. Huic verò Legationi cùm interpres à Principe assignaretur, qui Catholica fide repudiata, Rutenicum Schisma susceperat (licet is hoc ad sui securitatem, & lucrum faceret) eum enixè reiecimus, atq; alterum, & quidem Catholicum, ac nobilem Polonum petuimus, quem & obtinuimus. Magni enim referebat, si quis eiusmodi ex ea legatione ad Prin-

cipem

cipem redisset, qui veritatem rerum, ac Catholicorum Principum humanitatem posset Mosco referre, si quid earum reliqui calumnijs infuscare tentassent. Et à Seuerigeno, siue potiùs ab eius socio (qui Catholicus olim, postea Lutheranus, deniq; Ruthenorum erroribus imbutus, Italum interpretem, qui venerat è Moscouia, in Carinthia trucidarat) quam primum ab eis discedens, ad Carolum Archiducem essem profectus, acerbissima acciderant, cum vix pedem ex Italia extulissent, ubi summis honoribus accepti, muneribus quoq; insignibus donati fuerant. At altera ista legatione neq; cades, nec eiusmodi lites vllæ vnquam interceserunt, vt ad arma veniretur. Quæ sine vlla dubitatione secuta fuissent, nisi continenter repressi, ac modò amanter, modò spe munerum, interdum & timore cohibiti sibi temperassent. Permissum est quoq; vt aliquando de suo hospitibus satisfacere: quod licet agerent, valebat tamen ad beneficium cognoscendum, & ad Italicam, Ecclesiasticæq; ditionis liberalitatem (qua supra id, quod expectare potuissent, excepti fuerant) rectius æstimandam. Hac igitur in profectioe,

Moscorum

Moscorum illorum, quos adducebam, ingenialiquidius innotuere, quos & tanto magis cognouimus, quòd eos postea in ipsum Polonia Regnum, iubente V. Beatitudine, reducere oportuit. Quo cum primò è Moscouia accessissemus, mirati, quòd equos, & cibos à Rege de more obuiam non offendissent: responsum acceperunt, satis esse, si cum venirent ad Regem, liberaliter acciperentur, aliorum autem Principum consuetudinem in Legatis excipiendis, non esse in Regnum inuehendam. Rigæ tamen satis benignè, nobis rogantibus, à Rege accepti sunt. In Liuonia verò, quæ adificia magnis sumptibus ab Archiepiscopo Rigensi, atq; à Magistris Teutonici ordinis fuerant excitata, ea diruta à Moscis comperimus, vel omnino ruinam minantia, sordium plena, & fenestris patentibus, iniuriæ coeli exposita. Quæ cum spernerent, lignea potiùs tuguriola extruxerant, in quibus, fuliginè oppletis, habitare malebant: vt Gothorum cladem, Colossæo, atq; arcubus triumphalibus, Romæq; adeò vniuersæ illatam recordatus, iam non mirarer, quid remaneret in cordibus gentis, quæ splendorem, ac maiestatem aliorum populorum ferre non

D

posset.

posset. Et neq; publica Cæsaris pompa, quatum Augustam Vindelicorum ad Imperij comitia Imperialia ingrediebatur, impelli poterant, ut eam libenter cernerent: nec tanta ciuitatum, & nobilium celebritate mouebantur, ut ex animo illam collaudarent.

Et hæc quidem in Boemia, & Germania: in qua quicquid expenderant, mandato Cæs. Maiestatis restitutum est, & Vasa argentea plura dono data. Vbi verò Italiae appropinquauimus, & in Venetorum ditionem descendimus, ab ijs magnificentissimè per omnes ciuitates fuerunt excepti. Veronæ primum inuitati sunt ad arces inuisendas, propè quas militum frequentes cohortes fuerant collectæ, à quibus honorificentius admitterentur. Vicentini nihil omiserunt, quo omnem humanitatem, & præter alia, quæ summam nobilitatem animorum sapiebant, liberalitatem, (ut ea ciuitas hoc genere laudis maximè excellit) exhiberent. Patauij idem effectum est. Inde Venetias apulimus, ubi omnibus omnium generum officijs ab ea Serenissima Republica sunt accepti. Hic verò, cum homines minùs his rebus assueti, omnia suo Principi deberi crederent, atq; ob la-

xiorem

xiorem vitam agrè ferrent, sibi in Dominicanorum monasterio commodissimum quamuis hospitium fuisse assignatum, non mediocri diligentia, & patientia opus fuit, ut in officio continerentur, donec ij, quibus à Senatu cura Moscorum fuerat data, nos enixè rogârunt, ne ab horum latere discederemus. Quæ dum fiunt, & eorum discessum vrgerem, ecce Græci, qui iam multos antè annos Venetias commigrârunt, clam cum Moscis egerunt, ut ad suam ædem proficisci vellent, sacrum, & reliqua, Græco ritu audituri. Nobiles autem Adolescentes, à Senatu ijs per ciuitatem deducendis attributi, cum nondum, quid haberet ea res momenti, perpendissent, iusserunt, ut ædes ornatisimè appareretur, postridieq; eius diei, à schismaticis Græcis Ruteni schismatici exciperentur. Quod cum ad aures meas peruenisset, ad monasterium appropians, inuenio Moscos, & Venetos, vna cum Græcis ad horum templum procedentes, quos ego affatus, Tu mihi, inquam, Iacobe Moluenine (iderat primario Legato nomen) traditus es, à Principe tuo, te ut gesseris, qua tibi ratione monstrabo, Te ad Pontificem maximum non ad Græcos

D 2

adduco.

adduco. Itaq; redi ad hospitium tuum; id quod fecit. Sed Græcis hoc indignissimè ferentibus, atq; aliquibus iniuriam Reipublicæ fieri putantibus, quòd eam imperasse dicerent, vt eò deducerentur, Græcis respondi, Vbi constitisset Græcos cum Ecclesia Catholica consensisse, tum mecum agerent, eorum desiderijs satis facturo. Cùm autem cæteris seorsim adhibitis, haud omnino persuaderem, ad Senatum adij; qui rationibus auditis, Græcos, qui conquestum venerant, sapienter compescuit: resq; tota non solùm impedita est, verùm etiam occasionem præbuit, vt & pleriq; Græcorum astum, & schisma propius cernerent, reliqui verò cordatiores intelligerent, et quid mali inde ad id, quo de agebatur, emergere posset, cum inter Græcos, qui Venetijs commorantur, sæpe sint exploratores, qui ad perfidos omnia deferant. Iam verò Mosci, aureis magni ponderis torquibus donati à Republica, suo interpreti, Vade (inquiunt) ad Ducem, & dicito, ad nos vt sericum, aliaq; mittat è suo thesauro: interpres tamen rem (vt erat ingenuus) declinauit. Venetijs autem soluentes Ferrariam, inde Bononiam venimus, vbi Vestra Beati-

tudine

tudine iubente, cuncta paternæ charitatis argumenta liberalissimè edita sunt ab Illustrissimo Cardinali Cesio Legato: tum & officinæ clausæ, atq; honores plus quàm ordinarij habiti. Reliqui Illustrissimi Legati, Vercellensis in AEmylia, Columna in Picano idè procurarunt. Militum cohortes, è ciuitatibus obuiam primò prodibant: deinde ad portas Magistratus aderat, inde in Prætorium honorificentissimè deducebantur, tormentis displosis, tibicinibus personantibus, conuiujs, et exquisitissimis epulis instructis. Admoniti nobiles, à quibus varia licentijs Mosci petebant, iam haud facile assentiebantur: quo factum, vt intra cancellos pudoris sese Mosci reciperent. Arimini cùm essemus, in domo Præfecti ciuitatis, pias imagines amouerant, vt paruulas quasdam suas, ritu Rutenico depictas, apponerent. His ablati, cùm priores reposuissimus, ne quid ea in re insolentius inter Catholicos agerent, minùs postea licenter sese gesserunt. Inde ad Beatissimæ Virginis Lauretanæ, celeberrimum Sanctitate, ac populi concursu, locum peruenimus, vbi habuerunt, quo miraculorum memoria, frequentia aduentum, & per-

D 3

petuis

petuis precationibus oculos atq; animum pasce-
rent. Deniq; temperatis mea præmonitione a-
pud ciuitates honoribus, ad Tiberim propè
Burgetum Oppidum, à Vestra Beatitudinis
cubicularijs humanissimè excepti, & saluta-
ti, postridie progressi, sequenti deniq; die Ro-
mam venimus: vnde Romana nobilitas, præ-
eunte Marchione Casio, obuiam egressa est;
Mosci verò honorificentissimè, ac frequentis-
simo populo, displosis omnibus, quæ in mole
erant Adriani, tormentis, ad Cardinalis Co-
lumnæ tum absentis palatium adducti sunt.
Eo in palatio lautijs præbitis, adhibitisq; è
familia B. V. diligentissimis ministris, atq;
alijs, qui portas custodirent, singulis diebus,
dum ex Algido Vestra Beatitudo redisset,
per urbem curribus vecti, pulcherrima quæq;
uisebant. Mirati sunt in primis curam, dili-
gentiam, ingentes sumptus, charitatem erga æ-
grotos, officinas, cubiculaq; distincta, & præ-
sertim hospitalem Sancti Spiritus domum, ac
reliqua maiora Nosodochia. Nihil verò eorum
animos plus inflexit, quàm pietas illa, quam
valere ad omnia, tum ipsi quoq; nos in ipsis
Moscis videbamus. Seminaria verò, & Col-
legia

legia variarum gentium cum subinde inuise-
rent, iam orbi terrarum ipsa religione Romam
dominari; nec verò sese solos esse Christianos
(vti dicere solebant) cogitare inceperunt: &
harum omnium rerum capita in tabulas singu-
lis diebus referebant, ad suum Principem al-
laturi: quod quidem in itinere quoq; fiebat, cum
per Lituaniam, Poloniam, Morauiam, Bohe-
miam, Germaniam, Italiam, Societatis nostræ
Collegia lustrarent. Anglicum, quod est
Romæ, Seminarium eò magis admirati sunt,
quòd Angliam hæresibus prorsus infectam
audiuissent: sed & modestiam Alumnorum
illorum conspicientes mirificè emolliabantur,
martyrumq; reliquias, quæ in eorum erant Ec-
clesia, summa reuerentia venerati, & osculati
sunt. Id quod in alijs quoq; Romanis templis,
atq; alibi faciebant. Sed cum in Capitolij
palatium à Romanis Patricijs aduecti, & Ro-
mana magnanimitate humanissimè accepti,
fragmenta marmorum antiquorum, ineptasq;
gentilium Deorum memorias, à quodam roga-
rentur (quasi maximi res essent momenti) vt
attentiùs inspicerent, omnia (nec immeritò) con-
tempserunt. Et illud enim eos maximè offen-
debat

debat (quod & cuilibet Christiano detestandum est,) cum vel in hospitij signa turpitudinum cernerent, vel imagines (etiam pias) ad lasciuam depictas, nudas vero statuas, & cetera diabolica figmenta, in aliquorum domibus, & hortis cernerent, quibus cupidines, & Veneres plus quam Christus, & Beatissima Virgo sapere videbantur, iam vero templa Romana, Diuig Petri ædem suspicientes, omninò fatebantur, hæc longissimè præstare suis, quæ cum antea solùm vidisset, vel lignea, vel murata, putabant reliquis totius mundi pulchritudine, aut operis magnificentia præcellere. Vbi ventum est ad Vestram Beatitudinem salutandam, & dona, literasq; sui Principis reddenda, agrè nonnihil videbantur adduci, vt crucem ad pedes Vestre Sanctitatis oscularentur: sed longè ægrius, cum discesum pararent. Credo ita, quòd alia quoq; dona (pecuniam in primis) voluissent: licet aurei torques magni ponderis, vestes aureæ, & holosericæ duobus ipsius legationis Principibus, cæteris verò omnibus ex panno, & serico duplices traditæ fuissent. Osculati tamen sunt libenter, cum quid ea de re Mosco eorum Ma-

gno Duci esset æstimandum; quidne non solùm Apostolis primi Christiani faciebant, sed & ipsi Mosci suis Episcopis faciant, ad quorum pedes se prosternunt, humi terram capite percutientes, audiuisent. Illud non satis æquo animo tulerunt, quòd sese in discesu nemo, præter me, ac comites itineris meos ex vrbe sequeretur, sicut ipsi Principum Legatos, (quod & mecum bis, ab ijs discedente, fecerant) ad quatuor, quinque passuum millia, magno cū comitatu educunt. Eadem porrò in reditu contigere, quæ in profectioe acciderant. Torques enim (cum hosce per iter induerent) & Vestre Beatitudinis crucem pulcherrimam, licet Græcis characteribus elaboratam, tum Venetorum auream D. Marci Euangelistæ imaginem ademerunt: quamuis si solus quisq; fuisset, neq; delationem ad Principem suum timuissent, non difficilimè sese ad omnia accommodassent. Mitiores autem aliquanto effectos (sive ob humaniorum gentium consuetudinem, sive quòd reuertentibus erat extra Italiam expendendum de suo) Varsauiam ad Polonia Regem deniq; adduximus; illud in itinere præcipuè cauentes, ad declinandas lites, ne

eodem hospitio diuersaremur. Sic donis à Rege procuratis, quæ illis Regio animo sunt data; literisq; ad suum Principem à me acceptis, quibus breuè de omnibus illum certiozem faciebã; tradita item à me pulcherrima Saluatoris imagine (quæ missa à Vestra Beatitudine ad Moscum, in ære picta, & Græcis literis additis, ebore, argenteisq; flosculis continebatur) satis lætos in Moscouiam dimisi. Quæ fusiùs narranda putauit, vt si cui aliquando tale negocium obtigerit, præuisa minùs eum feriant; usq; ad patientiam, & prudentiam, à Deo per orationes hauriendam; sedulò se comparet.

Ingenium Mosci, & Schisma.



ID verò primùm satis constat, Septentrionalem tractum, eosq; præsertim populos, ex quorum cordibus vera religio feritatem haud excussit, tantò magis ab ingenio sese desertos sentiunt, tantò suspiciosiores euadere: quamob-

rem

rem quod industria, & iudicio consequi nequeunt, id calliditate, ac vi, (sed Moscos diligentia quoq; studere, vt asequantur. Ea in Schythis, & Tartaris perspicue cernuntur, ex quibus cum pleriq; Moscorum originem ducant, aut consent, mirum non est, quòd hæctenus naturam illam non exuerint, quam pietas in alijs nationibus excoluit, ac vicit. At is, ad quem summa in suos potestas accessit, vnà cum aliqua Christianæ religionis species, nec verò aliorum Principum opes viderit, si se (addita perenni subditorum assentatione atq; acclamatione) supremum omnium arbitretur, minùs fortassè mirandum est. Quæ tria cum in Magnis Moscouiæ Ducibus ab eo potissimùm tempore fuerint, quo se à Tartaris, quorum erant tributarij, in libertatem asseruerunt, extulere mirifice eorum, ac præcipue eius, qui nunc rerum potitur, Principis animum: vt cum vix ab vllò viribus se superari nonnunquam existimasset, neminem quoq; doctiorem, aut religione veriore imbutum putaret. Cui cum ipse interdum Christianorum Principum mentionem facerem, qui maxime cæteris præstant; quinam isti sunt (inquebat) in Mundo? Com-

paratio-

parationem, videlicet, non ferebat elatio, quæ quicquid alteri tribuitur, sui depressionem putat. Inde igitur factum est, ut Magni Moscouiæ Duces primò sese totius Rusiæ Dominos verbis, literis, atq; ipsius pecuniæ signis exprimant, quamuis Rusiæ bonam partem Poloniæ Rex obtineat. Deinde verò hic, qui superstes est, Ioannes Basilij filius, præter illam titulorum seriem, qua vult appellari Casani, & Astracani Czar, seu Regem; Germanorū quoq; Imperatorem, ad Turcam scribens, vocari se aliquando iussit. Et sanè cum Liuoniæ inhiasset, atq; ad Prussiam, quodam Cæsaris Augusti fratris prætextu, respiceret, quem Prussum vocatum fuisse, & se ab eo descendisse dicebat: cumq; cum Carolo Quinto, ac Ferdinando eius fratre, huiusq; filio Maximiliano videri voluerit amicitiam colere, intelligi potest, quid de Germania, & Occidentis vltiore tractu in animo coxerit. Spem ipsius alebant dissidia Christianorum Principum, variæq; ac pestilentes hæreses, Liuonici successus, Casanum, & Astracanum antea deuietum, ac imbibita sui illius Schismatis, potius quàm religionis, opinio, qua delectum à

Deo se

Deo se existimauit, quasi iubar, quod vniuersum orbem esset collustraturum. Auxerūt postea Legationes antea factæ quorundam ad eum Principem, cuius studium, & operã requirebant, qua Polonicum Regnum aliò caderet. Quin cum apud eum essem, resq; Moscouiæ factis essent attritæ, necdum tamen recordatio Legationum illarum elanguerat, quæ Spiritus ipsius fouebant. Facta deniq; ad eandem spem est maior accessio, cum ab eminenti Principe literæ ad eum scriberentur, quibus Lutheranæ hæreseos propagationem in sua ditione commendabat. Inde enim Catholicos (quos Romanos vocat) omnes in hæresim corruisse, credidit, ac proinde facilius esse subiiciendos. Ad extremum, seueritas in omnes breuiorem sui consilij exitum pollicebatur, qua sperabat, quicquid obijci posset impedimenti, se amoliturum, quando in Lituaniam, atq; Liuoniam sic eius terror penetrauerat, ut eadem sibi ratione adiutum patere ad reliqua non dubitaret.

At quod ad schisma pertinet, incredibile est, quantopere eo in visco hæreat, ac placita pro æternis habeat, quin verò potius aliquid semper addat, quàm demat. Itaq; ut qui ab

vno

vno discedunt, quo progrediuntur vlteriùs, eò in plura incidunt (quod & huius seculi nouatoribus contigisse nemo non videt) sic Moscùs accidit, qui à Græcis ipsis schismaticis, vnde schisma hausere, diuisi sunt, multaq; impertissimè blaterant, libris, studijsq; literarum carentes, quod in altero Commentario scripsi. Qui ergo Græcorum pertinaciam obseruauerit; quicquid Donatistas memoria repetierit, nunquã, vbi sese ab Ecclesia præciderunt, ad eandem aggregatos: qui item Aethiopum ingenia considerauerit, summum licet Pontificem agnoscentium; quiq; eundem non vna ad Apostolicam sedem legatione confessi sunt: qui deniq; Hussitas inspexerit, tam sæpe de vnione agentes, ac nunquam ad Ecclesiam peruenientes, facile deprehendet naturam Moscici schismatis. Auget porro ipsius pertinaciam præsumpta de se opinio constantiæ, existimatis, quòd schisma istud sine scissura perduret. Præterea accedit populorum, qui illud cum lacte suserunt, eorumq; rudissimorum, perpetuum erga Principem obsequium, & seruitus. Inde enim fit, vt cum Principum omnium Legatis collocutus, vbi illi absceserunt, in pelui argen-

tea ma-

tea manus eluat, quasi sordium aliquid contraxerit, ea re contestans, Christianos reliquos esse peripsemata. Quod cum à me illi fuisset obiectum, (quod ex meis literis isthuc missis liquidiùs cognosci potuit) ac de ea re se vellet purgare, non diluit tamen. Porro, non sinit Armenos in sua templa ingredi, quos Nestorij hæresim ait esse sequutos: Græcis autem id permittit, cum Lutheranis, & alijs hæreticis neq; pateat aditus, & quæ sibi construxerant templa, ab eo concremata sint.

Quænam spes sit de Mosco, ac de eius promissis ad propagandum in Asiam, & aliò sanctissimum Christi nomen, & fidem.



Am quid sperari possit à Mosco, si quod ille literis, ad B. V. atq; ad alios Principes scriptis, prætexuisse videbatur, Christianum nomen, latius esset propagandum,

dum, differendum est hoc capite fusijs. Sic enim cerni poterit, quorsum eius promissa spectauerint, cuius vsui esset Christianæ Reipub. si quando ea gens aut ad fidem Catholicam veniret; aut rebus constitutis mitiorem aliū Principem nancisceretur: quandoquidem breuissimè victurum hunc Principem certæ coniecturæ iam sunt. Memini itaq; priusquam in Moscouiam irem, N. multa ea de re sciscitanti mihi respondisse. In primis Prouincias illius Principis longissimè distare ab ijs, qui si dei nostræ iurati sunt hostes. Vastam enim heremum versus meridiem, solo nihil ferente, & arboribus nudam, ac plerunque inaquosam interesse plus viginti dierum spacio, quæ expeditioni cuiuscumq; maximum periculum crearet. Sequi Tauricam Chersonesum, in qua Tartari Præcopenses sint capitales Moscorum hostes; Turcæq; ipse arces habeat nec paucas, neq; malè munitas. Querenti verò, num qua Moscus ad mare Caspium pertingit, aditus pateret vltteriùs; affirmavit. Licet enim vastitas ingens etiam in eo tractu intercedat, nauibus tamen haud difficilè per Vologam fluiuium eam vniuersam, certis anni mensibus, posse superari. Adden-

ti, num

ti; num per Tanaim, qui in Moscouia oriens, in paludem Mæotidem influit, nauigari posset, illac nauigari posse aiebat. At arcem Asophum ad ostia Tanais sitam esse, quæ ad Turcarum Imperatorem pertinet. Atqui ad ea, quæ de Præcopensibus Tartaris dixerat, cum responsum fuisset; Mosco, qui Astracanenses; & Casanenses suo imperio subiecerat, non difficile forsitan fore, Præcopenses quoq; adiungere; aliam horum esse rationem ostendit. Cum enim (dicebat) Moscus aduersus illos, quos edomuit, Tartaros, maximis tormentis adductis, crassos etiam asseres perforatos curribus præfigi iussisset, per quos Pyxidarij bombardas suas exonerabant, certa hostium pernicie, ipsi à nemine læsi: facile fuit nouo armorum genere circumuentos opprimere; præterquam quòd cum vniuscuiusque Tartarorum Hordeæ primaria vna (vt dixi) ciuitas sit, seu conuentus, quo deuicto, reliqua omnia sine difficultate in potestatem veniant. Ac cum Casanenses Mosci ditioni finitimi essent, his verò superatis, necessariò casuri essent Astracanenses (quippe quibus aliundè haud citò poterat subsidium mitti) vtrumque populum iam deu-

E

Etum,

Etum, eò faciliore negotio potuisse in officio contineri, quòd Moscus arces aliquas excitauerat, in quas impositi Præsidiarij, regiones illas tutarentur. Deniq; percontanti, quò factum esset, vt tam insignem Turcis, non ita multos ante annos cladem Moscus intulisset, cum Tanaim deriuari iussisset in Boristhenem. respondit, hoc non à Moscis, sed à Tartaris Præcopersibus, licet Turcarum fœderatis, accidisse, agrè ferentibus id fieri, vnde grauius sibi iugum pendere prospicerent. Quamobrem cum sese duces itineris Copijs Turcicis exhibuissent, per ingentes syluas, & loca commatatus egena, eas circumduxisset, vt fame, ac labore pleræq; omnes fermè interierint. His cognitis, atq; interrogatus, num à Persico regno Moscici imperij fines longè distarent, magnum sanè (dixit) inter vtriusq; ditionem esse interuallum. Neq; verò Mosci prouincias Persiam attingere, sed priùs esse Circassos, qui dicuntur Quinquemontani, quorum linguam ab alijs omninò differre, & regionem, quæ longitudine itineris octidui extendatur, à septem Ducibus seu præfectis, non dissimili Heluetiorum modo, administrari. Hosce porrò interdum à

Mosco,

Mosco, aliquando à Turcis, nonnunquam & ab ipsis Persis accipere stipendia solitos, pro temporis, & rerum suarum ratione. Ceterùm per Moscouiam ad Persas longiore nunc itinere opus esse, quòd Porta ferrea, qua erat transitus, à Turca sit capta. Quæ omnia N. sibi aiebat eò esse certiora, quòd apud se Circassum habuerit, strenuum, ac fidum militem, cuius patruus in Persia, qui eo in bello meruisset, inde nouissimè veniens, cuncta retulerat. Adiecit autem, Cham, Tartarorum in Asia Imperatorem, non procul ab ea gente abesse, qui multum adhuc rituum Christianorum retineat, cū olim ad fidem nostram accesserint. At Mehemetes, Selymi, parentis huius Turcarum Imperatoris, consiliarius (vt ex eminenti viro audiui) duram significauit à Rege Poloniae susceptam esse prouinciam, qui Moscum bello esset adortus: quandoquidem (aiebat) Turca suus Imperator, et Moscus vnici essent in Mūdo Principes, qui suos prorsus in potestate haberent, ac proinde essent potentissimi. Quæ ex re, quanti Moscum aestiment Turcæ, intelligi potest. Sed & eorum memoriæ fortassis adhuc hærent, quas à Moscis quondam clades

E 2

perpesti,

perpeſſi ſunt, ſi fides ijs habeatur, quæ Herbeſtanus ex eorum Chronicis, & alij quidam referunt. Et illud etiam animis Turcarum poteſt obuerti: Græcos, niſi Principis Moscouiæ nimiam dominationem pertimeſcerent, iſq̃ tam longè abeſſet, non abhorreſcere ab illius imperio, cuius eandem cum ſua eſſe religionem putent, atq̃ idcirco propenſius ad illum acceſſuros. Moscus certè, cum rebus cum Poloniæ Rège compositis, de huiusmodi rebus ageretur, quaſiuit per Senatores ſuos, num ſi ſuas Regiſ vires adderet, poſſet copias per Polonici Regni ditionem traducere, & quæ iret, arces extruere. Quo in colloquio viſus eſt Ruſſiam Regiſ potiùs ſpectare, quàm Præcopenſes; id metuens, ne in reditu à Poloniis intercluderetur. Quod ſi vnquam aliò, quàm in Liuoniam, atq̃ Lituaniam è Moscouia eduçti fuiſſent exercitus, quid ea gens valeret, conijci rectiùs poſſet. Et, vtut hæc ſunt, illud pro certiſſimo habendum eſt, per Moscouiam multò minore ſumpſu atq̃ periculo, quàm per omnes alias mûdi plagas, patere viam in Aſiam, ad Chriſti Domini fidem propagandam, qui vnus piorum omnium ſcopus eſſe debet. Proinde in hoc eſſet præci-

pue

pue incumbendum (quod Mosco V. S. ſcripſit) vt vinculo religionis nobiſcum iungatur; ſine qua reliqui humani nexuſ facillimè diſſoluuntur. At verò, vt hoc fiat, non eſt opus vnius diei, aut Legationis. Neq̃ ea arca, in qua pauci ſalua facti ſunt, ad Mundi totius poſteà inſtaurationem, non niſi centum annorum ſpacio, id eſt, longamini, & non intermiſſa perſeuerantia, perfici potuit. Temporis autem forte breuioris hæc prouincia fuerit, quòd iam in Liuonia, ac Moscouiæ finibus, Stephanus Poloniæ Rex, Collegia, Seminariaq̃ Catholicorum Sacerdotum parat; atq̃ ad Regias alias, & bellicas dotes, hanc quoq̃ curam, tanquam primariam, adiungit. Prætereà miracula accedunt, per noſtræ Societatis homines in ſimplici illa gente fieri à Deo coepta. Quod verò Moſci non deſint, qui filios ſuos miſſis à Sede Apoſtolica Sacerdotibus offerant, hoc quoq̃ facit, vt de Domini bonitate aliquid non longiſſimum ſperem: cui nec difficile eſt in momento ditare pauperem; ac nota ſunt artes, quibus agnus poſſit habitare cum Leone. Ipſa verò cum illo, atq̃ cum alijs Chriſtianis Principibus amicitia iurgendæ tractatio, ſi continue-

E 3

tur

tur (quanquam satanas ei evertendæ omnes machinas semper adhibiturus est) dici nõ potest, quantas secum ad id commoditates trahat: si præfertim, qui hæc egerint, ad vnam Dei gloriam colliment. Sic enim ad schismaticos, atq; ad hæreticos peruenire licet, qui si initio de religione secum esse agendum putarent, aditum impedirent, vel audita spernerent, aut ad reliqua progressum, urgentibus eorum ministris, præciderent. Catholici verò Principes si quid habent, quod cum Sede Apostolica de politicis rebus agant; cum, quæ sunt pacis, promoueri a V. Beatitudine sentiunt, intelligunt hoc Pastoris, Vicarij Christi, & Patris proprium esse. Quamobrem & Catholici, & hæretici, atq; schismatici Principes, non solum aures libenter accommodant, verum etiam ipso in colloquio, cum difficultates siue suas, seu alienas proponunt, aperiunt ipsimet viam, qua reliqua complanentur: pluraq; quæ acerbiora eatenus visa sunt, mitiora redduntur, ac ipsa animorum confidentia, quasi rediuisa pietatem, & religionem in eorum cordibus aliquam excuscat. Quod cum ita sit, aut erubescunt si refugiant, aut excitantur ardentius, vt Sedis

Apostolicæ monita ne detrectent, ad quam et Scythas, & Indos, atq; efferas quasq; gentes eo tempore vident accurrere, quo sudauit humani generis hostis, vt instituta à Christo auctoritas in Ecclesia per hæreticos tolleretur. Itaq; qui isthinc, ad tantum negocium missi fuerint, optatissimum ijs esse debet, vt in proposito persistant, neq; futurorum congressuum occasiones, ac discedentes ita abeant, vt sibi ad reditum eosdem ad Principes portam (vt aiunt) relinquunt apertam. Sic enim aut aliquid optimi deniq; fiet, aut pax redibit ad V. Beatitudinem, Diuinæq; sapientiæ charitas iustificabitur; & (quod experti sumus) alia se rationes offerent ad populos illos iuuandos, quas nunquam cogitasset: cum etiam, si tanta conscientia, & saluæ rebus, humanam saltem amicitiam cum aliquibus alijs, licet nondum Christianis, colere possemus, aliquando crediderim id suppeditaturum modos, quibus in eorum Prouincijs propagari latius, quam factum sit hætenus, Christiana religio posset. Quod an in ipsorum Principum animis ad veritatem alius insinuandam, aliquid etiam esset effecturum, iudicent, qui meditantur at-

centius patientiam, & martyria Pontificum Romanorum, qui trecentis primis Ecclesie annis, clauum in turbulentissimis persecutionum fluctibus tenentes, sanguine ipso penè omnes Christianam rem auxerunt, et nauim onustam fidei (vt sic dicam) ad Christum Dominum cum pluribus barbaris gentibus, tanquam ad portum intrepidi appulerunt.

Obseruanda, si qui à Sede Apostolica, vel ab alijs Catholicis Principibus in Moscouiam mittendi sint.



Cum ei, ad quem delectus, et missio spectant, tria illa in primis necessaria sint, quæ despiciat: nempe, vt Legatio ob Dei honorem sincerissime instituat; vt opportune; vtque ei deferatur, interiores in eo dotes, ac virtus solida, vnâ cum rerum Græcarum cognitione coniuncta, exteriori quantocumque splendori, aut dignitati

præua-

præualeant. Tum illud permagni momenti est, vt quæ Legatio ad Moscos suscipienda fuerit, ea Polonis, Lituanis, ac Moscis iustam suspicionis ansam non præbeat. In Comitibus Ratisponensibus, cum Moronus Cardinalis V. B. nomine egisset, vt Pontificius Nuncius ad Moscum, vnâ cum Mosci Legatis, qui eò venerant, in Moscouiam posset proficisci, Maximilianus Cæsar assensit. Dum autem Legatio illa explicabatur, Germanusque, & probus Theologus, nec Ruthenæ linguæ ignarus, à V. Beatitudine ad eam rem literas accepisset, quibus Nuncij ad Moscum munereungeretur, diem non ita multo post obiit. Tentata item fuerat à V. B. altera Legatio, cum ex vrbe Alexander Canobius, qui nunc Episcopatu Foroliuensi præest, missus est, sed neque Lituaniam superare potuit; ac Vilnam rediens, Romam quoque, infecta re, necesse fuit vt reuertetetur, aliquibus progressum illius prohibentibus. Iam verò antea Vincentius Porticus, qui postea fuit Archiepiscopus Rhaguseus ad Moscum inuisendum à Pio Quinto Pontifice Max. Sanctæ memoriæ destinatus fuerat tum, cum Apostolici Legati munere apud Sigismundum

E 5

Poloniæ

Poloniae Regem, eo tempore fungebatur. Ac tamen postea idem Pontifex, audita Mosci crudelitate, ab eo proposito auersus est. Sed denique, dum Septentrionalium iuuandorum Zelus V. B. vrgeret, eius nomine monuit me Nuncius Apostolicus, Episcopus Britonoriensis, qui erat apud Stephanum Poloniae Regem, viderē, an per Ioannem Tertium, Regem Sueciae, apud quem V. B. mandante versabar, litterae in Moscouiam mitti possent. Re igitur, cum eo Rege collata, respondit fore, vt insequenti anno id liceret. Nec igitur antea maturum appetierat tempus: et tamen semina istorum conatum, & patientiae, quae solet maximum quodque negotium perficere, Deus ipse respiciebat, & incrementum dabat. Quare post paucissimos menses, superuenit e Moscouia Seuerigenus, Magni eius Ducis Internuncius, aliquem petens, qui V. Beatitudinis nomine pacem componeret inter eum, ac Poloniae Regem. Opportuna igitur occasio visa est: decreta fuit missio: at deerant duo praecipua rerum illarū interior notitia, quae mitteretur. Quod ad me attinet, eod proficisci iussum, certissimum est, respexisse Deum immensam Charitatem suam,

suam, vt quae V. B. animo desideria instillauerat, ea ad aliquem effectum deducerentur. Iam verò cum earum rerum, & itinerum factis perspecta sit ratio, non deerit causa sua Deus, quin aliquando occasiones alias offerat, quibus haec lampas melioribus tradatur, & in veramque Rusiam tam Poloniae Regis, quam Mosci ab ijs, qui serio Christi gloriam sitiant, Catholica religio inferatur.

Mittendi cum Legato.



Mittendi verò pauci erunt, quod tum frustra fierent immodici sumptus, tum res magis innotesceret, quae aliquin suspiciosioribus occasionem daret impediendae Legationis. Itaque neque vt in aulis Principum diu subsistant, ac nisi necessarium sit, per illas transeant, magnoperè expediet. Caterum si plures essent, plus item fastus & rumoris, quam salutis sequeretur: praeter illa, quae quotidie cernuntur, externa,

externa, videlicet, rerum specie Legationes prodi; maleuolis aperiri viam, optima quæq; turbandi, Principesq; ipsos, ad quos mittitur, varijs commentis & astu anteuertendi. Albertus Campensis eo in libello, quem de huiusmodi Legatione ad Clementem Septimum scripsit, quinq; futuros satis initio dixit. At si aurigas, & interpretes numerasset, plures dixisset. Itaq; ex vrbe quinq; vt exeant, vel minus item hominum, non improbaucrim; verum vbi ad Poloniam, aut Vilnam appropinquauerit, aliquos item inde sibi adsciscat necesse fuerit. Homines enim ferendæ cæli iniuriæ aptiores, & laboris patientiores, ac itinerum magis peritos sine dubio ibi poterit nancisci: quibus neq; multum stipendij sit dandum, ac recentes ad laborem plus auxilij ferent. Interpretes duo potius sint, quam vnus: ne si quis eorum aut in morbum incidat, aut moriatur, (vt alteri ex meis accidit) fidendum sit Principis interpretibus: quod quidem magna secum trahit incommoda. Quod si vterq; valuerit, haud parum proderunt notandis actionibus, explorandis aliorum mentibus, scriptioni Rutenicæ conferendæ, veritati & fidelitati mutua

indicandæ,

indicandæ, vel custodiendæ. Quod si bellum esset inter Polonia Regem, ac Moscum, resq; aliqua ijs de Principibus essent agenda sedulo perspicendum erit, qua religione, humanaq; item fide Ruteni interpretes fuerint. Cùm fidem dico, quantopere ijs fidere possit Legatus, intelligi velim: cùm religionem, ne Moscus plus illis merito fidat. Si enim Regis Poloniae subditi fuerint, difficilior erit eorum usus: sin Rutenico schismate impliciti, dubitandum est, ne aperiant, quod reticendum est, aut adeo ne fideliter interpretentur, quod referendum sit. Hæc omnia expertus loquor. Accedit, quod (vt Lituaniæ, Russiæq; mos est) vltro citroq; commeantes dant operam mercium permutationibus: quare præcauendum erit, ne interpretes plus in eo agendum aliunde, ob lucri cupiditatem suscipiant, quam tractandis postea negocijs conducant. Quid enim hinc damni, vel labis sequi possit, præsertim cum Diuina aguntur, is, qui paulo fuerit oculatior, cernet. Quod si Slavus, vel Bohemus fuerit interpretes, non sanè statim Principio Rutenicam omnem linguam assequetur: verum si longior fuerit commoratio, proxime ad eam accedet: id

quod

quod inter nostros alteri, qui erat Slaus, ac duobus, qui Bohemicè nòrant, vsuuenit. Ii certè Moscis gratiores fuerint, ob innatam de Polonia Regno subditis suspicionem. Ad Mosci interpretes quod attinet, (nisi Catholicus aliquis sit) vix fidendum est: eoq; minus, si quid ijs ad religionem spectans, vertendum in eam linguam traderetur: quod etsi facerent, non audent tamen Principis terrore perculsi. Ruteni si defuerint, quæ maioris momèti sunt, curandum erit, vt vertantur in Russia, quæ Regis est. Ad interpretes autem fidos, atq; Catholicos inueniendos Collegia Societatis nostræ, quæ sunt Vilnæ, Polociæ, Derpati iuuabunt, apud quæ multi literarum studijs excoluntur, qui etiam pietatis specimen edidere. Cuiuscunq; verò nationis fuerint interpretes, atq; alij itineris comites, præstabit esse ætate prouectos. Hoc enim maiorem Legato conciliabit auctoritatem: eosq; minus expositos fraudibus habebit: occasionem etiam siue ad maledicendum, siue ad malè agendum præcider: quæ vna res in omnibus, sed certè in eiusmodi Legationibus summo perè cauenda est.

Præter interpretes, Sacerdotem omnino ad-

ducat

ducat vel Slauum, vel Bohemum, vel Rutenū, vel Polonum. Quòd si Rutenicè nòrit, iam pro interprete adhiberi quoq; poterit: sin verò ex ijs nationibus haberi non posset, eius saltem virtutis sit, vt exemplo plus faciat, quàm loquatur. Hic & ea, quæ muneris sui sunt, no-scat, & curet, vt omnes frequentius Diuinam Eucharistiam sumant, & quæ ad religionem Catholicam propugnandam aduersus Rutenos attinent, in itinere addiscat, & reliquos ingeniosiores doceat. Quæ sanè tum ex altero meo de Moscouia Commentario, tum ex eo scripto cognoscere poterit, quod Mosco petenti tradidi, de discrimine inter Catholicam fidem, ac Rutenicum, & Græcum schisma. Et Legatus quoq; vnà cum Sacerdote, alios ea de re libros secum ferat, quos vbi in itinere legerint, relinquere poterunt siue in Moscouia, siue in finibus, vbi discesserint.

Hi verò libri fuerint.

D. Thomæ opusculum contra Græcorum errores.

Libellus Leonis noni, cuius item aliquot epistolæ de tota hac re extant, Coloniae post editæ.

Sancti

Sancti Anselmi Epistola de processione Spiritus sancti, contra Græcos. Ea inter eiusdem auctoris opuscula reperitur.

Quæ Nicolaus Primus, Græcorum obiectis respondet.

Vmbertus Cenomagensis Abbas Syluæ candidæ, qui postea Cardinalis, & Legatus Leonis Noni ad Constantinopolitanos fuit. Hic enim de Azymo, de quibus alijs respondit Nicetæ Pæctorato.

Synodus Florentina, quæ pro ea scripsit Ioannes de Turre cremata.

Gennadius Scholarius, Patriarcha Constantinopolitanus, de processione Spiritus sancti; De Sacrificio in azymo, vel fermento; De purgatorio; De fruitione Sanctorum; De primatu Pontificis Maximi.

Et Sacranus quoque Canonicus Cracouiensis, exeunte superiore seculo, nec indoctè, nec indiligenter scripsit aduersus Rutenorum errores. Quemadmodum & hoc seculo non defuere, qui manum ea de re calamo admouerunt: Sanderus de Monarchia Ecclesiæ. Franciscus Turrianus, contra Andream Freñubium, sexto, & septimo capite libri secundi. Cuius eti-

am Tur-

am Turriani libro, quo epistolas Pötificias defendit aduersus Magdeburgenses Centuriatores, et altero, qui Scholia in cõstitutiones Apostolicas D. Clemenis continet, valde iuuabitur, cui ocium, & animus fuerit ea diligenter euoluendi. Petrus item Scarga, homo (vt Turrianus) de Societate nostra, librum Polonicè scripsit, de Schismate; cuius libri si quæ inferrentur exempla in Moscouiam, non inuile fuerit.

Stapletoni sanè de Ecclesia, & socolouij censura Orientalis, ac potissimum Roberti Belarmini de Societate nostra, libri Cõtrouersiarum, (quod ad Schismaticos confutandos pertinet,) summo vsui erunt, bene percepti.

Iam verò, quæ Ioannes Faber Viennensis Episcopus, Albertus Campensis, Herbestanus, Guagninus, de religione Rutenorum attigere (cùm aut rem secus acceperint, quàm omnino sit, aut cùm eo studio ipsi ad scribendum non ferrentur, vt ostenso veneno adhiberent antidotum) non tanti sunt, vt inde colligi rationes queant ad Moscos refellendos, vel conuertendos. Mitto, quòd Herbestani libris in Germania editis hæretici plura addiderunt, quibus

F

non

non schismata refellerentur, sed fidei veritas conuelleretur. Quæ tamẽ omnia alijs meis scriptis aut reiecta sunt, aut sublata.

Cum his igitur libris, quos diximus, meminerit Sacerdos facultatis, in arca portatili celebrandi, & Casuũ reseruatorum absoluendorum, obtinendæ: deinde item olea benedicta secum ferat, & ferra ad hostias conficiendas, una cum sacris vestibus, & velis, vel tenuibus aulæis ex serico, quibus sacellum exornet: quæ omnia cum exiguo loco contineri possint, explicata rapiunt in admirationem, disponuntq; animos, ad Catholicos ritus.

Ad Sacerdotem accedat medicus corporis, qui si Slauiam, vel Rutenicam, vel Boëmicam linguam nouerit, eò erit vtilior; ceteroquin perneceßarius Legato, & eius familiæ, si in morbum inciderint. Nam ciborum varietas, hydromelis potus, quo semper vtuntur, cælum non idem quod apud nos, itineris lassitudo, quantumuis valentes fatigant homines, quibus in toto illo terrarum tractu nemo laturus sit opem, nisi apud magnum Moscouiæ Ducem, qui (vt dixi) si quis ad mortem laboraret, ne permittit quidem, vt è suis medicis

aliquis

aliquis ægrotum inuisat: vel si semel permiserit, vix vnquam reuerti sinet. Pharmaca igitur, quæq; medicus vsui fore intelliget, secum ferat, quæ quidem in itinere, aut Vlnæ coëmi poterunt. Quòd si medicus fuerit prudens, ac pius, ex facultatis suæ occasione non minimum Diuinæ causæ in itinere cõmodabit, cum quasi aliud agens, quæ ad salutem æternam attinent, hereticis, & schismaticis possit opportunè proponere.

Satius verò fuerit, mercatores qui sese aliquando socios eo in itinere offerunt, haud adducere; tum ob ea, quæ supra attingi, tum vt Mosci sese, non sua, quæri intelligant. Sic enim facilius bonæ Legati voluntati occurret Deus: atq; vt occasiones rixarum, sic & quæ illas non rarò consequuntur, tollentur cædes: ne dicam, vix eiusmodi homines esse Catholicos, aut in humanis quoq; rebus fideles. Quòd si habenda ratio sit tui comitatus, id à Rege, propè Regni, & Moscouiæ fines, non fuerit difficile obtinere, aut ab iisdem, quæ diximus, Societatis nostræ Collegijs lucem haurire, vt quidam homines fidi pecunia conducì queant. Quamuis si per Liuoniam eatur, ac Derpati, et No-

F 2

uogro.

uogrodeci (ea est ultima Liuoniae arx) tantisper subsistant, dum fidei publicae literae, ac Pristau Nouogardia, Plescouiaie appareant, tutius à Cosacis fuerit iter. Quòd si alterum instituat, qua Smolencium Legati plerumq; solent proficisci, Orsae commorandum erit, donec à Smolecēsi Palatino cognoscatur, Moscos venisse ad fines, ne inter densissimas illas syluas Cosacorum praedae expositis manendum sit, quēadmodū summo periculo nobis accidit.

Literae à Summo Pontifice ad Moscum, quales, dona item, quænam esse debeant.



Væ postrema fuit literis V. Beatitudinis ad Moscum inscriptio, eadem ut seruetur, expediet. Ac quidem auro obfignatae fuerunt: sicut Veneti quoq; fecerunt: quamuis nescio, an id semper necessarium erit.

Ex ijs autem, quæ ille ad Vestram Beatitudinem,

dinem, atq; ad alios Principes scripsit, sumi potest occasio ad nouas literas dictandas, Legationemq; si quando occasio se daret, mittendam.

Porrò in literis non fuerit satis, Legatum vocare Dilectum filium, nisi hæc vox Legati, (& quidem vel magni, ut ipsi scribunt, vel præcipui) adscribatur. Nam hac voce Nuncij, vel Internuncij, vix quidquam apud eos acquiritur Legato auctoritatis.

Dona, quæ ad eum Principem afferantur, digna tanto Principe sint, quorum aliqua nomine Sedis Apostolicæ, vel eius, à quo Legatus mitteretur; nonnulla item nomine ipsius Legati offerantur: sine quibus iniuriam sibi fieri Moscus, ac cæteri Orientales Reges, iam inde ab antiquissimis temporibus, putant. Discessuro tamen (ut diximus) sæpe maioris prætij dona rependunt. Nos, Vestra Beatitudine mandante, preciosissimam è Christallo crucem, cum ipso crucifixo, eiusq; passione tota affabrè insculpta, addito Sanctissimo crucis ligno cyphumq; eiusdem materiae, eximio opere, & auro circumdatum; rosaria item, siue (quas vocamus) coronas ex gemmis, & auro;

Florentinam item Synodum Græcè editam, ac pulcherrimè compactam, ac quædam alia pia, neq; hæc mediocris pretij attulimus: quæ quidem Principi placuerunt. Eiusdem igitur generis res, seu vasa aliqua; magna aliqua alia argentea vasa deaurata, quæ in Germania plus habent operis, quàm materiæ; sericum item, insigni aliquo opere auro intextum; imagines q; præ gemmis, & vnionibus ornatae (Sed quarum nudo corpore pictura non sit) Græcis verò litteris inscriptæ, vt cuiusnam imago sit constet, ac pro more Græcorum depictæ, probabuntur, & libentissimè accipientur.

Quibus vestibus, & rebus vti Legatus, & sui; ac quomodo in alijs quibusdam rebus sese gerere debeant.



Vestes (si Legatus sit Ecclesiasticus) quanto minùs fastum & delicias sapient, tanto maiore in honore habebitur. Cùm enim Episcopi apud

pi apud Moscos è monachis deligantur (qui perpetuo à carnibus abstinent, castitatem colunt, & paupertatis speciem retinent, vestibus autem penè Religiosorum ad talos vsq; vtuntur) mirum in modum in suo schismate confirmarentur, si ad pompam potius, quàm ad religionem indutum aliquem cernerent. Pileum nos quadratum, maiore cum illorum adificatione, gestabamus, quàm galerum, siue pileolos, & eiusmodi alia; quæ, vbi ad arcendam pluuiam, aut frigus, & solem necessitas non ingruit, cùm nescio quid secularis vitæ prodât, ipsa quoq; natura videtur eos docere, ea non sapere Ecclesiasticum. Magnoperè autem Mosci offenduntur Italicis, Gallicis, Hispanicis, Germanicis vestibus breuioribus, quòd eas partes aspectui exponant, quæ magis regi debuissent. Quin verò ipsi, totius Orientis morem sectati, duabus ac sæpe tribus penè vsq; ad talos vestibus induuntur, ad honestatem; manicas verò longiores gerunt, vt ne manus quidem penè extent, cùm ijs vtuntur. Itaq; qui eò proficiscentur, longiores vestes induant, quales Poloni, et Græci consueuere. Quæ res sumptui, vecturæ, corporiq; commodior est: ne

dicam, id vicem habere stragulorum. Nam neque stragula, nec lectisternia vnquam (vbi quis Poloniam ingreditur) in hospitij reperiet, nisi secum ferat: vt Legato maxime necessarius Lectus etiam futurus sit, qui explicari possit, & totus corio, vel tela circumtegi, in quo dormiat, ne fuligine, quæ ex superiore cubiculorum parte in Moscouia, & Lituania in oculos decumbentis incidit, & ob acutum muscarum aculeum, quæ contra aliarum morem in tenebris peruolant, & intra linteamina penetrant, vehementius crucietur. Iam & tentorium habeat, quod figi queat in campis, vbi hospitia nulla sunt. Simples autem nigrae telæ, quæ cubacula diuidere possint in plures partes, si diducantur (quando præsertim idem omnibus hypocaustum assignatur, in quo & reliqua familia, præsertim in Polonia, & Lituania) cum bestiis plerumque, præsertim in hyeme, iacet, maiorem habent ad honestatem momentum, quam facile verbis expresserim.

Pannum, & sericum si quis ob familiam secum ferat, quod in Lituania pro eo more aptetur ad vestes, facilius vehetur, ac minus corrumpetur.

Si cru.

Si cruces de collo gerant, quas vnusquisque in Moscouia sub thorace habet, cauendum est, ne subima pectoris parte versus ventrem pendean. Pessimè enim Mosci vident, Sanctissimum crucis signum versus pudenda deferrit: quin verò, si de cingulis viderint rosaria pendentia, quibus cruces adiunctæ sint, haud leue scandalum patiuntur, quasi honesto loco non hæreant.

Id porrò indignum arbitrantur, cum imagines piæ vnâ cum alijs rebus prophanis, & vestibus confunduntur: si vel illæ, vel alia spuito mundentur, aut tergantur: si quis terram pede identidem præserit: si pectus apertum gressauerit: si denique incomposito, aut inusitato gressu incedat, præsertim cum ad Principem itur.

Cautio in procurandis (si opus fuerit) literis, ab alijs Principibus, ad Magnum Moscouiæ Ducem.

F 5

Si



S I ab alijs Principibus ad Moscum petendæ fuerint literæ, cauendum erit, ne qui eas scribent, si schismatici, & heretici fuerint (vt pleriq; hoc tempore sunt, qui id operæ præstant) aut siccè (vt aiunt) aut etiam minùs ad dignitatem eas scribant. Vel enim de Summo Pontifice frigidissimè loquuntur; vel ea reticent, quæ ad Reipublicè Christianæ commodum, Christiq; nomen veraci cultu insinuandum in Moscouiam, magno perè facerent. Nos quid ea in re (in ipsa quoq; pacis compositione) ab eiusmodi hominibus passi simus, longum esset, si hîc interfereremus. Tenor igitur litterarum, quæ petuntur, sic Principibus Latine proponatur, vt postea idem à fido aliquo Catholico vertatur, quem vt ijsdem penè verbis Secretarius exaret, iubeatur à Principibus.

Quid dandum Pristauis, in discessu à Principe.

Solent



Solent Pristauis aliqui (licet non omnes) satis esse petaces, atq; ita vix biduum, vbi obuiam venerint sinunt elabi, quin per interpretè Legato insinuent, ecquid referre suo Principi possint, quod dono acceperint. Eis igitur spem præbere, vbi sese rectè gesserint, aut si molestiores sint, aliquando respondere, non decere ante oblata Principi dona aliquid alijs dare, vel deniq; dicere, vt referant, sese nihil accepisse, vix aliquid damni afferet. Gens enim ea licet beneficijs afficienda est: quousq; tamen aliam naturam induat, magis æstimat, quem metuit, quàm qui prorsus eorum postulatis annuit. Discessurus tamen, viginti quinq; vel triginta aureos Pristauis, ac rotidem famulis, qui inseruierint, aut dona à Principe attulerint, distribuere poterit, nisi quid aliud maioris momenti dare voluerit. Vbi verò è finibus Moscouiæ excesserit, aut aureos annulos, & cruces, pro Rutenorum more factas, aut pecuniam

aliquam

aliquam inter sese partiendam reliquis, qui se fuerint comitati, ne quid proloquantur, expediet, dari iubeat, vel adeo ipsemet tradat.

In tota Legatione eundo, manendo, redeundo, quam ratione, vberem cum fructu, Legatus se gerere poterit.



Quod reliquum est, Legati animo id altissime sit fixum, non posse non vberem ex eiusmodi Legatione fructum referre, si virtutes eas in itinere toto adhibuerit, quæ sunt maxime necessariae; modestiam, comitatem, sobrietatem, religiosamque, & Christiano dignam vitam, ut, in quibus à Catholico cultu non discedat, fiat omnibus omnia. Ieiunet cum ieiunantibus; Sabbatho verò (quod tamen Græci, & Ruteni solent) carnes ne comedat. Quarta feria à carnibus vnà cum illis abstineat, commendans, & probans, quæ quis ad pietatem deligit; imagines illorum veneratus,

quæ

quæ Sanctorum ab Ecclesia celebratorum memoriam referant. Sic enim mihi Vestra Beatitudo significari ab Illustrissimo Cardinali Comensi iussit. Ipsa porro balneorum, & eiusmodi rerum declinatio; sincerissimus in agendis negocijs Diuini honoris scopus; & animarum illarum è Schismate eruendarum verasitis; oratio ad Deum frequens; ique apud Christum precatores adhibiti, qui ab ysdem Moscis in honore habentur, si Sanctos fuisse constet; Libri quoque Seruianis, sed & potius Rutenicis characteribus editi (qui capita fidei Catholicæ, virtutesque, ac peccatorum fugam ostendant) et firma fides, qua credat, nullum hominem eo esse immaniolem, qui se peccato subijcit, quodque in eo est, sanguinem Christi in se ipso conculcat, optimum religionis nostræ, ac Sanctæ Apostolicæ Sedis, seu cuiuscunque Catholici Principis odorem relinquunt: qui vnus plurimis alijs fructibus debet anteponi. Cum postea, quod ad illud iter spectat (in quo libri pij in hospitij, et piæ aliæ res vbiq; spargi possunt) id nõ tam difficile sit, quam solet prima cogitatione videri. Neque enim traicienda sunt maria: non flumina, quæ alijs in Pro-

uincijs

Antonij Posseuini Liber.

uincijs sepe maiora sunt, non excelsi montes transeundi, sed Roma vsq; in ipsam Regiam Mosci, eodem curru vehi poterit Legatus. Licet multa alia sint, quæ moribus, et cælo variarum regionum satis diuersa, hominem commodis suis assuetum terrere aliquatenus possint; præsertim si aliud, quàm Dei gloriam, animarum salutem, ac publicum bonum spectet.

Vltima Inscriptio literarum S.^{mi}
D.N. Pont.^{cis} Maximi ad Magnū
Moscouiæ Ducem.

Ioanni Basilij, Domino Rusiæ, Magno Duci Moscouiæ, Nouogardiæ, Smolensciæ, Vlodimiræ, Domino Casani, & Astracani, multarumq; aliarum Prouinciarum Principi Magno, & desideratissimo.

FINIS.

ANTONII
Posseuini Societatis Iesu.

ALTER
COMMENTARIVS,
DE REBUS MOSCO-
uiticis, ad religionem præsertim
spectantibus in Moscouia, mada-
to eiusdem Gregorij XIII. Pont.
Max. in prima eius ad Mo-
scum Legatione
cōscriptus.

IN QVO

*Difficultas, spes, rationes afferuntur promo-
uendæ Catholicæ religionis, tam in Moscoui-
am, quàm in Rusiam eam, quæ Serenif-
simo Poloniae Regi subdita est.*

✱✱✱✱✱

*EARVM MOSCOVIÆ CIVI-
tatum, & Episcopatum, qui in hoc Commen-
tario notantur, situs, ac distantia à
Ciuitate Moscua, quæ Mosci
est Regia.*

Moscua Ciuitas & Metropolis, in qua residet
Metropolita, quæq; est Magni Ducis Regia,
ad Moscum fluium sita, à finibus magni
Smolencix Ducatus, ac Lituania, centum Germa-
nicis miliaribus distat.

Cortiza vno Italico milliari propè Moscuam
est sita.

Rostouium, quod vergit ad Septentrionem,
ad lacum, vnde Cotoroa fluius emergit, 34. mil-
liaribus Germ. Moscua distat.

Novogardia Magna, quæ spectans ad occa-
sum solis æstiuum, propè lacum Ilmen, distat Mos-
cua plus centum, Plefcouia verò 36. miliaribus
Germanicis.

Rezania, quæ Rezan dicitur, inter Occam, &
Tanaim fluuios sita, ad ortum solis spectans, Mos-
cua distat 36. miliaribus Germanicis.

Columna, quæ Moscua Rezaiam euntibus
apparet, ac vergit ad Meridiem, & ad Orientem,
Moscua distat Germ. miliaribus 18.

Cafanum, quod Tartarorum hordæ erat caput,
(quos Ioannes Basilius Princeps, qui nunc rerum
potitur, suo subiecit imperio) & ad Volgæ flumi-

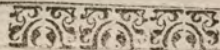
nis ripam situm, vergit ad Orientem, 60. miliaribus Germanicis Moscua distat.

Volochda, inter Septentrionem, & Occidentem, quò per Iarossauiam oppidam itur, distat Moscua Germanicis miliaribus 30.

Tueria, quam Volga fluuius interfuit, & Occasum aestiuum respicit, 36. miliaribus Germanicis Moscua distat.

Smolencium prope Lituanicæ Russiæ fines, ad fluuium Borysthenem, Moscua distat ferè 90. miliaribus Germanicis.

Susdala inter Rostouium, & Volodimeriam, Germanicis miliaribus 44. Moscua distat.



ANTONII POSSEVINI,
Societatis IELU,

ALTER
COMMENTARIUS, DE RE-
bus Moscouiticis, ad religio-
nem spectantibus.



*M*agni Ducis Moscouiæ di-
tio, cum longe lateq; ad Se-
ptentrionem, atq; ad Ortum
solis pateat, vndecim tan-
tùm habet Episcopatus: quo-
rum præcipuus est Moscuæ, quem Metro-
polita, qui ceteris omnibus præest, administrat.
Rostouium autem, ac Magnam Nouogardiam
(quæ Nouigrod dicitur) Archiepiscopi duo,
Reliquas ciuitates Cortizam, Resaniam, Co-
lumniam, Susdeliam, Casanum, Wolochdam,
Tueriam, Smolècium, Episcopi administrant.
Cum verò à Patriarcha Constantinopolitano
Moscouiæ Metropolita olim confirmaretur,

nunquam hoc Principe confirmatus est amplius, licet plures eo munere sint functi, ac denique vel interfecti, vel ad monasteria ablegati. Ab ea verò confirmatione perenda cessatum esse putatur, postquam Pater huius Principis Basilius Græcum in vincula Sacerdotem coniecit, quæm à Constantinopolitano Patriarcha euocauerat. Sed Sacerdos cum Moscos non solum à Latinis, verum etiam à Græcis in fidei dogmatibus, ac ritibus quibusdam dissidere comperisset, liberè id Basilio obijciens, nunquam (ne acriter quidem urgente id per literas Imperatore Turcarum) e custodia, in qua diem obiisse fertur, liberari potuit. Porro Metropolita deligitur iam ab ipso Principe, cōsecratur à duobus, tribusque Episcopis. Atque is ad duodeviginti millia talerorum, qui circiter tredecim aureorum nummum millia faciunt, è redditibus annuis percipere dicitur. Ab eo tamen, ut à reliquis Episcopis, non illis quidem adeo opulentis, interdum tributum, siue subsidium (ut vocant) exigit Princeps: sine cuius scitu, ac permisso, nihil, quod magni alicuius momenti sit, faciunt. Ac tamen, licet à Constantinopolitano Patriarcha confirma-

tio Me.

tio Metropolitanæ haud petatur, ei audio quingentos aureos nummos in Eleemosynam singulis annis à Principe numerari. Ceterum Episcopi omnes ex Monachis, tanquam perfectioris vitæ hominibus, deliguntur. Quare nec uxores habent, nec unquam carnes edunt (sicut nec ipse Metropolita) neque annulos gerunt in digitis; & sanctitatem præ se ferentes, apud omnes in veneratione habentur. Dioceses suas (in quibus Archimandritas, & Igumenos, seu Præpositos in Monasterijs collocant) non solent, ut apud Catholicos fit, obire, aut inuisere: fortasè quòd Principi ea res foret suspiciosa. Veruntamen quibusdam in oppidis laicos aliquos, quasi vicarios foraneos, singulis annis statuunt, quibus vitam Popporum (hi Sacerdotes sunt) seu aliorum obseruandi cura cum demandetur, ij, si quis Sacerdos crimen committit, pecunia ferè multantur. Vocantur autem Episcopi Vladicæ, à voce Ruthenica Wlodars, quæ Oeconomum ac dispensatorem designat. Parochi verò, ac reliqui Poppi, Græcorum more Sacerdotum, uxorem virginem, antequam Sacerdotes sint, ducunt. Quæ demortua, si monasticam vitam agere velint, per-

G 3

gunt

gunt Sacerdotio fungi: sin alteram ducunt, nulum iam Sacerdotij munus obeunt, nec adeo Sacerdotes censentur; cum & aliqui tanquam Diaconi in Ecclesijs inseruiant, quasi Character Sacerdotalis ex primæ uxoris vita penderet, ea mortua deleteretur. In his omnibus, sicut & in Monachis (quorum eiusdem ordinis, & vestitus omnia monasteria cernuntur) mira interiorum literarum ignoratio est: ita, ut nec, quis sit sui auctor instituti, aliqui respondere sciuerint, cum hæc de ijs quæreremus. Diuitiam tamen Basilij quandam esse speciem conijcitur. Monialium item non desunt Monasteria, siue domicilia, sed quæ longè absunt à cultu, custodiaq; nostrarum. Quibus autem in vniuersum Mosci erroribus implicantur, ex eò intelligi potest, quòd antè quingentos annos, Duce Moscorum Volodimero, Christianam fidem à Schismaticis hæreticis acceperunt. Ex imbuti, ac proinde maximo sese beneficio deuinctos putantes, facillè crediderunt, quicquid de Latinis Græci (Romanæ gloriæ, atq; pietatis æmulis) obloquebantur. In ea verò opinione alii, & à teneris educati, Chronicaq; corrupta legentes, nec habentes, qui istas ex eorum annis

calumnias

calumnias serio possent abstergere, à Catholicis valde abhorruerunt. Itaq; cum ingens aliqui malum imprecantur, Utinam te, inquit, Latina fidei videam. Cum verò imaginem aliquam piam ex ijs, quibus Catholici vtuntur, à suis simplicioribus coli animaduertunt, Ne colas, aiunt, quia nostræ fidei non sunt.

Cum autem nobiscum, iubente Principe, officijne, an obseruari causa) nobiles quidam, assignati necessarijs rebus procurandis, comedere soliti essent, nec assurgebant, cum mensæ benediceremus, aut gratias DEO ageremus, nec item nostras imagines venerari, aut vllò in honore habere (cum suas tantum non adorent) nec alia id genus facere volebant. Quin verò Princeps, quotiescunq; externos Legatos alloquitur, ijs recedentibus (sicut & nobis contigit) manus è deaurata pelui, quæ super scamno cõspectui omnium patet, quasi ad expiationem, solet abluere. Quo facto, Procures, ac reliqui nobiles, quorum frequens solet esse confessus, sic in suo Schismate, atq; à nobis Christianis auersione, obfirmantur, ut nihil supra. Ego verò, licet expectandum esse tempus, quo ingenia illa maturescerent ad pietatem, intelli-

G 4

gebam

gebam, ægerimè tamen hoc ferebam, sperans quidem nò longius futurum, cum vel alij Christiani Principes id Mosco obijcient, aut Legatos sese ad eum non misuros amplius significabunt, nisi ab illa sordida ablutione desistat. Ita porrò Mosci, tradito per manum à maioribus suis instituto, à pueris loqui, ac sentire de suo Principe soliti sunt, vt interrogati sepius respondeant: Solus DEVS, & magnus Dominus, (hoc est, Princeps) hoc scit: Ipse noster magnus Dominus nouit omnia: Is vnico verbo omnes nodos, ac difficultates potest soluere: Nulla religio est, cuius ille ritus ac dogmata nesciat: Quicquid habemus, aut cum rectè equitamus, vel valemus, id Clementia Magni Domini obtinemus. Is verò hanc de se estimationem apud suos mira diligentia fouet, prorsus vt quasi Rex Sacrorum, simulq; Imperator videri velit; Pontificiam autem, ac plus quàm Regiam Maiestatem ipsis in vestibibus, confesù, ac reliquis præ se ferat. A Græcis Patriarchis, & Imperatoribus mutuatum esse omnia, aliquis dixerit, atq; ad sui honorem, quæ ad DEI cultum referebantur, traduxisse. Tiaram enim vnionibus, ac gemmis or-

natisi-

natisimam, eamq; non vnã tantum (quàm ostentandæ amplitudini mutat identidem, cum & Byzantio sibi delatam dicat) aut apud se habet, cum sedet in throno, aut gestat in capite. Pedum, seu Pastorale in manu leua, Christi stalli sat magnis globis, tanquam nodis, interstinctum: Talarem vestem, quali ferè Pontifices maximi vti solent, cum solenniter procedunt ad Sacrum, & manus plenas annulorum gerit, cum prægrandibus gemmis. Imaginem item Saluatoris ad dexteram, ac Beatissimæ Virginis supra Cathedram, in qua sedet: binosq; albis sagis indutos, atq; bipennibus ad humeros munitos habet vtrinq; stantes, quasi Regij corporis stipatores. Ceterum subsellia interioris, & anterioris cubiculi, referta hominibus, qui vestibibus aureis (quas nisi ipsi habeant, Princeps, Legatis aduenientibus, solet vtendas dare) induti vsq; ad talos, referunt speciem Diaconorū, cum hi Sacerdotes Sacra facturos prosequuntur. Hi autem miro silentio, ab ore nutuq; Principis pendent; cuius ad sinistram maior natu humiliore in loco filius sedet, Tiaram & ipse habens, licet minorem, in scamno, oblongaq; veste, & ea preciosissi-

G 5

ma in-

ma indutus. Atq; hi duo, pater & filius, cum mensæ accumbunt, pluribus crucis consignationibus sese muniunt, antequam vnumquodq; ferulum, aut potum delibent, vel gustent. Ad sacrum autem, atq; ad templum quotidie (nec semel) eunt: dumq; id fit, nunquam sedent, nisi cum pars aliqua homiliae, vel sancti alicuius apud eos viri vita recitatur. Quin verò ipsi quoq; fronte humum ex religione percipiunt: ieiuniaq; sua sedulo observantes, eam, quam dixi, pietatis opinionem in subditorum animis figunt, ac fouent. Principi verò ipsi Confessarius Sacerdos est proprius, qui eum quacumq; comitatur, Moscu exeuntem: cui et si Princeps singulis annis peccata confitetur, Eucharistiam tamen non sumit amplius, quod ei, qui plures quam tres uxores duxerit, fas non sit, ex eorum legibus, Christi Domini corpori communicare. Nam & Princeps, vbi ex Anastasia prima uxore quæ olim decessit, duos, qui adhuc superstites sunt, filios suscepit, sex alias uxores (siue quo nomine alio vocet quis) virgines duxit, quarum aliquas varijs de causis in monasteria intrusit: cumq; adhuc aliqua earum viuere dicantur, septimam tamen,

quæ

quæ vocatur Maria, filia Theodori Nagoi (quam superiore anno sibi in suo illo matrimonij genere adiunxit) apud se habet. Ioannes item maior natu filius, non plus viginti licet annos natus, tertiam habet uxorem; primis duabus (sic patre iubente, filio autem dolente) in monasteria inclusis. At Theodoro alteri filio ea, quam primo duxit, adhuc est; adolescenti (ut ferunt) satis innocenti, nec à Catholicis abhorrenti. Quamquam, ut statura corporis non æquat etatem, & verò barbam habet, quæ primogenito deest, non permittitur venire in conspectum eorum, qui à Principibus externis ad Magnum Moscuicæ Ducem mittuntur. Porro Ioannis primogeniti vxor (si ita vocanda sit) Helena vocatur, Ioannis Scheremitoni nobilis Mosci filia: Theodori verò Hirene, cui Theodorus Godonus est pater.

Iam verò Princeps, cum suarum omnium Prouinciæ, quæq; in ijs sunt, heredem se agnoscat, et dicat, bona et prædia, quibus vult, tradit: quibus autem vult, & quando libet, adimit. Quæ res etiam facit, ut à suo Schismate discedere non audeant, & in bella quisq; sine stipendio prodeat. Pendent verò sic à

Princi.

Principis nutu, ut quocumq; mittuntur aduolent, idq; faciant, non tam sui, quam causa liberorum, quibus, si specimen aliquod præbeant, eorumq; parentes rectè se gesserint, aut omnia, aut partem bonorum Princeps concedit. Sic bonorum, & corporum, animorumq; ac quasi cogitationum vult esse integer Dominus. Cùm autem velit omnia noscere, quæ inter suos geruntur, fit, ut nemo penè audeat hiscere; aut si quid proferat, id ad gratiam aucupandam, vel ad supplicium declinandum spectet. Ad externos autem commigrare, absq; illius scitu, & adeò missu, non licet. Itaq; etsi mercatores aliarum regionum in Moscouiam nauigant, aut commeant: nemo tamen ex Moscis ad alienos solet transmigrare, nisi missus; ac ne naues quidem habere permittitur, ne ea ratione diffugiat, aut nimia cum externis consuetudine contracta, aliquod deniq; Principi incommodum afferrì putetur. At verò, ne ijs quidem, quos ille interdum ad Christianos Principes allegat, licet, ut eosdem, quos mutuo iudemmet Principes ad Magnum Moscouiæ Ducem mittunt, alloquantur. Quemadmodum nec Thomæ Seuerigeno licuit nobiscum loqui, amicis-

sime

sime licet, & perhonorificè per Italiam, V. Beatitudine iubente, à nobis deducto. Quod tamen eo mirandum est minus, quòd Legatis quamtumlibet magnis, etsi in Ciuitate Moscuæ datur amplum hospicium: sic tamen est præaltis sudibus circumseptum, ut inde nec domos aliquas intueri, neq; cum vllò omnino loqui, ne educere quidem (ut & nostris aurigis accidit) ad aquandum equos possint. Sed nec ipsi Medicis, quorum duo tantum in vniuersa Principis ditione sunt, alteri Italo, Belgæ alteri, licet ægrotum inuisere, nisi id Princeps concesserit. Porro nec collegia, neq; Academia vlla sunt, sed scholæ duntaxat aliquæ, in quibus legere, & scribere docentur pueri, idq; ex Euangelij, Apostolorum Actis, Chronico quod habent, & quibusdam, ut sancti potissimum Ioannis Chrysostomi, Homelij, vel Sanctorum, aut eorum, quos habent pro Sanctis, historijs ac vitis. Quod si quis maiorem in literis progressum facere velle videretur, vel alias scientias imbibere, is nec suspitione caret, nec impure abiret. Eò enim spectasse videntur Magni Moscouiæ Duces, ut non tantum, quæ inde oriri posset, hæresum occasio-

nem

nem amouerent, quantum præciderent viam, qua ipso Principe doctior, aut sapientior aliquis haberetur. Atq; inde fit, ut neq; Amanuenses, & Scribae, (sic enim eos vocant, qui sunt à Secretis) nec ipse Cancellarius, qui eis præest, vix quidquam scribat, vel respondeat ijs, qui ab externis Principibus veniunt, quin Magnus ipse Dux, longa satis, neq; necessaria, vel titulorum, & rerum propositarum repetitione, dicat: dictatum deinde Senatores Nuncijs, aut Legatis sic ex scripto referant, ut partitis inter sese schedis, omnes ordine sua recitent. Quod mihi aliquando per quatuor integras horas contigit, cum respondisse ad omnia minus vnus horæ spacio potuissent. Antequam verò quisq; aliquid recitat, a surgentibus ad Principis nomen omnibus dicit, Magnus Dominus totius Rusiæ, iussit tibi Legato, vel Nuncio talis &c, hæc referri: quæ nec vnus ipse pergat vsq; ad finem proferre, sed ab altero mox interceptus, ex scheda eidem proposita necit consequentia. Sed & tanta (quasi dixerim) religione in mensis a surgunt omnes, quotiescunq; Princeps alicui propinat, vel cibum mittit, nihil vt antiquius videantur habere,

bere, quàm vt ipse continens, neq; vnquam intermissum omnibus in rebus, tributum venerationis pendant, ac ferè iuge suorum animorum sacrificium ei offerant. Quantalibet autem auctoritate polleat aliquis, is si graue (aut quod graue videatur) commiserit crimen, iubente, vel annuente Principe, extremo supplicio plectitur, ac plerumq; in aquam demergitur, aut verberibus afficitur. Nec tamen id vsq; adeò dedecori ducitur, quin etiam affecti verberibus Principi gratias agant. Porro ad hæc, quæ tractandis rebus, & insinuandæ religioni, non minima videri possunt incommoda, accedit, quòd cum Legati Principis Viliam sæpe, aliasq; ad Polonici Regni Prouincias, de pace, inducijs uerint, varias esse hæreticorum sectas, quibus ea Ciuitas scætet, acceperunt. Quare & de ijs dicunt, Quod manè credunt, id à prandio pernegare: & eiusmodi esse Catholicos omnes, atq; adeò ipsum Poloniæ Regem Stephanum, satis affirmabant. Sed hoc illis, & Senatoribus cõstanter exeminus. Cum autem Lutherani ex Germania, & Caluiniiani, reliquiq; ex Anglia, in Moscouia soleant habere commercia, huiusmodi duo templa

obtinue-

obtinerant, nomine Romanæ religionis, cui se se esse addictos, inter hanc gentem, rerum istarum haud peritissimam, iactitarent. Non leui certè Satanae astu, qui ea ratione vel ijs conciliare auctoritatem, quasi essent Catholicis; vel in Catholicos dissensionis, atq; illorum improbitatis culpam conijcere conabatur: ut videlicet nostris ad ostium fidei pandendum aditus impediretur. Sed magna iudicia, & abyssus multiformis sapientiae DEI, non sinunt quidquã occultũ non reuelari, ac tandem in eorum caput malitiæ spicula retorqueri, quæ in alios intorquent hæretici; verè semen maledictum. Princeps igitur ante biennium, siue quòd aliquid inaudiuerat eiusmodi, siue quòd suis metueret, ne eò fermento inficerentur, variasq; sectas introducerent, concessa illis duo templa comburi mandauit: sicq; in hypocaustis secretò res suas agunt. Hanc autem de Romanis opinionem, quasi ijdem essemus cum Lutheranis, alijsq; hæreticis, necesse fuit ex Principis, ac Senatorum animis euellere: cum nobis pro aliquibus Sacerdotibus, qui vèturis essent ex Italia, locum petentibus, primò negasset præcisè Princeps, se Ecclesiam con-

cessurum,

cessurum, sed tamen postea dixerit se permisurum, aliqua vt in domo religionem suam colerent, Catholicisq; Romano ritu, (sicut alij Germani in campo ipsis assignato) sepelirentur. Illum ergo de tota re liquidius docentes, fidem publicam pro ipsis Catholicis Sacerdotibus, ac mercatoribus, nec non alteram pro Legatis, ac Nuncijs Apostolicæ Sedis obtinimus, vt ingressuris in Moscouiam nouas literas com meatus, seu salui conductus ea de re, petere non opus fore videatur. Quæ quidem res à Clemente VII. cū Basilio huius Principis patre tentata, non potuit ad exitum perducì. Sed & transitum, atq; itineris Duces per suam ditionem pollicitus est Princeps tradere ijs, quos Pontifex Max. in Asiam mittere iudicaret, si quando promouendum eò esse fidei negotium, per eas regiones censeret.

Iã quod attinet ad Sacrum, officinæ Diuinæ, hæc omnia Ruthenicè, seu potius lingua Moscouitica recitatur, quæ ferè prorsus eadè est, qua subditi Poloniae Regis Rutheni vtuntur. Libros autem omnes ipsi describunt, nec typis cudunt, nisi cū pro ipso tantum Principe aliquid prælo subijcitur, in oppido, quod Sloboda

H

Alexan.

Alexandreska dicitur, ubi Typographiam habet: id est oppidum nonaginta Italicis miliaribus, quæ ipsi Verstas nominant, Moscua distat. Ceterum quos ipsi libros serè lectitant, aut etiam peritiores Monachi versant, eorum nomina, quantum hoc tempore assequi potuimus erunt in Calce huius narrationis adscripta, vna cum illorum Calèdario, ex quo intelligi possit, quorum anniuersarios dies Sanctorum celebrant, vel item aliorum, quorum sanctitas Latinis, & Græcis necdum innotuit.

Quod autem in suo de Moscouia Commentario scripserat Iouius, Quatuor Latine Ecclesie Doctorum, & aliorum Patrum scripta circumferri apud hanc gentem, in eius linguam conuersa (quam item Slauiam esse putabat) id nondum resciri potuit, licet à me accuratè perquisitum sit. Quin verò, ne illorum quidem nomina huc peruenisse, satis verisimile est, quòd ea, præter D. Ambrosij nomen, in eorum Kalendario (in quo tamen quorundam Pontificum Romanorum, Syluestri, Gregorij Magni, & aliorum mentio fit) non sunt inscripta. Et quidem illa apud aulicos ipsos, qui solent Principem comitari, fuisse viden-

tur ha-

tur hæcenus inaudita. Nec verò Slauiam linguam norunt, nisi quantum hæc cum Polonica, Ruthenica, et alijs eiusmodi sic habet affinitatem, ut quem Moscuam nisi Sacerdotem, natione Slauum, is pleræq; iam multa Moscouitica linguæ statim assequeretur, cum contra Mosci Slauiam difficilius percipere videntur.

Cum ergo tantum Ruthenicè noscant, sit ut neq; ulli còmodo sit Græca lingua, Synodusuè Florentina edita Græcè, quam in confesso procerum frequenti Principi illi V. B. nomine in arce Staricia ad Volgam fluuium tradidi. Neminem enim habet, qui eam calleat linguam, nisi quòd relatum est nobis, anno superiore venisse Byzantio quosdam Græcos, qui Principis mandato Moscum aliquem docent, ut inter pretis ea in lingua operam præstet. Verum corruptam, & quali Græci hoc tempore vtuntur, eam potius esse credo, quàm priscam, aut illam, qua Patres antiqui libros, Synodosq; conscripserunt. Itaq; ne ipsa quidem vnionis, quæ dicitur Bulla, seu Diploma, ab Eugenio quarto latum, nobisq; ex ipso exemplari ab Illustrissimo Cardinali S. Seuerinæ traditum, vsui esse

H 2

potuit,

potuit, quomuis Latine, Græcè, ac Ruthenicè scripta tum fuerit. Qui enim Diploma illud Ruthenicè verterat, eum nec characteres, nec linguam omnino Moscouiticam nouisse, sed mixtam aliquam ex Bossinensi, ac Croatica, animaduersum est ab ijs, quos mecum ex Regis Poloniae Russia, & ex Austria duxeram: quiq; & ipsum, & fidei professionem à Pio Quarto editam, vt verterent in Ruthenicum idioma, quali hodie vtuntur, curatum est: eo animo, vt ab aliquibus peritioribus in Regijs castris, ad quæ propere, vbi fuerit examinata, quàm primùm Vilmæ edatur in lucem, sicq; viriq; Russiae Polonici Regni, ac Magni Ducatus Moscouiæ, Deo adiuuante, consulatur.

Nec verò nisi paucissimos habent, qui Latinam linguam calleant, qui quidem præter medicos illos, de quibus dictum est supra, trium numerum haud excedunt, hiq; Poloni sunt omnes, Iacobus Zaborouius, Ioannes Bucouius, & Christophorus Caieuius. Illi quidem duo multos ante annos ex Polonia, ex oppido Vredoco, hic verò ante triennium, cum ad Boganum Alexandri, suum Dominum, & Valachiae Voyuodam, quem putabat adhuc esse super-

stitem,

stitem, venisset, à Principe retentus est: quem etsi peritiorum Latinæ linguæ esse dixerunt, eum tamen haud nobiscum agere, hætenus permissum fuit. Inde ergo factum est, vt laboratum sit vehementer, antequam ea, quæ scripto (vti petierat Princeps) traderemus, vel quæcum Senatoribus subinde agebantur, ad plenam ipsorum notitiam peruenirent. Ineptè enim illi plerq; neq; ad rem sæpe nostra vertebant: earum verò præcipuè rerum maximam partem omiserant, quas Principi fore molestas, aut certè sibimet ipsis aliquid periculi creaturas ab eo timebant; cuiusmodi erant, quæ ad negocium de religione primarium spectabant. Quod eos alijs quoq; in Principum literis, licet Ruthenicè ex Lituania scriberetur, scire, quibus in rebus dictio non eadem est cum Moscouitica, valde mihi probabile est. Ac tamen Diuino beneficio, incommodum quoq; hoc superatum est, insinuatione tandem nostrorum interpretum, quos antea nolebant admittere, scriptisq; nostris omnibus ab ijs integrè versis: quæ Principi, ac Senatoribus tradita secere, vt responsum nobis vberiore non in colloquijs solum, verum etiam scripto tradiderint. Ver-

H 3

tionis

tionis autem illius, à nostris Interpretibus factæ, exemplum Ruthenicum, præter Latinum exemplar, isthuc mittam, ut si quis aliquando huic operi successerit, eadem vel Principi huic, vel eius filio, ac posteris reuocari possint ad mentem.

Porro populus vix vnquam ab opere vacat, nisi ipso die Beatissimæ virginis annuntiatæ: sicq; Dominicis, ac reliquis omnibus diebus profestis (ne excepto quidem Paschatis die) operatur: sibi enim persuasum habet, spectare tantum ad nobiles, ut ad Sacra, templaq; tam sæpè proficiscantur. Ceterum contenti sunt populares sua simplicitate, plurimaq; crucis consignatione, & reuerentissimo erga pias imagines cultu; quas decentissimè pingunt, & ad viuum exprimunt, nudas in eis corporis partes omninò exhorrentes. Ieiuniorum autem, & à carne, ac lacticijs abstinentiæ tenacissimi, Ecclesias rarò; Nobiles verò mulieres, ac virgines nunquam eas penè inuisunt, nisi quo tempore, Paschatis nempe, Eucharistiam sumunt. Concionatores non habent; sed tantum, quas diximus, vitas Sanctorum, vel eorum, quos pro sanctis venerantur, atque homeliæ partem

ut dixi,

ut dixi, (ex D. præsertim Chrysostomo) à Poppis suis audiunt. Orantes stant, interdumq; fronte percutiunt terram: quod illis quoq; in salutandis primarijs viris aliquando, & in eleemosyna petenda solemne est. Quatuor candelæ ad quatuor fontis partes accensæ ponuntur, quibus deinde extinctis, baptisma adhibetur infantibus, trina totius corporis mersione. Aegroti vix vllum remedium adhibent, quàm vel cremati vini, vel aquæ, in quam Sanctorum reliquias imposuerint, potum: vel aquæ, à Sacerdotibus orationibus sanctificatæ, asperisionem; vel nuncupationem votorum, quæ plerumq; Beatissimæ Virgini, ijsuè, quos habent pro sanctis, offerunt. Restituta valetudine, imagines quoq; argenteas ijsdem affigunt, antiquissimæ Ecclesiæ morem seruantes, nisi in sanctorum apud eos quorundam existimatione errarent. Moribundis Eucharistiam sine facibus afferunt, eosq; extrema vnctione inungunt, peccata sua in primis Sacerdoti consistentes: quod & singulis annis, cum valent, atq; aliquando sæpius, faciunt. Cum funus effertur, id Poppi, Laicq; candelis quibusdam paruulis ardentibus, quas gerunt in manibus, pro-

H 4

quuntur,

quuntur, nulla prælata cruce: imagine tantum pia demortui pectori hærente, qui sic limamine totus obuoluitur, sola ut facies cerni possit. Nihil verò aliud concinunt, præter illud trifagion, Sancte DEVS, Sancte fortis, Sancte & immortalis. Cum autem cadauer mandant sepulturæ, Recordare, inquit, Domine animæ huius: ac quædam in eum sensum, ex Græcorum Liturgijs, aut ex D. Dionysio Areopagita, verba proferunt. Mortuum osculantur: si quis autem nobilior moritur, hunc Metropolita, quiq; alius adest in ciuitate Episcopus, comitantur, quousq; in sepulturam illatum sit cadauer. Ceterum D. Nicolaum Myræ Episcopum magnopere venerantur: quem non depictum tantum, verum etiam penè totum exsculptum vidimus, non procul à Nouogardia magna: cum (quo in loco religiosè, imagine, an statua illa, erat exposita) Monachi nobis obuiam venissent, in altera patina aquam benedictam, & crucem, in altera verò panem, ac sal, ut solent, offerentes. Vocant autem S. Nicolaum Czudothworetz, quasi *Θαυματουργος*, id est, miraculorum patratorem: quem non adeò colunt, ut vel Chri-

sto Do-

sto Domino æquent, vel Sanctorum maximum existiment, nisi si quis, minus veritatem eductus, in ea re erret. Obliquas deinde (ut ipsi dicunt) & curuas ferias sextas quasdam habent, quas Niedziela Wsiereiedna nominant, quibus designatur, totam hebdomadam esse quasi Dominicam. Nam à Domini Natiuitate vsq; ad Epiphaniam, & octo post Pascha dies, ac quibusdam alijs, qui ieiunium (quod ipsi vocant S. Petri) antecedunt, ut & ijs, qui magnam Quadragesimam præcessere, carnes edunt, lautiusq; viuunt. Peruigilia verò (ut Catholici) non habent. Si quis profestus, vel anniuersarius alterius celebrationis dies in Paschatibus incidit diem, eum in alium haud transferunt. Bis in anno, semel in die Epiphaniæ, iterum ante Beatissimæ Virginis Assumptionem, benedicit Metropolita flumini Moscæ, alij verò Sacerdotes alijs fluminibus. In eo multi mares, femineq; irina mersione toti immerguntur. Equi item, & imagines quasi baptizantur, ac propterea id Chresczenie eorum lingua, id est, baptizatio dicitur. Qui mos, siue ritus licet nõ præceptus sit omnibus, plures tamen eum ex religione sic seruant, ut

H 5

ægroti

ægrorum quoque, qui sibi ea ratione putant ad vastitudinem consulere, summo in gelu effossa glacie, per foramen in aquam demissi, eximantur. At & cum essem in Alba Russia, relatum est mihi, in ea, quæ Rubra dicitur, quæque item, ut Alba, Poloniæ Regi subdita est, Drohobicij puteum esse aquæ salis, cui cum solenni supplicatione Sacerdotes, ubi benedixerint, ea populum aspergunt. Inter Sacerdotes autem sunt Protopoppi, quasi Archipresbyteri, & Archidiaconi, quibus maior (ut etiam apud nos fit) honor defertur. Ex his igitur, quæ hæcenus hoc itinere, vel ipsi vidimus, vel ex Moscis audiuimus, intelligi potest, quanto Diuini cultus, & Ecclesiæ bono fuissent, qui Europæ, atque Asiæ fines attingunt, si Orthodoxam in initio fidem hausissent, vel adeo hodieque haurirent: Catholici autem Principes huic genti viciniore, eandem (cum facile olim potuissent) in re Catholicæ religionis, quam hi seruant in Schismate, constantiam à suis populis seruari procurassent. Quoniam verò Mosci alijs ritibus, & erroribus impliciti sunt, propterea hi, cum à Poloniæ Rege ad Magnum Moscouiæ Ducem, reuersus fuero, sic à me perscribentur,

scribentur, ut simul, quid ijs refutandis responderi possit, Deo aspirante, adijciam.

DIFFICULTAS, SPES, Ratio Catholicæ religionis in Moscouiam promouendæ.



Um ex ijs, quæ dicta sunt, perdifficile videatur fore negotium insinuandæ in Moscouiam Catholicæ fidei; tum eò difficilius videri posset, si cetera, quæ dicenda sunt, breui attigero. Primum enim cum maxima populi pars ignoret, quid schisma sit; religionis autem ritus & dogmata, quæ credunt, nunquam habuerint, qui à rectæ fide aliena esse illis ostenderet: si quis Catholicus Sacerdos ad eos accesserit, vereri fortasse poterit (cum adhuc Euangelio & veritati prædicandæ non omnino pateat ostium) an illis iniicere de ipsorum schismate scrupulum debeat, ceteroquin rudioribus, in sua simplicitate forsan saluandis. Cum autem grauissimè plecteretur, qui de Ruthenis

Ruthenis ritibus, aut dogmatibus quidquam obloqui auderet, concionandi autem facultas omnino tollatur, qua ferè vnica via inferendæ Euangelij luci, vti solita est Diuina sapientia; nec verò (sicut dictum est) magna pars hominum accedat ad templa: res plena periculi videtur, si quis eiusmodi aliquid tēter, cum præsertim, nisi hoc ex voto succederet, maiores possset parere difficultates.

Accedit, quòd Aulici cum Principe (in quibus rei totius summa posita est) cum de Catholicis, atq; adeò de Romanis multa ex mercatoribus, qui pene omnes heretici sunt, auerint, & continenter audiant, ea peruertunt in peiorem partem; numerum prope innumerabilem Catholicorum, & plurima pietatis opera, consensumq; in fide vnam, ac Diuini cultus maiestatem, quæ apud nos est, nunquã audientes. Cum verò Antislites, ac Sacerdotes nostros cū suis Episcopis, ac Monachis conferunt, hos esse sanctiores, ac proinde synceriorum cultum, veriorumq; religionem habere sese putant; quòd ab hereticis miras (vt hi solent) blasphemias audiant.

Natura verò Schismatis cum ea sit, vt pieta-

tis spe-

tis speciem, remq; ipsam magna ex parte retinens, his contenta sit (quo fuco etiam nostro tempore heretici populos deceperunt) caput autem ministeriale non habeat, & proinde neque primarium habeat, vnde spiritualis vitæ sensum, & motum accipiat: vix rationis vilius vim intrinsecus admittit; etsi quid, veritate cogente, admittit, hoc vix retinet diu. Itaq; operam & oleum inter hos, qui ex Scytis, Tartarisq; permisti sunt, viderentur ij perdere, qui alibi futuri essent vtiliores. Nam & quàm peruicaces fuerint D. Augustini tempore Donatistæ, cum pleraq; omnia retinerent, ab ipso tamen Christi Vicario tantummodò (si tantummodò dicendum sit id, quod est maximum) seiuncti, Ecclesiæ notum est. Atqui etiam Græci ipsi, vnde hi schisma ebiberunt, cum summam charitatem, sumptus, & veritatem Sedis Apostolicæ experti, se quaterdecies publica confessione nobis adiunxerint, ac tamen semper ab ea recesserint, ostendunt, quid de pullo mali oui sperandum sit.

Sed & Magnus Moscouiæ Dux, cum à suis Legatis, qui de pace venerant Vilmam, cognouisset, me ad Poloniæ Regem à V. B. venis-

se, scri-

se, scripserat per Christophorum Dzerzeczium ipsi Regi, Moscos à Synodi Florentini tempore cum Ecclesia Catholica fuisse eadem in religione coniunctos; seque sinere, ut Catholici in Moscouia suis ritibus vterentur. Veruntamen se nihil minus hæcenus cogitasse planè indicauit. Quin verò, cum Liuoniæ magna parte subacta, Catholicos inde ad vnum eiecerit, cultumque Ruthenicum armis passim inuenerit, ac diligentissime statuerit (Auum qui id ipsum Nouogardiæ fecerat, patremque secutus) cumque mihi longa cum eius Consiliarijs colloquia habenti, deprompta fuissent ex penitioribus Archiujs scripta, & formula, quas ad res suas, aduersus Poloniæ Regem tuendas, Pontifici Maximo cupiebat esse cognitās: satis certò collegi, quidquid de amicitia continuanda cum Pontificibus Maximis, ac Caesaribus, aut alijs Principibus, à tempore Leonis X. ac Clementis Septimi, eius Pater Basilius, vel hic ipse modò cum V. B. tentauit, id ad suæ ditionis, ac schismatis terminos propagandos, armaque ad hanc rem sibi comparanda spectasse. Non secus ac superioribus annis Turca fecerat, qui quorundam malis artibus aut que-

sitam,

sitam, aut oblatam Christianorum amicitiam, in Europæ viscera perusit.

Nam quòd ad Regios, et adeò Cæsareos titulos attinet, nihil ille aliunde petit, qui sibi illos vendicauit: eminentes verò Principes quosdam eo adduxit, ut se fratrem Cæsaris, Czar verò, id est, aut Regem, aut Imperatorem Casani, & Astracani in litteris vocet. Quibus nominibus cum à V. B. non appelletur in litteris, non adeò contentus est; quin verò ægretulit, quòd in ijs alia saltem inscriptio non esset, adnumeratis aliquibus Prouincijs, quibus præest. Sed hæc forsàn V. B. perpendet, si quando vastitate prouinciarum istius Principis, speque illum ad meliora alliciendi, aliquid addendum sit, ac calamus quasatus non conteratur. Et tamen sic ei scribatur, ut Dominus non totius Rusiæ, sed Rusiæ tantum, neque Liuoniæ hæres, aut simile aliquid, in alium præiudicium, appelletur.

Præterea non minima difficultas est, que Moscos in Schismate detinet, quòd (licet res planè fabulosa sit) corpora quorundam, qui Schismatici fuerunt, integra sese habere gloriantur, per quos miracula frequenter edi, cæ-

cis vi-

cis visum restitui, ægrotos sanari constanter affirmant. Vt plurimi periculi res esse videatur, si quis illorum corporum eleuet præceptam animis sanctitatem, aut quasi dubius quærat, num ij verè sancti, martyres iue fuerint. Inter alios autem numerantur Cleba, & Boris, Petrus Metropolita, Alexius, quorum corpora extare aiunt Moscouie; Sergius item quidam Monachus ante vndeuiginti annos mortuus, qui in Monasterio Trinitatis asseruatur, procul ab ea ciuitate milliaribus Italicis sexaginta. Quo in Monasterio ducenti circiter Monachi esse feruntur, vniuersæ Moscouie primario, ac satis opulento. Eò verò ad diem ipsius Sergij anniuersarium celebrandum etiam Princeps ex arce Stariciæ, triduo post discessum nostrum (cùm decimo octauo Kal. Octobris versùs Plescouiam in viam nos dedissemus) excurrit, inde in Slobodam Alexandri oppidum, mox ad suam Regiam profecturus.

At & illud magni momenti esse videtur, quòd difficillimè Ruthenicum Sacrum desererent, & cum Latino permutarent; vel ipsi a deò Græco vti nos permitterent. Quod qui-

dem si

dem si ad tempus eis concederetur, iam sedulo esset examinandum, num quæ ex Diuino Veteri codice, atq; ex Euangelijs recitantur, reuè sint versa: quæ res nunquam fortassis, ne à Græcis quidem, facta est, nec verò fieri facile potest; cùm qui Moscouiticam linguam, proprietatesq; harum phrasium vna cum Græca, seu Latina lingua intelligat, & solida simul in Theologia iecerit aliqua fundamenta, neminem hæcenus cognouerim.

Ac quidem Episcopos Ruthenorum, qui Poloniae Regi subditi sunt, audio interdum Græcè facere Sacrum, quam tamen linguam vix eorum vllus nouit. Quamobrem neq; ab ijs, si quis ad Ecclesiam Catholicam accederet, id sperari posset, cùm etiamsi vtramq; linguam callerent, Theologiæ prorsus sint ignorantissimi. Vni verò, aut duobus eiusmodi tantam rem committere, iudicium esto V. B. an expediret.

Spes, & Exempla.

Verùm enim verò nos animat ad meliora speranda is, apud quem non est impossi-

I

bile

bile omne verbum; quibz vt quærentibus serio DEI regnum multa solet adijcere, ita hoc potissimum seculo in remotissimis Indijs, ad Ortum, Occasum, atq; Meridiem, delectis Idolis, trophæum crucis passim excitauit, eademq; Latina lingua Sacrum dici in diuersissimis nationibus exiguo annorum spacio fecit. Cumq; quarta hæc mundi pars, quæ vergit ad Septentrionem, atq; ad Orientem, restet, in qua necesse sit Euangelium rectè annunciari, magnum in ea ostiū aperiri posse Orthodoxæ fidei Diuina prouidentia ostendit: si præsertim ijs rationibus, longaminiq; (vt ita dicam) diligentia, quibus tot alia Regna fuere Christi iugo subiecta, negocium hoc promoueatur. Nam & aliquid est, nec sine Diuino numine factum, quod nunc aditus in Moscouiam patuerit, V. B. clauum Ecclesiæ regente, quum nempè operarij coguntur, & ad excolendas vineas institui curantur: quodq; DEVS id effici voluerit post Synodum Trydentinam, quæ afflata diuinitus, istud Seminariorum vnicum esse remedium, ad propagandum Euangelium ostendit: Rege item Poloniæ Stephano, qui armis in Moscouiam ostium Catholicis patefecit, ac

cūm

cūm sapienter intellexisset protectionem hanc nec suæ dignitati, neq; Reipublicæ incommo- daturam, in gratiam V. B. (summo licet in belli feruore) concessit, vt in Moscouiam tuto procederem; quod quidem ne in pace quidem alijs permissum est semper. Accedit ipsius magni Ducis erga nos perhonorifica exceptio, qui nec omnia nobis negauit, & vexatione belli dante intellectum, fortasse mitior ad reliqua fiet, quàm de eius ingenio fama percrebuerat. Vix verò credibile est, vt minimus omnium hominum, qualis ego sum, eam liberè loquendi, & interiora penè omnia, ac satis quidem citò sciendi occasionem nancisci alio tempore potuisset, nisi Diuina prouidentia, aliquam huius inchoandi negocij horam venisse, & ipsi demum negocio se adesse indicasset. Quin verò, cūm oblata peropportuna occasione Magno Duci significassem; videret, num iustè à DEO tanti belli moles eius humeris incumberet, quòd Christi Vicario de negocio religionis nihil responderet (neclebat enim moras, & dissimulabat hoc totum) se quidem eo verbo vehementer affici ostendit. Quamobrem mitiora cogitare incepit, seq; in reditum saltem

I 2

meum

maum responsum mihi hac de re daturum dixit, quod ut tunc certo faceret, ipsum rogaueram. Et quidem aliqua dixisse eum ferunt, unde se templum concessurum, atque adeo, si pax sequeretur, edificaturum nostris intelleximus: sed serione, an ista belli vexatione impulsus, cum egere Pontificis Maximi opera videatur, hæc dixerit, tempus declarabit. Quamuis ut nihil aliud esset, quam id, quod de Catholicis Mercatoribus, & Sacerdotibus modo concessit: quodque de pace cum duobus Poloniae, & Sueciae Regibus inceptum est agi: quod item de Christianorum aliquot Principum arctiore vinculo iam ordiri velle DEVS ostendit (si serio publicum bonum ij plus quam priuatas res spectent) hæc non vsquequaque contemnenda esse videantur, ijs præsertim, qui sciunt adificia non extrui vnico momento integra, nec in fidei negotio solere DEVM, sine summis laboribus, atque perseuerentia eorum, ad quos pertinet de ouibus, vim suam exerere. Sic autem iam inchoata re, non vna ansa præberi poterit de religione agendi, variisque serendi cum Consiliariis, & Aulicis de pietate colloquia: alij verò vel voce, vel exemplo saltem doceri poterunt,

ac alumni

ac alumni interim institui, gentis lingua addisci; libelli eo Idiomate & caractere conscribi, atque in lucem edi, præsertim si Polociae, ac Derpati (si Liuonia restituetur à Mosco) nostri esse poterunt, qui tuto in loco Moscos eadem opera possint excolere. Quæ omnia sanè aliquam, ac sine multo strepitu, viam ad rem DEI bene gerendam solent complanare.

Quod verò ad Schismatis naturam, Græcorumque ingenium pertinet, cum Rutheni, seu Mosci eorundem vestigijs insistant; Græci autem adeo frequenter ad vomitum redierint, auisim dicere, si cum primùm absoluta fuit Synodus Florentina, libelli ea de re ad populi captum, & communem linguam per Orientem iterum atque iterum sparsi, Scholæque alumnorum Græcorum instituta fuissent, qui veritatem illam illico, dum plerique adhuc ex Synodo illa recentes in Græciâ transmiserant, haussissent, non satis fuisset vnus Ephesius Marcus tam solido ac Diuino operi subuertendo. Et verò tum, si Ruthenis quoque conuertendis eadem ratio fuisset adhibita, segetem fecundam haberet Ecclesia; quæ, ut ita dicam, non potest consolari, quia non est. Sed & præter Euge-

I 3

nium

nium Quartum, si Innocentius tertius, Gregorius Decimus, Alexander Sextus, Leo Decimus, & Clemens Septimus hoc negocium aggressi, non autem sola Synodorum conuocatione, aut vnius hominis, atq; Epistolæ missione contenti fuissent, sed varijs illis modis, qui Christi Legatorum & Apostolorum proprij semper fuere, sedulo rem, saepeq; versissent; Russiam autem, quæ ad Poloniæ Regnum attinet, Catholica religione imbui curassent, (quod quidem facile licuisset, cum ea conditione Poloniæ Reges Græcis Episcopis Præiulia concessissent, si Synodum Florentinam fuissent amplexi) iam eam haberemus tanquam validissimam machinam, quæ Moscouitico Schismati expugnando posset adiuuari. Sed Russia illa, licet propiore Prouincia, prætermissa, & magis incerto Moscouiæ negotio præposterè tentato, Deus, qui ordinate omnia dispensat, quiq; prius quam mundi conuersionem aggressus est, triennium Apostolis, & Discipulis catechizandis insumpsit, neutrius negocij hætenus, non solum integrum exitum, sed ne progressum quidem iuste permisit: quoniam ad exemplar, quod nobis monstratum est

in CHRIS-

in CHRISTO, non omnia facta sunt.

Iam verò, quoniam Mosci ex Scythijs, & Tartaris permisti sunt, hoc nequaquam fido Christi operario facessere negocium debet. Nā etiam his Dominus opus habet, quos ad imaginem & similitudinem suam creatos, vult saluos fieri. Vt autem Apostolis, sic Apostolicæ Sedi dictum est, vt doceat omnes gentes. Quæ Sedes mirificè iuuatur à DEO, cum hoc, quod Apostolico nomine designatur, id præstat; nempe cum ad reuocandas animas ex errorum barathro mittit operarios, qui pro Christo, non pro se, aut pro negocijs tantum humanis Legatione fungantur. Quanquam vt ad hos redeam, si nonnulla, quæ sunt in hac gente, cum nostris, iam in Ecclesia Catholica antiquissimè excultis, conferantur (quæ quidem ad simplicitatem, ad abstinentiam, ad obedientiam, ad blasphemiam ignorationem, aut declinationem spectant) est quod non minimam spem faciat, fore vt pietatis & Catholicæ religionis tenaciores euadant. Sed & celestis gratiæ virtus, eandem naturæ deprauatæ immaniores quoque attemperat mores: nec porro CHRISTVS, benè valentibus, sed malè habentibus, venit, vt mederetur.

I 4

Porro

Porro si quis cogitaret, oleum se atque operam perdere, si huc missus, non haberet initio, cum quibus talentum expenderet, cogitet quid Andreas Ouiedus Societatis nostræ in Aethiopiâ, cum aliquibus alijs socijs missus, vir quidem singularibus donis præditus, triginta hosce totos annos fecerit, cui si minus, quam sperabatur, Principis illius, qui Aethiopiæ præerat, conuersio successit, suorum tamen laborum semen reliquit, quod aliquando, DEO nunquam mentiente, laturum sit fructum. Qui etiam si nihil fecisset omnino, passus est tamen multa, viamque trinit alijs exemplo patientiæ, quam incedant. Quod si Alumnorum ex Aethiopiâ emittendorum, aut ratio, aut facultas ei sat pauperi constitisset, aliqua citius messis erupisset. Verum hoc forsitan à V. Beatitudinis charitate ex ijs seminibus, quæ pius ille vir secreuit à Schismate, procurari poterunt, cum ex Aethiopiâ Hierosolymam Abyssini, vel mercatores, vel alij religionis gratia singulis annis adeant.

Ergo non usque adeo leuis momenti est, à DEO ascisci tanquam lapidem viuum, super quo Seythæ, Tartari, gensque remotissima O-

rientis

rientis extrui possit, quæ peregrinatur à Domino. Cum item, quod tempus Theologico, ac prius Philosophico curriculo absolueno, aut etiam linguis aliquibus, quæ vix unquam ad usum adhibentur impeditur, ei si biennium ad vtiliores has linguas perdiscendas adiecerint, quibus viui hominum libri ac corda perlegi possunt, nunquam futurum sit, vt eos poeniteat. Sed & hoc ipso in Moscouiâ solo id efficere, vbi doctrina, probitate, sanctissimis Sacrificijs, vel hæreticorum calumniæ, vel malæ de Catholicis conceptæ opiniones tollantur, acutum ijs addere poterit calcar, quorum vocatio nis finis est salus animarum, qui que nôrunt beatiæ memoriæ Franciscum Xauerium de Societate nostrâ cupiuisse corpus ipsum tanquam mancipium Ethnico alicui Indico vendere, vt ea ratione (cum alia non liceret externis) inter Sinas inuectus, lucem Euangelij inferret: quam etiam ex vinculis Paulus Apostolus Romæ intulit; & ex compedibus, & Cryptis Pontifices Maximi non solum in Urbem, verum etiam in totum orbem prioribus illis seculis inuexerunt.

Quod autem Magnus hic Moscouiæ Dux

15

ad sui

ad sui duntaxat commodum, Schismaq; propagandum, amicitiam cum Pontifice Maximo, ceterisq; Principibus Christianis quaesuerit, & hinc quoq; mirabiles esse Diuinae prouidentiae vias cernimus, qui comprehendit astutos in astutia sua; sinitq; ut non quod spirituale, sed quod animale est, praecedat, ne gloriatur omnis caro. Dicit autem, ut spero, aliquando Ecclesiam: Quoniam magna est misericordia Domini, qui Spiritu illo suo vnico, atque multiplici de lapidibus potest excitare filios Abrahae. Quod si nullo alio stimulo vrgeremur, quam ut, quod Princeps hic in Schismate, nos idem in Catholica fide promouenda faceremus, id iudicio DEI declinando permulsum prodesset, ne in eo surgens ille nos condemnaret; cum praeterea hoc Christiani pectoris pietatem saperet; ac verò esset in odorem suauitatis holocaustum Domino acceptissimum.

RATIONES PROMOUENDÆ in Moscouiam Catho-
cæ Religionis.

In primis



In primis ergo Seminarium instituendum videtur, quod paternam V. Beatitudinis erga Ruthenos quoq; curam, Orbi terrarum ostendat: operarios autem (sine quibus nihil vnquam solet huiusmodi DEVS efficere) suppeditet huic sanctissimo edificio excitando. Cum verò hoc, si Romæ institueretur, splendorem quidem Apostolicae Sedi, bonumq; apud ceteras omnes, ac praecipue apud hanc gentem nomen conciliaret; ac quod cum Collegio Graeco isthuc fit, id etiam fortè Ruthenis magna ex parte prodesset: cogitanda tamen videntur viatica, itineris longitudo, fastus, quem vel oculis ipsis haurire solent in vrbe harum homines regionum Septentrionalium, putantes id sibi deberi, quod ex charitate fit? Qui tamen, si quasi in probatione, tanquam pauperes, aliquamdiu solidam humanitatem imbiberint, selectiores aliqui, & pauci postea Romam mitti possent: eo magis, quòd irritus esset labor ac sumptus, eos isthuc mittere, qui antè quam Latinam, aut Graecam lin-

guam

quam nouerint, Italicam perdiscere debeant; quam in rem temporis multum impendendum est, sicut adolescenti illi Mosco contigit, quem ante triennium cum Ruthenis nonnullis Romam rediens ex Suecia, ad V. B. adduxi.

Ac Vilna quidem Lituaniæ Metropolis est, in qua Collegium, & Vniuersitas Societatis nostræ, à V. Beatitudine confirmata, bonum habet numerum Scholasticorum. Ad eam verò, cum Rutheni quoque nonnulli confluant, hi si pauperes sunt (qui fermè plerique sūt) ea amplectuntur studia, quæ priuati rei procurandæ videant esse commodiora: si ditiores sunt, hi aliud spectant, quàm ut suos labores ad Diuinam rem promouendam referant. Accedit, quòd cum Magnus Moscouiæ Dux neminem adhuc permiserit è suis foras emigrare ad literas addiscendas, id tanto minus facturus esse creditur, si apud Lituanos audiret id esse faciendum, quibus cum aut bellum, aut animi perennis auersio est. At verò utriusque genti Ruthenicæ consulatur, si quaereretur, ubi nam Seminarium istud esset instituendum: primùm Vilnæ, aut Polociæ, dicerem, pro Ruthenis Poloniæ Regni, proque ijs, qui huius trien-

nij bello

nij bello in Moscouia capti, minus difficultatis afferre negotio possent. Qui verò ex Moscouia educerentur, hi vel Olomucium, vel Pragmam mitterentur ad Pontificia Seminaria, in quibus ex eius linguae affinitate cum Ruthenica, facilius, quantum satis esset doctrinæ, haurirent. Quod si fieret, demandanda videretur omnino alicui fido, ac prudenti operario cura, ut illos, ceterosque Septentrionales Sueciæ, Gothiæ, ac si qui sunt alij, interdum inuiseret, perque eos et litteras, & libros quaquaersum ad suos mitti curaret; iam verò satis instructos, ad diuersa loca tanquam in vineas emitteret; alios verò eorum loco substitueret, ex toto hoc Septentrionis, & Orientali tractu. Quibus item omnibus is ipse procuraret, quoad eius fieri posset, ut loci, victusque ratio à Principibus, ac Regibus, atque ab Episcopis non deesset. Alioquin nec facile operarij ex Seminarijs suppeditabuntur, quorum Præsecti satis habent quod agant, si regulas obseruari ab ijs, ac litteris operam dari studeant: nec ipsimet Alumni, quibus non statim solet ardor conuertendarum animarum exciri, ijs potissimum disciplinis vacabunt, quæ proposito huic scopo sunt necessariæ.

Interea

Interea, quod V. B. nomine coeperam agere cum Serenissima Venetorum Repub. acrius urgendum est modo, ut vnū, alterumue mercatorem, priuatos licet homines, sed probos in Moscouiam mittant, qui oblatam occasionem iuuerint, qua Catholici Sacerdotes in hac regione figant pedem. Quod cum prudentissimis illis viris, ad Diuinam gloriam vberius promerendam, magni momenti futurum sit, certè nec inutile aliquando foret, si vel superstate hoc Principe, vel altero mitiore, aut fortasse Catholico succedente, id de quo agitur, inter quosdam Christianos Reges constitueretur. Hanc ob causam curatum est, ut Moscus ad eos litteras scribat amantes, quas vnà cum meis V. B. ad illos mittam, cum primū in Regijs Castris fuero: simulq; fidem publicam, qua tutus illis aditus, atque exitus pateat. Hac verò in mercatorum missione non est, quod dubitent, aut ob itineris longitudinem, aut ob merces emendas, vendendasue, maxima pecunia opus esse; cum si tantum, ut quid hic mercium habeatur, venirent inspeturi. Et aliquid siue in pelles, seu in ceram, mel, coria, Et alia eiusmodi expenderent, nec ipsi iacturam vllam

facerent,

facerent, nec si terrestre iter per Poloniam instituerent, id multum pecuniae exhauriret: cum etiā acceptis à Polonia Rege literis, quas (si pax inter istos Principes coibit) difficile non erit assequi, vix quidquam periculi, incommodiue futurum sit ex via. Quin verò, si ipsi sericum, Et alia illa, quæ vestibus ornandis ex Oriente illuc aduehuntur, aut illhic parantur, in Moscouiam afferrent, vno curru multum per Poloniam mercium, siue grauibus illis vectigalibus, quæ in Italia penduntur, in Moscouiam rectissima via posset importari. Quod si oblata huic rei Respub. illa alias ob causas cunctaretur manum admouere, tum fortasse expedire cogitaret V. B. ut quacumq; in hac mea profectioe acta sunt cum hoc Principe, Venetis, tanquam filijs, paternè ac fidenter, siue eorum Oratori communicarentur: ut ea ratione iam, quo referenda sunt tam insignis Reipublicæ studia, tanto suo cum bono altius perciperet, perceptum mādaret executioni. Ac quidem ego optimè acceptus ab illa Repub. non diffidebam fore, quin rediens illi totam hanc rem, atq; adeò aliquid aliud fortasse persuaderem. Verum necessitas ad Moscum

reuertere-

reuertendi, aliaq̄ agendi, quæ inchoata sunt, id non permittit, quod non ita post multos mēses (si Diuinæ placitum fuerit voluntati) ac quidem maturiore cum occasione per eos effici poterit, quos ista sancta Sedes aptiores in Domino iudicabit.

Ac tamen interim obsecro B. V. ut dispiciat, num aliqui Roma, aliunde uē cordati, & p̄ij mercatores huic itineri, cum duobus Sacerdotibus quam primū possent accingi: quandoquidem à Magno Moscouiæ Duce patentes litteras alteras obtinui, in quibus gratiā V. B. concedit, ut quoscunq̄ ipsa miserit, ij tuto venire, ac commorari in Moscouia possint.

Quoniam verò æquum esse videtur, ut cū Moscus V. B. litteras istas concesserit, alteras ipse pares consequatur, quibus libera in Italiam Moscis Legatis, atq̄ alijs commeatio sit, propterea supplico B. V. ut eas magna paterni amoris significatione conscriptas, iubeat ita parari, ut aduenientibus ijs, quos ex castris Poloniæ Regis isthuc mittam, possint ad me perferri. Gens. n. hæc hū maxime externis officijs ducitur; præstatq̄ hoc ansam ad redeundum, atq̄ ijs de rebus agendum, quas

in primis

in primis ad eorum salutem procurandam ipse DEVS exoptat.

Sed & cū Moscouia, quod ad religionem pertinet, pendere quadantenus solita esset ex Russia, quæ Poloniæ Regi subiecta est (nam & nō ita pridem Moscouiæ Episcopi, à Rutheni ritus Metropolita Chiouie, quæ in Russia Regis est, confirmabantur) maximi autem ponderis futurum sit ad Moscouiam conuertendam, si Episcopi, siue Vladicæ Regiæ Russiæ sese ad Catholicam Ecclesiam aggregarent: propterea huc seriō incumbendum videretur, si amantia Breuia V. B. scriberet iisdem Vladicis, qui octo sunt (adnumerato eorum Metropolita, Vilnæ commorante) ad quos per vnum Theologum afferrentur, non expresso alicuius nomine, ut is, qui tum rectius & commodius hoc præstare posset, ad hoc negocium proficisceretur: eos autem V. B. ad veritatem agnoscendam inuitaret, eaq̄ omnia ab Apostolica Sede expectanda doceret, quæ à Patre, ac Pastore Vniuersalis Ecclesiæ, tanquam erga filios conferri possent. Tum enim alterutrum sequeretur, ut hi rationibus auditis, & pijs ad eam rem libris acceptis, quos

K

Vilnæ

Vilnæ edi Ruthenicè curabo, meliùs sapere inciperent; aut certe, dum & in hoc pastoralis ista V. B. virga inuigilaret, coram DEO iustificaretur; atq; eodem itinere Reguli quidam Rutheni (quorum iam aliqui ad Catholicam fidem conuersi sunt) pietatem istius Sanctæ Sedis obuijs vlnis exciperent. Nam & cum per Rusiam Regiam in Moscouiam veniremus, nobiles aliqui qui schisma suum deseruerunt, nobis fidenter dixerunt, si ea, quæ à nostris audierunt, apud illos vnquam dicerentur, maximum momentum ad eorum conuersionem allatura. Habent autem ij Duces, qualis est Ostrogia, & Slucensis, Typographias, & Scholas, quibus Schisma fouetur, cum etiam Leopoli, præter Archiepiscopum Catholicum, et Vladicam Ruthenum, sit Armenus Episcopus, cum suis Armenis, quibus quidquid Catholicæ fidei accederet, id in Armeniam vsq; DEO iuuante, peruaderet.

Quibus autem modis nostri, alijs Sacerdotes in Moscouia versari debeant, tum ieiuniorum, quæ plura Mosci habent, tum quorundam festorum dierum tempore, quos in honorem eorum celebrant, quos habent pro

Sanctis

Sanctis (cum Schismatici fuerint, vt dictum est) cumq; præsertim iisdem diebus abstineant, atq; aliquando ieiuent: quid item agendum sit ante illorum imagines, alioquin pius, cum ipsi nostras non venerentur: quicq; honor ab eo, qui ab ipsa sancta Sede mitteretur, exhibendus sit Metropolitanæ, aut ipsorum Vladicis: quidq; agendum cum ijs, qui simplices sunt, ne scrupulo de Schismate iniecto, fortassis postea non saluentur: V. B. pro charitate, qua suos filios, atq; operarios prosequitur, dispicere, ac quàm primùm iubere, vt respondeatur, contenta erit.

Ex pago Bor ad Schocolnam fluuium, in Ditione magni Moscouiæ Ducis, dum equitum aliquas turmas à Poloniæ Rege expectamus, qui nos in castra deducant; Die Sancto Michaeli Archangelo sacra, Anno 1581. Distat autem hic pagus Nouogardia Magna quinquaginta, Plefcouia verò centum milliaribus Italicis.

FINIS.

ANTONII

Posseuini Societatis IESV.

PRIMUM

PUBLICVM COL-
LOQVIVM, DE RELI-
gione Catholica, habitum die 21.

Februarij 1582. cum Io-
anne Basilij, Magno Mo-
scouix Duce, in e-
ius Regia.



SENATORIBVS

*Eius, ac centum alijs Proceribus
presentibus.*



PRIMUM
Publicum Colloquium, de religi-
one Catholica, cum Ma-
gno Moscouiæ Du-
ce habitum.

Vbi Senatores Magni Du-
cis Antonio, varijs de rebus
quas ei ante triduum propo-
suerat, responderunt; ad-
didere, Principem haud so-
litum esse priuatim agere
quidquam de magnis rebus, quanta isthac e-
rat (erat autem de religione) quam ipse Anto-
nius, Pontifice Max. mandante, Stariciæ qui-
dem superiore astate, sed & tum Moscuam
ueniens, Principem rogauerat. Adiecerunt,
Principem vereri, nequa ex colloquio de reli-
gione contentio, inter se, atq; Antonium orire-
tur, qua vel ipsum cum Stephano Rege compo-
sita pacis beneficium minueretur, aut molestiam
Antonio faceberet. At Antonius cum

Primum Colloquium,

dixisset, sperare se, nullam contentioni cum tanto Principe se causam præbiturum; idque totum, quod proposuerat, spectare ad ætationem Christianorum Principum cum Principe coniunctionem; nec verò se ab eodem colloquio cogitasse secernere Senatores, si ita Princeps expedire iudicaret. Re Principi à Senatoribus relata, accersitus est eum ad locum, in quo Princeps cum Senatoribus suis, centumque alijs Proceribus, & primarijs aulicis confederat.

Tum orsus Princeps, & ijsdem verbis pronuntiatis, quæ Antonio paulò antea retulerant Senatores, Vides, inquit, mihi quinquagesimum iam annum agenti, non adeò diuturnum vitæ spacium superfuturum: ea porrò in religione me educatum, quæ vera Christiana, quæque mihi mutanda non sit: Instare autem iudicij diem, in quo DEVS iudicaturus sit, nostrane, an Latina fides veritate nitatur. Neque tamen, ait, improbo, quòd à Gregorio xiiij. Pòt. Maximo missus officio isto fidei Romanæ tuende fungaris: quamobrem ea dicere potes, quæ libet.

Tum Antonius, Serenissime Princeps, inquit, singularium beneficiorum, quæ erga me

contulisti,

cum Mag. Moscoviæ Duce. 2.

contulisti, præcipuum hoc est, quo mihi concedis, ut de summa re colloquar hodie tecum. Scito autem, Pontificem Maximum, nequaquam tibi esse auctorem, antiquissimam ut Græcam religionem mutes, qualem Patres, ac legitime Synodi docuerunt. Quin verò hortatur, ipsam ut quænam fuerit nôris, & amplectaris, atque adeò, quidquid ex ea in tuis dittonibus integrum est, retineas. Quod si feceris, iam non erit Occidentalis, & Orientalis Ecclesia, sed unum omnes erimus in Christo: nec tua templa, nec sacra, nec Sacerdotes declinabimus, à quibus recta fide, & ritè mysteria Divina administrabuntur.

Ceterum, quòd nunc id eius Sanctitas tibi proponat, ne mirere: nam & vrgetur à Christo, à quo sibi demandata est pascendi Christianam Ecclesiam cura, ac tuæ in primis litteræ eum permouerunt, de fœdere inter Principes Christianos per eius Sanctitatem procurando. Quæ item à te ad Stephanum Regem scriptæ sunt de fidei unitate, quam Constantinopolitanus Imperator, unà cum Oriente, in Synodo Florentina agnouit, ac cui Moscoviæ Metropolita Isidorus, (sicut tu ipse scribebas)

K 5

interfuit.

interfuit. Adieciſti, Catholicos, ac Romanæ fidei homines liberè in ſua fide in Moscouia verſari, ac viuere. Quæ cum tu nemine cogente ſcribebas, non poteſt Pontifex Max non cogitare, quin è candido pectore, quantum te iſtiusmodi tantum Principem decuit, profecta fuerit; ac verò te ad teſtimonium veritati perhibendum fuiſſe impulſum ab eo, in cuius manu corda ſunt Regum, & ſine cuius nutu ne folium quidem arboris mouetur.

Iam cum aduerſus perfidos, & paganos nullum fortius præſidium comparari, vel ætiori vinculo conſtringi Chriſtiani Principes queant, quàm fide ea, quæ eſſe niſi vna non poteſt, hinc foederis fundamenta iacienda ſunt; ſine quo reliqua humana tractatio, quancunq; eſſet, aut extrui non poſſet, aut extructa facili momento concideret. Itaq; alterum è duobus cogita, aut apud omnes Chriſtianos Principes, apudq; ipſum Orientem, cum ad Synodum Florentinam conuenit, fuiſſe veram Chriſtianam fidem: aut tuam, niſi eadem ſit, ab illa ſic diſcrepare, neceſſe vt ſit, vt altera vtrius partis fides errore non vacet; quo certè errore pernicioſior nullus eſt. Quòd ſi is, de

quo

quo tute ſcripſiſti, tantus Imperator Io. Emmanuelis, & quidem, vt iterum dicam, vna cum tuo Metropolita reliqui Orientales, non temerè fuerunt permoti, cur in ſola Eccleſia Romana veram eſſe fidem, & eam ipſam, quã vniuerſa Græcia, & Aſia integram antiquiſſimè ſeruabat, agnoſcerent: ecquid tibi reliquum eſt, vt agas, niſi vt vel eandem ſemitam teras, vel ſi dubitas, quin eadem, quæ acta ſunt in Concilio Florentino, tibi proponantur, accerſe Interpretes Græcos, atq; ex ipſo Byzantio libros ipſos Patrum Græcorum pete; niſi vel noſtris Græcis, et ab ipſumet penè auctoribus propria manu conſcriptis, vel mihi ex iſdem eandem tibi oſtẽ ſuro fidem adhibes. At verò ſi ex eadem Synodo Florentina, quã tibi Græcè editam à Pontifice Max. attuli, præcipua quedam Patrum loca exponi volueris, id libentiſſimè faciam; eo apud DEVM lucro, vt ſeriò ſperare quoque poſſis, fore vt certioribus, quàm hæctenus factum eſt, inſignibus, ac titulis, Orientis Imperator non ita multò poſt appelleris, ſi in Orientem Orthodoxam, & Catholicam fidem promoueris; ad quam rem non deerunt Principes Chriſtiani,

qui alij

Primum Colloquium.

qui alijs ex partibus tibi opem sedulo ferant.

Ad ea Princeps respondit, Se Pontifici Maximo non scripsisse de fide, de qua nec modo loqui cogitaret, tum ne quid sibi excideret, quod ægre deinde laturus esset Antonius, tum quia sui muneris esset, temporalia, non Spiritiualia administrare; nec ad eam rem quidem se à suo Metropolita benedictionem accepisse. Ceterum se non in Græcos, sed in Christum credere. Ad Imperium Orientis quod attingeret, Domini esse terram, quam pro sua voluntate, quibus illi placeret, esset daturus. De Florentina Synodo, deq; Moscouiæ Metropolita Isidoro, nihil omnino locutus; etiam tacuit ad ea, quæ ad religionis vinculum pertinebant, quo vno aduersus hostes CHRISTI nominis, essent Christiani Principes obstringendi. Politicus autem iterum, se præstiturum id, quod eadem die per Senatores Antonio promiserat, ut Catholici Sacerdotes à mercatoribus cum Legatis liberè possent in Moscouiam adduci, in eaq; commorari, & Catholicis Sacramenta ministrare: negauit tamen se concessurum, ut publicos conuentus, aut Ecclesias, ad quas Rutheni accederent, haberent publicas: porrò ea

de re

cum Mag. Moscouiæ Duce. 4.

de re fidem, magno suo signo obsignatam, se Antonio, priusquam discederet, traditurum, quod quidem antea is Staricia impetrare nequiuerat.

Tum Antonius Principem rogauit, ut dignaretur aperire, quid de toto hoc religionis negotio sentiret: neque enim quidquam à tanto Principe sibi molestum accidere posse. Quod autem non in Græcos, sed in CHRISTUM crederet, id optimum esse, ac propterea testimonium Græcorum Patrum ab Antonio afferri, ut ex ijs, quibus tanquam grauioribus testimonijs fidem haberet, intelligeret ipsam verissimam, & Orthodoxam fidem, qua in CHRISTUM credimus, & tendimus, à Summis Pontific. istis Romanis semper edoctam fuisse.

Nos, inquit Princeps, iam ab ineunte Christiana Ecclesia fidem Christianam hausimus, cum Andreas, Petri Apostoli frater, in has regiones venisset, ac Romam profectus esset; deinde Volodimero ad fidem conuerso, religio latius propagata est. Itaque eodem tempore, quo vos in Italia, nos in Moscouia Christianam fidem accepimus, quam & integram seruauimus; cum in Romana fide septuaginta fides

sint,

sint, vel te Antonio tulle, qui id mihi Staricia significasti.

Antonius (qui intelligebat ea à Principe dici, quòd ipsemet Antonius, occasione oblata, non semel Senatoribus, atque alijs ostendebat, mille et ducentos ferme annos Christianam fidem in Italia fuisse, antequam Moscouia CHRISTO nomen dedisset) de Sancto Andrea pauca locutus, ne quid grauius in Principem, quasi haud vera dicentem pronunciarer, adiecit: Inconcuſſa, & eadem fides semper Romæ stetit, quam Petrus, & Paulus initio prædicarunt: pro ea sanguinem sudere penè trecentos totos annos, qui Petro successere Pontifices: inde reliqui, pacatoria licet tempora habuerint, eandem tamen varijs in fluctibus sine naufragio illæsam seruauerunt. Septuaginta, de quibus dicis, Romæ fides non sunt, sed vna est, quæ septuaginta, atque adeò plures ex Luthero enatas hereses (quas isthic permittis in paucis quibusdam Liouum reliquijs, de quibus tibi Stariciae scripseram) anathemate ferit, atque intrepida fronte persequitur; sicut & cum Orientis, atque Africæ hæresibus semper fecit.

Quòd

Quòd dicis, Antoni, inquit Princeps, Pontifices Max. Sanguinem pro fide CHRISTI fudisse, id bene habet. Dixit enim Saluator; Nolite timere eos, qui interficiunt corpus, animam autem non possunt interficere.

Et propterea, respondit Antonius, nos & in Moscouiam fidenter in DEI nomine venimus, & ad Indias, atq; ad reliquum Orbem terrarum Pontifex Max. alios mittit, qui omnia pro CHRISTI nomine subeant, ut eius veritas innotescat, & crucis trophæum quam latissimè excitetur.

At Princeps ista declinans, Scriptum est, inquit, Euntes ite, docete omnes gentes, prædicate Euangelium omni creaturæ, baptisantes eos in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti. Omnes id Apostoli cum fecerint, nec alius alio maior fuerit; ab ijs profecti sunt Episcopi, Archiepiscopi, Metropolitæ, atq; alij plures, ex quibus et nostri sunt in ditibus nostris.

Quoniam, Antonius ait, quod ex Euangelio citasti, Verbum DEI est, propterea id indubitanter credimus: at & eidem ipsi CHRISTO, qui reliquos Apostolos pari auctoritate,

tate,

tate, sed tanquam delegata potestate, misit in mundum (quia sic fidei ubiq; promulgandæ necessitas exigebat) credendum est, qui soli Petro, quod alijs Apostolis nunquam fecit, regni Cælorum clauis, fratrum confirmationem, omnium pascendarum curam deman- dauit. Quod si profecti à cæteris Apostolis Episcopi, potestatem suam retinent: quanto magis retineat Petri Sedes, aduersus quam (quod alijs Apostolorum Sedibus dictum non est, ac propterea in multis prouincijs eorum successio, & religio, aut variata est, aut interijt) nec inferi portas præualituras, & eam ad consummationem vsq; sæculi duraturam, irreuocabili promisso testatus est is, qui veritas est, ac non mentitur DEVS?

Tum Princeps: Nos Petrum, pluresq; Pontifices Max. sanctos agnoscimus, Clementem, Syluestrum, Agathonem, Vigilium, Leonem, Gregorium, & alios. At verò, qui eos secuti sunt, quonam modo Petro successerunt; aut, cum improbè vixerunt, eadem cum auctoritate in Sede resident Petri?

Facile, inquit Antonius, pro tua sapientia, Princeps, intelligeres eadem cum aucto-

ritate,

ritate, qua Petrus, reliquos Pontifices Max. vsq; ad hæc tempora Ecclesiam administrasse, si, quod verissimum est, patereris ostendi tibi: eorundem, quos probas, antiquorum Pontificum libros, Canones, Doctrinam, atque inprimis Diuini verbi expositionem constanter eos esse secutos. Quod ad probitatem, aut improbitatem vitæ spectat, non agam longius, tum quoniam virtus Sacramentorum, et Ecclesie administratio, delata Pontificibus, non ab hominum vita, sed ab immobili instituto Christi pendet; tum quoniam non omnia vera sunt, quæ ij, qui abscissi à CHRISTI corpore sunt, nimio ausu (cum neq; ea viderint, de quibus affirmant, aut negant) pleraq; solent licentiùs effutire, ne de sua ipsorum vita reliqui audeant proferre veriora. Obsecro autem te, Serenissime Princeps, vt pro tua benignitate mihi respondeas, num tu, qui post quingentos annos Volodimero successisti, istius imperij legitimus sis hæres, atq; successor? Cui cum Princeps annuisset, adiecit Antonius: Iam si quis de tui, vel maiorum tuorum auctoritate vellet obstrepere, si qui pro humana fragilitate, aliquid commiserunt, ecquis illum meritò redar-

L

guendum,

guendum, ne dicam plectendum esse, non existimaret?

Quo Sermone cum interius magis urgeretur, quam antea ostenderat (cum & ijs diebus quidam Angli hæreticissimi, & Medicus Hollandus Anabaptista, multa Principi obtrusissent, aduersus Pontificem Maximum) ferè asurgens, Scito, inquit, Pontificem Romanum non esse Pastorem. Quam iniuriam cum eò iniquius ferret Antonius, quòd in tanto Procerum confessu, aditum ea vox præcluderet ad fidem, adolescentem interpretem (ceteroquin fidum, & Catholicum, sed quòd sibi à Principe timeret, hæsitantem) animauit ad dicendum: Cur igitur ad eum de tuis rebus misisti; quem item Pastorem Ecclesiæ tu, tuiq; præcessores semper appellârunt?

Tum Princeps excandescens, atq; omninò asurgens, cum crederent omnes fore, ut pedo illo suo (quo tanq; Pontificio pastorali utitur, cuius extremæ parti cusps ferrea infixæ est) Antonium (ut & alios, atq; adeò filium ipsum, solitus fuit) percuteret, atq; interficeret; Fuere, inquit, in foro rustici, qui te docuerunt, ut mecum æquè ac cum rustico loquereris. Quæ

verba

verba cum æquabili facie Antonius excepisset. Scio, ait, Serenissime Princeps, me cum Principe prudente, ac bono loqui, erga quem non solum ipse fide, atq; obsequio, quòd in pace componenda expertus es, verum etiam ipsemet Pötifex Max. paterno, ac singulari amore fertur: qui si quid dicimus, eò id meliorem in partem spero à te acceptum iri, quòd & verba CHRISTI sunt, quæ profero, & tu mihi, ut de his rebus liberè loquerer, concessisti. Sic complanato illius animo (ut mirarentur Senatores, ac reliqui Proceres) cum iterum confidisset, quatuor identidem pergebat (pacatioribus licet verbis) obycere, ab iisdem hæreticis instillata: Quòd Pontifex in sella gestaretur: Quòd crucem in pedibus ferret: Quòd sibi raderet barbam: Quòd faceret se Deum. Ad quæ cum Antonius obtinisset, ut posset respondere, (videbat enim astantes, rebus exterioribus, falsisq; calumnijs, addita Principis auctoritate, sic commoueri, ut quidam dicerent, Antonium illicò esse in aquam demergendum) ita locutus est: Quòd Pontifex Max. aliquando in sella gestatur, id non ad fastum, sed ad benedicendum frequentissimo populo,

L 2

solemni.

Primum Colloquium,

solemnioribus diebus festis, in nomine non suo, sed Sanctissimæ Trinitatis, fit. Porro vna cum alijs plerumq; familiarissimè incedit; ac sæpe pedibus, religionis gratia, pia loca obit. De cruce autem, quam gerit ad pedes, non te, ait, lateat Princeps, quòd cum populi initio ad pedes Apostolorum prosternerent sese, idem successoribus S. Petri frequentissimè acciderit. Qui ne sibi is honor omnino deferretur, crucem apposuerunt, quam osculantes agnoscerent, ac venerantur crucis CHRISTI mysterium; quòd quidquid Pontifices haberent, aut possent, id se CHRISTI Domini merito, ac passione assecutos indicarent. Atqui (inquit Princeps) dedecus est gestare crucem in pedibus, nam & ignominie loco habetur à nostris, si sub ipsum pectus ad ventrem crux aliqua dependeat. Videbat autem aliquibus eorum, qui Antonium in itinere erant comitati, paululum sub ipso pectore, cruces de collo pendentes. Cùm CHRISTVS (respondit Antonius) toto corpore crucifixus sit, & nos toto corpore cum CHRISTO cruci confixi esse debeamus, nihil piaculi committimus, si qua in corporis parte ad pietatem crux geratur:

quam

cum Mag. Moscouiæ Duce. 8.

quam pietatem Diuina Sapientia de corde in primis, ac conscientia pura potius, quàm de externa positione diiudicat. Ac quidem de pedum osculatione (præterquam quòd Pontifex Max. pauperum pedes lauat, & deosculatur) certè nemo est, qui cum illi pedes deosculantur, Diuinum seputet honorem deferre. Ceterum id, ita prædicere per Ecclesiam DEO & alijs, & per Esaiam septingentos ante annos, quam CHRISTI Ecclesia fundaretur, necessariò futurum erat. Hæc dicit Dominus (inquit Propheta) Ecce leuabo ad gentes manum meam, ad populos exaltabo signum meum, & afferent filios suos in vlnis, & filias suas super humeros portabunt, & erunt Reges nutricij tui, & Reginae nutrices tuæ: vultu in terram demisso adorabunt te, & puluerem pedum tuorum lingent. Nunquid igitur, Princeps, quoniã Dominus DEVS (cum qui gentilibus Regibus honor deferrebat, eum suis detulit seruis, quos lucem, petram, fundamenta, et proprijs sibi DEO titulis decorauit) non debebat in rem conferre promissum suum, vt non solum oscularentur, sed ad maiorem Diaboli confusionem, lingeret eorum pedes, vt ait

L 3

Scri.

Primum Colloquium,

Scriptura, quos CHRISTVS Ecclesie sue pro tempore praefecit? Sed & priuatis istis Episcopis tuis populi sese tui ad terram prosternunt, & qua aqua sibi in templis abluunt manus, ea, licet sordida, oculos, faciemq; reuerenter aspergunt. Tu autem sapiens es, qui non ignoras, si quis Legatis, ac Proregibus, aut Praefectis à populo, vel adeò à magnis Dominis honor desertur, cum in te redundare: qui cum à DEO auctoritatem acceperis, an DEO adimit honorem is, qui hunc honorem propter DEVM tibi, tuisq; tribuit?

Tum Princeps: Et nos, inquit, ut sumus Princeps Christianus, quotiescunq; ad nos venit Metropolita noster, ei obuiam cum omnibus nostris procedimus, manumq; illius osculamur; ac non facimus illum DEVM.

Ergo & tu, ait Antonius, ob istam speciem spiritualis auctoritatis, non subdito tuo, sed DEO putas honorem tribuere: quauis multo maior ei debeat, cui DEVS vniuersam Ecclesiam tradidit administrandam, quam qui Metropolitanae alicui deferendus sit, si tamen Canonice electus, ritèq; confirmatus sit. Neq; verò DEVM ipse Pontifex Max. se

facit,

cum Mag. Moscouiae Dnce.

9.

facit, qui pluribus omisis titulis, quos iuste posset adscisere, Seruum se DEI seruorum vocat. Ac cum id re ipsa omnibus cum nationibus, quae sub caelo sunt, ut tuus vidit Seuerigenus, exhibeat, tum in vniuersum orbem terrarum, ad DEI, Christi q; filij eius nomen praedicandum, continenter operarios mittit, quod quidem nemo vnquam Patriarcharum Orientis aut fecit, aut facere potuit.

Iam quod ad barbam attinet, sanè eam sibi radere non facit, quam satis prolixam habet; ac si radere iuberet, nihil proinde mali committeret, cum qui id fecere sancti, & prisca Pontifices, quorum effigies adhuc in antiquis numismatibus cernuntur, iustas & pias ob causas facere pro varia temporum ratione potuerunt. Aliud enim est, quod in Apostolicis Constitutionibus à S. Clemente Laicis praescriptum est, ne raderent barbam, nempe ut & caput sese vxorum suarum ostenderent, nec porrò illam sibi abscinderent, quemadmodum Turcae ad immundiciem, libidinemq; faciunt: aliud autem, quod Sacerdotibus licet, si qui ob mysteria corporis & sanguinis CHRISTI religiose tractanda, fugiendamq; ostentationem id faciunt.

L 4

Quae

Quæ cum dixisset Antonius, ne quid offensionis in animo Principis restaret, manum ipsius petijt vt oscularetur: quam cum ille benigne porrexisset, Non solum, inquit, manum tibi tradam, verum etiam te amplectar. Itaque assurgens, bis totis vlnis, magna cum astantium admiratione, amplexus Antonium, ac se excusans, quod agere de religione noluerat, ne quid sibi grauius excideret, illum amanter ab se dimisit. A prandio vero tres Proceres ad Antonium cum cibo, & potu; ac post horam alteram Aulicum cum vario potuum genere ad eundem misit. Qua iterata beneuolentiæ significatione, plerique omnes obstupescabant, cum id cum Legatis, aut Nuncijs Summorum Principum facere extraordinarie non consueuisset, ac vero prorsus actum de Antonij capite paulo ante existimassent. Ea vero, quæ secuta est, nocte, Princeps ad Antonium misit, vt quem locum sibi ex Esaiæ recitauerat, eum mittere scripto ad se vellet, quod postridie eius diei addita Patrum expositione fecit; atque his quinque Gennadij Patriarchæ Constantinopolitani Capita, de primatu Pontificis Max. adiunxit, quæ Ruthenicè verti in itinere procurauerat,

rauerat, tum eandem ob causam, tum vt aliquando Gennadius totus Ruthenicè prodiret in lucem.

ALTERVM DIE XXIII.
Februarij Colloquium Antonij Possleuini cum Magno Moscouiæ Duce, ac cum Senatoribus eius.



H die frequentissimo populo, aulique Principis pleniore, quam antea, euocatus ad Principem Antonius accessit. cum extraordinarijs illis beneuolentiæ argumētis, non ab omnibus in bonam partem acceptis, nonnulli vererentur, quin Antonio, ac suis aliquid grauisimum accideret; cumque præsertim Antonio significatum fuisset, Principem ei velle publicè ostendere librum, quod tum denique non fecit. Itaque Antonius socias, atque adeo omnes de suo comitatu animauit ad bonam fidei con-

festinorem re ipsa faciendam, si quid ab illa gente contigisset, eosque proinde Sacramentis expiavit, & sanctis reliquijs munivit. Verumtamen, siue quoniam Principis animum Diuina sapientia emolliuerat, siue quod seruus DEI dignitatibus eam pro CHRISTO in Moscouia patiendi palmam tempus in aliud seruabat, factum est, ut Princeps, cum primum Antonium vidit, non solum (ut solebat) iusserit eum sedere medio in procerum confessu, scamno e regione Principis locato, & tapete instrato, verum etiam omnibus ad se accersitis Senatoribus suis, sic satis alta voce locutus sit: Antoni, si quid tibi heri dixi de Pontifice Max. quod tibi displicuerit, rogo te, ut mihi parcas, nec velis id eius Sanctitati referre. Volumus enim cum eo (quanquam inter nos, & vos nonnulla diuersa sunt in fide) ceterisque cum Christianis Principibus amicitiam, fraternitatem, atque vniuersam habere. Itaque hac de re tecum ad Pontificem Legatum mittemus, nostrique Senatores reliqua nostro nomine tibi ad ea, quae nouissime nobis proposuisti, respondebunt.

Antonius gratijs Principi actis, eiusque benignitate commendata, se non minus in reliquijs

eius

eius negocijs procurandis fidelem fore dixit, quam in pace cum Stephano Rege componenda expertus fuisset, sicque cum Senatoribus ad solitum conclaue secedens, quod matutini temporis restabat, id per aliquot horas audiendis Senatoribus, & cum eis agendo de rebus grauissimis, impendit: quae quidem spectabant ad res Persicas, uterque ad eum Regem liquidius intelligendum; deinde ad Tartaros; ad Principum Christianorum foedus; ad pacem cum Ioanne III. Sueciae Rege tractandam, causasque vestigandas, cur Regis Sueciae Legatis quaedam illata fuisset a Principe iniuria: in primis autem ad religionem Catholicam, ac Ruthenam; de qua Principis nomine ab Antonio petierunt, ut scripto discrimen inter utramque tradere vellet, quandoquidem in Moscouia non esset, qui Synodum Florentinam Graecam posset interpretari. Quod cum se facturum polliceretur Antonius, Gennadium integrum Latinum, quem secum attulerat, deprompsit, ac Senatoribus ad Principem dedit, ex quo posset primaria rerum capita, seu discrimina, a Latinis Interpretibus in Ruthenicam linguam verti iubere: Graecum enim eundem Gennadium antea dederat.

Alterum

TERTIVM DE RELI-
gione Colloquiũ Magni Mosco-
viæ Ducis cum Antonio Possleui-
no, eodem in procerum confessu,
Senatoribus autē astātibus. Quid
item post illud cōtigit ea ipsa die,
quæ fuit quarta Martij, & Domi-
nica prima Quadragesimæ, cum
Euāgelium legitur. Ductus
est Iesus in desertum, vt
tentaretur à Dia-
bolo.



*H*si quotiescūq; ad Princi-
pem adibat Antonius, præ-
ter Proceres eos, qui illum
deductari ad sese frequen-
tes in vehiculis, & in equis
venire soliti erant, stipato-
res Principis longissima serie sese contingētes,

& ser-

& ferreis tormentis terra innixis, ab utraq;
viæ parte tam in secunda, vbi hospitium erat
Antonij, quàm in prima Principis arce circi-
ter mille quingenti stabant; Ciues autem, et re-
liqui scalas, atrium, fenestras, deambulacra
(vt et nobiles, ac Proceres primum, ac secun-
dum Principis conclaue) replebant: id tamen,
quod quarto Kal. Martij tentare Princeps de-
creuerat, fecit, vt frequentior populus in pri-
mam arcem, arcisq; plateam conuocaretur (ad
quinq; enim hominum millia minimum assima-
ta sunt) Aedīs autem D. Virginis, cuius sep-
tem pinnacula laminis aureis contacta sunt, i-
temq; S. Ioannis fores sic panderētur, vt quod
Antonio transeunte nunquam antea factū fue-
rat, induti etiā sacrīs (si sacra dicenda sunt)
vestibus Sacerdotes Coronam in medio templi
facerent, & preces de more Ruthenicis fun-
derent. Manserat verò Hebdomada ea Prin-
ceps in cubiculo, ieiunijs arctioribus, & orati-
onibus plus solito vacans, quod Rutheni feria
secunda (quod nos facimus quarta) suam, Græ-
corum more, Quadragesimam inchoent, licet à
Septuagesima carnibus (non item ouis & la-
cticijs) ad id vsq; tempus abstineant. Ergo

tanto

tanto apparatu euocatus Antonius, ubi Principem conspexit, sedere iussus mox ab ipso ad se proximè vocatus, eum ita loquētem audiuit.

Antoni, relatum est nobis à Senatoribus nostris, cupere te Ecclesias nostras obire: qua in re tibi gratiam nostram (ea phrasi sepe vititur) ostendere volumus. Iussimus enim, ut te ad eas Proceres nostri deducerent, in quibus videbis, quanto cultu Sanctissimam Trinitatem adorantes, Beatissimam item Virginem, ac Sanctos veneramus, & inuocamus. Conspicies autem, qua pietate feramur erga pias imagines, cum & Beatissimæ Virginis eam, quæ à Sancto Luca depicta est, cernes. Nec tamē videbis nos, aut Metropolitam nostrum in sella gestari.

Antonius, cui nec opinanti ea verba dicebantur, cum etiam paucos ante dies Princeps veniam ab eo de eiusmodi verbis petisset, hortatus interpretem ut alius loqueretur, ita respondit. Quæ ad Diuinum honorem ritè, pieq; fiunt, ea ea nos comprobamus, & extollimus: sed quod attinet ad meam templorum tuorum visitationem, scito me à nemine petisse, ut Sacro, precibusue tuorum Sacerdotum interessem: noui

enim,

enim, quæ in ijs apud vos aguntur. Quousque verò inter nos de fidei negotio conueniat, ac tuus Metropolita ab eo confirmetur, qui eius Sedem tenet, cui Dominus dixit: Confirma fratres tuos, non possumus istis eorum actionibus interesse. Ad Pontificis Max. gestationem quod attinet, dixi tibi, id ad benedictionem populo impertiendam fieri: quamuis ea dignitas tanta sit, ut ipsam CHRISTI Domini dignitatem, Apostolicæ Sedi collatam, expediat ita quoq; monstrari. Plus verò est, quod populi isti deserunt honoris Episcopis tuis (si Episcopi sunt) cum qua abluunt manus, eam suis oculis, alijsq; corporis partibus inspergunt, sese autem ijs Episcopis persapè ad terram inclinant, ac terram fronte percutiunt. Quæ verba cum Princeps excepisset: hoc aquæ mysterio (inquit) CHRISTI resurrectio designatur.

Ne tibi (respondit Antonius) negotium hisce de rebus facessam, licebit Serenitati tuæ hæc perlegere, quæ tibi, mandato tuo, de discrimine inter Catholicam, & Græcam fidem conscripsi: ex ijs enim etiam intelliges, quæ de multis huiusmodi rebus, si velles, possent responderi.

responderi. Quod scriptum cum Princeps accepisset, iussit, ut Antonius adduceretur ad B. Virginis templum, sed ei iam ex cubiculo exeunti Princeps inclamavit: Vide Antoni, ne Lutheranum aliquem in Ecclesiam inducas. Cui Antonius: Nos, Princeps, Lutheranos, nisi resipiscant, non admittimus, neque nobis vlla cum eis coniunctio est. Sic igitur descendentes Proceres, Antonium ad dexteram partem adis B. Virginis, vnà cum suis, sistere conati sunt, expectaturum, quousque Princeps veniret: ceterum nulla de re eiusmodi premonitum, atque eò minus id cogitantem, quod discrete Principi declarauerat, se nulli Sacro, aut precibus eorum publicis interfuturum. Itaque re animaduersa, se inde sensim (sed liberè) cum omnibus suis subduxit Antonius: cum ei Proceres identidem protestarentur, eum, qui in reliquis rebus omnibus erga Principem suum rectè se gessisset, ea in re magnam iniuriam Principi inferre. Quibus cum rationes sic afferret, ut frequens populus miraretur, ceterique nobiliores essent attoniti, diriosem aliquem casum aduersus Antonium expectantes; ecce Senatores admoniti, qui iam cum Principe ip-

psam in

sam in plateam descenderant, ad Antonium factis ab eade illa iam remotum accedunt; sciscitati, causam Principi referunt, quem Sacerdotes quidam, prælata Beatissimæ Virginis imagine, præcedebant.

Tum Princeps media in platea cum omnibus aulicis subsistens, manuque caput fricans, ambigens quid ageret, tandem Senatores remittit Antonio, dicentes, eum quidem descendisse, illique gratiam suam ostendere voluisse: verum enimvero cum eam nollet admittere, integrum ei relinquere, ut in palatium ad solitum conclave ascenderet, quò Senatores paulò post de negocijs, de quibus agebatur, essent venturi. Sic Principi ad eadem appropinquanti Metropolita, cum aliquibus Episcopis, & Sacerdotibus exiens, obuiam venit; salutatum, in eadem deducunt; crucem osculandam tradunt. Ea verò in eade suggestum, & Cathedram pro Antonio excitatam fuisse, ut omnia cerneret, ac deinde aliquid ei de fide obijceretur, à nobilibus postea audiuit. Itaque vitata ab Antonio ea tempestate, & manus Metropolite deoscultatione, quam Princeps optauerat, vbi in conclave ascendit Antonius, hic ex pectore plena reliquiarum cruce de prom-

M

pta,

pta, cum suis omnibus, qui erant quidem in, factis alta voce, genibus flexis, hymnum, Te Deum laudamus recitauit. Id quod nobiles Antonium persecuti, cum perquirerent, quid id esset; cognouissent autem ab eo gratias Deo actas, quod Christianam veram fidem cum suis constanter, ac publice defendisset, mirifice affecti sunt, ut non solum obmutescerent, verum etiam expallescere. Hanc enim à teneris annis Mosci opinionem imbuerunt, sese ut solos veros Christianos existiment, reliquos (licet Catholicos) immundos, hæreticos, aut errantes putent. Sed & eius ingenij Principi res illa molestissime accidit, cum hominis à Pontifice Max. missi presentia, & erga Metropolitanam suam demissione, gentem illam in schismate stabilire cogitasset, quasi Pontifex Max. Antonium, ad id officium præstandum, veritate agnita, misisset: quem admodum antea Smolencij per Episcopum, aut Vladicam illam, deinde verò Nouogårdiæ magnæ per Archiepiscopum frustra tentauerat. Itaque astuto in astutia sua comprehenso, facti illius publici testimonium in cordibus Moscorum diu, ut sperandum est, hærebit, cum re ipsa coram Principe suo viderint, quam putant sese ha-

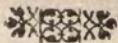
bere

bere fidem, eam ab Orthodoxis & Catholicis ne dignam quidem aestimari, ut ipsorum ritibus pius aliquis interfit.

Cum itaque hæc acta fuissent, Senatoribus ad Antonium venientibus, rationes ab eo allatæ sunt, cur Princeps, si quid gratiæ (ut aiebant) Antonio ostendere voluisset, nec Pontificem Max. à Christo institutum carpere coram omnibus debuisset: nec cogitare eos, qui ab illo mitterentur, inferiores esse Metropolita, qui ne Metropolita quidem esset, cum & alter, qui diceretur Metropolita, esset in Monasterio superstes; alius verò, quod liberius Principis mores reprehendisset, unà cum omnibus suis fuisset combustus, ac nemo eorum à CHRISTIVICARIO fuisset confirmatus. Tum de veritate Catholici fidei plura locuto Antonio, cum aures & animum Senatores adhibuissent, ipsi, cum omnia Principi sese relatueros polliciti essent (sicuti ea ipsa die fecerunt) ad alia rerum capita ex scripto responderunt, quæ Antonius aliquos, ante dies Principi proposuerat.

FINIS.


CAPITA,
QVIBVS GRAE-
CI, ET RVTHENI
à Latinis in rebus Fidei dis-
senserunt, postquam ab Ec-
clesia Catholica Græ-
ci desciuere.



TRADITA AB ANTO-
nio Posseuino, de Societate IESV, in
magno confesso Procerum, Ioanni Ba-
siliij, magno Moscouie Duci, 3.
Martij, 1582. in Cui-
tate Moscuæ.

HIS IISDEM CAPITI-
bus breuis, dilucida, & solida er-
rorum Græcorum, & Ruthe-
norum refutatio con-
tinetur.

CAPITULUM
 QVIBVS GRÆCI,
 Et Rutheni à Latinis in re-
 bus Fidei dissenserunt, post-
 quam ab Ecclesia Ca-
 tholica Græci
 descuere.



M 4

CAPITULA

QVIBVS GRÆCI,
 Et Rutheni à Latinis in re-
 bus Fidei dissenserunt, post-
 quam ab Ecclesia Ca-
 tholica Græci
 descuere.



*Q*uod tuo nomine ante
 biduum de me, Serenissime Princeps, à
 Senatoribus tuis quaesitum est, scripto vt
 exponerem, quid inter Catholicam Romanam fidem, atq;
 Ruthenicam esset discriminis, id foret
 lógicus, quàm temporis adeò angustii ra-
 tio patiatur; quod ad Serenissimũ Po-
 loniæ Regem in Liuoniam, atq; inde ad
 Gregorium XIII. Pontificem Ma-
 ximũ, vnã cum Oratore tuo, eas ob caus-
 sas, quas nõsti, mihi præscriptum est.

M 4 Verum.

Capita quibus Græci & Rut.

Verumtamen, quomā ex libro Gemadij Patriarchæ Constantinopolitani, qui sanctæ Synodo Florentinæ interfuit (quem librum propterea Senatoribus tuus ad te dedi) præcipua huius discriminis capita dignoscere poteris, agam breuissimè de summa rei; originem, ac tempus in primis attingens, quo Græci, à quibus Rutheni non integram, neq; re. Etiam Christianæ fidei normam acceperant, sese à Catholica Romana Ecclesia præciderunt. Id enim ad totam rem li- quidius intelligendam maximè faciet. Dum stetit in Oriente sincerior fides, atq; simplicitas, Græci Primatum visibilis huius, ac militantis Ecclesiæ Petro Apostolo, eiusq; successoribus fuisse à CHRISTO Domino delatū credidere: sicq; vel in Conciliorum confirmatione necessariam esse agnoscebant Petri successorum auctoritatem, ad quos illa vox Christi Domini pertinebat; Petre, confirma fratres tuos: vel eum à diuersis hereticis, & ab ipsis quoq; Imperatoribus, Patriarchæ, ac reliqui Orienta-

les Pon-

Luca. 22.

A Latinis dissentiunt. 2.

les Episcopi affligerentur, ad vnam ipsam Pontificis Romani Sedem confugebant, ut defenderentur. Quemadmodum Sanctis, Ioanni Chryostomo, Athanasio, et plerisq; alijs contigit. Quin verò ex toto Orbe terrarum eandem ad Sedem Episcopi de quæstionibus fidei, deq; alijs grauissimis rebus scribebant, atq; ad iussum Pontificis Maximi Concilia vel cogebant, vel coacta perebant ut cõfirmarètur. Et à Pontifice Maximo Archiepiscopus Thesalonica (quæ Græciæ ciuitas est) delegatam acceperat potestatem, qua causas, & dissidia, si qua enascerentur in Oriente, decideret; ac qui nominarentur in Ecclesijs Episcopi, eos auctoritate Pontificis Maximi confirmaret, si confirmandi viderentur. Quòd verò isti Thesalonica Archiepiscopo ea potestas à summo Pontifice fuerit delegata, Leo primus, cui tui Rutheni fidem habent, ac qui tot ante secula fuit, testatur. At verò eum Constantinus magnus, Imperij sui Sede Bizantio delecta, Roma

Epist. 1. &
2. ad Inno.
Sozomen.
lib. 3. iust.
cap. 7.

Epist. 54

M 5 Christi

Capita quibus Græci & Rut.

Christi Vicarijs Diuino afflatus numi-
ne cessisset, Græci, qui tanto magis ea re
Petri Sedem suspicere, ac venerari de-
buisent, sic terreni Imperatoris præ-
sentia inflati sunt, vt ab eo, potius,
quàm ab instituto CHRISTI, quo Se-
des Petri omnibus prælata fuerat, Con-
stantinopolitana Ecclesiæ dignitatē æ-
stimare voluerint. Itaq; anno Domini
super trecentessimū octogesimo primo,
Episcopum Constantinopolitanum, qui
antea ne Patriarcha quidem fuerat, tri-
bus Orientis Patriarchis antepone, &
secundum à Romano Pontifice facere
voluere, sicut ex Concilij Constantino-
politani primi, canone quinto patet. De-
inde ne hoc eisdē cōtēti, anno CCCCLI,
eundem Constantinopolitanum Episco-
pum Romano Pontifici parem efficere
conati sunt, vt ex Synodi Chalcedonē-
sis actione sextadecima constat. Sed
neque inter hos terminos constiterunt.
Nam propè Sexcentimum à CHRIS-
to nato annum, Episcopum Constanti-
nopolitanum Oecumenicum, id est, or-

bis terræ

A Latinis dissentiunt. 3.

bis terræ Episcopum, siue vniuersalem
vocare sunt ausi. Quod S. Gregorius
primus pluribus Epistolis ad Ioannem
Episcopum Constantinopolitanum, atq;
ad Imperatorem Mauricium, et ad Im-
peratricem Constantiam, atque ad Pa-
triarchas Orientis, planissime tanquam
blasphemiam contra CHRISTI Domi-
ni institutum confutauit. Deniq; anno
M. LIV, (vt superbia semper ascen-
dit) varijs hæresibus, & peccatis Ori-
ens lucem veritatis amisit. Episcopum
enim Constantinopolitanum non solum
Petri successoribus parem esse Græci
dixerunt, sed smentitis calumnijs eos a-
nathemate ferire, ac Latinos ex Ecclē-
sijs, quas Bizantijs habebant, eijcere
sunt ausi.

Quibus ex rebus facile intelligis,
Græcos, cum ista Gregorio primo Pon-
tifici Maximo (& quidem viro san-
ctissimo) sunt ausi, non ob peccata Pō-
tificum, quæ fallaciter à quibusdam
Græcis prætexuntur, sed quia excæca-
uerat eos tumor, atq; mendacium, ordi-

Vide Epist.
Leo. 9. An-
selmum li.
de Spiritu
sancto. Si-
gebert. in
Chronicis.
Antonin-
lib. 3. hist.
tit. 22. cap.
15. pag. 11.

ncm

Capita quibus Græci & Rut.

nem à Christo constitutum, voluisse perturbare, atq; perrumpere. Sed (gratia Deo) ipsi perturbati sunt, atq; perrupti: ipsi mancipia Turcarum effecti: ijs libri, & ipsa Sanctorum Patrum corpora adempta. & ad vnam veram Ecclesiam Catholicam Romanam trās-lata: ijs deniq; sic sublata auctoritas est, ut ne vnam quidem vnquam Synodum cogere potuerint, cum tamen post septimam Synodum plus quam decem Generalia Concilia coegerit Sedes Apostolica. Quo temporis spacio quater & decies suos agnouit errores Græcia. Sed (vt S. inquit Iacobus Apostolus) considerans se in speculo, ac maculas suas videns, abiit retrorsum, & ad vomitum redijt. Tandem cum securim ad radicem Deus iustus iudex apponere, sterilemq; illam sicut vellet excindere, Synodum Florentinam cogi iussit, cui cum Constantinopolitanus Imperator, ceteriq; Orientales interfuerant, veritate agnita, dedere dexteram Apostolicæ sedi, & quos hauserant

Iacob. 1.

Concilium
Florentinū

errores,

A Latinis dissentiunt. 4.

errores, hos, Patribus Græcis publice perlectis, quos sanè ipsimet ex Asia, & Græcia secum attulerant, eiurârūt. Quorum ij. præcipui erant, quos Gennadius, qui postea eorum fuit Patriarcha, ijs in capitibus de Primatu Petri, resellit, quæ tibi Ruthenicè versa tradenda curavi. At quoniam quam lucem hauserant, eam paulò post eorum plures depulere, factum est Diuinitus, ut Constantinopolitani, & Græci, Imperium, fidem Orthodoxam, ac splendorem omnem amitterent; (dilexerant enim plus tenebras, quam lucem) atq; ita in tenebras interiores, & exteriores traditi sunt; super cordibus adhuc velamen habentes, ut in quo sepe conuicti sunt, & iudicio suo ipsorum condemnati, id confiteri iam nolint.

Et illud sanè primarium inter Catholicos & Orientales erat discrimen, quòd hi putabant temerè, ac contra Concilia, quæ præcessere, additum esse Symbolo, Spiritum sanctum à Patre, & à Filio procedere. Verùm Orienta-

Primum caput
dissentio-
nis de
processio-
ne Spiritus
sancti.

les ex

Capita quibus Græci & Rut.

les ex verbo Dei, & Patribus Græcis intellexerunt, à Latinis non duo, sed vnum tantum principium fieri, addit aq̄ illa verba (ex Filio) ad quorūdam hæresim declinandam. Quæ declaratio necessaria antea nõ erat, quòd error ille non apparuerat: Pontifices autem Maximi, qui primas Synodos coegerunt, & alij quoq̄ Sanctissimi Patres Græci, qui iisdem interfuere, eandem processionē ex Patre, et Filio testati sunt: ut ex Sanctis Athanasio, Basilio, Gregorio Nysseno, Chrysostomo, Anastasio, Concilio Ephesino, atq̄ alijs ostensum est; cum disertissime scripserint à Patre & Filio mitti, procedere, prodire, profluere Spiritum sanctum. Quā obrem etiam ex sanctissimis Pontificibus, & Patribus Occidentalis Ecclesie hæc veritas comprobata est; cum eorum Patriū sententijs pro veritate fidei promulgatis, qui non crediderint, anathematis poenæ à quinta, sexta, et septima Synodo, subijciantur.

Lege Gen-
nadium.

Porro quoniam quidam, nescientes

quid

A Latinis dissentiant.

5.

quid dicerent, audebant asserere, Latinos in excommunicationem incidisse, quòd in Constantinopolitana Synodo anathema erat latum aduersus eos, qui sentirent, aut docerent aliter, quàm illa in Synodo fuerat decretum, aut quàm Ecclesia eo tempore sensisset: edocti sunt, nunquam aliter Ecclesiam Latinam sensisse, aut docuisse, verum enim uerò aliter sensisse Macedonium, & Eunomium, aliosq̄ eiusmodi hæreticos, ad quos Anathema illud pertinisset. Quamobrem cum Græci sæpius sese errasse animaduertisset, sæpius item (uti dictum est) cum Ecclesia Occidentali consenserunt, sicuti & in Synodo Florentina, atq̄ ante plus quàm Trecentos annos fecerant, in Generali Synodo Lugdunensi, Gregorio decimo Pontifice Maximo, cum Græci Episcopi eo uenientes, tam reliquorum Orientalium, quàm Imperatoris Constantinopolitani nomine, publicè professi sunt, Spiritum sanctum æternaliter ex Patre, & Filio, non tanquam duobus princi-

bus

pijs,

Capita quibus Græci & Rut.

pūs, sed tanquam ex vno principio, non duabus spirationibus, sed vna spiratione procedere. Hoc verò coram illa tota Synodo ter Græcè, ac ter Latine cū ijs verbis, *SECUNDE MSCRIPTRAS FILIOQUE*, similiter decantârunt.

De pane
Azymo.

Erat deinde alterum discrimen de azymo pane, quo Latini in conficiendo Diuino Sacramento vtuntur. Sed Orientales item intellexere, hunc ritum, non sine afflatu Spiritus sancti. Occidentalibus Ecclesijs ab Apostolis Petro, & Paulo fuisse traditum. Quod cū optima ratione fieret, reliquerunt tamen Orientalibus integrum, vt ipsi in fermentato non sine laudibili ratione consecrarent. Dum enim (vt inquit eorum Patriarcha Gennadius) ab Eucharistiæ consecratione materia tritici, Sacerdos, locus, intentio, & verba non absint, quæ quidem instituit Christus, amplius requirendum non est. Sed & agnouere Orientales, Occidentis Ecclesiam bona, & laudabili ratione azy-

mum

A Latinis d'stentiunt. 6.

mum in vsu habuisse, quòd Dominus sine vlla commixtione suscepit carnem: cū qui fermentatum offerunt, id spectent, quòd ex fermento farinæ commixto, verbum Patris indutum carne, verum Deum, & verum hominem fuisse designetur. Sed siue in azymo, siue in fermentato id fiat, Domini et Saluatoris corpus sumimus: nec propterea duo Christi credendi sunt, alter in azymo, alter, qui in fermentato conficiatur.

Quòd autem hoc non sit Iudaizare, cū CHRISTVS in agni cœna in azymo consecrauerit, iusseritq; idem facere, quod ipse fecit, cumq; non propterea Iudaizemus, si aqua in Baptismo vtamur, qua in suis baptismatibus Iudæi utebantur: Sancta Synodus Florentina, & Gennadius ipse, quem tibi Græcum & Latinum tradidi, solidissimis rationibus ex verbo Dei, & Patribus ostendunt.

Purgatorium autem ignem esse, in quo animæ expiantur, ac post expia-

N

tionem

De Purgatorio, Beatitude Sanctoꝝ, & Primatu

tionem in cælum ante extremum iudicij diem ascendunt: animas item fidelium ante eundem iudicij diem coelesti felicitate perfrui: ac Pontificibus Romanis curam vniuersalis Ecclesie vsq; ad con summationem sæculi fuisse in Petro Apostolo delatam, sic euidenter ex eodem verbo DEL, & antiquissimis Patribus ostensum est, ut certissimè sperem de misericordia Dei, si quis vel Synodum Florentinam, vel ipsum Gennadiū Patriarcham Constantinopolitanum, attentè legerit, eum cogniturum verissimam & vnicam fidem, sine qua nemini vquam ad coelestem gloriam aditus patebit.

Vbi ergo Græci hæc didicerunt, & inde etiam intellexere Sanctam Petri Sedem, & quæ ab ea regitur, Catholicam Romanam Ecclesiam, neq; posse errare, et verò ipsam à CHRISTO Domino, ad veram populis doctrinam tradendam, Spiritum sanctum accepisse: facillimum fuit, reliquas nugas, & historias falsas, atq; eas, quæ Latinis obij-

ciebantur,

ciebantur, calumnias, vel mendacia diluere.

Primum enim, quòd Græci aliqui obijcere ausi sunt, post septem prima Concilia Generalia, nullum aliud esse cogendum: Vbinam CHRISTVS hoc dixit? Ecquis alligauit verbum Dei? Quis Spiritum sanctum obmutescere fecit, quin emergentibus erroribus, et hæresibus, Ecclesia vsq; ad extremum huius mundi diem Christiana concordie consuleret, ac per Concilia Generalia, generalibus morbis remedium adhiberet? Verùntamen cum Græci videret, sine vno Pastore visibili, quem, ut necessariò, ita sapientissimè, CHRISTVS Dominus reliquit Ecclesie, si se nunquam vlla posse legitima Concilia cogere (quamobrem varijs quoq; disidijs, & erroribus inter sese dissecti sunt) Romanæ autem Catholicæ Ecclesie cerne rent auctoritatem suam in cogendis ac confirmandis Concilijs Generalibus integram restare; ac inde factum fuisse, ut plures alias Synodos, sicut dictum

N 2

est,

Capita quibus Græci & Rut.

est, post septem illas priores eadem Apostolica Romana Sedes indixerit, ac confirmarit, (quemadmodum item paucos ante annos Synodum Tridentinam aduersus Lutheranam, et alias hæreses) propterea à ydem Græci eo mendacio veritatem tegere voluerunt, quasi septima Synodus aliorum Conciliorum sustulerit, aut (si Deo placet) tollere potuerit facultatem eam, quam Christus ipse Ecclesiæ suæ in perpetuum tradidit.

De rituum diuersitate.

Quòd autem ob varios in Ecclesiâ ritus, quos prudenter, ratione diuersarum gentium, Apostoli instituerunt, religionem ledi, aut imminui Græci putassent, si alij in Occidẽte quàm in Oriente retinerentur (quamuis etiam in ipso Oriente sint plures, atque diuersi ritus inter Syros, Maronitas, Aethiopes, Armenos, Græcos) id facile ostensum est orthodoxæ fidei obesse non posse, si vnaquæq; Prouincia cum charitate, & vnione serualet, quæ à suis Apostolis, vel legitimis eorum successoribus accepisset.

Itaq;

A Latinis dissentiunt. 8.

Itaque quod ad Baptismum attinet, qui apud Græcos, & Ruthenos integra corporis immersione, aut capitis perfusione fit in Occidente, vtrobiq; idem re ipsa est. Corporis enim toti immersioni Sancti Dionysius Areopagita, & Cyrillus Episcopus Hierosolymitanus: capitis verò perfusioni S. Clemens in Apostolicis constitutionibus testimonium reddunt. Itaq; si quis Latinus Græcum infantem, Græco ritu baptizatum, sicut, & si quis Græcus Latinum ritu Occidentalis Ecclesiæ baptizatiũ rebaptizaret, aut hunc, vel illum fuisse vero Christi baptismo baptizatum non crederet, pessimè crederet, ac pessimè faceret.

Negãt porro reliqui Græci esse plus quàm vnã Chrismatis vnctionem, qui error manifestissimus est contra verbum Dei, & S. Clementem, ac constitutiones Apostolicas, & contra S. Dionysium Areopagitam, Cyrillum Hierosolymitanum, & S. Melchiodem Pontificem, & Martyrem. Proinde

N 3

miran-

De Baptismi ceremonis.

De Vnctione Chrismatis Ecclesiast. hierar. ca. 4. Catech. 3. Mystagog. Epist. ad Episcopos Hispan.

Capita quibus Græci & Rut.

mirandum non est, si Græci ubi Sacramentum Confirmationis ritè non susceperunt, infirmati sunt in fide, & à Turcis perfidis Christi hostibus pessima quæq; adhuc patiantur.

De Diuortio.

Matrimonium ex Christo, sancta & vniuersali Ecclesia indissolubile est, quamdiu alter coniugum vixerit: Græci autem diuortium ita permittunt, vt superstite altero coniugum, alter vxorè ducere possit: quod mirum non est, cum diuortium ab Ecclesia Catholica fecerint, cuius coniunctio indissolubilis cum Christo capite per matrimonium designatur, quod D. Apostolus Paulus propterea vocat magnum Sacramentum.

Ephes. 5.

De Cœlibatu.

Sacerdotes Græci vxorem ante Sacerdotium ducunt, & in Sacerdotio ea vtuntur. Latini autem cœlibatum seruant, quod quidem melius est, tum ad tractanda Diuina mysteria, vt sint Sancti corpore & spiritu, tum quoniam carnalium propagatione implicari non debent, qui spiritualibus rebus vacantes

super

A Latinis dissentiunt. 99.

superaccincti esse debent ad proximos adiuuandos, Sacramentaq; dies. & noctes, vniuersis, et moribundis ministranda.

Aliqui Orientales de ieiunio magno Catholicos, abscindere hebdomadam obijciebant, sed facile fuit illis ostendere, Catholicos, à tempore Apostolorum Petri, & Pauli, vnam integram Quadragesimam accepisse, quam ieiunarent. Quæ quidem vitæ CHRISTI imitationem habet, sicut B. Ignatius scribit ad Philippenses, scilicet, quod ad Christi Domini exemplum, quicumque id præstare possumus, totidem dies ieiunare debemus. Quod si quis hebdomadam, & plures quoq; dies Quadragesimæ velit adijcere, quibus se ad ieiunium illud melius præparet, id integrum, cuiuslibet relinquitur: sicut & laudabile est (quod etiam plures faciunt apud nos religiosi viri) non vnam tantum, sed plures Quadragesimas quoq; facere. Quod verò Telesphorus Pontifex Maximus suasit, vt (quod & ante illius tempora fiebat) septem

De ieiunio Quadragesimæ.

Epist. ad vniuersos d. 4. ca. statutus.

N 4 hebdo-

Capita quibus Græci & Rut.

hebdomadas plenas ieiunaretur, id Cle-
ricis, & Monachis proposuit: quod eti-
am pleriq; obseruant, quanquam non fu-
erit, tanquam rigida lex omnibus impo-
sita. Porro in Ecclesijs Catholicorum
per totum Orientem et Occidentem, alij
secunda, alij quarta feria ieiunium inci-
piunt: ac tamen nulli vis inferenda est,
dum tamen quadraginta dierum ieiuni-
um expleat, ad Christi imitationem
(quãtum hominibus licet) quibus exem-
plum dedit, ut quemadmodum ille fe-
cit, ita & nos faciamus. Sic enim S.
Ioannes Damascenus in libello, quem de
ieiunijs ad Cometam scripsit, postquam
de Orientalis ieiunij more, qui etiam in
Occidente ex parte seruatur, locutus
est, Hæc est, inquit, Regula, & lex
Ecclesiæ, quam in sancta Christi resur-
rectione seruari scimus: sed abundare
in bono, & ἐπιπλεῖν εὐεστῶν τῶν ἀρε-
τῶν id est, & exuberare virtutem, non
est improbandum, sed potiùs Deo &
hominibus prudentibus gratum: ita ta-
men, ut vis nulla fiat, nec imponatur

necessi-

A Latinis dissentiunt.

10.

necessitas, sed suasio adhibeatur, nunc
præsertim in hac temporis difficultate.
Vtrumq; enim nunc vtile est, & neces-
sarium, addere ad bonum, & à vio-
lencia abstinere. Deinde subiungit: Quis
iuberet, ut per vniuersum vitæ tempus
vnum ieiunium esset? Verùm alius est
modus admonitionis, alius legislationis:
satis sunt, quæ à Spiritu sancto sancita
sunt: ὑπερνοσῶν τῆν ὑπερβολὴν τῶν ἀρετῶν
id est, Admoneatur accretio, siue accef-
sio boni. Hæc Damascenus.

Quin verò, cū charitas sit finis præ-
cepti Domini, lexq; omnis ad eam refe-
renda sit, nec ieiunium ad destruendam
naturam, sed ad perturbationes animi
domandas, & ad animum ad coelestia
excitandum institutum sit: propterea
ægotis, & debilibus (si opus sit) da-
re cibum, qui bene valentibus interdi-
ctus est, id nullo cum scrupulo faciendū
est. Vt enim inquit D. Paulus Apo-
stolus, pietas ad omnia utilis est. Tum
autem ægotis cibus non datur, ut cibus,
sed ut medicina, quoniam DEUS ex al-

N 5

rissimis

1. Timo. 4.

Capita quibus Græci & Rut.

Ecclef. 38.

issimis (ut inquit Scriptura) creuit
eam. Neq; vero Orientales à Latinis in
fide discrepant , quòd non solum ij lon-
giorem Quadragesimam , quàm Latini,
ieiunant; verùm etiam alijs anni tempo-
ribus plura videantur habere ieiunia.
Quæ enim erat necessaria Ecclesiæ, pro
ratione temporum & locorum, siue A-
postoli, siue qui ijs successerunt, Spiri-
tu sancto dictante, tradidère. Nec ta-
men Latini Græcorum ieiunia impro-
bant, licèt Græci haud semper ea rectè
præstant; cum sæpius eo die ieiunij co-
medant, potationibusq; plus æquo, ut
tua Serenitas scit, indulgeant: ne quis
ista specie, ac nomine potius, quàm re
abstinentiæ, se, atq; alios decipiat.

Ieiunia Vi-
giliarum,
& Quatuor
temporū.

Porro Latini in peruigilijs Apосто-
lorum, aliorumq; aliquot festorum di-
erum, uti præsertim Saluatoris nostri,
ac Beatissimæ Virginis, ieiunant, quò
diem insequentē vegetiores orando, pijs-
q; operibus faciendis, visitandis car-
ceribus, & nosodochijs, consolandis af-
flictis, inuisendis agrotis possint im-
pendere.

A Latinis dissentiunt. 101.

pendere. Duodecim præterea dies sunt,
qui in quatuor anni tempora distribu-
untur (adnumeratis tamen tribus ijs di-
ebus, qui in tempus incidūt Quadrages-
simæ) quibus iuxta antiquissimum A-
postolorum exemplum ieiunant, ut ea
fiat ab Episcopis recta spiritualium o-
perariorum Ordinatio. quã ipsimet A-
postoli ieiunantes, & orantes fecère,
cum Paulum, & Barnabam, impositis
eis manibus, Sacerdotes creârunt.

Act. 13.

De Ieiunio
Sabbathi.

Cum autē Græci, aut alij obijcerent,
ex Epistola D. Ignatij ad Philippenses,
& ex Concilio Gangrensi, atq; ex A-
postolicis Canonibus, nō esse Sabbatho,
ac die Dominico ieiunandum: Latini il-
lis ostenderunt, eum non ieiunandi Sab-
batho ritum Ecclesijs orientis traditum
fuisse, cum ob Simoniacos in Oriente
ortos (qui mundum, à cuius creatione
Deus Sabbatho requieuit, opus eius es-
se negabant) tum quia diuinitus afflata
Apostoli prænoscebant, futuros quoq;
hereticos in Oriente Manicheos, Eu-
stachianos, Marcionistas, Lampetia-

nos,

Capita quibus Græci & Rut.

nos, & Messalianos, qui in Paphlagonia apparuerunt; qui quidem Sabbatho simulatè ieiunabant in contumeliam Resurrectionis CHRISTI, cui Resurrectioni à vespera Sabbathi (vt ait Magnus Leo Pontifex in Epistola lxxxii. Cap. i.) initium constat adscribi. Porro eam fuisse causam prohibendi ieiuniū Sabbathi, Synodus Gangrensis ipsa, & S. Anastasius Patriarcha Antiochenus exponunt, cum inquit, illos Sabbatho, & die Dominico ieiunare, *καὶ τὴν ἡμέραν τοῦ κυρίου ἐκείνου* id est, ob simulatam abstinentiæ exercitationem. Porro quia in Occidente eadem causa nō erat, nec illa heresis vigeat, prohibitum non est, quin ipsa die Sabbathi alium ad finem (de quo mox dicetur) ieiunare, siue à carnibus abstinere cum laude possent.

Cum etiam aliqui mirarentur, quod quarta feria Latini non ieiunarent, aut à carnibus non abstinerent; Latini illos docuere, non deesse apud sese, qui diem illum religiosa abstinentia obseruarent.

Sed ve

A Latinis dissentiunt. 12.

Sed vt antiquitus quedam fuere indicta in commune ieiunia (quæ Synodus Gangrensis appellat *ἡ ἑστὴ τοῦ νόμου* tradita) sic fuisse alia non in commune tradita docuerunt, quæ pro ratione locorum, varijs obseruanda diebus, ab Apostolis relicta fuissent. Orienti enim ieiunium quartæ, & sextæ feriæ; Occidenti autem feriæ sextæ, ac Sabbathi; vtriq; verò Quadragesimam, seu ieiunium magnum in commune præscriptum. At verò, vt Orientalis, sic Occidentalis abstinentiæ consentanea rationi causa est, & decorus in Ecclesia Dei cultus. Apud Græcos quidem quarta, et sexta ferijs, quod ablatum eis fuerit spōsus: (Feria enim quarta, Domini proditionem pactus est Iudas, Sexta verò crucifixus est pro nobis benignissimus Dominus) sed apud Occidentales feria sexta ob eandem, quæ dicta est, causam: Sabbatho verò, quod & in sepulchro latuit; & qui dies erat quietis Iudæis, nobis adhuc fuit doloris; vt quæ reliquias illorū Sabbathismi iam Chri-

stiani

De abstinentia feriæ quartæ

stiani nolle se indicarent; qui & ad diei insequentis Dominici celebrandam festiuitatem, & ad communionem Eucharistiæ plerumq; se præparabant, ac præparant. Porro tantum abest, ut ob hanc causam Ecclesia Latina ritum illum Orientis damnet, ut etiam (quod quidem ad eas Ecclesias attinet) eum defenderit, sicut B. Augustinus contra Vrubicum, & Tertullianus Apologetico fecerunt. In quo sicut Ecclesiæ Catholici ingenuitatem agnoscere possunt, ita ijs esset faciendum, si ab eodem Capite, quod est Christus Dominus, eundem Christi Spiritum se accepisse possent ostendere. Illud verò discrimen in fide non est, quod Monachi, & Episcopi Orientales à carnibus abstineant: quodq; Occidentales Monachi (licet complures eorum carnes non edant) & Episcopi Latini earundem carnum esum sibi non interdiciant. Nam neq; Apostoli omnes præter ieiuniorum dies, perpetuò à carnibus abstinerunt, nec Christus perfectionis

omnis

omnis auctor, & fons id fecit: quamuis integrum unicuiq; reliquerit, ut pro arbitrio suo, dataq; gratiæ cœlestis mensura, id genus vitæ eligeret, cui se idoneum fore censeret, & ad quam capescendam à Domino vocaretur. Quin verò si diuersitas hæc pertineret ad negotiū fidei: pertineret item illud, quod in Ecclesiis Catholicorum per Occidentem, & per Orientem alij in pane et aqua ieiunant, alij piscibus, alij solis herbis, & leguminibus, alij aridis tantum (quod genus ieiunij Græci vocant ἔργοφαγία) atq; ex his alij plus, alij minus sumunt; alij rursus vsq; ad vesperam, alij vsq; ad nonam prandium differunt, alij vsque ad meridiem tantum; & horum pars vsq; ad postera diem abstinet, pars paululum degustat.

Cum quidam Græci obstreperent, quod aduersus Apostolorum decretū, à suffocato & sanguine non abstineamus, à Latinis edocti sunt, id aduersus idolorum cultores latum fuisse, qui immolatum, & idolothytum edebant,

aut

De absti-
nētia Mo-
nachorum
& Episco-
porum.

De absti-
nētia à suf-
focato &
sanguine.

1. Cor. 10.

aut calicem, quem *Apostolus* vocat *Dæmoniorum*, bibebant: seruandum autem esse, sicut & à Catholicis seruatur, decretum illud, vbi cunq; inter gentes, quæ idola adorant, immolatitia sint. Porro eo decreto immolatitia, non autem reliqua fuisse prohibita, grauisissimi testes sunt *B. Cyrillus Hierosolymitanus* in quarta Catechesi, *Iustinus Martyr* questione XLV. *Gregorius Nazianzenus* Sermone in sanctum Pascha, *Origenes* in lib. VIII. cõtra Celsũ, & *Magnetes antiquissimus auctor* lib. 2. *Apologiae pro Euangelio, contra Theostenem* Euangelia calumniantem. Qui omnes summæ auctoritatis Patres in Oriente vixerunt, ne quid dicã de *Tertulliano*, qui fuit *Aphricanus*, id ipsum in *Apologetico* antiquissimè comprobans.

De signo Crucis.

De signo crucis, quodd Rutheni ad leuam finiunt, quoniam Filium ad Patris dexteram confidentem ipsi putant ea consignatione designari, quam, cum Filium nominant, ad dexteram faciunt,

non val.

non valde laborabimus. Nos enim alteram piã, & mysterij plenam nobis sanctæ crucis signo consignandi consuetudinem habemus: qui vt illorum non improbamus sensum, atq; pietatem (si alioquin absit ab errore) sic laudare nõ possumus, quodd cum sese ad sinistram signo crucis muniunt, id propterea se se facere putent (sicut à tuis mihi relatum est) quodd ad sinistram Patris Spiritus sanctus assideat. Est enim, *Serenissimè Princeps*, de Sanctissimæ Trinitatis mysterio multò altiùs, quàm pro humano captu, ac rebus, quæ sub sensum cadunt, credendum, & iudicandum. Ceterum nostræ consignationis hæc est ratio, vt cum eam à capite inchoamus, inde Patrem caput, et fontem omnium bonorum, atq; adeò primarium fontem reliquarum personarum sanctissimæ Trinitatis agnoscamus. Cum vero tres primos digitos dexteræ demittentes, nomen Filij nominamus, tum eiusdem in ventre Beatissimæ Virginis incarnationem recordamur, qua recor-

O

datione

Capita quibus Græci & Rut.

datione testatur mysterium illud æternis temporibus tacitum, Angelis, & mundo, (sicut testatur Apostolus) innotuisse; erga nos verò summum omnium beneficium fuisse collatum. Ad læuam porrò, ac dexteram pectoris partem Spiritus sancti nomen adsciscimus, ut eum à Patre & Filio procedentem, (sicut re vera procedit) ac contra impiam Eunomij heresim, aliosq; hæreticos, utriq; consubstantialiam, & ab utraq; distinctam personam confiteamur. Sic autem nos finimus eam consignationem ad dexteram, quòd in Diuinis Scripturis dextera perfectionem significat, nobis autem semper ad perfectionem tendendum sit. Nam & id Dominus Deus potissimum vult, qui omnia, quantum in se est, perficit.

Quòd autem Rutheni tui mirentur, nos pijs imaginibus nomina eorum Sanctorum, quos representant, non semper (ut ipsi faciunt) adscribere; scito si nomen illorum adscriptio ideo necessaria est, ut quos Sanctos representent,

De ratione pingendi imagines.

ex ea

A Latinis dissentiunt. 105.

ex ea sancti illi viri agnoscantur, iam eam haud necessariam esse ijs, qui illas agnoscunt: Catholicis autem primo aspectu innotescere CHRISTVM crucifixum, Beatissimam virginem, et plerasq; alias Sanctorum imagines, quis dubitet? Præterea, si nominis adscriptio necessaria sit, quid illa faciet idiotis legere nescientibus, quales pleriq; omnes sunt Rutheni, cum potius ipsæmet imagines loco literarum, & scripti, idiotis adhibeantur? Quòd si dixeris (ut mihi tui dixere) in ipsa nominis adscriptione virtutem aliquam consistere, tu sapiens es, qui intelligas in notis eiusmodi nullam, sed in sensu ac viua fide sitam esse vim, atq; virtutem. Ac tamen non improbamus eorum consuetudinem, qui pietate, non superstitione adducti, nomen imaginibus adscribunt, ut alij (cum quod ignorant, intelligant) ea etiam ratione, pijs à prophanis imaginibus dignoscant: quòd sane crebro Latini quoq; Catholici faciunt.

O 2

Errores

ERRORES ALII RV-
thenorum, qui Orientale
schisma sequuti sunt, post-
quam Græciab Eccle-
sia sese præcide-
runt.

De forni-
catione.



Errant Græci, cum
dicunt, simplicem for-
nicationem non esse
peccatum. Dicunt enim
contra illud CHRIS-
TI Domini, Math.

15. De corde exeunt cogitationes malæ,
homicidia, adulteria, fornicationes, fur-
ta, & similia, quæ coinquinant homi-
nem: ac contra illud Pauli 1. Cor. cap.
6. Neque fornicarij, neque adulteri, &c.
Regnum Dei possidebunt. Errant, cum
dicunt, præstantissimum Eucharistiæ
Sacramentum in die coenæ Domini, nem-
pe feria quinta maioris hebdomadæ con-

fectum,

De Eucha-
ristia feria
quinte ma-
ioris heb-
domadæ.

fectum, excellentioris esse virtutis, &
efficaciæ, quàm alio quolibet die conse-
cratum. Eadem enim semper est vir-
tus Diuini verbi, cum à Sacerdote iux-
ta Domini præceptum profertur: Hoc
est corpus meum. Neque enim vna plus
quàm altera dies, sed instituti, ac vo-
luntatis Dei ratio huic sancto Sacra-
mento efficaciam, & vim suam tribu-
it, quocumque tempore id ritè celebretur.

Errant, cum dicunt, eos, qui sunt
aliquibus peccatis inquinati, corpus
CHRISTI Domini non recipere, cum
ad altare Domini acceperint. Verè e-
nim illud sumunt, licet indigne, & ad
iudicium accipiant, non dijudicantes
corpus Domini, vt Apostolus ait.

Errant, cum primas nuptias admit-
tunt; secundas damnant. Si enim al-
ter coniugum mortuus sit, alter solutus
est, vt iterum possit nubere: quod ex
CHRISTI Domini verbo manifestè
colligitur.

Errant, cum extrema Vnctionis Sa-
cramentum ægrotantibus negant, ali-

quando

Matth. 26.

De cõmu-
nitione Pec-
catorum.

1. Cor. 11.
De secun-
dis nuptiis
Mat. 10. &
19. cap.

De salute
corporis à
Sacramen-
to Extre-

Capita quibus Græci & Rut.

mæ Vncti-
onis.
Iacob. 5.

quando ad salutem quoq; corporis pro-
desse, quamuis semper ad salutem ani-
mæ obicem non ponentis proficit. Ide-
nim aperte Dei verbo, per Sanctum Ia-
cobum Apostolum prolato, aduersatur,
qui de hoc Sacramento loquens, ait: Et
oratio fidei saluabit, vel (vt Græcus
textus habet) sanabit infirmum; & si
fuerit in peccatis, remittentur ei.

De Usura.

Luc. 6.
Plalm. 14.

Errant, cum peccatum committi ne-
gant, si quis ad usuram alicui det. Di-
ctum est enim à CHRISTO Domino,
Mutuum date, nihil inde sperantes: et
à Dauide Propheta. Eum, qui pecuni-
am suam ad usuram non dederit, in ta-
bernaculo Dei habitaturum. Quamob-
rem qui dabit ad usuram, nec respiciet,
is profecto in tabernaculo Dei non com-
morabitur.

De restitu-
tione.

Exod. 20.
Luc. 3.

Errant, cum ad vitam eternam con-
sequendam, non credunt necessariam
esse rei furto sublata restitutionem.
Scriptum est enim: Non furtum faci-
es, & Facite fructus dignos poeniten-
tiæ. Et Zachæus ait: Si quid aliquem

defrau-

A Latinis dissentiunt. 107.

defraudauit, reddo quadruplum. At
verò quonam modo fructus digni poeni-
tentiæ fient, nisi rei iniuste usurpata
fiat ipsius domino restitutio? Itaque
pessimè facit Sacerdos, qui pro usura,
furto, aut rapina manifesta, satis esse
putet, si oleo simplici raptorem inun-
gens, quem sibi aliquam pecuniæ malè
partæ portionem cogat impertire, eun-
dem absoluat, qui tamen coram Deo ab-
solutus non est.

Errant, cum putant, non licere Chri-
sti Domini imaginem sculpi, non intelli-
gètes sculptilia à Deo fuisse prohibita,
vt pronos ad idololatriam Iudæorum
animos ab eadem auerteret? Verba e-
nim hæc, Non facies tibi sculptile, ad
eos pertinebant, qui idola Beelzebub,
Dagon, & aliorum demoniorum sic a-
dorabant, vt illis etiam immolarent, ac
thus offerrent. Ac verò ex oriente
CHRISTI luce sic idololatria de-
pulsæ est, vt iam liceat veri Dei & ho-
minis CHRISTI IESU, Sanctorumq;
seruorum suorum memoriam, omnibus

Luc. 19.

De ratione
formandi
imagines.

Exod. 20.

Capita quibus Græci & Rut.

pijs modis excitare, & ad mentem reuocare. Quin verò si illis verbis sculptas Sanctorum imagines existimant prohiberi: cur item picturam istarum, quales per multas Rutheni venerantur, non putant prohiberi sequentibus verbis? Neq. omnem similitudinem, quæ vel in cælo desuper, et quæ in terra deorsum. Cur item D. Nicolai sculptam alicubi habent imaginem, sicut ipsi tua in Russia his oculis vidimus?

Error item foedissimus est, cum de mortua Sacerdotis vxore, creditur Sacerdos (si ritè initiatus sit) amplius non esse Sacerdos. Cum enim ab Episcopo character indelebilis Sacerdoti imprimatur (quod omnium Patrum sanctissimorum Occidentis, & Orientis unanimi fide constat) cur pereunte vxore, suus indelebilis ordo Sacerdoti percat? An ab vxore forsan Sacerdotium accepit, & non à CHRISTO per Episcopum? An non etiam inter Ruthenos plures Sacerdotes sunt vel Episcopi, vel monachi: qui cum vxorem non habeant,

De perpetuitate Sacerdotii.

A Latinis dissentiunt. 108.

habeant, grauissimi testes sunt, Sacerdotium à CHRISTI instituto, non ab vxore pendere? Cum etiam maxime deceat, vt coelibatus Christiano Sacerdotio sit annexus.

Porro omnium errorum is est tum certissimus, tum maximus, cum extra Romanam Catholicam Ecclesiam Græci, & Rutheni æternam se posse salutem adipisci opinentur. Neque enim verè Christiana Ecclesia est, quæ institutum à CHRISTO ordinem, aut potestatem non habet; nec, si quondam habuerit, adhuc retinet. Si autem quicunq. totam seruauerit legem, offendat autem in vno (vt S. Iacobus ait) factus est omnium reus: sanè qui traditam Petro à CHRISTO Domino potestatem, ac primatum in terris negauerit, aut fallaci fraude cogitauerit ipsam euanuisse, aduersus quam porta inferi nunquam erunt preualiturae, iam condemnatus est, etiamsi pleraq. alia omnia credat. Quamobrem apud Deum neque Episcopi, neq. Metropolitana censentur, qui

De spe salutis in schismate.

Iacob. 2.

Capita quibus Græci & Rut.

Luc. 22.

ab eius in terris Vicario Pōtifice Maximo confirmati non sunt: dictum est enim Petro, à CHRISTO Domino, qui veritas est, quiq̄ non mentitur Deus, Confirma fratres tuos. Atqui Ecclesia, quæ erat pascenda, & Episcopi, qui erant sicut fratres confirmandi à Petro, non tantummodò ad Petri, dum viueret, tempora, sed vsque ad mundi consummationem erant duraturi. Quod S. Ioannes Chrysostomus LXXXIII. Hom. in Matheum innuens, Non dixit (inquit) non negabis, sed, Vt non deficiat fides tua. Cura enim ipsius, & fauore factum est, ne omnino Petri fides euanesceret. Theophylactus item in XX. caput Lucæ, Quamuis, (ait) breui tempore cōcutiendus sis, habes recondita semina fidei: etiamsi folia abiecerit spiritus inuadentis, radix tamen viuet, & non deficiet fides tua. Et Pontifex Maximus Agatho in Epistola ad Constantinopolitanum Imperatorem, quæ in sextæ Synodi quarta actione lecta est, ac postea in octaua ab om-

nibus

A Latinis dissentiunt. 109.

nibus comprobata. Hæc (inquit) est veræ fidei regula, quæ non et in prosperis, et in aduersis viuaciter tenuit Apostolica CHRISTI Ecclesia, quæ per Dei gratiam Apostolicæ traditionis nunquam errasse probatur, nec hæreticis nouitatibus vnquam deprauata succubuit. Quia dictum est Petro, Simon, Simon, ecce Satanas, &c. ego autem orauit pro te, vt non deficiat fides tua.

Iam ex tam insignibus Patribus cernis, sed multò liquidius ex sequentibus agnosces, istos tuos, Metropolitanam, & Episcopos non legitime, nec rite sacra administrare: tuumq̄ populum tantum satis procul à recto Apostolicæ fidei tramite deflexisse.

Porrò si Occidens, aut Oriens, vllatē alia Christiana pars Orbis in aliquem errorem (vti sæpe factum est) incidet: ecquis sine visibili vniuersalis Ecclesiæ Præposito de fidei questionibus iudicabit? Quis delectos à clero, aut à Regibus nominatos confirmabit? Quis schismata tollet? Quis hæreses damna-

bit?

Necessitas
iumenti Pa-
storis.

Capita quibus Græci & Rut.

bit? Quis (addo) Principes ipsos maiore cum dignitate ad cōcordiam rediget? Quod tu tanti aestimasti, ut ad Pontificem maximum mitteres, quo ille bellum, quod inter te, ac Stephanum Poloniæ Serenissimum Regem ardebat, auctoritate, ac studio suo interposito restingueret. Confirma (inquit CHRIVS) fratres tuos. Quòd si sine confirmatione tua, Senatores tui nec ferre iudicium, nec legitime administrare attributas eis Prouincias possēt: quis tam erit excors, ut spiritualis regni CHRISTI, id est, Ecclesiæ Dei uiuentis Episcopus existimet, vel à terrenis Principibus posse confirmari, aut qualemcunq; eorum nominationem a pud CHRISTVM valere? Sic verò, ne in vanum curreret, aut cucurrisset, ipsemet Paulus Apostolus, ascendit Hierosolymam ad Petrum, & Iacobum, ut suum cum eis conferret Euāgelium: cum tamen ille arcana Dei vidisset, quæ non licebat homini loqui; cumq; nec ab homine, neq; per hominem, sed à Deo ele-

ctum

Galat. 2.

2. Cor. 12.

A Latinis dissentiunt. 110.

ctum se fuisse, fidenter, ac verè testatur.

Sic B. Basilius, epistola Sabino Diacono ad Pontificem Romanum data, Re vera enim (inquit) dignum est excellentissima illa voce, qua te beatum prædicauit, quod pietati tuæ donatum à Domino est, scilicet, ut quod adulterinum est, à legitimo & puro discernas, ac fidem Patrum sine ulla subtractione prædices. Sic Synodus Ephesina ducentorum ex multis, ac varijs Prouincijs Episcoporum, in Epistola ad Cælestinum Pontificem ait: Est enim nobis tam eximijs hoc in consuetudine positum, ut fulcra Ecclesiarum constituatis.

Sic Cyrillus, qui postea eidem Synodo, loco summi Pontificis Romani, præfuit, ad eundem Cælestinum scripsit, cum ad eum, tanquam ad caput Ecclesiæ, de hæresi Nestorij referre necessarium esse duceret. Quandoquidem (inquit) Deus à nobis in huiusmodi causa vigilantiam nostram postulat, ut

Basilius.

Cyrillus.

112.

Capita quibus Græci & Rut.

μακρὰ ἔστι τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ ἁγιωτικῶν
 βαρῶν ὅσα τῆσιν ἁγίοις ἔχονται, id est, & di-
 uturnæ Ecclesiarum consuetudines per-
 sistent, ut cum tua Sanctitate hæc cō-
 municentur.

Apostolicæ
 Constitutio-
 nes.
 S. Leo.

Sic Apostolicam cōstitutionem que
 in lib. VIII. Clementis cap IIII. scri-
 pta est, secutus S. Leo Magnus septi-
 mo ad Anastasiū epistolæ capite scri-
 psit: De persona autem consecrandi E-
 piscopi, & de Cleri, plebisq; consensu,
 Metropolitanus Episcopus ad fraterni-
 tatem tuam referat, quodq; in Prouincia
 bene placuit, scire te faciat, ut ordina-
 tionem ritè celebrandam tua quoq; fir-
 met auctoritas. Ac paulò post in eo-
 dem Decreto præcepit, ut de electione
 Metropolitanī referant Episcopi Pro-
 uinciales ad vicarium Pontificis Ma-
 ximi, Archiepiscopum Thesalonicensē,
 ut auctoritate sibi à Pōtifice Ma-
 ximo delegata firmetur. Ex ea enim
 epistola perspicui potest, summi Ponti-
 ficis Romani in Ecclesiis Orientis Vica-
 rium fuisse (ut suprā diximus) Archi-

episco-

A Latinis dissentiunt. III.

episcopum Thesalonicensē, qui nomi-
 ne Pontificis, tanquam vniuersalis Pa-
 storis, tum Prouincias visitaret longin-
 quas, tum alia conficeret, quæ ratio &
 necessitas postulasset. Cuius etiam au-
 ctoritate, ne propter lōginitatem vr-
 bis Romæ mora interponeretur, Episco-
 porū confirmarentur Ordinationes, quæ
 sine auctoritate successoris B. Petri, fi-
 eri non poterant, ut idem S. Clemens
 eodem in loco testatur. Cū enim B.
 Petrus sanciat, ut electionem Episcopi
 à Presbyteris, & populo factam, Me-
 tropolitanus, (quem vocat τὸν πρῶτον
 τῶν) approbet, si nihil obset; & rur-
 sum idem cū duobus Episcopis Episco-
 pum ordinet: sequitur, ut ex ipsius Pe-
 tri, & eius successoris auctoritate, con-
 firmatio electionis factæ, & auctori-
 tas Ordinationis faciendæ pendeat. Sic
 Sophronius Hierosolymitanus Apo-
 stolicus vir, epistola sua ad Honorium
 Pontificem Synodica, tempore Impera-
 toris Heraclij, Apostolica (inquit) et
 vetus traditio inuoluit, ut qui ad hierar-

Sophroni-
 us.

chiam

Capita quibus Græci & Rut.

chiam eliguntur, (Episcopatum intelligit) ad eos, qui in hierarchijs capescendis, & administrandis maiores sunt, omnino sincerè referant, quid sentiant, & qui fide sint (vt Paulus illis tradidit) ἀγαυὰς φάλας, id est, valde caute, ne in vanum currerent, aut cucurrissent. Itaq; subiungit. Huic nos consuetudini seruietes, ad vos θεοσόφως quælis sit fides nostra scribimus ἡμετέρας πίστεως, id est, vt probetur: Scribimus (inquam) ad vos, qui non solum nostis discernere ἀπο τῶν νοθῶν τὰ δοκιμὰ δόγματα id est, legitima dogmata, ab adulterinis, sed etiam ἡμετέρας ἀναπληροῦντα ἐλλείποντα, id est, supplere, quæ desunt potestis.

Sic rogat idem Sophronius Pontificem Maximum, vt quàm primùm Synodicam de fide sua acceperit, rescribat literas, quibus exhilaretur ipse Sophronius, euangelizaturus (vt ait) τῶν ἡμετέρας θεοτότου γῶσι, id est, sanitatem vestram à Deo datam. Sanitate fidei significauit, imitatus A postol.

lum.

Tit. 1.

A Latinis dissentiunt. 112.

lum, cum ait, vt sani sint in fide.

Sic Petrus Patriarcha Constantinopolitanus idem exemplum imitatus, & Apostolicæ traditionis consuetudinem secutus, de fide quoq; sua ante quingentos annos ad Leonem IX. per Synodicam retulit; petijt q; vt in fide, & sede sua firmaretur, quod & ab eo obtinuit. Quæ loca ex plurimis affero, vt videas, nec CHRISTI auctoritatem & ordinem in successoribus Petri desisse: & intelligas (iterabo eadem, quæ attigi supra) nisi tui isti Metropolitanæ, & Episcopi in fide, & sede sua ab eodem Petri successore confirmentur, eos apud Deum non haberi pro Metropolitanis, & Episcopis legitimis, aut idoneis impertriendæ cælestis gratiæ dispensatoribus.

Inde autem factum est, vt cum Patriarchæ Orientis firmitatem sanitatis fidei suæ, à cælesti sanitate capituli sui Petri; id est, fidem suam à fide Ecclesiæ Romanæ, tanquam regula, ac forma, Synodicis item literis descripta, accipere desierunt, fidem, vt di-

P

ctum

Petrus Constantinopolitanus.

Capita quibus Græci & Rut.

Etum est, ac sedium auctoritatem, vitæque ipsius libertatem, facti infidelium mancipia, amiserint.

Habes, Serenissime Princeps, præcipua quedam capita discriminis & errorum, quibus Græci, & isti tui Rutheni inuoluuntur. Quoniam verò, ut dixi, ex quinque Gennadij Patriarchæ Constantinopolitani Tractatibus, quos tibi tradendos curavi, is, in quo de processione Spiritus sancti à Patre, & à Filio, ut summi momenti est, ita non facile ab istis Episcopis tuis (quod Theologi non sint, neque Academiæ habes ubi ista exponantur) intelligeretur, eum ipse Tractatum in gratiam tuam, ad Dei gloriam, in eum modum et ordinem faciliorem redegei, quem tu huic scripto adiunctum videbis. Ipse tibi Spiritus sanctus illucescat, efficacissimaque desideria suggerat, quibus tot populos, qui tuo imperio subiecti sunt, ad Orthodoxæ Catholicæ fidei lumen adducas.

ANTONII POSSEVINI,

Societatis IESV,

SCRIPTVM.

Magno Moscouiæ Duci
traditum,

Cum Angli mercatores eidem obtulissent
librum, quo hæreticus quidam ostendere
conabatur, Pontificem Maximum
esse Antichristum.



ANTONII POSSEVINI,
Societatis IESV,

SCRIPTVM.

MAGNO MOSCOVIAE
Duci traditum.



Vdio, Serenissime Prin-
ceps, non ita pridem, id
est, post aduentum ad te
meum, ab istis, qui Mo-
scouiae sunt, mercatoribus
Anglis, traditum tibi
fuisse librum, quo haereticus aliquis Pontifi-
cem Max. esse Antichristum conatur osten-
dere: te vero statim iussisse, vt in Rutenicam
linguam verteretur. Quod etsi mihi nonnihil
doloris attulit, insidias Satanae cogitanti; bo-
nam tamen spem fecit fore, vt Diuina sapien-
tia ex Catholicae veritatis cum haereticis cona-
tibus quasi collisione, scintillas aliquas excu-
tiat, ex quibus lux Russiae splendidior, quam

quanta nunc est, in Dei gloriam erumpat. Nec verò me fugit, quanto odio Lutheri hereses persequare, unde ista blasphemia prodierunt, cum & tu propter eas enatum fuisse Liouonicum bellum, Stephano I. Poloniae Regi anno superiore scripseris, & hæc Liouonum reliquæ, quæ hîc sunt, ubi sese à Sede B. Petri, atque ab Archiepiscopo Rigensi, legitimo eorum Pastore disunxerunt, patriam, fidem, libertatem, templaq; amiserint: tuq; iusto Dei iudicio, quæ duo templa in hac ciuitate excitârunt, ea biennium ante, tuis, ut comburerent, imperaueris. Iam quòd Angli mercatores istas tibi merces obtrudant, sapiens es, qui non solum Lutherana, sed & Caluiniana labe istos esse aspersos agnoscis. Itaq; quàm limpidam aquam ex lutulento illo heresum cœno possis haurire, iudicium tuum esto. Quòd si antiquas Synodos, Patræsue integros tibi obtulissent, non eam tibi irrogassent iniuriam, quam intulere, dum hac ratione iactare sese, & Anglis suis venditare velint, vel à Caluinianis, vel ab Anabaptistis, & alijs, quorum hîc semina non desunt, ingenium tuum facili momento posse circumferri, hæreticumq; potiùs audire, di-

centem,

centem, Sedem B. Petri commutatam fuisse in Antichristi Sedem, quàm Christum ipsum, eam voce & oratione in perpetuum firmantẽ, Synodosq; omnes, ac verè sanctos Martyres, ut firmissimam petram eam agnoscetes, & sanguine ipso testantes. Ac tamen, ut ne desim officio meo, cum non tantum de pace, quæ Diuina ope sancita est, quàm de meliore pace, qua cum Deo construngi debemus, ad te à Pontifice Max. missus sim; dicam breuiter, quæ causæ Anglorum animos à Sede Apostolica auerterunt. Quamuis bona illius Insulæ pars, sic Catholicam retineat fidem, ut indies non desint, qui pro ea martyrium libentes subeant: & verò Collegia nobilium Anglorum alterum Rhemis in Galliis, Romæ alterum sint, ad quæ cum confugiant continenter adolescentes, ut auitam fidem discant, & seruent, utrumq; Pontificijs sumptibus alitur, sicut id, quod Romæ est, Seuerigenus aulicus tuus vidit.

Cum igitur Henricus Octauus, Rex Angliæ, librum aduersus Lutherum edidisset, quous uersaniam & heresim confutârât, & propterea à Pontifice Maximo defensor fidei Catholicæ fuisset appellatus, factum est, ut cor

P 4

illius

illius tanquam Salomonis immutatum sit propter mulieres, ob quas deserta fide Catholica sensim in hæreses delaberetur, & manus denique cruentaret sanguine innoxiorum. Monachorum item, & aliorum, ac præcipue Ruffensis, & Thomæ Mori, in fide, ac doctrina, & rebus agendis illustrium. Nam cum amore mulieris captus, eam in uxorem ducere, ac Caroli V. sororem repudiare ausus, id à Clemente VII. & à sancta Sede Apostolica ratum haberi vellet: nec verò hoc (quoniam Diuino præcepto aduersabatur) obtineret, secessit ab Ecclesia, seque ipsum denique, re à seculo inaudita, caput Ecclesiæ Angliæ constituit. At Deus iustus & verax, quam ementito uxoris nomine in thalamum suum superinduxerat, non multò post adulterij conuictam, quanquam & in primis erat adultera, quod cum ipso Rege adultero concumbebat, qui castam & propriam uxorem deseruerat, capite plecti iussit. Quid verò inde in Insula illa secutum sit, superuacaneum est dicere, cum ea ad aures tuas sciam peruenisse.

Satis illud fuerit mulierem, quæ nunc Angliæ præest, caput & primum Ecclesiæ in

Anglia

Anglia usurpasse, huncque cæteris titulum romanus prodigio adscivisse, ut cum Angli Petrum, Petrique successorem constitutum à Christo Domino respiciunt, tandem mulieris, qualis denique illa est, imperio, etiam in ijs, quæ ad religionem attinent (infausto omine, ut præcipiti consilio, sed sapientissimo Dei iudicio, qui superbas & astutos comprehendit, in superbia, & astutia sua) sese subdidere. Habeant igitur illi suam foeminam pro Pastore vniuersali Ecclesiæ Anglicanæ: Nos Petri Successorem, qui à Christo institutus est ouium & agnorum Christi Pastor, Pastorem visibilem retinebimus. Iam verò quòd ex isto Anglorum libro colligere poteris, id primùm cogites necesse est (ut pleraque alia omittam) Antichristi aduentum certis sex signis à Spiritu sancto Diuini in literis fuisse præmonstratum: Predicatione Euangelij in toto terrarum orbe: Romani Imperij defectione, ac desolatione: Enochii, atque Eliæ aduentu: maxima, eaque euidentissima persecutione, ut iuge altaris Sacrificium etiam cesset: Antichristi post tres annos cum dimidio morte, ac mundi totius fine. At verò nec dum plenitudo gentium intrauit, ut reli-

quia

que salutem fierent, quamvis in Indias quàm latissime à Catholicis tantum lux Evangelij inferatur; & ipse adhuc Reges omnes, & Principes, Rom. Imperij dignitate, Christianus, & Catholicus Cæsar antecellit. Non cessavit Missæ Sacrificium: Non apparuere Enoch & Elias, quos ipsos venturos, & ab Antichristo interficiendos, ut alij, ita Græci Patres disertissime dicunt: Origenes, S. Chrysostomus in caput decimum septimum Matthæi, Theodoretus in caput ultimum Malachiæ, S. Ioannes Damascenus, libro quarto, capite vigesimo octavo. S. Irenæus libro quinto. Præterea Pontificis Max. Spirituale regnum iam per sexdecim ferme secula duravit, nec verò præcisè potest ostendi, qui tres annos cum medio regnavit, & pro Antichristo sit habitus, quique Christum negans fuisse verum filium Dei, seipsum verum Christum, in lege & Prophetis promissum, haberi voluerit, seque Deum esse affirmaverit. Id enim ipsum facturum, ac propterea falsa editurum miracula cum Diuino verbum, tum Patres antiquissimi Græci, præter Latinos testantur: Irenæus libro quinto, B. Cyrillus Hierosolymitanus

Catech. 5. Theodoretus in 2. ad Thesalonicenses Epistola, & alij plerique. Sed & vti nam tria illa extiterè miracula, que in eius aduentu futura prædixit S. Ioannes Euangelista. Apocalip. 13. Ignis de cælo descensus: Imago bestię loquens: Mortis & resurrectionis illius effictio, qua plurimi populi decepti in eum sunt credituri.

Porro, quonam tempore Romanus Pont. Aegypti, Lybiæ, atque Aethiopiæ Regna inuasit, occupauit, sibi vendicauit, eorumque Reges interfecit, que omnia ab Antichristo faciendæ, Daniel cap. 7. prænuñciarat? Quibus uis copiis aut Angliam S. Gregorius Magnus Pont. Max. Christo acquisiuit: alijue Pontifices Romani trophæum crucis in gentiliū intulere prouincias, aut etiamnum in Orientis, Meridionales, atque Occidentis Indias, nisi Christi verbo, interimq; eò missis operariis inferunt? Quod si hæretici isti, quorum ingenium est, mendacissima comminisci mendacia, Pontificem Rom. etiam hoc nomine vocant Antichristum, quod Imperatores, ac Reges aliquos de throno deposuerit, fateantur necesse est, hinc digitum Christi fuisse: cui cum

data fuisset à Patre potestas in coelo & in terra, is item illam, quanta satis erat Ecclesiae administranda, & de Tyrannorum iugo in libertatem Catholicae fidei asserenda, Diuina liberalitate transfudit. Sed neq; propterea Romani Pontifices ea sibi Imperia, aut Regna vendicauerunt, in quae deiectis pessimis Principibus, Christianos & pios Principes suffecerunt. Sic enim Leonem III. Graecorum Imperatorem Iconomachum, & haeticum Gregorium Secundum Childericum Galliae Regem Zacharias; Henricum III. Rom. Imperatorem Gregorium Septimum; Othonem VIII. Innocentius Tertius; Fridericum II. Innocentius III. deposuerunt: ac non mentiente eo, qui dixit, Quae ligaueritis in terra, erunt ligata in coelo, re ipsa omnes imperium amiserunt. Ac si quis alius non amisit, alijs tamen rationibus egregie poenas persoluit. At & (vt Gennadius inquit Patriarcha Constantinopolitanus, vtq; ante illum Nicephorus testatus est) Nicolaus primus temporibus Photij Graecos excommunicauit, & excommunicationi illi non desuit iota vnum: sed facti sunt captiui (vt is in excommunicatione dixit) inter omnes gentes, tan-

quam

quam Iudaei. Innocentius item primus ante hunc, Eudoxiam Imperatricem ob, S. Chrysostomi exilium, excommunicauit, & intrenuit eius sepulchrum, donec eo reuocato, excommunicatione à Pont. Max. remissa, constitit tremor ille. Denique Nicolaus quintus cum Legatis à Constantino Imperatore, qui vocabatur Dragases, ad se missis, literas plenas timoris & horroris dedisset, num vera non protulit? Cum enim anno M. CCCC. LI. eam Pontifex Max. cõscripsisset epistolam, M. CCCC. LIII. capta est Constantinopolis. Et in ea quidem epistola haec erant verba: Neque vero Graeci arbitrentur, Romanum Pontificem ita esse mente destitutum, omnemq; Occidentalem Ecclesiam, vt non intelligat, quae in singulis dilationibus respondendo nugantur: optime cuncta nouimus. Sed toleramus, in Iesum respicientes, sempiternum Sacerdotem, et Dominum, qui sterilem illam ficum vsq; ad annum tertium iussit asseruari, agricola ad excindendam arborem se accingente, quia nullum fructum ferebat; sicut & tertio anno post, imperium ipsum concidit.

Hac cum ita fuerint, Princeps, vides, qui-

bus ar-

bus armis Sedes Apostolica pertinaces deu-
cerit, aut correxerit: quamq; cohæreant ista
cum hæreticorum imposturis, ignorantium, de
quibus loquuntur, aut affirmant? Ceterum
quòd eo in Anglorum libro carpitur Pontifex
Max. quasi aut Romæ sedeat (quæ Babylon,
dum olim omnium gentium erroribus sub per-
fidis Imp. seruebat, iure vocabatur) aut Dei
verbum non prædicet, cum tamen de summis
Christiane Reipublicæ negocijs quotidie cum
Cardinalibus, Archiepiscopis, Episcopis, a-
lijsq; innumerabilibus, ac tecum ipso per me,
vel loquendo, vel scribendo, vel ipso pietatis
exemplo, continenter veritatem annunciet: aut
mandata Dei non seruet (sic enim tui clauis
Regnorum Petro traditas, ob peccatum fuisse
amissas, imperitè responderunt) cum, si pec-
cato (quod tamen scire sese, iuste dicere neque-
unt, an Pontifex Max. committat) Principes
autoritatem administrandi perderent, nemo
esset, qui in solijs istis iure consideret: aut
quòd sibi nimium patiatur honorem deferri:
cum, qui politicis Principibus defertur (quia
gladium à Deo portant, suaq; pro mensura
temporariam facultatem in subditos exercent)

is longè

is longè max. mus sit, ac tuo nomini necesse sit
sexcenties asurgere, multaq; alia præflare,
quæ nobis quidem incognita pridem, sed & a-
lijs incredibilia videri possint: hæc, inquam,
omnia commenta sunt Satana, qui mendax
fuit ab initis, quiq; eò spectauit semper, ut
Sedem Apostolicam conuelleret, quòd per e-
am, & non pro hæreses, unitatem in Ecclesia
seruari, & mysteria Dei ritè dispensari, mo-
lestissimè ferat.

Nam & propterea non solum hæretici re-
centiores, verum etiam Græci, ante aliquot
secula nullum non mouebant lapidem, quamob-
rem Diuina hæc lux veritatis Orienti non af-
fulgeret.

Restaret, ut diluerem ea, quæ ab istis hæ-
reticis, aut à schismaticis falso Romæ Pont.
ascribuntur, quasi hi aliquando contraria fidei
ex ipsa Apostolica Sede docuerint, nisi apud
verè doctos luce clarius esset, & ab hæreticis
habita fuisse pro hæresibus, quæ Catholica atq;
Orthodoxa sunt, ac sæpè Antipapæ, vel ips,
qui nondum erant Pontifices Max. vel qui a-
deò nunquam Pontifices Max. fuere, va-
rias calumnias aspersas fuisse, cum tamen à
veræ fidei Christianæ tramite Rom. Ecclesia

nunquam deflexerit. Itaq; Agatho Pontifex
 Max. quem tu. tuiq; merito suspiciunt, in Epi-
 stola ad Constantinum Imp. quæ in 6. Synodo
 Constantinopolitana Act. 4. perlecta est, &
 postea 8. Act. ab omnibus approbata: Hæc est,
 inquit, veræ fidei regula, quam & in prosperis,
 & in aduersis viuaciter tenuit, & defen-
 dit hæc spiritualis mater, vestri tranquillissi-
 mi Imperij Apostolica Christi Ecclesia, quæ
 per Dei omnipotentis gratiam à tramite Apo-
 stolicæ traditionis nunquam errasse probabi-
 tur, nec hæreticis nouitatibus deprauata succu-
 bit: sed, vt ab exordio fidei Christianæ per-
 cepit ab autoribus suis, Apostolorum Christi
 Principibus, illibata siæ tenus permansit, se-
 cundum ipsius Domini Saluatoris Diuinam
 pollicitationem, quam suorum discipulorum
 Principi in sacris Ecclesiis fatus est. Petre,
 Petre, inquit, ecce Satanas expetiuit vos, vt
 cribraret, sicut triticum: ego autem rogavi pro
 te, vt non deficiat fides tua. & tu aliquando
 conuersus confirma fratres tuos. Consideret
 igitur vestra tranquilla clementia, quoniam
 Dominus et Saluator omnium, cuius fides est,
 qui fidem Petri non defecturam promisit, con-

firmare

firmare eum fratres suos admonuit, quod A-
 postolicos Pontifices, meæ exiguitatis præde-
 cessores fecisse, semper cunctis est agnitiu.
 Sic Nicolaus primus in Epistola ad Michæ-
 lem: Priuilegia, inquit, istius Sedis perpetua
 sunt, Diuinitus radicata atq; plantata, impin-
 gi possunt, transferri non possunt. Quæ an-
 te imperium vestrum fuerunt, permanent, Deo
 gratias, hætenus illibata: manebuntq; post
 nos, & quousq; Christianum nomen prædica-
 tum fuerit, illa subsistere non cessabunt. Ac
 paulò post: Nam & inter cetera is, per quem
 nobis præcipue Priuilegia ista sunt collata, ali-
 quando conuersus audiuit à Domino: Confir-
 ma fratres tuos. In quem locum longior es-
 sem, si quæ Origenes, Cyrillus, Græciis aliij
 Patres vnanimi consensu scripserunt, adferre
 vellem. Nam & propterea Theodoretus in
 Epistola ad Renatum Presbyterum Roma-
 num, Tenet, inquit, sancta ista Sedes guber-
 nacula regendarum cuncti orbis Ecclesiarum,
 cum propter alia, tū quia semper hæretici foe-
 toris expers permansit. Atque ea causa fuit,
 cur Orientales Episcopi, sanctiores in rebus fi-
 dei, atque in persecutionibus, quas ab Imp. &

L

à Gra.

à Græcis patiebantur, ad Rom. Pontifices cōfugerunt: S. Athanasius ad Iulium, S. Ioannes Chrysostomus ad Innocentium primum, Ignatius tertius ad Nicolaum, Theodoretus ad Leonem, Maximus ad Martinum, & ceteri. Quamobrem litteris à Rom. Pontificibus acceptis, suas Sedes recepere, & quanta esset à Christo successoribus Petri collata potestas, re ipsa monstratum est.

Verum enimvero ceteræ Sedes ac Patriarchatus Orientales non manserunt in fide, quod & Græci ipsi non diffitentur, & Synodi legitimæ planè manifestarunt. In Hierosolymitano enim Patriarchatu Eutychius, Irenæus, Hilarius, Ariani, & Ioannes Origenista, Patriarchæ sederunt. In Antiocheno, Paulus Samosatenus hæresiarcha, Petrus Gnaphæus, Eutychianus, Macharius Monothelita, & alij. In Alexandrino Georgius, & Lucius Ariani, Dioscorus, Eutychianus, Cyrus Monothelita, & alij. In Constantinopolitano Macedonius, Nestorius, Sergius, hæresiarchæ, & plerique alij, qui vsque ad hæc tempora, ubi à sanctæ Romanæ Ecclesiæ gremio sese subducere, iugo deniq; Turcico subiecti, nec liber-

tatem,

tatem, nec fidem Orthodoxam retinent.

Ceterum quod uel in isto Anglorum libro, vel in Chronicis, aut Historijs vestris aduersus Pontifices Rom. scriptum est, scio Serenitatem tuam cordatam esse; cuius aures, aut animus non debet facile patere obstrepentium calumnijs: cum neque historias antiquas Græcas, & ab autoribus legitimis conscriptas perlegere potuerint tui, quorum nemo Græcè nouit, nec Latinorum rationes audierint, adeò nec ad Synodos ipsas, quasi ad totius mundi theatrum, Christi verò Domini tribunal, conuerint, unde haurirent ea, quæ Isidorus Moscouiæ Metropolita, quoniam ad Florentinam Synodum profectus est, vera esse cognouit, et credidit. Scilicet Græcorum mos fuit, historias, Synodos, & Epistolas Rom. Pontificum corrumpere. In quinta enim Synodo generali adiunctas ab hereticis epistolas fuisse fictitias Vigili Pontificis Max. & Menæ Patriarchæ Constantinopolitani, deprehensum est in sexta Synodo, Act. 12. et 14. dum acta quintæ Synodi relegerentur, & inuenti tres quaterniones, ab iisdem hereticis inserti: sicut & in 6. Synodo ab emulis Rom. Ecclesiæ

2 2

quid.

quidquid dicitur aduersus Honorium Pont. Max. ut testatur Anastasius Bibliothecarius in historia sua ex Theophane Isauro Græco. Itaq; S. Leo primus, Epistola 83. ad Palæstinios queritur, à Græcis Epistolam ad Flavianum suam, se adhuc superstite, fuisse corruptam. Et S. Gregorius Papa lib. 5. Epistola 15. ad Narsen asserit, Constantinopolitanos corrupisse Synodum Chalcedonensem; idemq; ait, se suspicari de Ephesina: Codices autem Romanorum longè veraciores esse, quàm Græcorum; Quoniam, inquit, Romani sicut non acmina, ita nec imposturas habent. Deniq; Nicolaus I. in Epistola ad Michaëlem Imp. cum eum ad Epistolam Adriani I. remitteret: Si tamen, inquit, non falsata, more Græcorum, sed sicut à Sede Apostolica missa est, penes Ecclesiam Constantinopolitanam hæctenus cõseruatur.

At qui constat, Sexta quoq; Synodo absoluta, plures Episcopos iterum ascendisse Constantinopolim, ibiq; Trullanos Canones edidisse, ut præcipuè Rom. Ecclesiam carperent. Quamobrem ex his colligere poteris, si quid tibi à tuis, aut ab istis hæreticis obruditur, e-

os, cum

os, cum puros ac liquidos fontes Patrum antiquorum non asserunt, sic tibi debere esse suspectos, ut in ordinem ipsum à Christo Domino institutum intuens, aliquando serio animum appellas ad veras Academias fundandas, in quibus istæ errorum tenebræ, à cordibus subditorum tuorum melioribus disciplinâ dispellantur. Alioquin Ægyptus fiet Moscouia, nec unquam feritas istorum populorum mansuescet, nisi solida fides, & pietas in eam inuehantur.

Sed ut ad Anglos redeam, bene habet, quòd (qui secuti imperitos & mēdaces historiographos, Anglicam mulierem quandam, Ioannis nomine ementito, quæ nunquam fuit, Pontificem Max fuisse dixere) nunc veram foeminam pro Papa in Anglia colant. Qui si S. Gregorij Magni, à quo fidem Christianam accepere, libros tibi obtulissent: rem Christianam verè fecissent, tuq; (ut quondam Mauritius Constantinopolitanus Imp.) ex eius Pontificis literis, Apostolicæ Sedis, in æternum permansuræ, veritatem liquidius cognouisses. Nunc verò cum ij intelligant, à Pont. Max. Principes semper ad fœdus aduersus perpe-

2 3

tuos

Scriptum traditum

tuos Christi hostes sciendum, teq̄ adeò nunc animari, quod ipsum quoq̄ argumento est, Pontificem Max. non esse Antichristum: viderint autem, quinquaginta sex ante annos, Basilio patre tuo regnante, per Clementis VII. Legatum, pacem inter ipsum, & Sigismundum I. Poloniae Regem fuisse compositam; nunc autem iterum non sine Pontificis Max. Gregorij XIII. studio & opera, quam tu ipse, Internuncio tuo ad eius Sanctitatem misso, procuraveras, inter te, ac Stephanum Poloniae Regem in plures annos difficillimū bellum esse sopitum; Christianiq̄ sanguinis effusionem, qui viginti duos totos annos fundebatur, non per Antichristum, sed per Vicarium Christi curatum esse, ut cessaret: disrumpuntur Sathanas, quiq̄ sub eo militant, quòd per Sedem Apostolicam D. Petri id tibi officium prestitum sit, quodq̄ Pontificis Max. nomen in Scythia, Tartarosq̄ istos inter tuos, non sine laude audiri, atq̄ pronuciari intelligant; cum neq̄ unquam ab hereticis, & eorum similibus pax vlla inter Christianos aut verè procurata, aut potiùs impedita fuerit. Ac verò Sathanas, qui modicum tempus sibi ad illaqueandas

animas

Magno Moscouiæ Duci.

123.

animas superare sentit, intelligit implendam esse Christi Domini prophetiam, ut fiat unum ovile & unus Pastor. Sic enim & tu, si reliquis Christianis Principibus ad hoc ipsum ovile te adiungeres, serio Diuinæ gloriæ & Ecclesiæ Christi propagandæ aeterna cum dignitate fortissimam operam dares.



ACTA IN
CONVENTV LE-
GATORVM SER.^{mi} PO-
loniæ Regis Stephani, huius no-
minis Primi, & Ioannis Ba-
filij, Magni Mosco-
uiæ Ducis.

PRÆSENTE ANTONIO POS.
*seuino, de Societate IESV, nomine Gre-
gorij XIII. Pont. Max. M. D.
LXXXI. Mense De-
cembri.*

In Chiueroua Horca, ad Iamum Za-
polsciæ, in Moscouia.

ACTA IN CONVENV
 LEGATORVM SER.^{mi}
 Poloniæ Regis Stephani, & Io-
 annis Basilij Magni Mo-
 scouix Ducis.



*C*VM Antonius Possevinus
 cum Stephano Poloniæ Re-
 ge, & Magno Moscouie
 Duce egisset, de mittendis
 aliquem ad locum Legatis,
 de pace tractanda, delectus
 est à Magno Duce Iamus in Zapolscia pagus,
 Velicoluco viginti miliaribus Germanicis, to-
 tidem à Pleseouia distans. Qui pagus cum à
 Cosacis militibus Regis fuisset antea combu-
 stus, alter pagus habendo Conuentui delectus
 est, duobus inde miliaribus Germanicis, pro-
 prior Porcouiam, inter Paderouicium, atq; Za-
 polsciam, vocatus ab incolis Chiueroua Horca,
 quæ postrema vox monticulum, sicut altera, id
 est, Chiueroua Nobilis cuiusdam familiam de-
 signat.

Ad eun-

Acta in contentu Legatorum

Ad eundem locum in hospitium Antonij Poſſeui ni conuenere vtriusq; Principis Legati, die xij. Decembris M. D. LXXXI. qui dies B. Lucie Virgini, & Martyri eſt ſacer.

Legatorum Reginorum nomina fueſſe Ianuſius Nicolai Sbaraski Palatinus Braſlauienſis, Albertus Radmilius Dux in Olika, & Nieſwicz, Curie Regis in Lituania Marſcalcus, et Capitaneus Cauenſis, vterq; Catholicus, prætereà Michaël Haraburda Regius Secretarius, Rutenæ fidei, ſi fides dicenda ſit, quæ à fide Catholica aliena eſt. Hic autem ſepè Legatione ad Moscos, & nonnunquam ad Tartaros functus, valebat vſu rerum, filiumq; Collegio noſtræ Societatis, quod eſt Vilnæ, tradiderat inſtituendum. Accedebat Chriſtophorus Varſauius, quem Antonius Poſſeuius procurauerat à Rege ad conuentum mitti, tum vt Summo Pontifici ſatis fieret, cupienti, vt in ea pacis tractatione Sueciæ Regis ratio haberetur: tum, vt idem Chriſtophorus tota re cognita, ſi deinde appetente Vere in Sueciam mitteretur, de Liuonicis arcibus, eo cum Rege, nomine Poloniae Regis, acturus, non ſolum ea componeret, quæ inter Reges illos controuer-

tuntur,

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 126.

tuntur, verum etiam Catholice religionis negotium promoueret vir nobilis, & Catholicus, ac tum ab Antonio Poſſeui de toto hoc Suecico religionis negotio diligenter edoctus, tum à Stanislao Varſeui de Societate IESV, apud Sueciæ Reginam iam biennium commorante, eiusdem autem Chriſtophori fratre, docendus.

Mosci autem Legatorum nomina fueſſe, Dux Demetrius Petri Ieletski, Præſectus Caſinenſis, & aulicus Magni Ducis Romanus Baſilij Olpherius, Præſectus Coſelnenſis, & aulicus Magni Ducis, ac frater Michaelis Begini, Mikita Baſonka, filius Nicephori Verofcabina, Secretarius Mosci, quem illi Notarium vocant; Zacharias Suiſeua, Vicenotarius.

Fecerat Sacrum Antonius Poſſeuius, atq; aliquos de ſuo comitatu Sanctiſſima Euchariſtia pauerat, cum illico vtriusq; Legati ad eum venerent: quibus conſedentibus, et altero è duobus interpretibus, quos ſecum ille in Moscouiã adduxerat, ſtante, pauca præſatus Antonius de ſinceritate, qua in tanto negotio eſſet agendum, quamq; ſimplici oculo in ipſum Chriſtum eſſet inſpiciendum, qui eſt vera pax noſtra, Pleni-

potentiam

Acta in conuentu Legatorum

potentiam vtriusq; Legationis, siue mandata, quæ vocant, Procurationis depromi, ac legi fecit. Primi Mosci suam legerunt, cuius verba sunt hæc.

PLENIPOTENTIA LEGATORUM Mosci, quæ Rutenicè, id est, Moscouiticè fuit scripta.



Diuina misericordia & clementia, quæ nos præfecit in Oriente ex altissimis, quæq; dirigit pedes nostros in viam pacis. Huius ergo Dei nostri in Trinitate adorandi clementia, Nos Magnus Dominus Cæarius (siue Rex, aut Imperator) ac Magnus Dux Ioannes Basilij totius Rusiæ, Volodimeriæ, Moscouiæ, Nouogardiæ, Imperator Casani, & Imperator Astracani, Dominus Plescouie, & Magnus Dux Smolenscij, Tueriæ, Permiæ, Viaticæ, Bulgariæ, & aliorum locorum,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 127.

corum, ac Dominus hereditarius terræ Liuoniæ, Stephano, Dei gratia, Regi Poloniæ, ac Magno Duci Lituaniæ, Rusiæ, Prussiæ, Samogitiæ, Masouia, Principi Transyluaniæ, & aliorum locorum, misimus Legatos nostros Magnos, aulicum nostrum, & Præfectum Casinensem Ducem Demetrium Petri Ieletzki, aulicum nostrum & Præfectum Coselnensem Romanum Basilij Olpherium, & Notarium nostrum Mikitam Basenka, filium Nicephori Vereczahina, & Viconotarium nostrum Zachariam Suisseua, ad conuentum pacis statuendæ gratiæ, cum Legatis tuis loqui. Et quæcumq; illi incipient de rebus nostris dicere cum tuis Legatis in conuentu, eæ res nostræ sunt. Scriptum in Dominio nostro, in aula Slobodæ arcis, Anno à creato mundo Septimo millesimo, Nongentesimo, Mense Nouembri, Indictione Decima, Dominij nostri 47. & imperiorum nostrorum Rosensis 35. Casanensis 29. Astracanensis 28.

Cum hæc Plenipotentia fuisset perlecta, visa est infirma, nec sine iusta suspitione fuere Legati Regij, qui propterea, quas Moscus ad Poloniæ Regem in castra per Zachariam Bol-

tinum

Asta in conuentu Legatorum

tinum litteras miserat, legi iusserunt. His significabatur, non defuturum Moscum, quin Legatos, cum integra potestate omnia transigendi, quemadmodum de Mosco Antonius Posseuinus quæsiuerat, esset missurus. Tum Antonius litteras item, quas tum per eundem Boltinum, tum per Andream Apollonium Moscus ea de re sibi scripserat, tum legi iussisset, eodem illæ tenore, quo Regiæ inuenta sunt. Præterea, quò Plenipotentia Mosci infirmitas dilucidius agnosceretur, Plenipotentia Regis à Michaele Haraburda perlecta est, cuius verba hec sunt.

PLENIPOTENTIA REGIS Poloniæ, quæ Polonicè fuit scripta, utroq; signo Poloniæ Regni, & Lituaniæ Ducatus, obsignata.

Nos Magnus Dominus Stephanus, Dei gratia Rex Poloniæ, Magnus Dux Lituaniæ, Rusiæ, Prusiæ, Samogitiæ, Maso-

uiæ,

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 128.

uiæ, Liuoniæ, Princeps Transyluaniæ, & aliorum locorum. Notum facimus, his litteris, Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei gratia Dominum Rusiæ, & Magnum Ducem Volodimeriæ, Moscouiæ, Nouogardiæ, Casani, Astracani, Plescouiæ, Tueriæ, Iueriæ, Permiæ, Viatciæ, Bulgariæ, & aliorum locorum scripsisse nobis per tabellarium suum Zachariam Boltinum, significando, à Legato Sanctissimi Pastoris Gregorij xij. Pontificis Max. Romani, Reuerendo Antonio Posseuino scriptum ad se nomine Domini sui, hortante Sanctissimæ Apostolicæ ac pastoralis Sedis auctoritate ad concordiam & pacificationem inter vtrumq; nostrum; utq; ex vtraq; parte Legatos vnum ad locum mitteremus, qui, eodem Summi Pontificis Legato præsentem, pacem inter nos possint constituere. Iuxta quas Legati Pontificis litteras, Magnus Dux Legatos suos ad locum certum mittit inter Porcouiam, & Sauolocriam, via Velicolucensi à Porcouia ad Iamum Zapolsciæ. Ideo & nos, sanguinis Christiani effusionem nolentes videre, misimus ad eundem locum Iamum Zapolsciæ Legatos nostros, Palatinum Braslauiensem,

R

Capita.

Acta in conuentu Legatorum

Capitaneum Kremenecensem, & Pinscensem, Ducem Ianusium Nicolai Sbaraski, & Marsalcum nostrum aule Magni Ducatus Lituaniae, Capitaneum Caunensem, Dominum Albertum Radiuilium, Ducem in Olika, & in Nieswiz; & Notarium nostrum Magni Ducatus Lituaniae Michaellem Haraburdam. Ac dedimus illis & his litteris nostris plenipotentiam, vt conuenientes cum Legatis Magni Ducis Moscouiae, inter nos, & Magnum Ducem Moscouiae, & Dominia nostra de amicitia & concordia colloquantur, & res constitutas litteris, ac iuramentis suis coram Legato Reuerendo Posseuino confirmant, & ad effectum, certamq; confectionem, & constitutionem suam adducant. Quae omnia sumus admisuri, contentiq; futuri, & inuiolabiliter praestituri, quemadmodum iuxta Senatorum nostrorum consilium, qui eo tempore apud nos fuerunt, Regni Poloniae, ac Magni Ducatus Lituaniae, verbo nostro Regio pollicemur, & promittimus etiam pro Successoribus nostris in istis Dominijs, tota q; Repub. haec omnia iuxta constitutionem, & litteras Legatorum nostrorum firmè, inuiolabiliterq; nos praestituros. Cum

autem

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 129.

autem ad nos Magnus Moscouiae Dux Legatos suos allegabit, tum nos Legatorum nostrorum litteris nomen nostrum Regium adscribere, ac signo nostro obsignare, Regioq; iureiurando confirmare, easdemq; litteras cum iisdem Legatis ad Magnum Moscouiae Ducem remittere debemus. Eodem modo erga nos, & Successores nostros, atq; erga nostra Dominia Magnus Moscouiae Dux, successores, atq; illius Dominia se gerere debent. Propterea memoratis Legatis nostris hasce litteras nostras manu Regia nostra subscriptas, & obsignatas Sigillis nostris Maiestatis Regni Poloniae, & Magni Ducatus Lituaniae dedimus. Datum in castris nostris ad Plescouiam, Anno Domini 1581. mensis Nouembris die XXX. Regni verò nostri anno Sexto.

Quae omnia cum essent perlecta, Legati Regij acrius urgebant, vt Mosci pleniora mandata depromerent, ac scirent, sese super fundamento tam infirmo reliquam tractationem non extructuros: atq; ad id Instructionis suae caput ea de re adhuc perlegerunt. Mosci autem excusare se, quòd is Magnorum Moscouiae Ducum sribendarum Plenipotentiarum

R 2

mos

Acta in conueutu Legatorum

mos semper fuerit: quodq; litteris Magni Ducis ad Regem, & ad Antonium Posseuinum scriptis satis intelligi poterat, sibi plenam potestatem ad omnia cunfcienda tributa fuisse. Addidère, cum res ipsæ, de quibus esset agendum, statim essent ad effectum adducendæ, frustra Regios de plenipotentia verbis queri, quam re ipsa, & facto ipsi Mosci essent præstituri.

Cùm lites ex litibus sererentur, nec præsens aliquod remedium cerneretur, Antonius Posseuinus Regios monuit, vt ea de re protestationem facerent; sic enim se eam esse admissurum. Deinde vt in diem sequentem quæstio illa sic differretur, vt tamen nocte ea, quæ primæ diei Sessionem consequebatur, vtriq; Legati suarum Plenipotentiarum exempla confestim ad se mitterent; se Deo re commendanda, Moscis priuatim alloquendis, si quam alteram Plenipotentiam haberent, examinandisq; ipsarum Plenipotentiarum exemplis impensurū. Quòd cùm factum esset, neq; Mosci aliam haberent Plenipotentiam, die sequenti Legatis vtriusq; sic locutus est.

Die

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 130.

DIE XIII. DECEMBRIS
Secunda Legatorum
sessio.



Vandoquidem Mosci Legati nullam se aliam habere Plenipotentiam dicunt, nec credendum sit, Magnum Ducem non agere sincerè, quippe qui sciat fore, vt vniuersus hic tractationis contextus Deo, ac Christianis omnibus innotescat: dicat, nū iurabūt, scire sese alias Plenipotentiariū formulas hisce de rebus à Magnis Moscouiæ Ducibus scribi solitas esse. Cūq; ab extremo, qui erat Zacharias Vicentarius, fuisset interrogationem orsus, se ille iuraturum respondit; qui cùm Acta Mosci Secretariæ ad centum annos legisset, nunquam se alias formulas legisse dixit. Quod cùm postea singillatim reliqui assererent, adiecit Romanus Basilij, se ante XX. annos ad Sigismundum Augustum Regem Internuncium venisse, pacemq; quinquennij deinde (eiusmodi

R 3

litteris

Acta in conuentu Legatorum

litteris patentibus à Mosco Magnis Legatis traditis) fuisse consecutam. Quærenti autem Antonio de Michaële Haraburda, num aliquam earum formularum, vel litterarum unquam vidisset (expediuisse enim, ut eiusmodi aliquid Magni Ducatus Lituaniæ Secretarius secum attulisset) cum Haraburda respondisset, nunquam talibus tractationibus, qualis erat hæc, se interfuisse, nec proinde Plenipotentias vidisset: interrogauit Regios Antonius, numquid aliud vellent dicere, antequam, ipse, quid sentiret, exponeret. Perstare se quidem in incepto dixerunt, sed auctoritate Pontificis Max. moueri, ut tractationem inchoarent, ac verò protestarentur, se prius hinc non esse discessuros, quam res ipsæ, quas Mosci essent præstituri, efficerentur. Antonius autem, Cum, inquit, nihil alterutri parti ex hac tractatione pereat, quæ si in rem conferatur, maxima bona paritura sit; sin dolo malo fiat, in eos perpetuo cum dedecore sit casura, qui erunt in noxa; ac proinde alterutrius Principis sinceriozem agendi rationem maxime sit roboratura, ad rem ipsam iudico esse veniendum, sic, ne ipsa actio iuri alicuius Regiorum Lega-

torum

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 131.

torum (quod ad Plenipotentiam attinet) possit esse damno. Interea verò Legati Mosci sciunt à Christianis alijs Principibus nullas eiusmodi formulas Plenipotentiarum solitas esse describi. Tum conuersus ad Legatos Regios, cum eos admonisset, ut cogitarent, num cum Iamo Zapolscia pacis ista tractatio haud fiebat, præbitura fuisset alicuius turbationis materiam; alter ex Legatis Albertus Radiuilius respondisset, nihil inde oriri posse quæstiones, quin & eodem in pago Iamo pacem posse confici, aut promulgari dixisset, perrexit Antonius: Quando ad victores pertinet legem vitis imponere, poterunt Regij Legati conditiones pacis, quam Mosci iam tertio per tres Legationes petierunt, primò proponere. Ad ea Palatinus Braslauenfis (gratius actis Summo Pontifici, atq; Antonio, quem eius Sanctitas miserat, quòd laborem hunc pacificandi vtriusq; Principis tam paternum suscepisset) Liouoniam totam, eam scilicet, quæ in manu esset Mosci, disertè, & grauius petijt, quæ nisi concederetur, neutiquam se progressuros, nec adeò reliquæ tractationi interfuturos.

Cum Mosci nimium hoc esse dicerent, mul-

R 4

taß

Acta in contentu Legatorum

taq̄ interfererent, quibus Regijs persuaderent, ne sanguis funderetur, & fieret æqualitas, si vellent, vt vera pax, fraternitasq̄ consequeretur; ad earum autem Liuoniæ Arcium numerum, quas per Antonium Posseuinum se traditurum Magnus Dux tres ante menses promiserat, Gouiam addidisset; ad eaq̄ omnia rursus Palatinus commodè respondisset: Legati Mosci vrserunt, vt Regij item dicerent, ecquid sese Magno Duci daturos haberent in mandatis. Moscum enim petere Plescouienses Arces, ac reliquas, quæ superioribus annis à Stephano Rege fuerant captæ, Lucum, Velisiam, Sauolociam, Neuelliam, Chelmam, & si quæ essent eiusmodi aliæ.

Regij se multum dare dixerunt, qui certam spem Plescouiæ, ac Nouogardiæ potiundæ essent relicturi: qui 40. milliaria ditionis Mosci, quam hoc anno occupassent, in ditionem Magni Moscouiæ Ducis redire permitterent: qui victorem essent exercitum deducturi: qui tot sumptus fecissent, cum Moscus, quæ per suos Legatos Vilnæ promississet, non præstiterit, ac tamen ipsi Quattuor arces Plescouienses se Mosco restitutos pollicerentur.

Contra

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 132.

Contra Mosci, nisi de reliquis arcibus in Liuonia Mosco relinquendis agatur, nihil effici posse: tot Liuoniæ arces non parum constitisse Magno Duci, vt gratis eas dedat: Plescouiam ita esse munitam, vt Regij erant experti, qui si arces illas alias expugnassent, istam nondum cepisse, nec adeò posthac (vt neq̄ aliàs) expugnatos. Quæ cum varijs colloquijs totam penè diem vsq̄ ad noctem adduxissent, instarent autem Regij, vt Antonius illos prorsus in castra, vel ad Regem vellet dimittere, postquam Mosci de Liuonia tradenda nihil certi aperirent: id verò quoq̄ studio Regij facerent, vt negocium citius conficeretur, se quidem (ait Antonius) illos nocte dimittere, verum ita, vt omninò postridiè manè redirent, quemadmodum factum est.

DIEI XV. DECEMBRIS
fessio Legatorum tertia.



Vm Regij Legati ex eo Zapolsciæ pago aduenissent, in quo duobus circiter Leucis à Chiueroua Horca commorabantur, Mosci item statim, quia in Chiueroua manebat,

R 5

aduis-

adfuissent, tota penè dies tribus capitibus rerum agitandis insumpta est. Proposuerè non sine querela Regij, quòd Mosci tempus eximerent, ne Liuoniam totam traderent. Adiecerunt petere se, vt Magnus Dux titulo, iureq; Liuonia cederet: deniq; vt Sueciae Rex inter pacis conditiones adnumeraretur. Tum dixerunt, se præterea, quæ de Plescouiensibus arcibus, Mosciq; ditione hoc anno occupata promississent, Chelmam item arcem, superiore anno captam, reddituros, satis autem multum hoc esse, cum Regi Poloniae plures Liuoniae arces, quas alij cepissent, ista Magni Ducis cunctatione, decessissent. Ceterum habere se in mandatis à Rege, vt quàm citissimè tractationem istam absoluant: se Antonio Posseuino protestari, diuturniores moras pati non posse, quibus etiam omninò ultra triduum, vel quadriduum eo in loco non sit commorandum.

Ad ea Legati Magni Ducis cum pleraq; respondissent, quæ superioribus diebus de equitate seruanda, de elatione animi vitanda, deq; sanguinis effusione declinanda dixissent, quod quæ Regij visuri deniq; essent, su per quos tantus sanguis esset casurus. De Sueciae autem Re-

ge se

ge se nihil habere in mandatis, quod agerent; eum, si velit ad Magnum Ducem mittere de pace Legatos, non frustra missurum. Haraburda autem, qui vnà cum Hornoslao quondam in Legatione ad Magnum Ducem iuerat, cum nil præter illa, quæ habuisset in mandatis egisset; cogitandum esse sibi quoq; Magni Ducis Legatis, intra fines muneris sibi præscripti manendum, Liuoniae igitur arces Regijs promiserunt, Pernauiam, Paidanum, Korstinum, Huntetz, Kurslouum, Porcholiam.

Sed cum Regij totius Liuoniae restitutionem, tituliq; & iuris ipsius cessionem iterum vrgerent, Antonius Posseuinus, qui antea nouerat, Legatis Regijs eam non fuisse plenissimam facultatem traditam, de arcibus à Rege captis restituendis, quæ videbatur fuisse peropportuna, quamq; Antonius, antequam è castris discederet, à Rege petierat, vtriusq; autem Legatis de Sueciae Rege, ac de iuris et tituli Liuoniae cessione, suæ essent rationes, precatu Legatos per Christi sanguinè, p; id, quod erga Sanctam Apostolicam Sedem obsequiū ostendebat, vt in tanta re nihil præcipitis deliberationis adhiberetur: petijt, num tantisper ijs de rebus sibi cogitare

lice.

Acta in conuentu Legatorum

liceret, dum ad rem aptius, atq; ad pacis solidioris compositionem expeditius posset respondere. Cui cum annuissent, tum ille, crastina dies Sessione vacabit. De Liuonia verò tota reddenda, cum Magni Ducis Legati iam sex alias arces obtulerint, dicant autem Regij, nil se aliud dicturos, nisi arces reliquas tradant; cumq; vtriq; non satis se aperiant: suas excutiant Instructiones. & videant, quid, & quantum possint prestare, vt ad sequentem sessionem parati, ac sine vlla tergiversatione ab eo, quod æquissimum est, accedant.

Discedentibus Regijs, cum Magni Ducis Legati ad multam noctem (quod sæpe faciabant) apud Antonium mansissent, deq; Liuonia quid in mandatis haberent, liquidius, ac fidenter ei roganti (quantum ad pacem citius faciendam expediret) aperuissent, data ei facultate, vt ad Ioannem Zamoscium Regni Poloniae supremum Cancellarium, & generalem Capitaneum de tota re citatis equis perscriberet, cui integerrimam rei consiciendæ potestatem Rex tradidisset, missæ eadem nocte litteræ sunt in castra: ad quas cum tardiùs responsum peruenisset (quatrduum enim effluxit)

multum

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 134.

multum fuit Antonio, quod ageret in excimenda Moscis suspicione de Regijs, hisq; vix excusandis, quòd qui scripto plenissimam se potestatem ad omnia habere dixissent, inde plenior Moscorum esse illa videretur, quæ paucioribus verbis esset comprehensa, Biduo itaq; dilato, cum Regios monuisset Antonius, vt colloquio interessent, in quo saltem de Rege Sueciæ agi posset, die 14. omnes apud eundem de more conuenerunt.

DIEI XVIII. DECEMBRIS Sessio quarta.



Antonius Posseuinus, cui à Legatis ad cogitandum delata res erat, fateri se inquit, maioris id esse momenti, quàm fortasse putaretur, quòd de Sueciæ Rege, deq; cessione tituli, iurisq; Liuoniæ petebatur à Regijs. Et à Põtifice quidem Max. se habuisse in mandatis, vt ea de re Sueciæ Regis, tanquam Sanctæ Sedis amici, ageret: quod quidem Stariciæ cum Magno Duce tam eius

S. tis

Acta in conuentu Legatorum

S. tis, quàm Stephani Regis nomine quin-
quies diligenter egisset, nec Magno Duci di-
splicuisse, vt in Sueciam (quemadmodum fe-
cerat) litteras de tota re mitteret. Nunc vide-
ri sibi Stephanum Regem nullâ ratione posse
istud officium pro affine, ac fratre suo desere-
re, cum etiam occasionibus futuri belli præci-
dendis, valde id esset commodaturum. Proin-
de si quid Magni Ducis Legati haberent, quod
responderent, se, priusquam aliud aliquid di-
ceret, libenter auditurum.

Mosci responderunt, se nihil (vt dixerant)
à Magno Duce ea de re in mandatis habuisse,
id autem per Legatos Suecos agi posse: quære-
re verò se de Regijs, num haberent à Suecia
Rege Plenipotentiâ ullam. Quòd cum negas-
sent, Quid (aiunt) igitur vultis agi de negotio
hoc, in quo etiam si nobis aliquid agere licuis-
set, nihil tamen solidi confici posset, præser-
tim quòd & alia inter nostrum Magnum Do-
minum, ac Sueciæ Regem controuertuntur?
Nam præter Liuoniæ arces, Coreliamq;, &
Iuanoborod, Iamam, ac forsan alia, hoc bien-
nio occupauit. Tùm Antonius Regionum er-
ga Sueciæ Regem studio commendato, Mosco-

rum

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 135.

rum item responso audito, cui non facile pote-
rant Regij respondere, id vnum restare dixit,
vt tempus saltem intercederet, quo inter Sue-
ciæ Regem, & Magnum Ducem per Legatos
(si ij noluisent) inuicem agi de tota re posset.
Cum verò Mosci ad ea nihil respondiissent,
quippe quibus neq; hoc fuisset à Magno Duce
mandatum, ad alia vt progressus fieret (ijs mo-
dò negocijs omiſſis) vnanimes omnes Legati
consenserunt. Atq; eò magis Regij, quòd in
mandatis habuerant, ne si Suecus excludere-
tur, propterea à pace faciendâ desisterent.
Cum verò de titulo, & iure Liuoniæ traden-
do, Mosci Legati dicerent, se nihil prorsus ha-
bere, quod agerent; nec videri æquum, vt ex Li-
uonia prorsus eorum Princeps eijceretur; nec
dum verò è castris aduenissent à Zamoscio lit-
teræ, quas Antonius, Legatiq; Regij expecta-
bant, vt de primario negotio aliquid statue-
rent, finis ei Sessioni impositus est.

DIEI XX. DECEM-
bris V. Sessio.

Cum



Cum post superiorem Sessi-
onem, Stanislaum Zolkeuii
Palatini Belzensis filium, et
consanguineum suum Zamo-
scius ad Antonium cum lit-
teris creditiis misisset, p̄
eundem significasset, ob bonū pacis posse Ma-
gni Ducis Legatis tradi Nouogardiam Liuoni-
cam, duasq̄ alias Liuoniae arces, quibus versus
Naruam, & mare Moscis liber aditus pate-
ret, dum arces à Rege captas, Velicolucum,
Zauolociam, Neuclam, Velisiam in Regis po-
testate sinerent. Quin item Velicolucum re-
stitui posse (nisi omnino secus fieri pax posset)
dum tamen nihil in Liuonia daretur Moscis
sperare enim se, quamuis ea de re mandatum à
Rege non haberet, Ordinibus tamen, ac Regi
id omne probatum iri. Antonius nouo hoc con-
silio non mediocriter sollicitus fuit, tum quia
Zamoscius chirographum nullum miserat, quo
chirographo cum ferè ad Antonij fidem, atq̄
iudicium, vt dicebat Zolkeuius, ea vel arcium in
Liouonia traditio, vel restitutio Velicoluci re-
ferretur) aut ritè in rem conferri negociū pos-

set, vel

set, vel si Regno Poloniae aliquando istius rei
reddenda ratio fuisset, id liquidò fieri posset.
Quòd si postea id consiliū aut mutatum (quod
non semel alijs in rebus Antonius erat exper-
tus) aut à Regijs Legatis fuisset non leues ob
causas impeditum (neq̄ enim sibi quicquam à
Rege ea de re præsriptum esse dicebant) An-
tonius inani promisso lactasse, aut adeò dece-
pisse Magni Ducis Legatos videretur; quod
quidē Diuino in Moscouia cultui promouendo
admodum esset incommodaturum. Accede-
bat iterata sapissimè à Rege petitio vniuersae
Liouoniae, cuius ne spithama quidem cedere pos-
set, licet vellet. Ad quod Decreto ordinum
Regni, & iureiurando Regem teneri, cum ali-
as, tum disertissimè à Regijs Legatis identi-
dem dictum fuit.

Ac Antonius quidem à Rege, Zamoscioq̄
paucos ante dies per litteras petierat, num si
tota Liouonia Moscus cedere nollit, sibi in Mo-
scouiam redituro procurandum esset, vt Ma-
gni Ducis Legati Varsauiam ad futura Martij
mensis Comitia venirent: sic enim rectius ab
Ordinibus Regni aut ei Decreto posse derogari
(quatenus Liouoniae nonnihil Magno Duci con-

S

cedere.

cederetur) aut si è Repub. iudicaretur, ut in belli continuandi proposito perstaretur, tùm Legati Mosci, consensum Regni ipsis oculis cernentes, faciliùs ad propositas pacis conditiones descenderent; hyeme interim bellici negotij inchoati persecutionem haud eximente.

Verùm Zamoscius litteras idibus Decembris datas, & eadem ipsa die per alterum tabellarium redditas, qua idem Zolkeuius cum breuibus illis alteris creditijs venerat è castris, Antonio scripsit, nihil opus esse, ut de mutando Decreto ageretur. Stare enim Regis, & Ordinum sententiam: si nolit Moscus assentiri toti Liuoniae tradendæ, rem armis esse decernendam. Itaq; tota re cum Legatis Regijs communicata, hi iudicârunt, à se de Liuoniae arcibus nihil agi, atq; adeò omninò proponi debere: Legatos enim Mosci, quibus satis erat persuasum, Stephanum Regem integram Liuoniam velle, quib; iam non minima præbuerant argumenta eius restituendæ, in spem venturos, alia quoq; Magno Duci à Stephano Rege relictum iri; resq; Regias proinde peiore esse in statu, quàm antea. Unde pacis cõpositio extrahi posset; præterquàm quòd, cum eas arces voce tan-

tùm

tùm Zolkeuij Zamoscius offerret, tutum Regijs non esset, ut eas nomine Regis Mosco pollicerentur. Itaq; cum Zamoscio rescribendum esse existimassent, Antonius quoq; sequentes litteras ad eum misit; multa, quæ maxime ad celerem, & honorificam pacis consecutionem spectabant, si ad rem, non amissa tanta occasione, veniretur, per eundem Zolkeuium significans, quæ litteris non erant committenda. Sic igitur Sessio illius pars priuata huic tractationi, antequàm Legati Mosci aduocarentur, extracta est.

EPISTOLA IO. ZAMOSCII, supremi Cancellarij Regni Poloniae, & generalis Capitanei, ad Antonium Polfeuinum.

Quæ D. Vestra de eruptione Moscorum, deq; illorũ castigatione scripsi, vera sũt. Quæ verò de indicio Petri Koltowski verè scripta significantur, vera vt sint, magis opto,

S 2

quàm

quàm arbitror. Nam nisi pax coibit, hostem ego queram, nisi me ipse quaesierit. Sed hæc satis. Litteras D. Vestre summa celeritate mitto ad Regiam Maiestatem. Frustra tamen, vt ego iudico, de cedendo aliqua Liuoniae parte in Comitijis deliberaretur. Nemo enim patriæ benè in futurum prospiciens, vel in Conuentu etiam ipso Regni, de ea decedere suadebit; re iam ad extremum adducta, vt aut nobiscum hostis pugnare necesse habeat, aut de hac vrbe periclitari, & vnà de tota Liuonia, occupante etiam illam altera ex parte Sueco; Album lapidem oppugnante; premente Pernauiam & Felinum; ita vt vix illa iam Moscuscus non amiserit, sed de Derpato saltem laborare videatur. Ordines verò quid? Vel ad educendum in posterum militem plus sumptuum impenderent, quàm in hunc deductum iam, & in supplementum inde vel ad Augusti. At quæ interim tentari possunt? Hostis verò instructus omni apparatu ex cõmercijs marinis, quàm erit postea potentior? Audio istos bonos Legatos Moscorum cunctari. Si expectant nouam informationem, iam illam habebunt per tabellarium hunc, quem eò iussi deduci. Quàm

grauiter

grauiter verò rem gerentem? Cùm diceret ire se Porchouiam, & inde Zapolsciam cum litteris ad D. Vestram, iam tamen tandem versus Pleseouiam, deflectens de itinere Porchouiersi, cùm ductores Nouogardia haberet, processerat, vt octo saltem milliaribus à Pleseouia abesset, noctuq; non die, iter faceret, & cùm in nostros incidisset, & in viam Porchouensem reduceretur, vnum ex suis, dato illi equo, sub cuius sella ad Legatos à Principe insutas litteras habebat, fugere iusserit, inde etiam alios tres comites contra fidem datam fugere iusserit. Hæc certè inquirenda & dijudicanda diligenter erant prius, quàm pronuncio, non pro perduelle haberetur. Veruntamen apud me vel vmbra Iuris gentium plus valuit. Itaq; vel adhibitis ductoribus, à me ad locum conuentus mittitur, Ex nouis istis litteris, quas affert, & præsertim tam diligenter occultatis, credo quòd ad exitum quemuis isti tractatus facilius deducantur. Apollonius iam feliciorum quàm nos vitam viuuit. Scribam Ruscicum vnum tantum in castris habeo. Commendo me fauori D. Vestre. Datum ex castris ad Pleseouiam, die xiii. Decembris. Anno Domini, 1581.

S 3

Alia

ALIA EPISTOLA ZAMOſcij ſupremi Cancellarij Regni Poloniæ, & generalis Capitanei ad Antonium Poſſeuinum.

Mitto ad D. Veſtram conſanguineum meum D. Stanilaũ Zolkiewſki, Palatini Beſenſis filium. Ex eo D. Veſtra de eo, quod à me ſcire vult, cognoscat. Ei verò non ſolum dicenti fidem adhibere debet, ſed etiam, ſi quæ cum illo communicabit, prorsus tacita fore pro certo conſidat. Hoc illi ita prorsus futurum eſſe ſpondeo. Commendo me D. Veſtræ. Datum ex caſtris ad Pleſcouiam, die 17. Decembris. Anno 1581.

ANTONII POSSEVINI
reſponſio ad eundem Io.
Zamoſcium.

Hac



Hac ipſa die binas à V. D. Mag.^{ca} litteras accepi, alteras ab eo, qui tabellarium ad me Magni Ducis adduxit, commoratũ in itinere, ſeu alibi, integros Octo dies, alteras à D. Stanilao Zolkiewſki conſanguineo V. Mag.^{tia}, qui ea, quæ Legatis Regiſ, ac mihi videntur expedire, fuſius referet. Ad quæ ſi V. Mag.^{tia} ſcriptum, chirographo, ſignoq; ſuo obſignatum, nobis miſerit, progrediemur in incepto, non ſine ſpe perhonorificæ pacis. Sin minus, in optimam partem accipiet, quicquid erit deliberandum à nobis, cum etiam nobis ratio reddenda ſit actionum noſtrarum Reipub. iſti, Pontifici Max. Magno ipſi Moscouiæ Duci, ceteriſq; forſan Principibus: ne quid dicam de noſtro ordine, cuius tot certè pignora, & obſides habet Polonia, vt etiam ijs, eorumq; bono nomini maximè conſulendum ſit.

Porro ſcio V. Mag.^{tiam}, pro ſua perſpicaci prudentia, optimè iam intellexiſſe, quanto perè expediebat, vt quãdam inſtructionem manu

S 4

ſua

Acta in conuentu Legatorum

sua scriptam Legatis Rex pollicitus fuerat, ea ut ipsis traderetur; sic vero reliqua discuterentur, ut hoc rigidissimo tempore tanti boni confectio nulla curatatione inturbaretur. Meam fidem probari V. Mag. tix sic gaudeo, ut sperem, nunquam illi iure improbatum iri. IE. SVS dexteram, & cor V. M. Illustrissimæ celesti præsidio munit. Ex Kiueroua Horca, die XX. Decembris, nocte. 1581.

Porro euocati ad conuentum Mosci, grauissimè conquesti sunt (id quod sæpè alijs quoq; in rebus fecerant) quòd in ipsa pacis tractatione tanquam captiui tenerentur; sanguis passim funderetur; sibi bona, hominesq; raperentur: quodq; Magni Ducis tabellarius, qui litteras ad Antonium, & ad eos attulisset, in castra ductus; eius verò comites passim interfecti; itineris autem ductoris eorum, rustici cuiusdam, lateribus (ut solent) faces ad confessionem extorquendam admotæ fuissent: deinde, cum è castris huc ad Antonium recta à Zamoscio missus & scriberetur, & diceretur, triduum tamen apud Præfectum equitum Zebroidium valde nobilem, ac probum, & fortem Polonum, mandato Legatorum Regiorum,

fuisse

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 140.

fuisse detentum: deniq; post tot dies, litteras Magni Ducis vix redditas esse. Itaq; cum nunquam se ad conuentum ex Moscouia venturos fuisse dicerent, nisi Pontificis Max. eiusq;, quem miserat, Antonij fidei Magnus Dux credidisset, cupere se aiebant potius discedere, quàm ista indignitate, hostilibusq; modis rem amplius agere. Cum autem Regij rem excusare, rationesq; eas afferre incepissent, quas Zamoscius ad Antonium scripserat: Antonius, qui & tabellarium prius interrogasset, & octiduum in itinere detentum (causa nescitur) cognouisset; videret autem, ex dilatione reddendarum litterarum, cum vel Rex, vel Moscus aliquid essent scripturi, magnum negotio conficiendo incommodum posse creari; se iam, inquit, Legatos utrosq; non tantum ob Pontificis Max. auctoritatem (cui quicquid se deferre sæpius dicebant, id quidem Deo acceptum esse, à quo eam auctoritatem accepisset) verum in primis ob Christi sanguinem obnixè rogare, ne varijs euentibus, quos subinde Satanas esset excitaturus, rem ipsam expositam desererent; quæ quanto magis protraheretur, tanto plus Christiani sanguinis effunderetur:

S S

porro,

Acta in conuentu Legatorum

porro, in se ipsum totum id, quod acciderat (si quid eiusmodi fuisset, quale Mosci dicebant) sic suscipere, ut vel cum Rege, vel cum Magno Duce debitum omne officium, si neesse fuisset, in tempore esset praestiturus.

Tum pacatioribus animis ad rem ventum est, cuius ea summa fuit, Legatos Regios unica, & extrema propositione (ut Mosci cognoscerent, quanto perere à fundendo sanguine Rex abhorreret) è quattuor arcibus, quæ superiore biennio de Mosco fuerant captæ, vnã adhuc, quam iudicasset Antonius, sese tradituros; dum illi tota Liunia cederet, Sebiessumq; arcem Polociæ propinquam, traderent. Cui de Sebiesso petitioni cum se Mosci nõ assensuros dicerent, quòd arx ea non spectaret ad Liuniam: cumq; omnes arces à Rege captas repeterent, ac se quidem etiam vnã aliam Liuniæ arcem addituros dicerent, quæ Laïs vocaretur: Regij eam in manibus Sueci esse asserentes, ne verbo quidem addito, surgentes discesserunt, eiusq; diei Sessio soluta est.

Diei

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 141.

DIEI XXII. DECEMBRIS, Sessio VI.



Cum eiusdem generis pleraq; fuissent dicta, quæ superioribus diebus Legati inuicem obiecerant; nec semel Mosci Liuniam non à Regibus Poloniae, sed ab Episcopis, & ordine Teutonico cepisse eorum Principem, dixissent: Regij verò (quod & Mosci faciebant) ipsam ob Sedis Apostolicæ, Pontificisq; Max. reuerentiã, iam multis rebus cessisse dicerent; Antonij iudicio festaturos, ut vna è duabus arcibus Velicoluco, & Sauolocia, adhuc Magno Duci redderetur, superuenit Petronius nob. Polonus, missus à Zamoscio ex castris, hisce cum litteris, quas Antonio scribebat.

IO. ZAMOSCIUS CAN-
cellarius Regni, & Capitaneus
generalis Antonio Pos-
seuino.

Et si

Acta in conuentu Legatorum

Etsi iam antea miserim ad D. Vestram Zolkeuium, per quem illi aperui, quid id sit, quod in Liuania concedi possit Mosco, & quibus modis concedi possit: tamen postea venit mihi in mentem scripto comprehensum D. Vestrae mittere, quemadmodum mitto Reliqua D. Vestra cum ex eodem Zolkeuio, tum vero in primis ex Dominis Legatis cognoscet. Bene valeat D. Vestra. Datum ex castris ad Plescouiam, die 19. Decembris. Anno Domini. 1581.

Conditiones primae.

Si maneat penes Regiam Maiestatem Velicolucum cum arcibus Zauolocia, Neuelas siq; Sebiesum Regi a Mosco traditum fuerit, Velisum item penes Regiam Maiestatem reliatum fuerit, de quo nunc moueri quaestio a Legatis Mosci non debet, cum in antecedentibus tractatibus non repetitum fuerit, siq; eius rei concludenda statim, non mittendo pro alia informatione ad Principem suum (atq; hoc propterea, ne interim Pernauia pereat, quod D. Vestrae

Regis Poloniae & Mosco Ducis. 142.

Vestrae saltem scriptum velim) Legati Moscouitici facultatem habuerint, audebo illi concedere in Liuania arces Nouogrodecam Liouonicam, Serenescum, atq; etiam arcem Laïs cum arcibus Ostroro, Chelm, Crasnohorodek, Voronet, Vielia.

Conditiones secundae, & vltimae.

Si non habuerint facultatem Moscorum Legati, statim (non mittendo pro alia instructione ad Principem suum) acceptis arcibus Nouogrodeco Liouonica, Serenesco, & Laïs, cedere Regiae Maiestatem Lucum, Zauolociam, Neuelam, Velisum, dare Sebiesum, vel saltem demoliri: neq; etiam a Reg. M.^{te} illis per me concedi possunt Arces, Nouogrodeca Liouonica, Laïs, & Serenescum; sed retenta tota Liuania pro Regia Maiestate, & tradito, vel demolito Sebieso, retentisq; Zauolocia, Neuela, & Velisia (id quod Reg. Maiestatas D. Vestrae, & mihi crediderat) adijciat Mosco Velicolucum ad Arces Chelmam, Ostrouiam, Crasnohorodkum, Voronecium, Vieliam, vt hæ ar-

hæ arces cum Velicoluco ipsi reddantur, retenta pro parte Regis omni Liuania cum Nouogrodek, Sereneskac Laïs, & supra, scriptis arcibus, Zauolocia, Neuela, Velisio, traditoq; vel demolito Sebieso.

Quæ conditiones, quoniam Antonio non reddebantur à Legatis Regijs, videbat ille sibi dari tempus, quo de ipsa restitutione Velicoluci, & Sauolocia cogitaret; ij verò paratiores ad conuentum postridie redirent, perlectis ijs litteris, quas ad eos idē scripserat Zamoscius.

DIE XXIII. DECEMBRIS, Selsio VII.



Reditis Antonio conditionibus de pace à Legatis, et si postea neq; ad respondendū Zamoscio videbat sibi spacium dari, quod Petrouij discessum ipso in momento temporis, quo conditiones tradiderant, urgebant; tum ne dies illa frustra efflueret, actum est cum Moscis, num Sebiesi (quæ in agro Polo-

consi

consi arx est) restituendi, numie permutandi cum arcibus quibusdam Liuonicis, quas Regis nomine Zamoscius offerebat, potestatem haberent. At illi, cum quod ad Sebiesum pertinet, dicerent, deniq; illam se combusturos, si Stephanus Rex Drißam combureret; reliquas verò à Rege captas arces non posse non haberi: ab Antonio (comprobantibus Regijs, nec improbantibus Moscis) dicta sententia est, ut Velicolucum Magno Duci redderetur, si tota ille Liuania cederet, Sauolocia verò Regi relinqueretur. Nec penè aliud quidquam ea in sessione actum est, nisi quòd ex tribus arcibus, quas in Liuania Regij offerebant, Serenescum dicebant esse in manu Sueci; & Michael Haraburda Moscis ostendit, quanta ex Liuania, qua cessuri essent, commoda ad Magnum Ducem essent peruentura, si pax componeretur.

Eadem die, cum Moscis priuatim se contentos esse Nouogardia Liuonica, & Kerepecio, si reliquæ tres arces Sauolocia, Neuelja, Velisium sibi traderentur; ac deniq; iisdem, si tantum Nouogardia, & Kerepecium Magno Duci relinqueretur: venit alter à Cancellario Za-

moscio

moscio cum litteris, ac tertijs conditionibus,
quarum exemplum hoc est.

IO. ZAMOSCIUS AN-
tonio Possuino.

DE ijs rebus, de quibus ad me retulit D.
Vestra per Dominum Zolkiewski, scri-
psi D. D. Legatis, ut cum D. Vestra communi-
cent. Difficultatum, quæ de ijs intercesserunt,
explicatio tanto magis impedita est, quod qua-
rundam earum Moscus in prioribus tractatio-
nibus (ut Velisij) nullam mentionem fecisset.
Sed hæc plenius D. V. ex D. D. Legatis intel-
ligat, quibus etiam Chirographa mea, ut volu-
erunt, nisi de ijs, quæ concedenda putavi. Com-
mendo me amori D. V. Datum ex Castris ad
Plescouiam, die 22. mensis Decembris. 1581.

Conditiones postremæ.

AD extremum audebo & hoc, propter bo-
num pacis, & ne labor D. V. præsertim
cum nomine summi Pontificis susceptus sit, in

irritum

irritum cadat, non dando arces Nouohorodek
Liouonicam, Laïs, Serenescum, sed his, & tota
Liouonia retenta pro Regia Maiestate, retento
q̄ Velisio, dato Regi, vel de molito Sebieso,
concedendo Velicolucum, Zauolociam, Neue-
lum, Chelmam, Ostrouium, Voronecium, Kraf-
nohorodum, Vieliam, Principi Moscorum.

Quæ conditiones nisi accipiuntur, iam li-
quebit, Deum nobis nolle pacem hoc tempore
concedere. Etenim quod amplius facere vale-
am, vel audeam, nihil prorsus (testor Deum)
habeo. Nec verò tam D. Vestrae causa, de cu-
ius optimo studio, et sinceritate & Regia Ma-
iestas, & ego, optimè persuasi sumus, quam
ut conscientiae meae, pro debito meo erga Reg.
Maiestatem, & patriam satisfaciam, obtestor
D. V. per Deum viuum, per q̄ filium eius I.E.
SVM, cuius D. V. tremenda mysteria tra-
ctat, ac nomen gerit, ut ad nullas condiciones
grauiores, quæ illi conceduntur, descendat, si
leuioribus rem euincere poterit.

Quæ cum essent perlectæ, re tota cum Re-
gis communicata, iudicatum est, ut quando
Mosci tota Liouonia promittebāt sese cessuros,
eadem postremæ conditiones haud simul pro-

T

poneren-

ponerentur. Itaq; varijs de causis, in diem Natiuitatis Domini sanctissimam, Sessio dilata est.

DIE XXV. DECEM-
cembris, Sessio VIII.



Qum Antonio Mosci priuatim scripto schedulam dedissent, qua vna Nouogardia in Liuonia, à Rege Magno Duci, & vna Velisio à Magno Duce Regi relinquenda, se fore contentos affirmabant, Regij Rozouam vberem agrum, ad Sauolociam quondam spectantem, se Moscis daturos adhuc ultra Velicolucum dixerunt. Quam cum Mosci respondissent ad Zauolociam attinere, deniq; Regij Antonio integrum relinquere, vtram e duabus arcibus Neuelia, & Sauolocia, Moscis reddere voluisset: ei rei consultandæ cum Moscis, (quando Regiorum quoq; rationes audierat) noctis spacio petito, Sessio dimissa est. Porro eadem nocte insequenti, cum Moscouia

super-

superuenisset à Magno Duce, maximis itineribus, tabellarius, cum responso ad litteras, quas Antonius ad eum è Biscouicio paucos ante dies scripserat, Mosci item Legati alias accepissent: eorum rogatu à Regijs Antonius obtinuit, ut insequens dies vacaret: qua tamen & cum Moscis accuratissimè actum est, si qua iniri ratio posset, vt pax coiret; & eadem Mosci litteræ ad Regios missæ sunt ab Antonio, ne quid officij prætermitteret, quo vtriq; parti satù fieret. Sed cum Mosci Legatis Antonius dixisset, si ij à Principe suo metuerent, ne quid inconsultius agerent, si Neueliam, & Velisiam Regi relinquerent, se caput ipsum omni periculo obiecturum coram Magno Duce, ne tanti boni confectio intermitteretur; ijq; sanctè iurarent, se id efficere non posse: adderent autem, si decem quisq; capita haberet, ea vnicuiq; omnia sibi redituris amputatum iri à Mosco: propterea Antonius ad Zamoscium citatis equis tabellarium misit, qui nouissimas conditiones afferret; dieq; insequenti Legati Regij ex condicito redierunt.

T 2

Die

Die XXVII. Sessio IX.



Vbi Antonius utrosq; Legatos hortatus est, ut ea die, quæ terminando conuentui à Regijs præscripta erat, pax fieret, omniaq; officia ad id adhibita, fusiùs antea Regijs exposuisset: Regij dixerunt, perstare se in eo, quod propositum erat. Exercitum duobus mensibus propè Pleiscouiam ab Antonio fuisse retentum, spe pacis, quam offerebat: nunc sese reuocari in castra; nec debere ultra progredi, quibus esset ratio reddenda Regi, et Reipub. cui iurauerant. Ad extremum, protestari se coram ipso Antonio, quòd per se non stetit, quin pax coiret; petere deniq; ab illo, ut Comitiorum tempore, quæ Varsauia in Martium mensem erant indicta, quo tempore forsàn ex Moscouia eò Antonius esset rediturus, velit Reipub. ac Regno eorum fidem testari. Itaq; se Moscis valedicere, ac dare dexteras, idem cum Antonio sequenti die saltem per litteras facturos.

Tum

Tum Mosci paucis (sed quæ altum dolorem ostendebant) conuertere se ad Antonium, dicereq; se ad mandatum ipsius Liuania cessisse: Michaellem Haraburdam intelligere nunc, an vera ea fuissent, quæ dixisset initio, cum ad Liuaniam tradendam illos hortaretur, inquit, Ea trabe Liuania submota, complanatum iri viam ad reliqua omnia: sese quidem Liuania cedere, & fecisse, ac non loqui; Regios autem loqui, & non facere: proinde se item Deum testari, per se non stetit, quin pax fieret, viderent, super quos tantus sanguis esset casurus. Deniq; ubi quædam Michael Haraburda ijs respondiisset, quæ antea quoq; fuerant dicta, Antonius sibi quidem esse dixit optatissimum, ut pax fieret: verum cum neutram partem cogere posset, ut fidei erga suos Principes debita decerent, nunc quidem videri sibi, ut Sauolocia à Stephano Rege restitueretur, quandoquidem necdum sententiam de ea pronunciaisset: ceterum sperare se, aut eandem pacem deniq; secururam, aut nisi sequeretur, tempus nondum appetiisse, ut eadem essemus digni. Quòd si propter duas eiusmodi arces neutri cedere vellent, viderent Regij, num de-

T 3

cem

Acta in conuentu Legatorum

cem dierum interuallum Moscis possent concedere, vt à Magno Duce, sicut petebant, responsum ea de re acciperent. Quod cum se posse concedere Regij negassent, tum Mosci se Derpati restitutionem, & alia supra id, quod poterant, pollicitos fuisse dixerunt: dolere modò, quòd cum penè quadraginta arces reddenda sint, ob duas tantum, pacis vinculum esset dissoluendum. Regij verò, Quando, inquit, supra id, quod potuistis, promissistis, adhuc & hoc facite: vos de vna, nos de altera ex duabus, de quibus controuersa est, Antonij iudicio stemus: & vos magno Duci, nos Regi deniq; ea re in nos suscepta, rationem reddamus. Hic cum Antonius obsecrasset Regios, vt Moscis ad deliberandum noctem eam adhuc concederent: Regij assenserunt, ea lege, vt dicerent, si ijs ab Antonio significatum fuisset ante diem, Moscos ei rei posse assentire, crastina die redituros; sin minus, sese discessuros omninò.

Nocte insequenti cum se Mosci aperuissent, se nulla ratione Velisio posse cedere, sed si Regij vellent, se reliqua omni Liuonia cessuros; tantum Nouogardiam retinerent, & Regij Ve-

lisium,

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 147.

lisium, dum ab viroq; Principe responsum expectaretur, eaq; res nec damno, nec fraudi alterutrius partis cederet: conuentus solutus est. Quae verò cum Legatis, & alijs Antonius praestitit, vt adhuc pacis tractatio staret, ea ex litteris scriptis ad Regios, atq; ad Regem, intelligi possunt: quae quidem non minimi sunt momenti, ad totum rei statum cognoscendum.

DIE XXVIII. DECEMBRIS, Sessio X.



Vm ea die Regij iam sese in viam daturos dixissent, & Mosci bis eius diei nocte superiore, cum lachrymis, diu apud Antonium fuissent, vt de Velisio, quid esset de liberandum, quærerent (si enim Regi relinqueretur, sibi ab suo Principe vitam adempturi: sin pax ob vnam illam arcem haud componeretur, intelligere se, nouo bello repetito, maximam fore sanguinis effusionem) Antonius nullam sibi rationem superesse dixit, post tot

T 4

alias

Acta in conuentu Legatorum

alias omnes tentatas, nisi ut ipse, quò Legatorum vitæ parceretur, unicuique illorum chirographum signo, quo utebatur, suo munitum traderet, quo fidem faceret, se illos ad eam deliberationem adegisse, ceterum se Mosco caput suum allaturum, ut faceret, quod vellet, si quid, ad noui belli continuationem præcidendam, audacius factum ab Antonio fuisse iudicasset. Porro nisi aliud consequi posset, se à Regijs tentaturum, ut Velisium solo æquaretur. Tum Mosci se, salutem suam, Velisium denique ita, ut saltem euerteretur, relinquere in manu Antonij dixerunt: tantum recordaretur, ut apud Magnum Ducem hæc res ne sibiipsis interitum afferret. Quæ cum acta essent, superuenere Legati Regijs, abituri longius, & Antonio primum ualedicturi, sed tota re audita, ipsi iam se Velisium tradere Antonio polliciti sunt, cui esset integrum eò imponere, qui ex eius comitatu erant, ut denique vel Regi relinqueretur, vel id fieret, quod iudicasset. Sibi autem non esse de vita dubitandum, si ea in re facerent, præter Regis mandatum: sed dignitatem suam in magno futuram discrimine, nisi ipse Antonius & Regi, atque in futuris Var. sauiæ Comitibus, in se hoc totum ad boni publici

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 148.

compositionem suscepisse, publicè testaretur. Quod cum se facturum Antonius recepisset, instauratus est conuentus: ac cum Regij peterent, ut Sebiesum Regi traderetur, Mosci dixere, Velisium se integrum relicturos, si Sebiesum stet; si verò Derpatum Magno Duci, relictum fuisset, tunc esse contentos, ut Sebiesum à Magno Duce, Drissa à Rege cõburerentur. Quæ de re cum magna esset altercatio, in posterum diè reiecta est, eo consilio, à Regijs tractatio, ut interim per tabellarium à Zamoscio ex castris mentem Regis liquidius exquirerent.

Deinde, cum Regijs querentibus Mosci respondissent, se plenissimam potestatem habere, arces Liuoniae tradendi, quæ quidem in manu Magni Ducis, non in manu Regis Sueciae essent, adiecerunt Legati Regis: Quandoquidè sæpissimè scriptum, & actum per Legatos, & Internuncios, iteratumque est, Stephanum Regem totam Liuoniam petere, dicerent Legati Magni Ducis, num uellent titulo, iureque ipsius cedere omnino, necne: id nisi facerent, relictum iri scintillam ad nouum bellum excitandum, cum quas arces Sueciae Rex cepisset, eas vel pacatè ab ipso, ut ab affine suo, Stephanus

Acta in conuentu Legatorum

esset obtenturus, vel deniq; alia ratione procuraturus. Ac nisi nunc Moscus iureiurando Liuania integra cessisset, easdemq; arcas à Suecicæ Rege repetere bello vellet, liquere, ad arma inter Stephanum, & Moscum ventum iterum iri.

Quæ cum Antonius alijs rationibus comprobasset, ac dixisset, eos auidius, ac verius pacem expedituros, qui futuræ contentiõis radices diligentius euellendas curarent: Moscici responderunt, sese in litteris de pace nomina omnium arcium scripturos, quæ sunt in manu Magni Ducis; earum ius possessionemq; Regi tradituros, rem totam iureiurando confirmaturos: desinerent autem Regij ea petere, quorum Moscici nullam haberent potestatem, nec possessionẽ retinerent: de Rege Suecicæ, ne verbum quidem inseri posse in litteris de pace conficiendis.

Ad ea Antonius, Si contingeret, inquit, vt eandem arcem Rex, Moscusue bello peteret, certè prouidendum est, (si de reliquis mutuo consensu à Legatis decerni queat) ne reliqua Liuania, quæ Regis erit, totumq; ipsum Poloniæ Regnum, Magnusq; Ducatus Lituaniæ,

Prussia

Regis Poloniæ, & Mosco. Ducis. 149.

Prussia item propterea à Mosco inuadatur: sicuti item neq; Regi in Moscici ditionem erit propterea cum exercitu inuadendum.

Tum Regij rogârunt Antonium, vt protestationem ea de re admitteret, ac chirographo, & signo suo obsignaret: quam cum Antonius ita se admissurum respondisset, vt neq; ipsi Regi, nec Magno Duci, nec vlli omnino hominum præiudicaret, vel quidquam iuris adimeret, tum adiecit, se illa cum protestatione sententiam laturum (id quod etiam eadem hora faciebat) vt ea iuris, tituliue protestatio alterutri iusta, vel sufficiens belli causa esse non posset: se quidem (quod etiam per Legatos effici poterat) cum utroq; Principe pacatè attentaturum, vt quàm minima ea de re contentiõis, ac fortasse nulla, in posterum relinquere-
tur.

Regij verò cum verbotenus per Michaelẽ Haraburdam protestationem pronunciaissent, postea, vt scripto constaret, ab Antonio petierunt: quæ cum Regijs tradenda nõ videretur, nisi (quod etiam in castris Antonio dixerat Rex) Moscici integrum tantundem faciendi relinquere-
tur; disertè Regij Moscici adhuc pro-

testati

Acta in conuentu Legatorum

reſtati ſunt, Regem eas omninò arces velle, quas Sueciæ Rex bello cepiſſet.

Ventum eſt poſtea ad arcium tormenta, quæ in Moſci manu eſſent, vt cum quibus arces fuiſſent captæ, reſtituerentur; quod quidem antea Moſci Legatos alios, qui Vilnæ fuerant, Regij promiſiſſe dicebant. Ad quæ cum Moſci reſponderent, Aulicos Nouogardia ſeſe illicò euocaturos; nec de tormentis, ſi Regij tantundem facerent, magnam futuram difficultatem; altera in alteram inſequentem diem Seſſio indiſta eſt.

DIEI XXIX. DECEMBRIS, Seſſio XI.



A in Seſſione Moſci orſi ſunt à Sebieſo, de quo diu multūq; agitata res eſt: Regijs vrgentibus, ea vt res ad Antonium deferretur, qui cum vtroq; Principe ageret, pax interim firmaretur: Moſcis autem iterantibus, in gratiam Antonij à ſe Veluſium con-

ceſum

Regis Poloniae & Moſco. Ducis. 150.

ceſum fuiſſe, nec iam dicere ſe vt combureret, ſed integrum Regi maneret; porrò à Regiſ ſemper aliquid peti. Quamobrem (aiebant) vt ferreus globus, niſi eximatur è corpore, corpus putreſcit: ita Sebieſi negocium niſi abſoluatur, totam pacis tractationem inſecturum, ac turbaturum. Quòd ſi deniq; Regij id ſuſpendi ad tempus velint, permitterent, vt Magnus Dux conſuleretur, ne qua reſtaret in poſterum litis occaſio. Antonio autem Regiorum ſententiam probanti, atq; vrgenti, vt reliqua conſicerentur, illud differretur (expeſtabatur enim, quæ ſuperius diſta eſt à Zamoſcio reſponſio, & Regiſ mentem quadantenus ea de re Antonius nouerat) Moſci Regijs obieccere, non effi-
ci, quod per Zachariam Boltinum Magno Duci, de exercitu ab obſidione Pleſcouienſi deducendo, promiſſum fuerat. Id enim ſe facturum aliquot intra dies, Antonio pollicitus fuerat Rex. At Regij dixere, Antonio promiſſum fuiſſe, ne irruptio tentaretur: exercitum autem, quàmprimùm pax facta, conditiones ſcriptæ, iureq; iurando firmatæ fuiſſent, deductum iri. Deniq; cum de ratione tradendarum arcium Regij agerent, Moſci: Nobis al-

tum

tum sapere, Magnus Dominus noster haud mā-
dauit. Vt enim Princeps Christianus est, ita
Christiano more, sincereq; vt nos gereremus,
nūsit; quod & facimus vobiscum, quasi cum
fratribus nostris. Itaq; scitote, quā primū
aliquid de Sebieſo statuerimus, Nouogardiam
mittemus, aulicos nobis dignitate non impares
euocaturi; quorum item vnus Palatinus est
Porcouiensis, Ioannes Zerebuou, quibus ar-
cium tradendarum facultas demandata est.

Actum est deinde à Moscis, ne rustici in
Lituaniam abducerentur; quod Regij prohibi-
tum fuisse dixerunt à Rege, ac proinde nego-
cium pacis esse quā primū absoluendum, vt
istiusmodi reliqua ne acciderent.

Tum ad Beatissimæ Virginis annunciatæ
diem, cum Moscici dicerent, arces esse traden-
das, (id, quod Regij recusarunt) de tormentis
vicissim vtrinq; reddendis actum est, in qui-
bus, nempe, Regis, vel Magni Ducis essent insi-
gnia, vel in scriptiones.

Deinde ventum est ad captiuos: Moscicis pe-
tentibus, vt liberaliter omnes utroq; à Princi-
pe dimitterentur; Regijs negantibus, aliter id
effici posse, quā quomodo Rex Antonio ex-
posuisset.

posuisset. Id autem erat, vt miles pro milite,
centurio pro centurione, Palatinus pro Palati-
no permutarentur: si qui superessent, ij vel pe-
cunia redimerentur, vel cum Liuoribus aliqui-
bus, qui essent in Moscouia, compensarentur.
Insuper adiectum est à Regijs, mercatores es-
se liberandos à Mosco, quos præter omne ius,
moremq; Christianum, ac præter constitu-
tiones, & litteras, quæ aliàs inter eos Prin-
cipes scriptæ fuerant (ne quid, orto bello, mer-
catoribus damni inferretur) Magnus Dux
detinisset, & haberet captiuos; præsertim
Zareski, & Martinum Mammonicum Vil-
nenses, quos nominatim dimitti Rex volebat.
Tum Moscici, sanguinem Christianum non esse
pecunia redimendum dixerunt: mercatores au-
tem non fuisse captiuos, neq; asseruatos in vlla
custodia; Pristauum tantum illis adhibitum
fuisse, quos, ne quid damni acciperent, curaret.
Quæ cum essent dicta, & ad vesperasceret,
reliqua in futuram Sessionem reiecta sunt.

DIEI PRIMÆ ANNI
1582. Sessio XII.

Mosci, cum multam noctis partem demorati esset apud Antonium, eum rogauerunt, ut omnino (si gratissimam rem facere Magno eorum Domino vellet) curaret in litteris, quæ erant de pace scribendæ, ut ille Czar Casani, & Astracani diceretur: præ hoc, nihil arces pendere Magnum Ducem, quas Regi esset traditurus. Hanc occasionem nactus Antonius multa illis exposuit de vno Christianorum Imperatore; quam dignitatem Sedes Apostolica confirmaret, quamq; ex Oriente, vbi Ecclesiæ Catholice minis fidi Imperatores Byzantij esse cœperunt, in Occidentem transtulerat. Si Moscus iusto titulo vocari, atq; honoribus legitimis decorari velit, ageret primum cum Pontifice Max. ea ratione, qua reliqui Christiani Principes agunt, qui non ignorant, non esse tantam rem Casanum, &

Astraca-

Astracanum, ut nouus titulus quasi alterius Cesaris, Imperatoris, vel Regis addatur. Si Cesar id fecerit, sciri vocem istam Czay non Casarem, sed aliquid aliud à Tartaris usurpatum, quasi Regium titulum designari. Ad ea Mosci: Honorium, & Arcadium Roma Volodimero primo Moscorum Principi coronam Imperatoriam misisse: Pontificem Max. per Cyprianum quendam Episcopum id confirmasse: ac reliqua eius generis. Quibus Antonius cum respondisset, Quingentis annis Honorium, & Arcadium præcessisse Volodimerum: dixere (nescientes, quid dicerent) fuisse alios quosdam Honorium, & Arcadium, qui eo tempore vixissent. Tum iterum vserunt Antonium, ut quandoquidem vocessent vniuersæ Christianitatis Pastorem Pontificem Max. vellet item operam dare, ne hoc titulo Rex Principem suum fraudaret; atq; item, ne illi titulus Liutoniae periret. Quibus Antonius: Quod Pastorem Christianitatis vniuersæ vocare velitis Pontificem Max. id quidem rectè habet, cum id Christus Dominus instituerit, Pontifice Max. minime id curante (nisi quatenus id Ecclesiæ vnitati, ac Dei gloriæ in-

V

seruit

Acta in conuentu Legatorum

seruit) ceteroquin se Seruum seruorum Dei vocante: at Principi vestro Liuoniae titulum re- seruare, à quo arces Regi traduntur, quanam ista veritas esset? Si mihi istam vestem tradi- deris, eaq; cesseris, num vestis Dominus ampli- us verè vocaberis?

Hæc igitur cum citrò vltroq; dicta essent, quæ postea lucem reliquæ tractationi asserēt, cumq; Regij ad indictam Sessionem rediissent, de Sebiesso, deq; futura pacis tempore actum est. Ac Sebiessum quidem vt Magno Duci maneret, Legati Regij absenserunt: pax autem vt ad octo annos duraret, ea die Mosci contem- ti fuere, asserentes, sese nocte insequenti cogi- taturus, si quid amplius addere possent. Deinde, cum Regij petiissent, ne qua rusticis, qui Regi iurassent, damnum à Mosco inferretur, Mosci pro eo libenter suam sese fidem interpo- situros dixere. Cum verò ad arcium reddend- arum rationem ventum fuisset, dictumq; es- set, vt Derpatum, ac reliquæ munitiores arces redderentur, nec in ea re viderentur inuicem Legati discrepare; petièrè Mosci, vt deducen- dis Vladicis, ac Poppis (qui sunt eorum Sa- cerdotes) ceterisq; omnibus, ac præsertim ima-

ginibus

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 153.

ginibus pijs auhendis, præsidium Regium ad- deretur, ne in Regis Sueciae manus inciderent. Quod cum Regij non omninò concederent, An- tonius, æquum esse, vt tutò deducerentur, re- spondit; eò magis, quòd Moscis permittere no- lebant, vt cohortes aliquas eò mitterent, quæ suos prosequerentur; sicq; finis Sessioni impo- situs est.

DIEI SECUNDÆ IA-
nuarij, 1582. Sessio XIII.



Regis Legati Palatinus, & Michael Haraburda soli ea die ad conuentum redièrè, Alberto Radiuilio domi- ex morbo (vt dixerunt) ma- nente. Cum verò Antonius de ijs quæ fuisset, num, si quid eo absente de- cerneretur, id ratum esset futurum, atq; annu- issent, euocati sunt Mosci; qui ab Antonio in- terrogati de pacis tempore, annum adhuc addi- dèrè, vt pax nouem in annos duraret. Quod tempus Regij quoq; admiserunt.

V 2

Deinde

Acta in conuentu Legatorum

Deinde cum Regij, à Zamoscio præmoniti, rogassent Moscos, vt tota Liuania cederent, clausulamq; in litteris inserere vellent, qua Moscos eo perducerent, vt etiamsi disertè vniuersæ Liuoniæ cessio non exprimeretur, id tamen posset intelligi: nec verò ambigui istiusmodi rationem probaret Antonius; quin potius, diceret, eis priuatim, petite liquidissimè Liuania totam, quàm vt futuros fratres videamini circumuenisse: Mosci responderunt, Nos ante quinq; dies respondimus, Liuania integra, quæ in Magni Ducis potestate sit, integrè nos cessuros: quæ verò arces in Regis Sueciæ manu sunt, de ijs nullum nos verbum facturos. Quòd si nouas subinde res comminiscentes, tēpus extrahitis, annus erit, cum tractationem pacis haud absoluemus. Ac quidem Michael Haraburda, Regionum nomine, protestatus fuerat, protestationemq; eam, de qua dictum est, admittere ab Antonio petierat; ita vt ea res iam esset definita: Michaelq; ipsam protestationis formulam Antonio tradiderat, quam postea repetijt, quanquam eiusdem exemplum Antonius retinuit. Id verò totum à Regijs ex instructione, chirographo, signifq; Regijs ob-

signata

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 154.

signata factum fuerat: cum inde omnis absoluendæ paci mora esset abrumpenda, si Mosci titulo, iureq; Liuoniæ cedere voluissent.

Et Antonius quidem, dum sermones ex sermonibus sererentur, Legatis Regijs dixit: Videri sibi, quandoquidem eò res esset perducta, nec antea forsàn satis mature prouisa, vt arces omnes, quas Magnus Dux obtineret, fines, iusq; earum omnium nominatim scripto mandari, & tradi curarent; ceteras, si quæ item ad id tempus essent in manu Mosci, etiam traderent, quandocunq; eas à Mosco retineri, compertum fuisset: in litteris autem operam (si vellent) adhiberent, ne Liuonici Dominij titulus Magno Duci adscriberetur: ceteris rebus satis, ex animo, & ex instructione Regis suis se prospectum.

Deinde Legati, cum inter sese de finibus Liuoniæ decernendis egissent, Mosciq; eam rem in aduentum Legatorum de pacis confirmatione reijcerent: institère Regij, vt id totum inter sese, ne qua controuersia radix restaret, constituerent. At Mosci, Si quid, inquit, minus commodè constituere potuerimus (quando quidem fines omnes haud scimus) id ad Prin-

Acta in conuētu Legatorum

cipes nostros referemus. Tūm ut fines Ple-
scouie i essent, qui fuerunt antiquitus, utraq;
pars consensit.

Porro querentibus Regijs, ut etsi Sebies-
sum Magno Duci, ac Velisium Regi manebant,
utriq; tamē Principes inter sese, de earum per-
mutatione, hoc anno agere per Legatos possent:
Mosci nulla se ratione id velle in litteris de pa-
ce scribi responderunt, sed ut liquidò Magno
Duci Sebiessum maneret, cūm item Velisium
Regi libere ipsi concessissent.

Sed Regij, qui obtenta Velisio putabant se
quoq; vniuersæ Liuoniae cessionem posse adipi-
sci, reuocata tractatione, tempus eximere cœ-
perunt, primoq; arcium numerum, ac nomina,
quas Mosci adhuc retinebat, petierunt, quas
Mosci illicò nominarunt, deinde earum, quas
Rex Sueciæ cepisset, deniq; se cum Duce Al-
berto Raduilio ea de re acturos dixerunt, atq;
ad diem posteram Sessioni interfuturos.

NOMINA ARCIVM A
Mosco tradendarum.

Lenwardt,

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 155.

Lenwardt, Strowna, Asteradt, Koken-
haus, Krysbork, Borzun, Kudun, Cze-
stuin, Luza, Rezia, Wleca, Volodimerecz,
Roroni, Goroia, Trykat, Alyst, Perkol, Sa-
lacz, Nouogardia Liuonica, Kerepiecz, Der-
pt, Mukow, Randek, Rynhol, Conhol, Cau-
lec, Curslow, Laïs, Taruas, Polczew, Pai-
da, id est, Lapis albus, Vilian, Pernauia utraq;

NOMINA ARCIVM
quæ in manu Sueciæ Re-
gis sunt.

NArua, Serenescum, Adefum, Tolscza-
bora, Rakoboz, Kolywan, Paidca, Ko-
lower, Lihower, Apfel, Vyholumisa.

DIE V. IANVARII,
Sessio XIII.

Vbi



Vbi Legati vicissim conque-
sti sunt, Mosci quidē, quod
Regis rem protrahentibus,
interim rustici, captiuūq; à
Polonijs, & Lituanijs abdu-
cerentur, vacuaq; regio cir-
cumquaq; relinqueretur, & incendio absume-
retur: Regij verò, quod Mosci tempus extra-
hentes, neq; ad rem, qua de agebatur, venien-
tes, effusi sanguinis erant causa, qui tanto ma-
gis erat effundendus, quanto magis ipsi pacis
conditiones non admitterent. Addidēre Re-
gij, rusticos, & captiuos haud abduci, sed in
hyberna, castraq; cuiq; militi assignata deduci.

Inde de Serenescio arce Liouicie actum est,
quam Mosci à Sueciae Rege occupatam, Regij à
Magno Duce retineri dicebant. Qua de re
cū veritas non constaret, Regij eam sese omni-
no velle dixerunt, quam sese tradituros Mo-
sci responderunt, nisi Regis Sueciae in ea præ-
sidium fuisset.

Postea nomina vniuscuiusq; arcium, quæ ad-
huc in potestate Mosci sunt, repetita sunt à
Regijs: earum item, quæ in Regis Sueciae ve-

nerant

nerant manus. Ad extremum, cū Legati
de verbis potius, quàm de re litigarent, sic con-
stitutum est, vt Mosci, quidquid in Liouonia
Magnus Dux haberet, id cum arcibus, pagis,
agro, atq; adeo rebus alijs immobilibus, ad eas
pertinentibus, Regi traderent: Rex Magno
Duci arces à se captas (præter Velisium) quæ
quidem fuissent Magni Ducis, cum pagis, a-
gro, rebusq; alijs immobilibus, ad eas spectan-
tibus, restitueret: interea neutri, quamdiu pa-
cis tempus duraret, vel Mosco aduersus Veli-
sium, atq; Liouoniam, vel Regi aduersus Lu-
cum, Sauolociam, Neuelliam, Chelmam, Sebe-
sium, ac Plescouienses arces esse bellum inno-
uandum. Quæ vt ab Antonij Amanuensi, &
interprete scriberentur, vtriq; Legati petie-
runt.

Præterea cū de ratione, temporeq; tor-
mentorum, Vladicarum, Popporum, imagi-
num ex arcibus auhendarum, Regijq; exerci-
tus ex Plescouiensi obsidione deducendi, mul-
ta contentio fuisset, ac dies ad noctem inclinas-
set, relata earum rerum deliberatio est in se-
quentis diei Sessionem.

V 5

Die

DIE S.^{ma} EPIPHANIÆ
Sessio XV.

Cum qui Nonogardiã à Magno Duce fuissent missi, ut redderent arces, inde abiissent, Regijs ea de resciscitantibus, Mosci responderunt, alios à Magno Duce ei negotio fuisse assignatos: itaq; ubi pax coiisset, nullam restituendis arcibus moram interpositum iri.

Deinde verò cum primum ad eas arces ventum esset à Regijs, aulicisq; Magni Ducis, ex vnaquaq; octo dierum spacio Palatini, Vladica, Poppi, mercatores, imagines, cum eorum bonis mobilibus exirent: frumenta, & alia eiusmodi, nisi eo tempore auehi possent, redeuntibus aliquibus Moscis asportatum iri.

Omnium porro arcium, quæ in Liuonia Regi tradendæ erant, restitutio, intra octo hebdomadas, ab ea die, decreta est; quo in spacio, Regij suas Mosco item essent reddituri.

Cum

Cum verò iterum de tormentis actum esset, utriq; Legati conuenerunt, ut interposito iureiurando, atq; osculo crucis, tormenta cum arcibus capta restituerent. Michael autem Haraburda Regis, & Mikita Basenka Magni Ducis Secretarij, eorum tormentorum nomina, & numerum, chirographo munita, describerent, ac vicissim traderent.

Regij deinde Antonio protestati sunt, Serenescum velle sese à Moscis, quod hi (ut antea) dicerent, esse in manu Sueciæ Regis.

De captiuis magna rursus disceptatio fuit, Moscis negantibus pecunijs, arcibusq; redimendum esse Christianum sanguinem, quod Regij duas arces, Sebesium, atq; Opocam, propterea petiuerant. At rursus Regijs obijcientibus, Magnum eorum Ducem quondam Vsuatum, & Ieseriscium arces à Rege Poloniae ad captiuos redimendos petiuisse: ipsumq; adeo Ducem nõ solum pro Chleboiucio nobili Litvano tres captiuos, verum etiam pecuniam, uti de alijs faciebat, voluisse. Ad extremum igitur, ut ea tota res per Legatos eum utroq; Principe ageretur, constitutum est, cum Antonius, cui eam rem deferre Regij voluerant, id omnino

NO:1

Acta inconuentu Legatorum

non expedire respondisset, quippe qui (in castris expertus, Regi, qui Moscum captiuum ei promiserat, non fuisse obtemperatum) iudicauit, si qui à tot externis Mosci aliò fuissent abducti, Magno Duci non redderentur, eam rem Pontificis Max. nomini, ac fidei incommodè cessuram.

Deniq; cum Mosci vrgerent, ut Rex primò Legatos suos ad pacem firmandam in Moscouiam mitteret; Regij verò dicerent, sat esse, si vtriusq; Principis Legati ad fines vtriusq; ditionis, eodem tempore venientes; alteri ad Regem, ad Moscum alteri procederent, aut etiam Regis Legati Smolenscium primò venirent: nec verò Mosci hoc probarent, quòd suos esse istarum rerum imperitos dicerent, nihil in ea Sessione statutum est, sed in futuram reuertū.

Eadem die, cum Magnus Dux ad Antonium, & ad suos Legatos litteras misisset, cum altera validiore Plenipotencia, id Antonio ac Regijs fuit argumento, eum de pace serio agere. Ea verò perlecta est in ipso Legatorum confes-
su, quæ ita habebat.

Exemplum

EXEMPLVM SECVN-
dæ Magni Ducis Pleni-
potentiæ.

Diuina gratia, ac clementia, qui nos præfecit in Oriente ex altissimis, quiq; dirigit pedes nostros in viam pacis. Huius ergo Dei nostri in Trinitate adorandi clementia, Nos Magnus Dominus Imperator, atq; Magnus Dux Ioannes Basilius, totius Russiæ, Volodimeriæ, Moscouiæ, Nouogardiæ, Imperator Casani, & Imperator Astracani, Dominus Plescouiæ, & Magnus Dux Smolensciæ, Tueriæ, Iueriæ. Permiæ, Viaticæ, Bulgariæ, & aliorum, & Dominus hereditarius terræ Liuoniæ &c. Stephano Dei gratia Regi Poloniae, & Magno Duci Lituaniæ, Russiæ, Prussiæ, Masouïæ, Samogitiæ, Principi Transsylvaniæ, & aliorum &c. Scripsit ad nos Gregorij xiiij. Papæ Romani Nuncius, Antonius Posseuinus de pacis constitutione, ne inter nos sanguis Christianus funderetur, et bellū ut cessaret, ut Legatos nostros ex vtraq; parte inter

nos

Acta in conuentu Legatorum

nos ad vnum locum mitteremus, qui presente illo Pontificis Nuncio inter nos pacem, & foederis constitutionem constituere possent. Itaque nos propter pacem Christianam misimus Legatos nostros, Aulicum nostrum, & Praefectum Casinensem, Ducem Demetrium Petri toletzki, Aulicum nostrum, & Praefectum Coselnensem, Romanum Basilij Olpherium, et Notarium nostrum Mikitam Bassenka, Nephori filium Veresc Zahina, & Vicenotarium nostrum Zachariam Suiazeua, ad Zapolskij Iamum, vel ad aliquem alium locum, qui aptus erit inter Porcouiam, & Zauolociam ad conuentum, pacis statuendae gratia, data illis plena instructione, vt conuenientes cum Legatis tuis, inter nos, & te Regem Stephanum de bono opere, & de pace Christiana coram Papae Nuncio, quaecumque illi concludent, & ad pacis constitutionem ex utraque parte constituent, litterisque foederis & crucis osculatione confirmabunt, immobiliter, secundum constitutionem illorum, tenere debeamus. Et quos tu Rex Stephane Legatos tuos ea de causa ad nos allegabis, nos litteras Legatorum nostrorum nomine nostro scribere, & signo nostro obfirmare debemus

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 159

debemus, easdemque litteras osculatione nostra crucis confirmatas, per eosdem Legatos tuos ad te Regem Stephanum mitemus. Tu autem Rex Stephane eodem modo, cum ad te Legatos nostros allegabimus, easdem Constitutionis litteras nomine tuo scriptas, & signo tuo obfirmatas, per Legatos nostros ad nos mittere debes. Propterea has litteras fidei Legatis nostris sub signo nostro dedimus, scriptas in dominio nostro, in aula arcis Moscuae, anno a conditione mundi Septimo Milleesimo, Nongentesimo, mense Decembri, Indictione 10. Dominiorum nostrorum 47. Imperiorum nostrorum Rossensium 35. Casani 29. Astracani 28.

DIEI VII. IANVARII,
Sessio XVI.



Iterum Legati omnes adfuisent, tempus Legationibus ad utrumque Principem mittendis decretum est, ad S. ^{ma} Trinitatis festum diem Regijs in Moscouia;

ad B. ^{ma}

Acta in conuentu Legatorum

ad B.^{mx} Virginis assumptionem Moscis ad Poloniæ Regem Vt verò questio de captiuis per Legatos ipsos cum iisdem Principibus tractaretur, in idem tempus relatum est.

Tum primò latenter, deinde aperte, atq; accuratissimè à Moscis actum est, vt eorum Princeps in litteris hisce nominibus inprimis appellaretur, Dominus Magnus Imperator, Magnus Dux &c. Quod cum constanter Regij recusassent, Antonius autem cum sepe, tum illa, quæ præceperat, nocte à Moscis ea de re tentatus, illis id ipsum disuasisset, quòd vnus tantum Imperatorem Christianum agnoscerent, neq; ea appellationes sine Põtificis Max. auctoritate valerent, qui Casari Romanorum nunquam passurus esset, vt eiusmodi iniuria afferretur, Mosci ab ea petitione destitère.

Ac tum, vt Czar Casani, & Czar Astracani scriberetur, egregiè vrgebant, id quod neq; obtinuerunt: Regijs negantibus, Moscis asserentibus, ab Sigismundo Augusto eo nomine Moscum fuisse appellatum. Ad quæ cum Antonius quærebat, cur Mosci easdem litteras haud attulerint, ita enim veritati grauius testimonium fuisse futurũ: responderunt,

id sibi

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 160.

id sibi excidisse, Michael autem Haraburda antiquas, ac signis munitas foederum litteras ostendit, in quibus nihil eorum nominum erat adscriptum. Sicq; Sessio finita est.

DIEI VIII. IANVA-
rij, Sessio XVII.



Vm Mosci acrius iterũ vrgerent, vt iisdem saltem nominibus Czar Casani, & Czar Astracani Magnus Dux appellaretur, ac deniq; negocium hoc ad Antonium referrent; Regij verò cum nihil ea de re se à Rege habuisse in mandatis dixissent, ac tum id ab eodem Antonio agi posse cum Mosco, ad quem erat rediturus: Antonius conuersus ad Moscos dixit, tres superesse rationes, quibus hac de re aliquid agere se posse intelligeret. Vnam, qua Regij Moscum Casani, & Astracani Dominum vocarent, quod Mosci non curare visi sunt; licet id Regij admiserunt, qui dicerent, nunquam in animum inducere protuisse

X

Polonia

Acta in conuentu Legatorum

Poloniæ Reges, vt titulo Tartarico, vel Turcico, qualis erat ille Czar Tartaricus, à Christiano Christianus Princeps appellaretur. Alteram, vt Moscici ea de re protestationem facerent, quam sine alterutrius Principis iniuria, & sine pacis ferè confectæ impedimento, Antonius esset admissurus: quas tamen protestationes ignorare se, nec in usu esse apud se, Moscici dixerunt. Tertiam, qua ille pollicebatur, id ea in re cum Rege, ac si opus esset, cum Pontifice Max. curaturum, quod fidum, ac Christianum hominem deceret. Postea conquestus est cum Moscicis Antonius (quando illum adhuc mirificè hac de re vrgebant) quod nec Magnus Dux sibi quidquam eius generis Staricie mandasset, cum pleraq; alia diligenter per suos Senatores secum egisset; nec verò sibi in castra ad Pleascouiam scripsisset, cum litteras de alijs grauissimis rebus ad pacem spectantibus misisset; quodq; Legati Moscici id eò usq; abditum in pectore celsissent. Itaq; eorum esse culpam, si iam tempus ei rei tractandæ effluxisset. Quamobrem Moscici, vt sine ijs titulis Regiæ litteræ conficerentur, permiserunt. Hæc cum acta essent, instare cœperunt,

vt salu-

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 161.

vt saltem Smolenscij, qui Magnus Ducatus olim à Moscicis de Lituaniis captus, in eorum est potestate, titulus in litteris Mosco adscriberetur. Quod Regij constanter negarunt, dicentes, sese morem scribendi antiquum seruatos. Atq; ita vtrinq; discesserunt.

DIEI IX. IANVARIII,
Sessio XVIII.



Vm eam diem litteris de pace relegendis, atq; emendis Legati (absente Alberto Raduilio) impendisset, actum est, vt arcium nominat. finesq; de more antiquarum foederis litterarum singillatim scriberentur. Cui rei à Regijs petitiæ (vti ferè in alijs omnibus rebus, facere soliti erant) cum Moscici aduersarentur, ac generatim quidem scripturos se pollicerentur, ne Lituania, vel Liuania contra Moscouiam, neq; hæc contra illas bellum gereret: vrgentibus tamen tum Regiorum, tum Antonij rationibus, tandem assenserunt,

X 2

nempe,

Acta in conuentu Legatorum.

nempe, se scripturos, ne quid Moscus contra ullam Lituaniæ arcem Chiouiam, Caneuium, Czerkasiam, aliasq; finitimas; neue contra Liuonicas arces, quibus cesserat: Rex item, ne contra alias Mosci arces hostile quidpiam ageret: & fines, qui erant antiquitus, ijdem veriusq; Principis ditioni, arbitribusq; essent. Sic huic Sessione sine imposto, sequens dies describendis de pace litteris fuit decretus.

DIEI X. ET IX. IANUARIJ Sessiones.



Regij, quoniam examinandis Moscorum litteris de pace biduum illud impenderant; viderent autem in Regis, & Magni Ducis Plenipotentiis disertè contineri, vt omnia, que ad pacem spectarent, coram Antonio agerentur, atq; adeò conficerentur (que verba nisi in litteris insererentur, inuolidam eam traditionem futuram putabant) magna inter eos & Moscos fuit contentio, cui tamen Mosci de-

niq;

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 162.

niq; cesserunt. Cùm verò iam omnia putarentur esse confecta, Mosci ad litteras addi petuerunt, ab eorum Magno Duce non solum arces, quibus cedebat, verùm etiam Rigam, & Curlandiam, quas nunquam ille possederat, Regijs tradi; ab his ita repulsi sunt, vt cùm nulla ratione Mosci rationi cedere vellent, crastina die vt discederent, iussi sint. Tùm Regij, per se non stare, quin Summo Pont. iustis omnibus in rebus obedirent, Antonio protestati sunt. Ac quidem eò spectasse Moscus intelligebatur, vt semper aliquid sibi restare iuris ea cessione in Liuonia videretur. quasi eam ad tempus decennij tantummodò traditam, quo tempore pacta fuerat pax, deinde repetere posset. Augebat suspicionem iustam Regijs, quòd biduum, qui ad euocandos Nouogardia Palatinos tabellarius à Moscis fuerat designatus, is adhuc retinebatur, moras neccitentibus, nec aliquid afferentibus, nisi quòd adhuc litteræ non essent confecta, de quibus nulla penè controuersia restabat. At postquam abire iussi sunt, vnus primò, deinde alter, deniq; omnes simul ad Antonium redière, modò se aientes non habere in mandatis, vt sine illa scriptione

X 3

Rigenfis

Rigenſis traditionis pax coiret, modo ſe non eſſe eiusmodi ſuo ſub Principe, quales ceteri ſunt ſubditi, cum ne ſyllabam quidem præſcripti mandati poſſent ipſi immutare: petere denique decem dierum tempus, quo à Mosco reſponſum acciperent. Ad extremum, quæ-
re de Antonio conſilium, quid facerent. Tùm Antonius (cui circuitio, illa in reliquis tractationibus uſurpata, iã ſe prodebat a pertius) ueritus, quin ea omnia fierent ad exercitum Regium ea ſpe lætandum, & fatigandum, dixit, aut ſcripto pollicerentur, in omnibus, quæ acta eſſent, ſe ſe aſſenſuros, nil de Riga quæſituros; aut hac ipſa nocte ad Legatos Regios eſſe eundem, & litteris de pace lectis poſtridie eius diei iureiurando pacem ſanciendam: ſi minus, Regios omninò abituros. Tùm illi (ut ſolebant) uelle denique facere, quidquid dixiſſet Antonius; nil de Riga quæſituros; no-
ctem ſcribendis litteris inſumpturos: unum ſe Michaelem Haraburdam cupere, qui eas uideat. Ad quem cum miſiſſet Antonius, non ſolum is, ſed Palatinus Braſlauenſis ab eo, ad quem receſſerant, pago, paulò poſt initium noctis ad Antonium rediẽre: qua fe-
rẽ

tota,

tota, ſicut etiam inſequenti die, examinandis ijsdem de pace litteris inſumpta, petitum ab Regijs eſt (Antonio illis in memoriam reuocante) num Mosci uellent in litteris inſerere, ne quid ruſticis, qui ad Regem deſeciſſent, damni à Mosco, poſt compositam pacem, inferretur: Quod Mosci abnuerunt, ſed dextra Antonio data, eidem, ac Legatis polliciti ſunt, nihil ijs ab ſuo Principe damni illatum iri: quos eſſe tanquam oues; & metu, ac cæde aliorum, non improbitate territos, iureiurando ſe ſe Regi obſtrinxiſſe cognoscerent. Tùm in decennium decreta pax, altero ad nouennium anno addito. Mosci uerò petierunt tormentorum nomina, & numerum eorum, quæ eſſent in arcibus à Rege captis, de quibus antea fuerat actum. Quorum cum unius tantum Neueliæ Catalogum deprompiſſet Palatinus Braſlauenſis, ac Mosci tùm uirgerent, ut omnium traderetur, quemadmodum ipſi omnium ſuorum attulerant: miſi ſunt, qui id celerrimè procurarent; meliore quidem cauſa Regijs ſed minore, quam Mosci fecerant, prouidentia, & diligentia, non ſine cauſæ periculo, uentibus.

X 4

Die

DIE XV. IANVARII,
Sessio vltima.

Cum eo biduo, quod hanc diem preceserat, maxima iterum inter Legatos contentio fuisset, Moscüs in suis saltem litteris adscribere volentibus, quas Regi arces traderent, eas sese ex Magni Ducis patria, seu terra tradere; id verò Regij fortiter abnuerent, quòd dicerent, eo quasi iure illum vsurum in reliqua Liuania tentanda, quam Regi haud dedisset: ab Regijs iterum iussi sunt Moscui, vt Moscuam re infecta abirent, nisi vellent ab eo proposito abstinere. Sed cum Antonium Moscui supplices rogarent, vt suam adhuc operam ea in re interponeret, Regios q̄ discessum comminatos retineret: sic eo officio, quantum opus erat, functus, Moscüs, vt verba illa è suis litteris eraderent, persuasit. Tùm simul Legati cõuenientes, litteris ipsis adhuc perlectis, ijs q̄, ac Plenipotentijs suorum Principum inuicem

de more

de more traditis, vt quæ erant Magni Ducis Regijs, quæ huius essent Moscüs relinquenter, schedis item de tormentorum numero, reliquisq̄ arcium munitionibus, ab viriusq̄ Principis Secretarijs, qui conuentui interfuerant, Michaële Haraburda, & Mikita Basenka subscriptis: cum Regij ab Antonio protestationem de reliqua Liuania petijssent, pacem iureiurando, chirographo, crucis osculo, coram Antonio, in eius hospitio sanxerunt. Quod ad Dei gloriam sit, Amen. In Kiueroua Horca, die xv. Ianuarij, 1582.

PROTESTATIO REGIORUM
Legatorum, ab Antonio
Posseuino admissa.

Cum corã me Antonio Posseuino à S. mo D. N. Pont. Max. Gregorio xiiij. ad procurandam inter Serenissimos Poloniae Regem, & Magnum Moscouie Ducem misso, Magni Legati Stephani, Dei gratia, Regis Poloniae, Magni Ducis Lituaniae, Russiæ, Prussiae, Ma-

X 5

souia,

Acta inconuentu Legatorum

fouia, Samogitia, Liuania &c. nec non Principis Transyluania, Ianusius Zbarawski Palatinus Braslauiensis, Capitaneus Krzemencensis, & Pinscensis; Albertus Radiuilius in Olika, & Nieswiß Dux, Regia aulæ in Liuania Marsalcus, Capitaneus Kownensis; Michael Haraburda Notarius Regius in Liuania in loco, Zapolscia Iamo dicto, congregati fuissent, habuerunt sermones & tractationes de pace, seu foedere inter prædictum Serenissimum Regem, & inter Magnum Moscorum Ducem Ioannem Basilij, cum ipsius uidelicet Magni Ducis Legatis, Demetrio Petrouicio Ieleczi, locum tenente Kasrinscij, & Romano Wasieliewic Olffiroua, locum tenente Kozielscij, cum Mikita Basenka Notario, & Zacharia Suicziaczio Subnotario: Postulauerunt q̄ Serenissimi Regis Legati suo Principi reddi arces omnes, à Serenissimo Rege Sueciae, sub Serenissimo Magno Moscorum Duce in Liuania occupatas, hoc est, Rohodzieuum, aliàs dictam Naruam, Serenscum, Adozum, Iolszaboram, Rakobozam, Koliwianum, aliàs dictam Reualiam, Paizam, aliàs dictam Padexa, Koliwirum, Lichowier-

zum,

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 165.

zum, Ahslum, Wicholumizum, ut Serenissimi Magni Moscouiae Ducis nomine Magni ipsius Legati renunciarent cunctis, & eas Serenissimo Regi traderent, instituerunt. Quibus Serenissimi Magni Moscorum Ducis Legati respondentes dixerunt, nihil eis esse reliquum, quod redderent, quandoquidem Magnus eorum Dominus eas arces non possideret. Quo nomine Magni Legati Serenissimi Poloniae Regis solemniter coram me protestati sunt, & Principem suum arces omnes in Liuania sitas, quas Serenissimus Sueciae Rex teneret, recuperare uelle, & debere affirmauerunt: hoc saltem cauto, ut si Serenissimo Regi cum Serenissimo Moscorum Duce de ijs arcibus disceptandum esset, ut tantum de ijs arcibus, quas nunc Serenissimus Rex Sueciae tenet, lis & disceptatio habeatur. Quod autem ad Poloniae Regnum, una cum Magno Ducatu Liuaniae, atq; ad reliquas omnes arces in Liuania, quae q̄ alibi Serenissimo Regi Poloniae subiectae sunt, attinet, ut pax, quae ab utroq; sancietur, in omnibus & singulis prouincijs, & arcibus ijs inuolabiliter seruetur: & vicissim ne à Serenissimo Rege Poloniae Magnus Moscouiae Duce-

tus,

Acta in conuentu Legatorum

tus, aut aliqua arx, locusue Serenissimo Magno Moscouiæ Duci subiectus propterea infestetur. Quæ quidem omnia litteris pacis Serenissimi Regis Legati inseri voluerunt. Sed Serenissimi Magni Moscouiæ Ducis Legati recusarunt, affirmantes eam pacem, quæ & quamdiu inter Principes sancietur, iureiurando semel firmatam, inuiolabiliter seruari debere: sic à parte Serenissimi Regis erga Magnum Ducatum Moscouiæ, ceterasq; omnes prouincias, et arces eiusdē Magni Moscouiæ Ducis, quemadmodum à parte Serenissimi Magni Moscorum Ducis erga Poloniae Regnum, & Magnum Dominium Magni Ducatus Lituaniæ, ac Liuoniæ, omnesq; arces, ad eas, & alias Regni Poloniae prouincias pertinentes. Præterea supra memorati Legati Serenissimi Poloniae Regis, simul congregaticum supradictis Legatis Serenissimi Magni Moscouiæ Ducis, coram me Antonio Posseuino postulârunt ab iisdem Magnis Legatis Serenissimi Magni Moscouiæ Ducis, vt arcem etiam Serenescum, quæ est in Liuonia, Serenissimo Regi Poloniae traderent, eiq; perpetuò renunciarent. Ad quod Serenissimi Regis Legatorum postula-

tum

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 166

tum Magni Moscouiæ Ducis Legati responderunt, eam arcem Serenescum in Magni Domini sui manibus, aut potestate non esse, ac propterea se, quod non haberent, dare non posse, sed Sueciæ Regem Serenissimum eam arcem occupauisse. Qua de causa Serenissimi Poloniae Regis Legati coram me Antonio Posseuino protestati sunt, eam quoq; arcem Serenescum de manu vel potestate cuiuscunq; Serenissimum Poloniae Regem velle recuperare. Nos igitur quantum potuimus, sub beneplacito eiusdem Sanctissimi Domini nostri Gregorij xiiij. Pont. Max. ac Sanctæ Sedis Apostolicæ, ad effectum tantum dictæ pacis, dictas protestationes admisimus, non intelligentes hac nostra protestationis admissione vlla ratione vel supradictorum Regum, & Principum, aut quorumcunq; aliorum iuri, si quod in supradictis locis haberent, vel pretenderent, præiudicare, aut derogare. Datum in Kiouerua Horca pago, ex hospitio meo, die XV. Ianuarij. 1582.

Litteræ

LITTERÆ COMPO-
sitionis pacis legatorum Ma-
gni Moscouiæ Ducis.

DEi gratia Magni Domini, CZar atq;
Magni Ducis Ioannis Basilij totius Rus-
siae, Volodimiriae, Moscouiae, Nouogardiae,
CZar Casani, & CZar Astracani, Domini
Plescouiae, & Magni Ducis Smolensciae, Tue-
riae, Iueriae, Permiae, Viatciae, Bulgariae & ali-
orum, Domini & Magni Ducis Nouogardiae,
Nisouiensis terrae, CZernihouiae, Resaniae, Ro-
stouiae, Iaroslauiae, Belozeriae, Liuoniae, V do-
riæ, Obdoriae, Condimiae, Siberiae, & aliorum:
Nos Magni Domini Legati, ego aulicus Magni
Domini, CZar atq; Magni Ducis, & Præfe-
ctus Casinensis, Dux Demetrius Petri Ieletz-
ki, ego aulicus Magni Domini CZar atq; Ma-
gni Ducis, et Præfectus Coselnensis, Romanus
Basilij Olphirius: ego Domini CZar atq; Ma-
gni Ducis Notarius Mikita Basenka Nice-
phori filius Vereščzahina; & ego Magni Do-
mini Vicenotarius Zacharias Suiazeuius, con-
ueniebamus

ueniebamus cum Magni Domini Stephani Dei
gratia Regis Poloniae, & Magni Ducis Lich-
uaniae, Russiae, Prussiae, Samogitiae, Mosouiae.
Principis Transyluaniae, & aliorum, Legatis,
bonae constitutionis pacisq; stabiliendae gratia:
quoniam mittebat ad Magnum Dominum no-
strum, CZar atq; Magnum Ducem Gregorij
xiiij. Papae Legatus, Antonius Posseuinus cum
litteris suis hominem suum Andream Apol-
lonium, ut à Magno Domino nostro missi Le-
gati, ad aliquem locum vna cum Regis Step-
hani legatis conuenientes, pacem facerent atq; con-
stituerent. Itaq; nos Magni Domini, CZar,
atq; Magni Ducis Legati, ego aulicus & Præ-
fectus Casinensis, Dux Demetrius Petri Ie-
leczkis ego aulicus & præfectus Coselnensis,
Romanus Basilij Olphirius, ego Notarius Mi-
kita Basenka, Nicephori filius Vereščzahina;
& ego Magni Domini Vicenotarius Za-
charias Suiazeuius conuenientes, missi
& instructi à Magno Domino nostro ad Za-
polscij Iamum, inter Porcouiam & Zauoloci-
am, in Velicolucensi via, cum magni Domini
Stephani Regis Legatis, Duce Ianusio Nicola-
Coributouij Zbarascij, Palatino Braslauiense,

Acta in conuentu Legatorum

Capitaneo Krzemencense, & Pinscense; Domino Alberto Radiuilio, Duce in Olika et Neswitz, Marschalco curiæ Magni Ducatus Lituaniæ, Capitaneo Cownense, & Notario Magni Ducatus Lituaniæ Michaële Haraburda, constituimus foedus ad decem annos, à Baptizatione Christi anno septem millesimo nonagesimo ad eandem baptismationem Christi anno septem Millesimo Centesimo: ita, ut Magnus Dominus noster, Czar atq; Magnus Dux, propter bonum pacis Christianæ, iusserit cedere in partem Regis ex terra Liuoniæ arcem Kokenhausen, arcem Skrocono, arcem Linneuardum, arcem Krutzborcum, arcem Borzunum, arcem Czesuinum, arcem Tricatum, arcem Roconum, arcem Wlodimiriolum, arcem Alystum, arcem Gouiam, arcem vacuam Laudunum, arcem Salacium, Ciuitatem Derpatum, Nouogardiam Liuonicam, Kerepecium, Mucouum, Randeham, Rynholum, Conhotam, Caulecium, Curslounum, Laesium, Laruasum, Polzeuium, Paidam, id est, album Lapidem, Velium, Pernauiam antiquam, & Pernauiam nouam, cum omnibus bonis ad illas spectantibus, & cum psgis illarum arcium. Præterea etiam

in partem

Regis Poloniae & Mosco, Ducis. 168.

in partem Regis Velisium: terra autem Velisij cum antiquis terminis & finibus, quemadmodum fuit Vitepscij terra cum Toropecio, terra Vitepscij cum arce Velisio, ad Vitepscium, Toropecij autem ad Toropecium. In partem verò Magni Domini nostri, Czar & Magni Ducis illæ arces, quas ex ditione Magni Domini nostri Stephanus Rex ceperat, arx Velikolukū, arx Neulia, arx Zanolocia, atq; item Rzouapusta, arx Chelma: præterea quas arces Plefcouientes ex ditione Magni Domini nostri Stephanus Rex ademit, Voronecium, Veliam, Ostrouiam, Crasnam, vel si quid aliud postea ademerit Rex Stephanus aliorum Castellorum Plefcouensium, vii Veruam, vel Volodimirecz, Dubkouium, Viborecium, Vifegrodum, Isborscium, Opokam, Godouiam, Kobilegrodiseze, & Sebecium. Hæ omnes arces in partem Magni Domini nostri more antiquo ad Plefcouiam, cum omnibus bonis, et pagis earum arcium cedant. Homines verò, tormenta & commeatus ex vtraq; parte, hæc omnia secundum constitutionem deducenda sunt, sic, ut cū venerint Magni Domini nostri aulici, qui missi sunt in Liuoniam, homines educere ex arcibus,

I

Derpat,

Derpato, Noungardia parua, Paida, Polczeuia,
Iaruaso, Perkeła, Salacza, Pernaua, & Felino,
tūm Regis aulici debent curare congregari
equos cum rusticis Lotauis, & uehicula ad
deducenda tormenta Magni Domini, quæ ad
ea attinent, commeatum, & Vladicam Derpatensem,
imagines, & ornamenta Ecclesiastica,
Palatinos, & omnes homines ad deducendos
illos, res, bonaq̄ illorum, prout poterunt
exportari. Vbi verò rusticos Lotauos congregauerint,
& dederint Magni Domini hominibus,
tūm homines Magni Domini septem dierum
spacio, res et bona sua in curribus imponere
debent, ab eo die, quo equos, & Lotauos dederint.
Et ubi septem dierum spacio omnes res suas
in curribus imposuerint, exire ex arce cum
omnibus Pleseouiam debent, quos Lituani
prosequi, & deducere tormenta, & homines
Magni Domini Pleseouiam vsq̄ debent: arces
verò aulicis Regijs, qui ad accipiendas illas
missi sunt, reddere debent. Ad hæc & ex
postremis, quas cecit Magnus Dux Regi
Stephano, arcibus Liouienisibus, ex Kokenhausen,
Skrono, Linnewardo, Krutzburgo, Borzuno,
Cze. stuino, Tricato, Rocono, Wolodimericio, A-

listo,

listo, Gouia, Lauduno, Golbima, Rezica, L.
za, Wlecha, Kerepecio, Mukouo, Randeha,
Rinholio, Conhoto, Caulecio, & ex Curstlo
presidium, homines, tormenta, res omnes, &
cibaria eodem modo cum Lotauis ad diem
certum, & tempus constitutum, Mensis Martij
scilicet quartum diem, omnia inde deducere
debent, quos Lituani Pleseouiam vsq̄ comitari
debent. Tormenta verò Magni Domini in
arces illas inducta, cum globis, & pulueribus
ex omnibus Liouonicis arcibus vnâ cum
hominibus eodem tempore deducere debent,
secundum scriptum, quod ex vtraq̄ parte
Legati vtrinq̄ commutarunt & acceperunt,
cum subscriptione manuum Notariorum.
Illa autem tormenta, quæ aliqua in arce
capta sunt in Liouonia, in iisdem
relinqui debent, secundum scriptum,
quod Legati vtriusq̄ partis cum
subscriptione Notariorum acceperunt.
Quod si verò commeatum, cibaria,
vel simile aliquid vna vice cum
hominibus simul ex arcibus deducere
non poterunt, vel si equos tam citò
non collegerint, ea omnia homines
Magni Domini nostri in iisdem
arcibus sub sigillo suo, & custodia
relinquere debent, quibus aulici
Regij nullum detri-

I 2

mentum,

mentum, vel iniuriam inferre debent: imò cum secunda vice ad ea accipienda venerint, aulici Regij remittere omnia per Lotauos Plefcouiam, eodemq; modo Lituani deducere debent.

Sic etiam & ex illis arcibus, quibus Magno Domino nostro, Czar atq; Magno Duci Rex Stephanus cefsit ex Velikoluko, Zauolocia, item Rzoua, Pusta, Neuelia, Chelma, & Plefcouienfibus caftellis, quæ erant in potestate Regis Stephani, eodem modo milites Regij deduci debent, vnà cum tormentis, quæ inuexerat Rex Stephanus. Aulici verò Magni Domini, qui ad capiendas illas arces miffi sunt debent congregare fubditos illarum arcium cū equis, et dare aulicis Regijs ad deducenda præfidia, tormenta, & milites prout poterunt exportare: & cū ruflici cum equis congregati, & dati Regijs fuerint, eodem modo Lituani feptem dierum fpatio omnem com meatum, et quidquid erit, in curribus imponentes, ex arcibus exire, & arces Magni Domini noftri aulicis, qui ad capiendas illas miffi sunt, tradere debent, quiq; Lituanos, tormenta, & com meatum omnem comitari, & deducere debent ex Velikoluko, Chelma, Neuelia, Zauolocia ad

Oferifci-

Oferifcium: ex Plefcouienfibus verò caftellis ad Nouogrodecam, Liuonicam. Sed tormenta illarum arcium, quibuscum captæ erant, relinquenda funt in ijsdem arcibus, fecundùm fcriptum, quod datum eſt aulicis Magni Domini: tormenta verò, quæ Rex Stephanus induxit, remitti debent, vnà cum militibus.

Quòd fi vna vice com meatum, cibaria, vel aliquid fimile euehere non poterunt, vel fi ruflicos, equos ſue tam citò non congregauerint, refiduum illum com meatum Lituani fub fignillo fuo, & custodia relinquere debent, quos poſtea ſecunda vice Magni Domini noftri aulici, congregati ruficis, & equis, ad arces Litanorum remittere debent, comitatumq; mittere, vt nulla vis, iniuria, detrimentum, & incommodum ex vtraq; parte in arcibus inferatur. Quemadmodum etiam, cū Magni Domini noftri Czar, atq; Magni Ducis milites, Vladica cum imaginibus, Poppis, & omnibus ornamentis Eccleſiaſticis, tum Palatini, Nobiles, Sclopetarij, Coſaci, & omnes alij ex arcibus Liuonicis ducentur, his omnibus fupradictis, tormentis, & theſauro Magni Domini in via Lituani milites ipſi vel per Lotauos, vel Germanos

I 3

nullam

nullam iniuriam, vel damnum inferre debent, sed ita comitari, ne in uia interficiantur, vel spoliarentur, vel uis aliqua inferatur. Et secundum has litteras constitutionis, Lituani homines Magni Domini nostri ex arcibus Liuonicis, Plescouiam usque, cum omnibus rebus integre, sine ulla iniuria deducere debent: nostri uero Magni Domini homines illos Lotauos, equos, & quoscunque Regios, qui eos Plescouiam deducunt, quamprimum eò perduxerint, illos sine ulla detentione remittere debent, neque in uia insidias struere, vel iniuriam ullam inferre. Ita etiam ex illis arcibus, quas Domino nostro Czar, atque Magno Duci Rex Stephanus cedit, cum milites, & omnis commeatus Lituanicus ex illis ducetur, Magni Domini nostri homines in uia nullum incommodum, vel iniuriam illis inferre, Lituanos non interficere, spoliare, vel tormenta, commeatumque adimere, ita ut nulla penitus illis Lituani iniuria inferatur, sed comitari, & deducere ex ijs arcibus, ad Regis Stephani arces cum equis, secundum has constitutionis litteras, debent. Hos autem homines Magni Domini nostri, qui Regis Stephani homines comitabuntur, & eos deducunt,

tormen-

tormentaque reuehent, omnes sine ulla iniuria, vel retentione remittere, neque in uia illos interficere, nullasque insidias illis struere debent. Et secundum hanc constitutionem Legatorum Stephanus Rex ad Magnum Dominum nostrum Legatos suos magnos missurus est, eodemque modo Magnus Dominus noster ad Regem Stephanum Legatos suos magnos mittere debet, istarum rerum crucis osculo confirmandarum causa, & secundum nostram Legatorum constitutionem litteras foederis Magnus Dominus noster, & Rex Stephanus conscribere, & inter se commutare debent. Cuius causa Legatos suos Stephanus Rex ad Magnum Dominum nostrum certo tempore missurus est, ad diem scilicet Sanctae Trinitatis, anno septem millesimo, Nonagesimo, Magnus uero Dominus noster, ad Assumptionis Beatae Mariae Virginis Dei genitricis festum, eodem anno septem millesimo, Nonagesimo. Itaque donec Legatio absoluetur, inter Magnum Dominum nostrum, & Regem Stephanum, cum Legati Regij apud Magnum Dominum nostrum fuerint, hocque iureiurando, & crucis osculo confirmauerint; cum etiam Magni Domini nostri Lega-

I 4

ti apud

Acta in conuentu Legatorum

ti apud Regem Stephanum erunt, idemq; illic iureiurando, & crucis osculo confirmabunt, per id omne tempus, ad præfinitos vsq; decem annos, bellum ex vtraq; parte geri non debet. Et in primis Magnus Dominus noster Czar atq; Magnus Dux in ditiones Regis Stephani ipse cum exercitu suo procedere, Senatores, et Palatinos cum militibus mittere, & loca occupare, aut capere, vllasq; iniurias & detrimenta in finibus, in omnibus locis ditionis Regis Stephani, inferre non debet: ita vt neq; dissidia, nec bella inde orientur; præsertim hoc pacis tempore non obsidere, aut obsidione cingere arcem Kyouiam, cum omnibus bonis, & pagis; arcem Caneuium, cum pertinentibus; arcem Czerksum, cum pertinentibus; arcem Zitomerum, cum bonis suis; arcem Ouruciam, cum pagis; arcem Linbecium, cum pagis; arcem Homiam, cum pagis, & pertinentibus; Vuaronecium, Ielesouium, Ierenicum, Koscleualsam, Morozouicum, Lipinicum, Polezanum; arcem Furozam, cum pertinentibus; arcem Mozeram, cum pertinentibus; præterea Beziczum, Brachinum, Reczicam, Horuolum, Streszinum, Cziczerskum, Propoiskū,

Mophileui-

Regis Poloniae, & Mosco Ducis. 172.

Mophileuium; arcem Mscislauiam, cum pertinentibus, & bona Chotlouiensia, arcem Kryczuiam, cum pertinentibus, arcem Dobrounam, cum pertinentibus, & bona Horscium, & Romanas arcem Orsam, cum pertinentibus, & pagos Eobauczum, Mikulina; arcem Vitepscium, & pagos Brusam, & Dreczychuk; arcem Surazum, & pagos Surazenses; Vsuatum, & Oseriscium, arcem Velistum, arcem Polociam, cum castellis, pagis, & bonis pertinentibus; arcem Kopia, arcem Krafsny, arcem Vlam, arcem Iuroilam, arcem Dryfsam, arcem Kopcum, & Desna, arcem Kosianum, arcem Sitnam, arcem Nesscerdum, arcem Socolum, & ad Polociam pertinentia; arcem Lukomliam, cum pagis; arcem Bielmakow, cum pagis; arcem Vjaczam, arcem Lebedkam, & Polocenses pagos, Mosnicouium, Neporotouicum, Verbilouam, Slobodam, Kubcium, Viasnium, Clinum, Zamosnum, Iescium, Neuedreum, & Horodisczum, Kretetam in lacu Othulouio sitam; Nacuhonum, cum pertinentibus; arcem Druiam, cum pertinentibus; arcem Ifskauum, cum pertinentibus. Adhæc Magnus Dominus noster, Czar, atq;

I 5

Magnus

Acta in conuentu Legatorum

Magnus Dux Ioannes Basilij Russia, nulla bella, impedimenta, & iniurias inferre, neq; aduersus Curlandiaë terram bellum gerere debet; nec non arcem in terra Liuania, arcem Rigam maiorem, & arcem Rigam minorem, arcem Dalenum, arcem Kircholmum, arcem Kokenhausen, arcem Skrowno, arcem Linnewardum, arcem Krutzborcum, arcem Iskilum, arcem Radohosium, arcem Dunemundam, arcem Iuesum, tres arcem Kremonum, item Iuraniam, Ireidenum, Ziguoldum, arcem Sonse- lum, arcem Nitouam, arcem Iurenborcum, arcem Narbiium, arcem Rosenbecum, arcem Rosenum, arcem Lemsinum, arcem Moianum, arcem Litoperum, arcem Kesiã, arcem Orliam, arcem Niewhenam, arcem Pebalgum, arcem Skuinam, arcem Zerbenum, arcem Smilitinum, arcem Borzunum, arcem Czeztuinum, arcem Tricatum, arcem Rowny, Horodisczũ, Laudunum, Horodisczum, Holbinam, arcem Rexicam, arcem Luzum, arcem Vlechum, arcem Volodimericum, arcem Ilisenum, arcem Pletenberckum, arcem Alystum, arcem Vekelum, arcem Nouogrodecam Liouicam, arcem Kerepecium, arcem Gouiam, Kursloui-

um, ar-

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 173.

um, arcem Iurienum, Mukouum, Randekum, Rynholm, Conhotum, Caulecium, Laifium, Borcholmum, Polczouiam, Paidam, Vili- num, Iaruasum, Pernouam antiquam, & Per- nauam nouam. Fines autem omnium arcium ijdem, vt antiquitus fuere, esse, & permanere debent. Eodem modo etiam Magnus Dominus Stephanus, Dei gratia, Rex Poloniae, & Ma- gnus Dux Lituaniae, ipse cum exercitu suo con- tra Magnum Dominum nostrum, CZAR, atq; Magnum Ducem Ioannem Basilij Rus- siae, & terram, dominiaq; ipsius bellum gere- re, Senatoresq; & Palatinos cum militibus mittere; loca deniq; in dominio Magni Domini nostri occupare, vel oppugnare, & finitimis nullam iniuriam, detrimētumq; hoc pacis tem- pore inferre non debet; neq; bellare, vel impe- dire Magni Domini nostri terram Moscouiae totam, & Nouogardiam magnam, pagos, & ad eandem pertinentias arcem Plescouiam, & castella Plescouiensia; Opokam, Crasnam, O- strouiam, Veliã, Voranecium, Isborcũ, V do- uam, Kobilũ, V rnam, Dubkouiã, V iszeboro- dum, Volodimericiũ, & pagos Plescouienses, cũ terra Plescouiensi tota, arcem Sebestium, cũ

pagis,

Acta in conuentu Legatorum

pagis, arcē Tueriā, terramq̄ Tueriensem totā, arcem Pereſlanū Resaniensem, & Resaniensem terram totam, arcem Pronskum, terrāq̄ ipsius non vastare, neq̄ illi bellū inferre debet. Præterea idem Magnus Dominus Stephanus Dei gratia, Rex Poloniæ, & Magnus Dux Lituaniæ, & has arcēs Magni Domini nostri eodem pacis tempore infestare non debet; arcem Kilska, cum pagis; arcem Puteilam, cum pagis; arcem Nouogardiam seueriensem, cum pagis; arcem Radohosczum, cum pagis; arcem Czernihouium, cum pagis; arcem Starodubum cum pagis; arcem Poczepam, cum pagis; arcem Poczepouihori, cum pagis; pagosq̄ Sulesium, Babocium, Suetilouicum, Holodnum, Scarbouicum, Lapecium; arcem Caraczeuium, cum pagis, pagosq̄ Chotemliam, Snoroscium, Chorobouum, Milinium, Dracouium; arcem Irubczescum, cum pagis; arcem Mosalscum, cum pagis; arcem Serpaicum, cum pagis, pagosq̄ Zamosam, Iucharzeuam, Dufnam, Dhomini-cium, Pohostum, Moszczinum, Demenum, Horodenuum, Wrepeietum, Snopohum, Couilnū, Sariam, Lazoreuam, Horodisczam, Blezeuicum, Lubunum, Danilouicum; arcem Brans-

kam.

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 174.

kam, cum pagis, pagosq̄ Solouicios, Prikkladneuium, Pancinum, Theodoreuium, Osonicum, Kopinicum, Suchozum, Wszzechlulium, Doronnum, Zernium; arcem Rosluliam, cum pagis; arcem Smolenscium, cum itineribus, pagis, & omnibus pertinentibus, pagosq̄ Ieloucium, Eoluanicum, Lazoreuszinum, Pustosielium, Romanouium, Kopotkouicum, Molechnam totam, & quidquid ad eam pertinet. Et Petrouij Derzauiam, Lotouam, Zuerouicum, Dubrouiensij Putium, Catinum, Caspliam, Dorecziam, Radisczuniam; arcem Msczenscum, cum pagis; arcem Opaouiiam, cum pagis, pagosq̄ Zalidouiam, Nedothodouiam, Biscouicum, Lyczinum; arcem Viasnam, pagosq̄ ad illam spectantes; arcem Drohobuscum, & pagos ad eam antiquitus pertinentes; arcem Beliam, cum omnibus bonis ad eam spectantibus, Werchouia, & Bolsouia, et Septouio, & Monimdoua Sloboda; arcem Velikolukum, & pagos Velikolucenses, Dolisiam, Beresaniam, Vsuiam, Lowcium, Vesnibolohum; arcē Chelmam, & pagos ad illam pertinentes, Velilam, Lopastiam, & Buicium; arcem Zauolociam, Rzouampustam, & Rzouenses pagos; arcem

Neueli-

Acta in conuentu Legatorum

Neueliam, arcem Toropecium, & omnes pagos Toropeciensis, Dancouium, Luibutum, Dubnum, Roznum, Turum, Biberouam, Starczouiam, Nezelscium, Plauetscium, Zezetscium, Ofereciam, CaZarinowsczinum. Fines autem his omnibus arcibus ij, qui antiquitus fuerunt, esse debent: & hæc omnia ex utraq; parte, secundum has constitutionis litteras nostras, & nostrum iuramentum, crucisq; osculum, firmiter, & inuiolabiliter seruari debent, quodq; ipsi crucis osculo confirmantes, & literas pacis commutantes, hoc foedus ita tenere debent. Legatis uero, qui à Magno Domino Stephano Rege, ad Magnum Dominum nostrum CZar atq; Magnum Ducem mittentur, venire, & redire ad Regem Stephanum, sine ulla retentione, cum omnibus hominibus, & bonis ipsorum secundum litteras patentes Magni Domini, liberum erit. Et quando ad Magnum Dominum nostrum Stephanus Rex Legatos suos miserit, tum Stephanus Rex illis Legatis suis plenam Instructionem de Captiuis liberandis, & qui sunt in Lituania Captiui Magni Domini nostri, quomodo liberari debeant, dare tenebitur. Quod si aliqua iniuria, inter finitimos

incolas

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 175.

incolas interea temporis ex utraq; parte orta fuerit, tum Palatini, & locum tenentes Praefecti, ubiq; in finitimis arcibus, per omnes ditiones ex utraq; parte, intra id temporis spacium de illis iniurijs inuicem mitti, qui iustitiam ex utraq; parte administrare, & malos punire debent. Supra hæc omnia nos Magni Domini, CZar, atq; Magni Ducis Ioannis Basilij Russiae, legati, ego aulicus & Praefectus Casinensis, Dux Demetrius Petri IelecZki, ego aulicus, & Praefectus Coselnensis, Romanus Basilij Olpherius, ego Notarius Magni Domini, Mikita Basenka Nicephori filius Verfsczahina; & ego Magni Domini Vicenotarius, Zacharias Suiazenijs, cum Magni Domini Stephani, Dei gratia Regis Poloniae, & Magni Ducis Lituaniae Legatis, Duce Ianusio Nicolai Zbaraski, Palatino Braslauense, Capitaneo KrZemenecense, & Pinscense; Domino Alberto Radiuilio, Duce in Olyca, & Nieswitz, Marschalco curiae Magni Ducatus Lituaniae, Capitaneo Cownense; & Notario Magni Ducatus Lituaniae Michaele Haraburda, pacem conclusimus, & litteras constitutionis conscripsimus, signaq; nostra iisdem

subappendi.

subappendimus, litterasq; vicissim accepimus
 & crucis osculo confirmauimus. Præterea
 quoq; crucem super his omnibus osculati su-
 mus, quod præter has constitutionis litteras in-
 ter Magnum Dominum nostrum Czar, atq;
 Magnum Ducem, & Magnum Dominum Ste-
 phanum Poloniæ Regem, & Magnum Litua-
 niæ Ducem, res aliter fieri non debent. Et de
 hac pacis constitutione conclusionem fecimus,
 & crucis osculo confirmauimus, coram Legato
 Gregorij Papæ xiiij. Antonio Posseuino. Scri-
 ptum in Iamo Zapolscij, Anno septem mile-
 simo, Nonagesimo, Mense Ianuario.

SVBSCRIPTIO CVM SIGILLIS.

Ego Magni Domini, Czar, atq; Magni Ducis
 Notarius, Mikita Basenka Nicephori, filius
 Vereščzahina, has constitutionis litteras ma-
 nu mea subscripsi.

Ego Vicenotarius Magni Domini, Zacha-
 rias Suiazeuius, has constitutionis litteras
 manu mea subscripsi.

Et scriptæ hæ constitutionis litteræ in duo-
 bus folijs coniunctis, conglutinatis, infraq; scri-
 ptum: Notarius Basenka Vereščzahina.

Litteræ

LITTERÆ COMPOSI-
tionis pacis Legatorum Sere-
nissimi Poloniæ Regis.

Nos Magni Domini Stephe-
 ni, Dei gratia, Regis Polo-
 niæ, & Magni Ducis Li-
 tuaniæ, Rusiæ, Prussie,
 Massouie, Samogitiæ, Li-
 uoniæ, Principis Transyl-
 uaniæ, & aliorum, Legati, Dux Ianusius Ni-
 colai Coributouicza, Zbaraski, Palatinus Bra-
 slauensis, Capitaneus Krzemencensis, &
 Pinscensis, Albertus Radiulius Dux in Oly-
 ca, & Nieswitz, Marschalcus curiæ Magni
 Ducatus Lituaniæ, Capitaneus Comnensis, &
 Michael Haraburda, Secretarius Regiæ Ma-
 iestatis Magni Ducatus Lituaniæ, secundum
 mandatum Magni Domini nostri conuenimus
 cum Magni Domini Ioannis Baslij, Dei gratia,
 Domini Rusiæ, & Magni Ducis Volodime-
 riæ, Moscouiæ, Nouogardiæ, Casaniæ, Astrac-
 aniæ, Plescouiæ, Iueriæ, Tueriæ, Permiæ,
 Z Viaticæ,

Acta inconuentu Legatorum

Viatcia, Bulgaria, & aliorum, Legatis, aulico & Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ieleczi, aulico & Praefecto Coselnense, Romano Basilij Olpherio, Notario Mikita Baszenka, Nicephori filio Versezahina, Vicenotario Magni Domini Zacharia Suiazeua, de pace, & bona colloctione. Miserat enim ad Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei gratia, Dominum Russiae, & Magnum Ducem, Sanctissimi Papae Romani Gregorij xiiij. Legatus, R. P. Antonius Posseuinus cum litteris hominem suum Andream Apollonium, ut cum Magno Domino nostro Stephano Rege, & Magno Duce, missis ad aliquem locum Legatis suis, pacis constitutionem facerent. Itaque nos Magni Domini Stephani Regis Legati, Iannus Nicolai Zbarascius, Palatinus Braslauensis, Albertus Raduilius, Marsalcus curiae, & Michael Haraburda Notarius, conuenientes in Iano Zapolscij, inter Porchouiam, & Zauolociam, in Velicolucensi via, cum Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia, Domini Russiae, & Magni Ducis Legatis, aulico et Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ieleczi, aulico & Praefecto Coselnense, Ro-

mano

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 177.

mano Basilij Olpherio, cum socijs, foedus ad decem annos, a Baptizatione Christi anno septem millesimo, nonagesimo, ad idem festum Baptizationis Christi anni septem millesimi centesimi, super his sanximus: Quod Magnus Dominus noster Stephanus Rex propter pacem Christianam iusserit cedere Magno Domino Ioanni Basilij Domino Russiae, & Magno Duci arces, quas Magnus Dominus noster a Domino, & Magno Duce ceperat, arcem Velicolucum, arcem Neueliam, arcem Zauolociam, item Rzouampustam, arcem Chelmam, cum omnibus pagis, & alijs ad illas arces pertinentibus; & Plescouientia castella, Voronecium, Veliam, Ostroniam, Crasnam, & quidquid nunc Magnus Dominus noster ex arcibus Plescouiensibus acceperit, uti Vicuam, Volodimericum, Dubkouiium, Veslegrodum, Viborecium, Isborscium, Opokam, Gdouiam, Kobilegrodiscium & Sebesium, haec omnes arces in partem Magni Domini & Magni Ducis, more antiquo, ad Plescouiam pertinere debent. Et in partem Magni Domini nostri Stephani Regis Poloniae, & Magni Ducis Lituaniae, Magnus Dominus Ioannes Basilij, Dei gratia,

Z 2

Domi-

Acta in conuentu Legatorum

Domnus Rusſiæ, & Magnus Dux, iuſſit Legatis ſuis cedere in terra Liuoniæ arcem Kokē-
 hauſen, arcem Skrounam, arcem Linnewar-
 dum, arcem Krutzborcum, arcem Borzunum,
 arcem Czestuinum, arcem Tricatum, arcem
 Rownum, arcem Volodimericum, arcem A-
 liſtum, arcem Houiam, Horodiſczum, Lau-
 dunum, Horodiſczum, Holbinum, arcem Re-
 zicam, arcem Luſum, arcem Vlechum, arcem
 Percolam, arcem Salaczum, arcem Iorieuum
 aliàs Derpatum, Nouogardiam Liuonicam,
 Kerepecium, Mucouiam, Randekum, Rinho-
 liam, Conhotum, Cauletam, Kurſlouiam, Lai-
 ſum, Taruſum, Polozeuam, Paidam, aliàs
 album lapidem, Vilianum, Pernauiam anti-
 quam, & Pernauiam nouam, cum omnibus bo-
 nis, ad eas pertinentibus. Præterea in partem
 Magni Domini noſtri Velifum ceſſit, vna cum
 Vitepſcij terra, cum arce Velifio ad Vitep-
 ſcium; & terra Toropecij ad Toropecium ip-
 ſum. Terræ autem Velifij antiqui fines eſſe
 debent, ſicut erant terræ Vitepſcij cum Toro-
 pecij terrâ. Homines verò, & tormenta, com-
 meatusq; ex arcibus vtriuſq; partiſ deducen-
 da ſunt ſecundum conſtitutionē: ita vt cum ve-
 nerint

Regis Poloniæ & Mosco. Ducis. 178.

nerint illuc Aulici Magni Domini noſtri, qui
 Velicolucum, Neueliam, Zauolociam, item
 Rzouampuſtam, Chelmam, & ad Pleſcoui-
 enſes arces, quæ ſunt in poteſtate Magni Do-
 mini noſtri, ad deducendos homines, milites,
 tormenta, quæ Magnus Dominus noſter illuc
 induxit, & omnem com meatum miſſi ſunt;
 tum Magni Domini, & Magni Ducis aulici
 miſſi ad accipiendas illas arces ab aulicis Ma-
 gni Domini noſtri, congregatis equis, & curri-
 bus, eos aulicis Magni Domini noſtri ad aue-
 hendâ tormenta, pulueres, & globos com mea-
 tumq; omnem, milites, Palatinos & vniuer-
 ſos homines illos, & bona illorum, prout ex-
 portari poterunt, dare debent. Et cum ruſſici
 cum equis congregati, & dati fuerint, tum ho-
 mines Magni Domini noſtri ſeptem dierum
 ſpacio ab eo die, cum currus dati fuerint, in e-
 oſdem omnia imponera, & poſt ſeptem dies
 ex arcibus exire, arces verò & tormenta Ma-
 gni Domini, & Magni Ducis aulicis miſſis ad
 accipiendas illas reddere debent: qui acceptis
 arcibus, homines Magni Domini noſtri, et tor-
 menta ex arcibus Velikoluki, Chelma, Neue-
 lia, Zauolocia, ad arcem Magni Domini noſtri

Oseriscum ex Plescouiensibus verò arcibus ad Nouogardiam Liuonicam comitari, & deducere debent. Tormenta verò vetera, quæ in arcibus ijs, cum captæ sunt, fuerunt, relinquenda, & reddenda sunt cum arcibus Magni Domini, & Magni Ducis aulicis, secundum scripta aulicis data. Inuecta verò tormenta, quæ Magnus Dominus noster in easdem arces induxit, deducenda sunt vnà cum hominibus, secundum scripta, quæ Legati vicissim inter se cum subscriptione manuum Notariorum commutarunt. Quid si aliquem commeatum, cibaria, vel aliquid simile ex arcibus vna vice ob penuriam hominum, vel equorum euehere non poterunt, id residuum quidquid restabit, homines Magni Domini nostri sub sigillo suo, & custodia in ijsdem arcibus relinquere, Magni verò Domini, & Magni Ducis homines huic custodiæ, commeatuiq; nullam iniuriam, damnūq; inferre, sed secunda vice Magni Domini, & Magni Ducis aulici, congregatis rusticis, & equis, commeatum illum, & quicquid relictū fuerit, ad arces Magni Domini nostri Oseriscum, & Nouogardiam Liuonicam remittere, & deducere debent. Eodem modo & ex illis

arcibus,

arcibus, quas Magno Domino nostro Magnus Dominus, & Magnus Dux cesserit, cum venerint aulici Magni Domini, & Magni Ducis, missi ad deducendos ex arcibus Liuonicis homines, ex Derpato, Nouogardia Liuonica, Paيدا, Polczewo, Taruaso, Laiso, Percolia, Salaczoo, Pernauia, Vilia, tum Magni Domini nostri aulici rusticos Lotauos, cum equis, & curribus ad deducenda Magni Domini, & Magni Ducis tormenta, pulueres, globos, commeatum, Vladicam Derpatensem, imagines, et ornamenta Ecclesiastica, Palatinos, & omnes homines, illorumq; bona, ut poterunt, exportari, congregare debent. Et cum iam rusticos & equos congregauerint, tum Magni Domini, & Magni Ducis homines ab eo die, quo equi dati fuerint, septem dierum spacio, omnia curribus imposita ex illis arcibus cum omnibus rebus suis Plescouiam ire, arcesq; Magni Domini nostri aulicis ad accipiendas illas missis tradere, nostri autem Magni Domini homines Magni Domini, & Magni Ducis tormenta, & homines cum omnibus bonis illorum Plescouiam comitari, & deducere debent. Deinde ex ultimis arcibus Liuonicis, quas Magnus Domi-

Z 4

nus, &

nus, & Magnus Dux, Magno Domino nostro Regi, & Magno Duci celsit, uti ex Kokenhausen, ex Skrowno, Lenwardo, Krutzborco, Borzuno, Czestuiuo, Tricato, Rouno, Volodimerecio, Alisto, Gouia, Lauduno, Holbino, Rexica, Luzza, Wlectto, Kerepecio, Mukouia, Randebo, Rinholia, Conhoto, Cauleto, & Curslouia, homines, & com meatum omnem eodem modo cum rusticis Lotauis ad tempus certum, ad diem quartam mensis Martij deducere, & euehere debent. Quos Magni Domini nostri homines, tormenta, homines, & omnia comitari, & deducere Plescouiam usque debent, tormenta vero inuecta, pulueres, & globos ex iisdem arcibus Liuonicis, una cum hominibus, eodem tempore secundum scripta, quae inter se vicissim Legati acceperunt, cum subscriptione manuum Notariorum, Magni Domini, et Magni Ducis Notarij Mikitae Bassenca Vereschahina, & Zachariae Suiszeuuj Vicenotarij, Magni vero Domini Regis, & Magni Ducis Notarij Michaëlis Haraburda deduci debent. Sed illa tormenta, cum quibus arces Liuonicae captae sunt, secundum scripta, quae itidem Legati vicissim inter se cum sub-

scriptio-

scriptione manuum Notariorum acceperunt, in iisdem arcibus Liuonicis relinquenda sunt. Quod si vna vice aliquos com meatus, ob rusticorum, vel equorum penuriam, ex istis arcibus euehere non poterunt, hos Magni Domini, & Magni Ducis homines in iisdem arcibus, cum ob signatione, & custodia relinquere, Magni autem Domini nostri homines huic com meatui, custodibusque nullam iniuriam, vel damnum inferre, sed secunda vice iisdem Magni Domini nostri homines illos Magni Domini, & Magni Ducis hominum com meatus comitari, & Plescouiam usque deducere debent. Insidiae autem, iniuria, detrimenta, & damna in omnibus arcibus ex utraque parte fieri non debent, cum homines Magni Domini, & Magni Ducis ex arcibus Liuonicis, Vladicam Derpatensem cum imaginibus, & omnibus ornamentis Ecclesiasticis, Poppis, & pertinentia ad Ecclesias, Palatinos, & filios nobilium, sclopetarios, Cosacos, & vniuersos homines euehere, & educere incipient. His omnibus supradictis, Vladicæ, & alijs in via Magni Domini nostri homines nullam iniuriam, damnum, incommodumque inferre: sed ne per Lotauos, vel

Z 5

Germa-

Acta in conuentu Legatorum

Germanos interficiantur, vel spoliarentur, curare debent. Secundum has constitutionis litteras, Magni Domini nostri Regis, & Magni Ducis homines, & tormenta, ex arcibus Liouonicis deducta, Plefcouiam comitari, & per eosdem Lotauos deducere debent. Hos vero homines Magni Domini nostri, qui eos comitabuntur, & Lotauos, qui illos Plefcouiam ducent, quam primum Plefcouiam attigerint, sine vlla retentione iterum remittere, nec iniuriam, damnumque illis inferre, nec interficere, vel insidias illis struere debent. Eodem modo illis Magni Domini nostri hominibus, cum ex his arcibus, quas Magnus Dominus noster Rex, & Magnus Dux, Magni Domino, & Magni Duci cedit, ducentur, nulla iniuria, vel damnum in via a Magni Domini hominibus inferri, & nec interficere illos, neque spoliare, nec tormenta auferre, nullumque penitus illis incommodum inferre debent; sed comitari, & deducere illos ad Magni Domini nostri, & Magni Ducis arces secundum has constitutionis litteras debent; & illos quicumque comitabuntur, & ducent Magni Domini nostri homines, iterum sine vlla offensione, vel iniuria,

vt in

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 181.

vt in via damnum aliquod illis non inferatur, neque interficiantur, remittere debent. Et secundum hanc nostram constitutionem, Magnus Dominus noster Rex, & Magnus Dux, ad Magnum Dominum, & Magnum Ducem Legatos suos Magnos missurus est; eodemque modo Magnus Dux ad Magnum Dominum nostrum Legatos suos magnos, eius rei crucis osculo confirmandae causa, mittere debet. Secundum has nostras constitutionis, & foederis litteras Magnus Dominus noster Rex, & Magnus Dux, cum Magni Domino, & Magni Duce vicissim commutare debet: Legatosque suos Magnus Dominus noster, ad Magnum Dominum, & Magnum Ducem missurus est, ad tempus & diem certum, festum scilicet Trinitatis sanctissimae proxime futurum, anno septem millesimo Nonagesimo, & Magnus Dominus atque Magnus Dux eodem modo Legatos suos mittere debet ad Magnum Dominum nostrum, ad tempus, & diem certum, nempe Assumptionis purissimae Dei Genitricis futurum festum, eodem anno septem millesimo Nonagesimo. Et quousque Legatio inter vtrumque Magnum Dominum absoluetur, & a Magni

Domini

Acta in conuentu Legatorum

Dominis crucis osculo confirmabitur, per id omne tempus (vt & postea ad constitutos vsq; decem annos) bellum ex vtraq; parte geri non debet. Quapropter ipse Magnus Dominus noster Rex Poloniae, atq; Magnus Dux Lituaniae, contra Magnum Dominum Ioannem Basilij, Dei gratia, Dominum Russiae, & Magnū Ducem, terram, & Dominia ipsius bellum gerere non debet; ipse cum exercitu non procedere; neq; Senatores, & Palatinos suos mittere; loca non occupare, nec possidere; in finibus deniq; bellum, & discordias non mouere, nullasq; iniurias inferre: non bellare, neq; impedire, per omne id foederis tempus, Magni Ducis Moscouiae terram totam, Nouogardiam magnam, & pagos Nouogardienses, terramq; Nouogardiensem totam; arcem Plescouiam, et Castella Plescouiensa, Opokam, Crasnum, Ostrouiam, Veliam, Voronecium, Isborscium, Gdouiam, Cobiliam, Vreuiam, Dubkouiam, Viszegrodum, Volodimericum, & pagos Plescouienses, terramq; Plescouiensem totam; arcem Sebesium, bonaq; Sebesiensa, arcem Tueriae, & terram Tueriensem totam; arcem Prestauliam Resaniensem, & terram Resa-

niae to.

Regis Poloniae & Mosco, Ducis. 182.

niae totam; arcem Pronsciam, & Pronsciae terrā totā. Sic nec bellare, neq; aliqua re impedire debet Magnus Dominus noster Rex Poloniae, & Magnus Dux Lituaniae Stephanus has arcēs Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia, Domini Russiae, & Magni Ducis, toto foederis tempore, arcem Rylsciam, cum pertinentibus; arcem Putimliam, cum pagis; arcem Nouogrodecam Seueriensem, cum pagis; arcem Radohoscium, cum pagis; arcem Czernihouiam, cum pagis; arcem Starodubum, cum pagis; arcem Poiam, cum pagis; arcem Popeuihoriam, cum pagis; pagosq; Zalesiam, Babiciam, Suetilouiciam, Holodnam, Scarbouiczum, Lapiicum; arcem Caraczeuiam, cum pagis; pagosq; Chotimbium, Snouiam, Choroborum, Mglinum, Drocouiam; arcem Trupczescum, cum pagis; arcem Mosalscium, cum pagis; arcem Serpiscium, cum pagis; pagosq; Zamosnum, Iuchaczueiam, Degnam, Hominicium, Pohosticiam, Moszczinam, Horodecznam, Vzipericium, Snopotum, Couilnum, Suiam, Lazareuam, Horodisczam, Blizeuicium, Kubolouicium, Danilouicium; arcem Branscium, cum pagis, pagosq; Solouicios, Prikladnam, Paci-

nam,

Acta in conuentu Legatorum

nam, Iridorownam, Ofouicum, Copinicium, Iu-
charum, V sieflaulum, Voronium, Zirinum
arcem Roslaukam. cum pagis; arcem Smolen-
scium, cum itineribus, pagis, & bonis pertinen-
tibus, pagos q̄ Ieloucium, Boluanicum, Laz-
rewsczinam, Pustosieliā, Romanouiam,
Copotkouicum, Molochnam, & ad eos perti-
nentia, & Petrouij Dzerfauiam, Cutouiam,
Izucreuiciam Dubrouiensem, Putiam, Catinā,
Caspariam, Poreczam, Rudistziczeiam. arcem
Mscenscum, cum pagis Horodisczum,
Dmitrouczium: arcem Mescescum, cum pa-
gis, arcem Opozonam, cum pagis, pagos q̄ Za-
lidouiam, Niedochouiam, Biscouicum, Lycza-
nam; arcem Viaznam, pagos q̄ Viazma; arcem
Dorohobuziam, & pagos Dorohobuzie,
quod q̄ antiquitus ad illam spectat; arcem Be-
lam, cum pagis, & Verchouiam, & Bols-
uiam, Soptouiam, Monouidouiam, Slobodam,
arcem Velikolucum, pagos q̄ Velicolucenses,
Dolicam, Beresaiam, Vsualowcum, Vesnam,
Boloham; arcem Chelmam, pagos q̄ illius, Ve-
lilam, Lopasciam, & Buzcam, arcem Zauo-
lociam, item Rzouampustam, & pagos Rzou-
nie, arcem Neueliam; arcem Toropciam, &

omnes

Regis Poloniae, & Mosco. Ducis. 183.

omnes pagos Toropciae, Daucouiam, Lubutā,
Dubnam, Roznam, Ihuram, Bibiumam, Star-
couiam, Nizelsciam, Plauitsciam, Zizetsciam,
Ozeretciam, Casarinouiam. Fines au-
tem omnibus arcibus, more antiquo, ut ante fu-
erunt, esse debent. Eodem etiam modo Ma-
gnus Dominus Ioannes Basili, Dei gratia, Do-
minus Russiae, & Magnus Dux ipse contra
Magnum Dominum nostrum Stephanum, Dei
gratia, Regem Poloniae, & Magnum Ducem
Lituaniae, & omnia Domina, & terram ip-
sius, exercitum suum cum Senatoribus, vel Pa-
latinis mittere, loca q̄, & bona occupare, &
possidere non debet; nec in finibus ullibi loco-
rum pugnare, neq̄ iniuriam, & damnum, im-
pedimenta q̄ facere hoc foederis tempore contra
totam terram, & arces eius; uti contra Ky-
ouiam, cum bonis, & pertinentibus ad eam; ar-
cem Caneuiam, cum pertinentibus; arcem O-
zerkassum, cum pertinentibus; arcem Zito-
merum, cum pertinentibus; arcem Liubeczum,
cum pertinentibus; arcem Homiam, cum per-
tinentibus, & pagos Vuarouicum, Telesoui-
cium, Tereniczum, Coselualesum, Murozo-
uicum, Lipinicium, Polesanum; arcem Turo-

uam,

Acta in conuentu Legatorum

um, cum pertinentibus; arcem Mozgrum,
cum pertinentibus, bonaq; Bezrehum, Brachi-
niam, Recziczam, Horuoliam, Stresimam,
Cziczerskum, Propoiskum, Mohileuum, ar-
cem Mscislauam, cum pertinentibus, pagosq;
Chotlauiæ; arcem Kriczeuiam, cum perti-
nentibus, arcem Dubrounam, cum pertinenti-
nentibus, bonaq; Horcium, & Romanoua; ar-
cem Orsam, cum pertinentibus, pagosq; Luba-
uicium, Mikulinum; arcem Vitepscium, pa-
gosq; Drusam, Dreczidluk; arcem Surazum,
pagosq; Surazie, Vsiatam, Oseriseczum;
arcem Velisium, & arcem Polociam, cum su-
is arcibus, & pagis; arcem Copiam, arcem
Krasnum, arcem Vlam, arcem Turouliam, ar-
cem Drysam, arcem Kopcam, & Dzisna,
arcem Kosianam, arcem Sitnam, arcem Ne-
schezardum; arcem Sokolum, & ad Polociam
pertinentia, arcem Lukoliam, cum pagis; ar-
cem Bielmacouiam, cum pagis; arcem Vlacza,
arcem Liebedkam, & Polocenses pagos, Nos-
nicouium, Nieporotouicium, Verbiloua, Slo-
bodam, Cubcum, Viaznum, Clinum, Zamo-
snum, Iscium, Neuedrium, & Horodisezum,
Creczetum in Otulouo lacu situm; arcem Diui-

am, cum

Regis Polonia, & Mosco Ducis. 184.

am cum pagis, arcem Ikasuam cum pertinenti-
bus. Pratered Magnus Dominus Ioannes Ba-
siliij, Dei gratia, Dominus Rusiæ, & Ma-
gnus Dux non debet pugnare, nulloq; modo im-
pedire Curlandie terram totam, arcesq; in
terra Liuoniae, arcem Rigam maiorem, arcem
Rigam minorem, arcem Dalenum, arcem Kir-
chholmum, arcem Kokenhausen, arcem Skro-
wnam, arcem Linwardum, arcem Krutsbor-
cum, arcem Iskilum, arcem Radopsium, arcem
Dunemunam, arcem Iusum, tres arces Cremo-
num, item Turainam, Treiedenum, Zegual-
dum, arcem Zonselum, arcem Nitouam, arcem
Iurenborcum, arcem Narbeium, arcem Rosen-
becum, arcem Rosenum, arcem Lemsinum, ar-
cem Moianum, arcem Letoperum, arcem Kie-
siam, arcem Orliam, arcem Niewhenam, ar-
cem Pebalgum, arcem Skuinam, arcem Serbe-
num, arcem Smiltinum, arcem Borzunum, ar-
cem Czeftuinum, arcem Tricatam, arcem Row-
nam, arcem Sczalendunum, arcem Sczahol-
binum, arcem Rezicam, arcem Luzam, arcem
Vlechum, arcem Volodimericum, arcem Ili-
senum, arcem Plettenbergum, arcem Alistu,
arcem Vekerum, arcem Vekeliam, arcem No-

A a

uogar-

Acta in conuentu Legatorum

uogardiam Liuonicam, arcem Kerepecium, arcem Gouiam, & Curslouum, arcem Derpatum, Mukouum, Randehum, Rynholam, Conhorum, Caulezum, Laisum, Borcholmum, Polczeuam, Paidam, Viliam, Iarusum, Pernauiam antiquam, & Pernauiam nouam. Fines autem omnibus arcibus debent esse, vt antiquitus fuerunt. Et hæc omnia firmiter ex vtraque parte teneri debent, secundum has nostras constitutionis litteras, nostrumque crucis osculum: & quando hæc crucis osculo confirmabunt, litterasque foederis vicissim mutabunt, secundum illud, hoc foedus tenere debent. Legatis autem Magni Domini nostri Regis Poloniae, & Magni Ducis Lituaniae, quos mittet ad magnum Dominum, & Magnum Ducem, venire, & redire ad Dominum nostrum, sine vlla retentione, cum omnibus hominibus, & bonis suis, secundum litteras Magni Ducis patentes, liberum erit. Et cum Magnus Dominus Stephanus, Dei gratia, Rex Poloniae, & Magnus Dux Lituaniae, mittet Legatos suos ad Magnum Dominum, Dei gratia, Dominum Russiae, & Magnum Ducem, tum Magnus Dominus noster Legatis suis de captiuis liberandis

plenam

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 185.

plenam Instructionem dare debet, quanam ratione captiui Magni Domini, & Magni Ducis, qui sunt apud Magnum Dominum nostrum liberari possint. Ad extremum, si acciderit aliqua iniuria, vel damnum finitimis hominibus, tum ex vtraque parte Palatini, Locum tenentes, & Praefecti ex arcibus finitimis ad id tempus, de omnibus iniurijs inter se mittere, iustitiamque ex vtraque parte administrare, malos, et noxios punire debent. Supra his omnibus, nos Magni Domini Stephani, Dei gratia, Regis Poloniae, & Magni Ducis Lituaniae, Legati, Dux Ianusius Nicolai Coributouicz Zbarascius Palatinus Braslauiensis, Capitaneus Krzemencensis, & Pinscensis, Albertus Radiuilius, Marschalcus curiae Magni Ducatus Lituaniae, Capitaneus Cownensis, & Michaël Haraburda Notarius, cum Magni Domini Ioannis Basilij, Dei gratia, Domini Russiae, & Magni Ducis Legatis, aulico & Praefecto Casinense, Duce Demetrio Petri Ieleccki, aulico & Praefecto Coselnense, Romano Basilij Olpherio, Notario Mikita Bassenka, Nicephori filio Vereščzahina, Vicenotario Zacharia Suiazeuio, de pacis constituti-

Aa 2

one

Acta in conuentu Legatorum

one conclusionem fecimus, litterasq; constitutionis conscripsimus, & sigillis nostris munuimus. Præterea & manu sua Michaël Haraburda Secretarius subscripsit; litteras etiam vicissim inter nos mutauimus, crucisq; osculo confirmauimus; crucemq; supra his osculati sumus, quod præter has constitutionis litteras nostras, inter Magnum Dominum Stephanum, Dei gratia, Regem Poloniae, & Magnum Ducem Lituaniae, & Magnum Dominum Ioannē Basilij, Dei gratia, Dominum Rusiæ, & Magnum Ducem, ex utraq; parte nihil aliter fieri debet. Hancq; pacis constitutionē conclusimus, et crucis osculo confirmauimus, in præsentia, et coram Legato Sanctissimi Pont. Romani Gregorij xiiij. Reuerendo Antonio Posseuino. Scriptum in Zapolscij Iamo, anno à condito mundo septem millesimo Nonagesimo, mēse Ianuario, A natiuitate verò Christi Saluatoris nostri M. D. LXXXII.

He litteræ subscriptæ sunt manu Michaëlis Haraburdæ, Secretarij Magni Domini Stephani, Regis Poloniae, & Magni Ducis Litua-

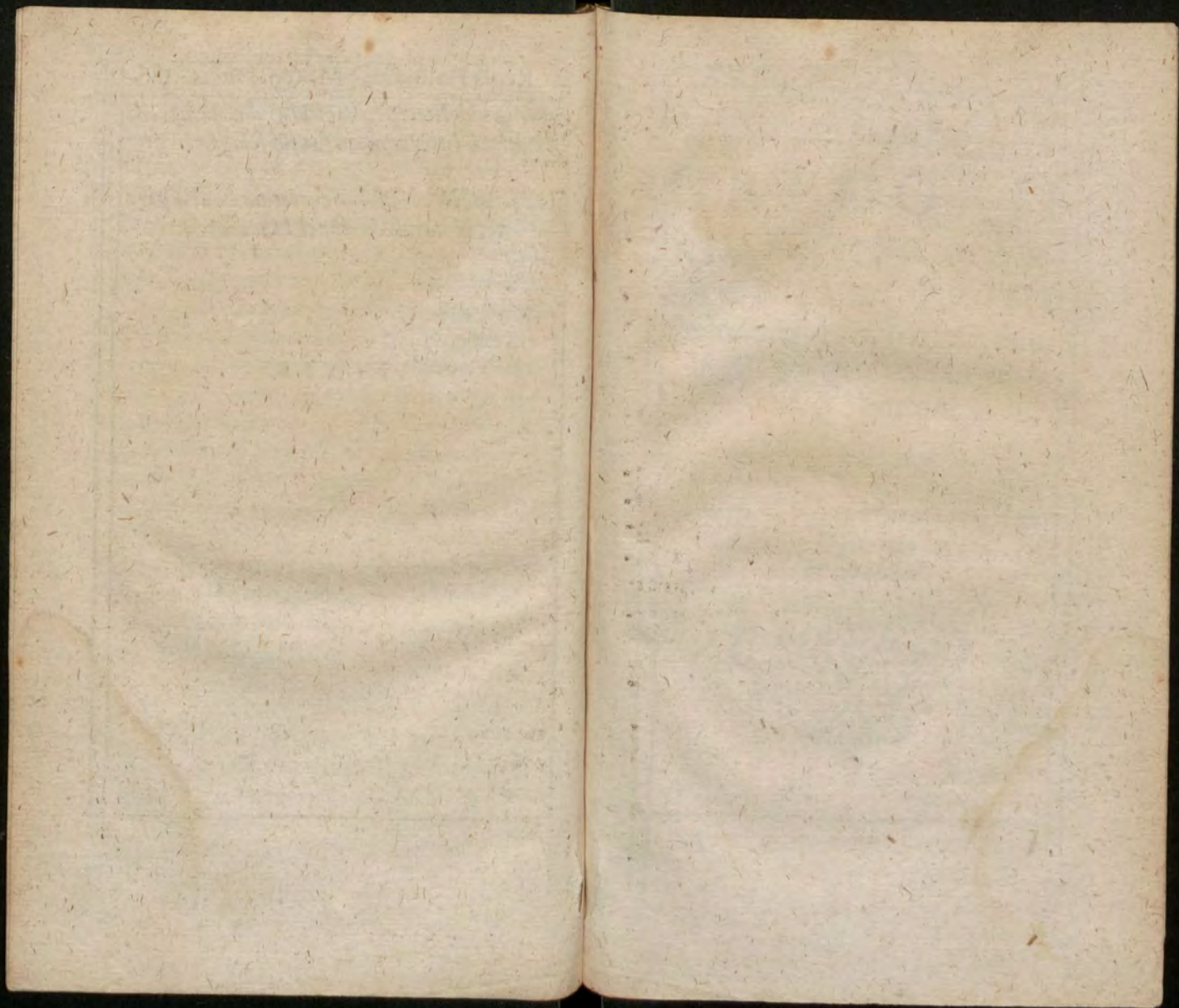
niæ,

Regis Poloniae & Mosco. Ducis. 186.

niæ, ita videlicet: Michaël Haraburda, has constitutionis litteras manu sua subscripsit.

In coniunctis verò folijs, notatum ex alia parte, Notarius Michael Haraburda.

FINIS.



EPISTOLAE

GREGORII
XIII. PONT. MAX.
STEPHANI PRIMI
Poloniæ Regis, Ioannis Basi-
lij, Magni Moscouiæ Du-
cis, & aliorum.

*Quæ citro, utroq; commearunt, dum
Antonius Possevinus Legatio.
nes ad eos obibat.*



EPISTOLÆ DE MO-
SCOVITICIS REBVS.

Gregorius xij. Pont. Max. Ste-
phano Primo, Polo-
niæ Regi.



*Harissime in Christo fi-
li noster, salutem, &
Apostolicam benedi-
onem. Misit proprium
ad nos Legatum Mosco-
rum Dux cum litteris, et
mandatis, qua de re cu-
rauimus M. tem tuam certio-
rem fieri, per Nū-
cium nostrum. Remittimus
Legatum, cumq̄
eo dilectum filium Antonium
Posseuiri, The-
ologum, & Sacerdotem So-
dalitatis Iesu, pru-
dentia, & fide spectatissi-
ma, multūq̄ in re-
bus nobis probatum, atq̄
ad grauissima quæq̄,
Dei gloria, & communi
boni causa, tractan-
da paratissimum, aptissi-
mumq̄, & tuæ M. ti*

optimè cognitum, qua etiam de causa, ipsius opera ad hoc negotium libentissimè vrimur. Cupimus igitur, ut eius verbis omnem fidem tribuas, super negotio pacificationis, tantopere à Mosco expetitæ: superq; fide, quam idem Moscos postulat Legato suo cœcedi, securè ad se redeundis, qua etiam fide idem Posevinus indigebit: deniq; super omnibus rebus, de quibus tecum aget nostro nomine. Datum Romæ apud S. Petrum, sub annulo Piscatoris, die XV. Martij, M. D. LXXXI. Pontificatus nostri anno nono.

GREGORIUS XIII. PONT.
MAXIMVS.

Ioanni Basilij, Magno Moscouiæ Duci.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Apostolicam benedictionem. Ex litteris Nobilitatis tuæ, quas nobis reddidit Thomas Seuerigenus, Orator tuus, atq; ex ipsius sermone cognouimus ea, quæ nobis significare voluisti. Letati sumus, gratiasq; egimus Deo, cuius impulsu

factum

factum est, ut Princeps tam magnus, ex regionibus tam remotis, & per litteras, & per Legatum nos salutaret, maiorumq; suorum, clarissimæ memoriæ Principum consuetudinem referret. Extant enim apud nos multæ illorum litteræ, atq; vtrinq; responsa, summa viriusq; partis cum voluptate, & officiorum commemoratione, reddita. Quæ postulas (quantum quidem auctoritate, atq; opera efficere poterimus) erunt semper tuæ Nobilitati à nobis paratissima. De fœdere eò libentius agimus, quò magis agnoscimus nostri officij, ac muneris esse, curare, ut Christianorum Principum vires quàm coniunctissimæ sint. Mittemus etiam, ut postulas, aliquem ex nostris cum Thoma: curabimusq; ut possint quàm breuissimo itinere illæsi, atq; ab omni viæ iniuria tuti, ad te peruenire. Quòd autem attinet ad Poloniæ Regem, ut eum à Turcarum, Tartarorumq; aduersus Christianos fœdere deterreamus, nihil opus esse arbitramur: nunquam enim de tali fœdere aliquid audiuimus, aut coniectura suspicari potuimus. Et quanquam hoc tempore nullum gerit cum perfidis bellum, tamen hoc illi cum ceteris Christianis Principibus commu-

ne est: quos constat esse animo erga Christianam Rempub. optimo; multis autem, grauissimisq; necessitatibus impediri, quò minus possint suo summo desiderio satisfacere. De presenti bello nihil certum iudicare possumus: iam enim biennium est, cum ipse quoq; Rex Publico scripto testatus fuit, summa sese necessitate coactum, id suscepisse, causasq; per multas attulit. Quia verò nullo nostro merito, summa autem Dei benignitate, impositum Vniuersalis Ecclesiae pastoris, Christiq; Vicarij munus sustinemus, mittemus ad Regem, vt omnia comperita habeamus: quae verò cognouerimus, ea omnia per eum ipsum, quem ad tuam Nobilitatem mittemus, tibi significari curabimus. Offerimus autem vtriq; vestrum nostram auctoritatem, atq; operam, si ea vti volueritis in vestris dissidijs componendis, vnde etiam cesset tanta Christianorum strages. Sic enim existimamus, vos minimè recusaturos rectum: æquumq; vestris priuatis rationibus antepones; et si qua iniuria occupata sunt, restituere. Rebus autem inter vos compositis, tum verò possent Christianorū arma omnia in communes hostes conuerti: quod quidē, dum inter vos dimi-

catis,

catis, neq; communi causæ succurritis, sperare non licet. Sed nulla potest esse maior, quàm fidei, & religionis coniunctio: hæc enim non humana continetur charitate (quæ quidem tenuis, mutabilisq; est) sed Diuina. Vna autem Ecclesia est; vnus Christi grex; vnus, post Christum, in terris eius Vicarius, & Pastor vniuersalis. Hunc verò sancti Patres, & Ecclesiae Doctores, œcumenicæq; Concilia omnia, Romanum Pontificem esse agnoscunt, & prædicant, idq; etiam in Concilio Florentino (iam sunt anni centum ferè, & quinquaginta) totius Græciæ Episcopi, cumq; ijs vnâ Palæologus Imperator Constantinopolitanus, qui tum ei concilio interfuit, apertissime, libentissimeq; professi fuerunt. Qua in sententia vtram permanere voluissent: nunquam enim in tam graues miseras incidissent. Nunc autem, dum sese Romanæ Ecclesiae, ac Pontificis complexibus subtrahere voluerunt, intolerabile immanis Tyranni iugum subierunt. Hoc igitur firmissimo sanctæ religionis vinculo dirempto, necesse est, ceteras coniunctiones tenuissimo, atq; ad diuturnitatem breuissimo humanarum rationum nexu contineri. Hoc vt tecum diligen-

Bb 4

tissime

tissimè cogites, nostramq; in hac cohortatione
 charitatem, & tuæ, tuarumq; Prouinciarum
 (quas permultas, & populorum refertas esse
 non ignoramus) salutis studium agnoscas, De-
 um assidue precamur, tuamq; nobilitatē, quā-
 tum possumus, rogamus. Hæc una ratio est
 Christianorum omnium vires, atq; animos tibi
 in perpetuum deuinciendi: certissimas, & cla-
 rissimas ex Christianorum hostibus victorias,
 ac sempiternas à Deo coronas in caelo referen-
 di. Mittimus ad Nobilitatem tuam volumen
 Concilij Florentini, ex Archetypo ipso, quod
 apud nos est, fidelissimè exscriptum: rogamus,
 vt id legas, à tuisq; Doëtoribus quàm diligen-
 tissimè legi mandes: magnum hinc Diuine erga
 te gratiæ fructum speramus. Hoc enim vnum
 cupimus, vt cum hac sancta, & Apostolica
 sede quàm coniunctissimus sis religione, &
 charitate. Cetera omnia erunt tuæ amplitudi-
 ni à nobis, atq; ab omnibus Christianis Princi-
 pibus paratissima. Omnia fusiùs cognosces ex
 dilecto filio Antonio Posseuino, Theologo in-
 signi, & Sodalitatis Iesu Sacerdote, nobis, ma-
 gnifq; Christianorum Principibus (apud quos
 eius opera prudentissima multis, maximisq; in

rebus

rebus ingenti cum fructu vsi sumus) probatiss-
 simo, nobisq; in primis charo, quem ad te mit-
 timus. Cupimus, vt eum libenter videas, au-
 diasq;, & commendatissimum habeas: id enim
 pollicetur humanitas tua. Quòd si ea, quam
 diximus, quàmq; incredibiliter optamus, reli-
 gionis coniunctio, Deo adiuuante, fuerit inter
 nos constituta, hæc q; ipsa de causa Legationem
 ad nos miseris, dignam hoc negotio tam graui,
 tam necessario, tamq; à nobis, atq; ab vniuersa
 Ecclesia exoptato: nos quoq; clarissima legati-
 one, & omni honore, quo magnos Christianæ
 Reipublicæ Principes amplecti consueuimus,
 nostram paternam erga te charitatem testi-
 ficabimur. Datum Romæ, apud sanctum Pe-
 trum, sub annulo Piscatoris, die xv. Martij,
 1581. Pontificatus nostri anno Nonno.

GREGORIVS XIII. PONT.
 MAXIMVS.

Ioanni, Ioannis Magni Mosco-
 uix Ducis filio primogenito.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Aposto-
 licam benedictionem. Libentissimè am-

Bb 5

plexi

plexi sumus hanc opportunitatem ad tuam Nobilitatem scribendi, reque salutandi, per dilectum filium Antonium Posseuinum, Theologum insignem, ac Sodalitatis IESV Sacerdotem, ac prudentia spectatissima, quem ad clarissimum, & potentissimum virum, Patrem tuum mittimus. Speramus has litteras, & salutationem non ingratam tuae Nobilitati futuram: proficiscitur enim à charitate paterna, atque ab optimo desiderio salutis tuae, & gratiae, quam tibi à Domino precamur toto pectore. Haec enim sola expetenda est; humanae enim res omnes, quamuis maxime, fluxae sunt, & caducae, breuissimoque momento conuertuntur, atque intereunt: sola Diuina autem gratia, est fons ille aquae viuae, salientis in vitam aeternam, quam pollicetur Dominus se tributurum ijs, qui eum agnoscunt, atque vt oportet colunt. Hanc igitur tuae Nobilitati optamus, & precamur, qua nihil amplius, & praestantius optare, & precari possumus. Speramus etiam te, pro tua humanitate, libenter Posseuinum visurum, eiusque verbis omnem fidem tributurum. Erit id nobis gratissimum. Datum Romae, apud S. Petrum, sub annulo Piscatoris, die xv. Martij, 1581, Pontificatus nostri anno 9.

GREGORIVS XIII. PONT.
MAXIMVS,

Theodoro, Ioannis Magni Moscouiae Ducis filio.

Dilecte fili, &c. Salutem, & Apostolicam benedictionem. Mittimus ad virum clarissimum, & potentissimum, Patrem tuum, dilectum filium Antonium Posseuinum, Theologum, & Sacerdotem Sodalitatis Iesu, doctrina, fide, prudentia, integritate spectatissima, nobisque his nominibus in primis charum. Mandauimus ei, vt has nostras litteras tuae Nobilitati redderet, eamque quam ascribimus, & à Domino precamur, salutem, & benedictionem, coram etiam diceret nostris verbis. Debemus nos quidem amplecti paterna charitate omnes Christianos, in primis vero principes potentissimos, possunt enim multis, maximisque in rebus prodesse Ecclesiae Dei. Huius vero charitatis nullum possumus aliud certius argumentum asferre, quam in optandis Nobilitati tuae non his terrenis, & caducis bonis, quae neminem possunt beatum reddere, sed permanentibus, & sempiternis illis, quae nos effici-

unt filios Dei, & coheredes Domini nostri Iesu Christi. Speramus has litteras, atq; aduentum Posseuini tibi non ingratum futurū, quæq; ex Posseuino cognosces, te libenter auditurum: omnia enim exponet mandato nostro. Deus benedictus adsit Nobilitati tuæ sua gratia. Datum Romæ, apud Sanctum Petrum, sub annulo Piscatoris, die XV. Martij, 1581. Pontificatus nostri, anno nono.

GREG. XIII. PONT.
MAXIMVS,

Magnæ Ducissæ Moscouiæ.

Dilecta in Christo filia, &c. Salutem, et Apostolicam benedictionem. Non putauimus omittendam esse hanc opportunitatem scribendi ad Nobilitatem tuam, per dilectum filium Antonium Posseuinum, Theologum eximium, & Sodalitatis Iesu Sacerdotem integerrimum, nobisq; in primis charum; teq; & per has litteras, & per ipsum etiam salutandi. Hanc ipsam verò, quam ascribimus salutem, & benedictionem, tibi, viro tuo, filijs, vniuersæq; ditioni tuæ à Domino Deo nostro

preca-

precamur. Nihil enim est, in quo melius possumus nostram paternam erga vos charitatem significare. Humana enim omnia, quamuis amplissima, caduca, & fugacia sunt: sola Diuina gratia, & charitas potest nos ad eam beatitudinem perducere, ad quam facti sumus. Speramus hunc nostrum animum tibi gratum futurum. Cetera exponet Nobilitati tuæ Posseuinus noster; cupimus, vt eius verbis omnem fidem tribuas. Datum Romæ, apud Sanctum Petrum, sub annulo Piscatoris, die XV. Martij, 1581. Pontificatus nostri anno nono.

IOANNI BASILII
MAGNO MOSCOVIÆ DVCI.

Antonius Posseuinus.

Credo iam Serenitati tuæ innotuisse, Pontificem Maximum, Sanctæ Catholica Romanæ Ecclesiæ Pastorem, Gregorium tertiumdecimum omni humanitate excepisse Romæ Thomam Seuerigenum aulicum tuum, quem cum litteris tuis ad eum misisti, vnâ cum tribus, vel quattuor famulis tuis; inter quos erat

ille,

ille, qui isth̄ic vocatur Theodorus Popler. Scri-
 bebat autem Serenitas tua Summo Pontifici
 inter alia, vt ipse ad Polonia Regem, & ad
 Serenitatem tuam aliquem mitteret, qui &
 cum illo ageret de vitanda Christiani sanguinis
 effusione: ac tecum postea (sicuti & cum alijs
 maximis Principibus Christianis) de fœdere a-
 liquo tractaret, ad infensissimos Christi Do-
 mini hostes expugnandos. Quæ omnia, cum
 Summo Pontifici semper cordi fuerint, liben-
 ter aggressus est, quæcunq; tua Serenitas cu-
 piebat; meq; ad Rodolphum Romanorum Im-
 peratorem, atq; ad Polonia Regem misit, vt ab
 hoc intellectis rebus, quæ ad mutuam concilian-
 dam pacem, ac beneuolentiam facerent, prope-
 rarem ad Serenitatem tuam: cum qua, si tibi
 placuerit, habeo etiam alias res, quas eiusdem
 Pontificis Maximi, et aliorum Principum no-
 mine agam, quæ quidem ad propagandam Dei
 gloriam, celebrandamq; perpetuam pietatem tu-
 am pertinent. Cum autem Vilmam peruenis-
 sem, audiui ad Serenitatem tuam à Rege Polo-
 niæ missum fuisse Internuncium de pace, qui
 quidem esset quam primum rediturus. Itaq;
 dum ego cum Rege Poloniae coepi agere de ijs,

quæ

quæ ad dignitatem tuam spectant; dumq; iste
 Internuncius expectatur, veni D̄zismam (quod
 ipse etiam Rex preceperat) vt ad Serenita-
 tem tuam has statim litteras mitterem; quibus
 reuerenter (vt facio) te rogarem, vt mihi Se-
 renitas tua fidem publicam pro me, & vnde-
 cim alijs itineris mei comitibus, mittere subito
 dignaretur. Cum enim tu, pro tua sapientia, in
 tam longo itinere cogitaueris eundem Thomam
 Seuerigenum, vnâ cum alijs quattuor tantum,
 ad Summum Pontificem mittere; ne scilicet, si
 multo plures fuissent, suspicionem aliquibus
 Principibus, & Prouincijs iniicerent, aut im-
 pediti fuissent ita Pontifex Maximus me cum
 paucis, easdem ob causas, ad tuam Serenita-
 tem mittendum existinauit; sperans, compo-
 sitis rebus, quæ inter Serenitatem tuam, &
 Polonia Regem controuertuntur, fore, vt tua
 Serenitas ad ipsum Pontificem Legationem
 ampliolem, & Pontifex ad te honorificen-
 tissimam possit mittere. Ceterum habeo
 à Rodolpho Romanorum Imperatore fratre
 tuo litteras testes mei (nec enim semel à
 Summo Pontifice ad eum missus sum) vt pos-
 sit Serenitas tua cognoscere, me in tuis rebus

omnem

omnem fidelissimā operam præstiturum; qualem decet esse, qui Diuini nominis propagationem cupit, per tam potentem Principem, quantus es tu, & à Principibus Christianis haberi. Habeo etiam quædam pia dona, quæ tuæ Serenitati Pontifex Maximus amoris erga te sui causa mittit. Sed & quot vel donis, vel officijs prosecutus sit ipsum Thomam Seuerigenum, ex ipso cognoscere poteris, qui Praga ad mare discessit, priusquam ego illhinc proficiscerer, quod nondum venerant litteræ fidei publicæ à Rege Poloniæ, quibus posset mecum per Poloniam in Moscouiam venire. Litteras autem, quas ille idem Thomas Venetijs Serenitati tuæ scripsit, ad te mitto, cum alteras, quas mihi Praga dedit, sim ipse, Deo adiuvante, allaturus. Rogo igitur iterum Serenitatem tuam, vt Orsam quam primū iubeas ad me eandem fidem publicam pro me, & meis vndecim mitti: Diuinam quæ maiestatem precor, vt te omni cœlesti misericordia cumulet, atque diutissime ad sui sanctissimi nominis gloriam imperantem faciat. D. X. in Russia, die ix. Julij. Anno à Christo nato 1581.

Stepha-

STEPHANO I. POLONIÆ
REGI,

Antonius Possevinus.

IS, qui Regiæ Maiestati Vestræ has litteras reddet, nobilis est Rutenus, quem, apud nostros Vilnæ litteris operam dantem, in Moscouiam adduxi, vt præter alterum hoc quoque interprete vterer. Qui cum mihi fidelem præstiterit operam, penes omnibus rebus interfuerit, eum Vestræ Maiestati præmitto. Quam demissè rogo, vt per ipsummet, atque per eos, quos meæ, ac meorum, inter equites quoquoersum discurrentes, tutelæ Vestræ Maiestas, isto in statu rerum, putabit esse necessarios, dignetur iubere, vt litteræ tuti comiteus afferantur: quibus etiam alter Moscus nobilis, qui à meo Pristauo ad D. Palatinum Vilnensem mittitur, ac ceteri qui me deducunt, venire, ac statim tutò redire possint ad suos. Ceterum quæ pluribus scriptis, nec vno colloquio, tum Magno Moscouiæ Duce, eiusque Senatoribus egi, ea referam V. Maiestati. Quod vt facili-

Cc

us, præ-

us, præter alia ad meæ missionis rationem spectantia, efficere possim, dignabitur dispicere, quoniam mihi locus, nec incommodior, nec valde procul à tentorijs M. V. erit assignandus. Hoc enim præter alia pro singulari beneficio agnoscam. Reliqui autem Magnum Ducem xiiij. die huius mensis, in oppido Staricia ad Volgam, plus minus quadringentis passuum millibus hinc distante, qui mihi discessum paranti, assurgens, in suo illo procerum, & aulicorum confessu, alta voce dixit: Tu Antoni, qui à Pontifice Maximo de pace missus es, quemque redeuntem ad nos expectabimus, nostro nomine te inclinabis Stephano Poloniae Regi. Postea cum iam Staricia 150. miliaribus Italicis processissem, misit ad me magnis itineribus volumen haud breue, quo mihi præter illa, quæ præsentis exposuerat, scribebat alia, quæ cupiebat ut scirem; ac præsertim quædam, quibus ad aliqua possem respondere V. Maiestatis epistolæ, quam à Matthæo Preworski allatam, mihi latine descriptam, per Senatores antea iusserat tradi. Sed & alia non pauca mihi, tum eius nomine, tum alias ob causas, referenda sunt Maiestati V. Hoc unum addo;

Magnum

Magnum Moscoviæ Ducem, triduo postquam ab eo discessi, ad Trinitatis Monasterium, celebre apud hanc gentem, religionis (ut aiebant) causa, inde Lobodam parasse profectionem: inde verò paulo post Moscuam Regiam suam petiturum, quæ duodecim tantum leucis ab oppido Loboda abest. Maiestati V. Regiæ omnia prospera, & fausta ex animo à Deo Opt. Max. precor. Ex Bor pago, ad fluuium Szolonam, Plescouia distante (ut incolæ referunt) paulo plus centum miliaribus Italicis, die XXVI. Septembris. 1581.

STEPHANVS I. POLONIAE REX.

Antonio Possuino.

Pergratum nobis fuit, de reditu ad nos P. Vestræ cognoscere, quæ ut quanto ocijus properet accedere, etiam atque etiam hortamur. Coram omnia, quæ erunt, cognoscemus. Litteras passus mittimus Vestræ Paternitati, quibus cautum est vniuerso P. V. comitatui, atque ipsis etiam Moscis, qui vna veniunt. Cum ad

primas custodias Paternitas V. acceſſerit, poterit eos Moscos, qui redire volent, tuto à se dimittere: qui volent vnà accedere, id etiam summa cum securitate facient. Nos cum in propinquo Paternitatem V. intelligemus, ei nostros, qui eam pro dignitate accipiant, obuiam mittemus, ac vicinum Pat. Vestrae locum diuertendi apud nos, sponte nostra concedemus. Bene valeat Pat. Vestra, ac salua veniat. Datum ex castris nostris ad Pleſcouiam, die XXIX. Septembris, Anno Domini 1581. Regni verò nostri anno sexto.

IOANNI BASILII, MAGNO
DVCI MOSCOVIAE,

Antonius Possevinus.

Cum Dei clementia saluus ad exercitum Stephani Poloniae Regis peruenissem, nihil mihi potius fuit, quam vt de ratione omni pacis consiciendae cum eo agerem, qui diu me de rebus, quas tua Serenitas cupiebat, loquentem, & in frequenti suo Senatu, & priuatim audiunt. Primum autem, etsi grata fuit illi incli-

natio,

natio, qua mihi discedenti significasti, vt tuo eum nomine salutarem: miratus est tamen cum suis Senatoribus vehementer, eas te arces nolle in Liuania dedere, quas tui ipsius Legati, tuo nomine, Vilnae promississent. Cum verò, quas-cumq; poteram, rationes attulissem, quibus à fundendo Christiano sanguine desisteretur, nõ solum Rex ipse Stephanus, verum sanè (vt tibi sincerè omnia dicam) omnes ita mihi responderunt, vt nihil mihi restare aliud agendum existinauerim, quàm, vt ipsum Deum enixe orarem, deinde verò, vt domesticum hunc nostrum hominem ad te quàm citissimè allegarè, qui te de omnibus sincerè faceret certiore.

Summa igitur earum rerum, quas mihi Stephanus Rex ostendit, hæc fuit: se (quod antea tibi ipse indicaueram, quodq; ille postrema sua epistola declarauit) nullis vnquam pacis conditionibus, nisi prioribus, quas tibi indicauerat, assensurum. Quod quidem eo tibi magis faciendum esse dicunt, quò vides; quanto plus restitutionem illarũ Arcium distulisti, tantò facilius magnam earum partem venisse in manus Stephani Regis. Regem autem Sueciae Naruam (de qua penè sola erat in pace absoluenda

Cc 3

cum

cum tuis Legatis controuersia) & Iuanohorod, Lapidem album, aliasq; munitas arces cepisse; qui dum tu à Poloniz Regis exercitu, ex multis certè nationibus instructo, in hac regione oppugnaris, in tuas quoq; ille, alia ex parte, interiores regiones sit progressurus, nisi cum Stephano Rege quàm primùm pacem firmaueris. Præterea intelligunt, videre te Plescouiam paramplam, et inter omnes ciuitates tuas præcipuam in summo periculo versari, cui nisi pacis beneficium ijs conditionibus admiseris, quæ tibi proponuntur, grauissimum aliquod damnũ sit euenturum: cum præter trucidata præsidia, quæ in eandem ciuitatem immittebas, captumq; insignem Ducem Mikitam Chrostouium (quem ego his oculis vidi, ac de quo egi, vt in honestiore custodia vna cum famulo liberius tractaretur) hac quoq; nocte, dum hæc scribo, milites tui, qui Nonogardia venientes in eam ingredi tentarunt, fuerint profligati, ac multi capti. Populus autem ipse Plescouienſis, vt multus est, ac circumquaq; ab Regis exercitu obsessus, ea patitur, quæ pro sapientia tua potes intelligere. Et sane multos quotidie dissensionibus tormentorum Regiorum, & morbis,

animiq;

animiq; mœrore in Ciuitate mori, relatum est mihi, sicut & plures in agris hostilem gladium expertos fuisse, his oculis vidi. Qui, quoniam subditi tui sunt, eorumq; tibi ratio reddenda est Deo, vide, an facili negotio velis eorum saluti consulere; nempe, si Stephano Regi ea, quæ à te petit, tradas. Quod quidem nunquã tibi, vt faceres, proponerem, si alias rationes perspicere potuissem, quibus in tuo proposito, cum tuorum in columitate, tuq; cum nominis existimatione, stares. Veruntamen etiam id te mouere maximè debet, quod, quantum ex amicis meis, Pontifici Maximo fidelissimis, intelligere potui, Stephanus Rex in Moscouia, tuq; reliqua ditone & hyemare, & bellum quoquouersum inferre statuerit. Qui propterea ex ciuitate Riga, magnam vim tormentarij pulueris, & globorum aduehi huc iussit, ac supplementa alia militum externorum ante quartum abhinc diem expectat. Illud certè verissimum est, non solum Regem cum primarijs penè omnibus domos sibi ligneas in castris excitasse; quibus aiunt, totam hic hyemem (si opus sit) sese traducturos, & in tuas vltiores regiones excursuros: verum etiam militem

reliquum, fossas sibi excauasse, quo frigus noctu sustineat, diem autem bello faciendo insumat. Iam verò & illud addunt, te pro tua prudentia intelligere, quid tantus Regis Stephani exercitus triennio, iam omnibus belli laboribus, & victorijs assuetus, efficere possit, cum praesertim difficiliore omnes vias superauerit, tormenta maxima inuexerit, arces quæ in ditio-
ne tua tot ceperit, ut vndequaquæ commeatus, militemque recentem ad se queat adsciscere: soluto verò gelu non iam mense Iulio, vel Augusto anni insequentis, ex Polonia, Lituaniaue sit castra aduersus te moturus, sed ex Imperij tui visceribus. In quod cum sine vlllo impedimento peruaserit, quid facturum inquirunt; si iam impatientes, & ultra ipsos Moscuæ campos expediti equitatus bonam partem educere voluerit? Quod illum sanè facturum inaudiui, etiam si Plescouiæ obsidio protraheretur, quam propugnaculis quibusdam, cingere decreuit: quanquam & eam omnibus viribus expugnare nitetur, nisi de tota re deliberaueris, mihi quæ responsum citissimum miseris. Nam ut Rex hinc prius deducat exercitum, quam tu aliunde praesidia re ipsa deduxeris, nulla ratione ei

potui

potui persuadere. Quin verò, cum illum heri diligenter rogassem, ut à tanti populi, quantus Plescouiæ est, caede abstinere iuberet, si ad Ciuitatis expugnationem veniretur (quod innocenti populo esset parcendum) id se quidem percipere significauit, sed (quod res est) futurum esse difficillimum, dixit; quod miles ipso oppugnationis ardore inflammatius, ne sibi quidem, si velit, queat temperare. Quamobrem, obsecro te, Serenissime Princeps, ut cogites, num propter illa, quæ iam amplius non habes, expediat, ut reliqua in discrimen voces. Quæ quidem (cum in tua manu positum sit, ut illa integra serues) si eadem, qua usus es, cunctatione in hostium tuorum manus peruenirent, audent isti Regij sibi polliceri futurum, ut populi tui non solum animis, ac voluntate, verum etiam rebus, ac corporibus ipsis à te ad istos alios Reges dilabantur. Quæ omnia cum cognouissem, coepi alijs pluribus rationibus Stephanum Regem urgere, ut saltem ad te, quemadmodum cupiebas, vel Legatos suos magnos, vel Internuncium aliquem mitteret, vnde pacis tractatio feruorem hunc bellicum mitigaret. Sed cum nihil asequi possem; quod eximendo

Cc 5

geren-

gerendi belli tempore hæc diceret à te requiri, sicut triennij superioris tractatio docuit: tandem Deo adiuuante, animum illius, auctoritate Pontificis Maximi, permotum, inflexi, ut si tuos Legatos aliquem ad locum, non adeò procul hinc disitum, sed vel in Regione Nouogardienfi, aut alibi situm, quàm primum mitteres, ille suos statim sit missurus. Sed id petit omnino, ut quàm primum absolutissimam iisdem Legatis tuis facultatem conferas transigendi, paciscendi, ac quæcumq; alia decidendi, præsidiaq; ex arcibus statim deducendi: quam ipsam facultatem quod ad Stephanum Regem attinet, curabo, ut primarijs quoq; Legatis suis ille impertiat. Ego verò, pro eo amore, quo te Summus Pontifex prosequitur (quã tibi fidem ad hæc iterum tractanda pollicitus sum) præstabo, ut eundem ad locum cum Legatis tuis me conferam, rebusq; constitutis ad te reuertar: cetera acturus, quæ ad Dei gloriam propagandam, tuumq; decus amplificandũ maximè spectant. Ceterum quod ad commercium & negociationes pertinet, quas, si tibi Liuania esset cedendum, putabas à Stephano Rege posse prohiberi, nec verò cum Christianis

Princi-

Principibus, ac Pontifice Maximo eam amicitiam, quam optas, colit: ego, Deo ipso aspirante, quàm firmissimis conditionibus potero, curabo, ut cum tuis Legatis caueatur, ne unquam ad te Principibus illis, vel item quibusvis mercatoribus, à te, atq; à tuis ad illos, tutus per Lituaniam, Poloniam, eamq; Liuoniae partem, quæ ad Stephanum Regem attineat, non pateat aditus. Quod ipsum ij quoq; Principes Christiani, ac præcipuè Pontifex Maximus, ut sanctum, illibatumq; sit, facile à Polonia Regibus obtinebunt. Quin verò, cum (Narua, & alijs arcibus, atq; adeò Wica satis magno Liuoniae oræ maritimæ, Pernauiam vsq; tractu, una cum arcibus Lode, Leal, Fekel, & Hapsel, à Serenissimo Sueciae Rege captis) hi videant, penè omnem tibi commeandi, vel merces importandi in Moscouiam aditum esse terra, mariq; interclusum; in ipsis autem oculis tuis victorem Stephani Regis exercitum cernant, qui iam Plescouia, & Nouogardia itinera & vias omnes præcludit: conijcere potes, quantum tibi, ac tuis omnibus rebus accedet, si eosdem eadem, quam dixi, facultate absoluta Legatos citissime miseris (quod vimam & cum Sueciae

Rege

Rege quàm primum faceres) meum verò hunc hominem statim remiseris ; quasq̃ mihi litteras scribes , easdem etiam per alterum tuum afferri mihi curaueris , ut si quid alterutri in itinere contingeret , tanti boni confectio ne differretur.

Quod autem attinet ad reliquas arces , quas extra Liuoniam Stephanus Rex in ditione tua cepit , itidemq̃ bellicos sumptus , quorum Vlnæ cum tuis Legatis mentio facta est , ac de quibus tibi Stephanus Rex vltimis suis litteris scripsit , non desinam cum illo agere ; nec de spe decidi , quin , ob Pontificis Maximi auctoritatem , & gratiam , aliqua de illis sit remissurus . Sed & post octo dies , si potero , mittam ad Palatinum Nouogardiensem alias ad te litteras , quibus intelligas , quid mihi à Stephano Rege responsum erit ad illa , quæ ex arce Staricia mihi ad illius litteras scripsisti . Interea scito , me post biduum hinc dimittere P. Paulum nostrum cum ijs litteris , quas mihi ad Pontificem Maximum , aliosq̃ dedisti : nec desinam hic captiuos Moscos officijs Christianis , pecunia , ac quibusuis potero solatijs iuuare . Quod ut perpetuò facerem , & Christiana cha-

ritas,

ritas , & benignitas erga me tua continenter impellit . Ex castris ad Plescouiam , mense Octobri , 1581.

Ioanni III. Sueciæ Regi , Antonius Posseuinus .

Quod ex Magni Moscouia Ducis ditione M. ti V. me nunquam posse litteras mittere existimaui , ac tamen nunc facio ; eò mihi iucundius est , quòd V. M. ras intelliget , quacumq̃ in regione sim , in ea me operam dare , ut benignitatis V. M. tis erga me sæpiùs collatæ memoriam gratissimam seruem . Nam & apud ipsum Magnum Ducem , cum Staricia , (quæ ipsius arx est) Moscuæ ipsius Regia triginta sex miliaribus germanicis distantis , mensam commoratus fuissẽm , sæpeq̃ cum eo , eiusq̃ consiliarijs egissẽm , incidi peropportune in sermonem eum , qui mihi à summo Pontifice , atq̃ adeò ab hoc Ser. mo Poloniæ Rege antea iniunctus , spectabat ad pacem statuendam . Quam Princeps ille non tam cum hoc Ser. mo Rege , quàm cum V. M. te cupere quidem visus

est.

EPISTOLAE DE

est, ac tamen si pacis aliqua inter V. M. tem, et ipsum Principem tractatio esset futura, ea ut per Legatos V. M. tis cum illo ageretur; quibus fidem omnem publicam, tutiq; atq; honorifici commeatus, siue passus litteras se traditurum pollicitus est. Ego verò, qui probe nòram, quid ille V. M. tis Legatis intulerat: quodq; saepe de eodem principe, V. mihi M. tis referre dignata fuerat, respondi, mihi nunquam credibile videri, ut prius V. M. tas Legatos ad illum suos allegaret, quin suos ipse praemisisset isthuc, quos tuto & clementer acceptum iri pro certo habebam. Quippe, qui pro Pontifice Maximo, Regis autem Catholici, atq; adeò Rodulphi Caesaris rebus (qui sororem nuptui cupiebat V. M. tis filio tradere) cum non semel legatione functus isthuc fuisset, eram expertus, qua fide non ipsos tantum Pontificis, aliorumq; Principum Legatos, verum etiam ipsos Tartaros M. tas V. solebat excipere. Sed cum illè tum per Consiliarios suos, tum per Michaëlem Andreae Beginum, Senatorem inter precipuos suum, hac de pace agi se velle, mihi iniquies indicasset; ac propterea de me quereretur, num ego iussu, vel impulsu V. M. tis pacis ali-

quas

MOSCOVITICIS REBUS. 201.

quas condiciones afferrem, respondi (id quod res erat) nihil prorsus à V. M. te mihi mandatum fuisse; Pontificem verò Maximum, qui cum summa V. M. ti intercedit necessitudo, mādasse, ut cum mihi de pace inter Ser. num Poloniae Regem, atq; ipsum Magnum Moscoviae Ducem esset agendum, V. M. tas non praemitteretur, sed ea, quae decet, dignitatis, & quietis Regnorum istorum ratio haberetur. Accessisse Ser. mae Poloniae Reginae preces, Ser. mo eius coniugi Regi ea de re oblatas, ne si pax inter eius M. tem & Moscū sanciretur, V. M. tas excluderetur: sicq; eadem pace tres inter Potentissimos Principes, ac Reges stabilita, V. M. tas pietatem latius restitueret: Christiani autem reliqui Principes, ipsorum exemplo, adversus Christiani nominis hostes arma converterent. Quod quidem à Summo Pontifice rogauerat Moscus, ac postremò eius S. ti id ipsum litteris suis testatus est, se quamprimum pace absoluta confecturum. Ergo cum haec acta essent, quaesivit de me Moscus, ecquid ipse de tota re cogitarem: an verò, si quas cepisset V. M. tas arces, easdem restituere vellet? Fore enim, ut ita cum V. M. te pacem veram coleret.

Tum

Tum ego; Quoniam mihi rationes Ser.^{mi} Regis Sueciæ ignotæ sunt; audio verò eum sub signis copias habere victrices, si quid mihi tu, Princeps, proposueris, unde tractationem istam ordiar, id persequar, nec eum Regem pacē detrectaturum spero, si ad iustas condiciones veniatur. Ad hæc idem ipse Michael Andreae Beginus, Mosci Consiliarius, ad me confestim à Principe remissus, Vide, inquit, Antoni, quamnam hoc ratione effici possit. Nam ut Princeps meus ad Sueciæ Regem mittat Legatos, id nequaquam decet. Soliti enim erant aliquando Sueciæ Reges, aut ipsa Finlandia Plescouensibus, aut Nouogardiensibus, qui sunt imperio nostri Principis subiecti, tributum pendere. Ego verò, inquam, id nescio: hoc unum scio, me duorum millium annorum historias legisse, quibus constat, Regnum illud semper habuisse Reges, qui nemini subderentur. Scio item Catholicum Regem ac Casarem, vti & Summum Pontificem, non ita multò antea ad eum misisse Legatos: præterquam, quòd si ratio habenda est Serenissimi Regis Sueciæ, uxoris, & filij, & illa ex Regio stemmatæ orta est, & Princeps iam grandis natu est, cui, qui

inter

inter Christianos principes primarij sunt, virgines suas non detrectant nuptui dare. Itaq;, quando nec Ser.^{mus} Sueciæ Rex fortassis huc missurus est Legatos suos, nec tu videris in id propendere, ut mittas tuos: scribam ego per me ipse eidem Regi, cui Summus Pontifex non semel literas misit, quibus eum rogabat, (quod hæctenus benignissimè fecit) mihi ut omnem in omnibus fidem adhiberet. Quod cum Moscus non solum non abnuisset, sed ut animi sui propensionem ostenderet, addidisset, Mihi, quidquid pro eiusmodi rebus tractandis, aut hominibus mittendis expendissem, se libentissimè repensurum: existimaui mihi faciendum, pro eo ac debeo, ut V. M.^{tem} quam primùm de omnibus certiozem facerem, tentaturus quacumq; ratione possem, ut hæ litteræ ad V. M.^{tis} manus, quam citissimè hoc anni tempore fieri poterit, perueniant. Cum autem ipsius Mosci rogatu ex Staricia ad hunc Serenissimum Poloniæ Regem in castra venirem, nuncius mihi allatus fuit, de Narua ab exercitu M.^{tis} V. capta, cum de Iuanohorod, Albo lapide, totaq; Vica, quæ ferè Pernauiam cum alijs arcibus attingit, eadem foelicitate in potestatem Vestræ

Dd

Maie.

Maieſtatis redactis. Quæ omnia ad eam pacis tranquillitatem in istis V. M. tis Regnis comparandam, non mediocrem esse allatura momentum putantur: cum vel ipse Moscus ad æquiores conditiones descensurus sit; & quod ad Ser. mum Poloniae Regem attinet, facilius cum eo, summa animi in gerendis negocijs moderatione fertur, res illas veteres, & si quæ restant adhuc, quas mihi V. M. tas olim referre dignata est, vel forsitan alia, quæ noua tractatione egebunt, transigere poterit. Quod cum factum fuerit, videor mihi intueri animo igniculos illos pietatis, qui à Spiritu sancto, in V. M. tis corde non semel excitati sunt, in flammam ingentem erupturos, quæ tenebras istas errorum dispellat, pietatiq; locum auitum, gratissimi erga Deum animi ergò, restituat, sicq; Regnum illud, quod est omnium maximum (nempe, sempiternum) V. M. tas sibi, ac populis suis comparet. Ceterum, cum apud eundem Magnam Moscouiæ Ducem duos Ordinis nostri reliquisset, pollicitus ei sum, me quam primum, (sicut Deo volente faciam) ad eum rediturum, vt reliqua ad bonum commune, religionemq; Catholicam spectantia, si non absolue-

ro, sal-

ro, saltem firmitus insinuem. Nam & pro externis, atq; pro ijs, quos Summus Pontifex, Venetiq; mittent in Moscouiam, fidem publicam, mihi dedit, quibus in eius ditione Catholicam religionem colere, & Sacerdotes habere Catholicos possint. Dona item Sebellinarum pellium Summo Pontifici, per hominem è nostris misit; meq; à finibus regionū suarum vsq; ad eius aulam, honorificentissimè in Pontificis Maximi gratiam deduci iussit: conuiuioq; splendidissimo, omnibusq; humanitatis officijs accipit. Quæ vt vera sunt, ita nolui non ea scribere V. M. ti, vt intelligat, potentem esse Deum, qui inflectere animos quantumuis duos queat, quiq; soleat in multa patientia expectare etiam Moscos, vt resipiscant.

Quod autem ad hoc negocium spectat, dispiciet M. tas V. nunquid mihi, si quid aliud effici antea non posset, mandare velit, quod sincerissimè, & fidelissimè agam: num verò aliquem vtriusq; ditionis finitimum locum designari expediret, vt communicato cum hoc Rege negocio, Legati, & Mosci, & qui à V. M. te mitterentur, sic conuenirent, vt pax inter omnes statui posset. In qua si quid Pontificis Ma-

Dd 2

ximi

ximi auctoritas vsui esse V. M.^{is} commodis poterit, video, non minimum pondus apud eum Principem hanc esse habituram. Quoniam verò credo post duos menses fore, vt ad Regem Poloniae Ser.^{mum} reuertar, summopere autem cupio pro eo, quod mihi Pontifex Maximus mandauit, toti huic negotio coronidem imponere: obsecro V. M.^{tem}, vt mihi animum suum per litteras quàm primùm aperiat. Ad eas verò litteras, quas per Sacerdotem è nostris à Pontifice Maximo, & à Ser.^{mo} Poloniae Rege de mense Iunio Vilna V. M.^{ti} misi, non dubito, quin responderit, quinque paullo post de ijs aliquid sim accepturus, quod eius Sanctitati quàm primùm mittere possim. Ex castris ad Plescouiam, die XX. Octobris 1581.

Ioannes Basilij Magnus Dux
Moscouiae.

Misericordia, & benigna clementia Dei nostri, qui nos in Oriente ex altissimis praefecit, quiq; dirigit gressus nostros in viam pacis, eius Dei nostri in Trinitate benedicti gratia, à Magno Principe, Imperatore, & Ma.

gno

gno Duce Ioanne Basilij, Wlodimiriae, Moscouiae, Nouogardiae, Imperatore Casanico, Astracanico, Principe Plescouiensi, Magno Duce Smolenscensi, Tueriensi, Tuchoriensi, Piermiensi, Wiatciensi, Bulgariensi &c. Domino & Magno Duce Nouogardiensi, terrae Nisouiensis, Czernouiensis, Rezaniensis, Rostouiensis, Iaroslaiensis, Bialoiezeriensis, & Domino hereditario terrae Liuonicae, Vdoricae, Obdoricae, Condinicae, & totius terrae Seueriensis, & Sebersciensis terrae Principe, & aliarum multarum terrarum Domino.

GREGORII XIII. PONTIFICIS
MAX. NVNCIO,

Antonio Possuino.

Scripsisti ad nos litteris tuis per hominem tuum Andream, venisse te in castra Stephani Regis incolumem, et cum Stephano Rege, ac Senatoribus, quae nostra Maiestas praescripsit, locutum fuisse, ac priuatim ab eis interrogatum, atq; auditum: Stephanum autem Regem respondisse, & omnes Senatores di-

Dd 3

xisse,

xisse, aliud tibi non esse in primis faciendum, quam ut Andream Apollonium tuum ad nos mitteres, qui nos de omnibus rebus certiores faceret, quas tibi Rex Stephanus respondendo dixisset. Te autem de Legatis Lituanicis Regi Stephano persuasisse, ut eos ad nos Stephanus Rex mitteret, vel Internuncium: quod cum asequi non potuisses, Regem Stephanum, in gratiam Pontificis Maximi Gregorij XIII. tibi accessisse, ut nobis Legatos suos ad aliquem locum (nobis idipsum facientibus) mitteret.

Quam ad rem, tibi à Gregorio XIII. Pontifice Maximo mandatam, nos quoque hortaris, ut, scilicet, propter pacem Christianam nostros Legatos mittamus, non procul à nobis, in terram Nouogardiensem, aut aliò, data illis plena instructione: Rex verò Stephanus ad eundem locum mittat Legatos suos, pacis statuendæ gratia: tu autem ad eundem locum ad Legatos nostros cum Legatis Regijs venias, & agas nobiscum de omni bono Christiano, ac de pacis compositione. Quamobrem tuum Andream Apollonium misisti, ut eum audiamus. Nos igitur, ut sumus Princeps Christianus, semper optauimus, ut inter nos, & Stephanum

Regem,

Regem, sanguinis cessaret effusio, & initio id volumus: qua de re tibi, Antoni, omnia discretè exposuimus, ac postea vberimas litteras dedimus cur, scilicet, inter nos, & Stephanum Regem sanguinis copiosior facta sit effusio. Propter pacem autem Christianam, & tuam admonitionem, & iniunctum tibi munus à Pontifice Maximo, & nunc, & postea volumus, ut Christiani sanguinis effusio inter nos, & Stephanum Regem cesset. Quare, & ad conuentum, quò Velicolucum Nouogardia est iter, inter Porcouiam, & Zauolociam, ad Iamum Zapolscij pagum, Legatos nostros mittimus: data illis plena instructione de omnibus ijs rebus, de quibus ad nos scripsisti, loquendi, ac loquendo, & tractando ea confirmandi, quæ inter nos, & Stephanum Regem æquum est constituere. Tu verò, Antoni, Stephano Regi loquere, ac persuade, ut Plescouia discedat, & exercitum suum vbiq; prohibeat sanguinem Christianum effundere. Nos etiam exercitum nostrum per omnia loca idem facere iubebimus, & ne prælium committatur ullum, præcipiemus, quamdiu nostri Legati cum Legatis Stephani Regis in conuentu mutuo aliquid

Dd 4

recte

rectè constituerint, ut ex utraq; parte effusio sanguinis Christiani cesseret. Misimus autem per Zachariam Boltinum, antequam Legatos nostros mitteremus, ad Stephanum Regem fidei publicæ litteras, propter Legatos Stephani Regis. Tu itaq;, Antoni, iuxta præceptum Pontificis Maximi, cum Legatis Stephani Regis venias ad eundem locum, inter nos, & Stephanum Regem, cum nostris Legatis pacem compositurus: & cogites, quânam ratione tuis consilijs, effusio sanguinis Christiani inter nos in Christianitate cesseret, resq; ad pacem deducatur, & in posterum quoq; fiat immobilis.

Ac quàm primùm noster prodromus, cum nostris fidei publicæ litteris, ad Regem Stephanum venerit, Rex quoq; Stephanus eundem prodromum, cum litteris publicæ fidei pro Legatis nostris, quàm primùm remittat, quas litteras nostri sequentur Legati, & cum Stephani Regis Legatis, ac nostris, inter Porconiam, & Zauolociam, concurras ibidem, negocia pacis tractaturus, & constituturus. Interim nostri Legati cum nostra instructione, & plena præceptione, eunt celeriter Nouogardiam, expectaturi Nouogardiæ Stephani Regis litteras

passus:

passus: litteras autem fidei nos per Legatos nostros mittimus, ut sciatur, ea quæ in conuentu illo egerint Legati nostri, cum Legatis Stephani Regis, esse voluntatis nostræ. Stephanus quoq; Rex Legatis suis similes fidei litteras tradat, quibus liqueat, ea, quæ egerint Legati eius, cum Legatis nostris, esse voluntatis Stephani Regis: ut & nostris, & Stephani Regis Legatis tecum, qui Legatus es Pontificis, in conuentu illo, de omnibus negocijs statuere, & confirmare liceat, quò inter nos in posterum firma, fraterna amicitia, & societas cum Stephano Rege stabiliatur immobiliter. Scriptæ in Imperio nostro, in aula Slobodiensi, anno 7090. mensis Octobris die 23.

Ioanni Basilio, Magno Mosco-
uiæ Duci, Antonius Pos-
scuinus.

Misi Ser. ti tuæ, cum primùm ad Stephanum Regem perueni, Andream Apollonium nostrum, cum litteris meis, quibus significabam, quanto perè tuis rationibus consul-

Dd 5

turus

turus esses, si quam citissime ad propiorem locum, quam Moscuam sit, Legatos mitteres tuos. Quem ad locum darem operam diligenter, ut suos item Legatos Stephanus Rex mitteret: cum quibus omnibus ipse quoque, Deo iuvante, ad pacis tractationem absoluendam convenirem. Verum, quoniam pollicebar etiam Ser.^{ti} tuae, me quamprimum aliquid responsi a Stephano Rege elicere potuissem, ad ea, quae mihi in itinere ad eius epistolam rescripisti, id ad te missurum: litterarum autem earundem alterum exemplar statuebam ad te mittere, quos per Andream Apollonium misi, ut si quid illi, vel inter militum excursiones, vel in reliquo itinere accidisset, ad te tamen meae perveniret: neutrum sane praestare potui, quamvis id sedulo curaverim. Nec enim Stephanus Rex respondere aliquid voluit responsioni tuae, inquit, ista terendo tempore inferuire: cum bellum re ipsa, non verbis, sit omnino continuandum; aut si ad iustas pacis condiciones descenderit, pacem ipse stabilem, ac firmissimam, non ullam autem aliam amplecti velit. Interea vero, dum haec agerem, superuenerunt in haec castra novi milites, atque alius pulvis, & globi

tormentarij: quare in Civitatem ipsam Pleseoviam iterum summo conatu irrumperere statutum fuerat. Sed pro viribus egi, ne id hactenus fieret: Summi primum Pontificis usus auctoritate; deinde sistens me quasi Vadem ipsi Stephano Rege, te ea, quae mihi a te, ac tuo nomine a Senatoribus tuis promissa sunt, nulla arte, vel cunctatione, sed Christiana sinceritate sic esse praestitutum, ut reliquis omnibus Christianis Principibus nulla unquam fidei, vel promissionum tuarum suspicio injici possit, mihi autem Tabellarium meum cum celeri responso te remisserum. Qui quoniam ad hanc usque diem non venit (quae quidem dies isti itineri faciundo, homini praesertim currenti, satis ipsis esse futura putabatur) angor animi vehementer, quod cum me non satis veracem suspicari possint, fortassis iam minorem in ipsa pacis tractatione fidem adhibebunt, quae tamen tuis rebus non inutilis futura videbatur. Quod si tu ea respondisti, quae maxime ad tranquillitatem rerum tuarum comparandam respondisse te credo; meus vero Tabellarius quamprimum redierit, enitar id, quod Summo Pontifici, ac mihi optatissimum est, ne Christianus san-

quis amplius effundatur. Sin minus, audio, non solum, vel nunc, vel primo Vere maximam stragem hominum futuram, verum etiam, quod antea tibi scripsi, huius exercitus latissimam in tuas pacatas regiones excursionem ac vastationem. Quod rursus praedictum tuae Ser. ti volui, ne Pontificis Maximi studium, aut operam meam tibi unquam defuisse, (si quid secus acciderit) intelligas. Scito autem, me certe difficillime consequi potuisse, ut has tibi litteras mitterem: misisse autem in Sueciam alias litteras, ut ordiri ex me pacis illam tractationem possem, quae dignitati & quieti tuae sit, (ut spero) commodatura. Deus te sua gratia, & coelestibus donis vberissime cumulet. Ex castris Stephani Regis ad Plescouiam, die 22. Octobris, 1581.

Ioanni Basilij, Magno Moscouiae
Duci, Antonius Pol-
feuinus.

Andreas Apollonius, quem Ser. ti tuae
cum meis litteris miseram, heri cum Za-

charia

charia Boltino Internuncio tuo redijt, quorum uterque mihi litteras tuas, pietatis, ac pacis desiderij plenas reddidit, quae me in Christo Iesu magna laetitia affecerunt: cum tu ob Dei honorem (sicuti Christianum Principem decet) Christianorum Pastoris Gregorij XIII. auctoritatem magnificias, & consilium de pace, ac foedere cum Christianis Principibus inundo libenter sequaris. Ego vero ipsas Ser. tis tuae litteras statim perlegendas Stephano Regi curavi: quem, antea pluribus rationibus, & ipsa Pontificis Maximi auctoritate permotum, ne amplius sanguinem funderet, nec maiore hominum caede expugnationem Plescouiae tentaret, nunc Boltini tui aduentu, ac reditu ipsius Apollonij mei, facilius adduxi, ut ad omnia quae aequissima futura sint, se attemperet.

Quamuis nulla ei ratione persuaderi potuerit, ut exercitum ex tua ditione deducat, priusquam sincera, & immobilis pax fiat. Saepè enim pro certo mihi affirmavit, nisi pax fiat, se hac hyeme in istis prouincijs exercitum, cum generali eius Duce Ioanne Zamoscio, magno Regni Poloniae Cancellario, relicturum: Philonem autem Velicoluci cum magna militum manu, ce-

terofq;

terosq; Praefectos alias in arces, vicinas imposturum: se vero, excursurum in Lituaniam ad maiores copias comparandas, quas primo vere in regiones tuas interiores inducat. Quamobrem quanto maturius accedent Legati tui magni ad locum, à te conuentui Legatorum, & mihi assignatum, & ad proponendas eas, quae sperantur, pacis conditiones, tanto minus vastationis fiet, aut sanguinis fundetur: restituesq; his omnibus regionibus tuis optatam, ac certe necessariam tranquillitatem. Ut verò Legati tui magni Zapolsciam tutius veniant, curavi, ut statim Boltinus tuus vnà cum fidei publicae litteris, Stephani Regis remitteretur. Ego verò Nouogardiam vnà cum Boltino mitto Basilium Zamoscium, quem Senatores tui nouerunt, ut quàm citissime ad me litteras à Palatino Nouorgardiensi, vel à Legatis tuis magnis afferat: quibus certior siam, quo loco & die eos in itinere conuenire poterò, ac cum ijs agere de ratione, qua ipsi quoq; Stephani Regis Legati, sine impedimento, aut damno, cum ijs quàmprimùm conueniant, cum quibus ipse operam, & officium meum omnibus (ut mihi scribis) consilijs ad pacificationem sedulò in-

terponam.

terponam. Quapropter ubi Basilius meus redierit, statim me dabo in viam Porcouiam versus, vltiusq; progrediar, vbi cunq; intelligā, id pacis celerius consiciendae negotio magis expedire. Interea tuam Ser.^{tem} precor, ut sibi persuadeat, me nullum fidelissimae, ac Christianae sinceritatis officium praetermissurum, quod huic Rei statuendae, ac Christianae paci confirmandae conducere posse existimabo. Dominus Iesus Ser.^{tem} tuam, cum omnibus tuis foelicissimam reddat. Ex castris ad Plescouiam, die XVI. Nouembris 1581.

STEPHANVS POLONIAE
 REX, IO. BASILII, MA.
 GNO DVCI MO.
 SCOVIAE.

Ex Ruteno idiomate.

A Magno Principe, Dei gratia, Stephano Rege Poloniae, et Magno Duce Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiae, Lituaniae, & Principe Transyluaniae &c. Ioanni Basilij Principi Russiae, et Magno Duci Wlodimirensi, Moscouiensi, Nouogardiensi, Ca-

sanensi,

Sanensi, Astracanensi, Pleseouensi, Tuerien-
si, Permesciensi, Wiatsciensi, Bolchariensi &c.

Dedisti ad nos litteras per prodromum tu-
um Zachariam Boltinum, significans, misisse
ad te Sanctissimum, & Maximum Pastro-
rem Gregorium XIII. Pontificem Romanum,
Nuncium suum, Antonium Posseuinum, qui
certiorem te per litteras fecerit de ijs rebus, de
quibus ad pacem nobiscum statuendam est lo-
cutus. Te verò pacis Christianae gratia tuos
Legatos allegasse, ad conuentum habendum in-
ter Porcouiam, & Sauolociam, via Velicolu-
censi, ad Iamum Zapolscij, data plena illis in-
structione, de omnibus rebus statuendi, & cõ-
firmandi. Litteras quoq; fidei per eosdem mit-
tis, tuæ voluntatis illa esse declarans, quæ tui
Legati cum nostris egerint in eo conuentu. Nos
verò hortaris, vt ad eundem locum cum eiusmo-
di litteris nostros mittamus Legatos: quo &
nostris, & tuis Legatis cum Nuncio Sanctis-
simi, & Maximi Pastoris Pontificis Romani
P. Antonio Posseuino, in conuentu illo de
omnibus rebus loqui, & confirmare liceat: vtq;
nos Pleseouia discedamus, & exercitum no-
strum ab effusione sanguinis Christiani prohi-

beamus;

beamus, id quod fieri non potest, antequam in-
ter nos, & te confirmatio fraterni amoris, &
amicitiæ sanciat. Nos autem vt semper, ita
& nunc animum nostrum voluntate Dei omnia
scientis ob firmamus, vt cum principibus Chri-
stianis, ac tecum, ob Reip. Christianæ bonum,
amicæ, ac tranquillæ viuamus, & effusionem
sanguinis Christiani vitemus: quam ad rem nũ-
quam, sine iusta causa, accedere volumus. Qua-
re & sæpius tibi disertè declarauimus pro-
pensionem nostram ad pacem, propter Christi-
anam tranquillitatem, siquidem tu, quod ad
te attinet, sincerè ac iuste accesseris. Iam ve-
rò. post tuam ad nos Internuncij allegationem,
eadem erga pacem Christianam propensione
nostra, mittimus Legatos nostros eum ad lo-
cum, quem tu designasti, Iamum Zapolscij, in-
ter Porcouiam, & Zauolociam, dedimusq; ijs-
dem integram instructionem, ac facultatem de
omnibus rebus, quibus pacem statuere, & re-
liqua omnia componere, atq; ad exitum perfe-
ctum deducere, ac concludere, ita vt par erit;
valeant. Litteras quoq; fidei publicæ, Lega-
tis tuis, per eundem internuncium tuum Zacha-
riam Boltinum, mittimus, quales habere vo-

Ec

luisi;

luisi, quibus liberè eò veniant, atq; inde redeant, vnde voluerint. Quod autem scripsisti, vt Plescouia discedamus, & exercitum nostrum ab effusione sanguinis prohibeamus, id quod etiam à nobis P. Antonius Possseuinus nomine Summi Pontificis diligenter petijt (vt scilicet in gratiam eiusdem Summi Pastoris Romani Pontificis id faciamus) nos id, quemadmodum decet, maximi facientes respondimus, & indicauimus, quid in hac re prestare poterimus: illud interea curantes, ne nobis ipsis, & actionibus nostris detrimentum aliquod conciliemus. Ac tamen hoc in eo præcipue situm est, vt tui Legati quàm primùm ad locum à te assignatum, cum plena facultate, et instructione appropere, cū ijs conditionibus, quibus acquiescere possimus: cū & nos nulla mora interposita, Legatos nostros eodem mittamus; dimittamus autem illico tuum istum celerem Internuncium. Ex Castris nostris ad Plescouiam, Anno à Christo nato 1581. mensis Nouembris, die XVI.

Ioanni

IOANNI ZAMOSCIO

Antonius Possseuinus.

Quatriduo postquam è castris discessimus, huc venimus; cū is, qui comes itineris fuerat nobis adiunctus, imperitus harum viarum, per flumina periculosa, diuersasq; vias nos circumduxisset. Præierat enim D. Zebridouius, vt equitatum obuiam Moscæ Legatis præmittendum cogeret. Sicq; Diuina prouidentia eò nos tutius deduxit, quàm si eos equites habuissemus, qui nobis fuerant attributi. Sed bene habet, quòd Cosaci longius aberant. Postridie eius diei, quàm huc venimus, superuenere Legati Regij, heri verò, inclinata iam die, D. Zebridouius Opacam versus ad Soletæ equitatum præmisit; cū per varios tabellarios, ne aliquam Moscæ suspicionem conciperent, eos admonuissem, vt propè Biscouicum nos esse intelligerent: quo in loco ne soli commoraremur, ac verò tantisper hîc maneremus, secuti sumus Illustris Palatini Braslauenensis consilium: qui cū isthuc tabellarium mitteret, nolui non pauca hæc scribere; simul rogans,

Ee 2

V.D.

V. D. M. vt iubeat eum Cosacum (quem No-
uogardiam à me missum, Mosci suspicati sunt
falso, auctorem fuisse Psagæ comburendæ, &
cædis ingentis patrandæ) ad nos Zapolsciam
mitti, quemadmodum Ser. mus Rex mihi se fa-
cturum pollicitus est. Neq; enim ipsi causæ,
de qua conueniemus, parum commodabitur. Cæ-
terum non despero bonum futura tractationis
nostræ exitum, quod etiam istis in castris hæ-
retici Ministri, quos summoperè odit Deus, nō
amplius perstreperunt: qui neq; à Deo sunt mis-
si, nec ullam verbi Dei prædicandi auctorida-
tem habent. Quod si effecerit V. D. M. sci-
at eum, qui sinit oculum, quiq; nostras actio-
nes, & cogitationes intuetur, atq; altissimè
considerat, non des futurum ijs cæptis, quæ ad
ipsius gloriam sincerissimè referentur. Vt ve-
rò semper de salute V. D. M. sollicitus sum,
ita obsecro eam enixè, vt sibi non tam forsitan
ab hostibus, quàm ab alijs caueat. Quid me
ita scribere faciat, si querat, equidem neminem
possem prodere, sed res est plena timoris amor
& reuerentia, qua interiore eam in Domino
prosequor. Vtinam Deus illam omnibus veris
donis, & solidissimo honore cumulatam diu-

tissimè

tissimè seruet incolumem. Amen. Ex Mo-
nasterio B. Virginis, quod iam Monasterium
non est amplius, in Koroczinitzi die V. De-
cembris 1581.

Ioanni Basilij, Magno Mosco-
uixæ Duci,
Antonius Posseuinus.

Magni Ser. tis tuæ Legati, qui huc in Pa-
gum Biscouicum heri peruenerunt, in quo
eos expectabam, tibi significabunt, quid satis
longi inter nos colloqui hesternæ die fuerit. E-
go verò, vt debito Legationis & officij erga te
mei satisfacere, antequàm hinc longius disce-
derem, existimaui mihi faciendum, vt non so-
lùm me tibi reuerenter inclinarem, omniaq; à
Deo bona Ser. ti tuæ precarer, verum etiam in-
structionis eius exemplum ad te mitterem,
quam mihi Stephanus Rex suo chirographo, si-
gnoq; munitam tradidit, cum ab eo nouissimè
discessissem ex castris. Ex hac enim, quinam
sit eiusdem Regis de pace animus propemodùm
intelliges, facileq; cognosces, nihil à me præ-

Ee 3

termis.

termisum fuisse, quo illi suaderem, ut exercitum ex regione tua, pace quamprimum composita, deduceret. Verum enimvero, ut dubito, vel peccata hominum, diuturnius, & grauius flagellum commerita, bellum producent; aut nisi pro ea, quæ in pectore tuo residet pietas, deliberes de aliquibus rationibus tuis adhuc potius remittere, quam ut Christiani sanguinis plus effundatur; vel denique, nisi Deus ipse, multiformi sua sapientia, Stephano Regi liquidius declaret, nolle se, ut hoc bellum continuetur: erit mihi, ceterisque fidelibus tuis plus quam putabatur laborandum; præsertim si Stephanus Rex primo vere exercitu aucto, Regeque Sueciæ altera ex parte eodem tempore bellum gerente, pergat in incepto. In quo, si nihil aliud promoueretur, certè miserandum, & horribile spectaculum erit, quidquid ubique Nouogardiam usque (ne dicam ulterius) cernitur. Tempia enim diruta, vel in equorum stabula conuersa sunt, ubi saltem Diuini nominis laudes exaudiebantur. Imagines piæ in ignem impiè proiectæ, vel scommatis, & ludibrio ab ijs habitæ, qui Cœlites ipsos vix membra esse Christi agnoscunt. Hominum, & puerorum

cadauera

cadauera passim iacent, & ab ipsis iam equis in itinere atteruntur. Nec desunt vtriusque sexus imbellium rusticorum cædes, & raptus, ad quos rusticos in syluis venandos, relicta ferarum venatione auidissime discurretur. Virgines stuprantur, & turpius etiam violantur. Incendia verò latissima visuntur, incredibili cum tuæ ditionis vastatione, quæ ubique agriculturalum, & iumentorum defectu iam syluescit, nullo cum fructu; difficiliore autem ad multos annos aduenarum commercio cum tuis. Quæ quamuis ipsi Stephano Regi summoperè displiceant, nec propterea cum ijs, quos copius præfecit, desistat, his rebus omnia, quæ potest, adhibere remedia: difficillimum tamen est, tam ingentem exercitum, ad quem plurimi concurrerunt externi, ac voluntarij milites, in vastitatibus istis in officio continere. Sed & ego eadem, quæ Magni tui Legati, Ser. tis tuæ nomine, mihi narrarunt, ac multo quidem plura, voce ac scripto retuli. Verum quod ante triennium in Comitibus Regni Varsaviæ de obrinenda Liuonia decretum est, promissæque à tuis Legatis magnis postremæ conditiones, Vilmæ: sumptus quoque bellici, quos propterea hoc etiam an-

Ee 4

no fe.

no fecisse se. Stephanus mihi Rex obiecit: expugnatae verò à Sueciae Rege non pauca arces, quas tu obtinebas: copijs autem, quas Stephanus Rex in Castris ad Plefcouiam reliquit, stipendium persolutum. & ad annum vsq; assignatum ad bellum continuandum: dubiū porro, in quo animus Regis versatur, ne semper noua belli materia præbeatur, nisi Liuania tota cefferis: ac iusiurandum ab eo, cum Regno in auguraretur, præstitutum, de Liuanibus in libertatem asserendis: quodq; tu (vt dicunt) feceris tempore, antea quidem Sigismundo Augusto Rege, Polociam; deinde Henrico Rege, Pernouiam inuaseras; nec verò videatur futurum, vt data occasione conquiescas, & à bello abstineas: rationes illæ sunt, quibus sibi in proposito omnino perstandum Stephanus Rex dicit; asserens, quamuis hætenus Plefcouia à se capta non sit, obsidione tamen ita se illam pressurum, vt in suas manus veniat, nisi quamprimum pax componatur. Scire enim se magnas Ciuitates, vt sanguinis effusioni parcat, hac ratione esse expugnandas: cum & felicis memorie auus tuus, ipso quidem (vt aiunt) sædere vigente, Nouogardiam non vnius anni, sed

Septennij

septennij obsidione redegerit in suam potestatem. Quamobrem si post omnem diligentiam, & fidelissimam certè sinceritatem à me adhibitam, Stephani Regis Legati magni ad eas conditiones non poterunt descendere, quas tu cuperes: vel tui Legati magni à te non attulerunt ampliora mandata, quam ex eorum sermone hætenus videor mihi potuisse colligere: ipse, tua cum gratia & voluntate, Deo iuuante, excurram ad te, vt si quid aliud iniri consilij queat ad reliqua absoluenda, id, eodem volente Deo, fiat. Idcirco tuam Ser.^{tem} rogo, vt vbi apud nos actum de tota re fuerit, digneris iubere, mihi vt ad Ser.^{tem} tuam redeunti benignus, ac tutus ille additus pateat, quem fidei publicæ litteris Pontificis Maximi Legatis, ac Nuncijs pollicitus es. Iesus tuam Ser.^{tem} omni gratia, & benedictionibus cumulet. Ex Biscouicio pago, duobus miliaribus Germanicis prope Porcouiam tuam, die VII. Decembris, 1581.

STEPHANO POLONIAE
REGI.

Antonius Posseuinus.

Ee 5

Ex Co-

EX Corocinicio, ubi Monasterium erat, scripsi ante quatrimum M^{ti} Vestrae: deinde in Biscouicium pagum, Mosci Legatis, & mihi assignatum, me contuli, cum ex itinere Percouiensis egregie nos ferreis globis ex turribus salutaissent. Postridie vero, cum eo perueni, Legati Mosci satis mature, ne expectato quidem Opocæ Regio M^{tis} V. equitatu, superuenire. Qui me Magni Ducis nomine (ut solent) pluribus verbis consalutantes, accurate interrogarunt, ecquid à V. M^{te} de pacis conditionibus deliberatum fuisset. Ad quæ, cum id, quod res esset, respondi sem; ceterum præter Liuoniæ restitutionem, ac quædam alia, arces nempe captas esse retinendas, ob bellicos sumptus: nescire me si quid aliud V. M^{tis} Legati haberent in mandatis: interdum identidem vnum illud verbum proferebant. *Veliki, Veliki*, magna sunt hæc. Cum verò paulo post sese venisse ea cum potestate referrent, ut eadem, quæ M^{ti} V. attuleram, firmarent, & ad effectum adducerent; ego autem dixi sem, nisi Liuonia cederent, nulla me ratione intelligere, quorsum vtrisque Legatis, ac

mibi

mibi aliquò esset conueniendum: illicò Beginus, Andreæ Beginii frater, secundus Legatus subdidit; Et est quiddam aliud, quod afferimus quod cum à me petissent ut reticerem, nec verò præ illo, quod à V. M^{te} petitur, magni momenti sit, spero M^{tem} V. in bonam partem accepturam, si tantisper illud reticero, dum in conuentu proponetur. Sic enim expedit, ut fidem meam illis præstem, quam illibatam V. quoque R. M^{ti} seruabo. Præscriptos autem illis in proponendo gradus, (ne dicam terminos) fuisse, ex eo etiam intellexi, quod nunquam ijs exciderunt hæc verba, suo more loquentibus: Quandoquidem, Antoni, Princeps noster demissior factus est, elatos autem deprimat Deus: equum est, ut Stephanus Rex modum imponat suis petitionibus: tu verò, si qua in re videris hæere nos pertinacius, de ea nos admoneas. Sed ut prorsus Liuonia Magnus Dux cedat, cui & commercia cum alienis gentibus, ac præcipue amicitia cum Summo Pontifice, & Christianis Principibus colenda sit, fieri non potest. Sed Stephanus Rex contentus sit ea, quæ tradetur, parte, ne, cum totum voluerit, ne partem quidem illam fortas-

sis po-

sis postea consequi possit. Quid verò adhaec responderim, quidq; consilij in representi ceperim, cum illi Tabellarium de suo in Biscouicum aduentu, Magni Ducis mandato, in Moscouiam essent missuri; cognoscet V. M^{tas} ex adiuncto litterarum exemplo, quas eidem Magno Duci misi: ut si longior noster Legatorum conuentus haberetur, ipse adhuc ad alias conditiones Legatis suis proponendas adigeretur, paxq; Deo iuuante, quamprimum fieret. Postridie autem eius diei, cum ad hunc pagum veniremus, male habebat illos, quòd neq; in Porcouiam arcem ingredi, neq; necessaria capere possent. Verùm deniq; rationibus, ac necessitati paruerunt: quòd nec dum pax esset, nec fidei publicæ litteræ à V. M^{te} acceptæ, quibus illi nitebantur, eò spectarent, ut eo prætextu obsessis aut opem, aut consilium aliquod offerrent. Cum verò de ijs quæ sussessem, num se paucorum dierum ipse inducias inter exercitum V. M^{tis}, & obsessos tentassem, id ipse Magni Ducis nomine ratum habere possent: sic quidem, ut interim nemo ex obsessis arcibus egredi, nemo in eas ingredi posset: se eiusmodi facultatem non habere dixerunt. Quamobrem

postea

postea nihil mihi negocij amplius facesse, cum sepe videretur antea mirari, cur V. M^{tis} exercitus tempore tractandæ pacis aliò non deduceretur. Sed & cum occasione oblata inuisssem, inauduisse me, à V. M^{te} propositum fuisse, ut Serenissimus Sueciæ Rex inter ipsas pacis conditiones admitteretur, haud commodè responderunt. Quamobrem credo vix eam rem habituram inter reliqua locum. Porro hic biduum substitimus, quòd Legati V. M^{tis}, antequam huc peruenissemus, litteras mihi scripsissent, quibus tamum in Zapolscia combustum fuisse, cenobium autem esse in ditione V. M^{tis} significabant, cui rustici istam iureiurando erant obstricti: in quo nisi Mosci vellent conuenire, Paderouicium saltem pagum deligerent, procul hinc tredecim passuum millibus, quem ad locum omnes conuenturos dicerent, licet octo, decemue tantum domus in eo extarent. Cui rei cum Legati Mosci statim assensissent, qui in ditionem V. M^{tis} se ingredi non posse affirmassent, admoniti à Ducibus, seu præfectis quibusdam equitum Polonis, qui huc nos adduxerant: Bolcinum hinc quattuor Verstis abesse, commodum, &

cuius

cuius in vicinia non rari sunt pagi, proposuere Legatis V. M.^{tis} locum illum, si vellent, eò se ituros, sin minus Paderouicium ab illis propositum se petituos. Quorum dum responsum expectamus, quoddam hodie ad priores meas literas miserunt, immutata eorum consilij ratio est, ut scilicet in Iamum eamus: quò quidem licet statim Mosci me audito statuerint summo mane crastina die proficisci, non potui tamen non dolere, vel immature res prouideri, vel alijs tribui, quod in eosdem aptius cadit. Mito autem V. M.^{ti} & eorum Legatorum V. M.^{tis} schedam, ac quidquid illis respondi.

Quòd si fortassis illi dubitauerunt, istos Magni Ducis Legatos, propius quam parerat futuros esse Porcouiae, id prospectum (antequam ipsimet aliud proponerent) oportuit. Sed fortassis posthac ista melius praenoscent, atque in rem conferent.

Iam cum nobis crastina die, vel perendie cum Legatis V. M.^{tis} conueniendum sit; possimq; vereri, Liuania vniuersa Moscum non cessurum: obsecro V. M.^{tem}, ut me quam citissimè certiore faciat, num si soluto conuentu Liuania cedere noluerint, ego in Moscouiam

rediens

rediens ex me agere debeam, ut Moscus vel hos, vel alios Legatos Comitiorum tempore Varsauiam ad V. M.^{tem} remittat; an verò hinc id ipsum Mosco à me scribendum sit, ut hosce Nouogardiae tantisper detineri iubeat, dum tempus veniendi appetat. Negocium enim hoc, quod ad Decretum Reipublicae de obtinenda Liuania pertinet, priusquam arma deponatur, aut tum habebit liquidiorum declarationem, aut Moscos Varsauiae praesentes ad solidiorem deliberationem adiget, si Ordines Regni in eodem perstantes viderint. Vestra porro M.^{tas} sapiens est, quae nouit momenta temporum, quaeq; cernit, quantam in Regno suo molem habeat rerum aliarum explicandarum, quibus statuendis non minore iureiurando obstricta est, quam Liuaniae obtinendae; quam tamen fortasse Deus ijs tradere totam non vult, qui sese tradere totos in eius obsequium nolunt. Ipse V. M.^{ti} uberrimam suam gratiam, ac deniq; celestem gloriam impertiat, quae plus omnibus Regnis, ac Mundo ipso exoptanda est. Ex Czarsenka pago, die XI. Decembris 1581.

Legatis

LEGATIS REGIIS
POLONIAE,

Antonius Possevinus.

ANte horam accepi schedulam Vestrarum
ILL. DD. qua mihi significant, sese om-
nino statuisse non progredi ultra Iamum Za-
polsciae pagum, quidquid antea secus delibe-
rassent, atq; adeo ipse nobis diligenter eò iter
facientibus proposuissent, de Paderouicio pagum
potius deligendo: quandoquidem, ut scribebant,
Iamum à Cosacis sic erat combustum, ut ne sti-
pes quidem equis alligandis circumquaq; repe-
riretur, nec verò in tota illa vicinia, quidquam
esset, quod hoc mense Decembri nobis tegendis,
hominibus verò, & equis sustentandis haberi
posset ad manum. Quae noua DD. VV. Illu-
strum deliberatio licet visa sit non vsquequaq;
commoda, facillimè tamen Magnis Mosci Le-
gatis persuasi, ut crastina die summo mane,
cum hac hora iam aduesperascat, Paderouicium
versus vnà mecum se in viam dent, eò verò vl-
terius proficiscantur, quò magis VV. DD. Ill.

collibebit.

collibebit. Nam quod ad me attinet, in cuius
gratiam se Paderouicium, ne mihi deesset ho-
spitium, delegisse nunc deniq; scribunt, non est
quòd valde doleant, cui & reliqua, & bonus
itineris Dux sic pene haëtenus, inter medios e-
xercitus, & globorum ferreorum ei aculationes
defuerunt, ut nisi in vnâ ipsius Dei volunta-
tem inspicerem, mentemq; Pontificis Maximi
optimam præ oculis haberem, quæ tota nullum
ad priuatum commodum, sed ad Christianam
pacè spectat, alia quoq; mihi iustior immutan-
di consilij ratio subeunda erat. Quòd verò VV.
DD. ILL. pertinacia horum Mosci Legatorum
fieri putant, quò minus in Iamum recta pro-
cesserint, certè ut ne quidem pro sexcentis Po-
lonia Regnis mentiar, ita fateor in hac eorum
bidui commoratione nullam noxam, ac ne mi-
nimam quidem pertinaciae suspicionem me in
illis agnouisse: cum neq; in Spaga, vel Solceæ
expectato Regno equitatu (qui per duos Tabel-
larios illis fuerat promissus) statim acceptis
litteris meis in Biscoucium magnis itineribus
Novogardia accurrerint, nec ipsi quidquam, ni-
si ex litteris, ac proposito VV. ILL. DD. de-
creuerint. Quanto perè verò Iuri gentium (ne

Fj

dicam,

dicā pietati Christianæ, ac Regiæ) consulatur, quòd illi mecum inter Cosacorum Stationes, & militum aliorū, à quibus semper aliquid illis adimitur, relinquuntur, nullo cū presidio, nullo item pro equis saltem collecto pabulo, quòd saltem pecunia posset comparari, cum nulla eis facultas danda sit, ut sibi necessaria excurrando conquirant, iudicium esto VV. DD. ILL. Præterquam, quòd si vera sunt, quæ nobis de Iamo ipsemet à nemine requisitæ scripserunt, non video, quanto perè ad rem faciet, ut sub dio maneamus diem ac noctem equites pene sexcenti: vel si Legati procul ab se aberunt, quantum temporis breuissimis hisce diebus deteretur, antequam simul ad me conueniant: cum ut celerimè res expediretur, & Ser. mus Rex, & ratio temporis, & reliqua omnia postulare videantur. Ut ut igitur res habeat, venimus Deo Duce, qui iam vnicus (ut ita dicam) Pristauus est noster, cum interim nihil amissum temporis sit eliciendis ijs rebus, quas paci tractandæ non incommodas fore, VV. DD. ILL. intelligent. IESVS VV. DD. ILL. sua sapientia, & desiderio sincero suæ sanctissimæ voluntatis impleat. Amen. Ex Czissenka pago, die XI. Decembris, 1581. Ad vesperam.

IOANNI ZAMOSCIO,
Antonius Possevinus.

PAUCAS ante horas accepi litteras V. D. M. octauo huius mensis datas, quibus eò breuius respōdebo, quòd quæcūq; Ser. mo Regi scribo, sic mitto ad V. D. M. manus, ut ea perlegere; ac si quid ei venit in mentem, proponere eius M. ti queat: ad quam non dubito, quin statim easdē omnes meas obsignatas proprio in fasciculo sit missura. Quæ autem mihi scribit V. D. M. de cæsis quibusdam sub ipsis Plescouie manibus, & captis decem nobilibus, quorum primarius Petrus Koltowski aiebat, copias cogi ad Nouogardiam, ferendæ opis Plescouie causâ, eadem Legatis Mosci legenda curauit. Ipsi verò mirari, quid istud esset de copijs, quæ cogerentur. Quicquid autem id sit, certè huiusmodi litteræ, si identidem ad me mittantur, quæ vera contineant, incommodæ nō sunt eliciendis hominum sensibus, si qui latent adhuc interiùs, ut tandem pax, CHRISTO Domino, qui nostra pax est, adiuuante constituatur.

Rogo autem V. D. M. ^{cam} ut per D. Schortium iubeat queri, quenam spes valetudinis sit in meo Andrea Apollonio, quem isthic sub patrocinio M. ^{tix} V. reliqui iacentem. Qui si sine magno salutis discrimine ad me mitti possit, is mihi pernecessarius esset. Sin ille attritis adhuc est viribus, obsecro V. M. ^{tiam} vel adolescentem illum ad me quamprimum mittat, qui litteras Mosci mihi scriptas in itinere ex Ruthenico idiomate in Polonicum vertit, vel aliquem alium fidum tractandis, & Ruthenicè interpretandis rebus. Vnus enim Basilius si in morbum incideret, quo interdum laborat, non haberem, qua ratione negocia promouerem. De quibus si quid statuetur, certè allato mihi isto subsidio, neq; à Deo præmium V. M. ^{tix} deerit, nec ego istius beneficij memoriam vnquam deponam. Deus interim cor, ac dexteram V. M. Ill. ^{mæ} semper muniat coelesti suo præsidio. Ex Cysenka pago, propè Porcovicam tribus miliaribus, ad noctem die XI. mensis Decembris, 1581.

Stephano

STEPHANO POLONIAE
REGI,
Antonius Possevinus.

SECUNDAS heri ante diem litteras meas, postquam ex castris disceseram, misi V. M. ^{ti} Regia, quibus quicquid vel Mosci Legati mecum egissent, vel ipse Magno Duci Moscouiae scripsissem, vel deniq; quid V. M. ^{tis} Legati subinde mihi significassent, continebatur. At cum heri quattuor ferme miliaria processissemus, Legati Mosci ad hospitium meum conueniunt, de tota ratione tractandæ pacis quæsitura, cum quibus ad multam noctem colloquio producto, eiusdem capita summatim V. M. ^{ti} scribam, cum & eadem (vti quoq; omnia alia) V. M. ^{tis} Legatis hodie sim ostensurus. Sic enim paratiores erunt, ac breuiore compendio tractatio absoluetur. Porro summa hæc fuit, vt Deo se ex animo commendarent, in tanto negotio ad exitum promouendo: quod vt fieret, comitatu meo, præter reliqua, orationes & Sacramenta hodie indixi. Qui sincerius agerent, Diuinamq; voluntatem rectius specta-

Ff. 3

rent,

rent, ijs tandem à Deo vel pacem, vel victori-
am dixi adiudicatum iri. Me à V. M.^{te} di-
scedentem habuisse Instructionem quandam,
quam Ruthenice versam eis non minùs ostende-
re volebam, quam feci cum V. M.^{te} de litte-
ris ijs, quas mihi Staricia profecto Magnus
Dux in itinere misit. Ex ea illos posse cogno-
scere (ne tempus frustra teratur) quorsum V.
M.^{tas} spectet. Itaq; & ipsi sua sic comparēt,
vt ne in disceptationibus, vel altercationibus
dies consumantur. Tum illi altiùs ordiri sua:
Liunioniam ab origine Mundi pertinuisse ad ma-
gnos Moscouiæ Duces: Principem suum absti-
nuisse à comittendo prælio his annis, atq; adeo
nunc abstinere, ne sanguine populi sui, & sub-
ditorum V. M.^{tis} fuso, Turca se ad Moscoui-
am, Poloniamq; capiendam faciliè insinuaret:
viginti annis non expugnaturam V. M.^{tem} ar-
ces, quas petit, si singulas copijs obeat suis.
Vidiſſe V. M.^{tem}, aliam in alijs arcibus, ali-
am in Plescouia, & eiusmodi ciuitatibus expu-
gnandis rationem esse: Plescouiæ ad quindecim
annos esse cibum, & com meatum: Habere V.
M.^{tem} exercitum ex varijs nationibus consti-
tum, qui cum stipendio, non voluntarie serui-

at, Rei-

at, Republicæ istius ea ratione ex hauriri era-
rium. Quod vbi prorsus exhaustum sit, serire
Magnum Ducem, quam faciliè illi esset victo-
rias suas cumulare, nisi mallet fundendo san-
guini parcere. Ad extremum, se rogare, vt
æquis velim esse iudex, ac si cui rei pertinaci-
us inhæserint, eos vt dimoueam, paratos se ad
ea omnia, quæ æquissima sint, dum V. M.^{tas} æ-
quitate contenta sit; vtq; Mosco reliqua sint,
quibus amicitiam cum Principibus Christianis
foueat. Respondi autorem illis me esse, ne quid
de Liunionia, ab origine mundi Moscis subiecta,
Legatis V. M.^{tis} dicerent: ne Moscorum qui-
dem imperium fuisse ab origine mundi. Lio-
niam Catholicam fuisse, ac proinde ad Princi-
pes Catholicos initio semper attinuisse: vbi hæ-
resibus discerpta est, discerptam item iustis-
simo Dei iudicio fuisse, vt nemo hætenus glo-
riri potuerit, eam se totam obtinuisse: obten-
turum deniq; eum totam, cui in oculis Dei cor-
sit, illam serio ad auitam, & vnã fidem re-
digere. Magnum Ducem rationes omnes mihi
suas scripto, penitioresq; formulas, ex Regeſtis
de prompsisse, quibus putabat sibi summum in-
caius esse; sed reuera vix aliquid solidi com-

Ej 4

pertum

peritū fuisse, quod validis rationibus V. M. tas non euicerit. Quod à prælio abstineat, ut sanguini parcat, id esse pium, sed secus Polonos illam abstinentiam interpretari. Tot enim Moscuis cæsis superioribus annis, arcibusq; & captiuis in V. M. tis manus redactis, non restare Magno Duci, quibus vel exercitum audeat credere, vel adeò iustum exercitum possit conscribere. Liuoniam verò difficilem expugnatum non videri, cum Serenissimus Sueciæ Rex, Dux item Magnus, atq; adeò vel vnus nescio quis Buringus, arces illas quotidie captant. Quòd si V. M. tas Plescouiam caperet, quam re vera generali irruptione, vel assultu non tentauerit quidem adhuc, futuram deniq; difficillimam omnem pacis tractationem. Alias, quas dicerent arces esse captas, eiusmodi fuisse plerasq; ut fortissimè dimicauerint Mosci milites; nec verò, ut dicebant, confederent, sed vel in medijs flammis, ad extremum vsq; spiritum, vel à globis tormentorum frustillatim discerpti, illas tuerentur. Quod Plescouiæ tantus esset commeatus, aliud Plescouienses ipsos dicere. Quòd variarum nationum exercitum V. M. tas comparauerit, id studio fecisse, ut Regni sui

vires

vires semper integras retineret. Polonicum autem ac Lituani equitatum, cum in Moscouia æstatem & hyemem ex hostico viuat, relinquere vberiores, et intactos agros suos, sicq; nihil roboris ex hoc bello Reipublicæ Polonicæ decedere. Quòd ærarium exhauriatur, id tota re perpensa secus accidere. Quod enim in ocio Poloni nobiles expendunt, id libentiùs vtiliusq; propagandis Reipub. terminis velle eos impendere: cum etiam, qui sumptus in res alias fiunt, ij in mercatorum externorum cedant vtilitatem; qui verò in ipsos milites vel Polonos, aut Lituanos fiunt, hi in propriam domum, & Reipublicæ ipsius usum conuertantur. Quòd de meo iudicio requirunt, si liberim essem iudex, faciliùs rem confici posse. Sed quando V. M. tas victorem in hostico habet exercitum; nec vult semina ferendi belli restare: nescire me, quantum mihi efficere liceat præterea, quæ fortassis alijs quibusdam in rebus auctoritate Pontificis Maximi complanari poterunt. Hoc vnum scire me, neutri parti, nisi quæ optima esse intellexero, me esse adiudicaturum. Deniq; Magnum Ducem per suos Legatos Liuoniam promississe; quam si serio

Ej 5

promit.

promittebat, cur promissum non præstat?
 Quòd nisi seridò, sed arte ad tempus eximen-
 dum, pollicebatur; ne mirentur, si Deus, quod
 sincere non agitur, id sincera iustitia puniat.
 Hic nocturni huius colloquij exitus fuit, mi-
 rantibus Legatis, in rationum istarum angusti-
 as sic sese fuisse coniectos, ut sanè vix respon-
 derint. Interea, cum media nox appeteret,
 Legati V. M.^{ti}s mihi scripserunt, num velim,
 ut huc ad nos duobus milliaribus procul Za-
 polscia, venirent: cupere se ordiri hodie tra-
 ctationem pacis. Qui litteras mihi attulerunt,
 dixère, in agris, si procedamus, utriusq; Lega-
 tis esse hoc tempore manendum. Quid ipsis
 Legatis responderim, quos hoc diluculo expe-
 cto, cognoscet ex litterarum mearum exemplo,
 quas ad illos ea ipsa huius noctis hora misi.
 Reliquum quod agetur, accuratè, ac singilla-
 tim V. M.^{ti} significabo, sperans eam mihi sen-
 sum animi sui exposituram, si quid erit aliud
 mihi in Moscovia tentandum, cum illuc, Deo
 dante, rediero. Deus V. M.^{ti} omnia faustis-
 sima concedat. Ex itinere versus Iamum Za-
 polscia, die XII. Decembris. 1581.

Ioanni

IOANNI ZAMOSCIO
 Antonius Possevinus.

QVæ, antequàm omnes Legati conueue-
 runt, metum iterum egère, cognoscet V.
 D. M. ex ijs litteris, quas huic adiunctas fa-
 sciculo mitto Regi Ser.^{mo}. Quæ verò postea
 sunt hoc biduo inter Legatos, me præsentè, con-
 secuta, ea pertinent ad duo capita: quorum al-
 terum spectat ad Plenipotentiam utriusq; Le-
 gationis; alterum ad ea, quæ utriusq; Legati ho-
 die proposuerunt. Plenipotencia Moscorum
 simplicissima visa est, ac præ Regia satis in-
 firma, ne dicam, suspicionis plena. Hæc enim
 verba continet: Misiße Magnum Ducem Le-
 gatos suos, ut, pacis statuendæ causa, cum Le-
 gatis Regijs colloquantur in conuentu; & illas
 res, esse res Magni Ducis. Auctor igitur sui,
 ut quas Regi, mihiq; per Boltinum Magnus
 Dux litteras scripserat, ea ipsis perlegeren-
 tur; quibus significabat, Legatos mitti plenif-
 sima cum potestate ad omnia transigenda, con-
 ficiendæ. Vbi res diu disceptata est, Re-
 gijq; Legati hærerent (quòd super infirmo
 funda-

fundamento tractatio hæc pacis nec niti, neq̄ extrui debebat) dixi, restare duo, quæ essent faciendæ, tum vt coram me de tota re protestarentur; tum vt mihi vtraq̄ pars Legatorum exempla suarum Plenipotentiarum traderet: noctem insequentem, re Deo commendanda, & consultanda; deniq̄ Legatis Mosci interrogandis accuratiùs, num aliquam alteram Plenipotentiam solidiorem haberent, me insumpturum. Quod vbi factum est, presentibusq̄ Regijs Legatis singillatim vnumquemq̄ Moscorum Legatorum quererem, num semper eiusmodi patentes solite sint à Magno Duce tradi, idq̄ vellent iureiurando affirmare: Zacharias Vicenotarius se id facturum, inquit, qui cum Mosci Secretariæ Acta ceterum annorum legerit, alias nunquam Plenipotentiarum formulas se, quàm istas, legisse, affirmavit. Mikita autem notarius, vnus è Legatis, idem asseruit: quod & postea Romanus Basilij, qui aliquando ante viginti annos ad Sigismundum Augustum fuerat missus: ac deniq̄ Demetrius Dux, Legationis Princeps, testatus est, ad dens, sese vt Christianos Legatos venire ad hoc negocium integerrimè conficiendum; nihil o-

pus fo-

pus fore ad Magnum Ducem aliorum internū-
ciorum remissione; In litteris Magni Ducis ad Regem, & ad me scriptis, extare suæ Plenipotentia expositionem; Visuros nos, si pax conficiatur, ad effectum omnia deduci. Ego, qui viderem multum teri temporis, nec presentius aliquod, ipsa protestatione Legatorum Regionum, esse remedium; testatus ipse Moscis, perpetuo illis dedecori hanc rem, si qua subesset calliditas, futuram, quippe, quæ innotescere omnib. Principibus Christianis debebat, nisi ad rem veniretur. Nihil enim vel induciarum, quæ nondum essent, rationi, vel exercitus deductioni, Serenissimo Regi ex hac tractatione perire: quæ alioquin, si bonum haberet exitum, multa bona parere posset; sen in irritum caderet, ius Regium apud omnes esset roboratura. Sic Regijs Legatis fatentibus, se Pontificis Max. autoritate, meoq̄ consilio ita moueri, vt tamen vellent, antequam ab hac tractatione discederent, certò sibi, quæ de Plenipotentia Mosci pollicebantur, in rem conferri; ad alterum, de quo dixi caput, ventum est.

Id fuit de Liuonia tota, quæ erat in manibus Mosci, petenda, de arcibus superioribus annis

captis,

captis, de Rege Sueciae Ser.^{mo} inter conditiones pacis admittendo. Quae cum prudenter Palatinus Braslaviensis, ac cum dignitate proposuisset, multaque vltro citroque dicta fuissent; Moscicis praesertim urgentibus, neque se posse tota Liuania cedere, nec verò, si possent, debere Legatos Regios ea reticere, quae ipsi contra vellet Magno Duci reddere, aut tradere, dies integra his colloquijs exempta est: cum Regij Legati responsissent, Arces, quae ad Plescouiam pertinerent quattuor, iam captas, se tradituros, si tota Liuania cederetur. Tum in eo perstare Moscici, si Regij Legati dicerent, an reliquas omnes arcas à Rege Ser.^{mo} superioribus annis captas reddere possent, se hac nocte cogituros, quid responsuri crastina die essent. Addidi ipse Ser.^{mum} Regem non parum esse traditurum, qui Plescouiam, & Nouogardiam, non sine magna spe earum potendi, esset relicturus: qui una cum Plescouiensibus arcibus, triginta miliaria Germanicae ditionis Moscici, in quam hoc anno processum erat, (ab exercitu Regio finibus, usque penè Plescouiam, propagatis) si exercitus deduceretur, restitutus esset. In qua vberè regione si Cosacis varia

loca

loca distribueret, eorumque quasi Colonij deducendis varias arcas excitandas traderet, ab ijs perpetuo omnem interiorem Moscici regionem turbatum iri. At, ut Velicolucum, Velisia, & aliae arcas traderentur, id esse pene plus, quam ipsum, quod Magno Duci Liuaniae restat in Manibus. Cum ergo Legati Regij discederent, (me eosorante, ne discederent; quod ita factum oportuit) in diem crastinum ea lege huc redituri ad me, ut liquidissime, quid unaqueque Legatorum pars haberet in mandatis, exponeret: detinui Moscos a pud me, re cum Legatis Regijs communicata, ut aliquid certi V. M. D. scriberem, quandoquidem nec Moscici Regijs omnino sese volebant aperire, & Regij Moscicis testabantur, sibi non esse mandatū, ut arcas superioribus annis captas vlla ratione redderent. Cum verò mihi dixissent, Ser.^{mum} Regem iam Vilnae fortassis esse: Vestræ autem M. D. plenissimam esse relictam harum rerum deliberationem, scribendum de tota re liquidius mihi ad ipsam per certum Tabellarium existimaui. Sciat autem me ex ipsis Moscicis, qui Regijs Legatis abeuntibus, a pud me fuerunt, hæc cognouisse. Magnum Ducem, nem-

pe, illis

pe, illis mandasse, vt nulla ratione arces; superioribus annis captas, Regi Ser.^{mo} relinquere, si Liuania tota esset ijs cedendum, hoc est, arcibus, quæ in Mosci ditione sunt. Ac ne Neueliam quidem se R. M.^{ti} relicturos, de qua difficillimum esse dixi, vt vnquam Rex ei restituendæ assentiatur. Tum verò me enixe, identidemq; rogârunt, vt quatuor, sexuè arces, saltem ad titulum in Liuania retinendum, omnino relinquere Magno Duci procurarem: tū enim me posse pacis spem Regi Ser.^{mo} dare. Deniq; petierunt à me, vt eorum diligentia, ac quanto studio rem sui Principis agant, Magno ipsorum Duci, non solum scripto, verum etiam ipso in reditu meo, velim testimonium reddere. Quæ si serid dicunt, vt mihi (nescio, an fallor) verisimile fit, obsecro V. D. M. vt non minorem mihi, quam Mosci faciunt, adhibeat fidem, quò tota res ad Dei gloriam quamprimùm confici possit. De arcibus autem, quæ superioribus annis captæ sunt, vt aliqua in Regis potestate maneant, curatur. At verò nisi omnino possent retineri, quæso V. M. D. per sanguinem Christi, ne nimium volendo, cuncta amittamus; præclarissimæq;

occafio

occafio elabatur è manibus, statuendæ Reipublicæ, ac tot Liuoniae arcium assequendarum, & alia meliora aggrediendi: Exercitum verò nò solum victorem, sed sapientis Imperatoris exercitum in arces Liuonicas sic deducendi, vt Diuinum eò nomen, cultusq; Catholicus, duplici, cum Regiæ M.^{tis}, ac V. M. D. laude inferatur. Ceterum, quæ arces in Liuania à Moscis petantur, ex schedula, quam modò mihi Mosci Legati per Vicenotarium Zachariam miserunt, nocte ad gallicinium inclinante, videbit; quam schedulam mitto, ab eis Rutenicè scriptam, ad V. M. D. Ad quæ omnia celerim, ac planissimo responso opus est, si citò in meliora hyberna exercitum suum cum gloria deduci velit.

Sed est quiddam non magni momenti, de quo V. M. D. rogatam in Domino velim. Andreas Apollonius, post reditum ex Mosconia suum, incidit in febrim, ex eaq; isthuc in castris, antequàm discederem, sanctissimis omnibus Sacramentis expiatus, ad Christum post meum discessum abiit; adolescens optimè de Repub. meritus, proq; ipsa, & pro perhonorifica pacis tractatione, tanto itinere ter conse-

Gg

cto.

Et, perfunctus. Quod igitur ille præmium à R. M.^{te} sperabat, id non dubito, opera & studio V. M. D. aliquibus, qui eum proximè consanguinitate contingunt, cum non adeò diuites sint, datum iri. Id quod enixè V. D. M. rogo. Quod si fidum alterum Interpretem Ruthenum, ob reditum in Moscouiam meum, sicut antea scripsi, asequi potero, maximam habebò gratiam V. M. D. quæ nouit, hæc me non nisi ad Dei gloriam propagandam, Remq; istã publicam, si quo possim officio, cum Diuina gratia demerendam expetere. Hæc verò omnia uti Ser.^{mo} Regi scio esse mittenda à V. M. D. ita non dubito, quin me apud ipsam M.^{tem} R. excusatura sit, si minùs alias meas ad has litteras adiunxero. Appropereat enim Tabellarius, & hæc satis futura videntur. Deus V. D. M. sua gratia cœlesti impleat. Ex Kiueroua Horca pago, propè Paderouicium, & Zapolsciam, nocte diei insequentis XV. Decembris. I 5 8 I.

STEPHANO POLONIAE
REGI,

Antonius

Antonius Posseuinus.

Quartæ hæc sunt litteræ, quas post discessum è castris meum, scribo R. M.^{ti} V. minùs vberes futuras, quod alijs litteris omnia ferè perscripserim, ac præsertim antetriduum ijs, quas Magnifico D. Cancellario scripsi. Quas omnes peruenturas ad manum V. M.^{tis} puto, antequam hæc reddantur. Colloquij porrò Legatorum, quod ab huius mensis XIII. vsq; in hanc diem quotidie penè apud me est habitum, nondum us fuit exitus, qui optandus est. Mosci enim perstant in eo, ut arces, à V. M.^{te} superioribus annis captæ (Polocensis, & quæ ad eam attinent, haud petuntur) omninò eorum Magno Duci reddantur. Reliquas Liuonia omnes, quæ sunt in potestate Magni Ducis, et si ita se tradituros asserunt, ut aliquas sibi cupiant retinere, bona tamen solum, V. M.^{ti} deditum iri. Sibi autem (me quærente) responderunt mandatum fuisse, nulla ut interposita mora reddant. De Neuelia quantumcunq; difficultatis, ac deinceps de Veliso, Velicoluco, & Zauolocia priuatim illis obiecerim, quòd nulla ratione restituendas cre-

Gg 2

dam:

dam: nunquam tamen quantalibet industria
 vsus, potui elicere, vt eas esse V. M.^{ti} reli-
 cturos dicerent praesertim si arcibus omnibus,
 quas habent in Liuonia, ceßerint. Hæc res fe-
 cit, vt Legati V. M.^{tis} alterum, alterum ego
 vnâ, Tabellarios ad Magnificum D. Cancellari-
 um miserimus, à quo planissimè de V. M.^{tis}
 animo certiores fiamus. Quòd autem tracta-
 tionis huius absolutionem vrgeant Mosci Le-
 gati, quodq; nulla fore opus ad Magnum Du-
 cem remissione, mihi sæpè asseuerauerint, non
 omnino circuitionis, aut calliditatis signa esse
 videntur. Sed crastina die, vel perendie, om-
 nia erunt (Deo dante) liquidiora, quæ forsan,
 priusquam hæc isthuc veniant, à D. Cancellario
 citatis equis mittentur. Ego huic aurigæ disce-
 denti nolui nihil litterarum dare ad V. M.^{tem},
 quam Deus omnibus bonis, & æterna felicitate
 cumulet. Ex Kiueroua Horca, prope Za-
 polsciam pago, die XVII. Decembris. 1581.

IOANNI BASILII, MAGNO
 MOSCOVIÆ DVCI,
 Antonius Posseuinus.

Scripti

Scrisi Ser.^{ti} tuæ ex Biscouicio: postea v-
 Snâ cum Magnis Legatis tuis huc in Kiuerou-
 uam Horcam venimus propè Zapolsciam, cum
 Iamum à te Legatorum conuentui assignatum
 à Cosacis, ita combustum fuisset, vt ne lignum
 quidem superesset, cui equi alligari possent.
 Incepimus, Deo adiuuante, de pace agere, in qua
 licet magna à Magnis Legatis tuis diligentia
 adhibeatur, vt quàm primùm absoluat, Le-
 gatiq; Magni Stephani Regis varias rationes
 afferant, cur ea, quæ petunt, obtineant, non-
 dum tamen potuit statui aliquid certi. Quod
 tamen intra biduū, vel triduum spero Dei gra-
 tia futurum, non sine aliqua spe pacis. Tunc
 verò tuæ Ser. scribam fusiùs, ipseq; omnia fi-
 delissimè scripta feram, quæcumq; acta sunt:
 sperans Deum, qui percutit & sanat, ex hoc
 tam diuturno bello, multò diuturniorem, ac
 tranquilliorem pacem pariturum, pietatiq; tuæ
 occasionem præbiturum, quò multò latius Im-
 perij tui terminos propages, quàm fortasse nū-
 quam potuisses, nisi ista vexatione Diuina
 prouidentia ostium tibi ad meliora aperuisset.
 Ceterum cum Magni Legati tui omnem mihi,

Gg 3

ac meis

ac meis in hac vastitate, atq; omnium rerum penuria, humanitatem, ex tuae Ser. tis mandato, & benignitate exhibeant, summas tibi nomine Summi Pontificis, & meo gratias ago; petoq; tuae Ser. ti à Sanctissima Trinitate perpetuam remunerationem, & ad omnia bona foelicissimum exitum. Ex Kiueroua Horca pago tuo, propè Zapolsciam, die XVIII. Decembris, 1581. media nocte.

IOANNI BASILII, MAGNO
MOSCOVIAE DVCI,
Antonius Posseuinus.

Georgius Puzik, Tabellarius Ser. tis tuae heri huc peruenit, litterasq; mihi reddidit tuas, quibus significabas, epistolam illam tibi meam redditam fuisse, quam per Basilium Zamascium ad te Nouogardiam miseram. Cum verò mihi inbeas, ut firmam inter te, & Stephanum Regem pacem efficiam, cognosces, ut spero, postea, quanto perè in id omnibus viribus, Deo iuuante, intenderim. Iam verò apud me utriq; Legati Magni tum Stephani Regis, tum tui, quinquies conuenere, totos integros

pene

pene dies singulis tractationibus impendentes: cum quotidie non desinant Legati tui priuatum ad me adire, deq; omnibus his rationibus agere, quibus cesset Christiani sanguinis effusio. Cum autem triplicem, eumq; difficillimum nodum Legati Regis proposuissent, do operam, Deo iuuante, ut dissoluatur. Nam Sueciae Rex, quem inter pacis conditiones Summus Pont. et Stephanus Rex cupiebant admittere, cum ab illo Rege nemo conuentui ablegatus esset, nec verò Stephani Regis Legati à Sueciae Rege quidquam in mandatis habere sese respondissent, factum est, ut tractandum inter te, & Regem illum, negocium hoc sic differretur, ne tamen pacis confectio impediretur. Accedebat Stephani Regis altera conditio, ut titulo, iureq; Liuoniae cederes vniuersae: qua de re egi diligenter, ut Regij Legati aut rem meo iudicio differrent, aut si nollent, non propterea tamen reliqua pacis tractatio non procederet. Mouebo autem, Deo adspirante, omnem lapidem, ne rebus alijs complanatis, hic nodus aut paci explicandae impedimentum, aut adeò tibi afferat damnum. Sed & tertius reliquus est, isq; perdifficilis, in quo versamur, non solum de

Gg 4

tota

tota Liuonia, quam nunc obtines, Stephano Regi tradenda, sed de ijs quoq; eidem arcibus relinquendis, quas hoc biennio superiore cepit, Velicolucum, Neueliam, Velisium, Zauolociam. Ac quidem reliquas iam, quæ ad Plescouiæ ditionem attinent, Chelmamq; arcem, cum eo, qui ad has spectat, agro vniuerso, cuius tractus est multarum leucarum, tradere Ser.^{ti} tuæ contenti sunt. Veruntamen quòd ad illas alias pertinet, cum Legati tui Magni affirmarent, nulla sibi ratione licere absq; ijs arcibus pacem facere, nisi ad Poloniae Regni Cancellarium, cui à Stephano Rege, summa de his rebus facultas relicta est, vt Regios Legatos literis suis vrgeret, ad eas vel omnes, vel aliquas, aut eam saltem arcem restituendam, quæ mihi videretur rationibus tuis aptius conuenire. Quod extremum, cum difficillimè obtinuisse, se quidem è quatuor illis vnam, pro meo iudicio, reddituros dixerunt, sed ita, vt Sebesium arx in agro Polocensi à te Stephano Regi traderetur, in quo cum perstitissent, atq; à conuètu quasi non amplius redituri discessissent, nisi ad eos hac media nocte, qua hæc tuæ Ser.^{ti} scribo, vt nulla ratione ex eo pago discederent,

vbi

vbi duabus abhinc leucis commorantur in Zapolscia, verum ad me cras saltem redirent, quod eos quidem propter Summi Pont. auctoritatem spero esse facturos. Etsi autem intellico Satanae, totius boni perturbatoris, antiquissimum esse, vt qui homicida fuit ab initio, is Christianum sanguinem maxime sitiat: de immensa tamen Christi Iesu bonitate spero eum non præualiturum. Interea ego alterum in castra ad Cancellarium Regni Poloniae missum tentatum, num aliquam aliam arcem Stephanus Rex reddere decreuisset, mihi verò quam planissime sensum Regis aperiret: ac, si opus esset, vt citatis equis ad Stephanum Regem literæ mitterentur, id fieret; ne amplius in summis hisce ærumnis, quas ipsi passim conspiciamus, populi tui penitus conficerentur. Quòd si post triduum, quo is, qui in castra missus est, redibit, & afferet ea, quæ Magni Legati tui cupiunt, ac diligenter curant, gratias agemus Deo, in cuius nomine pax fiet. Sin verò absq; ijs arcibus Liuoniam tradere tui Legati non poterunt, enitar, quoad eius fieri poterit, vt quemadmodum mihi scribis, responsum à tua Ser.^{te} expectetur. Quanquam vereor, quin,

Gg 5

si res

si res longior fiat, Stephanus Rex, qui iam ad nouas copias comparandas Vilnam profectus, quicq̃ nouissime cōmeatum Rigae vehi in castra propè Plescouiam iussit, vbi viderit Ianuariū, & Februariū menses elabi, spe noui belli nullis, nisi tibi semper iniquioribus conditionibus, pacem amplius nolit. At et Legati eius frequenter obijciunt, plures ab alijs iam Liuoniae arces esse captas, quas modò tua culpa, cum superiore anno tradere noluisse, asequi nequeant: se verò, si captas à Stephano Rege arces omnes tibi reddant, id plus regionis complecti, quàm quidquid eis ex Liuonia traditurus sis. Quamobrem vt tibi (quod semper feci) animū meum ingenuè aperiam, si spem aliquam concipere potuissem, vnam vel alteram quantulascunq̃ arces in Liuonia me à Stephano Rege pro te posse obtinere, quibus redta liber tibi ad Liuonicum mare aditus patuisset, eas maluissem, quàm omnes penè reliquas illas, quas Stephanus Rex superiore biennio cepit. Ita enim è Liuonia pedem prorsus haud extulisses: praeterq̃ aliquem Liuoniae titulum, Liuonicum litus, fouendae Christianorum Principum, ac praecipue Summi Pont. amicitiae, externisq̃

mercatori-

mercatoribus, qui tuae sunt ditioni haud multes, tibi non fuisset ademptum. Sed quando haec tenus Legati tui mihi non indicauerunt, aliquam eiusmodi à te fuisse concessam potestatem, vt ipse hanc rem cum Legatis Stephani Regis tentarem; nempe, an Liuonicam Nouogardiam, quam petis, atq̃ alteram similem (Derpatum excipio, de qua tibi relinquenda nunquā Stephanus Rex, eiusq̃ Senatores quidquam voluerunt audire) tu verò earum loco arces, quas Rex cepit, Saualociam, Velisiam, Neuelliam etiam ipsi Stephano Regi relinqueres: propterea nescio, quid de pace sperem: et si id sincere testari possum, me usq̃ ad mortem, Deo miserante, laboraturum, vt ea firmissima fiat. Sed & cum Stephanus Rex Sebestum petat, id si tui Legati dare noluerint, erit certe, vt mihi videor inaudire, pernecessarium, vt eo deleto, ager qui ad eam arcem pertinet, Stephano Regi, si pacem volueris, tradatur. Porro ad haec omnia, petunt Regij Legati, vt rusticis, qui Regi ob belli metum, tantamq̃ stragem iurauerunt, ex tua ditione, ea cum ad te ob arces Plescouienses, siue ob aliquam aliam reddibit, omnino parcas. Quod etsi non dubito

Ser. tem

EPISTOLAE DE

Ser. tem tuam facturam, obsecro te tamen, vt ei, quod ego hac in re tuo nomine cum Legatis tuis, Stephano Regi spondebo, acquiescas. Quod & vt faceres de captiuis tam Liuonibus, quam alijs, quos idem Stephanus Rex petit, vehementer opto: cum idem Rex, praeter alios plures, habere se ad Ducentos Moscos nobiles captiuos mihi dixerit, ex quibus iure plus quam Ducenta florenorum millia petere possit. Et sane ex illorum captiuitate putat accidisse, vt iustas tu copias bellumie instituire nequeas: cum etiam multos Rex Sueciae ceperit, paucosq; ante dies Ioannes Zamoscius alios in paratas equitum insidias ex ipsa Ciuitate Pleseoniensi pertraxerit, atq; vna cum Petro Koltowski in potestatem redegerit. Caput igitur hoc est, me fidelissima sinceritate huic negotio non defuturum. Itaq; & tu, cum mihi respondebis, nisi composita pax erit, amplissimam Legatis tuis, mihiq; eius statuendae facultatem mitte. Caeterum scito, Pontificem Max. Gregorium XIII. te ex animo, ac omni paterni amoris officio salutare. Te vero etiam atq; etiam rogo, vt Sacerdos, quem apud te reliqui, mihi de statu suo quam primum scribat, quem

MOSCOVIT: REBUS. 233.

tuae pietati cum altero nostro Michaelae commendo. Sanctissima Trinitas omnibus te bonis cumulet. Ex Kiuerona Horca, die XXI. Decembris, 1581.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Posseuius.

D. Petrouius cum litteris V. D. M. huius mensis Decima nona die scriptis, peruenit ad nos nudius tertius, atq; paulo post a Regijs Legatis ad pagum vbi delegerunt hospitium, abductus, redijt heri ad me post meridiem; inquiring, se ab ipsis Legatis responso ad V. D. M. accepto, in castra properare; si quid vellem darem, se recte redditurum. Miratus sum nonnihil, neq; mihi chirographum V. D. M. de arcibus Magno Duci in Liuonia relinquentis, traditum: nec aliquid communicatum earum rerum fuisse, quas V. D. M. scripsit Legatis, eos inprimis esse mecum communicatos. Itaq; cum ijdem Regij Legati superuenissent, rationibus ijs adducti, quas D. Petrouius audiuit, tandem chirographa duo deprom-

psere de sinu, mihiq̄, ad quē mittebantur, reddidēre. Tum auditis ijs, quæ à Moscis elicueram, meq̄ non mediocriter affectum animaduertentes, quod præter quædam alia, triduum Mosci Tabellarius non sine leui totius causæ incommodo detentus fuisset, antequam Magni Ducis litteræ, & eæ, quas mihi V. D. M. xiiij. Decembris scripserat, redderentur, ad pagum suum reuersi sunt, aliquid (ut puto) ad reliquas litteras adiecturi, quas pridie eius diei scripserant. Ac certè, quod ignorat medicina, non sanat: neq̄ vnquam peperit aliquid boni mixta suspicione diffisio eorum, qui trepidant, vbi non solum timendum non est, verum adeo, vbi sincerissimam operam non sine fructu experiuntur. Ceterum, quod ad rem attinet, ut illi consilio meo Moscis heri dixerunt, deniq̄ nihil de Liouonia sibi agendum amplius esse, nisi prorsus totam redderent: ego vero communi consilio, Moscis Lucum obtulisse; ad Moscum autem cum adiunctas huic epistolæ litteras scripserem, quam primum V. D. M. animum mihi D. Zolkeuius aperuisset; idq̄ propterea fecisse, ne quid moræ negotio absolueno adderetur, quod Legati Mosci ar-

ces à

ces à Rege captas cum aliquibus Liouoniæ arcibus permutandi mandatum habere se, noluerūt vnquam (ut fecere postea) mihi indicare: aduocauit eos diluculo, quo hæc scribo, ad me, quantaq̄ potui industria ostendi, si vnquem tantummodo terræ possem ijs in Liouonia obtinere, debere illos optatissime arces illas Regi Ser.^{mo} relinquere, Sauolociam, Neueliam, Velisum, Lucum, me tantum apud Deum, & V. D. M. egisse, ut deniq̄ nonnihil illis Liouoniæ possem offerre. Quod tamen sensim, ac tantquam meo ipsius tantummodo iudicio proponens, neq̄ hæc scire, quæ ageremus, Regios Legatos dicens: insinuaui, quid mihi videretur ad rem Magni Ducis valde attinere, nempe, ut si Mosci Nouogardiam Liouonicam, & Serenescum obtinerent, ij de illis arcibus Sauolocia, Velisia, Neuelia, Luco nil amplius peterent. Deniq̄ item Laïs adieci, ultimam inquit hæc esse rationem quam pacis consiciendæ cerneret; itaq̄ aperirent candidissime animum. Quod si tantam gratiam abnuerent, testari me coram Deo, hac ipsa hora, Deum ipsum omnem gratiam in Regis exercitum conuersurum, qui facile, quæ Magnus Dux haberet in Liouonia, es-

set (ut

set (vt alij quoq; iam faciunt) capturus: Plefcouiam autem obseſſam ad ſe redacturus, atq; in Moſcouiam copias inducturus, quæ ſunt ſub ſignis: Legatos porro Moſci, qui mihi vulnus haud oſendiſſent, cui medicinam potuiſſem afferre, rationem effuſi ſanguinis eſſe Chriſto ludici reddituros. Conſternati, atq; identidem me rogantes, vt tantisper vellem adhuc p̄cuiſ eos audire, ſeſe mihi vel iuramento, & crucis oſculo nihil celaturos, hæc addiderunt. Primò, ſi eorum ſingulis Decem capita eſſent, ea ſibi amputatū iri, ſi quid Principis ſui prætergreſſi fuiſſent, quod in mandatis non haberent: ſe mihi hodie ſuam oſenſuros Inſtructionem ſidentiffimè. Tria ſe coràm Deo videre, quibus pax, quam vel ſuo ſanguine expetunt, coire poſſit. Inprimis ſi tota prorsus Liuonia, quam habent in manibus, cedendum ſit, id ſe illicò, ne ſpithamam quidem retinentes, facturos, ſi quas Stephanus Rex arces cepit, Lucum, Velifum, Sauolociam, Neueliam, cum Pleſcouienſibus, Magno Duci reſtituerit. Si velit hoc Rex, ſeſe, ſi ipſi Sauolociam, & Lucum, atq; item Nouogardiam Liuonicam, & Kerepecium obtineant, ceſſuros reliqua Liuonia, &

nia, & Neueliam, atq; Velifum Regi relictu-
ros, Sebeſum verò habere in mandatis, vt cõ-
buratur, ſi Rex Driſſam combuſerit: ſines
verò Pleſcouienſes, & Polocenſes antiquum
in ſtatum redeant. Sic & Derpato, de quo
ſapiſſimè, & efficaciffimè me vrſerant, ce-
dunt. Niſi Rex his conditionibus aſſentiat,
nullam ſibi reſtare rationem aliam, quàm vt
ad ipſum Magnum Moſcouiæ Ducem ſcriba-
tur, à quo decem dierum ſpacio reſponſum pol-
licentur. Ad extremum contendere, vt om-
ninò pacis abſolutionem procurem. Inter lo-
quendum autem dixere, Sereneſcum in Sueciæ
Regis manibus omninò eſſe: Laïs arcem eſſe in
media Liuonia, circumqua; alijs arcibus ſe-
ptum: Kerepecium eſſe arcem haud munitam,
ſed tamen audio à D. Petroiuo, in poteſtate
eſſe eam Ducis Magni, Regis Daniæ fratris: de
qua reſtituenda diſpiciet, quid effici queat, vt
promiſſum præſtemus. Itaq; hoc illud eſt,
quod ad hanc vſq; horam, Deo iuuante, effice-
re potui. Reſtat autem, vt quàm planiſſimè
ad omnia, & quàm citiſſimè V. D. M. nobis
reſcribat, ac tandem aliquos ex his admoneat,
vt vel ſeriò, & in tempore mecum agant, aut

liberaliter ipsimet per se tentent, quæ effici possint. Petij verò à Legatis Mosci, mihi ut sub iureiurando fiderent, num vna arce deniq; Sauolocia, vel Luco futuri essent contenti, si reliqua fierent, non autem duas illas omnino acciperent: responderunt, se certissimè nequaquam posse; esse ea extrema, quæ haberent in mandatis. Itaq; & eadem iterò, ut enixè à V. D. M. contendam, ut ita scribat, ut non restet ambigendi locus, vel de Sebesio (sive ager, necne eius reddatur) sive Drissa, necne cõburenda sit. De captiuis, si qui in manibus Regijs su per fuerint, qua ratione illi vel redimendi, vel reddendi sint, deq; alijs, liberrima, & plenissima Legatis facultas tradatur. Tùm de modo restituendarum arcium, aliq; facienda, quorum hæc nocte hanc formulam concepi, ut V. D. M. eam in tempore perpendens, liquidò mihi animum suum aperiat. Offero V. D. M. mea officia, precatus à Diuina bonitate salutem, & omnem felicitatem. Ex Kiueroua Horca, die XXIII. Decembris, I 5 8 I.

IOANNI ZAMOSCIO

Antonius Possuinus.

Nudius

Nudius tertius scripsim⁹ omnes V. M. tix per D. Petrouium. Et erat meridies, cum hinc Regij Legati discedentes, iudicârunt haud expedire, ut Moscos alloquerentur, postquam vnam tantum ante horam tertias pacis conditiones à puero V. M. tix accepissemus. Dilata igitur in hesternam diem res est, eo consilio, ut si quid ex Moscis interim elici potuisset, fieret; heri verò res ipsa liquidius illis declararetur. Vsus ipse industria, ut Moscorum consilium rescirem, ut quàm minima difficultas consiçiendo negocio restaret, scripto (ad vitanda postremo subterfugia) petij ea, de quibus omninò se deliberaße, ac posse conficere dixerant. Cum autem heri manè hæc Regijs Legatis innuissem, ipsi hodie sese discesuros dixerunt, nec penè, quod aliud dicerent, habere. Quod fieri benè respondi, si quidquid XXII. die huius mensis V. D. M. ad nos scripserat, vel totum, vel ex parte, (sicut polliciti fuerant) Legatis Mosci proposuisent. Cum dicerent Regij Legati, se à mandato Regis pendere, nec ijs conditionibus sese perueniri, quas V. D. M. scripserat, respondi,

Hh 2

credere

credere me, à V. D. M. sciri, & sincerissime proponi Regiam voluntatem; negocium, quod cepimus, nequaquam variationibus posse pertexti. Adieci, me pro certo habere, ipsos, qui iam tertio hisce de rebus ad exquirendam Regis voluntatem, quæ soli V. D. M. perspecta, & credita erat, in castra misisse, conquestos, plenam sibi re ipsa potentiam non fuisse traditam: non posse non adhibere fidem V. M. ¹¹¹ sed id vel aliunde (quia nouas se ex castris literas accepisse dicerent) vel ex seipsis aliquam ob causam id modo consilij in mutando proposito, siue ad rem, siue ad speciem, cepisse. Quasi hoc causæ conducere, aut mecum, si Deo placeat, esset necessarium: qui si aliud egissem, quàm quod summo conatu promotum est hætenus, non eò forsan redacta res esset, vt proximam (si vellemus) pacem haberemus. Nisi adhuc altiores in Moscis latebræ sint, quàm quantacumq; circumspeditione vestigare potuerim. Porro non Moscos, sed ipsos Legatos Regios hætenus mea opera vsos, vt diem de die cum aliqua dignitate ducerent, donec à V. D. M. liquidiora subinde responsa accepissent. Sic deniq; eos rogans obnixè, ne tantæ rei honorifi-

cum

cum exitum impatientia desererent, aut si discedere statuisent, non id toties Moscis, sine effectu comminarentur: qui forsan ea de causa suspicabantur, Regijs licere aliquid, ultra id, quod obtulerant, concedere, dixerunt, meo se se heri vsuros consilio, hodieq; Rzouam, & arcem vnã è duabus, Neuelia, & Sauolocia Moscis ad meum arbitrium proposituros, sicut & fecere. At Mosci mirati, Rzouam seungi à Sauolocia, eamq; diuisionem maiori ostentationi tribuentes, non abnuerunt tamen, vt sententiam meam de alterutra illarum arcium in hodiernum diem (quod Regijs Legatis à me potentibus feci) reijcerem. Mosci autem cum mihi Instructionis suæ capita ostendissent, atq; aliarum forsan mitiorum pro Rege conditionum tanquam extremam schedam tradidissent, quidquid voluerunt Legati Regis ea de re à me audire, id omne illis retuli. Schedæ verò ipsius exemplum vnã cum eius versione mitto V. D. M. Nunc si à Moscis amplius aliquid extorqueri poterit, quod ego etiam hac nocte (nulla re adhuc de sola Velisia Regi relinquenda illis à me communicata) summo studio tentauit: hodie sciemus, si hodierna tan-

Hh 3

cum

tum dies dissoluendo conuentui restat, vt Legati Regis dixerunt. Qui si ob vnā arcem vel Nouogardiam Liuonicā Mosco, vel Velisiam à Moscū liberè Regi relinquendam, paci nunciū remittere cogantur; ibo, quò Ser. mus Rex mihi concessit, in Moscouiam alijs de rebus; mihi certissimè persuadens, Diuinum oculum multò meliora, quàm nos multò antea prospexisse, alterutri autem Principi (ne dicam vtriq;) ex belli continuatione, immensæ suæ sapientiæ, atq; iustitiæ vias, factò potiùs, quàm dictò ostensurum. Itaq; fiat sincerissimè sola eius voluntas, & gloria.

Intereà verò non mentiar, si dixerò, non nihil me egrè sensisse variationes istas, quas etiam Mosci possint vereri, habere speciem licitationis. Sed vt ista minimi momenti sunt, nisi causa Reipub. non mediocriter lædatur, facile fero, & feram omnia. Vtinam verò fuisset hïc V. D. M. vnica die: pacem habuissemus. Ac tamè siue hoc, siue alio tempore (quid quid Satanas sanguinis humani sitiāt, & oblātā Regi præclarissimā occasionem benè merendi, suosq; cum ipsa Reipub. promouendi ad multò maiora, inuideat) non desinam sperare

meliora:

meliora: licet intereà videam, pro vna arce, quæ alterutri negatur, plures indies in Liuania cadere in alienas manus; reliquis autem consilijs non defuturas graues difficultates.

Quòd si pax componi hodie aut cras posset, duo mihi venerant in mentem, alterum vt eliminandam pacis conditionum, quæ scripto prodire debent, formulam V. D. M. proponeremus, ne quid in ipso rerum exitu moræ interponeretur. Quam quidem formulam cum Regijs Legatis tentauī conferre, sed mirum discendi desiderium ostenderunt. Quamobrem vt debito meæ conscientie satisfaciām, eam mitto V. M. tix, cum antequā cum Legatis conuenturus sim, dixerit mihi D. Palatinus, vt V. M. scriberem, ad quem puer confestim properet. Alterum autem est de D. Varseuicio à V. M. tia ad Ser. mam Reginam mittendo, quī illam faciat certiorē, quanta à Ser. mo Rege in hoc conuentu ratio habita sit Ser. mi Sueciæ Regis, atq; eam animaret ad scribendum de tota re Ser. mæ Sueciæ Regiæ, tum nomini item Ser. mi Regis nostri consuleret. Sed & eidem D. Varseuicio, vt post Suetica ista negocia maturius à Rege, ac Senatu tractata,

Hh 4

forjan

forſan erit in Sueciam traſciendum: quod aliquam gratiam, et auctoritatem eo ab Rege, non incommodam celeriori expeditioni, conciliaret.

Sin autem pacem haud aſſecuti fuerimus, videat, ſi quid mihi in itinere ſcribere voluerit, in quo me a fidei ſatis probatæ nunquam deero, tum erga Regē Ser. mum, tum certè erga V. D. M. cui fauſtiſſima futuri anni initia, & progreſſus exopto. Ex Kiueroua Horca, die xxvi. Decembris, I 5 8 1.

IO ANNI Z A MOSCIO,

Antonius Poſſeuinus.

QVod mihi in ſcribendis alijs exciderat, hoc erat. Moſci, cum heri ad multam noctem à me ſapiſſimè, quod antea fecerant, petiſſent, vt ſi nulla pacis alia ratio eſſet, decem dies, de quibus antea V. M. ^{tix} ſcripſi, aſſequi poſſent, vt ad Magnū Ducem reſcribere poſſent, ac reſponſum habere: cumq̃ eam ſpem prorsus illis ademiſſem, quin verò item adieciſſem, paratos eſſe equites, qui eos crastina die reducant in Moſcouiam, ſæpe ingemiſcen-

tes, ſe

tes, ſe Deum teſtari dixerunt, per ſe non ſtare, quin plus quàm æquis conditionibus pax coiuiſſet: ſperare ſe, eiufdem patrociniò Virginiſ Mariæ, ob cuius honorem, & templum, ipſam tantum in Liuonia Nouogardiam Liuonicam peterent, Deum non minus pro Moſcis pugnaturum, quàm ex arce Petzuri fecerat, vbi eadem B. ^{ma} Virgo magna habetur in veneratione. Doluiſſe autem vehementer, Magnum eorum Dominum, quòd Derpatum ſibi eſſet reſtituendum, in quo cum cultum Diuinum inſtituiſſet, Vladicam, Poppoſ, & Archipoppoſ conſtituiſſet, videbat fore, vt ſtatim Lutherani, & alij hæretici ibi pedē eſſent fixuri; & templa, piæq̃ imagines, vt paſſim fecerant, demolituri. Veruntamen, ne ſanguis Chriſtianus funderetur, ceſſiſſe Magnum Dominum ei deſiderio: ſed Deum iuſtum Iudicem, qui aufert, & ſtatuit Regna, eſſe iſta vlturum, in quem cauſã ſuam omnino reiecerant; cum tandem non minus futurus eſſet in armis Magnus Dux, quàm Stephanus Rex fuiſſet. Reſpondi, Stephanum Regem, & V. D. M. plurimosq̃ Polonos eſſe Catholicos, ſtare ſententiam Regni, ne quid eiufmodi aduerſus tem-

Hh 5

pla,

pla, Sanctorumq; debitam venerationem consequatur, sed rectiorem adhuc cultum, id est, Catholicum in Liuonia esse statuendum. Quae cum dixissem, subiit animum meum cogitatio, num inter pacis conditiones ea inserenda esset, tum ad indicandam Mundo Ser. mi Regis pietatem, tum ut milites, in praesidia imponendi, ab eo cohiberentur, quod certe Christianos, atq; adeo Ethnicos haud decet. Ceterum, cum illos acriter admonerem, ne finerent item ipsi vnam ob arcem occasionem sibi adeo commodam elabi, mitius responderunt. Quare in negotium incumbendum ea ratione, qua scripsi omnino est, ac omnis cunctatio, rebus iam satis complanatis, tollenda est.

IOANNI ZAMOSCIO,

Antonius Posseuinus.

D. Thomas reddidit mihi litteras V. D. M. eò iucundiores, quòd intellexi, Nouogardiae Liuonicae, ceterisq; in arcibus non periturum cultum Deo debitum, ac B. mae Virginis venerationem fore eorundem V. D. M. cum pri-

mum

mum Liuonicae illae arces R. M. tradentur. Ceterum de Velisio caput meum Legatis Moscici obtuli, ut illam arcem Regi relinquerent, me inquiring, vel ipso vitae meae discrimine Mosco purgaturum illos, si quid hac in re mandatum Principis sui praetergredierentur. Post multa eò ventum est, ut Velisium integrum maneat Regi: sed, ut Sebesium stet item integrum Magno Duci, nisi Velisium habeant, aut euortatur. Iam cum ego mentem Ser. mi Regis hac de re perspectam nonnunquam haberim, spero id negotium nobis non exhibiturum, si alia successerint, ut cras fortassis in nomine IESV absoluentur. Stet Regi Drissa, Sebesium Magno Duci, de quibus, Deo dante, in reditu in Moscouiam meo agam, si qua ratione potuero euincere, ut viua voce, rationes illum meae ad utramq; arcem solo equandam permoueant. Quòd si pax fiet, illico Porcouiensis Palatinus Porcouia, & quinq; alij Nouogardiae magna, vnius diei, ac noctis spacio, accersentur, ut arces Liuonicae dedant, captas autem à Rege accipiant, datis à V. D. M. fidelibus viris, per quos ista peragantur. Anunt autem Mosci distare Sebesium Drissa centum Ver-

stis. Si

stis. Si stetitset ijs Derpatum, concessuros fuisse, ut Sebesium solo aequaretur. Quod si quid lucis amplioris ad ea, formulamq; conditionum, à me missam, à V. D. M. acceperem, aliqua forsàn, ad expediendum celerius totum negocium, his litteris addere potuissem. Sed non dubito, quin omnia Legatis perscripta sint: Hoc vnum dicam, sperare me de M. ^{ua} V. e. am iururam, ut maturè Cosaci, & reliqui illi ad sanguinem suadendum proniores, si cibū, & alia velint, iam à pueris, & imoxijs, nec militaribus hominibus manus abstineant: ne dum putant incutere hosti terrorem, desperationem inferant, laesaq; patientia, fiat furor. Quòd si V. M. ^{tia} visum fuerit, ut hinc in castra nobilis aliquis Moscus mittatur, qui, post iuramento Legatorum sancitam pacem, Plescouiensem Palatinum de tota re, euocato ex ipsa ciuitate aliquo, coram V. D. M. certiolem faciat, id forsàn rationibus ipsius exercitus non erit incommodum. Cùm verò Mosci instent, vt captiui liberaliter omnes tradantur, eaq; res ad me à Legatis Regijs relata adhuc habeat difficultatem, quòd Mosci disertè, ac plane in litteris velint, sine alia dilatione fieri: vide-

at V.

at V. D. M. quid Christianam pietatem deceat. Equidem, puto, praestaret, vt qui sunt in castris captiui, vel mecum venirent, vel certè candidè efficeretur, ne aliquò ab militibus ablegarentur. Sic fidius cumulabit victorias Deus ijs, qui fidè sinceriorè seruabunt. Ac quidem hoc anni initio conclamata pace, partium V. D. M. esset, vt in die Epiphaniae iam appropinquantis, plurimi ad gratias Deo agendas, Sanctissimumq; Sacramentum sumendum adducerentur: vt iam Polonicum Regnum, noui anni & exitus incremento, maiora benedictionum coelestium, percipiat incrementa. IESVS V. D. M. cor, & dexteram Diuinis numeribus ditet. Ex Kueroua Horca, vltima die Anni, 1581.

STEPHANO POLONIAE
REGI,

Antonius Posseuinus.

Q^uas mihi Regia M. ^{tas} V. Duneburgo litteras scripsit, eas heri accepi, cùm non ita multò post, alias à Magno Moscouæ Du-

ce ac-

ce accepissem, quas hac nocte, sicuti reliquas
 omnes, (ternas enim hinc accepi) Legatis V.
 M. tis legendas misi. Ex ijs autem, quarum e-
 xemplum ad V. M. tem mitto, cognoscet, quan-
 tum mihi pergat Princeps ille calcas addere,
 ut pacis compositionem procurem: quæ (nisi a-
 liud latet, quod mihi ignotum sit) intra bidu-
 um, triduumve certis conditionibus statuetur,
 ita ut M. ti V. Moscus tota, quam habet in ma-
 nibus, Liuania cedat, Velisium item relinquat,
 tormentorum partem ijs in arcibus quondam
 de Polonis captorum restituat; intra octo heb-
 domadas arces illas omnes Liuonicas dedat,
 quæ in eius potestate sunt; ab ipsa q̄ Ciuitate
 Derpsteni incipiat. V. verò M. tas Lucum,
 Sauolociam, Noueliam, Chelmam, quasq̄ Ple-
 scouenses arces superiore anno cepit, cum ijs
 tormentis, quæ erant Mosci, Mosco restituat:
 exercitum Plescouia deducat, atq; ad nouem
 annos pax utriusq; sit: quãuis ut hæc sit longi-
 or (cùm, quas dixi, à Magno Duce litteras ac-
 cepero) tentaturus sim. Restat nodus de ca-
 ptiuis. Secus enim, quàm in castris statutum
 fuerat, nobisq; V. M. tas dictauerat, Legati
 Regij dicunt fieri (nouo mandato accepto) oportere,

tere,

tere. Hodie verò altera, in Legatorum conuen-
 tu, Plenipotencia lecta est, quam Moscus mi-
 sit; admonitus, primam inualidam esse. Mis-
 sum est enim hinc ad ipsum Plenipotencia V.
 M. tis exemplum, quod ego tradideram Mo-
 scis. Cùm verò ex aliarum litterarum exem-
 plo, quas mihi Moscus paucos ante dies misit,
 sit adhuc V. M. tas planius intellectura, quod
 ipsi ex Biscouicio scripseram, propterea non
 est, quod longius respondeam litteris V. M. tis
 quibus dignatur me urgere, ut curem à Mosco,
 quidquid habet in Liuania, liberè tradi. E-
 xemplum verò nouissimæ Plenipotencia, quam
 Moscus misit, nisi Magnifici Domini Cancel-
 larij puer; qui in Castra appropereat, poterit
 expectare, per alterum isthuc rectà venturum
 confestim, Deo iuuante, mittam. Nunc, quod
 ad ipsam tantæ victoriæ absolutionem spectat,
 fortissimo, & Christiano Regi fidenter pro-
 ponam. Derpatum primaria ciuitatum Epi-
 scopaliū est, quam Deus V. M. ti tradidit,
 earum inquam, quæ nunquam in Regum Polo-
 niæ potestate fuerunt. In ea iam intellexi,
 quodnam V. M. tis consilium fuit, quasq; lit-
 teras ad Pont. Max. scripsit; quidq; mihi idē.

tidem

eidem dicere dignata est, cum & Episcopum Catholicum, & Collegium, atq; eius generis pleraq; omnia Derpati, & alibi statuisset imponi. Id igitur eò erit facilius V. M.^{ti}, quòd, è quibus redditibus Vladica, Poppi, atq; Archipoppi à Mosco attributis alebantur, ex ijs, cum illi nunc reuocentur in Moscouiam, Diuinus cultus ritè restitui poterit. Verùm quoniam N. heretico ad sua redeunte, nouit M.^{tas} V. quantum non alteri modo Collegio nostro, sed vniuersæ Catholicæ religioni impedimenti illatum sit; obsecro V. M.^{tem} per misericordiam Christi, per quem Reges regnant, ut cum sincerum, neq; nutantem Catholicum toti Liuoniae præfecerit, tum arcibus eos præficiat, à quibus nomen, Ecclesiæq; Dei non blasphemetur. At verò Derpati nemo (quod sciam) aptior videretur, quàm D. Zebroidouius, qui sexennium, magno animo, magnis sumptibus, summa fide Catholica V. M.^{ti} inseruiuit, præter eius patris antiquiora erga Remp merita. Què Zebroidouium etsi in castris noueram, quòd Lublmi Collegium de Societate nostra cum instituisset, in ipsa penè acie diligentissimè me urgebat, ut in eam vineam satis incultam opera-

rios

rios quàm primùm mitti curarem: interius tamen eius pietatem cognoui, cum mihi adhibitus est in hoc itinere comes, & dux; tempore autem huius conuentus fidißimam Reip. ac verè Christianam operam præstitit. Hunc ergo de Christiana noia V. M.^{ti} commendo, testatus Deum, neminem hac de re mecum esse locutum, priusquam me rem Deo commendante, id mihi ipsi venisset in mentem. Quòd si V. M.^{tas} id effecerit, paxq; hæc videbitur non infirmis fundamentis niti, audebo in reditu ex Moscouia meo, rogare V. M.^{tem} R. ut Ill.^{mum} D. Andream Batorium paret ad eam vel legationem, vel missionem, quam in castris V. M.^{ti} scripto, ac voce proposui. Id enim quantæ Dei gloriæ, dignitatiq; Ill.^{mi} illius Principis, & Liuoniae firmitati futurum sit, non dubito, quin optimè V. M.^{tas} intelligat. Quam hoc noui anni initio, omnibus Diuinae sapientiæ donis augeri percipio, atq; à Deo contendo. Ex Kiueroua Horca, die S. Epiphaniæ aduersperascente. 1582.

li

ANNÆ

ANNÆ REGINÆ
POLONIÆ.

Antonius Posseuinus.

Cum à Ser.^{mo} Rege in Moscouiam proficiscerer, id quod mihi à Summo Pont. atq; ab eius M.^{te} R. de Ser.^{mo} Sueciæ Rege mandatum fuerat, ut inter pacis conditiones adnumeraretur, egi diligenter. Cum verò ex castris ad Plefcouiam ad hunc Legatorum conuentum, qui hic me presente (sicut vterq; Princeps statuerat) habitus est, venissem, R. M.^{tem} rogavi, vt D. Christophorum Varscui-cium huc mitteret, qui cum huic ipsi conuentui interesset, causam item Ser.^{mi} Sueciæ Regis sic ageret, vt & ille, & Ser.^{ma} Sueciæ Regina intelligerent, quantum ponderis habuerit V. M.^{tis} apud Ser.^{mum} Poloniae Regem commendatio, vt ne ille in hac tractatione pacis intermitteretur, sicut non semel (ac quidem accuratè) à Regis Legatis, atq; à me ipso (sicut & antea in Moscouia) tentatum est. Veruntamen, quoniam ad Summi Pontificis, Regisq; huius Ser.^{mi} litteras ea de re quidquam responsum non est, nec D. Pontus à Guardia, ad què è castris, Rege ipso Ser.^{mo} consentiente, li-

teras in Liuoniam miseram, mihi quidquam rescripsit; nec verò haberemus, quid Mosci Legatis responderemus, cum nobis obijcerent, neminem in Contentu Legatorum esse, qui pro Ser.^{mo} Sueciæ Rege de pace aut ageret, aut Plenipotentiam haberet: propterea nihil certi effici potuit, nisi quod id ipsum mihi Legati Mosci responderunt, quòd Moscus ipse Stariciæ responderat, nempe, si Ser.^{mus} Sueciæ Rex Legatos de pace in Moscouiam mitteret, eos honorificè acceptum iri. Ego verò, qui hæc prænoueram, ac Ser.^{mo} Regi prædicens, proposueram, expedire, vt D. ipse Varscui-cius ad Conuentum veniens, primo Vere in Sueciam mitteretur, restaturus hanc Ser.^{mi} Regis diligentiam, existimaui mihi faciendum, vt etiam curarem (quemadmodum nunc facio) vt idem ipse D. Varscui-cius ad V. M.^{tem} allegaretur, quam de omnibus rebus faceret certiorè. Vestra autem M.^{tas} posset in tempore Ser.^{ma} Sueciæ Reginam præmonere (& id quidem duobus itineribus) vt Ser.^{mum} eius coniugem permoueret ad ea, quibus cum Regno Poloniae reliquæ difficultates possent complanari, ne grauius in Liuonia bellum inter duos Reges ex-

ardesceret. Quamobrem ipse quoque D. Varsaviensis si in Sueciam traiecerit, erit à V. M. te
 ijs de rebus docendus, quæ ad reliqua negocia
 spectant. Neque enim dubito iniri posse in Co-
 mitijs rationes, quibus ei, quod Ser. mo Regi
 Sueciæ debetur, satis fiat: ut ille item se miti-
 orem reddat ad id concedendū, quod Ser. mus
 Rex ob Reipub. bonum, & commodum cupit.
 Quæ ad Comititia si venire potuero, fidelissimi
 hominis hac in re, uti Summus Pontifex ius-
 sit, operam præstabo, commendans me inte-
 rim pijs V. M. tis orationibus. Quam Deus
 omnibus bonis cumulet in æternum. Ex Ki-
 ueroua Horca, die XIII. Ianuarij, 1582.

STEPHANO POLONIÆ
 REGI,
 Antonius Possevinus.

Ill. mus D. Albertus Radiuilius redit ad R.
 M. tem V. ea relaturus, quæ in Legatorum
 conuentu acta, & Deo miserante, absoluta
 sunt. Acta verò totius tractationis, quæ in
 ordinem gesti, feram ipse (si Diuina volunta-
 ti placuerit) V. M. Ea enim credo posteris

vsui fore; sicut & rerum tractatarū firmita-
 ti, spero, non incommodabunt. Cùm verò ista
 ætate Ill. mus D. Albertus Radiuilius rem pu-
 blicam Catholicè, ac prudentissima fide, in
 hoc negocio, administrauerit, non dubito, quin
 ille alijs tractationibus utilissimus futurus sit:
 M. ti autem V. ostensurus, Deum non ætate,
 sed religione Catholica, & prudentia metiri
 hominum ingenia, eaq; ad sui gloriam adhibe-
 re libenter: V. porrò M. tem plures in Polonia,
 & Lituania habituros, qui rem publicam Ca-
 tholicè administrant, si etiam adolescentes e-
 iusmodi ad eam nonnunquam adhibuerit. Iesus
 V. M. tem R. plurima, eaq; solidissima feli-
 citate cumulet. Ex Kiueroua Horca, die xiiij.
 Ianuarij, 1582.

STEPHANO POLONIÆ
 REGI,
 Antonius Possevinus.

Quamuis per D. Ill. mum Albertum Ra-
 diuiliū, scripserim V. M. ti, non po-
 tui tamen has litteras denegare D. Michaeli
 Haraburdæ, qui eas à me modestissimè petijt.

Eo verò spectant, ut pro ipsa veritate, sincere (non in gratiam ipsius) officio animi grati, & Rempub. Regnumq; istud amanti satisfaciam. Is igitur ut vsu rerum, & Moscorum cognitione valuit, certè permultùm toti huic pacificationis commodauit. Sed ad omnia accessit, quòd cum coram me Legati omnes osculo Crucis pacem sancirent, ille q; de fide sua Rutena à Moscis admoneretur, ne Crucem nostram, sed Moscorum oscularetur, maluit veritatem, & dignitatem V. M.^{tis}, in magna corona hominum, anteferre ipsi opinioni suæ, à qua forsàn Deus illum ad Catholicam religionem vocabit. Ego sanè clementiæ V. M.^{tis} ipsum anixè, & humillimè commendo. Deus V. M. omnibus bonis cumulet. Ex Kiueroua Horca, die XV. Ianuarij, 1582.

IOANNES ZAMOSCIVS,

Antonio Possuino.

Quòd hæc pars orbis Christiani pacificata sit, in primis Deo Opt. Max. gratias ago, cuius nutu hæc omnia geruntur: inde verò

D. Ve-

D. Vestra gratulor, & gratias habeo, quòd & hoc negocium per illam perfectum sit, & quòd vtriusq; partis causa tantum laboris susceperit. Ego etsi fatear, me non ita esse pusillanimum, ut leuiter quamuis rem incipiam, & leuiter post statim deseram: tamen non ita feror ad bellicum negocium, ut sanguine potissimum Christiano fundendo, gloriam mihi parare velim, cum non desint occasiones aliunde, si possim, quærendæ. Faxit Deus Opt. Max. tum in Moscouia, tum in Oriente, ut reliqua illi pari felicitate succedant. Non dubitet D. V. me operam daturum esse, ut in ordinanda prouincia Liuania, cultus Dei Opt. Max. à R. M.^{te} cura in primis habeatur. Rogo, si D. V. à sancta Sede Apostolica facultatem habeat indulgendi, ut in Ecclesijs pristinis Liuoniae, ab initio in vsu religionis Catholice extructis, deinde verò in illa casuum varietate, quæ Liuaniam exercuit, in aliorum, et schismatis, & hæresum vsu conuersis, liceat Sacerdotibus meis sacra celebrare, eiusq; indulgentias quàm primùm mihi mittat. Teneor enim cupiditate, in Ecclesia Episcopali Derpatensi, cum exercitu vniuerso immortalis Deo

li 4

pro

pro beneficijs acceptis gratias agere. Vehementer etiam rogo, si fieri potest, perficiat D. V. ut à Magno Duce Moscouiae scire possim, si quando contra illos (scit D. V. quid dico) aliquid tentabit, siue hoc, siue altero, siue tercio annos modo sciam. Commendo me benevolentiae D. V. Datum ex Castris, ad Plescouiam, die XVIII. Ianuarij, 1582.

IO ANNI ZAMOSCIO,

Antonius Posseuinus.

HAc ipsa hora litteras V. D. M. accepi, scriptas vnde uigesima huius mēsis. Quod autem mihi scribit, se (ut Christianum exercitus Imperatorem decebat, gratias Deo, ab uniuerso exercitu egisse, postquam isthuc allatus est nuncius pacis, me quidem summo gaudio affecit: sed certè meam spem non fefellit, reminiscens, quo feruore preces in tentorio ad Deum fundebat, cum isthuc essem, quidq̄ mihi iucundissimo in illo itinere, quod Wilna Dżiśnam fecimus, de pietate propaganda non semel sapienter significauit. Quòd verò ali-

quem

quem fuisse suspicatur, qui eam minùs hanc pacem optasse iudicauerit, fortasè plus V. D. M. ex alijs rescituit, quàm quòd ego facile patiar ista mihi à quoquam instillari. Colloquia enim aduersus absentes, ac porro erga talem, & tantam personam (Deus nouit) me nec libenter admittere, & verò omni Christiana libertate retundere. Quòd autem mihi pollicetur, se Diuinam rem in Liuania promoturam, id cum mihi summae voluptati est, tum maxims, & acutos stimulos adijciet, ut, quacumq̄ passim ratione, celeberrimam Summo Pontifici, & (audeo dicere) posteritati, quantuluscumq̄ sim, memoriã V. D. M. relinquam. Nam & V. D. M. hasce, quas modò litteras accepi, mittam post biduum eius S.^{ti}, & alia conabor praestare, ex quibus certè gratissimi erga illam obsequij argumenta cognoscer. Nunc verò, quòd atinet ad facultatem indulgendi, ut in Ecclesijs pristinis (ut scribit) Liuaniae ab initio in usum religionis Catholicae extructis, deinde verò in illa casuum varietate, quae Liuaniam exercuit, in aliorum errorum usus conuersis, liceat V. D. M. Sacerdotibus in Ecclesia Derpatensi, pro beneficijs acceptis

gratias

gratias Deo omnipotenti agere: sanè eandem in
tota Liuonia facultatem mihi ante triennium
Pontifex Max. diuinitus motus dederat, quã
nunc libentissimè Sacerdotibus V. D. M. im-
partio. Ac ut id ipsum, quod petit, Nou-
gardie Liuonicae, alijsq̃ in Liuoniae Ciuitati-
bus, & templis omnibus fiat, concedo, vbi in-
uocato salutari Dei nomine, & aquae benedi-
ctæ aspersione templa ritè sanctificauerint.
Vt verò item tantisper, dum in Lituaniã rí-
deo, eadem facultate, quam habeo ad absolu-
enda hæreticorum peccata, nexusq̃ omnes in fo-
ro conscientie, possint adhibere, etiam hanc id
id vsq̃ tempus iisdem V. D. M. Sacerdotibus
auctoritate Sanctæ Sedis Apostolicæ mihi
concessa tribuo. Quo tempore forsã nouum
hanc facultatem R. D. Episcopus Masanen-
sis Nuncius Apostolicus vel tribuere poterit,
vel à Summo Pont. obtinebit. Hoc enim iam
ad sui muneris, & Legationis propriam ratio-
nem spectabit, cum Liuonia in Ser. mi Regis
potestatem concesserit: Pontifex autem Max.
mihi in alijs Prouincijs, & Regnis, in quibus
Catholici Episcopi non sunt, facultates satis
amplas concesserat, & quidem tum, cum Mo-

scouiam,

scouiam, aut partem istarum Prouinciarum a-
diturum me nunquam cogitarem. Vt facile
sit intelligere Diuinæ prouidentie oculum
multò antea Vicarij sui menti illabi, quàm res
ad exitum adducantur: Dominiq̃ manum fe-
cisse hæc omnia, & eum nos in benedictionibus
præuenire solitum, cui gloria sit in æternum,
Amen. Iam de eo, quod V. D. M. cupit, ut
à me in Moscovia, Orienteq̃ possit promoueri,
vbi ad Moscum rediero; agnosco Christiani
Principis, id est, V. D. M. animum: qui si
captis Pötificis Max. apud Ser. mum Regem,
atq̃ alibi (sicut pro certo habeo) mihi affue-
rit, non minima de Dei bonitate spero. Est au-
tem multiformis sapientia Dei, quæ si creatu-
rarum suarum cooperationem sedulam cer-
nit, non sinit se in dono vinci, sed ita per pau-
peres, ac simplices quoq̃ negocium suum, vti
fecit in Indijs, promouet, ut verum appareat
id, quod dixit Apostolus: Quod infirmum est
Dei, potentius est omnibus hominibus, & quod
stultum est Dei, sapientius est omnibus homi-
nibus. At verò quod deniq̃ V. M. Ill. ma pe-
vit à me, ut perficiam, ut ipse à Magno Duce
scire possit, si quando contra N. N. aliquid

tentabit,

EPISTOLÆ DE

tentabit, siue hoc, siue altero, siue tertio anno: id, Deo dante, præstabo, referamq; ipse (vt credo) non multò post D. V. M. quæ cum illo ea de re deliberata fuerint. Iesus V. D. M. omnibus donis cœlestibus cumulet. Ex Chiueroua Horca, die XXI. Ianuarij, 1582.

IO ANNI ZAMOSCIO,

Antonius Posseuinus,

QVod ex Biscouicio V. D. M. scripsi, vgeri me identidem ab his Mosci Legatis, vt curarem exercitum isthinc deduci, id ipsum multò magis scribere nunc possum: cum nulla dies interfluxerit, quin me iisdem iteratis petitionibus tantùm non oppresserint, siue quod suspicarentur, arcibus Liuoniæ restitutis, mansurum tamen isthinc exercitum, sicuti dixerunt: siue quòd videri velint occasionem capere, qua Domino suo gratificentur, si diligenter minuta quæq; colligant, & ea referant. Ad extremum igitur, cum omnes Legati, me hodie conuenissent, vt V. M. Ill. mam pro ultimo (vt dicebant) meo erga Principem suum obsequio,

& officio,

MOSCOVIT; REBUS. 249.

& officio, rogarem de copijs hinc deducendis: dixi id quidem me (sed nulla necessitate) facturum, quippe qui scirem iam pridem tormenta maiora fuisse præmissa; equites verò qui varias hoc in itinere stationes habuissent, dare sese iam in viam, vt in castra omnes ad profectionem conuenirent: commoratos porrò aliquandiu, tum ne Cosacos retrò relinquerent, sed præmitterent, sicuti factum fuerat, tum vt tantis copijs castra moturis ordine ij succederent, quicumq; vel ob pabulum, vel propter aliam belli rationem, varijs in locis substitissent. Cùm autem iisdem Legati Mosci mecum hodie conquesti fuissent, quòd quem Pleseouiam miserant, Petrum Pinum, is per M. D. V. nequiuert in eam ingredi, nec verò ab ipsa V. D. M. concederetur, vt reliqui Tabellarij Pleseouia ad Magnum Ducem proficiscerentur, respondi id à me falsissimum esse putari. De Petro Pino si quid mihi significassent, cum eum miserunt, facile fuisse futurum, vt aditus illi patuisset in eam ciuitatem, cum id V. D. M. rogassem. Veruntamen, quoniam fortè latenter illum miserant, iustas dubitationes ingeri potuisse, cur ille non ingrederetur. Cete-

rùm

rūm scire me, Plefcouienfes illos Bōiāros, à V.
D. M. acceptos optimè fuisse: mercatores au-
tem, qui erant obfessi, libera iam tractare
commercica, vel commutationes in castris, &
alia eiusmodi, quæ tandem ipsi non negarunt.
Postremò illos serio, ac sepe cohortatus, ne-
dum vellent videri boni Principis sui mini-
stri, aliquid scriberent, aut effutirent, quod
veram inter Sereniss. Regem, & Moscum a-
micitiam ledere posset; cui tamen rei haberem
quod opponerem. Pollicitus sum, me V. D.
M. scripturum, ut quidem facio penè inuitus:
sed in optimam partem prudentissimus Domi-
nus id sic accipiet, ut fortassis mej misereatur
adhuc inter eos commorantis, quibus exercere
alienam patientiam sua impatientia, sapere
est. Porro Biscouicio litteras misi V. M. Il-
lustrissimæ, unâ cū fasciculo, quem deo optima
ipfius voluntate R. mo Apostolico Nuncio ad
Summum Pon. mittebam. Obsecro autem ite-
rum illam, ut Orsæ præfecto iubeat, ut quam-
primū ad fines Regni ex Moscouia rediero,
non cunctetur, ductores itineris, quos petam
mittere, pro quibus ubiq̃ satisfaciā: habeat
verò in mandatis, alijs præfectis ut scribat,

eosdem

eosdem ut parent, cūm subinde in itinere pro-
cessero. Filius Magni Ducis primogenitus, ut
dudum erat rumor, diem obiit: Idem Palatino
Nouogardiensi accidit. Hic, aut in Bor pago,
vltra Psagam, nullum Moscici exercitus vesti-
gium cernimus. Perendie Nouogardiam cogi-
tamus, quò nobiles ad nos excipiendos Magnus
Dux præmisit. DEVS V. M. Ill. mx gres-
sus, & conatus omnes, ad sui gloriam nominis,
ad exitum perducatur. Ex Bor pago, sub initi-
um noctis, die XXIX. Ianuarij, 1582.

IOANNES ZAMOSCIUS,

Antonio Possuino.

DE cultu Diuino in Liuonia propagando,
audeo D. V. promittere, R. Maesta-
tem diligenter laboraturam. Nec meum stu-
dium, & opera qualiscunq̃ desiderabitur. De-
us autem Opt. Max, per misericordiam suam
causæ suæ non deerit. Res prorsus longè iu-
cundissima mihi accidit, quòd D. V. potesta-
tem Sacrorum celebrandorum in Ecclesijs Li-
uonicis indulserit: Deo in primis, ac deinde S.

D.N.

D. N. & D. V. gratias ago: ac etiam de illo, quod vltro addidit, de lapsis, ad veritatem reuertentibus, ab iisdem Sacerdotibus absoluentis. Faxit Deus, pro immensa sua bonitate, vt hoc in exercitu aliquorum corda moueat. Quod verò Herbesti etiam nostri opera in meo Zamoscio inutilis prorsus non sit, D. V. ex eius litteris, quas ad illam mitto, cognoscet. Laus sit Deo immortalis. Non dubito D. V. effecturam, vt saltem sciam, quid ille Princeps, & quando facturus sit. Ego enim moliver fortassis aliquid sub id tempus, et vel de meis priuatis viribus, & facultatibus aliquid parum fortasse, sed non prorsus tamen pusillum, conferrem. Venerat huc in castra D. Laurentius Cognolus, vir elegans, quem ego, propter eam nationem, cui debeo, humanissime, vt hoc loco potui, habui. Mirabar tamen à D. Ponto, ita missum fuisse, vt ad R. M.^{tem} litteras ferret, nec eas quidem à Ser.^{mo} Sueciæ Rege, sed ab ipso Ponto: Legationem autē ad me obiret, inde verò ad Conuentū Zapoliensem cum progredi me sinere vellet, inscia, & præterita S. R. M. Domino meo, Respondi D. Cagnolo, vel ire debere ad R. M.^{te}

Dominum

Domini meum, vel mittere: me ad eius M.^{te} relaturum quoque esse, quod cum iam nullum à Ser.^{mo} Rege Sueciæ post suum aduentum in castra venturum sperasset; nihil etiam nunc mandatorum mihi dedisset; nec me quoque, cum Minister sim, inconsulto Domino, quicquā facere oporteat. Itaque misso ad R. M.^{tem} Tabellario, cui ego meum ductorem adiunxi, ipse Naruam reuersus est. Credo autem ego D. V. & ad Ser.^{mum} Regem, & ad Ser.^{mam} Reginam misisse D. Varsenicium; & ad Regiam M.^{tem}, ecquid à D. V. deinceps fieri cupiat, retulisse; & hoc, quod ad me D. V. scribit, et ipse ad eius M.^{tem} referam. Habebit igitur D. V. de eo R. M.^{tis} litteras, vel in media Moscouia. Etenim non puto Magnum Dominum R. M.^{ti}, vt ad D. V. mittat litteras, non permitturum: cum in ipsa castra R. M.^{tis}, ipsius ad D. V. Tabellarij identidem liberè ventitasent. Cuperem scire, quod in tempus D. V. in Lituaniam reditus incidet, vt de Legatione obedientiæ, ad S. D. N. sub illud tempus mittendæ, tanto commodius cum R. M.^{te} conferre possim. Faciat igitur D. V. me certiores. D. Zebriouius iam à me est commen-

Kk

datus

datus R. M.^{ti} de meliore nota, & meminit quid benigni responsi à R. M.^{te} tulerit. Deinceps etiam illi non deero. Commendo me benevolentiae D. V. Datum ex castris ad Plescouiam, die XXIII. Ianuarij, 1582.

IOANNI ZAMOSCIO,
Antonius Posseuinus.

Cum quinta decima huius mensis die, ad Magnum Ducem Mosconiae venissemus. redditae mihi sunt ab Andrea Solcanouio eius Cancellario litterae, quas vltima Ianuarij V. Ill.^{ma} D. mihi scripsit. Ex ijs autem omnia, quae Ostroviae, atq; alibi aduersus Regios milites contigissent Magnus Dux, & eius Senatores cognouere. Cum autem tum de ijs, tum de alijs rebus fusius cum ipsis egerim, existimauit eius Serenitas (me proponente) sibi faciendum, ut quam primum Plescouiam nobilem cum litteris suis allegaret, ex quarum exemplo (quod his erit adiunctum) intelliget, quanto perè ei cordi sit, non solum, ut pax, Diuina ope sancita, non violetur, verum etiã, ut & tormenta Ostroviae, iussu V. D. Ill.^{ma} relicta in Re-

giam

giam ditionem statim deducantur; ac verò, qui è Moscis fuerunt in noxa, quae digni fuerint, pœna plectantur. Veruntamen, quoniam & multa post pacem à militibus Regijs in Magno Smolefensi Ducatu commissa fuisse conquestus est (quae tamen putat, culpa Ser.^{mi} Regijs, aut V. D. Ill.^{ma} non accidisse) exquisitum est, ut par pari referatur: nempe, si quis ex arcibus ipsius abductus est, illico liberetur, resq; aliae quoad eius fieri poterit, restituantur. Eam ob rem Magnus Dux, petenti mihi schedam earum querelarum, tradi iussit, quam Ser.^{mo} Regi, Vestraeq; D. Ill.^{ma} mitto. A quibus non dubito, id responsum re ipsa citissimè dabitur, quod scio ex Regio, et fraterno erga Magnum Ducem amore profecturum. Quoniam verò inter illa, quae mihi R. M.^{tas} cum Magno Duce tractanda mandauerat, alterum erat negocium; N. N. alterum autem, ut Matthias Przeworski liberè remitteretur: hunc quidem iam esse non ita multò auè remissum, hodie mihi Senatores retulere. Illud autem de N. N. etsi nondum concoctum est, aliquem tamen exitum habiturum spero, cum pro sua sapientia Magnus Dux intelligat, quanto perè

Kk 2

praestet

præstet pecuniam Moscis contra N. N. quam N. N. contra Christianos tradere, quibus nihil antiquius est, quam opibus Christianorum Christi fidem delere, lateq; omnia, quæ ad eius nomen pertinent, vastare atq; incendere. Rem itaq; totam sic vrgebo, vt non desperem, sic ab utroq; Principe suscipere posse, vt & gens illa ab vtriusq; finibus longius arceatur, & id perpetuæ paci inter vtrumq; Principem fouenda magno perẽ sit commodaturum. Iam de mercatoribus, qui hîc detinebantur, egi, præsertim de Vilnensibus, de quibus in conuentu Legatorum itidem, me præsentem, actum est. Ac etsi Magnus Dominus nondum hac de re omnino mihi respondit (quod hoc ipsum hodie tantum ei proposui) haud tamen vereor, quin statim dimittantur, cum ij ad bellum non attinuerint, nullamq; ob noxam diutius hîc hæserint. Sed et, cum id fiet, confido fore, vt R. M. tas non sinat se istis officijs in liberandis captiuis facile vinci. Ex quibus cum aliquorum mihi liberationem in Castris dignata esset polliceri, iam sperandum est, pace confecta, restitutisq; inuicem arcibus, facilius effectum id negotium iri, ne expectato quidem Legatorum aduentu,

in quem

in quem reiecta ea tractatio erat. Quod quidem vt fiat per D. V. Ill. mam, enixè contendo. Cetera Deo volente, quæ spectant ad pietatem propagandam, cum Rege Serenissimo non multo post me acturum spero. Litteras interim, quas ad R. mum D. Nuncium scribo, cum senas ab eo hîc vna die acceperim, rogo V. D. Ill. mam vt citissimè ad eum perferri curet. Neque enim Summo Pontifici erit ingratum cognoscere, me iam iterum ad Magnum Ducem rediisse, atq; ab eo non solum perhonorificè, verum etiam benignè, cum ad publicum conuiuium, tum ad colloquia de pace seruanda, alijsq; hisce rebus admissum fuisse. De sanctis autem reliquijs D. Nicolai, quas per me à Summo Pontifice V. Ill. ma Dominatio petit, vt & de alteris D. Thomæ, nunc Romanis scribo. Quod si frustulum reliquiarum D. Nicolai, quod apud me habeo, ex Moscouia extulero, non negabo (vt reliqua omnia) V. D. Ill. ma cui à Deo Opt. Max. felicissima omnia precor. Moscuæ die XVIII, Februarij, 1582.

Kk 3

Stepha.

STEPHANO POLONIAE
REGI.

Antonius Possevinus.

PAUCOS post dies, quam huc perueni, scripsi M. V. & M. D. Cancellario, ijs de rebus, de quibus agere coeperam cum Magno hoc Duce: quod quod ille cupiebat, quo pax Diuina ope confecta, seruari posset, ut a V. M. iuberetur, si quod, post osculo crucis sancitam pacem, alicubi fuisset a V. M. militibus damnatum illatum, id ut, quoad eius fieri posset, sarciretur: se idem curaturum, qui iussisset tormenta M. V. ex Ostrouia deducti, eosque plethi, qui iniuste iniuriam aliquam, vel damnatum militibus V. M. intulissent. De Tartaris quoad agere coeperant, id in aduentum M. V. Legatorum eas ob causas reiectum est, quas praesens ipse, Deo iuuante, referam. Mammonicum autem, reliquosque omnes mercatores Lituanos cum nomine M. V. a Magno Domino petissem, is statim eos liberari iussit, sicque eos ad triginta, sicut heri mihi per Senatores suos significauit, una cum Tabellario praemittit: simul indicaturus, se Legatum ad Pont. Max. mecum, missurum, ac propterea

cupere, ut liber illi per istud V. M. Regni, sic pateat transitus, ut etiam Pristauum, qui illum cum equis deducat, inuenire possim in finibus, licet ego patentes ad id, ut puto, sat commodas a V. M. iam mecum huc attulerim. At quoniam meo rogatu, duodeuiginti Hispanos & Italos, in gratiam Summi Pontificis liberos dimittit, qui ex Turcica tyrannide per Tanaim elapsi, prope Asophum arcem dudum in hac regione, quingentis ab hinc Versis, in Urbe Vologda detinebantur, propterea rogo Maiestatem V. ut cum ijs item pari benignitate utatur, nempe, ut Orsam litterae mittantur, quibus ille Praefectus admoneatur, ut illos incolumes deducere, ac si opus sit, aliquo auxilio foueat. Iam vero, quod ad reliquos captiuos attinet, qui huc ex Lituanis, vel Polonis vigente bello adducti fuerant, facile fuit, Vestrae Maiestatis nomine, me ab hoc Principe obtinere, ut eis liberiores custodiae paterent, atque adeo mihi nonnullos itineri meo necessarios concederet, quandoquidem aliqui ex meo comitatu interierant. Quod si, quemadmodum spero, Maestas V. eadem charitate, qua solet, cogitauerit vicem huic Magno Domino rependeres

Et captiui Mosci ut melius, quàm antea, accipiantur, si qui eos non ita commodè tractarent mādaret, statueret autē, ut pax tanta. hoc item sine coronaretur, id est, ut vtrinq; liberi captiui omnes statim dimitterentur, neq; aliquò extra Regnum abducerentur, faceret opus dignum se M. V. Ceterum adducam mecum isthuc Magni Ducis Legatum, atq; ubi, quæ opus sunt, egero cum V. Maiestate, me in viam dabo; in quam forsan erit paratus Ill.^{mus} Dominus Andreas, de quo animus meus multo maiora præfagit, quàm audeam dicere, V. M. tem Deus omnibus bonis cœlestibus cumulet. Moscouiæ die III. Martij, 1582.

PONTIFICI MAXIMO, MAGNVS MOSCOVIÆ.
DVX.

Magnus Dominus Imperator atq; Magnus Dux Ioannes Basilij &c. Scripsimus ad te Gregorium Papam, proximè superioribus diebus, ab eo, quem ad nos miserat, Nuncium tuum Antonium Posseimum, litteras tuas nos libenter accepisse, easq; pergrato

Animo

animo legi nobis auduisse. Quamobrem, quæ nobis significasti, quæq; nobis dilectus tuus Nuncius Antonius Posseimus ore tenus proposuit, ut amici essemus, vnanimes coniungeremur, omnesq; contra infideles potiùs nos cõpararemus, ea nos omnia libenter audiuimus: ac Nuncium tuum Antonium amantissimè excepimus, eiq; ad omnia tum per nos, tum per Senatores nostros respondimus. Cum te igitur, supremo Pastore, ac Doctore Romanæ Ecclesiæ, atq; cum fratre nostro Rudolpho Imperatore, ac cum omnibus alijs Principibus Christianis amicitia, fraternitate, & mutuo amore cõstringi volumus, ac curare (quemadmodum et antè tibi per hominem nostrum Thomam Seuerigenum scripsimus) ut Christianismus quietam vitam degat, ac liber sit, & immunis ab omni infestatione: ut & in posterum manus infidelium supra Christianos nõ extollatur, sanguisq; Christianus non ampliùs fundatur. At quo tempore à te Gregorio supremo Papa Nuncius tuus Antonius Posseimus ad nos venit, tū inter nos, & Stephanum Regem bellum gerebatur, & sanguis Christianus fundebatur. Is verò ipse nuncius tuus Antonius Posseimus

Kk 5

iussu

iussu tuo, Gregorij supremae Pastoris, & Doctoris Romanae Ecclesiae, ad nos & ad Stephanum Regem perrexit ire, ac redire, operam dans ut sanguinis Christiani effusionem impediret. Quamobrem factum est, ut Legati ex utraque parte conuenientes, inducias decennij inter nos, & Stephanum Regem sanxerint. Cum verò Nuncius tuus Antonius Posseuinus nunc ad nos redisset, eum ad Sanctitatem tuam remittimus, unaque cum illo ad te consalutationis, & amicitiae causa Legatum nostrum Iacobum Moluianinum cum Vicenotario Tisino Basilij. Quod autem nobis de unione scripseras, nos quoque eiusdem rei gratia, mittebamus ante aliquot annos ad fratrem nostrum Maximilianum Imperatorem, & ad filium ipsius Rudolphum Imperatorem, Legatos, & internuncios bis, & ser. eademque de causa, & frater noster Maximilianus Imperator, & filius ipsius Rudolphus Imperator volebat ad nos mittere Legatos, sed non dum hi haecenus venerunt. Itaque ubi Legatus tuus Antonius Posseuinus ad te Gregorium Papam supremum una cum Legato nostro Iacobo Moluianino venerit, tuque Gregori Papa, supreme Pastor, &

Doctor

Doctor Romanae Ecclesiae, miseris ad fratrem nostrum Rudolphum Imperatorem, & ad alios Christianos Reges, ac Principes, ac constitueris, quam ratione nos tecum, Gregori Papa supreme, & per te cum alijs Principibus Christianis, possimus ad hoc ipsum unanimes coniungi, de qua tota re Legationem alteram miseris nos, quam primum Legati vestri ad nos venerint, à Senatoribus nostris cum illis constitutionem fieri precipiemus, ijs de rebus, quemadmodum decebit. Deinde quod pertinet ad alias res, quas nunc Legatus tuus Antonius Posseuinus proposuit, his omnibus de rebus, & nos ipsi respondimus, & Senatoribus nostris, Senatori, & Praefecto Nouogardiensi Mikitae Romani, qui fuit filius Georgij Zachariae, cum socijs, mandauimus, ut Antonio responderent. Quod autem misisti nobis per Legatum tuum Antonium librum Synodi Florentinae, Graeca lingua editum, eum librum nos à Legato tuo Antonio Posseuino libenter accepimus. Quod verò de negotio fidei nobis scripsisti, quodque item ipse Antonius ore tenus de eadem fide nobiscum locutus est, nos ea de re cum Legato tuo Antonio locuti sumus. Nunc

verò

verò tu Gregori XIII. Papa supreme Pastor,
 & Doctor Romana Ecclesie, perlectis, &
 intellectis litteris nostris, quas per Legatum
 nostrum Iacobum Moluaninum, & Tisinum
 Vicenotarium ad te misimus, eos ad nos remit-
 ta, nobisq; omnibus de rebus aperte, & plane
 litteris tuis perscribere. Scriptum in Imperio no-
 stro, in aula arcis Moscuae. Anno à condito
 mundo 7900. mense Martio, indictione deci-
 ma, Dominij nostri anno 48. Regnorum nostro-
 rum Rosiensis 36. Casanensis 30. Astraca-
 nensis 28.

ANNA POLONIAE

REGINA,

Antonio Posseuino,

Reuerende, deuote, nobis dilecte. Pergra-
 tum est nobis studium P. V. cum erga
 nos, tum erga Ser. mos Sueciae Regem, & Re-
 ginam, affinem & sororem nostros charissi-
 mos. Fuit apud nos Generosus Christophorus
 Warsseuicius, à R. M.^{te}, Domino, & coniuge
 nostro allegatus, ex quo plenius rem omnem
 cognouimus. Quod ad nos attinet, si bellum il-

lud

lud cum hoste semper ex animo deprecata su-
 mus, certè sopito eo, nouum rursus inter affi-
 nes Reges (quod absit) excitari, nihil nobis ac-
 cidere posset acerbius. Quantum igitur maxi-
 me poterimus, contendemus, ut hoc quicquid
 est, pacatis potius rationibus, quam ullis alijs
 componi posse inter propinquos Reges videat-
 ur. Confidimus etiam, Dominum Deum pacis
 amatorem, & auctorem conatibus nostris non
 esse defuturum. Præterea autem, quicquid
 D. V. opera ad eandem rem conferre poterit,
 postulamus, ne parcat labori, industriæq; suæ.
 Qui enim inter M. tes istas pacem confecerit, is
 demum bello Moscouitico finem imposuerit.
 Commendamus nos orationibus D. V. Datum
 Varsouiae die III. mensis Martij, Anno Do-
 mini 1582.

IO ANNI BASILLI, MAGNO
 MOSCOVIAE DVCI,
 Antonius Posseuinus.

Veni ad Stephanum Regem, deq; captiuus
 ea egi, quæ cupiebat Ser. tas tua: is verò
 Legatis suis mandauit, ut tecum ea de re age-

rent,

rent, paratus id facere, quemadmodum mihi dixit, quod equitas, & desiderium pacis conseruandæ requirunt. Postquam autem cum Rege Stephano Rigæ aliquot dies fui in Liuonia, ut in ea ciuitate, in qua iam ab eodem Rege aliqua Catholicis templa restituta sunt (sicuti & in reliqua Liuonia ut fiat, is ipse Rex Stephanus procurat) veni Vilnam, ac cum eo egi, ut Mosci in libera custodia essent, quamuis nemo eorum ferreis compedibus antea tenebatur. Pecunia item illos quantum potui iuui. Gratiâ verò tuâ Ser.^{ti} ago, Summi Pontificis nomine, quod ad me miseris nouem ex ijs, qui ex Turcica captiuitate elapse detinebantur Vologdæ, Itali, & Hispani. At quoniam mihi promiseras te omnes liberè dimisuros, quemadmodum cum tuis, qui ex deuicta Turcica Classe euaserunt, à Summo Pontifice, à Rege Catholico, & à Venetis factum fuerat: ac tamen præter eos, qui remanserunt Moscoviæ, nouem adhuc Vologdæ relictî sunt, quorum nomina tibi mitto, obsecro te, ne velis gratiam, & beneficium tuum diminuere. Cum enim hi, quos mihi misisti, referent partem suorum comitum in tua ditione detineri, erit omnibus Christia-

nis Prin-

nis Principibus ingratum, cum audierint, Christianos, quos Deus è manibus Turcarum eruit, à te, quasi in custodia asseruari, nec eis liberum exitum permitti: cum præsertim omnes Principes Christiani ad redimendos captiuos, etiam inter Turcas, plerumq; magnam pecuniæ summam mittant, & erogent. Itaq; iterum rogo Ser. tuam, ut hoc beneficium integrum reddas, ut pollicitus es, atq; ut decet Christianum Principem. Ceterum libenter per Michaelem Protopopum ad te scripisssem, si mihi discessum suum significasset, aut prius, quàm huc paruenissem, ille non abiisset. Sed quod mihi valde ingratum fuit, id erat, quod ille, licet diligentæ annos præcesserat, non tamen ante nos ad Regem peruenit. Itaq; Rex Legato tuo, & nostris neq; aliquos potuit mittere obuiam, neq; id præstare, quod alioquin facere hac in re consuevit. Quamquam Legatis, seu Internuncijs, qui ad alia negotia, quàm quæ huius Regni sunt, proficiscuntur, non est moris huius Regni alimenta præbere. Quæ quidem neq; Legati Summi Pontificis, nec Cæsarei solent accipere, cum ab ijs Principibus sat pecuniæ suppeditetur ad sumptus quosuis faciendos. Nos inte-

rim

rim cum Iacobo Moluenino, & omnibus alijs post triduum versùs Germaniam dabimus nos, Deo iuuante, in viam. Caesar autem bene valet, comitiarum habuit in Vngaria, habiturus alia mox in Germania. Quas verò litteras Pontifici Maximo, Caesari, et Venetis per Paulum scripseras, ea fidelissimè ad eorum manus peruenierunt. Pontifex autem Maximus multas pro salute tua, tuarumque Prouinciarum orationes indixit, ad quem ubi Diuino beneficio peruenimus, is ad te prolixè scribens nec vllò officio deerit, quo tibi propensissimam dignitatis, & salutis tuae voluntatem testificetur. Eam tibi eternam cum rectissima fide, & Charitate, tribuat Dominus IESVS. Amen. Vilnae die XIII. Maij, 1582.

GREGORIUS XIII. IO. BASILII,
MAGNO DUCI
MOSCOVIAE.

Gregorius Episcopus, Seruus seruorum Dei,
Ioanni Basilij Domino Russiae, Magno
Duci Moscouiae, Nouogardiae, Smolensciae,
Vlodimiriae, Domino Casani, & Astracani,

multarumque

multarumque aliarum Prouinciarum, Principi Magno, & desiderabilissimo, salutem, & omnis gratiae fructum. Redijt ad nos dilectus filius Antonius Posseuinus, quem ad te miseramus, unà cum Iacobo Moluiiano Oratore tuo. Facile perspeximus tum ex tuis litteris, quas & Antonius noster primum, tum Iacobus tuus nobis reddiderunt, humanitatem tuam. Narrauit etiam idem Antonius multa de tua amplitudine honorificentissime: inter cetera, quoties ad te adijt, benignissimè se acceptum esse. De pace cum Rege Poloniae tantam voluptatem cepimus, quantam par erat nos capere, potentissimorum Principum coniunctione, & Christianorum populorum, qui antea magna inter se cum caede conflixerant, tranquillitate, & incolumitate, optimaque spe communium virium in Christi hostes conuertendarum: quo quidem nihil posset fieri praeclearius, nihil Christianae Reipublicae salutaris. Gratum verò tibi esse, nos nostram auctoritatem, atque operam in pace conficienda inter posuisse: fuit id quidem nobis gratissimum, nihil enim unquam egimus libentiùs: sed ut summam in eo negotio Dei gloriae rationem habuimus, sic pra-

Ll

mia

nia omnia ab immensa illius misericordia expectamus: tuam verò tam gratam huius facti memoriam omni benevolentia, omnibusq; officijs complectendam ducimus. Quod scripta ea, quae postulasti de religione, quaeq; tibi petenti Antonius tradidit, attentè legisti, quodq; ex tuis litteris, quas superiore anno ad Stephanum Poloniae Regem scripseras, cognouimus, perspectum habere te, semper in Ecclesia Romana syncerum veræ fidei cultum, usq; à Sanctissimis Apostolis ductum viguisse, incredibiliter lætati sumus, idemq; hoc tempore sentire te cupimus: sicut & illud, quod historie produnt, Isidorum Russiæ Metropolitanum in œcumenica Synodo Florentina agnouisse, palamq; professum esse, Catholicam veritatem in Romana Ecclesia retineri, ab eoq; tempore Russiam sese cum Ecclesia Catholica Romana cõiunxisse. Magnã igitur in spẽ venimus, te, præter ea, quae pollicitus es, eorũ causa, qui isthuc venerint, ceteris quoq; in rebus grauioribus facilem futurũ, præsertim cum intelligas, quàm necessaria, quãq; Deo accepta sit animorũ in ipsius Charitate cõiunctio. Quod verò Christi Domini hostes tam malè oderis, quodq; in

eorum

eorum perniciem paratissimus es, facis, quod Christianum Principem, ac tantum Dominum decet. Vt autem nihil difficile est Deo vincere, vel in multis, vel in paucis: sic boni omnes sperant, nullam te opportunitatem omisurum esse, non solum communibus copijs, sed tuis etiam ipsius viribus, atq; armis, tuãq; potentia monstra illa à Christianorum ceruicibus repellendi. Nos verò non cessabimus de eo, quod sapienter, magnoq; cum Zelo scribis, cum ceteris Christianis Principibus agere, eosq; aduersus communes hostes vocare. Omnibus autem de rebus amplitudinem tuam suo tempore certiolem faciemus. Interea cupimus, vt libros, litterasq; eas, quas ad te mittet dilectus filius Antonius, sic accipias: quasi à nobis ipsis mitterentur. Inter eos enim, quos plurimos habemus, doctrina, & pietate præstantes, vnus est is, cuius fidem, synceritatẽ, & Zelum plurimi facimus. Mandauimus etiam ei hoc tempore, cum illum in Germaniam, & in Poloniam, remittimus, vt omnibus officijs tibi præsto sit, omnibus in rebus, quae ad Dei gloriam, & ad dignitatem tuam pertinebunt. Quamobrem & tu, si opus erit, ad eum scribere, & Tabellari-

Ll 2

os tu-

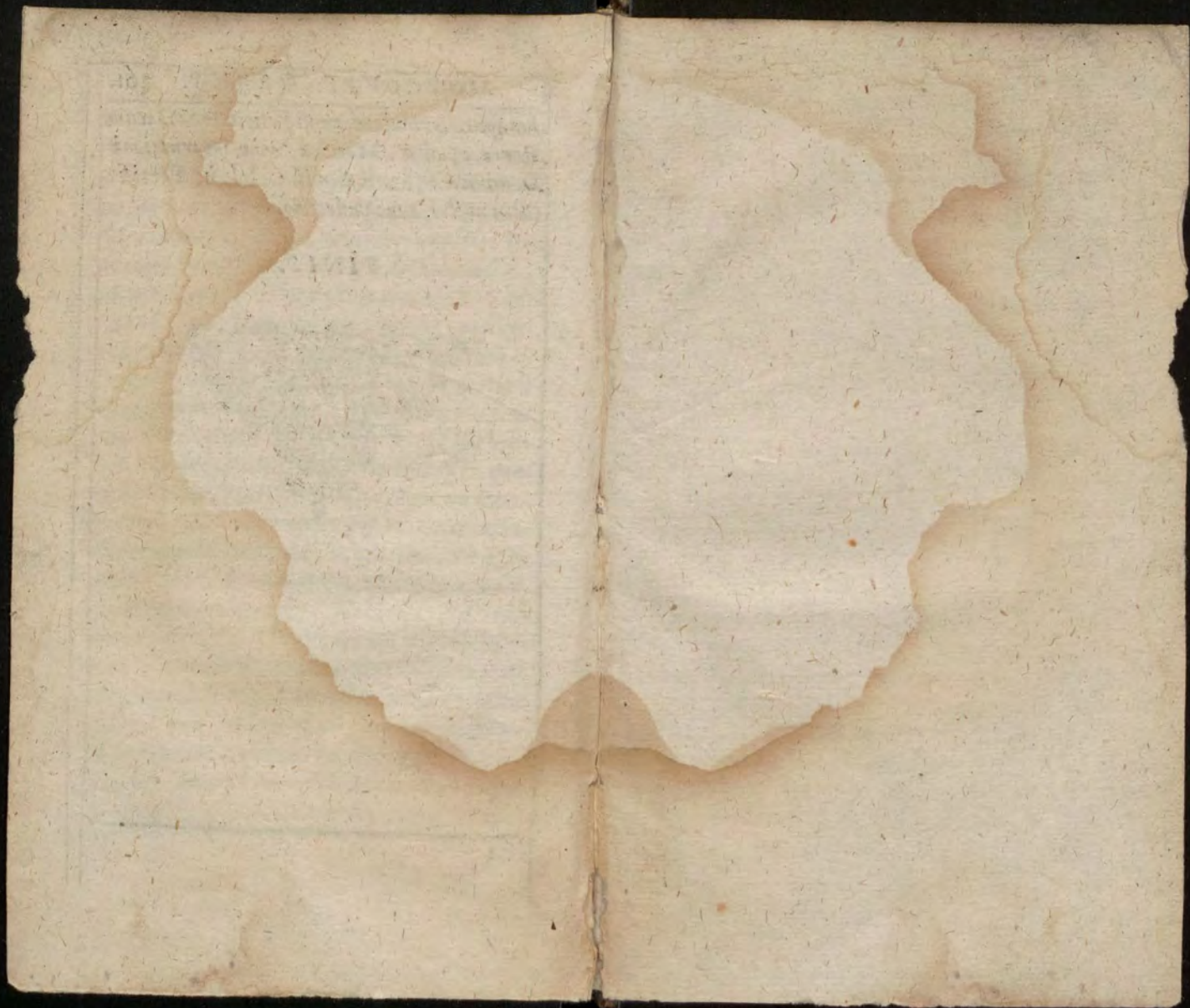
os tuos mittere fidenter poteris, ne quid itin-
 ris longinquitas tuo desiderio, & commodis
 obstare possit. Quod autem iam non vnas no-
 bis patentes litteras, fidemq; publicam mis-
 isti, quibus concedis, ut mercatores nostri, &
 aliorum Principum, cum Sacerdotibus nostris,
 ad te venire, & liberè isthic commorari, &
 tuto ad nos redire, quoties uoluerint, possint:
 utq; etiam possimus, quoties opus erit, tuto a-
 liquos in Asiam mittere dici vix potest, quã
 iucundum nobis acciderit. Hoc quoq; vicissim
 pollicemur, quoties tibi placuerit tuos huc mit-
 tere, eos quam tutissimè venturos. Pelles, quas
 misisti, tum superiore anno per Paulum Cam-
 panum, tum hoc tempore per Iacobum tuum,
 accepimus libentissimè: ac mittimus vicissim
 piam Christi Redemptoris nostri imaginem,
 quam conseruabis nostræ, sanctæq; huius Sedis
 memoriæ causa. Oratorem tuum à nobilissimâ
 Venetorum Republica præclarè acceptum
 esse, negotiationumq; vtrinque, iam facultatem
 patere (quæ quidem omnia per Antonium no-
 strum curari mandaueramus) pergratum nobis
 accidit. Interea non cessabimus orare, ut De-
 us benedictus amplectatur te, tuosq; omnes,

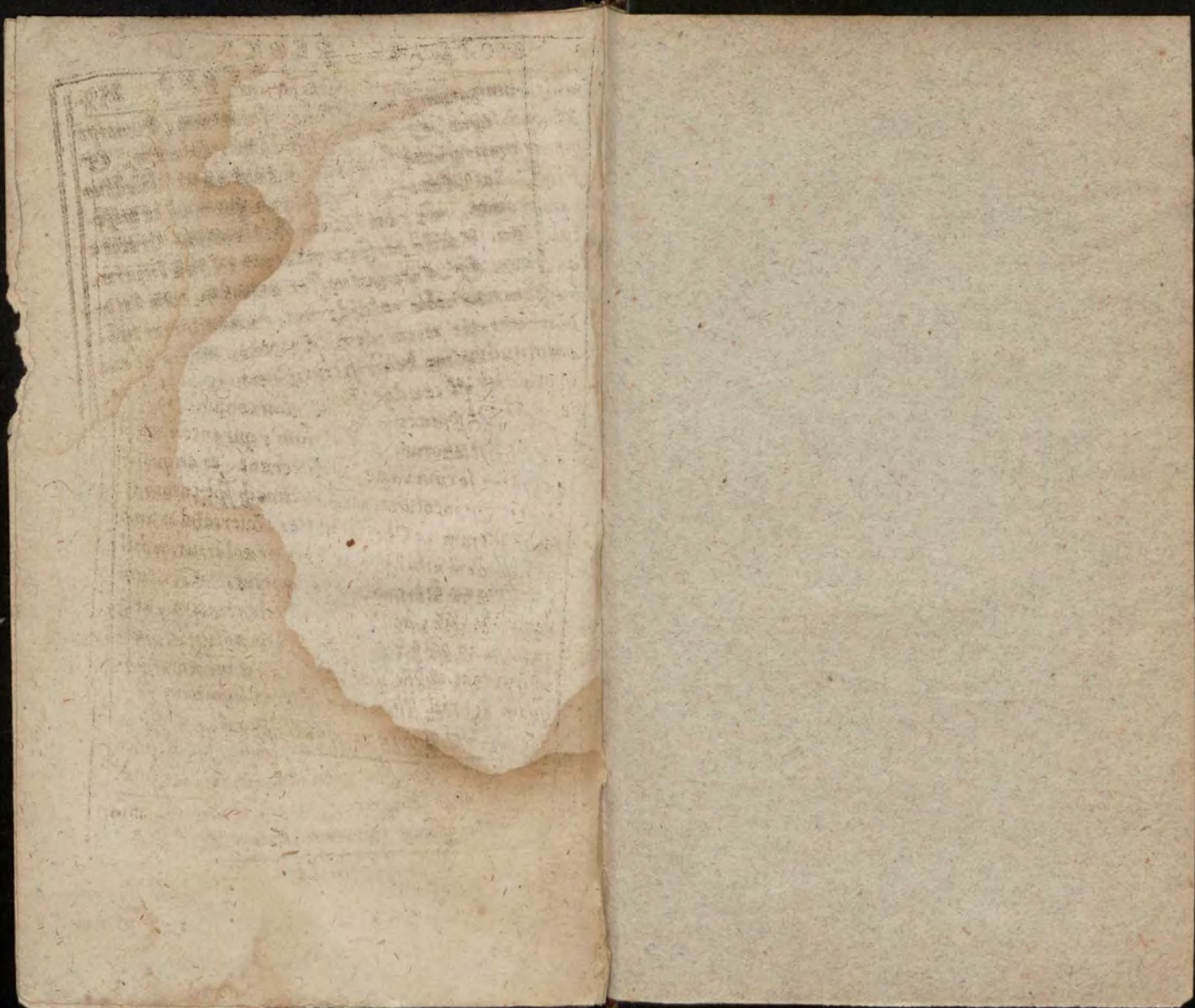
sua.

sua gratia, cumuletq; omni felicitate. Datum
 Romæ apud S. Marcum, anno incarnationis
 Dominicæ, 1582. Kalendâ Octobris, Pontifi-
 catu nostro, anno vndecimo.

FINIS.







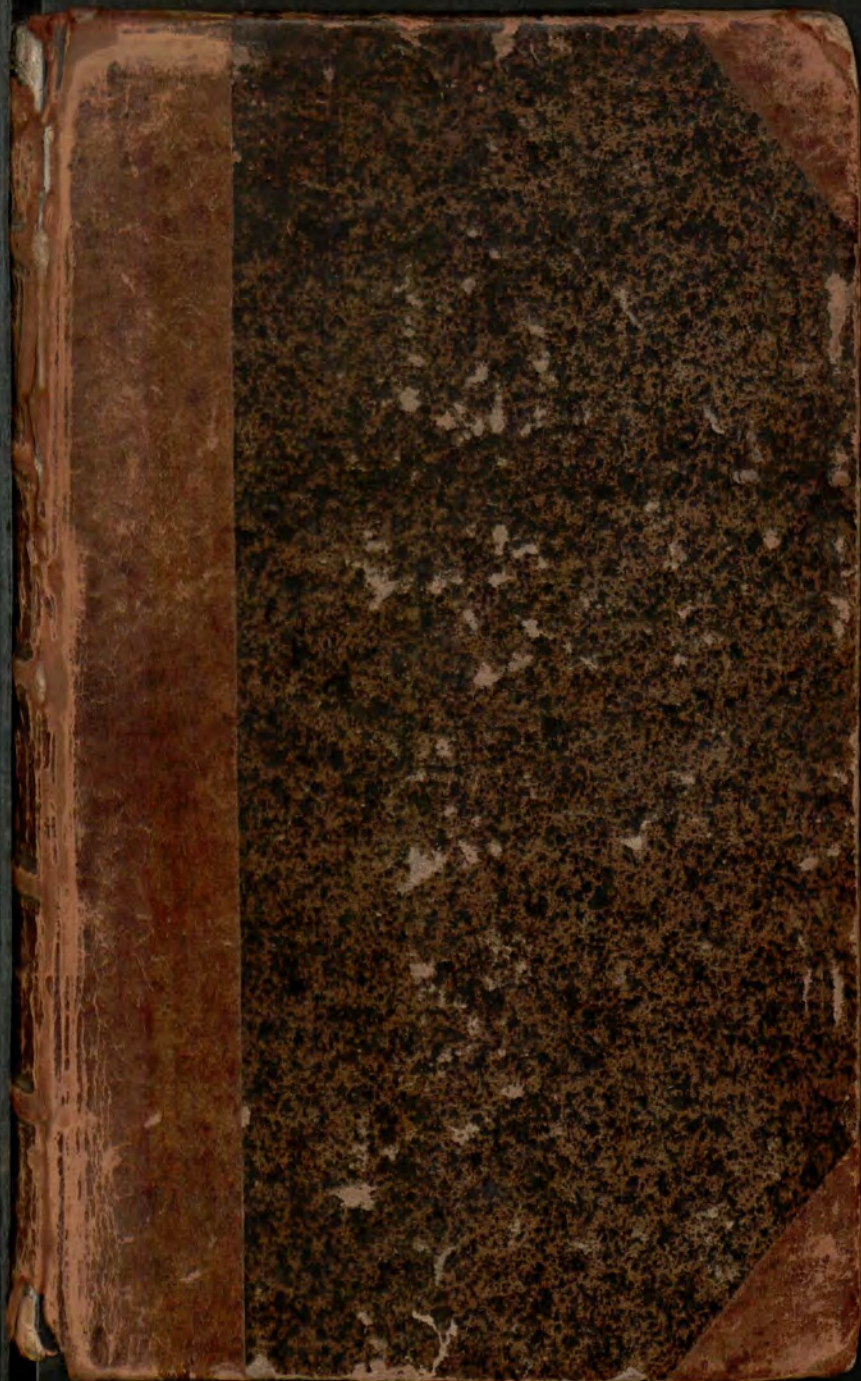
468

Hist. Russ.

Europ.

32.







~~15, 484.~~

Ne. 8606.

№ 19⁰².



sidr0011674

Biblioteka Jagiellońska

№ 8606

D. Anton Friderich Büschings
neue
Beschreibung
des
russischen Reiches
nach allen
seinen Staaten und Ländern.



Hamburg,
bey Johann Carl Bohn.
1763.

Handwritten text at the top of the left page, likely bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in the upper middle section of the left page.

Handwritten text in the middle section of the left page.

Small handwritten text or mark below the middle section.

Large, faint handwritten text or title spanning across the middle of the left page.



Small handwritten text or mark located below the decorative stamp.

Small handwritten text or mark located below the decorative stamp.

Handwritten number "1033774" at the bottom of the left page.

Faint handwritten text at the top of the right page.

Faint handwritten text in the upper middle section of the right page.



Das russische Reich

Das russische Reich ist nicht nur ein Reich, sondern ein Weltreich. Es umfaßt die ganze Nordhalbkugel und ist das größte Reich der Welt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt.

Das

russische Reich.

Das russische Reich ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt. Es ist ein Reich, das sich über die ganze Welt erstreckt.

* * * * *

Das russische Reich.

§ I.

Es ist nicht nöthig, von den Landcharten vom russischen Reich umständlich zu handeln, weil Herr Prof. Müller im sechsten Bande seiner Sammlung russischer Geschichte ein Verzeichniß derselben geliefert hat, an dessen Vollständigkeit sehr wenig fehlen wird. Ich will nur der merkwürdigsten gedenken. Des berühmten amsterdamschen Bürgermeisters Nicol. Witsens große Charte von dem Norden und Osten Theil von Asien und Europa, welche 1687 ans Licht getreten, und zu deren Erläuterung er hernach 1692 zum ersten, und 1705 zum 2tenmal, sein weitläufiges, kostbares und sehr seltenes Werk, *Noord: en Ost: Tartarye*, herausgab, hat zwar dem Verfasser ungemein viel Mühe gekostet, ist aber doch voller Fehler, um welcher willen er auch das eben gedachte historisch - geographische Werk unterdrückt haben soll. Sie liegt auch in der Charte zum Grunde, welche unter Eberhard Isbrand Ides Namen herausgekommen ist. Besser war die Charte, welche Phil. Joh. von Strahlenberg 1731 mit seiner Beschreibung des nord- und östlichen Theils von Europa und Asia, herausgab. Des russischen Staatsraths Kirillow General: Charte vom russischen Reiche, welche 1734 ans Licht getreten ist, war so lange die beste, bis Joh. Matth. Gase seine *tabulam imperii russici & Tatarix universæ* auf Kosten der

roman.

Homannischen Erben mit einer kurzen Erläuterung 1739 herausgab, die in Ansehung der Projections-Art ein Muster einer guten Landcharte ist. Noch besser, aber noch lange nicht vollkommen, sind die Charten vom russischen Reich, welche der Atlas liefert, den die petersburgische Akademie der Wissenschaften 1745 ans Licht gestellet hat, und der in einer General- und 19 Special-Charten das gesammte russische Reich und dessen angränzende Länder nach den Regeln der Erdbeschreibung und den neuesten Observationen vorstellig macht. Er kostet zu Petersburg 4 Rubel, und illuminirt noch 80 Copieen mehr. Von der Generalcharte ist die erste Hälfte unter dem Namen einer Postcharte verbessert gestochen, aber doch ihrer Fehler wegen nicht öffentlich ausgegeben worden.

§ 2. Die Gränzen des russischen Reichs erstrecken sich viel weiter, als die Gränzen des eigentlichen Rußlands. Gegen Norden und Osten macht sie das große Weltmeer; gegen Westen und Süden aber sind sie durch gewisse aufgerichtete Verträge bestimmt. Mit den Schweden sind sie im nystädtschen Frieden von 1721, und im äboischen von 1743, und mit den Polen durch gewisse 1667, 1672 und 1717 geschlossene, aber nicht in allen Stücken vollzogene, Verträge ausgemacht. Mit den Türken ist die Gränzscheibung nach dem karlowitzischen Frieden 1701, und im prutischen Verträge etwas anders eingerichtet, und 1714 vollzogen. 1739 wurde sie im Belgrader Frieden wieder etwas geändert. Die Gränze mit Persien, fängt am Fluß Sulak an, und geht am Fluß Koisa hinauf, bis ans Gebirge. Die übrigen weiter gegen Mittag liegenden

Pp 3 streifen.

streifenden Völker, als die Caracalpacken, Kasaischla-Horda, Kalmücken und Baschkiren, werden durch Gränzfestungen eingeschränket. Mit China und den Mungalen ist 1727 am Flusse Bura der neueste Friedens- und Freundschaftstractat geschlossen, und 1728 am Flusse Kiächta ausgewechselt worden. Vermöge desselben sind in der südlichen Hälfte des sayanischen Gebirges, und ferner nach Osten zu bis an den Fluß Argun, Gränzzeichen gesetzt worden. Wenn man diese Gränzen auf der Charte betrachtet: so ist klar, daß kein Reich in der Welt sey, dessen zusammenhängende Provinzen der Größe des russischen Reichs gleich kämen; denn das erstreckt sich von Abend nach Morgen vom 40sten Grad bis zum 20sten Grad in die Länge, und von Norden nach Süden auf 15, 20 bis 25 Grad in die Breite, über 300000 geographische Quadratmeilen, wovon 57600 auf das europäische Rußland nach der gemeinen Gränzbestimmung desselben kommen.

§ 3. Die natürliche Beschaffenheit des Reichs kann bey der Menge und Größe so vieler Provinzen nicht einerley seyn; es kann daher die eine dasjenige leicht ersehen, was der andern abgeht. Ueber dem 60sten Gr. der Polhöhe kömmt das Getreide nur an wenig Orten zur Reife, und in den nordlichsten Gegenden giebt's keine Baum- und Gartenfrüchte, wohl aber Sträucher, wilde Staudenfrüchte, allerhand Beeren, eine Menge wilder Thiere, Federwild und Fische. Indessen kommen doch zu Archangel unterschiedene Gartenfrüchte gut fort; es giebt auch daselbst noch gutes Hornvieh. In den mittlern Landstrichen ist die Luft nicht nur ziemlich gelinde und gemäßiget, sondern man findet auch daselbst allerhand Baum- und

Gar.

Gartenfrüchte, Horn- und ander zahmes Vieh, Acker- und Honigbau, Korn- und Wiesenwachs, Wälder voller Wild, und schiffbare Ströme, die mit den besten Fischen angefüllet sind. In dem untersten und südlichsten Theile ist sehr warme Luft; und ob man gleich daselbst viele wüste Derter antrifft, so sind doch auch viele andere von Kräutern und Blumen voll, und zu Astrachan und in der Ukraine wächst Taback und Wein. An fischreichen Strömen mangelt es auch nicht, noch nach Maafgebung der Wälder an Wildpret. An Getreide hat das russische Reich einen Ueberfluß, und könnte einen noch größern haben. Eine große Menge Korn wird zum Branntweimbrennen gebraucht. Die Lebensmittel sind im russischen Reiche in einem sehr billigen und wohlfeilen Preise, und insonderheit kostet alles Fleisch wenig. Die Fische Beluga oder Hausen, Sterlede und Cetrine (eigentlich Ossetrine, d. i. Störfish) sind vortreflich, und die beyden letztern insonderheit überaus delicat. Störe, Sterlede und Kosteri sind nicht so schwer von einander zu unterscheiden, als einige meynen; denn die Sterlede sind viel kleiner, als die Störe, und die Kosteri unterscheiden sich durch eine größere Menge ihrer knochichten Schuppen, davon sie auch den Namen haben. Salzquellen und heilsame Brunnen sind auch vorhanden. Die Bergwerke geben schönes Silber, darunter auch Gold ist, und das vortreflichste Kupfer und Eisen, viele andere Mineralien, als das berühmte Marienglas &c. und noch verschiedene Metalle und Edelsteine. Von allen diesen Vortheilen und Herrlichkeiten des russischen Reichs wird sowohl § 10. noch etwas angeführet, als auch bey Sibirien umständlicher gehandelt werden.

Im Winter ist die Kälte in den mittlern und nördlichen Gegenden des Reiches sehr strenge, und die Tage sind kurz; der Sommer aber ist desto angenehmer und heißer, und in den kurzen Nächten ist alsdenn die Dämmerung sehr stark. Wenn der kürzeste Tag ist, geht die Sonne

	auf		unter
in Astrachan	um 7 Uhr 48 Min.		um 4 Uhr 12 Min.
Kiew	um 8 U. 7 M.		um 3 U. 53 M.
Moscau	um 8 U. 37 M.		um 3 U. 23 M.
Niga	um 8 U. 47 M.		um 3 U. 13 M.
Tobolsk	um 8 U. 56 M.		um 3 U. 4 M.
Petersb.	um 9 U. 15 M.		um 2 U. 45 M.
Archangel	um 10 U. 24 M.		um 1 U. 36 M.

Wenn aber der längste Tag ist, so ist in Ansehung der obigen Zahlen just umgekehrt; denn sie geht auf in Astrachan um 4 Uhr 12 Min. und unter um 7 Uhr 48 Min. *rc.* Die allgemeine Beobachtung, daß die weiter nach Osten liegenden Länder viel kälter sind, als die westlichen, wenn sie gleich einerley Polhöhe haben, wird in Rußland sehr bestätigt, und die Ursache davon ist, weil die östlichen Gegenden von Europa und Asia, weiter vom Meer entfernt sind, als die westlichen. Die Kälte ist an einigen endemischen Krankheiten Schuld, greift auch das Gehirn an; denn so wie sie die Menschen, welche eine starke Natur haben, hart macht, also werden hingegen die schwächlichen von derselben toll. Doch schreibt man die Tollheit so vieler Leute nicht bloß der Kälte, sondern auch dem zu, daß die Kinder schlecht verpfleget werden, und zum Theil zu früh Branntwein bekommen. Seit 1718 ist die Nawa bey Petersburg am frühesten am 24 Octob. mit Eis beleget, und

und am zeitigsten am 22sten März, am spätesten aber am 26 April alten Styls davon befreyet worden. Die Flüsse frieren in Rußland und Sibirien gemeinlich so zu, daß sie anfangen, Eis zu treiben, welches sich endlich stopfet und sezet. Zuweilen, aber selten, werden sie von einer plößlichen Kälte so dick wie ein Drey, und erstarren hierauf.

§ 4. Reisende können in Rußland sowohl des Sommers, als Winters, insonderheit aber des Winters mit Schlitten sehr geschwind und wohlfeil fortkommen, weil die Pferde der russischen Fuhrleute unglaublich laufen, und die Wege zwischen den vornehmsten Städten, vornehmlich zu Winterszeit, sehr gut sind. Es ist nichts ungewöhnliches, daß man des Winters mit abgewechselten Postpferden von Petersburg nach Moscau in drey mal 24 Stunden reiset, welches doch ein Weg ist, der über 100 deutsche Meilen austrägt. Ein bequemer Schlitten mit einem paar Postpferden zum Vorspanne kostet auf dieser Reise 14 bis 15 Rubel. Zwischen Riga und Petersburg giebt man für 1 Postpferd alle Werst $2\frac{1}{2}$ Copcken, zwischen Nowgrod und Petersburg 1, und zwischen Nowgrod und Moscau $\frac{1}{2}$. Die Postwege, welche nach den Haupt-Ortern führen, sind genau abgemessen, und die Poststationen richtig bestimmt und verzeichnet. Durchs ganze Reich, selbst in dem äußersten Sibirien, ist auf den Landstraßen alle Werst ein Pfahl aufgerichtet, auf welchem die Anzahl der zurückgelegten und noch übrigen Werste steht. Solchergestalt hat man von Petersburg bis Riga, über die Städte Narwa, Dorpat und Wolmar,

545 Werste.

P p 5

von

von Petersburg bis Wyburg 139, und von da bis
an die Grenzstadt Lille Abor-
fors 189 Werste.

— — — — Kronstadt zu Lande 47 Werste.

— — — — Moscau, über die Städte
Nowgorod, Torschok, Iwer
und Klin 734 Werste. Die-
ser Weg geht ungefähr 110
Werste lang gerade zu.

— — — — Smolensk, über die Städte
Narwa, Gdow, Pskow,
838 Werste.

— — — — Archangel, 1150 Werste.

Von Moscau bis Kasan 735, und von Kasan bis
Orenburg 508, folglich von Moscau bis Orens-
burg 1243 Werste. Von Moscau bis Tobolsk
2384, bis Astrachan 1412, bis Archangel über 1300,
bis Kiew 890, bis Asow 1268, bis Belgorod 604,
und bis Smolensk 350. Von Riga bis Anas-
dirskoi Ostrog sind 11298 Werste.

Es gehen aber beynah 7 russische Werste auf ei-
ne geographische Meile, oder 20 Werste auf 3 geogra-
phische Meilen, oder, noch genauer, eine neue Werste
hält 3500 englische Schuhe, und ein Grad des Aequa-
tors 104½ Werste.

§ 5. Es hat aber dieses ungeheure Reich nicht
500 Städte, wenn man gleich die geringen Dörfer der
dönnischen Cosaken, welche Stanitzen oder Städtchen
genennet werden, mitrechnet; sie sind auch bis auf ei-
nige wenige nach, bloß von Holz so unansehnlich er-
bauet, daß ein Deutscher sie für große Dörfer ansieht.

Die

Die Straßen sind mit Balken und Brettern belegt, und nur einige Städte haben gepflasterte Gassen. Die Anzahl der Einwohner ist auch, in Ansehung der ungeheuern Größe des Reiches, sehr gering. Alle 15 Jahre sollte zum Behufe der Kopfsteuer eine Revision oder Zählung der Bürger und Bauern männlichen Geschlechtes angestellt werden, sie unterbleibt aber gemeinlich eine längere Zeit, währet auch gemeinlich verschiedene Jahre lang. Bey der Revision, die 1720 auf Befehl Peters des großen angestellt worden, hat man 5794928 Personen männlichen Geschlechtes, welche Kopfsteuer erlegen, gezählet, zu welcher Summe die 1735 gezählten, bey den Bergwerken im casanschen und sibirischen Gouvernement arbeitenden Bauern, mit gerechnet werden. Die neueste Revision ist 1745 angefangen, aber im moscowischen Gouvernement erst mit dem Jahre 1751 geendiget worden. Bey dieser Revision hat man an männlichen Bürgern und Bauern, die Kinder mitgezählet, gefunden,

Im moscauischen Gouvernement	2, 224903
Im nowgradschen Gouvern.	684662
Im archangelschen Gouvern.	399527
Im bielogorodischen Gouvern.	655441
Im smolenskischen Gouvern.	246723
Im nischneinowgradschen Gouvern.	428677
Im woronefischen Gouvern.	681212
Im casanschen Gouvern.	1087377
Im astrachanschen Gouvern.	10515
Im orenburgischen Gouvern.	56840
Im sibirischen Gouvern.	256756
In allen 11 Gouvernements	6, 732633

Zu dieser Summe kommen noch in dem St. Petersburgischen Gouvernement 4303 steuerbare Leute, außer 51755, welche für die Garde zu Pferde Fourage liefern. Also macht die ganze gezählte Summe 6,788691 männliche Köpfe aus. Ich habe aber ein anderes Verzeichniß von dieser Revision, welches nur 6,666284 Köpfe, und also 122407 weniger angiebt. Nach dem ersten Verzeichniß kommen auf den europäischen Theil des russischen Reichs 5,378203, und auf den asiatischen 1,411488 männliche Köpfe, nach dem zweyten kommen auf jenen 5,264962, und auf diesen 1,401322 Köpfe. Rechnet man die Personen weiblichen Geschlechts eben so hoch, als die männlichen, und nimmt also die erste Summe gedoppelt, so kommen 13,577382 heraus. Alle übrige Menschen, sowohl in den angezeigten als übrigen Gouvernements, von welchem Stande und Geschlecht sie auch seyn mögen, rechne ich höchstens auf 4 Millionen, und glaube, daß man die Anzahl aller Menschen nicht wohl höher, als auf 18 Millionen schätzen könne, obgleich einige 20 Millionen rechnen. Im russischen Reiche sind vielerley Nationen, als Russen, Cosaken, welche aber auch russischen Ursprungs sind, Samojeden, Norduanen, Tscheremissen, Tschuwaschen, Wotiaken, Wogulen, Permiaken, Sirjänen, Ostiaken, Barabinzin, Tungusen, Kalmücken, Buratten, Jazuten, Jukagiri, Korsäki, Kamtschadalen, Tarcaren, Sinnen, Esthen, Letten, Armenier, Indianer, Deutsche, und andere Europäer in geringerer Anzahl. Vor Peter I hatte man von den Russen einen so schlimmen Begriff, als man nur von einem Barbar haben kann, welcher auch zum Theil nicht

nicht unrichtig war: allein, dieser kluge und große Monarch brachte durch seinen unglaublichen Fleiß, durch Güte und Strenge, eine vortheilhafte Veränderung in ihren Sitten zu Stande. Der lange und strenge Winter, das viele Baden, die harten Speisen, starken Fasten, und die Gewohnheit auf harten Lagern zu schlafen, sind die Ursachen der sehr starken Natur der Russen, deren Härte bey Missethättern zu einer fast unglaublichen Fühllosigkeit steigt. Das gemeine Volk ist selten krank, in Krankheiten aber braucht es drey Heilmittel, nämlich Branntwein, Knoblauch und das Bad. Der Branntwein scheint den Russen unentbehrlich zu seyn, weil sie sonst die vielen, langen und harten Fasten nicht wohl aushalten, auch überhaupt bey den schlechten Speisen, welche die gemeinen Leute genießen, nicht bestehen würden: denn diese essen fast nichts anders, als Rüben, Kohl, Erbsen, große Gurken, Zwiebeln, Schwämme, und unappetitliche Fische, und trinken dazu Quas, welches eine Art von Halbbier ist. Das weibliche Geschlecht liebet und brauchet die Schminke so sehr, daß es die Schönheit allein in die rothe Farbe zu setzen scheint; wenigstens bedeutet eine rothe Jungfrau in der russischen Sprache so viel als eine schöne Jungfrau. Die Vornehmen kleiden sich nach deutscher und französischer Art ansehnlich, und lieben den Pracht. Die Kleidung der gemeinen Leute ist nicht so unsauber, als armselig. Die gemeinen Manns- und Weibsleute tragen auf der Brust ein bleyernes, die Vornehmen aber ein silbernes oder goldenes Kreuz, welches sie in der Taufe bekommen, und nie ablegen. Die Bauern tragen Bärte. Um den Leib rein und gesund zu erhalten,

1 Th. 5 A. D 9 pflegen

pflegen sie sich wöchentlich ein paar mal zu baden, zu welchem Ende man in allen Häusern Badstuben findet; wer aber keine eigene hat, der bedient sich der öffentlichen. Sie finden sichs für sehr zuträglich, aus der Wärme nackt in die Kälte zu laufen, sich in Schnee zu wälzen, und alsdenn wieder in die Badstuben zu gehen. Selbst die gemeinen Leute grüßen einander sehr höflich; ehe sich aber die Russen in ihren Häusern bewillkommen, bezeichnen sich die Ankommenden zuvor mit einem Kreuze, und bücken sich zugleich vor dem Bilde des Heiligen, so in jeder Stube dergestalt hingestellt ist, daß es gleich beym Eintritte in die Augen fällt. Bey Besuchen bewillkommen die Manns- und Weibspersonen einander mit einem Kusse, welche Gewohnheit die Ausländer auch von ihnen angenommen haben. Die ganz geringen werfen sich vor den Vornehmen platt auf die Erde nieder, um ihre Ehrerbietung zu bezeugen. Die gemeinste Bauart in den Städten und auf dem Lande ist, daß man einen Balken oder Baum auf den andern leget, dieselben an den 4 Ecken verbindet, die Zwischenräume mit Moos verstopfet, und das Gebäude mit dünnen Spänen decket. In den gemeinen Häusern ist in jeder Stube ein Backofen, der den 4ten Theil des Raums einnimmt, und oben platt ist; auf demselben und auf gewissen daneben unter dem obern Boden befestigten Lagern von schmalen Brettern, schläft die ganze Familie ohne Betten. Die Meublen bestehen in 3 Bänken, einem länglichviereckigen Tische, und 1 oder 2 Bildern der Heiligen. Anstatt des Talglichts oder der Lampen brennen die Bauern lange dünne Späne von Kienholz. Die Stuben sehen wie Rauchkammern aus, weil der in densel

denselben am Backofen befindliche Feuerheerd keinen andern Zug als in die Stube hat; und wimmeln, wenns finster ist, von gewissen Thierchen, welche Tarakanen, auf deutsch Schwaben, genennet werden, und eine Art von Käfern sind. Der beste Rath, sie von sich abzuhalten, ist, daß man die ganze Nacht über Licht brennen läßt. Auf den Dörfern sind die Häuser dicht neben einander gebauet, wie in den Städten.

Die Bauern sind theilweise, entweder der Krone, oder des heiligen Synods, der Bischöfe, Kirchen und Klöster, oder der Edelleute. Eine mittlere Art von Leuten zwischen den Edelleuten und Bauern, (Bürger sind sie auch nicht,) machen die Odnodworzi aus, deren Name Leute, die nur ein Haus haben, anzeigt. So wenig sie einem Edelmann unterworfen sind, eben so wenig ist auch eigentlich jemand von ihnen abhängig: allein, die meisten haben sich nach und nach Bauern angekauft, und sind dadurch den Edelleuten gleich geworden, daher auch jetzt nicht sie, sondern ihre Bauern, das Kopfgeld erlegen. Unter der Kaiserinn Anna Regierung ist eine große Anzahl von ihnen nach der ukrainischen und sakamskischen Linie versetzt, und aus denselben die Landmiliz zur Beschützung dieser Linien genommen worden. Im Gouvernement von Moscau wohnen längst der Occa viele von ihnen, und werden unter einem harten Joch gehalten, sind aber sonst keine dumme, sondern ganz fähige und witzige Köpfe. Der russische Adel bestund ehedessen bloß aus Arnjassen oder Fürsten, und andern Edelleuten; Peter der Große machte auch Grafen und Baronen, führete 1714 bey den adelichen Gütern die Untheilbarkeit ein, und gab den Besitzern derselben das Recht, solche nach

Gefallen dem würdigsten unter ihren Kindern zuwenden zu können, welches Gesetz aber 1731 durch ein anderes aufgehoben worden. Peter der Große befahl auch den Edelleuten Kriegs- und Civildienste anzunehmen, und ihre Kinder zur Erlernung nützlicher Wissenschaften und Künste in fremde Länder zu schicken: er verordnete auch, daß in St. Petersburg und Moscau bey dem Senat und dessen Contoir eine gewisse Anzahl Edelleute, die ihrer Dienste entlassen worden, wegen allerhand vorfallender Geschäfte, beständig gegenwärtig seyn sollten. Peter III ertheilte 1762 dem russischen Adel die Freyheit und Erlaubniß, sowohl im russischen Reich, als auch bey andern europäischen freundschaftlichen Mächten, Dienste zu nehmen, und in selbigen zu bleiben, so lange sie wollen, und ihre Umstände es verstaten; jedoch unter gewissen beygefügtten Einschränkungen und Bedingungen. Die ehemaligen Bojaren waren ungefähr das, was die jezigen wirklichen kaiserlichen Geheimenräthe sind. Es bedeutet also das Wort Bojarin nicht einen Edelmann, wenn gleich der Bauer seinen Edelmann aus Ehrfurcht Bojarin nennet. Zur Schlichtung der unter dem Adel vorfallenden Grenzstreitigkeiten hat die Kaiserinn Elisabeth 1755 einen Obergrenzrichter verordnet.

§ 6. Die russische Sprache stammet zwar von der slawonischen ab, ist aber von derselben merklich unterschieden, und in gottesdienstlichen Sachen mit vielen griechischen Wörtern vermehret. Ihre 42 Buchstaben sind großentheils griechisch, so wie man im 9ten Jahrhundert geschrieben. Weil man aber damit nicht alle laute der slawonischen Sprache ausdrucken konnte: so nahm Cyrillus, der auch Constantinus heißt, einige

einige hebräische Buchstaben und andere willkürliche Züge zu Hülfe. Es sind unterschiedene Mundarten in Rußland, als, die moscowische, nowgradsche, archangelsche und ukrainische, welche letztere mehr vom Polnischen hat. Die sibirische kömmt meistens mit der archangelschen überein.

§ 7. Die Russen sind griechischer Religion, welche, den russischen Geschichtbüchern zufolge, die Großfürstin Olga im Jahre 955 zuerst, und zwar zu Constantinopel, und hernach derselben Enkel, der Großfürst Wladimir, im Jahre 988 angenommen, worauf sich auch seine Unterthanen taufen lassen. Es ist aber merkwürdig, daß in Constantin Porphyrogenets Ceremoniis aulae constantinopolitanae, welche Prof. Meiske herausgegeben hat, der Großfürstin Olga Ankunft zu Constantinopel ins 946ste Jahr gesetzt, und von ihrer Taufe nicht ein Wort gesagt wird, obgleich sonst die geringsten Umstände in diesem Buche ausführlich beschrieben werden. Es ist also noch zu untersuchen, ob Nestors Geschichte von der Zeit der Großfürstin Olga richtig sey, oder nicht? Daß der Apostel Andreas den Russen das Evangelium geprediget habe, ist unerweislich. Es ist hier nicht der Ort, ihren Lehrbegriff abzuhandeln; wir wollen also nur bey äußern Dingen stehen bleiben. Ihr Privat-Gottesdienst besteht in Fasten und Bechen. Sie haben mehrere und strengere Fasten, als die Katholiken. Die ordentlichen wöchentlichen Fasttage sind der Mittwochen und Freytag. In den rechten Fastenwochen dürfen sie weder Fleisch, noch Milch, noch Eyer, noch Butter, sondern allein Kräuter, Brodt und in Del gebratene Fische essen. Die so genannte Butterwoche, da

man aufhöret, Fleisch zu essen, aber noch Butter iſt, geht vor den großen Faſten her, die ſich nach dem Oſterfeſte richten, und bis an daſſelbe dauern. Petri Faſten fängt allezeit den erſten Montag nach Püngeſten an, und dauret bald länger, bald kürzer, nachdem Oſtern früh oder ſpät einfällt, zuweilen 6 Wochen, zuweilen aber nur 8 Tage; das Faſten der Mutter Gottes fängt beſtändig den 1ſten Aug. an und währet bis zum 1ſten; das Faſten des Apoſtels Philippi iſt gleichfalls unbeweglich, nimmt den 1ſten Nov. den Anfang, und dauret bis zum 25ſten Dec. In der 8ten Woche vor dem Oſterfeſte, welche, wie gedacht, die Butterwoche heißt, iſt das ruſſiſche Carneval; welches mit Saufen, allerley Ausſchweifungen und verſchiedenen Luſtbarkeiten zugebracht wird, unter die das Herabfahren auf kleinen Schlitten von der ſchrägen Fläche eines aus Brettern etwa 20 Ellen hoch gemachten, und durchs Begießen mit Waſſer, mit Eis überzogenen Berges inſonderheit gehöret. Dieſe ganze Zeit hindurch muß der Branntwein den Abgang des Eſſens erſehen. Am erſten Oſtertage küſſen ſie ſich aufs freundlichſte, überreichen einander ein gefärbtes oder künstlich bemaltes Ey, und ſprechen dabey die Worte: Chriſt iſt erſtanden; worauf der andere antwortet: Ja, er iſt wahrhaftig auferſtanden.

Das Gebeth verrichten die Ruſſen vor ihren in der Stube befindlichen gemalten Bildern, die den Herrn Chriſtum, oder die Jungfrau Maria, oder den heil. Nikolaus, oder ſonſt einen Heiligen, vorſtellen. Sie bücken ſich vor denſelben zu vielen malen, bezeichnen mit dem Daumen und beyden erſten Fingern die Bruſt, Stirn und Schulter mit Kreuzen, und ſprechen dabey

heim.

heimlich das Gebeth des Herrn, und einige andere kurze Gebethe, insonderheit aber und mehrentheils die Worte: Ghospodi pomilui, d. i. Herr, erbarme dich. Sie gehen nicht leicht eine Kirche vorbei, ohne diese Worte auszusprechen, sich zu bücken und mit Kreuzen zu bezeichnen, in welchem Stücke sie sich vor niemands Gegenwart scheuen. Sie richten auch wohl von fern ihr Gesicht nach einer Kirche, und nehmen ihr Bücken und Kreuzmachen vor. Manche, selbst vornehme Personen, legen sich bey Büßungen, oder andern Veranlassungen zur Demüthigung, außen vor den Kirchthüren aufs Angesicht zur Erde nieder, und die, so sich einer Verunreinigung bewußt sind, gehen nicht in die Kirche, sondern bleiben vor der Thüre stehen. An die Glocken wird sehr häufig geschlagen; und weil man den Klang derselben mit für ein Stück des Gottesdienstes hält, so ist ihre Anzahl in den Städten sehr groß: die Schläge klingen aber nicht so gut, wie ein ordentliches Geläute.

Der öffentliche Gottesdienst, welcher ganz in slawonischer Sprache gehalten wird, besteht aus vielen kleinen Ceremonien, weitläufigen Messen, Gesang und Gebeth der Clerisey, wozu die Gemeine nur die oben angeführten Worte, Ghospodi pomilui, spricht, und zuweilen aus der Vorlesung eines Stückes aus einem Kirchen-Vater. Predigten werden an wenigen Orten und sehr selten gehalten. In den Kirchen sind keine Stühle oder Bänke, sondern die ganze Gemeine steht. Die Clerisey erscheint an hohen Festtagen in prächtiger Kleidung. Das göttliche Wort ist noch selten unter ihnen; denn die slawonische Bibel kostete sonst 20 bis 30 Rubel, ja noch darüber, und war noch

dazu sehr selten zu haben. Allein, mit dem Ausgange des Jahres 1751 gab der heil. Synod eine neue nach dem moscowischen Drucke von 1663 veranstaltete, und mit Einleitungen versehene slawonische Bibel, welche einen starken Folianten ausmacht, heraus, wovon das Exemplar für 5 Rubel verkauft worden. Weil aber wegen geringer Auflage nur wenig Käufer befriediget werden können, so wurde bald darauf eine neue Auflage veranstaltet. Das N. T. mit dem Psalter ist auch zu bekommen. In die gemeine russische Sprache kann die Bibel nicht wohl übersetzt werden: es kann aber ein jeder Russe, zumal wenn er einigen Fleiß darauf wendet, die slawonische Bibel und was beym Gottesdienste in slawonischer Sprache vorkömmt, leicht verstehen. Gesänge und Gesangbücher haben die Russen gar nicht, sondern in den Kirchen werden von dem Chore der Sängler, welche bey ihnen in Ansehen sind, nur Psalmen abgesungen. Die Instrumental-Musik wird in der Kirche nicht verstattet. Für die jungen Leute, welche zu Kirchenbedienungen zubereitet werden sollen, hat ein jeder Erzbischof und Bischof in seiner Eparchie ein Seminarium, und in verschiedenen Klöstern giebt es auch dergleichen. Die russischen Separatisten, welche sich von der orthodoxen griechischen Kirche absondern, und Kostolniki oder Kostolschtschicken, d. i. Abtrünnige, genennet werden, nennen sich selbst Starowerzki, d. i. Altgläubige. In dem eigentlichen Rußland ist diese Partey nicht zahlreich, aber ganz Sibirien ist voll davon, wie denn z. E. viele der Einwohner in Tomsk und Tara derselben zugethan sind, und viele halten sich in Wäldern an abgelegenen Orten auf, und sind niemand als ihren Glaubensgenossen

nossen bekannt. Es sind auch alle donnische und semel-
nische Kosaken von ihrer Partey. Ihr Ursprung ist
um die Mitte des 17ten Jahrhunderts zu sehen, als der
Patriarch Nikon einige Veränderungen in Kirchenge-
bräuchen vornahm, und die Kirchenbücher nach den
griechischen Urschriften verbessern ließ. Diese Verän-
derungen und Verbesserungen wollten viele Leute nicht
annehmen, sondern gaben alles, was der Patriarch that,
für Neuerungen aus. Sie enthielten sich also dersel-
ben, und nannten sich Altgläubige. Sie nennen den
Patriarchen Nikon den Antichrist, und halten die von
ihm und seinen Anhängern verrichtete Priesterweihe
für ungültig, geben auch vor, daß in der herrschenden
russisch-griechischen Kirche keine rechtmäßige Folge der
Bischöfe, kein wahres Priesterthum mehr stat habe.
Sie verachten also den öffentlichen Gottesdienst, der
von solchen Priestern verrichtet wird; lassen auch durch
dieselbigen ihre Kinder nicht taufen, wollen auch das
Abendmahl von ihnen nicht empfangen. Kurz, alles,
was von der herrschenden Kirche kommt, ist in ihren
Augen unheilig. Hingegen haben sie Priester unter
sich, von welchen sie behaupten, daß die Priesterweihe
durch eine rechtmäßige Folge der Bischöfe, noch von
den Patriarchen Joasaph und Joseph her, auf sie ge-
kommen sey. Diese Priester aber halten sich verbor-
gen. Einige sagen, sie hätten einen Bischof, der die
Priesterweihe verrichte, und am Fluß Wetluga, der in
die Wolga fällt, wohne: andere aber berichten wahr-
scheinlicher, daß die Ältesten des Volks, welche selbst
Priester seyn müßten, die Einweihung verrichteten.
Man beschuldiget diese Leute vieler unerweislichen Din-
ge. Es ist aber gewiß, daß sie zur Zeit der Verfolgung

den Selbstmord für erlaubt halten. Peter I gedachte sie dadurch zu schwächen, daß er diejenigen, welche sich dafür ausgaben, mit gedoppelter Laxe belegte, und ihnen ein buntfärbichtes Stückchen Tuch auf die Schultern heften ließe: allein, er hat seinen Zweck nicht erreicht. Die von den Schweden eroberten Länder bekennen sich zur lutherischen Kirche, und die Protestanten, welche sich unter den Russen in großer Anzahl befinden, haben, so wie die Katholiken, vollkommene Freyheit des Gewissens und der Religions-Üebung, und in Petersburg, Kronstadt, Moscau, Archangel und Astrachan Kirchen und Prediger. Die Armenier haben allein zu Astrachan öffentliche Kirchen. Die Jesuiten sind 1689 und 1718, und die Juden sind auch aus dem Reiche verbannet; doch meynet man, daß von den letzteren noch wohl manche heimlich übrig wären. Ein guter Theil der russischen Unterthanen ist muhamedanisch, und ein noch größerer heidnisch. Zur Bekehrung derselben hat der heil. Synod durch Verordnung eines eigenen *collegii de propaganda fide* Anstalten gemacht, und die Zeitungen reden oft von vielen Tausenden, welche zum Christenthume gebracht worden: allein aus Gmelins Reise durch Sibirien, 1 Th. S. 267. 334. 335. 2c. erhellet, daß viele Gewaltthätigkeit dabey gebraucht worden, und daß diese größtentheils wider ihren Willen getauften Leute von der christlichen Religion einen sehr geringen und schlechten Begriff haben. Da es aber ehemals mit der ersten Bekehrung der Sachsen und anderer Völker nicht viel, oder wohl gar nicht besser zugegangen, nichts desto weniger aber dieselbe der Anfang einer nachmals erfolgten großen Erleuchtung und Besserung gewesen ist:

ist: so ist eben dieses von den neuen griechischen Christen im russischen Reich, zu hoffen und zu wünschen. Außer den hohen Kirchenfesten werden in Rußland auch jährlich einige hohe Staatsfeste gefeyert, an welchen letztern die öffentlichen Arbeiten noch eher und mehr, als an jenen, unterlassen werden. Im russischen Reich sind 714 Mönchen und 222 Nonnen Klöster. Unter denselben sind 10 unmittelbare. Derer Mönche in allen Klöstern sind ungefähr 7400, und derer Nonnen 5600. Die Mönche sind fast alle Leute vom gemeinen Stande. Peter I verordnete 1722, daß kein Mönch unter dem 30sten, und keine Nonne unterm 50sten oder 60sten Jahr angenommen werden solle. Er ertheilte auch 1724 unterm 31 Jänner dem Synod einen Befehl, darinnen er verordnete 1) daß die abgedankten Soldaten, die nicht mehr arbeiten können, und andere wahre Arme, in die Klöster vertheilet, und daselbst für sie Hospitäler erbauet, zu ihrer Bedienung aber Mönche bestellet, und die übrigen Mönche zur Bearbeitung der Klosterländereyen angehalten werden sollten, um sich ihr Brodt selbst zu verdienen: die Nonnen aber sollten theils, so wie die Mönche, die Armen ihres Geschlechts bedienen, theils Waisen Kinder erziehen. 2) Daß sowohl zu St. Petersburg als Moscau ein Seminarium für Studirende errichtet werden solle. Diejenigen, welche darinnen bis in ihr 30stes Jahr unterrichtet worden, sollten daselbst wieder Kinder unterrichten. Nach dem 30sten Jahr sollten diejenigen, welche sich dem Mönchenstand gewidmet, (denn die übrigen könnten weltliche Priester werden,) in das newelische Kloster aufgenommen werden, um in demselben zur Probe ein dreyjähriges Noviciat auszuhalten.

ten, aber dabey noch immer fortfahren zu studieren. Diejenigen, welche geweiht worden, sollten sich im Predigen üben, und wenn sie sich durch Fleiß, Geschicklichkeit und gute Sitten hervorgethan, zu Archimandriten bey ansehnlichen Klöstern, zu Directoren des Newsklosters, und der Seminarien in St. Petersburg und Moscau, ja selbst zu Bischöfen erwählet werden: (denn nach alter Gewohnheit werden alle Bischöfe aus dem Mönchenstande genommen.) Die Aebte in den Mönchenklostern heißen Archimandriten, ein Prior Iumen, und eine Aebtissin oder Priorinn Iumenja. Die Diaconi, Popen (Priester) und Protopopen (Erzpriester oder ältesten Priester bey den Haupt- und Kathedraalkirchen,) sind in unzählbarer Menge vorhanden. Die Popen werden Jerei, und die Protopopen Protojerei genennet. In jedem großen Dorfe (Selo) ist eine Kirche und ein Priester, und in den Städten ist fast in jeder Straße eine Kirche mit allen ihren Bedienten. Daher findet man in Rußland, 19329 griechische Kirchen, (diejenigen, welche zu den Klöstern gehören, und auch eine große Anzahl ausmachen, ungerednet,) und 67873 Kirchenbediente. Es ist merkwürdig, daß auf den alten Kirchen im Lande unter dem Kreuze ein halber Mond befindlich ist. Ein Erzbischof und Bischof heißen Archijerei, und sind deren 30, nämlich zu Archangel, Astrachan, Belgorod, Casan, Irkutsk, Kiew, Kolomna, Kostroma, Krutizi, Moscau, Nischnei Nowgorod, Nowgorod, Perejaslawl, Pereslawl, Saleskoi, St. Petersburg, Plescow, Resan, Rostow, Smolensk, Susdal, Tanbow, Tobolsk, Tschernigow, Twer, Ustjug, Wjatska, Wolodimer, Wologda, Woroinesch. Der Titel eines Erzbischofs ist an keine gewisse

gewisse Eparchie gebunden, sondern kann von dem Monarchen einem Archierei nach Belieben ertheilet werden. Ein Metropolit hat zwar vor einem Erzbischof den Rang, und in Kirchengebräuchen gewisse Vorzüge, in dem Amt selbst aber ist kein Unterschied. In alten Zeiten stund der vornehmste Bischof der russischen Kirche unter dem Patriarchen zu Constantino-
pel: allein Zar Feodor Iwanowitsch gab den russischen Geistlichen 1589 einen eigenen Patriarchen. Diese Patriarchen hatten in der griechischen Kirche den Rang nach denen zu Jerusalem. Im Senat hatten sie den nächsten Sitz nach den Zaren, und gaben zu allen wichtigen Unternehmungen auf Verlangen ihren Segen. Als sich aber dieselben eine gar zu große Gewalt anmaßten, die den Zaren selbst nachtheilig und gefährlich ward: so schaffte Peter I nach dem Tode des letztern 1701 das Patriarchat ganz ab, und erklärte sich zum Haupte der russischen Kirche. Zur Besorgung der Kirchensachen bestellte er anfänglich den ältesten Erzbischof, nämlich den resanschen Metropolit Stephan Jaworski; 1719 aber verordnete er einen ihm unterthänigen geistlichen Rath, welcher der heiligste Synod, oder heiligst regierende Synod genennet wird, und in welchem ein Erzbischof den Vorsitz hat. Es kam aber derselbe erst 1721 wirklich zum Stande. Unter demselben steht die so genannte Dekonomie, welche die Aufsicht über die patriarchalischen und andere geistlichen Güter hat; imgleichen die Kostolniki Pricasse, welche über die wegen der oben genannten Separatisten oder Kostolniken ergangenen Verordnungen wachet, und das Geld hebet, so dieselben für die Erlaubniß des Barttragens erlegen müssen. Alle Geistliche tragen

tragen Bärte, langes Haar, lange Kleider, und auf dem Kopfe eine hohe und steife schwarze Mütze, von welcher ein langes Stück bis auf den Rücken herunter hängt, oder auch einen großen abhängenden Hut. Die weltlichen Priester tragen außerhalb der Kirche gemeinlich blaue oder braune lange Röcke. Sie müssen sich verheirathen, und zwar mit einer Jungfer; stirbt die Frau, so kann der Priester weder zum zweytenmal heirathen, noch als Witwer der Pfarre mehr vorstehen, sondern er muß entweder in ein Kloster gehen, und da wird er ein Mönchen-Priester, (Jeromonach,) oder er läßt sich entweihen, und alsdenn kann er wieder heirathen: daher saget man, daß in Rußland keine Ehe weiber von ihren Männern besser gehalten würden, als der Priester Weiber. Im 13ten Jahrhundert haben sich die römischen Päpste insonderheit viele Mühe gegeben, denen Großfürsten ihre alte griechische Religion verhaßt zu machen, und ihnen dagegen die römische anzupreisen: es waren aber diese Bemühungen eben so vergeblich, als die neuern der Sorbonne zu Paris, welche Petern I, als er zu Paris war, einen Vorschlag zur Vereinigung der russischen Kirche mit der römischen überreichte, den er 1718 durch den Archijerei Theophanes gelehrt und klug beantwortet ließ. Zuletzt will ich noch anmerken, daß den Erzbischöfen, Bischöfen und Klöstern, vermöge eines 1746 auf kaiserlichen Befehl gefertigten Verzeichnisses 839546 Bauern männlichen Geschlechts gehören, von welchen sie die Einkünfte empfangen. Die Kaiserinn Elisabeth machte am 11 Octob. 1757 eine Verordnung in Ansehung der bischöflichen und klösterlichen Einkünfte, welche K. Peter II durch eine Verordnung vom

vom 27 Febr. und 1 April 1762 vollzog, und befahl, daß alle Güter des Synods, der Bischöfe, Klöster und Kirchen, künftig unter der Aufsicht des Senats von einem zu Moscau errichteten Oekonomiecollegio verwaltet werden, und die dazu gehörigen Bauern, außer dem Kopfgeld von 70 Copeken, an statt aller vorigen an die Bischöfe, Klöster und Kirchen entrichteten Abgaben, jeder jährlich einen Rubel, geben sollten. Aus diesen Einkünften bestimmte er den Bischöfen und Klöstern einen gewissen jährlichen Gehalt. Allein die Kaiserinn Catharina II hob am 23ten Aug. eben dieses 1762sten Jahres, diese Verordnung wieder auf, und setzte die Geistlichkeit wieder in den Besitz der ihr abgenommenen Güter und Ländereyen, verordnete aber, eine besondere Commission niederzusetzen, um den ganzen geistlichen Staat, den Absichten K. Peters des Großen und den Kirchensatzungen gemäß, auf einen festen und dauerhaften Fuß einzurichten.

§ 8. Vor Peters I Zeit war die Gelehrsamkeit in Rußland wenig bekannt: dieser preiswürdige Monarch aber hat weder Kosten noch Mühe gespart, um der Unwissenheit abzuhelfen, und seinen Völkern eine Liebe zu den Wissenschaften bezubringen. Er stiftete zu Petersburg eine Akademie der Wissenschaften, hohe Schule und ein Gymnasium, legte noch andere Schulen im Reiche an, berief gelehrte und berühmte Männer aus Deutschland, Frankreich und Holland, sammlete Bücher, und ermunterte seine Unterthanen zu Reisen in auswärtige Länder, in welchen die Wissenschaften blühen. Diese heilsamen Anstalten dauern noch jetzt fort, und verschaffen manchen geschickten und gelehrten Russen. Weil aber nur 3 Universitäten in dem

dem weitläufigen Reiche sind, nämlich die petersburgische, kiewische und moscowsche, die Gel. h. samkeit hier auch überhaupt nur noch in der ersten Blüthe steht: so ist leicht zu begreifen, weswegen der Flor der Wissenschaften in Rußland noch nicht so groß, als in einigen andern europäischen Reichen und Ländern, sey. Die petersburgische Akademie der Wissenschaften giebt nicht nur Sammlungen ihrer Ausarbeitungen heraus, sondern sie verfertiget auch verschiedene Lehrbücher für die russische Jugend, und übersezet manche gute Bücher der Ausländer in die russische Sprache. Alle Künste steigen in Rußland immer höher, und werden nicht bloß von Ausländern, so sich daselbst aufhalten, getrieben, sondern die Russen selbst thun sich darinnen hervor. Man kann St. Petersburg mit Recht einen Sitz der schönen Künste nennen, wie denn auch eine Akademie derselben daselbst ist, dergleichen auch zu Moscau errichtet worden.

§ 9. Ehedessen bestund alle Arbeit der Russen fast bloß im Ackerbau, Viehzucht, Jagd und Fischereyen, und ihre größte Kunst in der Zubereitung der Justen, worinnen sie ein altes Geheimniß besizen; in geschickten Handwerkern aber waren sie unerfahren. Seitdem aber Peter I eine Menge fremder Künstler und Handwerker ins Land gezogen, hat sich gezeigt, daß sie zu allen Künsten und Handwerkern Geschicklichkeit genug besizen, und nur der Anweisung dazu ermangelt haben. Man findet daher Sammt. Seiden. Woll. Leinen. Kupfer. Messing. Eisen. Stahl. Drat. Blech. Gewehr. und Geschüz. Manufakturen und Fabriken, die in gutem Stande sind. Die Tapetenmanufaktur zu St. Petersburg, in welcher schöne Stücke

Stücke von haute lice gefertigt werden, verdient besonders genannt und gerühmt zu werden. Es werden Seile und Segeltücher, Papier, Pergament, Glas, Pulver, und viele andere Sachen im Lande gefertigt. 1762 waren in Rußland 26 Seidenmanufacturen, in welchen ungefähr 1200 Menschen arbeiteten, und von welchen 6 oder 7 alle Arten von Stoffen aufs schönste lieferten. Die Seide bekommt man aus China, Persien und Italien, und die letztere ist die theuerste. Man färbet die Seide ziemlich schön. In den Wollenmanufacturen wird türkische, ukrainische und russische Wolle verarbeitet. Jetzt macht man keine andere Tücher, als grobe, zur Kleidung für die Armee und für Dienstbothen. Das Kriegscommissariat kauft jährlich, vermöge eines Vertrags, den es mit einigen Manufacturisten errichtet hat, 800,000 Arschinen Tuch, jede für 60 Cop. und zahlet für eine Arschine Unterfutter 14 $\frac{1}{2}$ Cop. Die Leinenmanufacturen sind noch zur Zeit die besten Manufacturen in Rußland, und liefern eine große Menge Leinwand zum Gebrauch im Reich, und zur Ausfuhr: allein man fertigt lauter grobe Leinwand, und hat noch nicht gelernet, den Flachs und Hanf fein zu spinnen, außer daß man zu Jaroslawl in der zatrapesnowischen Manufactur schöne feine Leinwand webet und bleicht, und 1761 auch zu Moscau einen Versuch in feiner Leinwand gemacht hat, die sehr gut gerathen ist. An Gold- und Silber-Dratsfabriken waren 1762 nur 2 vorhanden, und eine davon ist zu St. Petersburg, in welcher das Silber ziemlich schön verarbeitet wird, die Vergoldung aber noch nicht zur rechten Vollkommenheit gekommen ist. Hieraus erhellet, daß man der ausländischen

1 Th. 5 A. Kr dischen

dischen Manufacturen und Handwerker noch nicht entbehren könne. Was die russischen Handwerker verfertigen, kostet zwar nur halb oder nur den 2ten Theil so viel, als was die Ausländischen zu St. Petersburg und Moscau machen: es hält aber auch nur halb oder den 2ten Theil so lange, als der Ausländer Arbeit. Der Schiffbau ist in vortrefflichem Stande. Der Bauer verfertiget sich alles, was er brauchet, selbst.

§ 10. Rußland hat eine Menge brauchbarer Waaren, die es an die Ausländer überlassen kann, und führet weit mehr aus, als ein, zieht also jährlich ansehnliche Geldsummen von den Ausländern an sich. Diese Landeswaaren sind das theils kostbare, theils nuzbare Pelzwerk von Zobeln, Kreuz- und blauen- und weißen Füchsen, Hermelinen, Vielfräßen, Bibern, Luchsen, Eichhörnern, Bären, Wölfsen, Mardern, Fischottern, weißen Hasen ic. ferner Justen, Kupfer, Eisen, Marienglas, Talch, Lichter, Wachs, Honig, Potasche, Weydasche, Salpeter, Teer, Leinöl, Harz, Pech, Fischtrahn, Caviar, Stockfisch, gesalzene Fische, Bibergeil, Hausenblasen, lebendiges Vieh, gesalzenes Fleisch, Getreide, Hanf, Flachs, Leinsamen, schmale und grobe Leinwand, grobes Tischzeug, Segeltuch, Callamant, Matten, sibirischer Muscus, Mamonts-Knochen, Walroszähne, Walrosriemen, Seife, Federn, Schweinsborsten, imgleichen Holz, ukrainischer Blättertabak, u. a. m. Das Pelzwerk ist in Petersburg nicht wohlfeil, sondern man kann es in Danzig, Hamburg und Leipzig fast eben so wohlfeil, ja manchmal noch wohlfeiler kaufen, weil un-
zähliges

zähliges heimlich und folglich zollfrey aus dem Lande gebracht wird, anderer Ursachen zu geschweigen. Bey Sibirien wird von dem Pelzwerke noch verschiedenes gesagt werden. Das rothe und schwarze russische Leder, oder die so genannten Justen, (eigentlich Kousti, in der einfachen Zahl Koust, das ist, ein Paar, nämlich Häute, weil allemal 2 zusammen gelegt werden,) können nirgends an Farbe, Geruche und Weichheit so gut bereitet werden, als in Rußland, und die jaroslawschen, castromschen und pleskowschen sind die besten. Außer der Farbe, dem Geruche und der Weichheit, kennet man sie daran, daß sie, wenn sie gerieben werden, stark riechen, und wie verbrannt Leder schmecken. Die rothen Justen sind außer Rußland am liebtesten. Der Caviar wird von dem Kogen des großen Fisches Beluga und des Scörs zubereitet, der vom Beluga ist der beste, und besteht aus 2 Sorten, dem körnichten und gepresseten: jener wird im Herbst und Winter zubereitet, und ist der beste; dieser wird im Sommer gemacht, und nach den südlichen europäischen Ländern verführet. Der körnichte wird eingesalzen, in hölzerne Gefäße eingepackt, in welchen er verschickt, und, wenn er am besten schmecken soll, roh auf Brodt mit Salz, Lauch und Pfeffer genossen wird. Durch die Wärme verdirbt er; daher der frische aus Rußland nicht gut verfahren werden kann. Auf russisch heißt der Caviar Ikra. Damit man sehen könne, wie viel Rußland von diesen Waaren jährlich ausführe: so will ich anmerken, daß bloß allein von St. Petersburg jährlich durch die Schiffe ausgeführet worden ungefähr 1214000 Arschinen Callamant, 4000000 Arschinen Linnen, 600000 Arschinen Fischzeug,

zeug, 400000 Hasenfelle, 70000 Stück Grauwerk, 22000 Pud Wachs, 1500 Pud Hausenblasen, 65000 Pud Flachs, 1 Million Pud Hans, 100000 Pud Zaltch, 200000 Pud Justen, 20000 Pud gepresster Caviar, 6500 Pud Schweinsborsten, ungefähr 300000 Pud Stangen und anderes Eisen, welches dem schwedischen an Güte wenig nachgiebt, 38 bis 39000 Pud ukrainischen Blättertabaks, ic. ic. Hingegen werden wieder eingeführet verschiedene Seiden-Waaren, Züse und Cattunen, verschiedene Wollen-Waaren, feine Leinwände, Laken, verschiedene Galanterie-Waaren, Franzbranntwein, vielerley Weine, Heringe und andere Fische, kleine Waaren, Gewürze und verschiedene andere Dinge. Im Jahre 1749 belief sich der Werth der Waaren, welche von St. Petersburg ausgeführet wurden, auf 3,184322 Rubel, und der eingeführten auf 2,942242 Rubel. Die Engländer allein holeten für 2,245573 Rubel ab, und brachten für 1012209 Rubel ein. Im Jahre 1755 betrug die zu St. Petersburg eingeführten Waaren 3,321875 Rubel, und die ausgegangenen 4,550060 Rubel. 1759 sind für 3,530614 Rubel Waaren ausgeführet worden. Den Ueberschuß der Ausfuhr empfangen die Russen in Silber und Gold, davon ungefähr eine Summe von 50000 Rethrn. in holländischen Reichsthalern bezahlet wird. Wir müssen die Handlung des Reiches noch genauer betrachten.

Der russische Handel theilet sich in den Land- und Seehandel ein, oder in den, welcher innerhalb und außerhalb des Reiches geführet wird. Zum Landhandel gehöret vornehmlich 1) der sibirische Handel, welcher sehr ansehnlich ist. In allen großen Städten

Städten in Sibirien giebt es wohlhabende russische Kaufleute, und in einigen auch Bucharn, welche sich daselbst wohnhaft niedergelassen haben, und jährlich mit Waaren nach Moscau kommen, auch russische und ausländische Waaren nach Sibirien zurückführen. Es reisen auch aus Moscau und andern Städten in Rußland Kaufleute nach Sibirien, vertauschen daselbst Waaren gegen Waaren, oder kaufen sibirische Waaren für Geld ein, und handeln auch mit den Chinesern, Mongalen, Kalmücken und Bucharn. Der Vortheil ist desto beträchtlicher, weil alle Lebensmittel in Sibirien sehr wohlfeil sind, und die Waaren auf den großen Flüssen fortgebracht werden können, folglich die Fracht nicht hoch zu stehen kömmt. Man versteht aber unter dem Namen der sibirischen Waaren, nicht nur diejenigen, welche Sibirien selbst hervorbringt, sondern auch diejenigen, welche aus China kommen, welche an den Chinesern und Mongalen nach der russischen Grenze zum Verkaufe gebracht, oder von den russischen Caravanen aus China abgehohlet werden, und endlich auch diejenigen, welche von den Kalmücken und Bucharn über Sibirien kommen. Es gehöret also zu dem sibirischen Handel (1) der Handel nach Sibirien selbst, dahin aus Rußland vornehmlich Justen, gemeines russisches graues Laken, Leinwand, und viele andere sowohl russische, als persische, deutsche, holländische, englische, französische und andere europäische Waaren geführet, und hingegen die eigentlichen sibirischen Waaren, welche mancherley Arten von Pelzwerke, Biebergeil, sibirische Moscusbeutel, Mammontsknochen, Walroszähne und Eisen sind, zurückgebracht werden. (2) Der Handel nach China,

vermittelst der Caravanen, die ehedem, vermöge des 1728 mit China geschlossenen Vertrages, alle drey Jahre von der Krone abgeschickt wurden, ist 1762 freygegeben, und einem jeden, der Lust dazu hat, verstattet worden, sowohl an den Gränzen zu handeln, als auch gegen Erlegung des im Tariff angefügten Zolles und unter Beobachtung der hierüber in dem Vertrage zwischen dem russischen und chinesischen Reiche festgesetzten Punkte, seine Waaren selbst nach Peking zu senden. Das meiste und vornehmste, was die Russen nach China führen, ist Pelzwerk, wofür sie zurückbringen Kitaika (ein baumwollener Zeug) von unterschiedener Art, Damaste, Atlasse, und andere seidene Zeuge, grünen Thee, Stern-Anis, Moscusbeutel, Liegerfelle, Pantherfelle, Blumen auf Papier geklebet, Drathblumen, Porzellan, und andere Sachen für gewisse Liebhaber, ingleichen Tabak und Rhabarbar, mit welchen letztern Waaren ehedessen die Krone allein handelte, 1762 aber ist der Handel mit denselben aufs künftige freygegeben. (3) Der Handel mit den Kalmücken, welcher von Privatpersonen getrieben wird, aber von keiner besondern Erheblichkeit ist. Sie führen ihnen allerlei Sachen von Eisen und Kupfer zu, und bringen dafür Vieh, Lebensmittel, und zuweilen auch Gold und Silber zurück. (4) Der Handel nach der Bucharey bringt für baares Geld, oder durch Umtauschung der Waaren, krause Lämmerfelle, bucharische baumwollene Zeuge, indianische Seidenzeuge, und zuweilen kostbare Steine, welche auf den Jahrmarkt nach Samarkand gebracht werden. 2) Der Handel nach Persien, über Astrachan und das kaspische Meer, verschaffet rohe Seide und seidene Zeuge, und wird seit

1746,

1746, da er den Engländern genommen worden, von russischen und armenischen Kaufleuten geführt, aber durch die innern Unruhen in Persien sehr geschwächt. 3) Der Handel mit der Turkey und Italien hat theils seinen Sitz in der donnischen Cosaken Hauptstadt Escherkask, dahin die griechischen und türkischen Kaufleute übers schwarze Meer kommen, theils wird er von den Griechen zu Reschin getrieben. Sie halten zu Zaganrog die Quarantaine, verzollen nachher die Waaren zu Zemernik, (welcher Ort aus einigen Zollgebäuden am Don besteht,) dem russischen Reiche, welcher Zoll auf 50000 Rthlr. jährlich einträgt, und führen sie hierauf nach Escherkask zum Absatz. Ihre Waaren bestehen in griechischen Weinen, Rosinen, Feigen, Mandeln, Baumöle, Reiß, Saffran, Limonensaft, Citronenschaalen. Der Zoll kann auf 20 bis 25 pro Cent eines in das andere gerechnet werden. Sie führen gepreßten Caviar, Butter, Lichter, Eisen, sowohl gegossenes, als geschmiedetes, Justen ic. zurück. Zu Escherkask ist auch der Sitz des Landhandels der Kubaner und Primer, welche türkische Cattune, baumwollene Zeuge, Saffian, ic. bringen, und Justen, Leinwand, Eisenwaaren zurücknehmen. Zu Zemernik wird eine Festung angeleget, welche Swetoi Dimitri genannt und von wilden Steinen erbauet wird. Auch ist daselbst eine russische Kapelle. Die Kaufleute in der Ukraine führen den crimmischen Tatarn allerley Arten von Lebensmitteln zu, handeln auch unmittelbar nach Constantinopel mit den griechischen Kaufleuten. 4) Von Kiew aus wird nach Schlesien mit Hornvieh und Justen Handel getrieben; und aus dem smolenskiſchen Gouvernement wird, alles

Verbotenes ungeachtet, ein starker Schleichhandel nach Königsberg und Danzig unterhalten. Was den Seehandel anbetrifft, so haben ehemals die Hansestädte über Reval und Narwa einen starken Handel nach Nowgrod und Pleskow getrieben; eigentlich aber ist er angegangen, als die Engländer in der 2ten Hälfte des 16ten Jahrhunderts den Weg nach Archangel gefunden. Man wußte daselbst anfänglich von keinem Wechselcours, als welcher erst ums Jahr 1670 eingeführt worden; das Geld war in Rußland sehr rar, und die Ausländer mußten ihre Waaren gegen die russischen eintauschen, ja den Russen noch Geld geben. Die meisten ausländischen Kaufleute wohnten in Moscau, und reiseten des Sommers nach Archangel, wo sie auch ihre Contoirs und Bedienten hielten. Dieß währete bis 1721, da auf Befehl Peters I die Handlung von Archangel nach Petersburg verlegt, und die Ausländer genöthiget wurden, mit ihren Contoirs von Archangel nach Petersburg zu ziehen; da denn unter den Verordnungen auch ein Tarif gemacht ward, der 1733 und 1758 verändert, und in welchem der alte russische Rubel beygehalten worden, nach welchem noch jetzt der Zoll bezahlt wird. Solcher alte Rubel war vor dem jetzigen Jahrhunderte eine einge bildete Münze, welche 100 damalige silberne Copeken ausmachten, die noch einmal so groß und schwer waren, als die nachmals gemünzten. 50 solcher Copeken wurden gegen 1 Species oder holländischen Reichsthaler gerechnet, und 100 der gedachten Rubel wogen 14 Pf. fein Silber. Dieser Werth gilt noch jetzt im Handel. Alle einkommende und ausgehende Waaren bezahlen den Zoll in Alberts oder neuen holl. Reichsthalern, und nicht

nicht in russischer Münze; und für 14 solcher Rethlr. muß ein Pf. fein Silber erlegt werden, es sey gemünzt oder ungemünzt. Die ausländischen Kaufleute haben keine Freyheit, ihre einkommenden Waaren bey sich zu Hause, oder in eigenen Magazinen, zu verwahren, sondern sie müssen dieselben in die von der Krone dazu erbaueten Magazine legen, und die Miethe dafür bezahlen. Die in St. Petersburg handelnde Kaufmannschaft besteht aus einheimischen Bürgern und Ausländern; jene dürfen frey im Großen und Stückweise handeln, diese aber dürfen ihre Waaren nicht anders, als im Großen an die Inländer verkaufen; ja es darf kein Ausländer an einen andern Ausländer etwas verkaufen, noch einer von dem andern etwas erhandeln. Der größte Theil der ausländischen Kaufleute zu Petersburg besteht aus Commissionairs, und der geringste aus Kramwaaren und Galanterie-Händlern, die einen eigenthümlichen Handel haben. Jenen werden große Capitalien anvertrauet, und sie können was ansehnliches verdienen, wenn sie sich in keine eigene Handlung einlassen. Die inländischen russischen Kaufleute, welche die Landeswaaren von unterschiedenen Dertern nach Petersburg bringen, auch den größten Theil der ausländischen Waaren ins Land führen, wohnen nicht in Petersburg, sondern an unterschiedlichen Dertern in Rußland, und kommen im May und Brachmonate mit ihren Waaren zu Wasser dahin; im September, October und December aber, da sie ihre Waaren verkauft, und ausländische erhandelt haben, gehen sie wieder nach Hause; die besten und reichsten unter ihnen bleiben gar zu Hause, und senden nur ihre Bedienten nach Petersburg. Alle ausländische Waaren werden

meistentheils auf 12 Monat Zeit verkauft, die russischen Waaren aber müssen bey der Lieferung mit baarem Gelde bezahlt werden: es wäre denn, daß die Russen ihre Zufuhre nicht alle verkaufen könnten, alsdenn wohl eine Vertauschung geschieht; doch selten Gut um Gut, sondern gemeiniglich mit Zugabe von $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{3}$ oder $\frac{1}{2}$ an Geld. Seit geraumer Zeit kaufen die Ausländer die russischen Waaren auch wohl auf Contracte, indem sie den Russen das Geld im Winter voraus geben, und die Waaren im folgenden Sommer für gewisse Preise empfangen. Solche Contracte werden, um mehrerer Sicherheit willen, in die Zollbücher eingezeichnet. Die große Ungleichheit zwischen den aus- und inländischen Kaufleuten, der große Credit, welchen die Ausländer den Russen geben, und manchmal auch die Haushaltungs-Art der Commissionairs, sind die Haupt-Ursachen, daß so große Capitalien für auswärtiger Kaufleute Rechnung in Rußland verloren gehen, welche, seitdem die Handlung von Archangel nach Petersburg verlegt worden, sich leicht auf einige Millionen Rubel belaufen. Man muß sich demnach wundern, daß die Handlung, des entsetzlichen Verlustes der Ausländer ungeachtet, dennoch von Jahr zu Jahr so merklich angewachsen ist. Bisher ist der petersburgische Handel noch immer gestiegen. Im Jahr 1744 kamen zu Petersburg 264, im folgenden Jahr nur 195; 1750 aber 272, und 1751 fast 300 Schiffe aus England, Holland, Frankreich, Norwegen, Dänemark, Lübeck, Hamburg, Stettin, Rostock, Kiel, Preußen, Schweden, Danzig u. s. w. an. 1759 sind 723 Schiffe angekommen, unter denselben aber allein 264 schwedische gewesen, welche mit Ballast angekommen sind, und Getreide nach Preußen

Preußen für die russischen Magazine gebracht haben. Die Engländer bekamen vom Zar Iwan Basiliowitz für die Entdeckung der Seereise nach Archangel ansehnliche Freyheiten, die ihnen aber nach und nach wieder genommen, und sie mit andern Nationen in gleiche Klasse gesetzt wurden, und die Enthauptung Königes Karl I machte sie dem zarischen Hofe so verhasst, daß man ihnen auch ein öffentliches Gebäude zu Moscau, in welchem sie ihre Waaren hatten, weg nahm, und es zu einer Buchdruckerey anwendete. R. Peter I brachte ihre Handlung in Rußland wieder in Aufnahme; sie durften auch selbst ihre Waaren, so wie die einheimischen Bürger, bis Moscau versenden und verkaufen. 1742 wurde zwischen Rußland und England ein Handlungstractat errichtet, vermöge dessen die Engländer mit ihren Waaren durch Rußland bis Persien gehen durften: allein 1746 wurde dieser Handel wieder verbothen, weil der engländische Capitain Elton Mißbelligkeiten verursachte, indem er sich in des Schach Nadirs Dienste begab, und demselben auf der kaspischen See Schiffe bauete. Indessen treiben sie den stärksten Handel nach Rußland, und nächst ihnen die Holländer. Es wird von Petersburg nur allein auf Amsterdam gewechselt, daher müssen die Negotianten aller Orten, die russische Waaren in Petersburg kaufen lassen wollen, ihre Fonds in Amsterdam haben. Alle Ausländer, welche sich zu St. Petersburg setzen, ohne wirkliche Commissionen und genugsamen Credit in Wechseln zu haben, laufen in den dasigen Weitläufigkeiten große Gefahr, wovon man viele Beyspiele hat. Es hat wohl kein Volk in der Welt eine größere Neigung zum Handel, als die Russen; sie sind auch dabey
auf

auf ihren Vorthheil sehr bedacht. Zum Beschluß dieser Materie will ich ein Verzeichniß der Schiffe liefern, welche 1761 in den russischen Häfen angekommen, und aus denselben ausgelaufen sind.

	angekommen.	ausgelaufen.
Cronstadt	282	281
Riga	1175	1245
unter welcher Anzahl aber viele russische Transport- und Proviantschiffe sind.		
Reval	93	92
Pernau	55	57
Arensburg	31	30
Narwa	65	65
Wiburg	59	77
Frederichshamn	43	42
Archangel	40	44
Dneschkoë Ustie	10	9
Hapsal	6	6
	1859	1948

§ 11. Die besonderen Arten des russischen Gewichtes sind: Solotnik, so der 3te Theil eines Loths ist, und in $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ und $\frac{1}{8}$ eingetheilet wird; Pud, so 40 Pf. und Berkoweh, so 10 Pud ist. Ein Pfund hält 96 Solotnik. Die übrigen Arten haben sie mit den deutschen gemein. Was ihr Längenmaaß anbetrifft, so hält ihre Arschine, oder Elle, $18\frac{1}{2}$ englische Zoll, Werschock ist der 16te Theil einer Elle, und 3 Arschinen machen 1 Saschen oder 1 Klasten aus.

§ 12. Alle russische Münzen haben auch Aufschriften in russischer Sprache, einige seltene Ducaten ausge-

ausgenommen, welche mit lateinischer Aufschrift versehen worden. An goldenen giebt's 1) Imperialen, welche die Kaiserinn Elisabeth zuerst hat prägen lassen. Ein ganzer gilt 10, ein halber 5 Rubel. 2) Ducaten. Außer den Ducaten von 230 Copeken oder 5 Gulden 19 Stüber holländisch, giebt's nunmehr auch welche von 2 Rubeln. Die Kaiserinn Elisabeth hat den Preis der unter ihrer Regierung geprägten einfachen Ducaten durch eine Verordnung auf 2 Rubel 25 Copeken gesetzt. Man hat auch gedoppelte Ducaten mit ihrem Bildniß. 3) Zwey Rubel, Rubel und halbe Rubel in Gold, welche letzteren aber selten sind. Die größte Silbermünze ist der Rubel, dessen Werth nach dem Wechselcours bald steigt bald fällt. In Rußland gilt er allemal 100 Copeken. Es giebt auch $\frac{1}{2}$ Rubel, die Polcinnik genennet werden, und $\frac{1}{4}$ Rubel. Ein Rubel besteht aus 10 Gryphen oder Griwen, und 1 Griwe aus 10 Copeken. Die Altinen von 3 Copeken sind nicht mehr gangbar; und eben dieß gilt auch von den kleinen und unförmlichen silbernen Copeken, hingegen hat man nunmehr silberne 5 Copeken Stücke. Die Kupfermünzen sind jederzeit vielen Veränderungen unterworfen gewesen: 1762 hatte man Fünf Copeken Stücke, (von welchen Peter III viele zu 10 Copeken umprägen lassen,) Zwey Kopeken Stücke (von welchen Peter III eine große Anzahl zu 4 Copeken umprägen lassen,) Copeken, halbe Copeken, welche Denga oder im diminutivo Denschka heißen, (2 Pfennig) und Bierthel Copeken oder Poluschken, (1 Pf.) Von ausländischen Münzen gelten nur die Ducaten, holländische Reichsthaler und die Albertsthaler, oder Kreuz-Burgunder = holländische Thaler. In

Eshs

Esth- und Liefland sollen, vermöge einer kaiserlichen Verordnung von 1757, keine andere, als die damals von der Kaiserinn Elisabeth eingeführten ganzen, halben und vierthel Livonesen, welche mit einer lateinischen Aufschrift versehen sind, und an Scheidemünze die auch neu eingeführten vier und zwen Copeken-Stücke von Silber, neben diesen aber die russischen kupfernen ganzen, halben und vierthel Copeken, gangbar seyn. Ein ganzer Livonese gilt 96 Copeken. Zuletzt ist noch anzumerken, daß das russische Geld nicht ausgeführet werden darf.

§. 13. Die alte russische Geschichte liegt auch in großer Dunkelheit. Die einheimischen russischen Geschichtschreiber können das erwünschte Licht nicht hinlänglich verschaffen, weil der älteste derselben, nämlich der Mönch Nestor, welcher im 11ten Jahrhunderte und im Anfang des 12ten gelebet hat, in Ansehung der ältesten Geschichte Rußlands nicht zuverlässig ist, außer daß man vielleicht annehmen kann, er habe gute Nachrichten, die bis auf die Ankunft der Waräger in Rußland reichen, vor Augen gehabt. Man weiß, daß in dem südlichen Theil von Rußland vor Alters gothische Völker gewohnet haben, die im 4ten Jahrhunderte nach Christi Geburt von den Hunnen vertrieben worden. Man weiß auch, daß Rußlands nördlicher Theil in alten Zeiten von den Tschudi, (Scythen) das ist, von den Finnen und Esthländern, bewohnet worden sey, nach welchen die Russen den Peipus-See noch heutiges Tags den Tschudzkoj Ozero, und die esthnische Sprache Tschudzkoj-Zasik, nennen. Aus Constantin Porphyrogenet de administrando imperio cap. 9. erhellet, daß der Name Rußland im 10ten Jahrhunderte einem

einem Strich Landes zugekommen sey, dessen Hauptstadt Kiew gewesen, und dazu auch Tschernigow, Nowgorod, und andere Städte gehöret haben. Die Scandinavier nenneten Rußland im roten Jahrhundert Oestergård, weil es ihnen gegen Osten lag, auch Gardarike, und Holmgård, wie aus Snorro Sturlesons hist. reg. Septentr. T. I. P. VI. erhellet. Die Hauptstadt desselben wird von ihnen Aldeiguborg, oder Aldejoborg, das ist, Altenburg genennet, und hat entweder am finnischen Meerbusen oder am See Ladoga gestanden. Es scheint auch, daß die Stadt Nowgorod, (Neuburg, Neustadt) im Gegensatz derselben, mit ihrem Namen belegt worden sey. Der Name der Russen oder Rossen kömmt erst im 9ten Jahrhundert vor. Cedrenus und Zonaras beschreiben die Russen als ein scythisches Volk, welches ursprünglich an dem nördlichen Theil des Gebirges Taurus gewohnt habe. Man kann daraus schließen, daß sie von den Roxolanen unterschieden gewesen, ob sie gleich in die von denselben bewohnt gewesenen Länder gekommen sind. Constantin Porphyrogenet merket an, daß die Sprachen der Russen und Slawen von einander unterschieden gewesen, und in Nestors Chronik werden die Russen und Slawen auch unterschieden. Weil aber die jezige russische Sprache mit der slawonischen nahe verwandt ist: so müssen die Russen, nachdem sie sich unter den Slawen niedergelassen haben, derselben Sprache, und diese hingegen von jenen den Namen der Russen angenommen haben. Zu welcher Zeit aber die Slawen in den nördlichen Theil des jezigen Rußlands gekommen sind? ist ungewiß. Die vereinigten Russen und Slawen bekamen im Jahr 892 drey Brüder,

Brüder, Namens Rurik, Sinaus und Truvor, zu Regenten, welche aus der Ostsee zu ihnen kamen, und von den so genannten Warägern waren, von welchen, außer des Herrn Prof. Müllers Sammlung russischer Geschichte B. I. S. 4. 10. B. 5. S. 384. f. nachgelesen werden kann, T. S. Bayer de Varagis, T. IV. comment. acad. scient. imp. Petrop. p. 275. Er. Jul. Bierner sched. histor. geogr. de Varagis heroibus scandianis & primis Russiæ dynastis, Stockholmæ 1743. 4. Arvid. Mollerus de Varegia. 1731. Algot. Scarinus de originibus prisce gentis Varagorum. 1743. Rurik nahm seinen Sitz zu Ladoga, Sineus zu Belosero, und Truvor zu Ieborsk, welches Schloß unweit Pleskow liegt. Nach dem Tode der beyden letztern, erhielt Rurik die Regierung allein. Damals war Nowgorod der großfürstliche Sitz. Rurik starb im Jahr 879, und hinterließ einen unmündigen Prinzen Namens Igor, während dessen Minderjährigkeit desselben Vetter Oleg regierte, und im Jahr 880 den großfürstlichen Sitz nach Kiew verlegte. Igors Gemahlinn Olga soll, nach dem Bericht der russischen Geschichtsbücher, sich im Jahr 955 zu Constantinopel haben taufen lassen. Beyder Sohn Swetoslaw zeugte Wladimir den Großen, welcher 980 zur großfürstlichen Regierung kam, als er sich mit der griechischen Prinzessin Anna vermählte, im Jahr 988 die christliche Religion annahm, auch dieselbe in seinem ganzen Reich einführete. Nach seinem 1015 erfolgten Tode nahm zwar sein Sohn Suetopolk den väterlichen Sitz zu Kiew ein; weil er aber ein Tyrann war, überzog ihn sein Bruder Jaroslaw mit Krieg, welcher auch endlich die ganze russische Monarchie an sich brachte.

brachte. Unter der Regierung dieses Großfürsten hat sich die christliche Religion in Rußland erst recht ausgebreitet. Er starb 1054 und theilte die Länder seines Reiches unter seine 12 Söhne. Einer seiner Enkel Wladimir der Zwenkämpfer (Monomachus) Wsewolodowitsch regierte von 1112 bis 1125 zu Kiew. Er führte mit dem griechischen Kaiser Alexio Commeno Krieg, und bekam von demselben ein kaiserl. Diadema geschenkt, dessen man sich lange Jahre bey Krönung der russischen Großfürsten und Zaren bedienet hat. Sein Enkel, Großfürst Andrei Jurjewitsch Bogolubski verlegte die großfürstliche Residenz 1157 von Kiew nach Wolodimer. 1224 stiegen die Tatarn zuerst an, unterm Chan Tuschki oder Tschutschi, Tschingis Sohn, in Rußland einzudringen, und desselben Sohn Chan Bati bemeisterte sich in den Jahren 1236 bis 40 des ganzen Reiches, Nowogrod ausgenommen. Es nahm sich aber der tapfere und kluge Fürst Alexander, theils noch bey Lebzeiten seines Vaters Jaroslaws, als Erbprinz, theils nach desselben Tode, als nachfolgender Großfürst, des zerrütteten Zustandes seiner Länder nachdrücklichst an. 1241 erhielt er einen vortrefflichen Sieg an der Newa wider die Schweden und den liefländischen Ritterorden, wovon er den Zunamen Newski bekam. 1245 folgte er seinem Vater in der großfürstl. Regierung; und nachdem er dieselbe löblich und glücklich verwaltet, starb er 1263. Bey seinem Begräbniß-Orte sollen sich verschiedene Wunderwerke zugetragen haben, welche nachmals verursacht, daß ihn die russische Kirche mit unter die Zahl ihrer Heiligen gesetzt. Peter I bauete ihm zu Ehren ein prächtiges Kloster an der Newa auf; die Kaiserinn Catharina

1 Th. 5. A. Es rina

rina stiftete nach seinem Namen den bekannten Ritterorden, und ihre beyderseitige Tochter, die Kaiserinn Elisabeth, hat seinen Gebeinen einen prächtigen silbernen Sarg verfertigen lassen, der in dem nach ihm benannten Kloster bey Petersburg, vor einem hohen mit silbernen Blechen (welche die Dicke eines Species-Thalers haben) beschlagenen Ehrenmahle gesetzt worden. Sein zweyter Sohn Dmitri Alexandrowitsch führte die großfürstliche Regierung zu Wladimer, während welcher Zeit desselben Bruder Daniel Alexandrowitsch als ein abgetheilter Fürst zu Moscau lebte. Dieser starb 1 Jahr eher, als jener, welchem Daniels Sohn Jurje oder Georg in der großfürstlichen Regierung folgte; und weil er seinen Wohnsitz zu verändern keine Lust hatte, zu Moscau blieb, woselbst seine Nachfolger auch ihren Wohnsitz genommen haben. Dieses Enkel, **Jwan Jwanowitsch**, ward 1353 Großfürst, und führte den Zunamen eines Beschüzers des Glaubens. Nunmehr gerieth Rußland fast ganz unter die Herrschaft der Tatern und Polen. Endlich schüttelte **Jwan Wasiliowitsch I** oder der Großfürst in der 2ten Hälfte des 15ten Jahrhunderts das tatarische Joch ab, eroberte Kasan, bezwang die kleinern russischen Fürsten, und fieng an, den Grund zu der heutigen Größe der Monarchie zu legen. Sein Sohn, **Wasili Jwanowitsch**, hatte mit den kasanischen Tatern viel zu thun, und starb in dieser Unruhe. Desselben Sohn und Nachfolger, der Staats-kluge, aber harte Zar, **Jwan Wasiliowitsch II** eroberte Kasan zum letztenmal, nahm auch Astrakan in Besiz, und richtete in Liefland eine gräuliche Verwüstung an, war aber gegen Polen und Schweden nicht glücklich. Rußland hatte ihm

ihm viele Verbesserungen zu danken; er zog viele Ausländer in sein Reich. Zu seiner Zeit, nämlich 1553, entdeckten die Engländer den Weg nach Archangel, und Sibirien wurde der russischen Monarchie einverleibet. Seine Schärfe gegen sein Volk war nicht ganz vermeidlich, die Natur desselben erforderte sie; doch ist er auch oft darinnen zu weit gegangen. Peter I setzte das Gute fort, welches er angefangen hatte. Er starb 1725. Sein Sohn Fedor Iwanowitsch war der letzte von diesem Stamme, und nach seinem Tode kam Rußland unter den falschen Demetriis in die größte Verwirrung. Michael Fedrowitsch brachte 1612 das Haus Romanow auf den Thron, und das Reich, wiewohl mit Verlust, zur Ruhe. Sein Sohn Alexei Michailowitsch entriß den Polen Smolensk, nebst dem größten Theile der Ukraine. Er hinterließ 3 Söhne von 2 Gemahlinnen. Der älteste Fedor war im Kriege wider die Türken glücklich. Seine beyden Halbbrüder Iwan und Petrus regierten anfangs gemeinschaftlich, nach vielen Unruhen aber übernahm Petrus die Regierung allein. Dieser große Monarch, dessen Name, so lange die Welt steht, unvergesslich seyn wird, vergrößerte sein Reich durch den nystädtischen Frieden mit Liefland, Ingermannland und einem Stücke von Karelien; verbesserte die Sitten seiner Unterthanen merklich; erbauete St. Petersburg, und erwählte diese neue Stadt zur Residenz, legte auch die Städte Olooneß, Lakorow, Petrowsk, Cronstadt, Neu-Ladoga und Cathrinenburg, und unterschiedene Festungen an, errichtete eine Seemacht, verbesserte das Kriegs- und Kirchen-Wesen, führte die Wissenschaften und Künste in seinem Reiche ein, ließ ungebauete Gegenden an-

bauen, setzte die Handlung und Manufakturen auf einen bessern Fuß; verordnete einen Nachfolger zu ernennen, nahm den Kaiser-Titel an, und erwarb sich durch seine Thaten mit Recht den Beynamen des Großen. Er starb 1725. Seine erste Gemahlinn *Euzdokia Feodorowna* heirathete er 1694, verstieß sie aber, und schickte sie 1699 nach *Susdal* ins Kloster, woselbst sie als Nonne den Namen *Helena* bekam, von dannen sie nach *ladoga*, und 1725 nach *Schlüsselburg* als eine Gefangene gebracht und sehr elend gehalten, 1727 aber, da ihr Enkel auf den Thron kam, wieder in Freiheit und kaiserl. Ansehen gesetzt wurde, worinnen sie 1731 gestorben ist. Die zweyte Gemahlinn *Catharina Alexejewna*, mit der er sich 1713 öffentlich vermählte, und die er 1724 zur Kaiserinn krönen ließ, war von ganz geringer Herkunft, aber von vielem Verstande, und folgte ihm in der Regierung. Als sie 1727 starb, bestieg Kaisers Peter I Enkel, der junge Peter II *Alexiewitsch* den kaiserl. Thron, starb aber 1730 an den Pocken, und des Zaren *Iwans* Tochter, die verwitwete Herzoginn von *Eurland*, *Anna*, wurde Kaiserinn, vermehrete durch einen mit *Persien* 1732 geschlossenen Frieden das Kaiserthum mit den Provinzen *Dagestan* und *Schirwan*, die sie aber bald wieder fahren ließ, war gegen die *Türken* und *crimischen Tataru* glücklich, und verordnete 1740 bey ihrem Absterben ihren kurz vorher geborenen kleinen Vetter, der Großfürstinn *Anna* und des Herzoges *Anton Ulrichs* von *Braunschweig-Wolfenbüttel* Sohn, *Iwan III*, zu ihrem Nachfolger, welcher aber mit seiner Mutter, der Regentinn, zugleich gestürzt wurde, indem sich die Prinzessinn *Elisabeth*, Kaisers Peter I jüngste Tochter,

ter, 1741 auf den Thron schwang. Diese schloß zu Ubo mit den Schweden einen vortheilhaften Frieden, und erklärte ihrer ältern Schwester Anna Sohn, Karl Peter Ulrich, Herzog von Holstein, nachdem er die griechische Religion, und den Namen Peter Fedrowitsch angenommen hatte, zum Großfürsten von Rußland, welcher ihr auch, als sie den 2ten Jänner 1762 starb, in der kaiserlichen Würde folgte, die geheime Inquisitions-Kanzley aufhob, dem russischen Adel die vorhin nicht gehabte Erlaubniß und Freyheit erteilte, nach Belieben entweder in kaiserlichen Civil- und Kriegs-Diensten, wie auch in anderer europäischer freundschaftlichen Mächte Diensten zu seyn, oder nicht, und mit dem König von Preußen, an dessen Bekriegung Rußland seit 1757 Antheil genommen hatte, einen besondern Frieden schloß: aber am 9ten Jul. eben dieses Jahres der Regierung entsetzt wurde, seine Gemahlinn Catharina Alexejewna zur Nachfolgerinn auf den Thron hatte, und einige Tage hernach sein Leben zu Kopscha traurig endigte. Die Kaiserinn Catharina II bestätigte den mit Preußen geschlossenen Frieden, und ließ sich am 3ten October zu Moscau krönen und salben. Ihre Majestät haben vom Anfange ihrer Regierung an, auf die Verbesserung und Aufnahme Ihrer auf das weiteste ausgebreiteten Staaten weise Sorgfalt gewandt.

§ 14. Kaiser Petrus der Große gab 1722 am 5ten Febr. eine Verordnung heraus, wodurch die Erbfolge bloß dem Willen des regierenden Monarchen unterworfen wurde. Es ist dieses das einzige geschriebene Reichs-Grundgesetz in Rußland, und hat den Titel: Das Recht der Monarchen in wills

kühlicher Bestellung der Reichsfolge, und ist von dem Erzbischof Theophanes Procopowitsch abgefasst worden. Die Gewalt des russischen Selbstherrschers ist unumschränkt.

§ 15. Die ehemaligen Beherrscher Russlands haben sich, bis auf Iwan Basiliwitsch, in öffentlichen Schriften Großfürsten genennet, gedachter Monarch aber hat sich 1547 zum Zaren und Großfürsten von Russland krönen lassen. Ein Großfürst heißt auf russisch *Weliki Gossudar*. Das Wort Zar wird in der slawonischen und russischen Bibel von einem König gebraucht; es werden auch die griechischen Kaiser in den russischen Geschichtsbüchern Zare genennet. Die Dolmetscher zu Moscau haben das Wort Zar allezeit durch Kaiser übersetzt, obgleich ein römischer Kaiser auf russisch allezeit *Kesar*, in den neuern Zeiten aber *Zesar* genennet worden, und jetzt *Imperator* heißt. Peter I nahm den ihm von seinen Unterthanen angeragene Kaiserl. Titel an, welcher nummehr von ganz Europa erkannt wird. Es nennet sich also ein russischer Monarch: Kaiser und Selbstherrscher von ganz Russland. Das Wort Selbstherrscher, auf russisch *Samoderchez*, ist so viel als das griechische Wort *Autocrat*. Der weitläufige Titel ist folgender: N. N. Kaiser und Selbstherrscher von ganz Russland, souverainer Herr zu Moscau, Kiew, Wolodimer, Nowgrad, Zar von Kasan, Astrachan und Sibirien, Herr zu Pleskow, Großfürst zu Smolensko, Herzog von Esthland, Liefland, und Carelen; von Twer, Jugorien, Permien, Wiatken, Bulgarien, und andern Orten mehr Gebieter; Großfürst von Nischnei-Nowgrad, Tschernichow,

nichow, Kefan, Kostow, Jaroslawl, Bielosern, Udorien, Obdorien, Condinien, Kaiser der ganzen mitternächtigen Gegend, Herr der Landschaft Iwesi-rien, der carthalinischen und gruzinischen (georgianischen) Zaren, der kabardinischen, tschirkassischen und gorskischen Fürsten, wie auch vieler andern Landschaften Herr, und souverainer Beherrscher.

§ 16. Das russische Wapen war ehedessen wegen Moscau der Ritter und heilige Georg, welcher einen Drachen mit einer Lanze tödtet. Zar Iwan Basiliuwisch hat zum Reichswapen angenommen, einen schwarzen zweyköpfigen und dreysach gekrönten Adler im goldenen Felde, welcher einen goldenen Zepter und Reichs-Apfel in den Klauen hält, das Wapen von Moscau auf der Brust hat, und um welches noch 6 andere Wapen hersehen, nämlich von Astracan, Sibirien, Nowgrod, Casan, Kiew und Wolodimer. Das russische Reich ist seit den Zeiten Iwan Basiliuwisch I untheilbar. Das weibliche Geschlecht ist von der Regierung nicht ausgeschlossen.

§ 17. Den Glanz des prächtigen Hofes vermehren 3 Ritter-Orden. Der erste und vornehmste ist der Andreas-Orden, oder das blaue Band, welchen Peter der Große 1698 dem heil. Andreas, als Schutzpatron von Rußland, zu Ehren errichtet, und die Kaiserinn Catharina mit den Ordensstatuten und Kleidungen versehen. Er hat sein Ordenszeichen, Devise und Ordenskette. Der andere ist der Orden des heil. Alexander Newski, oder das rothe Band, welchen Petrus zwar angeordnet, aber Catharina 1725 zuerst ausgeheilhet hat. Er hat auch sein Ordenszeichen und Devise. Das Band ist von dunkelrother oder ponceau

Farbe. Außer diesen beyden ist noch ein weiblicher Orden, welchen Peter der Große aus Hochachtung gegen seine kluge Gemahlinn Catharina 1714 gestiftet, und ihn nach ihrem Namen den Catharinen-Orden genennet. Das Band ist dunkelroth.

§ 18. In Rußland sind 2 Obergerichte, deren eines die geistliche, und das andere die weltliche Regierung des Reichs besorget: jenes ist der heilige Synod, von welchem schon oben gehandelt worden: dieses ist der dirigirende Senat.

Anmerk. Unter der Kaiserinn Catharina I ertheilte das hohe geheime Conseil dem Senat Befehle, und unter der Kaiserinn Anna das Cabinet. Die Kaiserinn Elisabeth hob das Cabinet völlig auf, und ertheilte dem Senat durch ein Manifest vom 12ten Dec. 1741 eben diejenige Gewalt wieder, die er zur Zeit Peters des Großen gehabt. Die Kaiserinn Catharina II errichtete 1762 abermals ein Cabinets-Ministerium.

Als besondere Departements des Senats sind das Heroldscontoir, und die Kanzley des General-Reqvetmeisters, anzusehen. Unter dem Senat stehende folgende Collegia und Kanzleyen, von welchen die 3 ersten vor den übrigen merkliche Vorzüge haben.

1) Das Kriegs-Collegium, welches die Ergänzung und Verpflegung der ganzen Armee, (der Garden ausgenommen, welche unmittelbar unter der Kaiserinn stehen,) die Eintreibung der zum Unterhalte der Armee bestimmten Schatzung, und die Beförderung der Officiers, bis auf die Obrist-Lieutenants, welche mit eingeschlossen sind, besorget. Unter derselben steht: (1) das Generalkriegs-Commissariat, (2) die Artillerie-Kanzley, (3) das Kriegs-Commissariat, (4) die Kriegs-Casse, (5) die Montierungs-Kanzley, (6) die

(6) die Proviant-Kanzley, (7) die Rechnungs-Kanzley. In Moskwa hat das Kriegs-Collegium ein besonderes Contoir.

2) Das Admiralitäts-Collegium, welches alle das Seewesen betreffende Sachen ohne Ausnahme besorget, und zugleich die Aufsicht über die Waldungen, welche an den großen Strömen liegen, hat. Unter demselben stehen: (1) Das Generalkriegs-Commissariat, welches die Bezahlung des Seestaates, Anschaffung des Proviantes, und die Casse überhaupt besorget. (2) Das Equipage-Contoir hat die Aufsicht über die Magazine, und alles dasjenige, was zur Ausrüstung der Schiffe gehöret. (3) Das Contoir, welches den Schiffbau und die Anschaffung der dazu nöthigen Materialien besorget, auch die Aufsicht über die Waldungen hat. (4) Das Artillerie-Contoir. Ueberdieß hat die Admiralität ihre besondere Contoirs in Kronstadt, Archangel, Casan, Astrachan, zu Woroneß und Sawrow am Don.

3) Das Collegium der auswärtigen Affairen, welches die Besoldung der russischen Minister an den auswärtigen Höfen, die Pensionen, die Beföstigung der auswärtigen Gesandten, welche noch die Auslösung genießen, die Ausfertigung der Pässe, die Abthung der Irrungen, die sich wegen der fremden Minister äußern möchten, und also lauter Gesandtschafts-sachen zu besorgen hat. Die Glieder desselben sind der Reichskanzler und Vice-Kanzler, und bey vorfallenden wichtigen Angelegenheiten einige Conferenzräthe. In Moskwa hat dieß Collegium wegen des Empfangs und der Zurücksendung der Gelder ein besonderes Contoir.

4) Das Justiz-Collegium zu Moscau, unter welchem die Sudnoy-Pricas steht, und an welches in Rechtssachen von den Kanzlehen aller Boiwoden appelliret werden kann. Einige Glieder desselben machen zu St. Petersburg ein russisches Justizconztoir aus. Außer demselben ist zu St. Petersburg noch ein deutsches Justizcollegium, welches lauter deutsche gelehrte Mitglieder hat, und die Proceße entscheidet, die aus den neueroberten Provinzen durch die Appellation an dasselbige gelangen, und dabey die Consistorial-Gerichtsbarkeit für die Protestanten und Katholiken in Petersburg hat, in welchem Falle aber jederzeit ein Prediger von der Kirche des Beklagten mit zugezogen wird. Von demselben wird bloß an den Senat appelliret, von dem es auch allein Befehle annimmt. Die Russen haben ihr eigenes Gesetzbuch, Sobornoe Uloschenie (einhelliges und gesamntes Recht) genannt, welches Alexei Michailowitsch 1649 bekannt gemacht hat, und die nachfolgenden Zaren durch Verordnungen vermehret haben. Der Proceß ist summarisch und kurz, und die Strafe hart; vormals aber war sie noch härter. Die Batoggen, Rätze und Knute sind berüchtigte Strafen.

5) Das Wotschinoy-Collegium oder die Lehns-Kanzley, welches in Moscau alle Sachen besorget, welche die Landgüter der Privatpersonen und derselben Grenzen betreffen. Von demselben ist zu St. Petersburg ein Conztoir.

6) Das Kammercollegium, welches die Hebung aller öffentlichen Einkünfte, die Kopfsteuer und Einkünfte von den Salzwerken ausgenommen, besorget.

get. Von demselben ist zu St. Petersburg ein Contoir, und eben daselbst ist auch ein deutsches Kammer-Contoir, welches bloß unter dem Senat steht, und alle Kammerfachen in den sämtlichen eroberten Provinzen besorget.

7) Das Staats-Contoir, welches die Ausgabe der öffentlichen Gelder verwaltet, und die nöthigen Assignationen an die Renterey giebt. Unter demselben steht die Renterey in Petersburg und Moscau.

8) Das Revisions-Collegium, welches die Rechnungen von allen andern Collegien empfängt und untersucht.

9) Die Commerz-Berg- und Manufactur-Collegia. Ersteres hat außer den Geschäften, von welchen es den Namen führet, noch die Seezölle zu besorgen, und alle unter den Kaufleuten vorkommende Streitigkeiten zu entscheiden.

10) Die Confiscations-Kanzley, welche die Verkaufung der eingezogenen Güter und Sachen, und die Einforderung der von andern Collegien angelegten Strafgebelde, besorget.

11) Das Salz-Contoir, welches die Einkünfte von den Salzwerken zu verwalten hat, die in die kaiserliche Schatzkammer einfließen.

Hierauf sind noch anzumerken, das Gouvernement, die Münzkanzley, Baukanzley, Hofkanzley, die Kanzley der Akademie, die medicinische Kanzley, unter welcher alle Hospitäler, Apotheken, Aerzte und Wundärzte stehen, und von welcher und der ganzen medicinischen Facultät der kaiserl. Archiater der Präsident ist, und das Magistrats-Collegium, unter welchem die Magistrate im ganzen Reiche

che stehen. Es ist aber allenthalben, wo Kaufleute sind, ein Magistrat errichtet, welcher die Sachen der Kaufleute schlichtet.

§ 19. Die kaiserl. Einkünfte, welche vor Peters des Großen Zeit sich nicht über 4 bis 5 Millionen Rubel belaufen haben, mögen jetzt ungefähr 14 bis 15 Millionen Rubel betragen. Man muß überhaupt bemerken: 1) daß die kaiserl. Einkünfte der Größe des russischen Reiches nicht gemäß sind; 2) daß die meisten Völker in Sibirien ihren Tribut in Pelzwerk erlegen, und daß das Reich zum Behuf des Kriegsheeres Mehl, Grütze und Forrage liefere; 3) daß die Einkünfte zu den Ausgaben des Staates zureichen. Sie fließen vornehmlich aus folgenden Quellen:

1) Aus der jährlichen Kopfsteuer, welche man Poduschnoia Dengi, das ist, Seelengeld, nennt, und welche erst 1721 eingeführt worden. Die Bauern der Edelleute bezahlen an die Krone 70 Copeken, die Bürger 120 Copeken, die Tatarn, Tschermassen und andere Völker im Kasanschen Gebiete 110 Copeken. Die gesammte Kopfsteuer mag etwan 6 Millionen betragen: sie wird aber von vielen nicht abgetragen, daher die Restanten jährlich ansehnlich sind. Zum Behufe derselben wird die oben (§ 5.) angeführte Revision angestellt, und sie wird von allen zur Zeit derselben an einem Orte gezählten Personen männlichen Geschlechtes, folglich von den kleinen Kindern sowohl, als von den erwachsenen und alten, bezahlt. Ein jeder Ort muß bis zur nächsten Revision für die angeschriebene Anzahl männlicher Köpfe stehen oder bezahlen, wenn sie gleich abnehmen, er bezahlt aber auch während solcher Zeit nicht mehr als für die aufgeschriebene

bene Anzahl, wenn diese gleich unter der Zeit vermehret wird. Die muhammedanischen und heidnischen Völker im casanschen und sibirischen Gouvernement erlegen ihren Tribut guten Theils in Thierfellen.

2) Aus den Domainen von 360000 Bauern, von welchen jeder jährlich 110 Copeken Kopfgeld bezahlet, welches eine Summe von 396000 Rubeln machet.

3) Aus den Einkünften der Tabacquen oder Schenkhäuser; denn die Krone hat das Schenkrecht vom Biere, Mech und Korn-Brantweine allein, und hat 1752 die Schenkhäuser, wie auch das Schenken des französischen und Danziger Brantweines, (die liqueurs ausgenommen,) für 2 Millionen 700,000 Rubeln verpachtet.

4) Aus dem Zoll für ein- und ausgehende Waaren, welcher 1758 auf 6 Jahre an eine Gesellschaft für 2,200,000 Rubel verpachtet, solche Verpachtung zwar 1762 vom K. Peter III auf 10 Jahre verlängert, und auch auf die lief-esth- und finnländischen, ingleichen auf die sibirischen und orenburgischen Zölle ausgedehnet, in eben demselben Jahre aber von der Kaiserinn Catharina II aufgehoben, und eine Verwaltung aller See- und Gränz-Zölle für Rechnung der Krone verordnet, jedoch auch eine neue Verpachtung derselben an eine Gesellschaft auf 6 Jahre, beschlossen wurde. Die Landzölle sind 1754 aufgehoben, sie werden aber in allen Seestädten bey der Einfuhre fremder und Ausfuhr einheimischer Waaren, zugleich mit dem Seezoll erlegt.

5) Aus den Salzwerken, den chinesischen Caravanen, und dem Handel mit Segeltuche, welcher aber auch von andern Privatpersonen getrieben wird.

6) Von

6) Von Stempelpapier, dessen Betrag in die kaiserliche Chatoulle geht. Die Einkünfte von der Münze und den Bergwerken sind auch ganz ansehnlich.

Die ordentlichen Ausgaben des russischen Hofes sind zwar sehr ansehnlich, können aber, wie ich vorhin schon gedacht habe, von den Einkünften hinlänglich bestritten werden. Die vornehmsten sind folgende:

Die Flotte und der Kanal zu Kronstadt kosten jährlich 1 Million 200000 Rubel, welche von den Einkünften der Tabacquen genommen werden.

Die Armee zu Lande kostet jetzt wohl 5 Millionen, welche von der Kopfsteuer genommen werden. 2 Garde-Regimenter bekommen ihren Sold von den Einkünften der Tabacquen, das Regiment Ismailow von den Salzwerken, und die Garde zu Pferde von der sibirischen Pricase.

Dem Land-Cadetten-Corps ist 1762 eine Summe von 126589 Rubeln bestimmt worden, welche von der Kopfsteuer und dem General-Kriegs-Commissariate genommen werden. Das See-Cadetten-Corps kostet 46561 Rubel. Das Artilleriecorps empfing sonst des Jahres 300,000 Rubel: allein seit 1756 mag es wohl wenigstens eine halbe Million Rubel kosten.

Der Hofstaat kostete zur Zeit Peters I jährlich nicht über 50 bis 60000 Rubel: unter der Kaiserinn Catharina ungefähr 120000 R. unter Peter II, 250000 Rubel, unter der Kaiserinn Anna über 400000, und unter der Kaiserinn Elisabeth über 1 Million Rubel.

Man rechnet, daß die russischen Minister an fremden Höfen jährlich ungefähr 100,000 Thaler zu unterhalten kosten.

Die

Die Akademie und Universität in Petersburg zieht aus der Renterey auf Assignation des Staatscontoirs, 53298 Rubel. Außerdem hebet sie aus der Buchdruckerey, Kupferstecherey und andern mechanischen Werkstellen, jährlich ungefähr noch 10000 Rubel, welcher Artikel gar leicht noch einmal so hoch steigen könnte.

Der Hof giebt zum Unterhalte der öffentlichen Apotheken 110000 Rubel, und überdieß müssen die Officiers und Soldaten jährlich ungefähr 40000 Rubel dazu beytragen, welches zusammen eine Summe von 150,000 Rubeln ausmacher.

Anderer kleinen Ausgaben will ich nicht gedenken. Damit die Polizey ihre aufzuwendenden Kosten für Pfaster, Brücken, Nachtlampen zc. stehen könne, so sind ihr theils die Einkünfte der öffentlichen Schaukeln angewiesen, welche zum Vergnügen des Volkes im Osterfeste in großer Anzahl aufgerichtet, und von demselben fleißig gebraucht werden; theils hebt sie die Grundgelder, welche ein jeder Hausherr für sein Haus und Hof nach der Anzahl der Quadratfaden, die er inne hat, zu erlegen schuldig ist. Alle Civilbediente bekommen ihre Besoldungen von der Einnahme der Kanzleyen, und die Gouverneurs aus den Pricasen (Kanzleyen) ihrer Gouvernements. Ein Senator bekömmt, als ein solcher, keine Besoldung. Was die Kassen der Kanzleyen übrig behalten, das fließt in das Staatscontoir.

§ 20. Vor einigen hundert Jahren war keine ordentlich eingerichtete Militz in Rußland, sondern die Edelleute mußten nöthigenfalls auffißen, von welchen die vornehmen zu Woewoden und Hauptleuten gebraucht wurden, die geringern aber gemeine Kriegsdienste verrichteten,

richteten, dafür sie eine Besoldung an Gelde, und ein Stück Landes, welches Pomeskie hieß, bekamen. Zar Iwan Basiliawitsch führte eine ordentlich eingerichtete Militz unter dem Namen der Strelzi ein, welche aber Peter I aufhob, und der russischen Kriegsmacht eine ganz neue und sehr verbesserte Gestalt gab. Seine Nachfolger haben dieselbe noch mehr verbessert, also daß sie in Europa und Asia zu großem Ansehen gelanget ist.

Die gesammte Landmacht besteht aus regelmäßigen und unregelmäßigen Truppen. Im Anfang des 1762sten Jahres hatte man zu St. Petersburg ein Verzeichniß, in welchem die ganze Kriegsmacht folgendergestalt angegeben wurde:

I. Regelmäßige Truppen.

1. Die kaiserliche Leibcompagnie — 364 Mann
Peter III schaffte dieselbe ab, und Catharina II errichtete aus derselben eine Chevaliers - Garde von 60 Mann.
2. Drey Garderegimenter zu Fuß und eins zu Pferde, zusammen — 10168
3. Das Land-Cadettencorps — 822
Dieses ist verringert worden.
4. Die Artillerie, Ingenieurs und Fuhr-Etat-Regimenter — 39022
5. Sechs Feldkürasier-Regimenter 5670
6. Sechs Regimenter Grenadiers zu Pferde — — 5760
7. Zwanzig Dragoner Regimenter 25022

86828 Mann.

8. Vier

- 6 Goldkürasier-Regimenter
- 20 Carabiniers-Regimenter
- 18 Dragoner-Regimenter
- 3 Husaren-Regimenter
- 59 Musquetiers-Regimenter
- 4 Grenadier-Regimenter zu Fuß
55. Bataillons Besatzungen an den Gränzen
19. Bataillons Besatzungen im Innern des Reichs
1. Regiment Bombardier
2. Regimenter Artillerier
2. Regimenter Fusiliers und Spineurs
- einige Regimenter beim Ingenieurcorps und Fuhrmaat.

	86828Mann.
8. Vier Regim. Grenadiers zu Fuß	10004
9. Sechs und vierzig Regimente Musquetiers	— — 120796
10. Ein und zwanzig Besatzungs- Regimenter an der Ostsee, und ein Bataillon	— — 26373
11. Uebrige Besatzungstruppen im Reich, nämlich 7 Dragonerregi- menter, 28 Infant. Regimente 2 Escadrons, 4 Bataillons und 1 Grenad. Comp. zu Pferde	— 48964
Zusammen	292965Mann.

II. Noch rechnet man zu den regelmäßigen
Truppen

1. Vier und zwanzig Regimente Landmiliz von	— — 26598Mann
2. Vertheilte Compagnien und Ba- taillons	— — — 3044
3. Vierzehn Husarenregimenter und den smolenskischen Adel	— 32781
Zusammen	62423

III. Kosaken und Kalmücken 295764

Also die ganze Kriegsmacht 6,51152Mann.

In Ansehung der Besoldung ist zu merken: 1) Daß die Officiers der 20 Besatzungs-Regimenter, welche in den Festungen an der Ostsee liegen, doppelt so vielen Sold bekommen, als die Officiers der andern Besatzungsregimenter. 2) Daß die Officiers aller Feldregimenter 3 mal so viel Gage haben, als die Offi-
1 Th. 5 A. Et ciers

ciers der Gouvernements-Regimenter. 3) Daß der gemeine Mann bey den Garden noch einmal so viel Gold habe, als der bey den Feld-Regimentern. 4) Daß die Officiers außer ihrem baaren Gehalte noch eine Anzahl Nationen genießen, die zu einem gewissen Preis angeschlagen sind, und aus den Recruten, welche das Reich stellet, eine gewisse Anzahl Dentschiken oder Knechte zur Bedienung bekommen, zu deren Unterhalte aus der Kriegscasse jährlich etwas gewisses an Geld und Lebensmitteln gegeben wird: ihre Kleidung aber müssen die Herren schaffen. 5) Daß ein gemeiner Soldat außer 3 Tonnen Mehl, $\frac{1}{2}$ Tonnen Grütze, 24 Lb Salz, und für 72 Copeken Fleisch, (welche Lebensmittel zu 5 Rubeln 74 Copeken angeschlagen werden,) jährlich 11 Rubel weniger 2 Copeken bekommen sollte, daß ihm aber für die Montirung, Arzneyen, Fleisch, Patronen und Flintensteine 6 Rubel 35 Copeken abgezogen werden, so daß er nur 4 Rubeln 63 Copeken an baarem Gelde bekommt. Von dem Landcadetten-Corps kömmt bey St. Petersburg Nachricht vor.

§ 21. Vor Peter I hatten die Russen zwar Schiffe, deren sie sich zum Handel auf der weißen See und dem Eismeer, auf der caspischen, asowischen und schwarzen See, und auf den großen Strömen bedienten, aber keine Kriegsschiffe: dieser große Monarch ist also der eigentliche Urheber des Schiffbaues und der Seemacht, so wie er auch die Kauffarthenschiffe verbessert hat. Rußland hat alle Schiffsmaterialien in größtem Ueberflusse, und zu Petersburg und Archangel ansehnliche Werfte. Die Kriegsflotte bestand 1746 aus 24 Schiffen von der Linie, 7 Fregatten, 3 Bom-

Bombardirschiffen, 2 Prahmen, 4 Packetböten, die petersburgische Galeerenflotte aber aus 102 Galeeren, und das gesammte Seevolk aus 10570 Personen, darunter 7701 Matrosen. Jetzt ist sie nicht mehr so stark. Die Kriegsschiffe werden zu Reval und Kronstadt, die Galeeren aber zu Petersburg verwahret. Rußland hat noch keinen rechten guten Hafen an der Ostsee, weil zu Kronstadt süßes Wasser ist, davon die Schiffe verderben. Zu Petersburg ist eine See-Akademie für 300 See-Cadetten. Ein Groß-Admiral hat eines General-Feldmarschalls, ein Admiral eines Generals en Chef, ein Vice-Admiral eines Generallieutenants, ein Contre-Admiral, oder Schout by Nacht, eines Generalmajors Rang und Besoldung. Die Seecapitains sind jetzt wieder, wie zur Zeit Peters I, in 3 Klassen eingetheilet, und haben den Rang als Obristen, Obristlieutenants und Majors der Feldregimenter. Die lieutenants sind denen Capitains gleich, und die Capitainlieutenants denen lieutenants.

§ 22. Das russische Reich liegt theils in Europa, theils in Asia. Der europäische Theil desselben begreift das sogenannte Groß- und Klein- und Weiß- Rußland, welches die russischen Monarchen bis 1721 im Titel geführet, und sich Selbstherrscher desselben genant haben. Zu Groß- Rußland gehören die heutigen Gouvernements Moscau, Nowgorod, Archangel, Woronesch, und Nischnewgorod: zu Klein- Rußland gehören die Gouvernements Kiew und Belgorod, und das russische Antheil an Weiß- Rußland besteht in dem sinolenskischen Gouvernement. Zu die-

sem europäischen Theil des Reichs kommen noch die von den Schweden eroberten Lande, welche das St. Petersburgische, wiborgische, revalsche und rigaische Gouvernement ausmachen. Von Asia ist der ganze nördliche Theil, welcher mehr als ein Drittel dieses Welttheils ausmacht, dem russischen Reich unterworfen, und macht 4 Gouvernements aus, welche sind, das casansche, astrachansche, orensburgische und sibirische. Es ist also das ganze russische Reich jetzt unter 16 Gouvernements vertheilet. Die meisten derselben sind in Provinzen, (denen Woewoden vorstehen) und diese in Districte oder Kreise, (Ujezd) diese aber in kleinere Gegenden, welche man Sasada, Stan, Tret, Guba, Doroga, und Wolost nennet, abgetheilet. Diejenige Landschaft, in welcher die Hauptstadt vom Gouvernement liegt, und die unter keinem Woewoden, sondern unmittelbar unter der Gouvernements-Kanzley steht, wird im engsten Verstande die Guberne genennet. Die Kosaken und Kalmücken, welche in den Gouvernements wohnen, stehen nicht unter den Gouverneurs, und der kathainenburgische Bergkreis steht nicht unter dem sibirischen Gouvernement.

Ann. Damit die Aussprache der in der geographischen Abhandlung vorkommenden Oerter den Lesern keine Schwierigkeiten verursache, habe ich sie so geschrieben, wie sie ausgesprochen werden. Um gleicher Bequemlichkeit willen füge ich auch folgende Erklärung vorkommender russischer Wörter bey:

Bjeloi, Bjelaja, Bjeloje, weiß.

Gora, ein Berg.

Gorod, eine Stadt.

Gorodische, ein Platz, wo vor diesem eine Stadt gestanden.

Guba, vom Wasser gebraucht, bedeutet einen Meerbusen.

Jam,

Es sind seit dem Jahr 1765 nur 3 neue Gouvernements errichtet worden nämlich das von Alinnoye das in Amur die Kosaken haben das von Naumysk, welches eigentlich das Kann Terima bygnist, und das von Irkutsk, zu dem alle Länder gegen Mosk. zu von Irkutsk gehören.

- Jam, eine Poststation, da die Pferde gewechselt werden.
 Jamskaja, ein Ort oder Flecken, da viel Fuhrleute bey-
 sammen wohnen.
 Jar, ein stelles hohes Ufer.
 Jurten, Hütten.
 Kamen, eine Stein klippe.
 Kamennoi Gorod, eine mit Mauern umgebene Stadt.
 Krasnoi, Krasnaja, Krasnoje, roth, schön.
 Krepost, eine Festung. Unter einer Stadt und Festung
 ist kein anderer Unterschied, als daß letztere besetzt ist,
 und eine Besatzung hat.
 Liman, eine morastige See, aus welcher entweder ein Fluß
 entspringt, oder in welche sich einer ergießt.
 Maloi, Malaja, Maloje, klein.
 Monastir, ein Kloster.
 More, das Meer.
 Niskoï, Niskaja, Niskoje, niedrig.
 Nos, ein Vorgebirge.
 Nowoi, Nowaja, Nowoje, neu.
 Osero, ein Landsee.
 Ostrog, ein mit Pallisaden umgebener Ort, dergleichen
 man in Sibirien häufig findet. Statt einer Ring-
 mauer werden lange aufrecht stehende Pfäle in die Er-
 de gegraben, oder auch hölzerne Brustwehren und Wälle
 von quer über einander gelegten Balken gemacht. Sol-
 che Ostroge fassen nur ganz wenig Häuser in sich, z. E.
 des Woewoden oder Befehlshabers Haus, die Kanzley,
 ein Proviant- Zeug- und Pelzwerkhaus, eine Kirche u.
 gemeinlich aber sind noch Flecken oder Dörfer darne-
 ben gebauet.
 Ostrow, eine Insel.
 Pogost, heißt eigentlich eine Kirche, nebst den dazu gehö-
 rigen Kirchengebäuden; hiernächst aber der ganze Be-
 zirk, welcher zu einer Kirche gehöret. Die Dörfer, so
 dazu gehören, werden darnach benennet.
 Pricas, eine Kanzley.
 Provinzialstadt, (Provincialnoi Gord) ist ein Sitz eines
 Statthalters, Unterstatthalters, oder auch eines Woewo-
 den, und hat andere Städte unter ihrer Gerichtbarkeit.

Sawod, ein Ort, wo Erze und Metalle geschmolzen, und allerley Sachen daraus verfertigt werden, z. E. eine Kupfer-Eisenhütte u.

Saskawa, ein Zollplatz.

Selo, ein Flecken, heißt ein Ort, wo eine Kirche und die dahin gehörigen Kirchenhäuser befindlich sind. Einige gehören Privat-Besitzern oder Klöstern zu.

Sloboden, sind von verschiedener Art. Die Kreis-Sloboden, (Slobody Ujezdnyja) welche in den Kreisen liegen, sind zum Theil den Gebäuden nach besser und weitläufiger, als manche kleine Städte, aber nicht besetzt. Es wohnen Kaufleute darinnen, die ihren Magistrat und ihr Zollhaus haben. Jamstije Slobody heißen die Dörfer, wo die Fuhrleute wohnen. In den sibirischen Sloboden wohnen Bauern, und es können dieselben wie ein Theil eines Kreises angesehen werden, weil darinnen viel Kirchspiele und andere Dörfer, auch in einigen gar Districte befindlich sind. In der tobolskischen Provinz bedeutet Sloboda einen mit einer hölzernen Mauer besetzten Flecken; es giebt auch in Sibirien wenig andere Arten von Festungswerken, außer in Tobolsk. Man hat sich nämlich vor keinen andern Feinden, als den Baschkiren, Kalmücken und der Kasatschaborda zu fürchten; und da die Kriege aller dieser Völker bloß als Streifereyen angesehen werden können, die sie zu Pferde vornehmen, und wobey sie alles, was ihnen vorkommt, mit wegschleppen: so hat man ihnen nur zu wehren, daß sie mit ihren Pferden nicht durchkommen können; denn ihr Gewehr, welches mehrtheils nur in Pfeil und Bogen besteht, kann keine große Furcht einjagen.

Sluschiwie, sind irreguläre Soldaten zu Fuße.

Sol, Salz.

Staroi, Staraja, Staroje, alt.

Step, eine Wüste, imgleichen ein flaches dürres Feld.

Swjatoi, Swjataja, Swjatoje, heilig.

Tschernof, Tschernaja, Tschernoje, schwarz.

Ujezd, ein Kreis oder District, ist weniger, als eine Provinz, und mehr als Stan, Wolost und Pogost.

Ustje, der Ausfluß eines Stromes.
 Welikoi, Welikaja, Welikoje, groß.
 Werchnei, Werchnjaja, Werchnoje, ober.
 Wersta, ein russisches Meilenmaß, deren 104 $\frac{1}{2}$, oder nach
 gemelner Rechnung 103, einen Grad des Aequators
 ausmachen.

I. Der europäische Theil des russi- schen Reiches.

Die Grenzen desselben gegen Morgen sind einer-
 ley mit den Grenzen zwischen Europa und Asia,
 welche aber schwer zu bestimmen, auch niemals völlig
 ausgemacht worden sind. Alles, was man mit Ge-
 wißheit sagen kann, ist, daß gegen Süden der Donz
 Strom schon in den ältesten Zeiten zur Grenze erwäh-
 let worden sey, daß das astrachansche und kasansche
 Königreich zu Asien gerechnet werde, und daß man
 das werchotürische Gebirge gemeiniglich als die Grenz-
 scheidung zwischen Rußland und Sibirien ansehe.

§ 2. Die Meere, so an Rußland stoßen, sind oben
 in der allgemeinen Einleitung zu Europa beschrieben
 worden. Die großen Flüsse, so in dem europäischen
 Theile des Reiches vorkommen, sind folgende:

1. Der Wolga-Ström, welcher vor Zeiten Rha
 geheißen hat, jetzt aber auch Arel, Edel und Idel,
 oder der große Ström, von den Tataru genennet wird,
 entspringt im wolchonskischen Walde, und ist einer der
 größten Flüsse in der Welt; denn er leget einen Weg
 von 4 bis 500 geographischen Meilen zurück, ehe er in
 die kaspische See fällt. Das Wasser desselben ist sehr
 klar und helle, insonderheit in der Mitte des Stroms,
 welche bey der Stadt Saratow ist. Die Ufer dessel-

ben sind durchaus fruchtbar, und obgleich die untere Gegend desselben wegen der öfteren Streifereyen der Tatar nicht stark bebauet worden, so hat man doch an gemerket, daß die Natur von selbst allerley nützliche Küchenkräuter, und unter andern Spargel von außerordentlicher Größe und besonderer Güte hervorbringe. Das meiste Eichenholz, so in Rußland befindlich ist, trifft man in den Gegenden an, die dieser Strom benetzt. Bey der Stadt Twer, etwa 20 Meilen von seinem Ursprunge, trägt er schon große Laßschiffe. Am Ende des Frühlinges schwillt er vom geschmelzenen Eise und Schnee dergestalt auf, daß er weit und breit austritt, und die größte Ueberschwemmung ist im May und Jun. Diese Zeit nehmen die Schiffer, so die Wolga hinunter nach Astrachan fahren, wohl in Acht, weil sie alsdenn nicht nur über die flachen Gründe, sondern auch über die niedrigen Inseln, welche tief unter Wasser gesetzt werden, sicher hinfahren können. Unter den Fischen, welche dieser Strom hat, sind Sterlede, von welchen die größten eine gute Elle lang, Severugen oder Osetrinen, Soru oder Wels von außerordentlicher Größe, Sudaß, Sasan oder Karpfen, von 20 bis 30 Pfunden, Hechte, u. a. m. Der vornehmste Fisch aber ist der Beluga oder Hausen, der 1 bis 2 Faden lang gefangen wird. Der Kogen desselben, so wie der Osetrinen, giebt den Caviar, und aus der Schwimmblase jenes und seiner Geschlechtsverwandten, wird der Fischleim wie die sogenannte Hausblase verfertigt. Der Fisch Beluga oder Hausen hält sich sehr häufig darinnen auf. Die meisten Fische sind in der Gegend von Astrachan, von deren Menge ihr Wasser oft verdorben wird, und einen tranichten

Geschmack bekömmt. In den Mündungen der Wolga werden Seehunde gefangen. Der Wolga-Strom nimmt verschiedene namhafte Flüsse und unter andern die Occa und Kama, auf. In den kaspischen See ergießt er sich 12 geographische Meilen unter Astrachan, durch mehr als 70 Ausflüsse, und in der Mündung sind viel Infeln.

2. Der Don-Strom, lat. Tanais, wird von den Tatern Tuna oder Duna genennet. Er ist von den Alten unter die berühmtesten Flüsse gerechnet, und mit zur Grenze zwischen Europa und Asia genommen worden. Er fließt unweit Tula aus dem Iwanow-See, d. i. Johannis-See, anfänglich von Norden nach Süden, und nachdem er sich bey Nowo Pawlowsk im woroneschischen Gouvernement mit der Sosna vereinigt, und ein großes Stück von Westen gegen Osten gegangen, schlingt er sich mit vielen und großen Krümmungen wieder von Norden nach Süden, und fällt in 3 Armen, die sich unterhalb Tscherkassk auszubreiten anfangen, unter Asow und Luit in das asowsche Meer; seine Mündungen aber sind durch Sand so verstopft, daß jetzt nur flache Bote durch dieselben in den See gehen können. Sein Wasser ist kaltlicht, trübe, und also nicht gesund; im Sommer ist er auch sehr seicht und voller Sandbänke. An großen und kleinen Fischen hat er einen Ueberfluß. Er nähert sich dem Wolga-Strome dergestalt, daß er in der kleinsten Entfernung zwar 140 Werste, d. i. 18 bis 20 geographische Meilen von demselben entlegen bleibt; wenn man aber den Fluß Lawla, so sich in den Don, und den Camischinka, so sich in die Wolga ergießt, schiffbar machte, würde nur eine Weite von 4 Werst

Et 5
landes,

Landes, oder einer starken $\frac{1}{2}$ deutschen Meile, diese großen Flüsse von einander scheiden, und wenn dieß Land durchstochen würde, so könnten sie mit einander vereinigt werden; welches aber doch Peter der Große nicht gar zu thunlich soll gefunden haben.

3. Die Dwina, ein großer Fluß, bedeutet so viel als den gedoppelten, weil er aus der Vereinigung der beyden Flüsse Suchona und Jug bey Ustjug entsteht. Er theilet sich bey Archangel in 2 Arme, und ergießt sich alsdenn ins weiße Meer.

4. Die Dwina, oder Düna, lettisch Daugas wa, ein großer Fluß, welcher in Rußland entspringt, Liefland und Lettland scheidet, und unter Riga bey Dünamünde in die Ostsee geht. Wenn das Wasser desselben im Frühjahr hoch ist, wimmelt er von Strusen und Balkenflößen, die aus Rußland, Liefland, Litauen und Seimgallen nach Riga gehen. Er nimmt unterschiedene Flüsse, als die Illux, Lwst, Pers u. a. m. auf, und macht hin und wieder Inseln.

5. Der Dnepr, bey den Ausländern Dnieper, Danapris, Borysthenes, entspringt aus einem Sumpfe des woldonstischen Waldes, ungefähr 20 Meilen über Smolensk, geht in vielen Krümmen durch Litauen, Klein Rußland, das Land der saporogischen Kosaken, und ein Stück Landes, welches die nogaischen Tataren vor der Crim besitzen, und fällt zwischen Dezafow und Kiburn ins schwarze Meer, nachdem er vorher einen Uman (morastigen See) gemacht hat, der 60 Werste lang, und an manchen Orten 2, 4 bis 10 Werste breit ist. Das Ufer dieses Stromes ist auf beyden Seiten fast durchgehends hoch, und das beste Land: sein Wasser aber ist im Sommer eben nicht gesund.

In demselben sind dreyzehn Wasserfälle innerhalb sechs-
zig Wersten, deren Namen verschiedentlich, unter an-
dern aber folgendermaßen angegeben werden: Rodak
oder Rodak, Surskoi, Lochan oder Lochans-
koi, Swoner, Rniäginer, Menasyter, welcher
der größte und gefährlichste ist, Woronowa Sa-
bora, Wolnoi, Budilskoi, Lytschnoi, Tawals-
schanskoi, Wolnoi: man kann aber doch im Früh-
linge, bey hohem und mittlern Wasser, ledige Fahr-
zeuge darüber bringen. Bis an den Timan ist er vol-
ler Inseln, so daß, wenn man alles zusammen rechnet,
er nicht 7 Meilen lang freyes Wasser hat. Er ist über-
aus reich an Stören, Welsen, Sandern, Karpfen,
Brachsen, Hechten, Weißfischen, Karauschen und an-
dern Fischen. Ueber denselben ist keine andere, als
die tiensche Floßbrücke, geschlagen, welche 1638 Schrit-
te lang ist, und vor dem Eisgange, am Ende des Sep-
tembers, weggenommen, und im Frühlinge wieder
hergestellt wird. Man bedienet sich daher zum Ver-
kehre mit Polen der Fahren. Auf dem Strome sind
viele Schiffmühlen.

§ 3. Der großen Landseen sind drey:

1. Der Peipussee in Liefland, heißt auf russisch
Tschudskoi: Osero, und ist von Norden gegen Sü-
den auf 10 Meilen lang, und 7 bis 8 Meilen breit.
Er hat einen Ausfluß in den finnischen Meerbusen, wel-
cher die Narowa heißt. Mit diesem See hängt der
plesskowsche See, russisch Pskowskoe Osero, zu-
sammen.

2. Der See Ladoga liegt zwischen dem finnischen
Meerbusen und Onega-See, ist 25 Meilen lang, 15
breit, und wird für den größten und fischreichsten in
Euro.

Europa gehalten. Man findet Seehunde darinnen. Er hat viel Triebfand, so durch die häufigen Sturmwinde hin und her getrieben wird, und die Küsten feicht macht; daher manche platte russische Fahrzeuge auf demselben verunglückt sind. Diese schlecht eingerichtete und regierte Schifffahrt hielt Peter der Große für eine hinlängliche Ursache, einen kostbaren Kanal, der 104 Werste lang, 70 Fuß breit, und 10 bis 11 Fuß tief ist, auf der Südwestseite des Sees in Ingermannland und Nowogrod an und neben dem See anlegen zu lassen, welcher 1718 angefangen, mit verschiedenen Biegungen und Krümmungen von Schlüsselburg bis Neu-Ladoga in den Fluß Wolchow gezogen, und unter der Regierung der Kaiserinn Anna 1732 vollendet worden. Anfänglich gieng er nur bis aus Dorf Rabona, welches an einem Flusse gleiches Namens 44 Werste von Schlüsselburg liegt, und woselbst man in den See geschiffet, wozu die Schleuse noch vorhanden ist. Der Kanal hat 25 Schleusen, und es fallen in denselben die Flüsse Liptka, Nasta, Szeldicha, Lawa, Rabona, welche vor Anlegung des Kanales in den See Ladoga fielen. Am Lawa war nach dem stolbowischen Frieden bis auf den Krieg zwischen Peter I und Karl XII die Grenze zwischen Rußland und Schweden. Längst dem Kanale ist alle Werste ein Pfäl aufgerichtet, an welchem die Zahl der zurück gelegten und noch übrigen Werste gemallet ist. Ein Regiment Soldaten ist zur Aufsicht an demselben vertheilet. Er ist des Sommers beständig mit Flößen und Fahrzeugen bedeckt, die aus dem Wolchow-Flusse in den Neda-Strom gehen, und nach Proportion ihrer Ladung Kanalgeld bezahlen: es fahren aber noch viele,

so das Kanalgeld und die Arbeit des Ziehens der Fahrzeuge und Flöße scheuen, ganz glücklich auf dem See. Vom Kanale erblicket man in dem See die Inseln Sarcow, Selency, Kirwet, Tinow, auf welchen einige Fischer wohnen. Aus dem See ergießt sich der Neras Strom, von welchem nachher soll gehandelt werden.

3. Der See Onega liegt zwischen dem ladogaischen See und weißen Meere, und ist mit jenem durch den Fluß Swir verbunden. Er hat in der Länge 180, und in der Breite 80 russische Werste. Man findet Seehunde in demselben, ob er gleich süßes Wasser hat. Es wurde zwar bey Lebzeiten Peters des Großen ein Entwurf gemacht, wie man die Flüsse Wytegra und Rowtscha mit einander verbinden, und dadurch eine Gemeinschaft zwischen dem Onega-See und Belosfero, d. i. weißen See, verschaffen könne: allein die Ausführung desselben ist durch den Tod dieses Monarchen unterbrochen worden.

4. Der Ilmen-See bey Nowgorod, welcher 40 Werste lang, und 30 breit ist, und in welchem sich die Flüsse Nsta, Lowat und Schelonja, nebst vielen Bächen, ergießen, und aus welchem der Fluß Wolchow entsteht. Dieser See hieß vor Alters Moisk, und beyrn Jornandes de rebus Geticis heißt er lacus Musianus.

Ich beschreibe nunmehr

1) Die in diesem Jahrhunderte an Rußland gebrachten, und den Schweden abgenommenen Provinzen. Solche sind

A. Die

A. Die Herzogthümer Liefland und Esthland.

§ 1.

Von diesen Herzogthümern ist bey der kais. Aka-
demie zu St. Petersburg eine neue Charte durch
den Adjunct Schmidt versertiget worden, aber noch
nicht in Kupfer gestochen.

§ 2. Das Land, wovon ich jetzt handele, ist ehemals
von 3 Völkern bewohnet worden, welche waren die Li-
ven, Letten und Esthen. Nach demselben wurde es
in Liefland, Lettland und Esthland (auch West-
land genannt,) abgetheilet; Curlands und Semgallen
nicht zu gedenken, als welche Herzogthümer bis auf
Gothard Kettlern auch mit zu diesem Lande gehört ha-
ben. Der Name Liefland, welcher eigentlich dem
Districte an der Düna und Ostsee bis Salis, zukam,
ist mit der Zeit nicht nur auf Lettland ausgedehnet
worden, sondern in gemeiner Rede begreift man auch
Esthland darunter. Wenn man sich aber genau und
richtig ausdrücken will, so muß man Liefland, oder
den südlichen Theil des Landes, von Esthland, oder
dem nördlichen Theile desselben, wohl unterscheiden,
welches ich auch beobachten will. Sonst ist der Name
Liefland vermuthlich aus dem Namen Livonsch
entstanden, welchen die Russen zuerst gebraucht haben,
dahingegen die Einwohner selbst ihr Land vor Alters
Widsemme, das ist, Mittelland, genannt haben.
Esthland wird auf lettisch Igaun Semme genannt.

§ 3. Dieses Land liegt zwischen Curland, der Ost-
see, dem finnischen Meerbusen, Ingermannland, Ruß-
land

land und Polen. Die Größe von Norden nach Süden beläuft sich auf 45 bis 50 Meilen, und von Westen nach Osten auf 35 bis 40 Meilen, die Inseln nicht mit gerechnet.

§ 4. Die Luft ist rein und gesund; und obgleich der Winter lang und streng, und hingegen der Sommer kurz ist, so ist doch letzterer heiß, und das Sommer- und Wintergetreide kömmt zu rechter Zeit zur Reife. Der Boden ist, wenn man gute und schlechte Gegenden in einander rechnet, mittelmäßig gut zu nennen. Die häufigen Moräste können leicht ausgetrocknet, und zu gutem Ackerlande zubereitet werden: da solches aber wenig oder gar nicht geschieht, so machen sie fast noch die Hälfte des Landes aus. Man findet wenige Aecker, die nicht zum Theil wässericht seyn sollten. Die Wiesengründe sind auch meistens wässericht, und geben daher wenig und saures Heu. Die wenigen trockenen Wiesengründe läßt man entweder mit Holz, nämlich Ellernstrauchwerk und etwas Birken bewachsen, welches man abhauet und zu so genannten Rhödingen verbrennet: oder man pflüget sie um, führet aus großen Wäldern Fichten- oder Tannenholz, oder auch nur Strauchwerk darauf, leget es reihenweise in Haufen, und Torf darüber, und verbrennet beydes so viel möglich zu Asche, welches man Rüttsbrennen nennt. Sowohl Rhödung als Rütts tragen im ersten Jahr entweder Weizen oder vortreffliche Gerste, im andern Jahr ziemlich guten Roggen, und im dritten guten Hafer. Manches Land trägt auch noch im 4ten, und das allerbeste noch im 5ten, wiewohl immer schlechteres Getreide. Durch diese Zubereitung wird der Boden auf 15 bis 20 Jahre bis in den Grund verder-

verderbet. Wenn man ihn nicht brennet, sondern gleich mit Dung versieht, so wird er ein guter Acker; wenn man ihn aber nur pflüget und wohl beegget, so wird er eine vortreffliche Wiese. Sonst sind die Viehweiden schlecht, weil der Boden durch die vorhin beschriebenen Rüttisse und Rhödungen mager wird, und der wässerichte Boden wenig und schlechtes Gras hervorbringt. Auf die Gärtnerey legt man sich nicht stark. Der Ackerbau könnte weit besser und einträglicher seyn, als er wirklich ist; daher ist in solchen Jahren, da der Getreidebau nicht gut geräth, und in Kriegszeiten, allezeit Hungersnoth mit ihren Folgen eingetreten: in guten Jahren aber wird viel Roggen und Gerste ausgeführt. Diese Getreidearten werden vorher getrocknet, und dadurch wird die Gerste zum Malz, und der Roggen zur Aufbehaltung desto geschickter, also daß er 20 und mehrere Jahre lang in Magazinen aufgehoben werden kann. Auf den Hopfenbau leget man sich sehr wenig, hat also ausländischen nöthig. In Esthland bauet man nicht viel mehr Flachs und Hans, als man zur eigenen Nothdurft gebraucht, in Liefland aber ist der Bau von beyden etwas stärker, könnte aber sehr verbessert und vermehret werden. Die vielen Flüsse, als die Düna, Na, Salis, Embach, Pernau u. a. m. imgleichen die vielen stehenden Seen, als der große Peipus-See, von welchem oben Meldung geschehen, Wurz oder Woz, Jerw, welcher 5 Meilen lang und 2 breit ist; der Lubanische See u. s. w. sind nicht mehr so fischreich, als sie ehedessen gewesen; weil die Fische am häufigsten in der Laichzeit gefangen werden. Es werden aber in dem rigaischen Meerbusen viele Fische, insonderheit Dorsche, Butten und

Ström.

Strömlinge, (eine Art von Heringen,) in großer Menge gefangen; und letztere sind die gemeine Speise der Bauern, welche dieselben einsalzen. Es giebt in Esth- und Liefland 45 Bäche und stehende Seen, in welchen man Perlen fischer, doch in Liefland mehrere, als in Esthland. Das Land war vor diesem mit häufigen Wäldern angefüllet, in welchen Eichen, Tannen, Fichten und Birken genug anzutreffen waren: sie sind aber nunmehr sehr dünne geworden, woran theils die Bauart der Einwohner schuld ist, die ihre kleinen und großen Gebäude in Städten und Dörfern fast ganz von Holz aufführen, und Balken auf Balken, ohne Fachwerk, legen; theils das oben beschriebene Rüttis und Rhödnungsbrennen, theils die anderweitige vielfache Verschwendung des Holzes, theils die unzeitige, ungeschickte und schädliche Verhauung der Wälder, theils die Verabsäumung und Unterlassung regelmäßiger und sorgfältiger neuer Anpflanzungen; daher leiden schon viele Gegenden Mangel an Bau- und Brennholz, und andere haben keinen Ueberfluß desselben. Die Tannen wachsen auf Sandgrunde, die Fichten, Birken und Ellernbäume aber auf morastigem Grunde, und die meisten Wälder sind morastige Wildnisse. In unterschiedenen Gegenden ist zwar guter Torf zu finden: er wird aber noch nicht zum Brennen gebraucht. An eßbaren wilden Thieren hat man Elendthiere, (die aber sehr abnehmen,) und Hasen, welche im Winter weiß sind, Birk-Rep- und Morasthühner kann man für wohlfeilen Preis haben. Die Bienenzucht wird veräußert. Die Pferde, welche hier fallen, sind mehr theils klein und zur Nothdurft des Landes unzulänglich, daher russische, polnische und preußische Pferde häufig

eingeföhret werden. Das Rindvieh ist klein; die Schafe sind auch klein und haben kurze und starre Wolle, und die Schweine sind ebenfalls klein. Die Ziegen gerathen am besten. Steinbrüche sind in Esthland häufig, in Liefland aber seltener anzutreffen, auch ist eine Art schwarzen Marmors vorhanden, welcher zu Kaminen gebraucht wird. Man findet allerley FARBENERDEN, Thon, Gips, und Kalkstein. Die Hauptwege und Landstraßen sind schön gebahnet, und alle russische Werst steht ein roth angestrichener Pfahl, an welchem die Zahl der Werste, welche man von einem Hauptorte zum andern zurück geleet, oder noch übrig hat, zu lesen ist. Die Wirthshäuser sind auf dem Lande sehr schlecht, aber die Postirungen oder Posthäuser ganz bequem. Von Riga bis Narwa hat man 400 Werste und 21 Stationen, oder Postirungen; von Riga nach Pernau 172 Werste und 9 Stat. von Pernau nach Reval 138 Werste und 6 Stat. von Reval nach Habsal 95 Werste und 4 Stat. von Reval nach Narwa 196 Werste und 9 Stat. Die Posten sind erst unter russischer Oberherrschaft, auf Ansehen des kaiserlichen Hofes, von der Ritter- und Landschaft angelegt worden, daher sie auch unter derselben Aufsicht stehen und unterhalten werden, aber wegen des geringen Postgeldes nicht viel Einkünfte geben.

Im Winter wird sowohl der einheimische Handel, als der auswärtige mit andern Landschaften des russischen Reichs, Litauen und Polen, und das Reisen überhaupt, durch die Schlittenbahn ungemein erleichtert und befördert.

§ 5. Ehemals waren viele Landstädte und Flecken im Lande, die meistens aber sind in den Kriegen

und

und Zerstörungen, welche das Land so oft erfahren hat, dergestalt zu Grunde gerichtet, daß jetzt nichts als einige Ueberbleibsel davon zu sehen. Daher findet man in beyden Herzogthümern jetzt nur 9 Städte und Städtchen. Auf dem Lande trifft man selten einen wohlgebaueten, geschweige denn schönen adelichen Hof an. Die Dörfer bestehen aus weit von einander liegenden Bauerhäusern, welche Gesinder heißen.

§ 6. Das Land könnte weit mehrere Einwohner ernähren, als es wirklich hat: aber Krieg, Pest und Hungersnoth haben es davon entblößet. Man kann ihre Anzahl aus folgenden Beyspielen schließen. Es werden die Güter hier zu Lande nach der Anzahl der Haken, d. i. der zur Arbeit geschickten Mannsleute von 15 bis 50 Jahren, geschätzt. Nach der schwedischen Revision sollten in beyden Herzogthümern 16000 Haken seyn. In Lief-land rechnet man 10 Bauern auf 1 Haken, und schätzt jener Anzahl ungefähr auf 56670. In Esthland werden nur 5 auf ein Haken gerechnet, da nun dieser ungefähr 5000 sind, so machen jene etwa 25000 Bauern aus. Eine geringe Anzahl für ein Land von solchem Umfange. Außer den Einwohnern, welche von den Deutschen, und zum geringen Theile auch von den Schweden, herkommen, sind Esthen und Letten im Lande, Leute von unterschiedenem Ursprunge und ungleicher Sprache, aber fast gleichen Sitten und Gewohnheiten. Die Esthen scheinen mit den Finnen einerley Ursprung zu haben, welches die Uebereinstimmung beyder Sprachen wahrscheinlich macht, die nicht mehr als die schwedische und dänische Sprache von einander unterschieden sind. Sie bewohnen den größten Theil der beyden Herzogthümer. Die

Letten haben vermuthlich mit den Litauern und Curen einerley Ursprung, welches nicht nur der Name, sondern auch die Sprache, anzeigt. Sie wohnen im rigaischen und wendenschen Kreise. Beyde nennet man im Lande die Undeutschen, nämlich in Ansehung ihrer Herrschaften, welche Deutsche sind. Sie sind größtentheils von kleiner und mittelmäßiger Größe, stark und dauerhaft, und können die schwerste Arbeit, Frost und Hitze ausstehen. Ihre Häuser sind schlecht, und die Wohnstuben ordentliche Rauchkammern. Sie sind insgesammt Leibeigene, und gehören ihren Herren fast auf eben dieselbe Weise zu, wie den alten Römern ihre Knechte. Ihre Herren sind ihnen weiter nichts schuldig, und lassen ihnen auch gemeiniglich weiter nichts, als was zur Unterhaltung ihres Lebens unumgänglich nothwendig ist. Sie können dieselben nach Belieben vertauschen und verkaufen, von ihren Kindern trennen, und alle andere Gewalt an ihnen ausüben, sie aber nicht am Leben strafen, weil der Adel unter der schwedischen Oberherrschaft über diese Lande, aufgehöret hat, die peinliche Gerichtbarkeit auszuüben. Die Bauern gehen meistens in elender Gestalt einher, und leiden vom Frühjahr an bis zur Erndte nicht wenig Hunger. Es ist aber der Zustand der lettischen Bauern ein wenig besser, als der esthländischen; es macht auch der Unterschied ihrer Herren einigen Unterschied in ihrem Zustande. Nunmehr sind auch viele Russen im Lande. Die gemeinsten Sprachen dieses Landes sind: die lettische, esthnische, deutsche und russische; auf Runde, im rigaischen Meerbusen, wird schwedisch geredet und gepredigt, und in Reval ist diese Sprache auch gewöhnlich. Die finnische Sprache ist bloß zu

Marva

Marva unter den Dienstboten, welche mehrentheils Finnen sind, gebräuchlich. Die livische Sprache, welche von den alten Liven geredet worden, ist noch in der Gegend von Salis gewöhnlich, und mit der esthnischen verwandt.

§ 7. Der zahlreiche Adel besteht größtentheils aus Geschlechtern, die vor Alters mehrentheils aus Deutschland, und zwar insonderheit aus Thüringen, Westphalen, Pommern, Mecklenburg und andern Theilen des niedersächsischen Kreises, ins Land gekommen sind. Einige wenige Geschlechter sind dänischen, schwedischen und polnischen Ursprunges. Jene zur Zeit des Ordens hieher gekommenen Familien, heißen die heermeisterlichen Geschlechter, und deren sind in der liefländischen Matrikel, welche 1747 gemacht worden, 52 gezählt worden. Ueberhaupt hat diese Matrikel 171 damals einverleibt gewesene Geschlechter. Zur Zeit der polnischen Herrschaft haben nicht viele, zur Zeit der schwedischen mehrere, und zur Zeit der russischen, noch mehrere Familien das Indigenat erhalten, welches noch jetzt fast auf jedem Landtage auswärtigen adelichen Geschlechtern ertheilet wird. Es sind wenige Freyherrn und Grafen vorhanden, es hat auch der übrige Adel mit ihnen gleiche Vorrechte. Esthland und die Insel Oesel haben ihren besondern Adel, Landesstände und ihre Ritterbank; doch genießen die Familien des einen Herzogthums das Indigenat in dem andern, ohne eine besondere Aufnahme, als worüber sich beyder Lande Ritterschaften vereinbaret haben. Der Adel hat sich fast jederzeit allein auf Kriegsdienste geleet, und die, so dazu nicht Lust haben, sitzen entweder auf ihren Landgütern, und befließigen sich der Landwirtschaft, oder

sie studiren, um die Landes-Aemter zu verwalten, welche in Landräthen, Landhauptleuten, Landmarschallen, Ritterschafthauptmännern, Mann- oder Landrichtern, Haken- oder Ordnungsrichtern bestehen, und von der Ritterschaft, jedoch nur an solche, die des Indigenats genießen, vergeben werden. Es ist auch in den Landesprivilegien und Capitulationen, dem eingebornen Adel ein vorzügliches Recht zu allen kaiserlichen Aemtern zugestanden worden. Die Ritterschaft hat unter russischer Vorherrschaft von ihren Privilegien nichts verloren, sondern es sind ihr vielmehr alle ihre Rechte und Vorrechte bestätigt, auch die unter schwedischer Regierung eingezogenen Güter (§ 12.) zurück gegeben worden. Die esthnische Ritterschaft hält alle 3 Jahre einen Landtag in Reval, welcher dem General-Gouverneur, oder wenn keiner vorhanden ist, dem Gouverneur gemeldet wird, der ihn vermittelst gedruckter Patente im Herzogthum bekannt machen läßt. Der Anfang desselben wird dadurch gemacht, daß durch Mehrheit der Stimmen ein Ritterschafts-Hauptmann erwählt wird, der so viel als Landmarschall ist, und, wenn er abgeht, die nächste Anwartschaft zu einer Landraths-Stelle hat. Auf den Landtagen wird alles überlegt, was das gemeine Beste und die Vorrechte und Freyheiten der Ritterschaft angeht. Hierauf wird ein Ausschuß bestellt, in welchem auch die Landräthe sitzen, und den der Ritterschafts-Hauptmann zusammen beruft, so oft eine Sache von Wichtigkeit vorfällt, die eine gemeinschaftliche Berathschlagung erfordert. In Liefland wird der Landtag auch alle 3 Jahre gehalten, und auf eben dieselbe Weise als in Esthland angefangen, der Ritterschafts-Hauptmann wird aber daselbst

Land:

Landmarschall genennet. Die Berrichtungen beziehen sich hauptsächlich auf den Landtag, und außer demselben auf die Aufrechthaltung der Privilegien und die Verwaltung der Rittercaffa. Wenn die Wahl des Landmarschalls, der durch dieses Amt den Rang und die Würde eines Obristen erhält, geschehen ist, wird zur Wahl der Landräthe, die Generalmajors Rang haben, und aller übrigen Landesbeamten, so viel derselben fehlen, geschritten, und 2 von denen, die von der Ritterschaft zu jedem Amte die meisten Stimmen erhalten haben, werden dem General-Gouverneur zur Bestätigung präsentirt, der denjenigen, für welchen die meisten Stimmen ausgefallen sind, bestellet. Auf dem rigaischen Landtage erscheinen auch 2 Deputirte des Rathes zu Riga, um wegen der Stadtpatrimonialgüter ihre Stimme ertheilen zu können, wenn von Bewilligungen und Abgaben gehandelt wird, welches seit des Ordens Zeit gewöhnlich seyn soll. Außer dem Landtage ist allezeit ein Landrath in Riga gegenwärtig, der alle Monate abgewechselt wird, mit dessen Zuziehung das kaiserliche Gouvernement die bequemsten Mittel zur Bollziehung der kaiserlichen Befehle, ausfindig machet. Derselbe siehet nebst dem Landmarschall darauf, daß nichts den Landesprivilegien entgegen geschehe, und hat die Aufsicht über die Verwaltung der Postanstalten.

§ 8. Künstler und Handwerksleute giebt es in den Städten, in Vergleichung mit andern Ländern, nicht viele, und auf dem Lande ist ein großer Mangel an Handwerksleuten: der Bauer ist sein eigener schlechter Handwerksmann. Manufacturen sind nicht vorhanden. Die meisten Landesgüter werden roh ausgeführt, und man überläßt den Ausländern die Vortheile ihrer

Verarbeitung, kaufet ihnen auch ihre Manufakturwaaren ab. Der Handel wird durch die Lage an der Ostsee, und die guten Hafen an derselben, durch schiffbare Flüsse, den Peipussee, und des Winters durch die Schlittenbahn, sehr erleichtert und befördert: es treiben auch die Städte Riga, Reval und Narwa einen beträchtlichen Handel, der in Pernau auch gut ist; allein der Handel könnte viel erheblicher seyn, und das Land mehr bereichern, als er wirklich thut. Der innere Handel mit den Landesgütern wird dadurch sehr gehindert und beschwerlich gemacht, daß so wenige Städte vorhanden sind. Wenn der Landmann sein Getreide auf 10, 20 bis 30 deutsche Meilen nach einer Seestadt bringt, so bekömmt er kaum das Fuhrlohn bezahlet, und für das Getreide nichts. Was den äußern Handel anbetrifft, so führet das Land in guten Jahren, und wenn die Ausfuhr des Getreides nicht verboten ist, viele tausend Lasten Roggen und Gerste, auch Branntwein und Mastvieh aus, und darinn besteht die wichtigste Ausfuhr. Was an Flach, Hanf, Lein, und Hanf-Saat, Wachs, Honig und Brettern ausgeführet wird, bedeutet weniger. Es führet aber Riga auch Güter und Waaren aus, welche es auf der Düna aus der welikolukischen Provinz des nowgrodischen Gouvernements des russischen Reichs, aus einem Theil des Großherzogthums Litauen, und aus polnisch Liefland, wie auch aus dem angränzenden Curland bekömmt, insonderheit viel Korn, indem die Menge dieses fremden Kornes, welches von Riga ausgeführet wird, wohl drey mal größer ist, als die Menge des eigentlich liefländischen Kornes. Die Ausfuhr der Landesgüter, und die Einfuhr auswärtiger Güter und Waaren, geschieht bloß auf ausländischen Schiffen. § 9.

§ 9. In Riga und Reval sind gute Gymnasia und Schulen, welche aber für diese Herzogthümer nicht zureichen, und eine Universität ist nicht mehr vorhanden, ob sie gleich von großem Nutzen seyn würde.

§ 10. Die Einwohner bekennen sich fast durchgehends zur evangelisch-lutherischen Kirche, doch haben auch die Reformirten und Russen freye Religionsübung. Die Krone giebt zur Unterhaltung der öffentlichen Pfarrkirchen im Lande jährlich 1200 Albertus Rthlr. Nunmehr hat man auch die Bibel in lettischer und esthnischer Sprache.

In Esthland stehen alle Landpfarren, nebst der revalschen Domkirche, unter der Ritterschaft. Lehrer sind nur einige 40, woraus man auf die Weitläufigkeit der Kirchspiele schließen kann. Sie sind nach den Kreisen in Probsteien vertheilet. Das ritterschaftliche Consistorium besteht aus einem Präsidenten, (der ein Landrath ist,) den Probsten, den Predigern bey der Domkirche in Reval, und einigen andern Assessoren. Außerdem ist noch ein Ober-Appellations-Bericht in geistlichen Sachen, worinnen unter dem Vorsitz des Gouverneurs, nebst einigen Geistlichen, auch einige Landräthe und andere von der Ritterschaft sitzen. In Liefland, oder im rigischen General-Gouvernement, zählet man über 120 Pfarren, die auch von der Ritterschaft abhängen, der auch die Jakobs-Kirche in Riga zugehöret. Sie stehen unter einem General-Superintendenten, welcher seinen Sitz in Riga hat, von dem Adel vorgeschlagen, und von dem Landesherrn bestätigt wird. Er hat keine besondere ihm anvertrauete Gemeine. Das Ober-Consistorium ist auch in Riga, und der Präsident desselben

ein Landrath. Von demselben kann man in vermisch-
ten Sachen an das kaiserliche Hofgericht, in bloßen
Kirchensachen aber an das kaiserl. Justiz-Collegium
zu St. Petersburg appelliren. Jeder Kreis hat einen
Landrath zum Oberkirchenvorsteher. Die Prediger
in Pernau, Dörpat und andern kleinen liefländischen
Städten sind dem General-Superintendenten unter-
worfen: aber die Städte Riga, Reval und Narwa
haben ihre eigenen Consistoria, wie denn auch ihr Ma-
gistrat nicht von der Ritterschaft abhängt.

§ II. Das höchste Forum executivum und Po-
lizeygericht in Esthland ist das Gouvernement,
in welchem, nebst dem Gouverneur, auch ein Gouver-
nements-Rath sitzt. Das Oberlandgericht, wel-
ches jährlich von der Mitte des Junners an bis gegen
Ostern gehalten wird, ist bloß für Justizsachen, und
hat gleiche Berrichtungen mit dem Hofgerichte zu Ri-
ga. Es besteht aus dem Gouverneur, als Präsi-
denten, und 12 Landrätchen, die sämmtlich aus der Ritter-
schaft sind, und Generalmajors-Rang haben. Die
Landrätche haben das Recht, die ledigen Plätze in ih-
rem Collegio durch eine freye Wahl mit andern aus
dem Adel zu besetzen, ohne darüber eine kaiserl. Bestä-
tigung einholen zu dürfen; und der älteste von ihnen
verwaltet zuweilen das ganze Gouvernement in Abwe-
senheit des eigentlichen Gouverneurs, wenn der dirigi-
rende Senat zu St. Petersburg es also verordnet.
Unter diesem Gerichte stehen die Manngerichte und
Sakenrichter. Der Sakenrichter eines jeden
esthländischen Kreises hat 2 Adjunctos unter sich, und
die Aufsicht über die Wege und Brücken, hebt die Gel-
der, so auf den Landtagen zum gemeinen Besten von
der

der Ritterschaft bewilliget worden, und hat bey Gränzstreitigkeiten und andern Vorfällen die erste Untersuchung. Ein Manngericht, deren allemal 3 sind, besteht aus einem Mannrichter, 2 Assessoren und einem Secretär. Dahin gehören alle Gränz- und Liquidations-Sachen, imgleichen die Untersuchungen und Urtheile in peinlichen Sachen, doch müssen die Urtheile zuvor von dem Oberlandgericht leuteriret werden. Sowohl die Hakenrichter als Mannrichter bestellet das Landraths-Collegium. Sie werden aus der Ritterschaft genommen, und alle 3 Jahre abgewechselt. Ordentlicher Weise werden aus Adjunctis Assessores, aus diesen Hakenrichter, und aus diesen wieder Mannrichter. Weil diese Gerichte nur zu gewissen Zeiten zusammen kommen: so müssen sich die streitenden Parteyen zuvörderst ans General-Gouvernement wenden.

In Liefland ist zunächst die Gouvernements-Kanzley, oder die Regierung, darinn der Gouverneur, und 2 Regierungsräthe sitzen, zu welchen noch ein Fiscal und 2 Gouvernements-Secretäre kommen. Der General-Ökonomie-Director führet eine besondere Kanzley. Im Hofgerichte pflegen 4 Landräthe, aus jedem Kreise einer, zu sitzen, einer als Vice-Präsident, (denn die Präsidenten-Stelle ist fast nie besetzt,) und 3 als Beysitzer, außer welchen noch 7 andere adeliche Beysitzer sind. Gleichwie aber bey Besetzung der Stelle eines Vice-Präsidenten mehr auf vorzügliche Gelehrsamkeit, als auf die Landraths-Würde gesehen wird: also geschieht es auch zuweilen, daß nur 3 Landräthe im Hofgerichte sitzen, welche alsdenn vor dem Vice-Präsidenten den Rang haben. Die untern Gerichte

richte bestehen aus Land- und Ordnungs- Gerichten, deren Glieder ihre Assessoren haben. Es verhält sich damit eben so, wie in Esthland mit den Mann- und Haken-Richtern. Von allen diesen Gerichten geht die Appellation nach Petersburg an das dortige esth- und liefländische Justizcollegium, und von demselben wieder an den dirigirenden Senat, als das allerhöchste Reichsgericht.

§ 12. Die alte Geschichte dieser Herzogthümer ist voller Dunkelheit und Ungewißheit. Das Heidenthum herrschete hieselbst bis ins 12te Jahrhundert, da die christliche Religion in dem eigentlichen Lieflande bekannt gemacht und eingeführet wurde. Die Veranlassung dazu war folgende. 1158 wurden einige bremische Kaufleute, welche nach Wisby auf Gotland segeln wollten, durch Sturm nach Liefland getrieben, und landeten da an, wo die Düna in die Ostsee fällt, und wo die Einwohner sich Liven nannten. Anfänglich griffen die Einwohner sie an, verglichen sich aber und handelten mit ihnen. Die Bremer kamen immer häufiger zum Handel ins Land, und rückten mit Bewilligung der Einwohner die Düna hinauf, bis 6 Meilen ins Land, und schlugen ihre Hütten auf. In den folgenden Zeiten baueten sie auf einem Berge ein wohlverwahrtes hölzernes Haus zur Niederlage ihrer Waaren; welches die Einwohner Nestola, das ist, eine Schule, (d. i. ein Kloster,) nenneten, und heutiges Tages Uxfül heißt. Als die Deutschen sich mehrten, brachten sie, vermuthlich 1186, einen Prediger, Namens Meinhard, mit sich, welcher ein Augustiner Mönch des Klosters Segeberg in Bagrien war, der Einwohner Sprache erlernete, und einige zur Annemung

mung der Taufe bewegte. Die Burg Uzkül wurde von Steinen, und außerdem noch das Schloß auf Dalen gebauet; in jener errichtete Meinhard auch eine Kirche und ein Augustiner Mönchenkloster. Dieser erste Prediger wurde Bischof, und legte den bischöflichen Sitz nach Kerkholm oder Kirchholm. Von der Zeit an ließen sich viele deutsche Familien hieselbst wohnhaft nieder. Um eben diese Zeit, nämlich 1196, that der dänische König Kanut VI einen Zug nach Esthland, bemächtigte sich dieser Provinz, führte den christlichen Glauben ein, und versorgte das Land mit Kirchen und Priestern. Zur Eroberung und Behauptung Lieflands stiftete der Bischof Albert 1201 den Orden der Ritterschaft Christi, welchem Paps Innocentius III die Ordensregel der Tempelherren, und ein Zeichen auf dem Kleide gab, nämlich ein Schwerdt und ein Kreuz, und ihm befahl, dem rigischen Bischöfe gehorsam zu seyn. Im Jahre 1206 erhielt der Orden vom Bischöfe Albert den dritten Theil von Liefland mit allen Rechten und der Oberherrschaft, welches der Paps Innocentius III, 1210 bestätigte, und die Brüder von Entrichtung der Zehenden und andern Abgaben lossprach. Der erste Ordensmeister war Winno, auf dessen Anordnung alle, so sich in den Orden begaben, in der folgenden Zeit Schwerdt-Ritter oder Schwerdt-Brüder (Enliferi) genennet wurden. 1237 wurden die Schwerdt-Brüder mit dem deutschen Orden feyerlich vereiniget; und diese vereinigten Ordensritter trugen weiße Mäntel mit schwarzen Kreuzen, daher sie sich Kreuzbrüder nenneten, welche Namen sie aber 1381 mit dem Namen der Kreuzherren verwechselten. 1346 trat

der

der dänische König Waldemar III Esthland an den Orden für 18000 löthige Mark auf ewig ab. 1521 erkaufte der Heermeister Walther von Plettenberg von dem Hochmeister des deutschen Ordens in Preußen die höchste Gerichtsbarkeit in Liefland, und wurde daher nebst allen liefländischen Ständen von dem Eide, womit er dem deutschen Hochmeister verbunden war, losgesprochen; auch nicht lange hernach vom Kaiser Karl V unter die Reichsfürsten aufgenommen. Dadurch erhielten die Liefländer die Freyheit, von ihrem höchsten Landesgerichte an das kaiserl. Kammer-Gericht zu Speyer zu appelliren. Zu eben dieser Zeit nahm auch die Reformation im ganzen Lande ihren Anfang. Um die Mitte dieses 16ten Jahrhunderts fiel der russische Zar Iwan Wasiliewitsch ins Land, und suchte dasselbe an sich zu reißen; in diesen Unruhen begab sich die Stadt Reval und Esthland unter schwedischen Schuß; worauf die Ansprüche dieser Krone auf Liefland, und die Vorrechte, welche Esthland vor Liefland hat, sich gründten; der Heermeister Gotthard Kettler trat Liefland an den König von Polen, als Groß-Herzogen von Litauen, ab, (worauf es 1569 auch mit dem polnischen Reiche verbunden ward,) legte sein Heermeisterthum feyerlich nieder, und wurde 1561 der erste Herzog in Curland, doch so, daß er dieses Herzogthum von Polen zu lehn nehmen mußte. Die Polen nahmen Riga und Letten in Besiß. Nun wurde das Land ein unglücklicher Zankapfel, um welchen sich Rußland, Schweden und Polen an die 100 Jahre, nämlich von 1561 bis 1660, mit vielem Blutvergießen herum geschlagen haben. Im Frieden zu Oliva 1660 wurde es von Polen an Schweden abgetreten, und der Dünafluß

nauß zur Gränze zwischen dem schwedischen und polnischen Gebiete bestimmet. 1681 wurde der Anfang gemacht, den 1680 zu Stockholm gemachten Reichstags-Schluß von der Wiedereinziehung der veräußerten Krongüter zu vollziehen, welches dem Adel sehr hart fiel. In dem berühmten nordischen Kriege, welcher im Anfange des jetzigen 18ten Jahrhunderts geführt wurde, litte das Land sehr viel, bis es endlich 1721 im nystädtischen Frieden von Schweden an Rußland auf ewig überlassen wurde. Im 4ten Artikel desselben ist nämlich ausgemacht, daß Schweden dem russischen Reiche, die von den letztern durch die Waffen eroberten Provinzen Liefland, Esthland, Ingermannland, und einen Theil von Carelen, nebst dem Districte von Wiburgs Lehn, mit den Städten und Festungen Riga, Dinamünde, Pernau, Reval, Dörpat, Narwa, Wiburg, Kexholm, und allen übrigen zu ermeldeten Provinzen gehörigen Städten, Festungen, Häfen, Pläzen, Districten, Ufern, nebst den Inseln Desel, Dagöe und Möen, auch allen andern von der curländischen Gränze ab, an den lief- esth- und ingermannländischen Ufern, und auf der Ostseite von Reval, im Fahrwasser nach Wiburg, auf der Süd- und Ostseite liegenden Inseln, wie solche von der Krone Schweden besessen worden, auf ewig abtrete. Vermöge des 9 und 10ten Artikels verspricht seine zarische Majestät, die sämtlichen Einwohner der Provinzen Lief- und Esthland, wie auch Desel, Adelige und Unadelige, und die in selbigen Provinzen befindlichen Städte, Magistraten, Gilden und Zünfte, bey ihren unter der schwedischen Regierung gehabt Privilegien,

Ge

Gewohnheiten, Rechten und Gerechtigkeiten beständig und unverrückt zu erhalten und zu schützen, auch in solchen cedirten Ländern keinen Gewissenszwang einzuführen, sondern vielmehr die evangelische Religion, auch Kirchen und Schulwesen, und was dem anhängig ist, auf den Fuß, wie es unter der schwedischen Regierung gewesen, zu lassen; jedoch, daß in selbigen die griechische Religion ebenfalls frey und ungehindert ausgeübet werden könne und möge. Schweden suchte zwar 1741 von diesen verlorenen Ländern etwas wieder an sich zu bringen: es gewann aber nicht nur nichts, sondern verlor noch dazu ein Stück von Finnland, und Rußland wurde 1743 durch den äboischen Frieden in dem Besitze seiner Eroberungen bestätigt, bekam auch noch neue Districte von Finnland dazu, die unten angegeben werden sollen.

§ 13. Der Beherrscher dieser Lande nemmet sich von denselben, Herzog von Esth- und Liesland. Esthland hat kein Wapen; denn die 3 gekrönten blauen Leoparden im gelben Felde, welche gemeiniglich dafür angesehen werden, sind das Wapen der Stadt Reval, in dessen offenem Helm eine gekrönte Jungfrau steht. Das liesländische Wapen ist ein silberner zum Streit gerüsteter Greif, der im rechten Vorderfüße einen bloßen Degen hält, im rothen Felde. Auf der Brust desselben ist der gekrönte Namenszug des regierenden Oberhauptes zu sehen.

§ 14. Die landesfürstlichen Einkünfte von diesen Landen fließen

1. Aus den Domainen, zu welchen viele Haken Landes gehören, welche aber theils verschenket worden, theils an Civilbediente der Krone und Officiers verpachtet

pachtet worden, welche nach dem Unterschiede der Ländereyen von jedem Hafen jährlich 40, 50 bis 60 Albesthaler, und noch wohl darüber, geben.

2. Aus den Regalien. Dahin gehören vornehmlich die Zölle, insonderheit die Seezölle. Die Städte theilen die Stadtzölle mit der Krone.

3. Aus den Abgaben der Unterthanen. Von jedem Hafen Landes werden an die Krone an sogenannten Roszdienst- und Stationsgeld 11 Rthlr. Alberts, 3 gr. gezahlet. Sie liefern auch an die Truppen Korn, Grüge und andere Dinge für einen festgesetzten Preis. Die Accise wird von Bier, Branntwein, Mehl und Essig entrichtet, die Städte aber haben Antheil daran. Das Stempelpapier ist schon 1693 aufkommen. Ganz Lief- und Esthland und das russische Antheil an Finnland zusammen genommen, sollen der Krone in allem jährlich 7 bis 800,000 Rubel eintragen.

§ 15. Unter der russischen Bothmäßigkeit ist das Land in 2 Gouvernements und eine Stadt abgetheilet worden.

I. Das rigische Gouvernement begreift folgende Kreise.

1. Der rigaische Kreis, in welchem

1) Riga, die Hauptstadt des ganzen Landes, am Flusse Düna, soll den Namen von einem Bache oder kleinen Flusse, die Rige genannt, haben, der jetzt Nising heißt, und kaum mehr sichtbar ist. Sie ist zwar nicht groß, aber wohlbewohnet, eine starke Festung, und berühmte und reiche Handelsstadt. Der schwedische König Gustav Adolph brachte sie 1621 unter seines Reiches Bothmäßigkeit, und K. Karl XI erklärte sie nicht nur 1660 zur Hauptstadt des Landes, sondern ertheilte ihr auch den nächsten Rang nach Stockholm.

holm, und den sämtlichen Gliedern des Rathes, und ihren künftigen Nachfolgern für ihre Person und so lange sie im Rathe sitzen würden, die adeliche Würde. Die Häuser der Stadt sind fast alle von Steinen erbauet, die Straßen aber sind enge. Die lutherischen Kirchen, nämlich der Dom oder die Marienkirche, St. Jakob oder die Kron- und Ritterschaftskirche, St. Peter, und St. Johannes oder die lettische Hauptkirche, sind ansehnliche Gebäude. Es ist auch eine reformirte und russische Kirche hieselbst. Das kais. Lycäum, (zu dessen Lehrer Besoldung die Krone jährlich 900 Rthlr. Albertus giebt,) und die mit schönen Stipendien versehene Stadtschule, sind in gutem Stande. Man findet hier auch ein altes Schloß, eine feste Citadelle, in welcher die russische Hauptkirche ist, und ein doppeltes wohl versehenes Arsenal, deren eines von der Krone, das andere von der Stadt unterhalten wird. Unter der Kaiserinn Elisabeth Regierung sind die Festungswerke an der Land- und Wasserseite verbessert, und an der letztern zugleich erweitert. In den Vorstädten sind noch 2 lettische und 3 russische Kirchen und ein Hospital für die Soldaten. Ueber die breite Düna führet eine Schiffbrücke. Die Stadt treibt wegen ihres guten Hafens des Sommers mit England und Holland, und unterschiedenen Handelsstädten, des Winters aber, vermittelst der Schlittenbahn, mit andern russischen Provinzen und Polen, einen starken Handel. Der Zoll soll hieselbst jährlich ungefähr 300000 Thaler betragen. Ihre ansehnlichen Privilegien hat die Kaiserinn Anna bekräftiget. Hier ist die Gouvernementskanzley, das kais. Hofgericht von Lief-land, das Ober-Consistorium, und der Generalsuperintendent. Die Stadt hält über 100 Soldaten, ein Artillerie-Corps und einige Ingenieurs; und die Unterhaltung der Festungswerke kostet ihr jährlich wohl 20000 Rthlr. obgleich nur die Hälfte darauf verwendet werden sollte. Sie unterhält auch die Casernen für die Besatzung. Was die Geschichte der Stadt anbetrißt, so ist sie 1200 vom Bischofe Albert erbauet, und mit einer Ringmauer umgeben worden. Sie ist nachmals der Sitz eines Erzbischofs gewesen, welcher hier seinen Hof, und die Hälfte der Gerichtsbarkeit

über die Stadt gehabt hat, und dem außerdem 16 Schloßfer mit 4 Städtchen, und 5 Flecken zugehöret haben. Sie hat viel von Feuerbrünnten und Belagerungen ausgestanden, von welchen letztern insonderheit die russische 1656, die sächsisch-polnische 1700, und die russische 1710 zu merken. In der letztgedachten mußte sie sich den sieghaften Waffen Peters des Großen unterwerfen. Unweit der Stadt sind 2 kaiserl. Gärten, deren sich die Einwohner zu ihrem Vergnügen bedienen.

2) Dänamünde, eine schöne Festung, 2 Meilen von Riga, am Ausflusse der Düna, woselbst die aus der Ostsee in die Düna einlaufenden Schiffe den Zoll entrichten müssen. Sie ist 1609 und 1618 von den Schweden, 1700 von den Sachsen, (welche sie Augustsburg nenneten,) 1701 abermals von den Schweden, (welche die vortrefliche sächsische Artillerie darinnen erbeuteten,) und 1710 von den Russen erobert worden. Ehemals war sie ein Kloster für Cistercienser-Mönche, welches der liefländische Bischof Albert 1201 angeleget hatte.

3) Dalen, an der Düna, auf einer Insel, ein Schloß, welches vor Alters der Sitz des Domprobsts des Erzstifts Riga gewesen ist. Es ist hier eine Kirche.

4) Kirchholm, an der Düna, lettisch Sallas pillis, ein 1180 zuerst angelegtes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

5) Ueküll, an der Düna, ist der erste Sitz des ehemaligen liefländischen Bisthums gewesen, und zuerst 1186 erbauet. Es ist hier eine Kirche.

6) Lennwarden, lettisch Leelwarde, an der Kümbe, welche in die Düna fällt, ein 1200 erbauetes Schloß.

7) Rodenpois, lettisch Robpaschas, am Bache Jegel, ein 1322 erbauetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

8) Leemburg, lettisch Mablpile, ein 1386 angelegtes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

9) Sonzel, lettisch Sunrascha, ein 1223 erbauetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

10) Cremon, an der Treider Na, ein 1255 erbauetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

11) Segewold, lettisch Siggulda, an der Na, ein 1224 erbauetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

12) Treyden, lettisch Turraida, an der Treyder Na.

13) Wolmar, Woldemaria, eine ehemalige bemauerte Stadt und nunmehriger Flecken ohne Magistrat und eigene Gerichtsbarkeit. Er liegt an der Na, und hat vom dänischen Könige Waldemar II den Namen, der 1220 bey diesem Orte die heidnischen Liesländer überwunden hat. Die Stadt ist erst 1283 von dem Ordensmeister Wilhelm von Schauenburg erbauet worden. 1689 brannte sie fast ganz ab.

14) Walk, ein geringes Städtchen an der Wöddel, welche in die obere Embach fällt.

15) Burtnek, ein Schloß, am See Bur, welcher auch Astijerwe und Beverin heißt. Es ist hier eine Kirche.

16) Lemsal, eine ehemalige Stadt und nunmehriger Flecken an einem See, ist 1439 erbauet, und 1747 bis auf 4 Häuser abgebrannt.

17) Salis, ein ehemaliges Schloß und jetziges adeliches Landgut an der Mündung des Flusses Salis. Es ist hier eine Kirche. In dieser Gegend wird noch von einigen die alte livische Sprache geredet.

18) Salisburg, an der Salis, 2 Meilen unter ihrem Ursprung aus dem See Burtnek, ist ehemals ein Schloß gewesen, jetzt aber ist es ein adeliches Landgut. Es ist hier eine Kirche.

2. Der wendensche Kreis, in welchem

1) Wenden, eine 1205 angelegte kleine Stadt, eine kleine halbe Meile vom Flusse Na, ist ehemals ein ansehnlicher Ort und der Sitz des Ordensmeisters gewesen. Es sind hier auch Landtage gehalten worden. Jetzt ist sie ein geringer Ort, sonderlich nachdem sie 1748 ganz abgebrannt ist. Als sie 1577 von den Russen belagert und eingenommen wurde, sprengten sich viele Einwohner, aus Furcht vor denselben, mit dem Schlosse selbst in die Luft. 1748 hat der Großkanzler, Graf von Bestuschef Rumin, einige Rechte über dieselbe erhalten welche er nachher an den damaligen engländischen Residenten zu St. Petersburg, Baron von Wolf, verkauft, der Senat aber hat die Stadt

Stadt 1760 wieder für einen unmittelbaren und freyen kaiserlichen Ort erklärt.

2) Alt-Wenden, oder Arrasch, Arries, lettisch Wez-
zazebs, ein Schloß.

3) Konneburg, lettisch Kaunas pillis, ein ehemaliges Schloß des Erzbischofs von Riga, welcher daselbst seinen gewöhnlichen Wohnsitz gehabt hat, nebst einer Stadt, ist jetzt ein kaiserliches Domainengut an der Ronne oder Kaune, mit einer Kirche.

4) Schmilten, ein Schloß. Es ist hier eine Kirche.

5) Tricaten, an der Abbel, ein 1284 erbautes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

6) Adsel, an der Ala, lettisch Gaujas pillis, ein 1238 errichtetes Schloß.

7) Marienburg, lettisch Mshesne, ein ehemaliges Städtchen und jetziger kleiner Ort an einem davon benannten See, der weder Stadt noch Flecken ist, woselbst aber einige Handwerksleute wohnen. Es ist hier eine Kirche. Der Ort gehört einem von Vitinghof. Bis 1702 hatte er ein festes Schloß, welches auf einer Insel des Sees stand, und welches in gedachtem Jahr an die Russen übergieng, nachdem sich der Commendant mit der Besatzung in die Luft gesprengt hatte.

8) Schwanenburg, lettisch Gulbene, am See Schwor, ein 1340 erbautes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

9) Seswexen, lettisch Zehsweine, ein 1399 aufgeführtes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

10) Pebalg, am Bache Dresse, ein 1340 erbautes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

11) Schuyen, lettisch Skujene, ein 1255 aufgeführtes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

12) Nietau, ein 1277 errichtetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

13) Jürgensburg, lettisch Jaunes pillis, ein 1257 erbautes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

14) Eula, lettisch Ebgli, an der Oger, ein 1341 erbautes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

15) Bersohn, ein 1340 aufgeführtes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

16) Laudon, an der Eves, wo sie sich mit der Dina vereinigt, ein 1271 erbauetes Schloß. Es ist hier eine Kirche.

17) Lubahn, am See gleiches Namens, ein 1304 aufgeführtes Schloß.

18) Kockenhausen war ehedessen eine bemauerte Stadt und Schloß, beyde aber sind seit 1701 wüste. Es ist hier eine Kirche.

19) Aſcherade, lettisch Aistrakle, an der Dina, eine verwüstete Burg. Es ist hier eine Kirche.

3. Der dorptische Kreis, in welchem auf dem platten Lande esthnisch gesprochen wird, und besetzt sind:

1) Dorpat oder Dorpt, oder Derpt, auf schwedisch Dorfft oder Darft, lat. Derptum, Derbatum oder Torpatum, eine Stadt, am Flusse Embcke, welchen die Esthen Emma-Joggi, d. i. Mutterbach, nennen, und der aus dem See Wurz kömmt. Der russische Großfürst Jurji Jaroslaw Wladimiris hat sie 1030 erbauet, und ihr den Namen Jurjew beygelegt, hingegen die Esthen nenneten sie Tartu: es sind aber die Russen von derselben und dem umliegenden Gebiete schon 1191 nicht mehr im Besitze gewesen. 1210 wurde sie zum erstenmale von den Ordensrittern besetzt; allein 1221 gieng sie in einem Aufruhr der Esthen und Letten wieder verloren, und wurde auf derselben Begehren von russischen Völkern besetzt. 1229 eroberten sie die Ordensritter zum zweytenmale. Ehemals war die Stadt in einem blühenden Zustande; denn sie war der Siz eines Bisthumes, eine Mitgenossinn des Bundes der Hansestädte, und trieb einen starken Handel. Unter der schwedischen Herrschaft haben hier zuweilen die Gouverneurs residiret; und das 1630 hier errichtete Hofgericht ist auch hieselbst bis 1700 gewesen. Gustav Adolph legte hier 1632 eine Universität an; und da dieselbige 1656 eingieng, ward sie 1690 vom König Karl XI wieder hergestellt, 1699 aber nach Pernau verlegt. Ueberdies waren die Einwohner in gutem Stande, und die Stadt

1711

1712

1713

1714

1715

1716

1717

1718

1719

1720

1721

1722

1723

1724

1725

1726

1727

1728

1729

1730

1731

1732

1733

1734

1735

1736

1737

1738

1739

1740

1741

1742

1743

1744

1745

1746

1747

1748

1749

1750

1751

1752

1753

1754

1755

1756

1757

1758

1759

1760

1761

1762

1763

1764

1765

1766

1767

1768

1769

1770

1771

1772

1773

1774

1775

1776

1777

1778

1779

1780

1781

1782

1783

1784

1785

1786

1787

1788

1789

1790

1791

1792

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809

1810

1811

1812

1813

1814

1815

1816

1817

1818

1819

1820

1821

1822

1823

1824

1825

1826

1827

1828

1829

1830

1831

1832

1833

1834

1835

1836

1837

1838

1839

1840

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857

1858

1859

1860

1861

1862

1863

1864

1865

1866

1867

1868

1869

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

Stadt war mit ansehnlichen steinernen Gebäuden gezieret. Alle diese Herrlichkeit ist vergangen, nachdem der Ort durch vielfältige Belagerungen und Eroberungen ganz verwüset worden. Der Eroberungen in den ältern Zeiten, und in den Jahren 1582, 1601, 1603, 1621 und 1656 nicht zu gedenken, so wurde die Stadt 1704, als sie von den Russen belagert wurde, zerstöhret, und 1708 wurden die sämtlichen Einwohner von den Russen gefangen weggeführt, die Festungswerker in die Luft gesprengt, und die Stadt verbrannt. Nachdem die Entführten Freyheit zur Rückkehr erhalten, haben sie sich zwar, so gut es ihre armseligen Umstände verstatet, wieder angebauet, und mehrentheils hölzerne Häuser errichtet, es hat sich auch nach dem nystädtschen Frieden die Anzahl der Einwohner ziemlich vermehret, so daß deren anjetzt fast mehr sind, als zu den schwedischen Zeiten gewesen, immasfen auch viel Fremde sich hier nieder gelassen haben: allein, dadurch ist dem großen Verderben der Stadt noch wenig abgeholfen. Ihre Wälle, Mauern und Thore, fast alle öffentliche und Privatgebäude und Häuser stehen noch mit ihren zerrissenen Mauern wüste, und verfallen von Tage zu Tage mehr und mehr, so daß der Anblick der Stadt recht traurig ist. Es sind bisher nur wenige steinerne Privathäuser, und an öffentlichen Gebäuden nur das Magazin und die deutsche oder St. Johanniskirche wieder hergestellt. Ihre Einwohner, so groß auch derselben Anzahl ist, sind fast durchgehends armselig und dürftig, auch noch nicht in die vorige Ordnung wieder gebracht. Die Universität, so ehemals hier gewesen, und auf eine Zeitlang nach Pernau verlegt worden, ist ganz eingegangen. Sonst ist hier eine kaiserliche Dekonomie.

2) Odempé, oder Odenpá, ein ehemaliges festes Schloß, welches 1272 angeleget worden, jezt aber ein kaiserliches Domainengut. Es ist hier eine Kirche.

3) Falkenau, ein ehemaliges Kloster, jezt aber ein Domainengut der Krone, liegt an der Embecke.

4) Lais, ein ehemaliges festes Schloß, ist jezt ein Kronengut. Es ist hier eine Kirche.

5) Oberpalen, ein ehemaliges berühmtes Schloß, ist

jetzt ein Edelhof, bey welchem unterschiedene Handwerker wohnen. Es ist hier eine Kirche.

Anm. Ehemals waren hier die festen Schlösser Kowelecht, Congota, Kanden, Kingen, Oldenthorn, Warbeck oder Werbeck, Kirempa, Anzen, Sagnitz, Neuhausen.

4. Der pernausche Kreis, in welchem auf dem platten Lande eshnisch gesprochen wird, und beleget sind:

1) Perna, im Kreise und am Flusse gleiches Namens, nahe bey der Dfsee, ist eine kleine fast ganz von Holz gebauete Handelsstadt, mit einem Schlosse. Sie enthält kaum 100 Häuser. Es ist oben schon gemeldet worden, daß die Universität von Dorpat eine Zeitlang hieher verleget worden. Das Gebäude derselben wird jetzt zu einem Magazine gebraucht, und es ist in diesem Städtchen kaum eine mittelmäßige Schule übrig geblieben. Die Festung ist in gutem Vertheidigungsstande. 1710 gieng dieser Ort an die Russen über.

2) Jellin, eine ehemalige bemauerte Stadt und jetziger Flecken und Krongut am jellinschen See, ist zuerst 1224 angeleget. Das ehemalige Schloß ist verfallen.

3) Tarwast, ein ehemaliges Schloß, ist jetzt ein Krongut, und liegt am Bache Tarwast. Es ist hier eine Kirche.

4) Kartus, ein Landgut, ist ehemals eine Stadt und Schloß gewesen. Es ist hier eine Kirche.

5) Helmet, ein Landgut, ist ehemals ein Schloß gewesen. Es ist hier eine Kirche.

5. Die Provinz Oesel, gehöret mit zu dem rigaischen Gouvernement, ist aber in den meisten Sachen unmittelbar von dem hohen dirigirenden Senat, und dem Reichs-Justizcollegio auch Kammer-Collegii Contoir zu St. Petersburg abhängig. Zu derselben gehören folgende Inseln:

1) Die Insel Oesia, Oesla, liegt am Eingange des rigischen Meerbusens, unter Dagho, wovon sie 1 Meile entfernt ist. Sie ist 14 Meilen lang, und 2 bis 3 breit, steinicht,

nicht, aber doch fruchtbar, und enthält 10 Kirchspiele. Ehemals stund sie unter dem deutschen Ordensmeister, doch mit Vorbehalt der Rechte, welche die Krone Dänemark darauf hatte, der sie endlich gar zu eigen übergeben worden, durch den bromsebröischen Frieden aber an Schweden, und durch den nyssädtischen an Rußland gekommen ist. Jetzt steht sie unter dem rigischen General Gouvernement, hat aber ihren eigenen Landes-Hauptmann oder Unterstatthalter, ein Landraths-Collegium, und einen Ritterschafts-Hauptmann. Ehedessen war auf dieser Insel ein Bisthum, welches der letzte eigentliche Bischof, Johann von Münchhausen, 1559 an König Friderich II zu Dänemark verkaufte, welcher es seinem Bruder Herzog Magnus gab, der 1560 Besitz davon nahm. In der darauf belegenen Stadt Arensburg hat der Landes-Hauptmann seinen Sitz. Das ehemalige Schloß Sonneburg, auf welchem zur Zeit des Ordens ein Comthur seinen Sitz gehabt hat, ist längst verwüstet. Den Seefahrern zu gut ist auf dieser Insel eine Feuerbake errichtet worden. Die Insel wird in esthnischer Sprache Sarema und Curresfar, d. i. der Curen Insel, genannt. Da nun die Einwohner derselben von den ältesten Zeiten her die Kaperey getrieben haben: so hält Græber für wahrscheinlich, daß der Name Corsare, welcher einen Seeräuber bedeutet, davon herzu-leiten sey, der sonst gemeiniglich von den Corsen hergeleitet wird.

2) Die kleine Insel Moon enthält ein Kirchspiel.

3) Im rigischen Meerbusen ist die Insel Runse, auf welcher auch eine Feuerbake ist.

II. Das revalsche Gouvernement begreift die Provinz Esthland, welche in folgende Districte und Inseln vertheilet ist.

1. Der District Harrien, (auf esthnisch Harzjama,) welcher wieder in Ost- und West-Harrien eingetheilet wird. Dahin gehöret

1) Reval, esthnisch Danilin, lettisch Dani pillis, eine feste Handelsstadt, an der Dälfsee. Der dänische König
 2) 5
 Wals

Waldemar II machte 1218 den Anfang, das Schloß und die Stadt zu erbauen, und zwar an eben dem Orte, wo selbst die Burg Lyndanisse, castrum Lyndaviense, war, welche vermuthlich sein Bruder S. Kanut VI auf seinen Kriegszügen nach Esthland 1194 oder 96 erbauet hatte. Er legte zu gleicher Zeit in derselben ein Bisthum an. Sie wurde 1310 erweitert, und zugleich das Kloster St. Michaelis mit in die Mauern gezogen. Sie hat sowohl, als Esthland selbst, in den alten Zeiten die meisten Privilegia von den dänischen Königen bekommen, vermöge deren der Magistrat die völlige Gerichtsbarkeit in bürgerlichen und peinlichen Sachen hat, und das Polizeywesen besorget; die freye Rathswahl ausübet, und alle geistliche und weltliche Aemter besetzt. In den Kirchen, an alten Gebäuden, und sonst findet man das dänische Wapen und dänische Schrift eingeäset. Die Häuser sind wohl gebauet, und mehrentheils von Backsteinen aufgeführt, die Straßen aber sind etwas unordentlich. Außer den russischen giebt es hier keine andere als lutherische Kirchen und Gemeinen. Die Deutschen haben 4 Prediger, den Superintendenten mit gerechnet, welche nebst 2 schwedischen und 2 esthnischen Predigern, das Stadtministerium ausmachen; der Dom aber, bey welchem 2 Prediger stehen, gehöret der Ritterschaft zu, die daselbst auch ihr Ritterhaus hat. Von dem Stadtconsistorio, welches unter dem Vorsitz eines Bürgermeisters, aus welt- und geistlichen Mitgliedern in gleicher Anzahl besteht, gehet die Appellation (welches doch gar selten geschieht,) an den Magistrat, bey dessen Ausspruch es bleibt. Es wird hier jährlich eine Versammlung aller esthländischen Geistlichen gehalten, an welcher aber das Stadtministerium kein Theil nimmt. An dem 1631 gestifteten kaiserl. und Stadtsgymnasio stehen 4 Professores, 1 Lehrer der russif. Sprache, und noch 3 Lehrer. Außerdem ist die Stadtschule von 3 Lehrern, eine besondere Stadt-Jungfern-Schule von 2 Lehrern, und auf dem Dom die Ritterschaftsschule, welche mit 5 Collegen besetzt ist. Ein Theil von dem enträglichem Zolle gehöret dem Magistrate, das übrige aber bekömmt die Krone. Die Stadt hat ihr eigenes Zeughaus, hält

hält auch eine Anzahl Artilleristen, und eine Compagnie Soldaten. Die Wälle hat sie der Krone abgetreten. Sie bedienet sich des läbischen Rechtes. Ehemals war sie unter den Hansestädten nicht wenig berühmt, und der Handel erhält sie noch jetzt im Flores; sie hat auch die Stapelgerechtigkeit. Ebedessen sind hier jährlich ungefähr 14000 Kassen von allerley Getreide, und 2 bis 3000 Schiffpfund Hanf und Flachs ausgeführt worden. Der Hafen ist schön, und in demselben liegt ein Theil der russischen Flotte. Die Stadt ist mit hohen Mauern, tiefen Gräben und starken Bastionen umgeben; und das mit vielen Thürmen umgebene und auf einem Felsen gelegene Schloß vermehret ihre Befestigung. Außerhalb sind schöne Gärten. 1433 brannte die Stadt fast ganz ab. 1561 begab sie sich unter schwedische Hoheit. 1710 ward sie von Peter dem Großen mit Accord eingenommen, und derselben nicht nur alle damalige Privilegia bestätigt; sondern auch einige von der Krone Schweden ihr entzogene Vorrechte derselben wieder zugewandt. Eine Biertheilfunde von der Stadt an der See liegt der kaiserl. Garten Catharinenthal, in welchem ein Haus ist.

2) Das reiche Kloster Marienthal, Sanct Brigittens Ordens, 1 kleine Meile von Reval, wurde entweder 1400 oder 1407 zu bauen angefangen, auf welchen Bau 29 Jahre hingiengen; nach der Reformation ward es secularisiret, und jetzt ist es ein Steinhausen.

3) Padis, ein ehemaliges Kloster, ist jetzt ein adel. Gut, am Fache Padis.

4) Der baltische Hafen, anfänglich Rogewick genannt, ein Seehafen, da wo der Bach Padis in die Dniße fällt, mit dessen Befestigung R. Peter I den Anfang machte, die Kaiserinn Elisabeth aber solche Arbeit fortsetzen, und die Kaiserinn Catharina II ihn durch einen am $\frac{2}{7}$ Aug. 1762 ergangenen Befehl mit dem neuen und jetzigen Namen belegen lassen.

5) Segesfeuer, ein ehemaliges Schloß der revalschen Bischöfe, ist jetzt ein Landgut, 35 Werste von Reval.

2. Der District Wyck, auf esthnisch Lonema, welcher in die Land- und Strandwyck eingetheilet wird. In demselben ist

1) Sabfal, ein Städtchen, woselbst die bischöfl. öfelsehe Domkirche ist, welche ehemals ein prächtiges Gebäude gewesen, jetzt aber wüste steht, und von Tage zu Tage mehr verfällt. Der Hafen des Ortes wird selten besucht.

2) Leal, ein ehemaliges bischöfliches Schloß mit einer Stadt, ist jetzt ein adeliches Landgut am Bache Leal, 2 Werste von desselben Mündung. Hier hat das ehemalige öfelsehe Bisthum seinen Anfang genommen.

3) Lode, ein ehemaliges festes Schloß, jetzt ein adeliches Landgut.

4) Werder, ein adeliches Gut am Moonfund, über welchen von hier aus eine Ueberfahrt nach Desel und Moon ist.

3. Der District Jerwen, auf esthnisch Jervama, in welchem

Wirtenstein oder Weissenstein, eine ehemalige Stadt und nunmehriger Flecken am Flusse Paida, dessen zerstörtes Schloß 1270 erbauet worden, und im 16 und 17ten Jahrhunderte viele Belagerungen und Eroberungen ausgestanden hat. Nicht weit davon liegt der adeliche Gut Werhof, dessen Besitzer, ein Freyherr von Stackelberg, auf die Ländereyen des Orts Anspruch macht.

4. Der District Wirland, auf esthnisch Wirroma, in welchem

1) Borkholm, ehemals ein 1482 erbauetes Schloß der revalschen Bischöfe, und jetzt ein adeliches Landgut, der Familie von Tiefenhausen zugehörig.

2) Wesenberg, esthnisch Rackwerre, war ehemals ein Städtchen mit einem Bergschloße, jetzt aber hat das hiesige adeliche Gut der Familie von Tiefenhausen alles an sich gezogen. Das ehemalige Schloß soll 1223 erbauet worden seyn. Es ist nachmals ein beständiger Sitz eines heermeisterlichen Vogts gewesen, von welchen der letzte es 1558 aus Furcht vor den Russen verlassen hat, die es hierauf in Besitz genommen und mehr besetzt haben.

Erst

Erst 1581 wurde es den Russen von den Schweden abgenommen. 1602 eroberten und verwüsteten es die Polen. Das darunter belegen gewesene Städtchen hat zwar 1629 und 1635 königlich schwedische Bestätigungen seiner Privilegien erhalten, ist aber dem Anfang nach 1703, und völlig 1704 verbrannt und verwüstet worden, und die Besitzer des hiesigen adelichen Guts haben die Plätze und Ländereyen der Bürger in Besitz genommen; doch sind noch einige Bürger vorhanden.

3) Tolsburg, ein Landgut, mit einem guten Hafen, am finnischen Meerbusen, ist ehemals ein festes Schloß gewesen, welches 1475 angelegt worden.

5. Folgende Inseln:

1) Dagö, liegt in der Ostsee, ist dreyeckig, und jede Seite ungefähr 5 Meilen lang; die ganze Insel ist beynabe 9 Meilen lang, und 6 Meilen breit. Zu Dagerorth ist für die Seefahrenden ein Feuerthurm. Paden ist ein kleiner Ort mit einem ziemlichen Hafen.

2) Ormsö, Nottsö, Odensholm, Roggöar, Targö, Ufsö und Wrangö.

III. Die Stadt Narwa wird zu keinem von den vorhergehenden Gouvernements gerechnet, sondern ist allein von dem dirigirenden Senat zu St. Petersburg, und deutschen Justizcollegio und Kammercontoir im esthländischen District Alentak, abhängig.

Sie liegt auf der ingermännländischen Gränze, an dem schnellen Flusse Narowa, welcher aus dem Weipussee kömmt, und 2 Meilen von der Stadt in den finnischen Meerbusen fällt. Er hat anderthalb Werste oberhalb der Stadt einen 12 Schuhe hohen Fall, daher die aus dem See Weipus kommenden Waaren vor demselben ausgeladen und zu Lande nach der Stadt gebracht werden. Von dem Flusse hat sie auch vermuthlich ihren Namen. Sie wird in die Alt- und Neu-Stadt abgetheilet; jene hat der dänische König Waldemar II im Jahr 1223 erbauet, und König Erich mit gleichen Privilegien wie Weival, begnadigt. Sie wird von der Neustadt durch die Mauern

Mauern und Rindese geschieden. Von außen ist die Stadt wohl besetzt, auch mit gehöriger Besatzung versehen. Sie hat zwar keinen großen Umfang, die alte Stadt aber ist mit guten steinernen Häusern bebauet; hingegen in der Neustadt sind zwar auch schon unterschiedene steinerne Häuser, die meisten aber sind von Holz auf steinernen Grund gesetzt. In der Altstadt sind 2 steinerne Kirchen, in deren einen, welche die ehemalige deutsche gewesen, jetzt der russische, und in der andern, welche die ehemalige schwedische gewesen, jetzt der deutsche evangelisch-lutherische Gottesdienst gehalten wird. Es ist auch in dieser Altstadt das Rathhaus, eine Börse, eine deutsche Stadtschule mit 4 Lehrern, und ein durch einem Graben absonderliches Schloß mit einem Zeughaus. In der Neustadt ist die hölzerne schwedische und finnische Kirche. Vor Alters hat Narwa mit zu der Hanse gehört, und starken Handel getrieben: dieser ist zwar in neuern Zeiten sehr gefallen, aber doch noch beträchtlich, und die Stadt nahrhaft. Das meiste, was von hier ausgeführt wird, bestehet in Holz und Flachs. Die Stadt hat die Accise von Branntwein und Malz, und von großem Vieh, welches aus Esth- und Liefland eingeführt wird, den Zoll von Holzwaaren, auch Pfal-Brücken- und Tonnen-Geld. Sie hat viele Unglücksfälle ausgestanden. 1558 wurde sie vom Zar Iwan Basiliewitsch mit stürmender Hand eingenommen, als sie eben im Brande stand. 1581 wurde sie von den Schweden erobert. 1590 wurde sie von den Russen belagert. 1659 brannte sie ab. 1700 wurde sie von den Russen hart angegriffen, vom schwedischen König Karl XII aber entsetzt, bey welcher Gelegenheit die Russen in einer Schlacht einen großen Verlust erlitten; 1704 aber wurde sie von denenselben abermals belagert, und mit Sturm erobert. 1708 wurden ihre Einwohner nach Rußland verwiesen, 1714 aber zurück berufen, und 1718 wieder in Besiz ihrer ehemaligen Privilegien gesetzt. Sie ist auch bisher bey ihren Freyheiten und Privilegien geschützt und erhalten worden, außer daß sie den Seezoll verloren hat. Im Gegensatz von Joanogrod ist sie eben
dessen

dessen das liefländische Narwa genennet worden: heutiges Tages aber fällt dieser Zusatz weg.

Das Landgut Sirensk oder Sirenez, am Peipussee, wo die Narwa heraus kömmt, ist ehedessen ein Tafelgut des Gouverneurs von Narwa gewesen, und jetzt genießen die Commandanten der Stadt die Einkünfte desselben. Ehedessen war an diesem Orte das Schloß Neuschloß, von welchem aber kaum noch die Spuren zu sehen sind. Die an der Narwa von der Stadt an bis zu jener Mündung belegenen Güter Unnakälla, Makälla, Wänakälla, Sarakälla, Kutterkälla u. a. m. sind der Stadt von der Krone Schweden zur Unterhaltung der Schifffahrt und Bootsleute geschenkt worden, sie hat aber nach dem unständischen Frieden nur Kutterkälla, nebst seinem Zugehör, behalten, hingegen die übrigen auf der ingermännländischen Seite belegenen Güter sind der Krone zugeschlagen worden.

B. Ingermannland, oder das petersburgische Gouvernement.

Von dieser Provinz findet man im Kirillowschen Atlas eine Charte, welche die homännischen Erben 1734 unter der Aufschrift: *Ingermannlandia seu In-gria*, nachgestochen haben. In dem großen russischen Atlas ist sie mit auf der Charte von Liefland abgezeichnet. In russischer Sprache heißt sie *Ischerskaia Semlia*, von dem Flusse *Ischora*, welcher sonst der *Inger* genennet wird. Ihr westlicher Theil hieß vor Alters *Jama*. Sie liegt zwischen dem finnischen Meerbusen, Karelien und Rußland im engern Verstande, ist über 30 Meilen lang und fast eben so breit. An Getreide und Viehweide ist das Land fruchtbar, und mit allenley Wildpret, sonderlich Elenden, reichlich versehen. Die vornehmsten Flüsse in demselben sind
Luga,

Luga, Sista, Rowasza, und insonderheit der Neswa-Ström. Dieser letztere entsteht aus dem See Ladoga, ist breit, schnell und schiffbar, fließt durch Petersburg, woselbst er sich in verschiedene Arme, sonderlich aber in die große und kleine Newa, und in die kleine Newka theilet, und durch dieselben nach einiger Meynung gleich unterhalb St. Petersburg, nach anderer Meynung aber am westlichen Ende der Insel Cronstadt in den finnischen Meerbusen fällt, nachdem er in seinem ganzen Laufe einige 60 Werste, oder 9 bis 10 geographische Meilen zurückgelegt. An demselben giebt es einige Flecken und Dörfer, und verschiedene Ziegelbrennereyen, wie auch viele Sägemühlen. Von der ingermannländischen Seite fließen die kleinen Flüsse Ischora und Tosna, von der karelischen aber der Fluß Ochra, und von beyden Seiten noch mehrere kleinere in denselben. Von Narwa nach Petersburg hat man 7 Stationen und 145 Werste.

Vormalen, da die Schweden dieß Land besaßen, war die Religion durchgehends lutherisch, nun aber wohnen auch viel Russen darinnen. 1702 wurde es von den Russen, denen es ehemals und zwar schon im 13ten Jahrhunderte zugehörete, welche es aber 1617 an Schweden abtreten müssen, wieder erobert, die auch durch den nystädtischen und äboischen Frieden im Besitze desselben bestätigt worden, wie ich oben bey Liefland gezeiget. Ingermannland macht nunmehr das petersburgische Gouvernement aus, wird in den St. petersburgischen, schlüsselburgischen, koporischen und jamburgischen District abgetheilet, und enthält nachfolgende merkwürdige Derter:

I. St. Petersburg, Petropolis oder Petroburgum, die andere Haupt- und Residenzstadt des russischen Reiches, deren Anfang und Fortgang bewundernswürdig ist. Bis 1703 waren da, wo diese ansehnliche Stadt steht, nur ein paar kleine Fischerhäuser; in gedachtem Jahre aber, da Peter der Große die Festung und Stadt Nyenschanz am Newa-Strome eroberte, und sich dieser Gegend bemächtigte, beschloß er, wegen der Bequemlichkeit derselben zur Handlung in der Ostsee, hieselbst eine Stadt und Festung anzulegen, deren Bau er auch sogleich anfangen, und sie nach seinem Namen benennen ließ.

Anfänglich war dieser Ort nur zu einem Waffenplaz bestimmt, woselbst man alle Kriegenothwendigkeiten aus dem Innersten des Reiches bequem zusammen bringen und desto nachdrücklicher wider Schweden handeln könnte. Die öffentlichen und Privat-Gebäude waren nur von Holz; die Befestigung der Admiralität und der Festung bestand nur aus einem schlechten Erdwalle, und die Straßen waren ungepflastert. Kurz, es war alles so eingerichtet, daß, wenn man diesen Ort wieder verlassen müßte, man nicht viel verlöre. Allein, nach der pulkawischen Schlacht, und nachdem Kiewland war erobert worden, faßete Peter I Hoffnung, seine Eroberungen behaupten, und Petersburg zur Hauptstadt seines Reiches machen zu können. Seine Liebe zum Seewesen, seine Begierde, seinen Namen zu verewigen, und der Haß für Moskau, in welcher Stadt er in seiner Jugend so viel Beleidigungen erfahren hatte, sind dem Ansehen nach die Hauptbewegungsgründe zur Anlegung dieser neuen Residenz gewesen. Nunmehr ließ er die Festung von Steinen erbauen, die Wälle der Admiralität unten ummauern, Gärten anlegen, und die Gebäude dauerhaft aufführen. 1714 ließ er den Senat hieher versetzen, und mehrere Gebäude in gerader Linie für die übrigen Collegia errichten, welche 1718 dahin verleget wurden; da er denn zugleich den vornehmsten Familien Befehl erteilte, sich hieher zu begeben, und nach Maafgebung ihrer Einkünfte Häuser zu erbauen. Es gieng aber noch unordentlich dabey zu, und 1721 wurde erst bestimmt, wo die Stadt eigentlich seyn sollte. Dem

I Th. 5 N. N y Adel

Adel und der Bürgerschaft war die petersburgische Insel zur Bebauung angewiesen worden, woselbst auch viele öffentliche und Privat-Gebäude aufgeführt wurden; nachher aber beschloß der Kaiser, die ganze Stadt auf der Insel Wasili-Ostrom zu errichten. Die Straßen wurden abgezeichnet, Kanäle gegraben, die Insel sollte durch 57 Bastionen befestiget werden, und die Edelleute mußten hier nach dem Verhältniß der Anzahl ihrer Bauern entweder hölzerne oder steinerne, kleine oder große Häuser bauen. Allein, der Tod des Kaisers unterbrach die Ausführung dieses Vorhabens, und die errichteten steinernen Gebäude verfielen nach und nach. Indessen haben doch die Edelleute ihre auf kaiserlichen Befehl erbaueten Häuser, wenn sie ihnen gleich unnütze, ja zur großen Last gewesen, nicht verkaufen dürfen, bis es ihnen endlich 1759 von der Kaiserinn Elisabeth erlaubet worden. Man darf sich nicht wundern, daß der russische Adel so schwer daran gegangen, sich zu Petersburg häuslich niederzulassen; denn er kann daselbst weder so wohlfeil, noch so bequem leben, als in Moskau. Die Gegenden um Petersburg sind wenig fruchtbar, daher die Lebensmittel aus den entfernten Landschaften herbeigeschafft werden, und für baares Geld bezahlt werden müssen, auch nebst der Fourage und dem Brennholz jährlich höher im Preise steigen, welches dem Adel sehr hart fällt, dessen Einkünfte in demjenigen bestehen, was die Erde hervorbringt, und der selten viel Geld hat. Moskau schien auch sich weit besser zur Haupt- und Residenz-Stadt zu schicken, weil es gegen die Mitte des Reiches liegt, daher das Justiz- und Finanzwesen von daraus weit besser und geschwinder besorgt werden könnte, dagegen auch nicht zu leugnen ist, daß die Unterhandlungen mit den übrigen europäischen Staaten von St. Petersburg aus viel geschwinder und besser geschehen können, als von Moskau aus. Indessen ist diese Stadt schon zu Peters I Zeit groß und prächtig, und unter seinen Thronfolgern noch ansehnlicher geworden, so daß sie unter die größten und schönsten Städte in Europa gehöret, aber auch in vielen Stücken die einzige in ihrer Art ist. Die Polhöhe ist hieselbst 59 Gr. 57 Min. und die Stadt

liegt

liegt theils auf der ingermannländischen, theils aber auf der finnischen Seite, in Hölzungen auf verschiedenen Inseln, welche der hier in einige Arme sich ausbreitende Nawa-Ström macht, und auf einem Theil vom festen Lande. Der niedrige und sumpfichte Boden ist durch abgehauene Nester von Bäumen, durch Erde und Steine merklich erhöht worden; man fährt auch noch jährlich an unterschiedenen Orten fort, bey Gelegenheit des neuen Pflasters den Boden zu erhöhen. Die Stadt ist über eine starke deutsche Meile lang, und eben so breit, hat aber weder Thore noch Mauern, sondern ist offen, und auf den Inseln zerstreuet. Die breiten und geraden Straßen, und die vielen leeren und großen Plätze befördern die Reinigkeit der Luft: man kann aber St. Petersburg dem ungeachtet einen gesunden Ort nicht nennen. Es verursacht auch die große Weitläufigkeit der Stadt mancherley Beschwerden, unter welchen die Nothwendigkeit, Wagen und Pferde zu halten, vorzüglich, so wie auch die Anzahl der ganzen und halben Kutschen, und der Cariolen hieselbst sehr groß ist. Die größte Breite des Nawa-Strömes ist hier 800, und die geringste 4 bis 500 Schritte: er ist aber nicht aller Orten tief genug, daher die großen Kauffardens-Schiffe in Kronstadt erleichtert und beladen, die in Petersburg gebaueten Kriegsschiffe aber vermittelst gewisser Maschinen, welche die Seeleute Kameele nennen, nach Kronstadt gebracht werden müssen. Er theilet sich in 3 Arme, welche die große und kleine Nawa und die kleine Nawa genennet werden; und zu denselben kommen noch die kleinen Flüsse Fontanka und Moika mit ihren Kanälen, wodurch denn die großen und kleinen Inseln gemacht werden, auf welchen die Stadt erbauet ist. Ueber die große Nawa fährt im Sommer eine sehr bequeme Schiffbrücke, welche die Admiralitäts-Seite mit Wasili Ostrow verbindet; und eben dergleichen Brücke wird des Sommers sowohl über die kleine Nawa angelegt, um Wasili Ostrow und die petersburgische Seite zu verbinden, als über die kleine Nawa, um die petersburgische und wiburgische Seite zu vereinigen. Ueber die Moika und Fontanka, ingleichen über die Kanäle sind beständige

Brücken erbauet. 1762 waren in ganz Petersburg 4554 Häuser, wobey aber zu bemerken ist, daß diese in den Polizeeregistern angeschriebene Summe allein die Haupt Häuser und nicht die vielen Nebenhäuser, welche auf jener Grund und Boden der besondern Häuser erbauet sind, begreife, welche letztern aber eine weit größere Anzahl ausmachen. Unter solchen Häusern waren im gedachten Jahre 460 von Backsteinen erbauet. Solcher steinernen Häuser Anzahl nimmt jährlich zu, und sie würden eine schöne Stadt ausmachen, wenn sie beysammen stünden. Die hölzernen Häuser sind zum Theil recht hübsch, die meisten aber nach russischer Art von Holz schlecht erbauet. Der russischen Kirchen sind 25, der deutsch-lutherischen 2, außer 2 zum lutherischen Gottesdienst eingerichteten großen Sälen, und außerdem ist die schwedisch und finnische, deutsch- und französisch-reformirte, englische, holländische und römisch-katholische Kirche. Was nun die Beschreibung der einzelnen Theile der Stadt anbelangt, so fangen wir billig von

I. Der petersburgis. Insel an, welche von der großen Newa, der kleinen Newka und der kleinen Newa umgeben wird. Zu derselben rechnen wir auch die kleine Insel, auf welcher die Festung mitten in der Newa und Stadt liegt. Sie ist ein von Steinen, nach der neuern Befestigungs-Art aufgeführtes, geschobenes Sechseck, welches mit Kanonen stark besetzt ist. Inwendig sind unter den Festungswerken überall gewölbte Keller, welche zumtheil zu Gefängnissen gebraucht werden, in andern aber sind die Münze, ein chymisches Laboratorium zur Scheidung des Goldes vom Silber, und das alte Archiv. Mitten in der Festung steht die den Aposteln Paul und Peter gewidmete Hauptkirche, in der die regierenden Kaiser und Kaiserinnen von Peter dem Großen an in prächtigen Särgen beigesetzt sind. Man zeigt in der Festung das holländische Boot, welches Peter I. eigenhändig gezimmert haben soll. Auf der einen Bastion der Festung, nach dem kaiserl. Palaste zu, steht nach holländischer Weise allezeit eine Flagge gepflanzt, und wenn Staatsfeste sind, so wehet daselbst eine andere mit dem russischen Adler. An diesem Orte wird

wird auch, so lange der Nawa-Strom offen ist, bey dem Auf- und Untergange der Sonne eine Kanone zum Zeichen für die Matrosen abgefeuert. Zwischen der Festung und dem auf der petersburgischen Insel befindlichen Kronwerk, ist ein Particular-Werft, auf welchem Galioten und Schiffpontons zu den Brücken erbauet werden. Weil die Festung fast mitten in der Stadt liegt, so dienet sie nicht zur Vertheidigung derselben, sondern zum sichern Gefängnisse, und zur Zierde. Wenn Staatsfeste sind, werden die Bollwerke und Wälle mit Lampen erleuchtet. Die eigentliche petersburgische Insel ist zwar stark bebauet, die Häuser aber sind mehrentheils schlecht. Außer 6 russischen Kirchen, den Fleischbänken, Herbergen und Victualienmärkte, ist nichts erhebliches hieselbst. Doch ist noch das kleine hölzerne Häuschen anzumerken, welches Peter der Große bauen lassen und bewohnt hat, als er zum erstenmal an die Stelle gekommen, wo jetzt die prächtige Stadt aufgeführt ist. Damit dasselbe zum Andenken erhalten werde, ist es mit einer steinernen Mauer und einem neuen Dache eingefasset. Ein schmales Wasser, welches die Carpowka genennet wird, und ein Arm ist, welcher sich aus der kleinen Nawa in die kleine Nawa erstrecket, scheidet die Insel von der so genannten Apotheker-Insel, auf welcher außer dem großen und mit allerhand europäischen und asiatischen Pflanzen, Gewächsen und Bäumen reichlich versehenen Apothekergarten, und den dazu gehörigen Gebäuden, noch ein paar 100 Häuser anzutreffen. Der übrige Theil besteht aus einem angenehmen Walde.

II. Die Insel Wasili-Ostrow, (Basilius-Insel,) ist die größte unter allen. Sie wird von der großen und kleinen Nawa umgeben, und liegt nach Kronstadt hinaus. Der größte Theil derselben ist mit Waldung bewachsen, der übrige aber bebauet. Sie hat 12 ganz ungemein lange, breite und gerade Straßen, die Linien genernet, nach der Zahl unterschieden und von 6 geraden Querstraßen durchschnitten werden; sie sind aber nicht gepflastert. Die beyden Perspective, so diese Straßen durchschneiden, sind sehr breit und schön; das große geht durch die ganze Insel bis nach dem Galeeren-Hafen; das kleinere aber

erstreckt sich nicht so weit. Verschiedene, aber wieder verfallene und verschlammte Kanäle durchschneiden die Insel gleichfalls an den bebaueten Orten. Nach der peterburgischen Insel zu trifft man zunächst an die Hans-Niederlage, das Packhaus und die Börse, das Zollhaus, die Brücke, wo die Kauffardeb-Schiffe anlegen und ihre Waaren ausladen. Gegen dem kaiserl. Winterpalast über steht das ansehnliche steinerne Gebäude der kaiserl. Akademie. Peter I stiftete die Akademie der Wissenschaften 1724, und widmete zu ihrer Unterhaltung jährlich 24912 Rubel. Er war auch gewillet, eine Akademie der schönen Künste aufzurichten. Weil aber die dazu nöthigen Kosten noch nicht ausgemacht gewesen: so hat die Kaiserinn Elisabeth gemeldete Summe bis auf 53298 Rubel erhöhet, und diese letztere Akademie einrichten lassen. Die Akademie der Wissenschaften ist in 2 Klassen abgetheilet, deren erste die eigentlich so genannte Akademie, die 2te aber die Universität ausmacht. Die Glieder von jener beschäftigen sich bloß mit neuen Erfindungen, oder Verbesserung der von andern erfundenen Sachen. Sie sollten eigentlich Academici heißen, werden aber gemeinlich Professores genennet. Diese Akademie besteht wieder aus 4 Klassen, nämlich: 1) aus der astronomischen und geographischen, 2) aus der physischen, wozu die Botanik, Anatomie und Chymie gehöret, 3) aus der physisch-mathematischen, die zugleich auf die ganze Mechanik, auf die zwiefache Baukunst, und auf die erfahrende Naturlehre ihr Absehen richtet, 4) aus der höhern mathematischen. Außer den ordentlichen gegenwärtigen Mitgliedern hat die Akademie noch einige auswärtige, denen zu Belohnung der angewandten Mühe, die sie bisweilen bey Auslösung wichtiger Aufgaben für die Akademie übernehmen müssen, eine Pension ertheilet wird, die sich aber nicht über 200 Rubel erstrecken darf, und viele Ehrenmitglieder. Jeder Academicus hat einen Adjunctum, worüber er die Aufsicht führet, und der ihm in seiner Stelle folget. Die Akademie wird von einem Präsidenten regieret, doch dergestalt, daß alles unter kaiserl. Schutze und Oberherrschaft geschieht. Jährlich sollen 3 feyerliche Zusammenkünfte gehalten, und

in deren jeden eine lateinische und russische Abhandlung vorgelesen werden. Die Universität hat ihre besondern Professores, die den Lernenden die Wissenschaften entweder lateinisch oder russisch vortragen. Man sieht nicht auf ihre Religion; es ist ihnen aber anbefohlen, nichts wider die Lehrsätze der griechischen Religion ihren Zuhörern bezubringen. Die Studenten sollen in der Dichtkunst, griechischen und lateinischen Sprache, Rechen- und Zeichenkunst, Messkunde und den übrigen Theilen der Mathematik, Geschichte, Genealogie und Wapenlehre, Philosophie und in den Alterthümern unterrichtet werden; es wird aber nicht allezeit in allen diesen Wissenschaften und Disciplinen Unterricht ertheilet. Das Gebäude der Akademie ist 1747 durch eine Feuersbrunst verborben, aber wieder hergestellt worden, und hat in der Mitte des Dachs einen platten Thurm, der zu einer Sternwarte dienet. Man findet darinnen die Kanzley der Akademie, die kaiserl. Bibliothek, welche 1762 über 25000 Bände, und die besondere russische Bibliothek 1826 Bücher, darunter 627 geschriebene waren, enthielt; die vortreffliche Kunst- und Naturalien-Kammer, die kostbaren physikalischen, mathematischen und andere Instrumente, die Buchdruckerey, den Buchladen, die Buchbinderey, die Schriftgießerey, die Kupferstecherey, die Malerey, die Instrumentmacherey. Der berühmte kupferne gottorpische Globus, welcher ehedessen auf dem Thurme des akademischen Gebäudes stand, ist 1747 mit demselben fast ganz verbrannt, aber mit vielen Kosten und großem Fleiße wieder hergestellt. Man steigt auf einer kleinen Treppe von einigen Stufen durch eine kleine Thüre in denselben hinein; inwendig ist in der Mitte ein Tisch, um welchen Bänke herum gehen, darauf ungefähr 12 Personen gemächlich neben einander sitzen und sehen können, wie die Peripherie der Kugel, an welcher inwendig der Sternhimmel abgebildet ist, sich herum drehet, und die Sterne aufgehen, in den Mittagkreis kommen, und wieder untergehen. Auf der äußern Fläche der Kugel ist die Erde abgebildet. Der Globus hat 11 Fuß im Durchschnitte, ist 1714 mit großen Kosten von Gottorp hieher gebracht worden, und steht, als
 D y 4 ganz

ganz verändert und ganz neu, in einem besondern steinernen Hause, in welches er 1754 versetzt worden. Von der Universität hängt auch ein Gymnasium ab.

Zunächst bey dem Universitätsgebäude erblicket man ein sehr langes steinernes Gebäude, in welchem die sämtlichen hohen kaiserl. Collegia ihren Sitz haben. In dieses gränzen die sehr weitläufigen und ansehnlichen Gebäude fürs adeliche Land-Cadettencorps. Auf Anstiften des Feldmarschalles, Grafen von Münnich, machte die Kaiserinn Anna 1731 durch ein Manifest bekannt, daß die jungen Edelleute und Officierkinder aus Ruß- und Liefland sich in Peterssburg versammeln, und freye, ihrem Stande und Zwecke gemäße, Erziehung genießen sollten. Im Anfange des 1730sten Jahres versammelten sie sich, und bekamen ihre Wohnung in dem ehemaligen menschikowischen Palaste, der aber nicht nur durch den angebaueten linken Flügel, sondern auch durch andere neue Gebäude vergrößert worden. Der Russen sollten 240, und der Deutschen 120 seyn, welche Anzahl bald vollständig, bald unvollständig gewesen, vom Kaiser Peter III sehr vermehret, von der Kaiserinn Catharina II aber wieder verändert worden ist. Vermöge der neuen Einrichtung, welche die Kaiserinn am 29 Aug. 1762 unterschrieben hatte, sollen der Cadets 600 seyn, nämlich 520 Infanteristen und 80 Kürasiers, die Unterofficiers mitgerechnet. Die Infanteristen sollen 5 Compagnien, darunter eine Grenadier-Compagnie ist, und die Kürasiers 1 Compagnie ausmachen. Jede Compagnie der Infanteristen hat einen Capitain, Capitain-Lieutenant, Premier- und Unter-Lieutenant, Fähndrich, Feldwebel, 2 Sergeanten, einen Capitain d'Arme, einen Jourrier, einen Fähnenjunker, 4 Corporals und 8 Gefreyte. Die Kürasier-Compagnie hat einen Rittmeister, einen Unter-Rittmeister, einen Lieutenant, einen Unter-Lieutenant und einen Cornet. Das Haupt vom Corps ist der Director, auf diesem folget der Commandeur, auf diesem der Obriste, auf diesem der Obrist Lieutenant, auf diesem 2 Majors. Die Unterofficiers werden von den Cadets genommen, mehrentheils auch die Oberofficiers. Auf einer Stube, nachdem sie groß ist, wohnen 3, 4, 5, 7, 8 bis

10 Deutsche und Russen durch einander, und haben entweder einen Unterofficier, oder Aeltesten von den Cadets, zum Aufseher. Zum Mittagessen bekommen sie 3 und zum Abendessen 2 Schüsseln. Ein Capitain und 2 Lieutenants haben beym Essen die Aufsicht. Sie bekommen alle 2 Jahr eine gedoppelte Montur, eine tägliche und eine Parademontur. Die Röcke der Infanteristen sind grün, die Westen von Paille, und die Paraderöcke sind mit schmalen goldenen Erressen besetzt. Die Kürassiers sind blau und roth gekleidet. Alle bekommen auch die kleineren Kleidungsstücke. In den Waffen werden sie auf gleiche Weise, wie das russische Kriegsheer, geübet. Sie gehen des Morgens von 7 bis 11, und des Nachmittags von 2 bis 6 Uhr in die Klassen, und werden unterwiesen in der russischen, deutschen, französischen, italienischen und lateinischen Sprache, in der Mathematik, Historie, Geographie, Moral, Politik, Logik, im natürlichen und bürgerlichen Rechte: ingleichen im Lanzen, Fechten, Reiten und Zeichnen. Die Aufsicht über die Klassen haben ein Ober-Inspector und Inspector. Zu ihrer Unterweisung sind bestimmt 2 Professores nebst 2 Adjunctis, und 64 andere Lehrer in Sprachen, Wissenschaften und Künsten. Es sind ein Oberbereuter und 2 Bereüter vorhanden. Auf dem Stalle werden 100 Pferde für die Cadets gehalten. Die Russen haben 3 Priester, 2 Diatschki oder Lectores, und ihre besondere Kirche; die Deutschen aber 1 Prediger, Cantor und Küster, und auch ihre eigene Kirche, zu welcher sich viele andere Lutheraner aus der Stadt freywillig halten. Mit beyden wird des Morgens und Abends Bethstunde gehalten. Den Russen wird von ihren Popen auch geprediget. Die, so zum Civil-Stat bestimmt sind, heißen Studenten, und werden zu keinen Kriegsübungen angehalten, und dieser sollen 60 seyn; die übrigen werden nach ihrer Auslassung unter die Regimenter vertheilet. Die jungen Leute, welche aufgenommen werden sollen, müssen entweder von Geburt adelich, oder Kinder von Officiers, und von diesen zu der Zeit, da die Väter schon Officiers gewesen, gezeuget seyn. Das Corps steht unterm Senate, und hatte sonst jährlich 65000 Rubel einzunehmen, welche Summe 1759 auf

91000 Rubel und 1762 auf 126589 Rubel erhöht worden. Der Chef bekommt des Jahres 1800 Rubel, der Obriste 1500, der Obristlieutenant 1000, jeder Major 750 r. der Ober-Inspector 1200, ein Professor 600 Rubel, 2c. Alle haben freye Wohnung auf dem Cadettencorps. Es hat einen schönen großen Garten. In der Gegend desselben ist die Schiffbrücke über die Nema geschlagen. Das See-Cadetten-Corps ist aus der 1707 zu Moscau errichteten Navigationschule entstanden, von welcher 1715 ein Theil nach St. Petersburg unter dem Namen einer See-Akademie verlegt worden. Nach der Einrichtung von 1753, sollen 360 See-Cadets, und diese insgesammt von Adel seyn. Die oberste Klasse derselben soll aus 120 Gardemarin's bestehen, die alle Sommer mit zur See gehen sollen. Das ganze Corps ist in 3 Compagnien abgetheilet, steht unmittelbar unter dem Admiraltäts-Collegio, und ein Capitain vom ersten Range hat die Direction über dasselbe. Bey demselben sind die nöthigen Lehrer in Sprachen und Wissenschaften bestellet. Es kostet jährlich 46561 Rubel. Es ist demselben des Grafen Münnichs ehemaliger Palast, in der 12ten Linie, eingeräumet worden. Außer 2 russischen Pfarrkirchen, 2 russischen Regimentkirchen in Privathäusern, der angeführten russischen Kirche im Cadettencorps, und der auch angeführten lutherischen Cadettenkirche daselbst, ist in der dritten Linie noch eine deutsch-lutherische Kirche auf dieser Insel, welche aber nur wie ein ander Haus aussieht, darinnen der Prediger zugleich wohnet. Nicht weit von dem See-Cadettencorps ist eine Zuckersiederey. Der Galeerenhafen ist ganz unten nach Kronstadt zu. Wenn man von Kronstadt die Nema heraufkömmt, so erblicket man zur linken Hand auf Wasili-Dstrow eine sehr lange Reihe am Ufer des Stromes vom russischen Adel gebaueter ansehnlicher steinerner Paläste, die nach italiänischer Manier gebauet sind, und sich fast bis ans Cadettencorps erstrecken. Es sind derselben an die 50.

III. Die Admiraltätsseite, oder Insel, ist von der Nema und dem Fontankastusse umgeben, und zwischen derselben und Wasili-Dstrow wird des Sommers eine Schiffbrücke geschlagen. Sie ist der prächtigste Theil der Stadt. Man
kann

Kann sie abtheilen 1) in die Gegend zwischen der Nawa und Moika, bis an die Fontanka. Wenn man unten an der Nawa anfängt, so findet man die Proviandmagazine für die Admiralitätsbediente, den Galeerenwerft, wo alle Galeeren gebauet werden, und die Scheunen, wo das Eichenholz zum Schiff- und Galeerenbaue aufbehalten wird. Hernach erblicket man längst dem Strome eine gute Anzahl schöner steinerne Häuser und Paläste, die sich bis an die Schiffbrücke erstrecken, und unter welchen auch das Haus ist, in welchem sich die englische Gemeine zum Gottesdienste versammelt. Hinter derselben ist die Kaperbahn. Die Admiralität ist durch einen Wall mit 5 Bastionen befestiget, und mit einer Menge Kanonen umgeben. Sie wird von den ankommenden Schiffen, welche Kanonen haben, mit Schüssen begrüßet, und beantwortet dieselben. Man sieht daselbst allezeit einige Kriegsschiffe auf dem Stapel stehen. Die Thurmspitze auf derselben ist mit stark vergoldetem Kupfer bedeckt. Nahe dabey ist der kaiserl. Winterpalast, welchen die Kaiserin Elisabeth außs neue von Steinen hat prächtig aufbauen lassen. Er ist ein länglichtes Viereck, dessen beyde lange Seiten 700, und die beyden kurzen Seiten 450 engländische Schuhe betragen, die Tiefe aber ist 70 Schuhe. Er besteht aus einem Souterrain, 2 Etagen und einer Entresol. Von den beyden Etagen mag jede etwa 28 Schuhe hoch seyn, die Fußböden, welche von außerordentlicher Stärke sind, mitgerechnet. In der untersten Etage sind jonische, und in der obersten corinthische Säulen, welche das Entresol durchgehen; jene haben keine Stühle, sondern nur Platten. Das große Portal ist an der Südseite. Kaiser Peter III hat ihn 1762 zuerst bezogen, ob er gleich damals innerlich noch nicht vollendet war. Er hat prächtige Zimmer, eine sehr schöne Kapelle zum Gottesdienst, und eine vortreflich in die Augen fallende marmorne Staatsstreppe, welche die fremden Gesandten besteigen, wenn sie feyerliches Gehör erhalten. Als denn folgen am Ufer des Nawastromes noch viele andere Paläste und schöne steinerne Gebäude, welche mit ihrer einen Seite an der ansehnlichen Willionsstraße liegen, und der angenehme kaiserl. Sommerpalast,

last, welcher von Holz gebauet, 1 Stockwerk hoch ist, und einem Lusthause ähnlich sieht. Bey demselben stehen einige dazu gehörige steinerne Gebäude für die Schloßbediente. Die dabey befindlichen Gärten sind angenehm und zum Theil schön, einer derselben aber prangt insonderheit mit einer schäßbaren Grotte, und mit einer Menge in Italien gefertigter Bildsäulen von Marmor und Marmor, unter welchen 2, die nahe bey der Grotte stehen, und Religionem und Fidem vorstellen, wegen der Schleyer, womit die Gesichter bedeckt zu seyn scheinen, und doch kennbar sind, und wegen ihrer übrigen künstlichen Beschaffenheit, vornehmlich betrachtet zu werden verdienen. Dieser Garten endigt sich an der Fontanka. Wenn man von dem Sommerpalast durch die ansehnliche Millionenstraße, auf welcher die große kaiserl. Apotheke ist, zurückkehret, so erblicket man auf der linken Seite des Platzes vor dem neuen kaiserl. Winterpalast eine Reihe wohlgebaueter steinerer Häuser, welche die kleine Millionenstraße genennet wird, und gegen der Admiralität über eine andere ähnliche Reihe, zwischen welcher und der Moika die große Morstkoj, eine gleichfalls schöne Straße, ist. Zwischen derselben und der kleinen Millionenstraße steht der hölzerne kaiserl. Winterpalast, welcher während des Baues des neuen steinernen bewohnet worden. Auf beyden Seiten der Moika stehen schöne und ansehnliche steinerne Gebäude. 2) In die Gegend zwischen der Moika und Fontanka; in welcher man findet den kais. Stallhof und die Wohnungen der Stallbedienten, eine hölzerne Kirche für die evangelische schwedische und finnische Gemeinde, die Kirche für die reformirten Gemeinen, die schöne evangelische deutsche St. Peterkirche mit denen dazu gehörigen Gebäuden, unter welchen das Schulgebäude das ansehnlichste ist, und zu einer wichtigen Schulanstalt dienet, die römisch-katholische Kirche, viele andere wohlgebauete Häuser an dem großen Perspectiv, welches von der Admiralität aus nach dem Kloster des heil. Alexander Newski führet, und an welches auch die mit allerley Waaren reichlich angefüllten Krambuden gränzen, und 3 russische Kirchen, unter welchen die Ma-

trofen-

trofenkirche die beste, und überhaupt das schönste Kirchengebäude in der ganzen Stadt ist.

IV. Die moscowische Seite ist festes Land, und wird von der Strüchhofsseite durch das newskische Perspectiv geschieden. Man findet daselbst 4 russische Kirchen, die Casernen des semenowischen und ismailowischen Garde-Regiments, und die moskowsche Zemstoi.

V. Die Strüchhofsseite ist auch festes Land, und zumtheil recht wohl bebauet. Es sind daselbst der italienische Garten, die Baukanzley, ein Particulair-Werft, das alte Hosproviathanhaus, das Gießhaus an der Newa, in welchem Mörser und Kanonen gegossen werden, nebst dem Zeughaufe, eine der Krone zugehörige Tapetenmanufaktur, das neue Hosproviathanhaus, das Feuerwerks-Laboratorium, die Wasserleitung zu den Fontainen im kais. Springwasser-Garten, die lutherisch-deutsche St. Annen- oder Strüchhofskirche, 5 russische Kirchen, das wofresensische Nonnenkloster, welches weitläufige und kostbare Gebäude an der Newa, der ehemaligen Stadt Nyenschanz gegen über, liegt, und von der Kaiserinn Elisabeth gestiftet worden, 4 Kirchen in den 4 Ecken, und eine große prächtige Kirche in der Mitte hat; aber jetzt (1762) noch lange nicht vollendet ist, die Casernen der Garde zu Pferde und des Preobraschensischen Garde-Regimentes.

VI. Endlich auf der wiburgischen Seite findet man 3 russische Kirchen, den russischen und den deutschen Kirchhof, eine Zuckersiederey, das Land- und Seehospital, nebst der Spitalkirche, die Wohnungen der Bierbrauer, oder Kompaneischtschiken, die holländische Bierbrauerey, die Neperbahn, die Vorstadt, oder Sloboda Kosatschia, einen Pflanzgarten von Eichenbäumen, den Flecken Oetra, eine russische Kirche, und Klein-Oetra. Zwischen Oetra und Klein-Oetra hat die Festung und Stadt Nyenschanz, (auch Schanz ter Nyen, woraus in den zalussischen Briefen Th. 3. S. 278. Ternium gemacht worden,) gelegen. Diese ist 1300 von den Schweden erbauet, im folgenden Jahre aber von den Novogrodern erobert worden. Damals hieß sie Landeskronen, der Name Nyenschanz aber ist erst um die Mitte des 15ten Jahrhunderts

tes aufgetommen, als sie wieder unter schwedischer Bothmähigkeit stand. Die Festung war ein regelmäßiges Fünfeck, und im Durchmesser nicht viel über 150 Faden groß, daher wohnten die meisten Bürger in einer Vorstadt, welche durch den Fluß Nchta, welcher hier in die Newa fällt, von der Festung abgesondert war. Sie trieb in der letzten Zeit einen beträchtlichen Handel. 1703 wurde sie vom Zar Peter I belagert und erobert. Er wollte sie Schlotzburg nennen: als er aber am 18ten May dieses Jahres den Grund zu St. Petersburg gelegt hatte, wurde Nyenschanz nach und nach ganz wüste, so daß auch heutiges Tages auf dem Plage der Festung ein Garten ist. Die Handwerksleute, welche 1714 aus Rußland kamen, sich an diesem Orte niederlassen mußten, und meistens Zimmerleute waren, haben den Flecken Nchta und Klein-Nchta angeleget.

In allerhand schönen Manufacturen und Fabriken, darinnen Tapeten, Seidenstrümpfe, Hüte, Zucker, Spiegel, Gold- und Silberarbeit, und viele andere Dinge bereitet werden, fehlet's nicht. Der Handel, welcher hier getrieben wird, macht die Stadt gleichfalls wichtig. Man findet hier fast aus allen an der See gelegenen Ländern eine ziemliche Anzahl Schiffe, welche die russischen Waaren von hier, als dem Stapel, abholen, und dagegen andere, die in Rußland abgesetzt werden können, wieder einführen. Die Einwohner dieser großen Stadt sind, außer den Russen, Leute von allerley Nationen, und bedienen sich auch daher verschiedener Lebensarten und Sprachen. 1750 hat die Polizey bey angestellter Zählung der Einwohner, 27557 wohnhafter Männer und 22209 Weiber, ihre Kinder ungerechnet, 8941 Bedienten männlichen und 4700 weiblichen Geschlechtes gefunden. Die fremden Minister mit ihren Haushaltungen, machten 247 Personen aus. An Reisenden, welche sich hier nur eine Zeitlang aufhielten, zählte man 8201 Russen und Russinnen, und 2415 Ausländer und Ausländerinnen. 1760 rechnete man, daß die Anzahl der Einwohner sich um 5 bis 6000 vermehret habe. Die Besatzung ist nicht mit gerechnet worden. Die Pracht des Hofes sowohl, als der Staat

Staat der Einwohner, ist sehr groß, ob gleich die Kleidungsstücke, Mobilien und wohl gelegenen Wohnungen sehr theuer sind. Die Ausländer haben hier bisher vollkommene gottesdienstliche Freyheit. Ohne Paß, und vorher gegangene Bekanntmachung seines Namens und seiner Abreise in den Zeitungen, kann niemand von hier aus dem Lande reisen. So bald der Winter anfängt, stellen sich einige tausend russische Fuhrleute aus der Nähe und Ferne mit Schlitten in Petersburg ein, und halten auf allen Straßen, deren sich alsdenn diejenigen, welche keine eigene Schlitten oder anderes Fuhrwerk haben, zu ihrer Bequemlichkeit bedienen. Ein jeder Isehvoßschick oder Fuhrmann hat, auf Verordnung der Polizey, eine Nummer auf dem Rücken. Des Sommers bedienet sich der, welcher nicht zu Fuße in der weitläufigen Stadt gehen will, und kein eigenes Fuhrwerk hat, entweder der Mietkariolen, oder der Wasserfahrt. Die Polizey ist gut und strenge. Es ist wohl nicht leicht ein Ort, wo zur Lust so viel Kanonenschüsse geschehen, als Petersburg. Im Herbst hat der Südwestwind hieselbst zuweilen eine starke Ueberschwemmung verursacht, welche insbesondere 1721, 26, 36, und vornehmlich 1752 sehr großen Schaden angerichtet hat. Uebrigens ist von und in dieser Stadt 1753 ein prächtiger Plan in Kupfer gestochen worden, welcher auf 9 Bogen den eigentlichen Plan, und auf 2 Bogen das Titelblatt auch eine Tafel von den Theilen, Flüssen, Canälen, Kirchen, Pallästen, öffentlichen Plätzen, Straßen u. der Stadt, enthält.

2. Das Kloster des heil. Alexander Newski, welches eins von den 10 unmittelbaren Klöstern des russischen Reichs ist, liegt 5 Werste oder ungefähr zwey Drittel einer geographischen Meile von der Festung, am Newa-Ström, und ist zur Ehre dieses heil. Großfürsten 1712 vom Kaiser Peter I gestiftet, und von seiner Zeit an mit vielen und ansehnlichen steinernen Gebäuden bebauet worden, welche ein großes Viereck ausmachen, in dessen jeden Winkel eine Kirche ist, zwischen den Kirchen aber die Wohnungen für die Mönche sind, welche an der Seite, die nach der Newa zu belegen ist, 2 Stockwerke hoch sind.

In der Mitte ist die Hauptkirche erbauet worden, aber wieder eingefallen, soll aber von neuem aufgeführt werden. In diesem Kloster liegen seit 1724 die Gebeine des Heiligen begraben, welche die Kaiserinn Elisabeth mit einem kostbaren und sehr schönen silbernen Sarge beehret hat, der vor einem großen und prächtigen Silbergerüste steht, welches wie ein Trophäum aussieht. Er steht in dem zweyten Stockwerk einer Kapelle, in deren Boden einige Personen des kaiserlichen Hauses begraben liegen, als, K. Peter III, und die Großfürstin und Regentinn Anna. Nach diesem Kloster wird jährlich am 30 Aug. U. St. als am Ritterfest des h. Alexanders Newski, aus St. Petersburg eine ansehnliche Wallfahrt angestellt. In diesem Kloster hat der Erzbischof von St. Petersburg seinen Sitz, welcher zugleich Archimandrit des Klosters ist. Diese Eparchie hat die Kaiserinn Elisabeth gestiftet. Vermöge der Revision von 1745, hat das Kloster 25464 Bauern. Derer Mönche in demselben sind ordentlicher Weise nur 60. In dem daselbst befindlichen Seminario werden junge Leute, die Priester werden sollen, in der lateinischen, griechischen, hebräischen und deutschen Sprache, in der Dichtkunst, Redekunst, Philosophie und Theologie, unterwiesen. Bey dem Kloster sind 2 große und angenehme Gärten, und bey dem zweyten ist ein großer See, in welchem der Erzbischof auf einer Insel eine angenehme Sommerwohnung hat.

3. Cathrinen-Annen- und Elisabethen-Hof, sind kais. Lusthäuser am Newa-Strome. Das erste, in welchem sich die Kaiserinn Catharina viel aufgehalten hat, besteht eigentlich aus 2 lustigen Gebäuden, und liegt in einer der angenehmsten Gegenden um Petersburg im Walde; ist aber, seiner niedrigen Lage wegen, den Ueberschwemmungen oft ausgesetzt.

4. Strelen-Hof, oder Strelna-Müsa, ein kais. Lusthaus auf einer Höhe, am finnischen Meerbusen, 22 Werste von St. Petersburg, an welchem von Peters I Zeit an gebauet worden, es ist aber noch nicht zum Stande gekommen.

5. Peterhof, am finnischen Meerbusen, 30 Werste von St. Petersburg, ein kaiserliches Lustschloß, und die ordentliche Sommerwohnung. Von Peters I Zeiten an sind keine Kosten gespart worden, diesen von Natur schon höchstangenehmen Ort durch die Kunst zur größten Vollkommenheit zu bringen. Die Gebäude sind zwar nicht sehr regelmäßig; wer aber die kostbaren Gärten, die in seltener Höhe und Dicke das Wasser ausströmenden Fontainen, die Grotten, Cascaden und Lustwälder, und andere zum Vergnügen der Sinnen hieselbst angelegten Werke aufmerksam betrachtet, der findet Ursache, diesen Ort mit dem berühmten Versailles zu vergleichen. Aus dem auf einem Berge 60 Fuß hoch liegenden Lustschlosse hat man die angenehmste Aussicht nach Petersburg, Kronstadt und der See. Es ist dasselbe mit dem obern Garten umgeben, in welchem eine doppelte Cascade ist. Der untere Garten erstreckt sich von dem obern bis an die See, und der Raum, den beyde Gärten anfüllen, ist auf 1500 englische Faden lang, und 700 breit. In dem untern Garten stehen 2 Lusthäuser, welche Marly und Monplaisir genennet werden; bey jedem ist eine Cascade, und das letztere ist seiner selteneren und kostbaren Schildeyeren wegen merkwürdig. Der Weg von hier nach St. Petersburg besteht fast aus einer Reihe von Landhäusern, darunter viele wohlgebaute sind, und ist also sehr angenehm.

Einige Werste von hier ist ein ansehnliches Mönchen-Kloster.

6. Granienbaum, ein schönes kaiserliches Lustschloß an dem finnischen Meerbusen, recht gegen Kronstadt über, 40 Werste von St. Petersburg. Der Fürst Menschikow hats angelegt, hierauf ward das Seehospital hieber verlegt, nachmals hat es dem Großfürsten Peter Fedorowitsch gehört, der sich des Sommers hieselbst aufgehalten, es sehr verschönert hat, und eine kleine Festung anlegen lassen, in welcher 1761 eine evangelisch-lutherische Kirche eingeweiht worden; es ist auch bey dem Schloß ein Flecken erbauet worden. Der von hier in die See gehende Kanal, ist 1½ Werste lang.

7. Koporie, eine kleine geringe Stadt auf einem Hügel am Bache Coporika, in einer anmuthigen Gegend. 1612 wurde sie von den Schweden, 1703 aber wieder von den Russen erobert. Von derselben hat der koporische District den Namen.

8. Kronstadt, eine Stadt und Festung auf der Insel Ritkar, oder Ritard, oder Ketu-Sari, die ungefähr 1 Meile lang, und eine Viertelmeile breit, von den Russen Korlin-Osirow, oder die Kessel-Insel genennet worden, 29 Werste oder 4 starke geographische Meilen von der Festung St. Petersburg entfernt ist, und im finnischen Meerbusen, 1 kleine Meile von der ingermanländischen und fast 2 Meilen von der carelischen Küste liegt. Diese Insel war lange wüste, bis Peter der Große zuerst den Hafen, und von 1710 an auch eine Stadt auf derselben anlegen ließ, die erst 1721 mit dem Namen Kronstadt belegt wurde. Es wird dieselbe an der mittäglichen Seite durch die Befestigungen des Hafens gedecket, an allen übrigen Seiten aber ist sie mit einem Erdwall, und starken mit vielem Geschüs besetzten Bollwerken umgeben. Ganz am westlichen Ende der Insel ist die Alexander-Schanze, auch ist an der Westseite der Insel mitten im Wasser auf Pfälen die sogenannte St. Johannesbatterie erbauet, und das hernach zu beschreibende Kastell Kronschlot dient auch zur Beschüzung der Stadt. Die Straßen der Stadt sind nach der Länge und Breite der Insel gerade angelegt, aber nur mit hölzernen Häusern bebauet, und nicht gepflastert. Hingegen der große vier-eckige Platz, welcher nach dem Kauffartbeyhafen zu ist, und durch dessen Mitte der große Schiffkanal geht, ist gepflastert, und von 3 Seiten mit großen steinernen Häusern bebauet, die aber verfallen, wie denn so gar die 2 kaiserlichen steinernen Paläste in Verfall gerathen. Unter den 5 russischen Kirchen ist die Kathedralkirche des heil. Andreas die vornehmste. Sonst findet man hier auch eine deutsche lutherische, und eine enaländische Kirche. Für die Admiralität und das gesammte Seewesen sind hier unterschiedene Gebäude. Die Einwohner bestehen aus geuten, die zu der Flotte gehören und bey derselben Dienst leisten

leisten, Feld- und Garnison-Regimentern, Arbeitsleuten, und Handwerkern, und sind größtentheils Russen, zum Theil aber Deutsche, Engländer, Holländer und Finnen. Alle Mannspersonen machen wohl über 30000 Mann aus, ohne Weiber, Kinder und Mägde. Es sind hieselbst 3 Häfen neben einander, die groß, sicher und bequem genug sind, das süße Wasser aber in denselben ist den Schiffen schädlich. Der Kauffarthehafen ist nach Westen zu, und für eine große Anzahl Schiffe sehr bequem. Der Hafen der Kriegsschiffe liegt ostwärts, und in demselben wird der größte Theil der russischen Flotte verwahrt: hier ist auch das Pulvermagazin, welches auf dem Wasser steht. In den Mittelhafen werden die der Krone zugehörigen Schiffe und Fahrzeuge gebracht, eigentlich aber ist er dazu bestimmt, damit die aus- und einlaufenden Kriegsschiffe in demselben ausgerüstet, bewahrt, und wieder abgetackelt werden mögen. Alle 3 Häfen sind an der Wasserseite mit starken und mit Geschütz wohl besetzten Bollwerken versehen. Dieser Ort wurde von Peter dem Großen unter andern auch dazu bestimmt, daß seine großen Kriegsschiffe in dem hieselbst zu verfertigenden außerordentlichen breiten und tiefen steinernen Kanal, und den darinnen befindlichen Docken, möchten ausgebessert werden können: allein, dieses wichtige und kostbare Werk, welches 1719 anfieng, ist erst unter der Kaiserinn Elisabeth, von dem General Baron von Luberas, zu Stande gebracht worden. Der Kanal selbst stellet ein länglichtes Kreuz vor, ist 2 Werste und 50 Faden lang, und erstrecket sich von den äußern Schleusen der Docke an 358 russische, oder 417 englische Faden in die See, in welche er zwischen 2 großen steinernen Dämmen bis zu einer Tiefe von 24 Fuß aufgeführt ist. Ueber der Fläche des Wassers ist er 100 Fuß breit, der ganze Grund aber macht in der Tiefe unter dem ordentlichen Wasser 54 bis 67 Fuß aus. Die äußern und innern Mauern des Kanales und der Seedämme sind von gehauenen Fliesen aufgeführt. Am Ende des Kanales ist ein tiefes und mit einer steinernen Mauer umgebenes Bassin, in welches die erstaunende Menge Wassers des Kanales gelassen werden kann,

damit die Docks trocken werden. Dieses große Werk hat seines gleichen nicht. Dem Kanal ist 1752 am ^{30 Jul}_{10 Aug} bey der erstmaligen Eröffnung der Name: Peter der Erste und Große, beygelegt, und bey der Mündung sind 2 viereckichte schöne Pyramiden mit Inschriften aufgerichtet worden.

9. Kronschlot, ist das feste Kastel, welches mitten in der See, auf einer Sandbank, einen Kanonenschuß weit von dem Hasen vor Kronstadt, gegen Ingermannland zu, liegt, und von Peter dem Großen 1703 und 1704 mitten im Winter, zum Schutze vor St. Petersburg, erbauet, auch nachher in so wehrhaften Stand gesetzt worden, daß es, nebst Kronstadt, eine Vormauer von St. Petersburg genannt zu werden verdienet. Zwischen diesem Kastele und dem Hasen Kronstadt gehen die Schiffe nach St. Petersburg durch, und können von beyden Seiten mit Kanonenschüssen bestrichen werden.

10. Zwangorod oder Johannesburg, ein festes Schloß am Flusse Narowa, der Stadt Narwa und dem dasigen Schloß gegen über, im jamburgischen Districte, ist 1492 vom Großfürsten Iwan Wasiliwitsch auf einem hohen und steilen Felsen angelegt, mit einer dreysachen Mauer und vielen Rundelen umgeben, und nach dem Namen desselben benennet worden. Vor Alters wurde sie auch russisch Narwa genennet, jetzt aber nicht mehr.

11. Jamburg, ein altmodisches Schloß mit einem geringen Städtchen, liegt am Flusse Luza. Der jamburgische District hat von demselben den Namen.

12. Kopscha, ein kaiserl. Gut, ungefähr 2 und eine halbe geogr. Meile von Peterhof, auf welchem K. Peter III, 1762 nach seiner Absetzung einige Tage gelehbet hat, und gestorben ist.

13. Sarskoe-Selo, ein prächtiges kaiserl. Lustschloß, welches 25 Werste von Petersburg entfernt ist, mit einem Thier- und Lustgarten. Die äußeren Simswerker und Auszierungen, sind insgesammt vergoldet. Die Zimmer sind auf unterschiedene Weise schön gezieret. Von der prächtigen Paradetreppe kömmt man durch eine Reihe Zimmer

Zimmer zu dem Hauptsaal, der Spiegelwände hat, und aus diesem führet eine doppelte Reihe vorzüglich schöner und merkwürdiger Zimmer nach der zwar kleinen, aber prächtigen Kapelle. Unter diesen letztgedachten Zimmern sind die beyden Porcellainzimmer, und das große mit Bernstein ausgelegte Zimmer, die vornehmsten.

14. Krasnoe Selo, ein großes und wohlgebautes Dorf, 30 Werste von St. Petersburg, an dem Wege nach Narwa, welches eine kostbare steinerne Kirche, und andere ansehnliche Gebäude, auch eine Leinwand- Cattun- und Ziß-Druckerey hat, die schöne Stücke liefert. Es ist auch hieselbst eine wohlangelegte Bleiche.

15. Ischora, eine Poststation am Fluß gleiches Namens, 35 Werste von St. Petersburg, woselbst Brückengeld bezahlt werden muß, welches zur Verbesserung des perspectivischen Wegs, der von St. Petersburg nach Nowgorod führet, angewendet wird.

16. Schlüsselburg, eine Festung auf einer kleinen Insel, da, wo die Nawa aus dem ladogaischen See fließt, mitten in diesem Strome, dessen beyde Ufer sie durch das Geschüß bestreichen kann. Sie ist 1352 von den Nowogorodern unter dem Namen Oresbeck oder Oreschowitz, erbauet worden, und die Insel hieß Oreschowoi Ostrow, weil sie länglicht wie eine Ruß ist. Die Schweden haben den russischen Namen der Festung durch Nöteburg übersetzt; nachdem aber Peter der Große sie 1702 erobert, hat er sie Schlüsselburg genennet, weil er sie als den Schlüssel zu seinen Eroberungen ansah. Die alten Mauern dieser Festung sind 2 und einen halben Faden dick. In der Ecke der Festung liegt noch ein kleines wohl verwarthes Kastel, aus welchem sie beschossen werden kann. Die Russen haben sie von innen und außen verbessert und mehr befestiget. Von St. Petersburg bis Schlüsselburg sind dem geradesten Wege nach 40, längst der Nawa aber 60 Werste. 1715 starb hier Königes Karl XII erster Minister, Graf Karl Piper, in der Gefangenschaft.

Der Posad, oder das Städtchen, welches zu der Festung gehöret, liegt bey dem Anfange des ladogaischen Kanales, und

bey demselben steht auf einer kleinen Insel im Newastro-
me ein kaiserliches Haus.

17. Süsterbeck, ein Dorf am Bache Gesträ, welcher
hier in den finnischen Meerbusen fällt, 36 Werste von St.
Petersburg, woselbst bis 1758, da die hiesigen Dämme
und Werke durch das Wasser sehr beschädigt worden, eine
Gewehrfabrik und eine Münze fürs Kupfergeld, gewesen
ist. Es liegt zwar in Karelilien, gehöret aber zum St. pe-
tersburgischen Gouvernement.

C. Das wiburgische Gouvernement.

Es besteht aus einem Theile vom Großherzogthume
Finnland, den Schweden an Rußland abtreten
müssen. Dazu gehöret

1. Ein Theil des finnischen Kareliens. We-
gen Kareliens ist zwischen Schweden und Rußland öf-
ters Streit vorgefallen. 1293 kam es unter schwedische
Bothmäßigkeit, 1338 mußte ein Stück davon an Ruß-
land abgetreten werden. Im nystädtischen Frieden
1721 mußte Schweden den größten Theil dieser Land-
schaft an Rußland überlassen, und behielt nur den west-
lichen Theil derselben. Im äboischen Friedensvertrage
1743 trat Schweden auch die Festungen Friederichs-
hamn und Willmanstrand, nebst einem Theile des
Kirchspieles Pyttis, die jenseits des östlichen Armes
des Flusses Kymmene liegt, an Rußland ab. Wir
bemerken darinnen

1) Wiburg, bey den Finnen Somelinde, eigentlich So-
menlinna, eine Handelsstadt an einer Wick oder Einbucht
des finnischen Meerbusens, auf einer Halbinsel, welche ehe-
mals die Hauptstadt von ganz Karelilien, der Sitz eines
Bischofes, und Vormauer der Schweden gegen die Rus-
sen war, aber 1710 von Peter dem Großen durch Accord
eingenommen wurde. Die Stadt ist befestiget, hat auch
ein Schloß und eine besondere Festung zum Schuß. Der
Gouver-

Gouverneur wohnet in dem ehemaligen Bischofs-hause. Es ist hier eine Kirche für die schwedische und finnische Gemeine, die deutsche lutherische Gemeine aber versammelt sich zum Gottesdienst auf dem Rathhause. Der hiesige Seehandel wird vornehmlich mit Brettern, Teer und Pech getrieben. Es laufen hier jährlich 40 bis 50 Schiffe ein. 1293 ist die Stadt von den Schweden erbauet worden. Sie hat öfters Brandschaden erlitten, insonderheit brannte sie 1738 ganz ab.

2) Willmanstrand, am See Saima, hieß vor diesem Lappstrand, und war ein Marktsteden, nachher aber ist der Ort in eine Stadt vermandelt worden. Es war hier ehedessen der Sitz eines schwedischen Landeshauptmannes. 1741 am 23 Aug. fiel eine Viertelmeile von der Stadt ein scharfes Dressen zwischen den Schweden und Russen vor. Der Ort, welcher vorhin mit einem Graben und Erdwalles besetzt war, wurde hierauf abgebrannt, ist aber wieder aufgebauet worden. Doch hat es nur geringe Gebäude.

3) Friederichsbamn, Friderici portus, eine besetzte und 1723 mit Privilegien versehene Stadt am finnischen Meerbusen, an dem Orte, wo die von den Russen 1712 abgebrannte Stadt Wexelax gestanden hat. Sie hat einen guten Hafen. Im letzten schwedischen Kriege wurde sie von den Schweden abgebrannt, und den Russen übergeben. Zufolge des nystädtischen Friedens war nahe hierbey die Gränzcheidung zwischen dem schwedischen und russischen Karelien.

2. Ein Theil von Kexholms District. Dieß Land hat vor Alters her unter Nowgorod gehört. Als daher die Schweden 1293 oder 95 die Stadt Kexholm erbaueten, machten sich die Nowgoroder bald auf, eroberten die neue Stadt, und erschlugen die Besatzung. Zar Wasilei Iwanowitsch Schuiski versprach es dem Könige Karl IX für die ihm geleistete Hülfe, hielt aber seine Zusage nicht; daher zwang Gustav Adolph den

Zar Michael Fedorowitsch, daß ers ihm 1617 im stolbovischen Frieden abtreten mußte. 1721 kam der südliche und beste Theil des Landes, nebst der Festung Kerholm, durch den nystädtischen Frieden wieder an Rußland. Der Hauptort ist

Kerholm oder Karelogorod, (d. i. die Festung Kareliens,) eine feste, aber nur von Holz gebauete Stadt, auf 2 kleinen Inseln, da, wo der Fluß Woren in den Ladogaer See fließt. Auf der einen Insel liegt die Stadt, und auf der andern das Schloß. Die Insel hieß auf finnisch Kekkisari, d. i. Kuckus Insel. Die Russen nenneten die Stadt ehemals Korelstoï Gorod.

3. Ein Theil von Sawolar. Dieß Stück ist 1743 im äboischen Frieden von Schweden an Rußland abgetreten worden. Es besteht aus der Stadt Nyslöt, und einem auf 2 Meilen dort herum gelegenen Districte.

Die Stadt Nyslöt, Arx nova, auf finnisch Sawolinna, am See Saima, ist die einzige in dieser Landschaft, und 1475 erbauet. Das Schloß, welches nahe dabey auf einer Klippe in einem Flusse liegt, und Nyslöt im eigentlichen Verstande heißt, ist von der Natur und Kunst unvergleichlich befestiget. 1495 ward es von den Russen vergeblich belagert, 1714 aber eingenommen. Im nystädtischen Frieden bekamen es die Schweden wieder, im äboischen aber die Russen.

II) Die von alten Zeiten her zu Rußland gehörigen Provinzen.

I. Das nowgradische Gouvernement.

In demselben ist nicht nur der Ilmen-See, (Osee ro Ilmen) daraus der Fluß Wolchow fließt, sondern es entspringen auch darinnen die großen Flüsse Wolga, Dnieper, und die polnische Dina. Zwischen den Flüssen Twerza und Nsta hat Peter der Große

Große bey dem Flecken Wyschni Wolotschok einen Kanal graben lassen, so daß man nunmehr aus dem kaspischen Meere durch die Flüsse Wolga, Twerza und Nsta in den Ilnensee, und aus diesem durch den Wolchowfluß in den ladögaischen See, von dannen aber auf der Nema nach Petersburg und in die Ostsee schiffen kann. Im Flusse Nsta sind die Borowizkie Porogi, welche Wasserfälle 25 Werste lang sind, und von einem Dorf den Namen haben. Zu diesem Gouvernement gehören 5 Provinzen.

I. Die nowgorodische Guberne, in welcher

1) Nowgorod, ehedessen Nowgorod weliki, das ist, Groß-Nowgorod, und bey den nordischen Schriftstellern Solmgard, eine sehr alte, große und berühmte Stadt, an beyden Seiten des Flusses Wolchow, wo derselbe aus dem Ilnensee kömmt. Der eine Theil der Stadt an der linken Seite des Flusses, heißt von der Hauptkirche die Sophienseite; diese Sophienkirche aber steht nebst dem Pallast des hiesigen Erzbischofs in einem mit Mauern umgebenen Schlosse, welches der Kreml genannt wird. Der andere Theil der Stadt, an der rechten Seite des Flusses, enthält die meisten Häuser, und weil daselbst von Alters her ein starker Handel getrieben worden, so wird er die Handelsseite (Torgowaia Storona) genennet. Diese Stadt ist schon vor der Ankunft der Slawen in dem jezigen Rußland, vorhanden gewesen. Im 9ten Jahrhundert war sie der Wohnsitz des warägischen Fürsten Ruriks gewesen, hat auch von der Zeit an Fürsten gehabt, die aber von den russischen Großfürsten abhängig gewesen. Im Jahr 988 bekam sie den ersten Bischof. Im 12ten Jahrhundert maßete sie sich republikanische Freyheit an, indem sie vom Jahr 1137 an Fürsten nach Belieben erwählte und absetzte. 1165 bekam sie den ersten Erzbischof. Ums Jahr 1276 errichteten die Hanselkädte hieselbst ein Contoir, welches zur Aufnahme des Handels in Rußland nicht wenig beytrug. 1420 steng sie an, Geld

zu münzen. Ihr Gebiet war während ihrer republikanischen Freiheit sehr ansehnlich, denn es begriff Ingermannland und Carelien, und ein großes Stück vom jetzigen nowgorodischen und archangelschen Gouvernement. 1578 machte sich der Großfürst Iwan Basiliowitsch die Stadt völlig unterwürfig. Sie hat oft großen Brandschaden erlitten, und von ihrem ehemaligen Ansehn hat sie weiter nichts übrig behalten, als die alten Mauern, den großen Umfang, der aber jetzt auch Ackerland einschließt, und die Kathedralkirche.

2) S. Georgii Kloster, am See Ilmen, ist wegen seines Alters merkwürdig.

3) Das Kloster des heil. Antons, liegt 2 Werste von der Stadt am Flusse Wolchow, und ist das vornehmste in dieser Gegend. Der Stifter desselben, der heil. Anton, ist 1147 hieselbst gestorben und begraben. Es ist in diesem Kloster ein Seminarium für die studirende Jugend.

4) Staraja Ladoga, Alt-Ladoga, ein Städtchen von ungefähr 50 Häusern, am Flusse Wolchow. Es sind darinnen 2 Kirchen und Ueberbleibsel einer feinen Feltung. Dieser Ort ist die Residenz des ersten russischen Großfürsten Rurik gewesen, bis er selbige nach Nowgorod verlegt hat. Seit der Anlegung des ladogaischen Kanales ist er ganz in Abnahme gerathen.

5) Nowaja Ladoga, Neu-Ladoga, liegt 10 Werste von Alt-Ladoga, zwischen dem ladogaischen See und Kanale, welcher letztere hieselbst in dem in den ladogaischen See sich ergießenden Flusse Wolchow seinen Anfang nimmt. Diese kleine Stadt ist zumtheil von Alt-Ladoga aus mit Einwohnern versehen worden, und der Sitz eines Woiwoden. Der sogenannte Bischof von Ladoga und Kexholm ist eigentlich Vicarius des Erzbischofs von Nowgorod, und wohnet zu Dones. Es scheint in dieser Gegend, oder vielmehr an diesem Ort, die bey den alten nordischen Schriftstellern vorkommende Stadt Aldejborg oder Aldeiguborg, das ist, Altenburg, gestanden zu haben. Eine andere Muthmaßung setzet sie an den finnischen Meerbusen.

6) Wyschni Wolotschok, ein schöner und großer Flecken,

ten, am Flusse Iwerza, den die Schiffahrt lebhaft macht. Er ist 1743 und 1753 abgebrannt. Hier sind unter Peters des Großen Regierung durch den Kaufmann Serdukow die Flüsse Iwerza und Wsta durch einen Kanal vereinigt worden, der 3 Werste lang ist, und 2 Schleusen hat, und um deswillen erheblich ist, weil durch denselben die Schiffahrt aus der Ostsee in den caspischen See nützlich gemacht worden. Es wird hier Kanalgeld von den durch und mehrtheils nach St. Petersburg gehenden Barken, deren jährlich auf 2000 zu sehn pflegen, erlegt.

7) Staraja Russa, eine kleine Stadt, da wo der Bach Porussia in den Fluß Wolist fällt, welche ihrer Salzboten wegen bekannt ist. Sie gehört dem Kloster des heil. Alexander Newski.

8) Tichfinski Posad und Kloster, am Flusse Tichfina. Nach dem Kloster geschehen zu einem Marienbilde viele Wallfahrten. In dieser Gegend wohnen fast lauter Kareler.

9) Stolbowo, ein Dorf zwischen Tichfina und Ladoga, woselbst 1617 zwischen Rußland und Schweden ein Friede geschlossen worden. Es ist jetzt nicht mehr vorhanden.

10) Olonetz, eine Stadt am Flusse Olonza, hat ihren eigenen Kreis, der sehr groß ist. Sie ist auf Befehl Kaiser Peters I zu gleicher Zeit mit St. Petersburg angelegt worden. Zu eben dieses Monarchen Zeit war der hiesige Gesundbrunn in Ruf. In der Gegend dieser Stadt sind Eisen- und Kupfer-Erze. Sonst wohnet in dieser Stadt der Bischof von Ladoga und Kerholm.

11) Petrowskoi Sawod, eine Eisenhütte.

12) Powenez, ein großer Flecken am nördlichen Ende des Sees Onega.

13) Wygowskie Mednie Sawodi, eine Kupferhütte, am Flusse Wyg.

14) Porschow, eine Stadt, am Flusse Schelona.

15) Bronnizi, oder Bronniskoi Jam, am Flusse Wsta.

16) Waldai, ein großer Flecken, welchen Zar Alexei Michailowitsch mit gefangenen Polen und Finnen besetzt hat. Nahe dabey ist ein See, Namens Waldaiskoe Ozero, und in demselben auf einer Insel das Kloster

Iwerza

Jwerstoi, welches der Patriarch Nikon 1653 hat bauen lassen. Der See hängt mit dem Fluß Wsta zusammen.

17) Chorilow, ein Dorf, woselbst ein kaiserl. Ruhehaus und Poststation ist. Hier bekam der damalige Großfürst und nachmalige Kaiser Peter Fedorowitsch 1745 die Blattern, und überstand sie glücklich.

2. Die pleskowsche Provinz, Pskowstaia Prowinciia, darinnen

1) Pskow, Pleskow, die Provinzialstadt, am Flusse Welika, ist fest und volkreich, treibt starken Handel mit Fusten, Harz, Wachs, Hanf und Flachß, und hat einen Bischof. 1581 wurde sie von den Polen vergeblich belagert. Von derselben hängt ab:

Ashewa Pustaja, oder Sawolotschie, eine kleine Stadt, auf einer Insel des Sees Podzo, durch welchen der Fluß Welika geht.

2) Isborst, ein altes Schloß und Städtchen, hat seinen besondern Kreis. Hier hat der warägische Prinz Truwor im Jahr 862 seinen Sitz genommen.

3) Petscherskoj Kloster ist in den Geschichten berühmt, weil es als ein fester Ort ehedessen vom liesländischen Orden manche Belagerungen ausgestanden hat. Der Name desselben rühret von gewissen unterirdischen Höhlen her, von welchen einige fälschlich vorgeben, daß sie mit denen von Kiew zusammenhängen. Bey demselben liegt ein Flecken.

4) Gdow, eine Stadt, am Bache Gdowka. Von derselben hängt ab:

5) Kobylie, eine ehemalige Stadt, am See Peipus, welche jetzt, nachdem sie in den ehemaligen Kriegszeiten fast ganz verwüstet worden ist, Kobylie Goroditsche genennet wird. Der Ort hat nur noch wenige Einwohner, aber einen eigenen Kreis.

6) Ostrow, eine kleine Stadt, auf einer Insel, im Flusse Welika, hat nicht nur ihren eigenen Kreis, sondern es sind noch 5 kleinere Städtchen von derselben abhängig, welche wieder ihre besondern Kreise haben. Nämlich

(1) Wyschegorod, ein Städtchen, am Bache Lada.

(2) Wrew, ein Städtchen, am Bache Wrewka.

(3) Wy-

(3) Wybor, ein Städtchen, am Bache Wyborka.

(4) Wolodimeretz, ein Städtchen, am Bache Kischwenka.

(5) Dubkow, oder Dubzow, am Bache Pogoschenka.

7) Uposchtska, eine kleine Stadt, auf einer Insel, im Flusse Welika, von welcher folgende 3 kleinere Städtchen abhängen, nämlich

(1) Krasnoi, ein Städtchen, am Flusse Sinja.

(2) Welie, ein Städtchen, am See gleiches Namens.

(3) Woronetsch, ein Städtchen, am Flusse Sorot.

3. Die welikolukische Provinz, Welikoluzskaja Prowincija, in welcher

1) Welikie Luki, die Provinzialstadt, am Flusse Lowat, welche der Erzbischof zu Nowgorod im Titel führet.

2) Cholm, Cholmskoi Posad, eine Stadt, am Flusse Lowat, hat ihren eigenen Kreis.

3) Toropez, eine Stadt, am Flusse Toropa, treibt starke Handlung.

4. Die twerische Provinz, Tweraskaia Prowincija, in welcher

1) Twer, die Provinzialstadt, auf beyden Seiten der Wolga, wo der Fluß Twerza hinein fällt. Sie ist ziemlich groß, hat aber schlechte Häuser. Es ist hier eine Eparchie, und man zählet 70 Kirchen und Klöster. Die Stadt treibt starken Handel mit Getreide. Ehedessen sind einige Großfürsten und Fürsten hieselbst gewesen. Nabe dabey liegt eine Festung auf einer Höhe, welche mit einem Erdwalle umgeben ist.

2) Torschof, eine kleine Stadt, am Flusse Twerza, welche mit Wällen umgeben ist, die Mauren aber hat Peter I abbrechen lassen. Anfänglich hat sie Nowoi Torschof geheissen; daher wird die umliegende Gegend noch jetzt Nowotoroschkoi Mjezd genannt.

3) Stariza, eine Stadt, an der Wolga.

4) Subzow, eine Stadt, an der Wolga.

5) Nischew Wolodimerow, eine Stadt, an der Wolga, welche in derselben Gebiete, nicht weit von den Quellen der Düna, entspringt. Zu ihrem Gebiete gehöret

Wskaschkow, eine ehemalige Stadt.

6) Eschats-

6) Gschatskaja Pristan, ein neu angelegter Ort, am Bach Gschat, im District der Stadt Moschaisk, auf dem Wege nach Wiasma und Smolensk. Es sind hieber die besten Kaufleute aus Moschaisk, Wereja, Borowiska Kasluga und andern benachbarten Städten versetzt worden; es wird auch, außer Eisen und andern schweren Waaren, viel Getreide aus der Ukraine sowohl im Winter, als auf den Flüssen Dcca, Ugra, Wora hieber gebracht, und von hier zu Wasser weiter nach St. Petersburg geführt. Der Bach Gschat ist im Sommer ganz seicht, es werden aber die in der hiesigen holzreichen Gegend gebauten neuen Fahrzeuge gegen das Frühjahr auf dem gefrorenen Bach beladen, und so bald das Eis aufgeht, mit demselben abwärts in die Tausa, und aus dieser in die Wolga geführt.

7) Pogoreloe gorodischtsche, ein Flecken, ist auch ehemals eine Stadt gewesen.

8) Krasnoi Cholm, am Flusse Schoscha, ist auch ehemals eine Stadt, und eine Residenz der cholmischen Fürsten gewesen, welche ein Zweig der twerischen waren.

9) Mikulin, am Flusse Schoscha, ist auch vormals eine Stadt gewesen, in welcher eine besondere Linie der twerischen Fürsten gewohnt hat, die Mikulinskie genennet worden.

5. Die beloserische Provinz, Bolozerstaia Prowinciiia, in welcher die großen Landseen Belos Osero, (weißer See,) welcher ungefähr 50 Werste lang ist; Mosche Osero und Latscha Osero sind. Dahin gehöret

1) Belosero, oder Beloosero, die Provinzialstadt, am See dieses Namens, hat ungefähr 500 Wohnhäuser, und 18 Kirchen. In der Festung, welche aus einem viereckichten Erdwall besteht, findet man 2 Hauptkirchen, die Kanzley, des Wojwoden Haus, und andere Gebäude. Ungefähr anderthalbe Werste von der Stadt, nach dem Flusse Schorna zu, ist Jamskaia Sloboda, und nicht weit von der Festung ein Mönchskloster. Als Sinaus im Jahr 862 hieselbst seine Residenz nahm, hieß zwar die Stadt schon Belosero, soll aber, einer mündlichen Ueberlieferung zufolge,

folge, am nördlichen Ufer des Sees gestanden haben. Wladimir der Große soll sie dahin, wo die Schorna aus dem See kömmt, verlegt haben, und etwa vor einigen 100 Jahren soll sie an das südliche Ufer des Sees versetzt seyn, an welchem sie jetzt ist.

2) Slowjanskoi oder Slowinskoi Wolok, ein Flecken, an einem See, Namens Nikolskoe Osero.

3) Tscharonda, eine Stadt, am See Wosche-Osero. Das Gebieth derselben, dessen Einkünfte die kaiserl. Hofkanzley unmittelbar genießt, heißt Tscharonskaja Wkruga.

4) Katgapol, eine Stadt, am Flusse Onega, wo derselbe aus dem See Latsche hervorkömmt.

5) Badogi, Badoschskaja Pristan, ein beträchtlicher Ort, fast am Ursprung des Flusses Kowtscha, woselbst Magazine für die Waaren und das Getreide sind, welche aus dem Wolga durch die Schorna und den Belo-Osero, den Fluß Kowtscha hinauf, und ferner 10 Werste zu Lande, in den Wytegor und Onega-See, entweder nach Karelen, oder durch den Fluß Swir und See Ladoga nach St. Petersburg gebracht werden.

6) Ustiuschna Schelesopolskaja, eine Stadt, am Flusse Mologa, woselbst viel Eisen geschmolzen wird, welches in einem ebenen Felsen bricht. Die Mologa ist von hieraus schiffbar, und fließt in die Wolga.

7) Orlowa, eine große Slobode, wo viele Kaufleute wohnen.

2. Das archangelsche Gouvernemet,

Archangelogorodskaja Guberniia.

In diesem Gouvernemet wohnen Lapper und Samojeden. Von den Lappen ist vorhin bey Schweden hinlänglich gehandelt worden. Sie bewohnen den großen kolaischen Kreis, machen aber nur ungefähr 1200 Familien aus, und sind der griechischen Religion zugethan. Die Wohnungen der Samojes

*Die Nachricht von dem Königinen im Lapponen
ist im Anhang des 12. Theils des Staats-Raths
von Klingstedt Memoires für les Samedes,
jedes, et les Lappons. Conigoberg
1762. 82 112 Seiten.*

mojeden fangen im mesenschen Kreise an, und erstrecken sich am Nord- und Eismeer bis an den Fluß Jenissei, oder vielleicht noch weiter. Sie kommen alle von 2 Stämmen her, welche Laghe und Wasnuta genennet werden. Zu einem jeden gehören gewisse Colonien, die ihre besondern Namen haben. So nennen sich z. E. die Samojeden, welche im mesenschen Kreise wohnen, Objondire, die nächst angrenzenden Tibjondire, die in der Gegend von Pustofero gegen Waigaz über, Guarizi. Daß alle Samojeden, welche in dem vorher beschriebenen Umfang wohnen, einerley Ursprung haben, beweiset ihre Uebereinstimmung in der Gesichtsbildung, in der Lebensart und in der Sprache. Ihr gemeinschaftlicher Name, den wir ihnen beylegen, ist ihnen selbst unbekannt; denn sie selbst nennen sich entweder Ninez oder Chasowo. In den russischen Kanzleyen werden sie Sirogueszi genennet, das ist, Leute, die rohe Sachen essen. Es scheint aber, daß auch der Name Samojad aus der russischen Sprache hergeleitet werden müsse. Andere wollen ihn aus der finnischen herleiten. So viel ist gewiß, daß er keinen Menschenfresser bedeute, und daß auch die Samojeden keine Menschenfresser sind. Sie sind größtentheils nur von mittelmäßiger Größe, doch giebt es auch solche unter ihnen, die bis 6 Schuh groß sind. Sie haben kurze Füße, platte Gesichter, kleine länglichte Augen, so eingedruckte Nasen, daß das Ende derselben fast in gleicher Linie mit der obern Kinnlade ist, die Kinnladen aber sind stark und erhaben, der Mund ist groß und die Lippen sind dünn. Ihre schwarzen glänzenden Kopfsaare aber sind hart und stark, und hängen wie Lichter herab
auf

auf die Schulter. Ihre Gesichtsfarbe ist ein sehr gelbes Braun. Ihre Ohren sind groß und erhöht. Die Männer haben sehr wenig oder fast gar keinen Bart, und eben sowohl als die Weibslente gar keine Haare am Leibe. Ob sie ihnen von Natur fehlen, oder ob sie dieselben ausräumen, ist unbekannt. Beyde Geschlechter sind an der Gestalt und Kleidung schwer zu unterscheiden; außer daß die Weibspersonen den Rand ihres Pelzes mit Stückchen Luch einzufassen, und die ganz jungen Mägdchen ihr Kopfsaar in 2 oder 3 Flechten zu binden pflegen, die hinten herab hängen. Sie heirathen sehr jung, schon im roten Jahre, hören aber auch schon mit dem 30sten Jahre auf, fruchtbar zu seyn. Beyde Geschlechter waschen und baden sich niemals. Die Mannspersonen können zwar so viele Weiber nehmen, als sie wollen: sie nehmen aber sehr selten mehr als 5, und mehrentheils nur zwey. Sie kaufen dieselben ihren Vätern für Rennthiere ab, und für manches Mägdchen werden 100 bis 150 Rennthiere gegeben. Die Männer sind nicht ohne Eifersucht, und die Weiber nicht ohne Schamhaftigkeit. Sie haben ein scharfes Gesicht, leises Gehör, sind geschickte Bogenschützen, und können sehr geschwind laufen: hingegen sind sie sehr unempfindlich, und von grobem Geschmack. Im Sommer ernähren sie sich vom Fischfang, und im Winter von der Jagd. Die Rennthiere machen ihren einzigen Reichthum aus. Das Fleisch derselben essen sie beständig roh, und trinken das warme Blut derselben. Sie essen auch alle Fische roh. Andere Fleischarten kochen sie. Ihre pyramidenförmigen Gezelte, darinn sie wohnen, sind von Baumrinde gemacht, und mit Rennthierhäuten bedeckt. Die letz-

teren dienen ihnen auch zur Kleidung. Sie wohnen zerstreuet, um einander in der Nahrung nicht zu hindern; und um eben dieser Nahrung willen verändertn sie auch oft den Ort ihres Aufenthaltes. So schlecht auch ihre Lebensart ist, so ziehen sie doch dieselbe der Lebensart der so genannten civilisirten Völker vor. Sie glauben ein höchstes Wesen, welches alle Dinge erschaffen hat, und wohlthätig ist, und ein anderes hohes und mächtiges, jenem aber unterwürfiges Wesen, von welchem alles Böse herkommen soll. Sie beten aber weder jenes noch dieses an; doch fürchten sie sich vor dem letztern: und weil sie glauben, daß ihre Kodesniks oder Tadebes in einiger Verbindung mit demselben stehen, so fragen sie dieselben zuweilen um Rath. Sonne und Mond achten sie für Untergoetheiten. Sie tragen zwar Götzenbilder, verehren aber dieselben nicht. Die Unsterblichkeit der Seele, welche sie glauben, ist eigentlich eine Art der Seelenwanderung. Sie sind ohne alle gottesdienstliche Gebräuche. Wenn es ihnen unglücklich geht, lassen sie sich von ihren Kodesniks belehren. Von Gesetzen wissen sie nichts; doch sind sie gewohnt, ihre eigenen Weiber zu haben, und sich bey ihren Heirathen der Blutsverwandten zu enthalten, ja die Frau darf niemals aus dem Geschlecht des Mannes seyn. Sie erkennen keine obrigkeitliche Gewalt; doch erlegen sie den ihnen auferlegten Tribut an Pelzwerk unweigerlich. Keiner hat dem andern zu befehlen; doch haben sie vor den ältesten Personen einer jeden Familie, und vor ihren Kodesniks einige Ehrerbietung.

Der russische Großfürst Iwan Wasilkewitsch I hat schon im Anfange des 16ten Jahrhunderts versucht, die Samo.

Samojeden, welche zwischen den Flüssen Petschora und Ob wohnen, unter des russischen Reichs Vorherrschaft zu bringen. Dem Großfürsten Basilei Iwanowitsch waren sie 1525 schon zinsbar, und die um Mangasea wohnenden Samojeden sind unter dem Iwan Fedor Iwanowitsch am Ende des 16ten Jahrhunderts zinsbar gemacht worden. Ihren Tribut liefern sie nach den Ostrogen, die in ihrer Nachbarschaft angelegt werden. Er wird Zessak genennet, und besteht darin, daß jede Mannsperson, welche den Bogen gebrauchen kann, jährlich für 25 Copelen Pelzwerk liefern muß, zu welchem Ende jede Art von Pelzwerk zu einem gewissen Preise angeschlagen ist.

Dieses Gouvernement begreift 4 Provinzen.

1. Die archangelsche Gubernie, welche Provinz sehr kalt, mit Morästen, Wäldern und Bergen angefüllet, und zum Ackerbau unbequem ist, wiewohl doch bey Archangel etwas Gerste gebauet wird, auch unterschiedene Gartenfrüchte gut fortkommen. Aus den hiesigen Fichten wird viel Teer gebrannt. Das Rindvieh und die Schafe gedeihen wegen der guten Weide vortreflich; und es wird von hier viel Fleisch ausgeführt. Man bemerke folgende Orter:

1) Archangel, Gorod Archangelskoi, Archangelopolis, die Hauptstadt dieses Gouvernements, welches sie seit 1710 ist, und eine berühmte Handelsstadt unterm 64 Gr. 34 Min. nördlicher Breits, am Flusse Dwina, 75 Werste von der weißen See. Sie ist ungefähr 3 Viertelmeile lang und ein Viertel breit, und besteht aus lauter nach russischer Art gebaueten hölzernen Häusern, das große Gostinnoi Davor oder Kaufhaus ausgenommen, welches von Steinen aufgeführt ist. Die Citadelle, in welcher der Statthalter wohnet, ist mit einer hölzernen Mauer

umgeben. Es hat hier ein Bischof seinen Sitz. Die Lutheraner und Reformirten haben hieselbst Kirchen. Die Lebensmittel sind wohlfeil. Unterm Jar Ivan Wassiljewitsch II, 1553 fiengen die Engländer hieselbst einen vortheilhaften Handel an, welchen sie hierauf nebst den Holländern und Hamburgern fortsetzten, und Jar Boris Godunow erlaubete allen Nationen den Handel über Archangel nach Moskau. Nachdem aber auf ausdrücklichen Befehl Peters I der größte Theil des hiesigen Handels nach St. Petersburg verlegt worden, so ist der archangelsche Handel in starke Abnahme gerathen. Unterdessen ist er doch noch erheblich, wie denn die meisten ausländischen Waaren, welche nach Sibirien gehen, und die sibirischen Waaren, welche aus Rußland übers Meer gehen, hier ihre Niederlage haben. 1752 sind durch kaiserliche Ukasen dem hiesigen Hafen alle diejenigen Vorrechte und Vortheile ertheilet worden, deren der petersburgische genießt, so daß auch die Ausfuhr und Einfuhr aller Waaren hieselbst mit eben der Freyheit und gleichem Zolle, wie zu St. Petersburg und in andern Häfen, ungehindert zugelassen worden. Es soll aber hieselbst kein Commercianten errichtet, sondern die vorkommenden Handlungsfachen sollen in der hiesigen Gouvernementskanzley abgethan werden. Um des Handels willen ist zwischen hier und Petersburg eine Post angelegt worden. 1753 brannte ein großer Theil der Stadt ab. Das Kloster Sancti Michaelis Archangeli, bey welchem die Stadt am Ende des 16ten Jahrhunderts angelegt, und nach welchem sie benennet worden ist, liegt am Ende derselben. In der Gegend dieser Stadt scheint das in alten Schriftstellern vorkommende Biarmien belegen gewesen zu seyn.

Als die Engländer 1553 zur See hieher kamen, trafen sie an der Mündung des Flusses Dwina ein kleines Kloster an, welches dem heiligen Nikolas gewidmet war, daher sie damals ihre Fahrt die Fahrt nach St. Nikolas nenneten.

2) Der kolaische Kreis, Kolskoi Ujezd, welcher ein Stück von Lappland ist, und folgende Dörfer enthält:

(1) Kola

(1) Kola oder Kolskoi Ostrog, ein geringer Ort, unterm 68sten Grad 54 Min. nördlicher Breite, am Flusse Kola, der aus einem gleichnamigen See kömmt, und hier in einen kleinen Busen des Nordmeeres fällt, welcher einen Hafen macht, den jährlich einige fremde Schiffe besuchen, welche daselbst Fische kaufen und einsalzen; auch liegen hier russische Schiffe, welche des Sommers auf den Wallfisch- und Seehundefang ausgehen. Neben diesem Orte ist das Mönchenkloster Peschenskoj.

(2) Swiatoi Nos, das heilige Vorgebirge, ist am Nordmeere.

(3) Kandalax, ein Dorf an einem Busen der weißen See, welches gegen Lappland zu das letzte ist, worinnen Russen wohnen. Es ist hier ein Mönchenkloster. Kowoda und Keret, am weißen See, sind Dörfer, woselbst die Polhöhe untersucht worden.

3) Der dwinaische Kreis, Dwinskoi Ujezd, darinnen

(1) Nowa Dwinka, eine Festung, 15 Werste von Archangel auf einer Insel, welche Peter der Große im Anfange des 18ten Jahrhunderts hat anlegen lassen. Von hier bis an die See, oder die so genannte Bar, sind 60 Werste.

(2) Kolmogori, eine Stadt, auf einer Insel an der Dwina, 80 Werste von Archangel.

(3) Ust Oneschkoi Pogost oder Oneschskoe Ustie, ein Kirchdorf an der Mündung des Flusses Onega, woselbst viel Bauholz ausgeschiffet wird.

(4) Sumskoi Ostrog, an der Mündung des Flusses Sum, und Kemskoi Gorodok, ein Städtchen an der Mündung des Flusses Kem, woselbst die Polhöhe untersucht worden.

(5) Solowezkoi, eine Insel im weißen Meere, mit einem Kloster, in welchem 2 berühmte Heilige verehret werden. Auf dieser Insel wird russisch Marienglas gebrochen, welches so klar wie Kristall ist.

(6) Anferskoi Ostrow, eine Insel in der Nachbarschaft der vorhergehenden, auf welcher das Kloster Anderskoi

Skit steht, welches wegen der strengen Uebungen seiner Mönche berühmt ist.

4) Der Kewrolsche Kreis, Kewrolskoi Ujezd, darinnen das Städtchen Kewrol, am Flusse Kewrol, nebst andern geringen Dörtern.

5) Der mesensche Kreis, Mesenskoi Ujezd, dessen Gegend unter dem Namen Udorion im kaiserl. Titel steht. Darinnen ist die kleine Stadt Mesen am Flusse gleiches Namens, welcher bey derselben den Fluß Udor aufnimmt.

6) Der pustoserische Kreis, Pustoseriskoi Ujezd, darinnen Pustoseriskoi Ostrog, am See Pustosero, welcher mit dem Flusse Petschora zusammen hängt. Diese Gegend ist ehemals Jugorien genant worden.

7) Der wagische Kreis, Waschkoi Ujezd, welcher vom Flusse Waga den Namen hat, enthält

a) Schenkurskoi Gorodok, eine Stadt am Flusse Waga.

b) Werchowaschkoi Posad, ein großer Flecken am Flusse Waga.

2. Die uestjugische Provinz, Ustjuschkaia Prowincija, welche stärker angebauet ist, als die archangelsche, insonderheit gegen südwesten, im nordwestlichen Theil aber sind noch ungeheure Wälder. Zu derselben gehören

(i) Der uestjugische Kreis, Ustjuschkoi Ujezd, in welchem

Ustjug Weliki, die Provinzialstadt am Flusse Suchona, der sich nahe dabey mit dem Flusse Jug vereiniget, an dessen Mündung sie ehedessen gestanden und davon den Namen hat. Die vereinigten Flüsse nehmen den Namen Dwina an. Sie ist auf 33 Werste lang und eine halbe Werst breit,

Breit, enthält, die darneben liegende Dymorostaja Sloboda mitgerechnet, 23 Kirchen, und in und bey denselben sind 5 Klöster mit 15 Kirchen. Ein Archierei hat hieselbst seinen Sitz. Wegen der Gemeinschaft zu Wasser mit den Städten Archangel und Wologda, ist die Lage des Ortes zum Handel ungemein bequem, weswegen auch die Einwohner meistens Kaufleute sind, deren einige großes Vermögen besitzen. Man geht auch gemeinlich durch diese Stadt, wenn man von Archangel nach Sibirien will, und die Kaufleute, die aus Sibirien nach Rußland reisen, erwählen auch meistens den Weg über Ustjug. An Fischen findet man hier einen großen Ueberfluß. Die Polhöhe ist 61 Gr. 15 Min. daher man sich billig wundern muß, daß noch zuweilen die Frucht fortkömmt.

Unmittelbar unter Ustjug gehöret seit 1737 Lalskoi Pofad, ein Handelsflecken, am Flusse Laia, bey welchem ein Mönchenkloster.

(2) Der solwytshagodzkische Kreis, Solwytshagodskoi Ujezd, in welchem

Solwytshagodskaja, eine Stadt, am Flusse Wytshegoda, woselbst Salzwerke sind.

(3) Der jarenskische Kreis, Jarenskoi Ujezd, in welchem

Jarensk, eine Stadt, am Flusse Wytshegoda.

Anm. An den Flüssen Wytshegoda und Wym, wohnen die Sirjänen, welches Volkes Sprache von der Sprache der benachbarten Permjanen, wenig unterschieden ist.

3. Die wologdische Provinz, Wologodskaja Prowincija, trägt gutes Getreide, und zu derselben gehören

(1) Der wologdische Kreis, Wologodskoi Ujezd, darinnen

a) Wologda, die Provinzialstadt, liegt am Flusse gleiches Namens, 427 Werste von Moskow, 660 von St. Petersburg, und 846 von Archangel, nach welchem letz-

tern Orte der Fluß Wologda fließt. Sie ist der Sitz eines Bischofes, zu dessen Kirchsprenkel nicht nur die wologdaische, sondern auch die daran gränzende beloserische Provinz gehöret, eines Woywoden und der Provinzial-Kanzley, hat 2650 Bürger, die Kopfsteuer erlegen, und ungefähr 4000 Einwohner männlichen Geschlechtes von allerley Art, als Kaufleute, Handwerksleute, Kirchenbediente, Schreiber, ja selbst Bauern, welche hier Häuser besitzen. Sie hat 52 Kirchen, 1 Manns- und 1 Frauen-Kloster, ein bischöfliches Seminarium oder lateinische Schule, und 1627 Häuser, darunter nur 8 von Ziegelsteinen aufgemauert, die übrigen aber von Holz erbauet sind. In dem hiesigen Salzmagazine werden jährlich an 100,000 Pud Salz zum Vortheile der Krone verkauft, welche in der einem wologdaischen Bürger zugehörigen Siederey zu Seroga, das Pud für sechzehntehalb Cop. einkaufet, und wieder für 50 Copeten verkauft, und also an der angezeigten Menge über 34000 Rubel Vortheil hat. In den Wirthshäusern in und außerhalb der Stadt wird der Brantwein, wann sich kein Pächter findet, auf Kosten der Bürgerschaft verkauft, und die Krone thut die Kosten zur ersten Anlage der Gebäude gut. Es werden jährlich an 12000 Eymen Brantweines verkauft, an welchen die Krone über 21000 Rubel Vortheil hat. Bier und Meth werden auf der Krone Kosten gebrauet, und zu ihrem Vortheile, (welcher jährlich einige 1000 Rubel beträgt,) verkauft. Es werden hier Perlgraupen, Terpentindl, Papier, Siegellack, Bleyweiß und Minium, Berlinerblau, Flittergold, Justen, Talglichter, und seidne Schnupstücher, Gürtel und Bänder, verfertigt und bereitet. Die Stadt und Provinz Wologda handeln mit Justen nach St. Peterssburg, Archangel und Sibirien, mit Talglichtern nach Moskow, St. Peterssburg, Archangel und Riga, mit Rind- und Schweinefleisch sowohl frisch gefroren als eingefalznen, auch mit gefrorenen Auer-Virk- und Haselhühnern nach St. Peterssburg und Riga, mit eingefalznen Rischken, (eine Art sehr kleiner Erbschwämme, welche, wenn sie gefalzen sind, schwarzbraun aussehen, als Leckerbissen an statt des Sa-

lates

lates gegessen werden, und von denen die Bouteille an Ort und Stelle, wenn sie recht klein sind, an 2 Rubel kostet,) nach den vornehmsten Dörtern des Reiches; mit Schweinborsten nach Archangel, mit gefärbter Glanzleinwand nach St. Petersburg, Archangel und Sibirien, mit eingesalznen Ugurken, Zwiebeln und Knoblauch nach Archangel und Ustjug, mit Papier, Siegellack, Bleyweiß, Minium, Flittergold, Berlinerblau und Terpentinöl nach ganz Rußland und Sibirien. Einige der vornehmsten Kaufleute handeln auch mit den Chinesern an der Gränze zu Kiächta, welcher Handel, der zugleich ein Handel mit Sibirien ist, folgende Waaren betrifft, nämlich an einheimischen, russische Leinwand, Bauerlaken oder Wadmelm, Justen, schlechtes russisches Brauwerk, unterschiedene in Rußland bereitete Farben, goldene und silberne Tressen, Papier, Siegellack, Wallroszähne, Seehundsfelle, und allerhand Krämerwaaren: an ausländischen aber Laken von allerhand Sorten und Farben, Kastorfelle aus Canada, Zucker, Caffee, Brasilien- und Campecheholz, Indigo, Gewürze, Wein, Baumöl, zimmernes Geschirr, Rasch, Schalong, wollene Strümpfe, seidene Stoffen und Sammet. Die meisten von diesen gesammten einheimischen und auswärtigen Waaren, werden in Sibirien verhandelt, und dagegen allerhand dastige Pelzwerke, besonders Grauwerte und Hermelin eingekauft, und nebst einem Theile der erwähnten Laken, Kastorfelle, Stoffen, wollenen Zeuge und Krämerwaaren an die Gränze zu den Chinesern geführt, und umgetauschet. Die chinesischen Waaren, welche wieder nach Wologda gebracht werden, sind, seidene Damaste, Atlasse, gezwirnte Seide, Kiakka (ein baumwollener Zeug) und Thee; die sibirischen aber schönes Brauwerk, Zobeln von mittlerer Güte, weiße Hasenfelle, Hermeline, Mardern, weiße und blaue moskowsische Hunde, u. a. m. Zu Wologda ist auch die Niederlage derer Waaren, die aus andern Landschaften Rußlandes zu Wasser nach Archangel, und von dannen zurück in das Innerste des Reiches geführt werden. Jene bestehen fast nur in Hanf, Leinsaat, Talg, Schweineborsten und Matten, diese, in geringen weißen und rothen

then Franzweinen, Zucker, rothen und blauen Sandelholz, und einigen Krämerwaaren. 1759 erlitte die Stadt Brandschaden, der auf 50000 Rubel geschäket ward.

(b) Kubenskoë Selo, ein Flecken an dem fischreichen See Kubenskoë, der auf 60 Werste lang und 12 breit ist, gehört der soltikowschen Familie.

(2) Der totmische Kreis, Totemskoi Ujezd, in welchem

(a) Totma, eine Stadt von einem paar 100 schlechten Häusern und 13 Kirchen. Die meisten Einwohner sind Kaufleute. Außerhalb derselben sind 2 Klöster. Die Stadt hat vor Alters unweit der Mündung des Flusses Totma gestanden, ist aber der Salzwerke wegen an den jetzigen Ort verleget worden. Denn anderthalb und 2 Werste von der Stadt sind zu Nowoe und Staroe Ufolie, am Bache Kowda, 18 gangbare Salzloten, zu welchen 3 Salzbrunnen gehören, nämlich am erstern Orte sind 4, und am letztern 14 Loten. Diese liefern das weißeste, jene aber ein graulichs Salz. Die Hölzhöhe ist zu Totma 60 Gr. 9 Min.

(b) Ledenskoë Ufolie, am Bache Ledenga, woselbst 5 Salzloten sind, in welchen sowohl sehr weißes als graulichs Salz bereitet wird.

4. Die galitschische Provinz, Galitschkaia Prowincia, ist ehedessen ein Fürstenthum gewesen. Dahin gehören

(1) Galitsch, die Provinzialstadt, am See Galizkoë.

(2) Die kleinen Städte Sol Galitschkaia am Flusse Kostroma, woselbst viele Salzloten sind, Tschuchloma an einem See, aus welchem der Fluß Kostroma entspringt, Sudai, am Flusse Wiga, Kologriw, am Flusse Unscha, Parsenew, am Flusse Neja, Unscha, am Flusse Unscha.

3. Das moscowische Gouvernement, Moskowskaja Gubernia.

Es liegt fast in der Mitte des europäischen Theils von Rußland, und besteht aus II Provinzen, welche sind

1. Die

1. Die moscovische Gubernie, die keinen besondern fruchtbaren Boden, aber durch den Fleiß der Einwohner keinen Mangel an Getreide und Gartenfrüchten hat. Unter den hiesigen Früchten, verdienen die weißgelben und durchsichtigen Äpfel, Malivi Jabloki genannt, besonders gerühmet zu werden. Die besten sollen zu Dmitrow seyn. Etwa 100 Werste von der Stadt Moskwa sind unterschiedene große Eisenwerke, denen aber ein großer Holzangel bevorzuziehen scheint. Man bemerket folgende Derter:

1) Moskwa, von den Deutschen Moskau genannt, die Hauptstadt des russischen Reichs, und ehemalige Residenz der Zaren, welche noch jetzt der Eis einiger hohen kaiserlichen Collegien, eines Erzbischofs, einer Universität und zweyer Gymnasien, und in Ansehung des Umfangs die größte Stadt in Europa ist; denn ihr Umkreis, die Vorstädte in denselben mit eingeschlossen, beträgt über 5 geographische Meilen. In diesem Umfang sind 270 russische Haupt- und Pfarrkirchen, 29 Klöster mit ihren Kirchen, und eine große Menge Kapellen in den Häusern vornehmer Herren. Bey den Kirchen sind viele große Glocken, mit denen ein immerwährendes Geläute gemacht wird. Viele Kirchen haben vergoldete Thürme, inwendig sind sie vortreflich geschmückt, und die Vestkleider der Priester sind prächtig. Es sind zwar weit mehr schlechte als gute Häuser darinnen anzutreffen, die Anzahl der wohlgebaueten aber nimmt von Zeit zu Zeit zu. Die Straßen sind breit, auch nach und nach insgesamt gepflastert und mit Laternenpfälen besetzt worden. Die Stadt hat oft große Feuersbrünste, insonderheit 1737, 48 und 52 erlitten. Sie enthält an 500,000 Menschen. Die Polizey ist gut. Die eigentliche Stadt wird in 4 Kreise abgetheilet, davon immer einer den andern einschließt.

Der innerste Kreis, oder der Kreml (welches vermuthlich tatarische Wort eine Festung bedeutet,) liegt an den Flüssen Moskwa und Neglina, und ist mit sehr hohen und dicken Mauern und Thürmen, auch tiefen aufgemauerten

mauerten Graben umgeben. In denselben ist das alte kaiserl. Residenzschloß, und bey demselben ist auf einem hohen gewölbten Gebäude ein Garten angelegt. Auf dem Schloßplatze steht eine kleine steinerne Kapelle, vor dem Schlosse aber steht die vornehmste Sobor oder Kathedral-Kirche Uspenie Bogorodizi, (zur Himmelfahrt Maria) genannt, in welcher die kaiserliche Salbung und Krönung zu geschehen pflegt. Mitten in der Kirche hängt eine silberne Krone mit 48 Leuchtern, die 2800 Pfund wiegen soll. Der Altar ist prächtig geschmückt, und die Kirchengeschirre sind kostbar. Außer dieser Kirche sind hier noch 10 andere, deren viele mit stark vergoldetem Kupfer bedeckte Thürme ein herrliches Ansehen machen. In der Sobor Archangela Michaila ist das zarische und kaiserl. Begräbniß. Der große Glockenthurm Iwan weliki, ist der höchste in der ganzen Stadt, und hängt voller Glocken von unterschiedener Größe, zu welchen 1736 eine neue gegossen worden, die über 400,000 Pfund gewogen hat, aber durch den Brand 1737 unbrauchbar geworden ist. Hinter Uspenie steht das alte Patriarchenhaus, in welchem sich jetzt der hohe geistliche Synod versammelt. In demselben ist eine Bibliothek, auch werden hier alte ungemein kostbare gottesdienstliche Patriarchenkleider verwahrt. Außer dem Mönchenkloster Tschudow, ist hier das Nonnenkloster Wosnesenskoj, in welchem die Leichname der zarischen Priestessinnen beygesetzt sind. Sonst haben im Kreml die hier befindlichen hohen kaiserl. Collegia und Kanzleyen ihren Sitz, auch sind hier das Zeughaus, der kaiserl. Marstall, und das Provianthaus. Der ganze Kreml ist von Steinen erbauet.

Der 2te Kreis der Stadt, welcher Kitaigorod genennet wird, und ganz von Steinen erbauet ist. Er enthält 5 Straßen, 20 Kirchen, 4 Klöster, in deren einem, welches Konospaskoi genennet wird, eine lateinische Schule ist, 13 Höfe, das schöne Münzhaus; einen Gasthof, wo alle ankommende Waaren hinführet werden, ehe sie verzollet sind; das Zollhaus; den Gesandtenhof, wo nun eine Seidenfabrik ist; eine Buchdruckerey, über deren Eingang noch das engländische Wapen zu sehen, weil dies

fes

ses Gebäude ehedessen der engländische Gesandtenhof gewesen, der ausdrücklich für die Gesandten dieser Krone erbauet worden, den aber Jar Alexei Michailowitsch aus Unwillen über Königs Carl's I Hinrichtung, eingezogen, und in eine Buchdruckerey verwandelt hat. Den Apothekergarten und das Kaufhaus, oder Gostinnoi Dwor, worinnen an die 6000 gemauerte und gewölbte Buden befindlich sind. Hier wird aller Handel getrieben, daher es von handelnden und wandelnden Menschen wimmelt. Die Befestigung dieses Theiles der Stadt besteht in einer ziemlich hohen Mauer, die mit 12 runden und viereckichten Thürmen und starken Bollwerken versehen ist. Die eine Seite liegt am Kreml, die andere umgiebt die Moskwa, die dritte die Neglina, und die 4te ist mit einer Mauer, vom Flusse Neglina an bis zum Moskwaflusse, umgeben.

Der 3te Kreis, welcher die vorbegehenden umgiebt, ist Belgorod, oder die von einer weißen Mauer, mit welcher sie umgeben ist, so genannte weiße Stadt, welche auch die Zaren-Stadt heißt. Die Neglina läuft von Mitternacht nach Mittag durchhin. Hier sind zwar viele hölzerne Häuser, aber auch viele schöne und ansehnliche steinerne Paläste und Gebäude. Man findet hier 11 Klöster, 7 Klosterhöfe, 76 Pfarrkirchen, die Stückgießerey, die Oberapothek, und insonderheit die Gebäude der 1755 von der Kaiserinn Elisabeth auf Anrathen des Kammerherrn Iwan Iwanowitsch Schumalow gestifteten Universität, und der unter derselben stehenden 2 Gymnasien, nämlich des adelichen und bürgerlichen.

Der 4te Kreis ist endlich Semlanoigorod, oder die mit Erdwällen umgebene Stadt. Diese umgiebt die 3 vorrigen, und die Wälle, wovon sie eingeschlossen wird, nehmen einen Raum von 14 Werken ein, dadurch man ehemals, vermittelst 34 hölzerner Pforten und 2 steinerner Thore, gieng, davon aber nur noch die beyden letzten im Stande, die ersten hingegen sämtlich verbrannt oder zerfallen sind. Ueber einem dieser Thore, Sucharewa Baschna genannt, ist eine mathematische Schule, darinn einige 100 Soldatensöhne im Seewesen und in der Befestigungskunst unterwiesen werden, und eine Sternwarte.

Es sind in diesem Kreise 2 Klöster, 103 Pfarrkirchen, die Kosßisknoi Pricas, wo das peinliche Gericht gehalten wird, die Polizeykanzley, die große Tuchmanufactur und Färberey, der kaiserl. Stall, der Wagenmarkt, und unterschiedene Holzmärkte, auf welchen allerley hölzerne Baumaterialien, auch fertige Häuser, einzelne Stuben, Ställe, Keller und dergleichen, die leicht von einander genommen, und wieder zusammengesetzt werden können, verkauft werden, ein Stall, eine Tuchfabrike, ein Artilleriehof, ein Provianthaus und eine Münze.

Um diese Haupttheile der Stadt her liegen über 30 Vorstädte, in welchen man überhaupt 60 Pfarrkirchen und 10 Klöster findet, welche letztere mit Mauern und Thürmen umgeben sind, und unter welchen insonderheit die Mönchenklöster Androniow, Nowo-Spaskoi, Simonow, Donskoi, (3 unmittelbare Klöster) und Danilowsskoi, und das Nonnenkloster Nowo-Dewitschei Monastir, ansehnlich sind. Die Vorstädte sehen insgesammt wie in andern Ländern die Dörfer aus, das ausländische, oder deutsche Quartier (Nowo-Inosenska, oder Nemetzka Sloboda,) ausgenommen, welches die ansehnlichste und beste ist, und woselbst die Lutheraner 2 Kirchen, und eine lateinische Schule, die Reformirten eine Kirche, und die Römischkatholischen auch eine haben. Sie liegt gegen Morgen, am Flusse Jausa, hat viele steinerne Häuser, einige große Paläste hoher Standespersonen, und ansehnliche Gebäude für den Senat. Gleich über dieser Slobode steht an der Jausa der Dworez oder kaiserliche Hof, welcher weitläufig und ansehnlich von Holz erbauet ist. Es hängt auch mit der deutschen Slobode das kaiserl. Hospitäl welches an der Jausa liegt, durch eine hölzerne Brücke zusammen, und ist die erste Anstalt dieser Art im russischen Reich, welche Peter der Große 1706 anlegen lassen. In diesem großen steinernen Gebäude werden einige 100 kranke Soldaten verpfleget und geheilet, auch 50 junge Leute in der Arzneykunst, Heilkunst, Zergliederungskunst, Kräuterkenntnis, Zeichnungskunst und lateinischen Sprache, unterwiesen. Alle Vorstädte sind mit einem Graben umgeben.

Von den Dörtern bey Moskau, sind noch anzumerken:
 1) Krutzki, ein Kloster auf einer Höhe am Fluß Moskwa, bey Nowo Spaskoi Kloster, zwischen den kleinen Bächen Sara und Podon; woselbst ein Archierei seinen Sitz hat.
 2) Kolomenskoi Dworez, an der Moskwa, 7 Werste unter der Stadt, ein großes hölzernes Gebäude, welches Zar Alexei Michailowitsch erbauen lassen.
 3) Ismaikowskoi Dworez, 7 Werste von der Stadt an der Jausa, ein Palast mit einem Thiergarten, davon ein Garderegiment den Namen hat.
 4) Perowa, hinter dem großen Garten des kaiserl. Hofes, hat angenehme Alleen.
 5) Preobraschenskoi Dworez, ein hölzerner Palast, von welchem ein Garderegiment den Namen hat. Es ist hier eine Segetuchmanufactur.
 6) Semonowskoi, ein Hof, davon auch ein Garderegiment benennet wird.
 7) Pokrowskoi Dworez, ein steinerner Palast an der Jausa, welcher der Kaiserinn Elisabeth als Prinzessin gehört hat, die 1743 eine hölzerne Kirche dabey erbauen lassen.
 8) Presna und Wseswatskoe, Dörter, wo Grusinier oder Georgianer wohnen.

Was endlich die Geschichte der Stadt Moskau anbetrifft, so ist sie gewiß schon 1277 vorhanden gewesen, weil damals der Fürst Daniel Alexandrowitsch, ein Sohn des Großfürsten Alexander Newski hieselbst seinen Wohnsitz erwahlet hat, welcher auch 1300 zuerst den Kreml, jedoch von Holz, erbauet hat. Fürje Danilowitsch ist der erste Großfürst, welcher hier gewohnet hat, und seit seiner Zeit ist Moskau der Sitz der russischen Großfürsten geblieben. Ihre Verbesserung durch steinerne Gebäude, hat sie zuerst dem Großfürsten Iwan Wasiliwitsch zu danken: seit Peters des Großen Zeit aber ist sie mit größerem Geschmack verbessert worden. Die hiesige Sparchie hat die Kaiserinn Elisabeth gestiftet. Außerhalb derselben gegen Norden ist ein großes und schönes Hospital. Etwas weiter davon gegen Westen ist der Kaiserinn Elisabeth Palast, Namens Pokrowske, welcher 1753 abgebrannt, aber gleich von Holz wieder aufgebauet ist, und noch weiter als das alte Schloß Preobraschenskoi, näher bey der Stadt aber ein Artilleriehof, ein Granatenhaus, ein
 Souwa.

Sourage- und Provianthaus, ein Falkenhof. Von den Lusthäusern, Semonowskoi und Ismailow, und dem vorhin genannten Schlosse Preobraschenskoi, haben die 3 Regimenter der Leibgarde den Namen bekommen, und heißen: das Preobraschenskische, Semenowsche und Ismailowsche.

2) Swenigorod, eine Stadt am Flusse Moskwa.

3) Rusa, ein Städtchen am Bache Rusa.

4) Moschaisk, eine Stadt am Flusse Moskwa, mit einem Schloß. Zu dem weitläufigen District derselben gehört auch ein sehr großer Wald, worinnen unterschiedene Flüsse, als die Moskwa, entspringen, und aus welchen viel Holz nach Moskwa gefloßet wird.

5) Dmitrow, eine weitläufige Stadt am Flusse Jachroma, deren Malwi Jabloki oder durchsichtige Aepfel für die besten gehalten werden.

6) Klin, eine Stadt am Bache Sestr, der in die Dubna fällt. Sie ist ein altes Romanowsches Stammgut.

7) Wolok Lamskoi, eine Stadt an den Bächen Lama und Sestr.

8) Kolomna, eine Stadt am Flusse Moskwa, welche mit einer Mauer von Ziegelsteinen umgeben, und der Sitz eines Archierei ist. Es werden hier gute Töpfe und Fliesen von weißem Thon gemacht. 13 Werste unterhalb derselben fällt die Moskwa in die Occa.

9) Koschira, eine Stadt an der Occa. Im District derselben liegen die narischkinschen Eisenwerke, woselbst die deutschen Meister eine lateinische Kirche haben.

10) Serpuchow, eine Stadt am Bache Kara, nicht weit vom Einflusse desselben in die Occa. Zum Gebiete derselben gehören

(1) Obolensk, ein altes Städtchen am Flusse Protwa, nicht weit vom Einflusse desselben in die Occa.

(2) Torussa, eine Stadt an der Occa.

(3) Chatunskaja Wolost, ein kaiserl. Kammergut.

11) Borowst, eine Stadt am Flusse Protwa, mit welcher das reiche Mönchenkloster Pafnuciew vermittelst einer Brücke zusammenhängt.

12) Wereja, eine zierliche Stadt am Flusse Protwa.

13) Borissow,

13) Borissow, ein geringes Städtchen am Flusse Protwa, welches unter Wereja gehört.

14) Wischegorod, ein Dorf mit 3 Kirchen, am hohen Ufer der Protwa, ist ehedessen eine große Stadt gewesen, wie die Ueberbleibsel von alten Kirchhöfen in dasigem Felde bezeugen, auch ist die alte Festung noch kennlich. Die Wischegorodskische Wolost, besteht aus mehr als 30 Dörfern, und ist ehedessen ein kaiserl. Kammergut gewesen, von der Kaiserinn Elisabeth aber dem Grafen Alexander Iwanowitsch Schuwalow erblich verliehen worden,

15) Jaroslawetz maloi, eine Stadt am Bache Luscha, der in den Protwa fällt, in einer fruchtbaren und einreichen Gegend.

16) Ugodka, ein berühmtes Eisenwerk am kleinen Bach dieses Namens, wo viele deutsche Meister sind, die ihren lutherischen Prediger, eine Kirche und 2 Schulen haben. Es hat ehedessen den Kaufleuten und Brüdern Peter und Werner Müller gehört, ist aber nachmals an den Grafen Alexander Iwanowitsch Schuwalow gekommen. Es ist das allererste große Eisenwerk in Rußland, und im 17ten Jahrhundert 2 Werste von hier am Fluß Protwa angelegt worden. Der doppelte Maßofen ist von ungemeiner Größe, und es werden hier Kanonen, und viele andere Sachen gegossen, auch wird hier viel Stangen-Eisen geschmiedet.

17) Wostresenskoj Kloster, oder Neu-Jerusalem, ein unmittelbares und schönes Nonnenkloster, an der Moskwa, 30 Werste von der Stadt Moskwa. Es hat 25 Kirchen. Den Namen Jerusalem hat es von der Ähnlichkeit mit der Kirche des heil. Grabes zu Jerusalem.

18) Troitzkoj Sergiew-Kloster, ist das größte und reichste Kloster in ganz Rußland. Es liegt 60 Werste von Moskau, ist viereckicht gebauet, nach alter Gewohnheit mit starken Mauern, Wall und Graben umgeben, und hat eine Besatzung von einer Compagnie Soldaten. Die Klostergebäude sind groß, hoch und von schönem Mauerwerke ausgeführt. Die Hauptkirche ist prächtig, hat einen vortreflichen Thurm und sehr kostbare Glocken, davon die größte 1200 Pud (jedes von 40 russischen Pfunden) wiegt. Außer derselben sind noch 9 andere Kirchen im Kloster, imgleichen

ein Seminarium von 200 Studenten, welche in Wissenschaften unterrichtet werden. Die Bibliothek ist erheblich. Der Mönche sind 301, die meisten aber sind abwesend und auf den Gütern des Klosters, welches auf 106000 Bauern hat, für welche es Kopfgeld bezahlet. Der heilige Sergiew liegt in einem silbernen Sarg, und unter einem Baldachin, der auch von Silber ist. In diesem Kloster ist auch ein ansehnlicher kaiserl. Palast, welcher 1742 verbessert und erweitert worden. Hieber floh Peter I mit genauer Noth, als ihm von seiner Halbschwester Sophia, und den wider ihn aufgebrachtten Strelitzen, nach dem Leben getrachtet wurde. Die Beherrscher des russischen Reiches haben von Alters her Wallfahrten dahin anzustellen gepflegt. Man findet in diesem Kloster viel todte Körper, die aus natürlichen Ursachen nicht verwest sind. Um das Kloster her stehen wohl 4000 Häuser, unter denen viele wohlgebaute sind, und die also eine beträchtliche Stadt ausmachen, deren Einwohner insgesammt dem Kloster zugehören.

2. Die uglitschische Provinz, darinnen

- 1) Uglitsch, die Provinzialstadt, an der Wolga, von mittelmäßiger Größe und mit einer hölzernen Festung. Hier bereitet man guten Tusten und Seife. Vor Alters war sie das Erbtheil eines großfürstlichen Prinzen, unter dem Titel eines Fürstenthums. Hier wurde 1591 der Prinz Dmitri, ein Sohn des Zars Iwan Basiliewitsch, ermordet.
- 2) Molog, eine Slobode an der Wolga und Mologa.
- 3) Kaschin, eine kleine Stadt, am Flusse Kaschinka, der in die Wolga fällt.
- 4) Bescherkoi Werch, eine Stadt am Flusse Mologa.

3. Die jaroslawsche Provinz, darinnen

- 1) Jaroslawl, die große und wohlgebaute Provinzialstadt, welche an der Wolga liegt, die hier den Fluß Kotorost aufnimmt, welcher 4 Vorstädte, die Gebäude der großen Zatrapsnowischen Manufactur, und die Zemskaja, (ein Ort, wo Fuhrleute wohnen) von der Stadt scheidet. Jenseits der Wolga ist auch noch eine Vorstadt. Die Stadt ist in 40 Kirchspiele vertheilt, hat 84 steinerne Kirchen, 3 steinerne Klöster, 18 steinerne Armen-

Armenhäuser, 88 ansehnliche steinerne Häuser, 6000 hölzerne Häuser, und über 20000 Einwohner. 1759 zählte man hier über 50 Justen-Manufacturanstalten, 3 Seiden-Manufacturanstalten, jede wenigstens von 100 Weberstellen, eine Leinen- und Wollen-Manufacturanstalt von etwa 900 Weberstellen, und die große Zatrapesnowische Anstalt außer der Stadt, welche schon zu Peters I Zeit angelegt worden, aber erst unter der Kaiserinn Anna durch Beförderung des Herzoges von Curland, in rechten Flor gekommen ist, hatte damals über 2000 Werkstellen, über 2000 eigenthümliche Arbeiter, sonst aber überhaupt auf 6000 Arbeiter, und bestand aus Seiden- Wollen- und feinen Leinen- und Tafelzeug-Webereyen, einer Schönfärberey, Papier- Del- und Sägemühlen. Diese Stadt ist vor Alters der Sitz davon benannter Fürsten gewesen.

2) Kineschma, eine Stadt an der Wolga.

3) Korowniki, Rybna, Borisoglebsk, Norkaia, und Selischtsche Sloboden, wo vermögende Kaufleute wohnen.

4) Postschonkoi, ein großer District, dazu viele Dörfer gehören. Die Kanzley ist im Kirchdorf Pertumskoeselo am Bach Sogo. Unter diesen District gehöret auch Romanow, eine Stadt an der Wolga.

5) Postschonie, am Flusse Pierta, eine Stadt.

4. Die kostromische Provinz, darinnen

1) Kostroma, die Provinzialstadt von mittelmäßiger Größe, an den Flüssen Wolga und Kostroma, mit einem Erdwalle umgeben. Es werden hier gute Justen bereitet. Die Kaiserinn Elisabeth hat hier eine Eparchie gestiftet. Gegen ihr über auf der rechten Seite liegt Slobode Gorodischtsche, und zunächst, oberhalb der Stadt, das prächtige Ipatfai Monastir, welches mit steinernen Ringmanern und Schießtürmen besetzt ist, und darinn der Bischof wohnt.

2) Sudislawl, am Flusse Kastroma, Kadui, Lubim, und Bui, oder Buigorod, sind kleine Städte, die sich meistens von der Lederbereitung nähren.

5. Die susdalsche Provinz, darinnen
Susdal, die Provinzialstadt, am Bache Kamienka, welche

che der Siz des Archierei von Susdal und Jurjew ist, der hier in einem ansehnlichen Palast wohnet. Sie ist vor Alters der Hauptort eines Fürstenthums gewesen, welches abgetheilte Prinzen aus dem großfürstlichen Hause besessen haben.

6. Die jurjew-polstkoische Provinz, in welcher

(1) Jurjew Polstko, die Provinzialstadt an einem Arm des Flusses Kliasma

(2) Schuis, eine Stadt, woselbst schöne Seife bereitet wird. Von derselben hat eine Linie der abgetheilten Fürsten von Susdal und Nischnei Nowgorod, den Namen, von welcher auch der Zar Wasili Iwanowitsch Schuisstko abstammt.

(3) Luch, eine Stadt am Flusse gleiches Namens.

(4) Alexander Sloboda.

7. Die pereslaw-salestische Provinz, darinnen ungemein fruchtbare Gegenden, und folgende Städte:

(1) Pereslawl Salestko, die Provinzialstadt, in einer mit Bergen umgebenen angenehmen Gegend, und am See Kleschnino, welcher auch Pereslawstke Dsero genennet wird, 8 Werste lang, und 7 breit ist, und auf welchem Peter I zwey kleine Fregatten zu seiner Lust hielt. Diese Stadt ist vor Alters der Hauptort eines Fürstenthums gewesen. Die hiesige Eparchie hat die Kaiserinn Elisabeth gestiftet.

(2) Rostow, eine Stadt am rostowischen See, aus welchem der Fluß Kotorost kömmt, und der 12 Werste lang und 7 breit ist. Sie ist der Siz eines Archierei, und vor Alters ist sie ein fürstlicher Wohnsitz gewesen.

8. Die wolodimerische Provinz, darinnen

(1) Wolodimer, die Provinzialstadt, mit einem Schlosse, am Flusse Kliasma, welche ehedessen vor Moskau die großfürstliche Residenz gewesen ist. Die russischen Geschichtschreiber berichten, daß sie im 10ten Jahrhund. von Wladimir dem Großen erbauet worden sey, andere aber schreiben ihre erste Anlegung dem Wladimir dem Zwey-

Zweykämpfer zu, und setzen dieselbe ins 12te Jahrhundert. Sie ist der Sitz eines Archierei.

(2) Gorochowetz, eine Stadt am Flusse Kliasma.
 (3) Murom, eine Stadt an der Deca, welche ehedessen die Hauptstadt der Morduanen gewesen ist, von denen noch welche auf den umliegenden Dörfern wohnen.

(4) Wiásniki, eine Slobode.

9. Die pereslaw-rjásanskische Provinz, welche überaus fruchtbar ist, und darinnen

(1) Pereslaw-Rjásanskoi, die Provinzialstadt, welche an einem Arme der Deca theils niedrig, theils hoch liegt, und erst in Aufnahme gekommen ist, nachdem die Stadt Mesan zerstört worden. Sie ist der Sitz eines Archierei.

(2) Alt Rjásan, war ehemals eine ansehnliche Stadt und Festung, und der Hauptort eines Fürstenthums, seit 1568 aber, da sie von den Tatarn zerstört worden, ist es ein ganz geringer Ort, am Flusse Deca.

(3) Terechow, ein Kloster an der Deca.

(4) Saraisk, eine Stadt am Flusse Dsetr.

(5) Gremjatschei oder Gremjatschew, Perschernikow oder Perscherniki, und Saposchok sind Städte.

(6) Pronsk und Michailow sind Städte am Flusse Prona.

Anmerk. Nach einiger Meynung soll die in der russischen Historie bekannte Stadt Tmarakan, der Hauptort eines Fürstenthums, beim Ursprung des Flusses Prona gelegen haben, woselbst noch Ueberbleibsel von steinernen Gebäuden zu sehen sind.

10. Die kolugische Provinz, darinnen
 (1) Koluga, die große und volkreiche Provinzialstadt, am Flusse Deca, woselbst schöne Ofentacheln, gute Sattel, und allerhand Trinkgeschirre von maserichtem Holze gefertigt werden.

(2) Worotinsk, Peremyschl, an der Deca, Koselsk am Flusse Schisdra, von daher Maun, Pott- und Waidasche kömmt, Lichwin, an der Deca, Meschtschowsk, Mosalsk, Odoew am Flusse Ipa, und Serpeisk, kleine Städte.

(3) Miadyn, ein Dorf am Bach Miadynka, vor Alters eine Stadt. Es hat der Miadynische District den Namen davon. In dieser Gegend sind einige Eisenhämmer und die

berühmte Gornischerowsche Linnen- und Papier-Manufactur, deren steinerne Gebäude das Ansehen einer Stadt haben.

II. Die tulische Provinz, darinnen

(1) Tula, die große Provinzial- und Handelsstadt, am Flusse Upa, mit 144 Kirchen und Klöstern. Die hiesigen Eisenwerke sind erhehlich. Die Gewehrfabrik gehört der Krone. Es wird hier auch Justen bereitet.

(2) Kropiwna, Deditow, Wenew am Flusse Osetz, Alexin an der Oca, und Jepisan am Flusse Don, sind Städte.

(3) Bogorodizkoi, ein Städtchen.

(4) Iwan Usero, ein See, aus welchem der Don entspringt. Zwischen diesem See und dem Fluß Upa sollte ein Kanal angeleget werden, der aber nicht zum Stande gekommen ist.

Anmerk. Auf der großen Ebene Kulikowa Pole, zwischen der Kasanischen und Tulischen Provinz, beim Ursprung des Donflusses, hat vermuthlich der Großfürst Dmitri Iwanowitsch 1380 die Tataren geschlagen.

4. Das nischgorodische oder nischneinowgorodsche Gouvernement.

In demselben wohnen auch Norduanen, welche sich aber nicht selbst also, sondern Notscha, und einige von ihnen Erse nennen, theils Heiden, theils Muhammedaner, theils Griechen sind; Tscheremissen, deren Sprache mit der finnischen eine Verwandtschaft hat, und Tschurwaschen: von welchen Völkern aber erst hernach im asiatischen Theile des russischen Reiches mehrere Nachricht vorkommen wird, weil sie größtentheils im Gebiete der Stadt Kasan wohnhaft sind.

Zu diesem Gouvernement gehören nun

I. Die Nischneinowgorodsche Guberne, welche Provinz einen großen Ueberfluß an Getreide, Vieh, Fischen, und Wildpret, auch Salz, Eisen- und Kupferwerke hat. Man hat darinn zu bemerken:

1) Nisch

1) Nischnei Nowgorod, Unter-Nowgorod, die große Gouvernementsstadt an der Wolga, in welche hieselbst der Fluß Deca fällt. Sie ist 1222 vom Großfürsten Georg, oder Jurji Wsewoloditsch erbauet, und eine Residenzstadt abgetheilter russischer Prinzen, nämlich der Fürsten von Sußdal und Nischnei-Nowgorod, gewesen, daher auch verschiedene derselben hier begraben liegen. Sie enthält 2 Cathedral- und 28 Pfarrkirchen, die meistens von Steinen erbauet sind, und 5 Klöster. Ein Erzbischof hat hieselbst seinen Sitz, welcher sich einen Archieperei von Nischnei-Nowgorod und Ulatyr nennet. Die Festung ist mit steinernen Mauern umgeben. Die Stadt treibt großen Handel, die Kramläden sind schön eingerichtet, und sowohl mit einheimischen als ausländischen Waaren reichlich angefüllt. Als sie 1715 abbrannte, kamen einige 1000 Menschen um.

2) Blachna, eine sehr lange, aber schlecht gebauete Stadt, an der Wolga, die wegen ihrer reichen Salzquellen, davon beständig über 50 Salzkoten unterhalten werden können, berühmt ist.

3) Jurjewetz Powolskoi, eine kleine Stadt, an der Wolga, neben welcher man auf dem hohen Ufer die Schutthaufen von einer ehemaligen großen Festung sieht, die von hohen ziegelsteinernen Mauern erbauet gewesen.

4) Gorodez, eine Sloboda an der Wolga, woselbst 1263 der Großfürst Alexander Newski gestorben ist.

5) Putschest Sloboda und Bodnowia Sloboda, beyde an der Wolga.

6) Gordeewka, ein Flecken an der Wolga, der Stroganowischen Familie zugehörig.

7) Makariew, ein Kloster, woselbst jährlich nach Petri Pauli ein großer Jahrmarkt 3 bis 4 Wochen lang gehalten wird, auf welchen viele tausend Kaufleute an Russen, Tatarn, Bucharen, Kalmücken, Persern und Armeiniern, zusammen kommen. Es liegt an der Wolga, und gegen über liegt der große Flecken Liskowa, in welchem die gemeinlich von Makariew benannte Leinwand gemacht wird, welche man für die beste in Rußland hält, die aber auch die schmalste ist.

8) Pawlow, ein großes Dorf, 40 Werste von Nischnei Nowgorod, an der Dcca und Tarka. Die Einwohner sind fast insgesammt Büchschmiede und Schößer, und machen saubere Arbeiten, unter andern auch kleine Schößerchen wie eine Erbse groß, die man auf und zuschließen kann.

2. Die arsamaskische Provinz, darinnen

1) Die Provinzialstadt Arsamask, am Flusse Tescha, wofelbst 16 Kirchen, 2 Mönchen- und 2 Nonnenklöster sind, und gute Seife gemacht wird.

2) Porschinki, ein großes Dorf, wo die Stuterey für die Garde zu Pferde ist.

3. Die alatyrische Provinz, darinnen

1) Die Provinzialstadt Alatyr, an der Mündung des Flusses gleiches Namens, welcher sich hier mit dem Flusse Sura vermischt.

2) Karmysch und Jadrin, 2 nahe beysammen liegende Städte am Flusse Sura, wo lauter abgedankte Soldaten oder Invaliden wohnen.

5. Das smolenskische Gouvernement

begreift Weiß-Rußland, im engern Verstande genommen. Es hat keine Provinzen. Die merkwürdigsten Orter sind:

1) Smolensk, die ziemlich große und wohl besetzte Hauptstadt, am Dnepr, welche der Sitz des Gouverneurs und eines Bischofes ist, und starken Handel treibt. Sie hat vor Alters zu Rußland, als der Hauptort eines besondern Fürstenthums, gehört, ist aber 1413 an Litauen gekommen. Der Großfürst Basili Iwanowitsch brachte sie 1514 wieder an Rußland, und der Zar Boris Godunow ließ sie 1599 durch eine steinerne Mauer besetzen. 1611 wurde sie von den Polen erobert, 1667 aber dem russischen Reich wieder einverleibet. Von ihren oftmaligen Belagerungen wollen wir nur die polnische von 1609, und russische von 1613 und 1632, von den Eroberungen

rungen aber die russischen von 1396, 1514 und 1654, und die polnischen von 1611 und 1633 anmerken.

2) Andrusfow, ein Dorf, welches der Friede berühmt gemacht hat, der 1667 hieselbst zwischen Rußland und Polen geschlossen worden. Es soll zwischen Smolensk und der Stadt Mstislaw am Bache Gorodnja liegen.

3) Dogorobusch, eine kleine Stadt mit einem Schlosse, am Dnepr.

4) Wisma, eine weitläufige Stadt, am Flusse gleiches Namens.

5) Belaja, eine Stadt mit einem Schlosse, am Flusse gleiches Namens.

6) Koslawl, eine Stadt am Bache Dsira.

6. Das kiensche Gouvernement

ist ein Stück von Klein-Rußland, und wird größtentheils von Cofaken bewohnt, von welchen hier am besten gehandelt werden kann, obgleich nur ein Theil derselben zu diesem Gouvernement gehöret. Ich will von denenselben eine Abhandlung einrücken, welche den berühmten Professor Gerhard Friedrich Müller zum Verfasser hat.

Unter Cofaken versteht man diejenigen Völker, welche die südlichsten Gegenden von Rußland bewohnen, in der Sprache und Religion mit den Russen übereinkommen; aber eine andere, und fast ganz kriegerische Einrichtung ihres gemeinen Wesens haben: ja die, wie das alte Rom, ihren Ursprung dem Kriege zuschreiben können. Diese Cofaken sind sowohl nach der Geschichte ihres Herkommens, als nach ihrer gegenwärtigen Verfassung, in zween Hauptweige einzutheilen: in die malorossischen (klein-russische) und donnischen Cofaken. Wie von den ersten die saporoger, (welche von den Polen Zaydamacken genannt werden,

den, und slobodischen Regimenten des belogrodischen Gouvernementes abstammen: also sind die wolgischen, tertischen, grebenskischen, semeiznischen, jaitischen und sibirischen Cosaken Abkömmlinge der letztern.

Die malorossischen, oder die Cosaken von Klein-Rußland, gehen unstreitig den donnischen an Alterthum vor. Ihr Land war der Hauptsitz des russischen Volkes, von dem Großfürsten Igor an, bis auf die Zeiten des Großfürsten Andrei Jurjewitsch Bogolubskoi, welcher im 1157 Jahre Christi den großfürstlichen Sitz von Kiew nach Wolodimer verlegte. Darauf hatte zwar Kiew noch einige Zeit seine eigenen unabhängigen Fürsten: wie denn auch zu Galitsch, in Rothrußland, sich ein Fürstenthum hervorthat, das mit dem kiewischen um den Vorzug stritt: allein dieses währte nicht länger, als bis 1240 die Tataren, unter ihrem Chan Bati, Kiew eroberten, und das ganze Land fast zu einer Einöde machten. Von der Zeit an setzten die Tataren zu Kiew und in andern dorrigen Städten, russische Fürsten ein und ab. Gezimin, der berühmte Großfürst von Litauen, den man, nach Zusammenhaltung der russischen mit den polnischen Geschichtschreibern, für den ersten Stammvater seines Geschlechtes halten muß, machte endlich der tatarischen Herrschaft über Kiew 1320 ein Ende. Er überwand den dortigen Fürsten Stanislaw, aus dem Gebiute der alten russischen Großfürsten, an dem Flusse Irpen, bemächtigte sich ohne Widerstand der Hauptstadt Kiew, und setzte daselbst seine Statthalter.

In diese Zeiten, und nachdem die Polen im 1340 Jahre Rothrußland unter sich gebracht, ist, wahrscheinlicher-

licherweise der Ursprung der malorossischen Cosaaken zu sehen. Die Furcht vor einer fremden Herrschaft hat manchen überreden können, seine Heimat zu verlassen, und in der untersten Gegend des Dnepr eine Freystadt zu suchen. Die beständigen Ueberfälle und Streifereyen aber, so die Flüchtigen von den benachbarten Polen, Litauern und Tatarern auszustehen hatten, brachten bey ihnen diejenige kriegerische Einrichtung zuwege, zu der sie sonst von Geburt nicht gewohnt waren. Dieses macht erstlich ihre Sprache wahrscheinlich, welche, ob sie gleich in der Aussprache etwas von der polnischen angenommen hat, dennoch im Grunde ganz russisch ist. Zweytens die Religion, worinn sie auf das eifrigste der griechisch-russischen Kirche beypflichten, ohne daß die Geschichte eine Bekehrung derselben anzugeben weiß. Folglich müssen die Cosaaken russisches Ursprungs seyn: und ihre Absonderung kann nicht füglich eher, als unter der litauischen und polnischen Regierung, angenommen werden. Denn unter dem tatarischen Joche, so lange das Land noch von Fürsten aus seinem eigenen Volke regieret wurde, war noch nicht genugsame Ursache dazu vorhanden: dahingegen der zwischen Nachbarn gewöhnliche, und hier stark eingewurzelte Haß des einen Volkes gegen das andere nothwendig viel dazu beytragen muß.

Dergleichen Unternehmungen pflegen weder in einem Jahre, noch in eines Menschen Alter, ihre Vollkommenheit zu erreichen. Es ist wahrscheinlich, daß die zweyte im 1415ten Jahre geschehene tatarische Verheerung der Stadt Kiew, und des umliegenden Landstriches, zur Vermehrung des Haufens der Flüchtlinge etwas beygetragen habe. Und was hat nicht auch geschehen

schehen müssen, nachdem 1471 das Fürstenthum Kiew von dem Könige Casimir, des Jagello Sohne, dem polnischen Staatskörper einverleibet worden? Dieser so kluge als mächtige König, welcher auch die Preußen und Moldauer zu Vasallen annahm, ließ, um besserer Ordnung willen, das Land in Districte eintheilen. Er setzte aller Orten Woywoden, Kastellane, Starosten, Richter und andere Bedienten, alle von russischer Nation. Er wollte dieselben auf keine Weise den polnischen Standespersonen und Adlichen nachgesehen wissen. Ja, er machte diese Einrichtung zu einem ewigen Gesetze, welches alle seine Nachkommen zu immerwährender Beobachtung verbinden sollte. Allein, es währte nicht lange, so schlichen sich viele Polen ein, welche sich Güter im Lande anschafften, die vornehmsten Ehrenstellen unter sich theilten, von keiner Gleichheit der Russen mit den Polen etwas wissen wollten; sondern dieselben verächtlich hielten, sie als ihre Unterthanen ansahen, und dem Volke so überlästig waren, daß natürlicher Weise noch immer mehrere zu ihren entwichenen Mitbrüdern überzugehen sich entschlossen. Damals, oder auch vielleicht noch unter der litauischen Regierung entstand der Name von Klein-Rußland, um es von dem großen russischen Reiche zu unterscheiden. So lange das Land mit diesem vereinigt war, oder auch mit demselben unter der tatarischen Regierung einerley Schicksal hatte, wußte man nichts von einem dergleichen Namensunterschied.

Nach und nach breiteten sich die malorossischen Flüchtlinge bis an den Bug und Dnester aus, und erfüllten das ganze Land, welches von diesen Flüssen und dem Dnepr eingeschlossen wird. Nach und nach leg-

ten sie Städte und Dörfer an, worinnen ein jeder zur Winterszeit bey seiner Familie wohnte; dagegen alles junge und muntere Volk des Sommers in der Steppe umherzog, und auf die Türken und Tatern lauerte. Sie führten nach Art der Johanniterritter einen beständigen Krieg mit denselben. Daher dienten sie dem Königreiche Polen und Großfürstenthume Litauen gleichsam zu einer Vormauer wider diese Feinde. Daher wurden auch ihre Unternehmungen von polnischer Seite nicht nur gar nicht verhindert; sondern es waren vielmehr einige Könige von Polen noch darauf bedacht, wie eine so nützliche Einrichtung durch mehrere Vorrechte und bessere Ordnung befördert werden möchte.

Von diesen malorossischen Cosaken waren die Saporoger anfänglich nicht unterschieden, sondern sie waren damals alle Saporoger; weil sie alle jenseits den Wasserfällen wohnten. König Sigismund I, welcher von 1507 bis 1548 der Regierung in Polen vorstand, machte darinnen eine Veränderung, indem er einen Theil des Volkes dadurch zurück zog, daß er ihnen einen guten Strich Landes, oberhalb den Wasserfällen, einräumte, damit sie vor den türkischen und tatarischen Streifereyen desto mehr gesichert seyn möchten. Eben dieser König vermehrte auch die von den Königen ihnen verstatteten Vorrechte.

Es scheint, weil die vornehmste Absicht auf die allgemeine Sicherheit gieng, daß damals auch ein fester Ort oberhalb den Wasserfällen für die neue Gränzmiliz, zu Verwahrung ihres Gewehres, groben Geschützes und übrigen Kriegsvorrathes, angeleget werden müssen; damit den Feinden, wenn sie einen solchen Ort angreifen

angreifen sollten, mit besserem Widerstande, als aus andern ihren Städten, begegnet werden könne. Die Städte Tschigirin aber und Tschirkasfi, sind vermuthlich auf solche Weise entstanden. Von der ersten sind die Cosaken, so lange diese Stadt gestanden, im Besitze gewesen. Die andere war ihre Hauptstadt zu Königes Sigismund Zeiten, deren vorher nirgends mit einem Worte Erwähnung geschieht.

Noch ein mehreres that der kluge und tapfere König Stephan Bathori. In Betrachtung, wie nützlich die Cosaken im Kriege zu gebrauchen wären, wenn sie eine ordentliche Einrichtung bekämen, richtete er im 1576 Jahre 6 Regimente, jedes von 1000 Mann, unter ihnen auf, und theilte dieselben in Sotnen oder Fähnlein ein, dergestalt, daß ein jeder zu diesen Regimentern gehörige Cosak bey seiner Sotna eingeschrieben wurde, und sich, wenn es verlanget ward, bey derselben stellen mußte. Jede Schaar, jede Sotna, bekam ihre gewissen und unveränderlichen Befehlshaber, oder es sollten wenigstens solche Aemter nach der Absicht des Königes unveränderlich seyn; obgleich nicht zu leugnen ist, daß die Freyheit des Volkes nachmals darinn oftmalige Veränderungen verursacht hat. Ueber alle Regimente ward ein oberster Befehlshaber, unter dem Titel eines Hetmanns, (von Het, Haupt) gesetzt, welchen der König, mehreres Ansehens halber, mit einer königlichen Fahne, einem Rosschweife, (Buntschut) einem Commandostab, (Bulava) und einem Siegel beschenkte. Auch wurden zu gleicher Zeit die Aemter der Starschinen, oder Aeltesten des Volkes, als des Obosnoi, des Sudja, des Dissars, und des Jessauls, auf königliche Berordnung eingeführet.

Ueber-

Ueberdem schenkte König Stephan dem damaligen ersten Hetmann, welches der Fürst Bogdan Koschinski war, für ihn und seine Nachfolger, die Stadt Terechemirow zum Eigenthum; den Cofaken aber erlaubte er, die ganze Gegend von selbiger Stadt an, bis Kiew zu bewohnen; wie denn auch auf der östlichen Seite des Dnepr ihre bisherigen Ländereyen noch mit einem Strich Landes von 20 Meilen vermehret wurden. Terechemirow ward also damals die Hauptstadt der Cofaken, anstatt daß es bis dahin Tcherkask gewesen. Dasselbst pflegte der Hetmann, oder wer an dessen Stelle die Oberbefehlshaberschaft führte, sich aufzuhalten. Dasselbst wurden die Freiheitsbriefe des Volkes verwahret. Dasselbst war der Waffen- und Sammelplatz der Schaaren, wenn sie ins Feld rücken wollten. Waffen und alle Kriegesnothwendigkeiten mußten sie sich auf eigene Kosten halten, und sie bekamen ordentlicher Weise keinen Sold, es sey denn, daß man gewisse Geschenke, da der König den eingeschriebenen Cofaken einen Ducaten und eine Ochsenhaut, und auch zuweilen einen Pelz für jede Person, jährlich reichen ließ, also nennen wollte. Bey dieser Einrichtung mußte eine gewisse Anzahl Cofaken sich beständig bey dem Hetmanne aufhalten; den übrigen war es erlaubt, in ihren Dörfern zu wohnen, dergestalt, daß für die Anbauung des Landes auf gleiche Weise gesorget wurde.

Zum Unglücke währete die gute Begegnung der Polen gegen die Cofaken nicht länger, als Stephan der Regierung vorstund. Sein Nachfolger Sigismund III sah den Vortheil nicht genug ein, den das Königreich von ihnen haben konnte, wenn sie demselben

ben gegen die Türken und Tatarn zu einer sichern Vor-
mauer dienten. Als die Türken über sie klagten, ver-
both er ihnen alle Streifereyen gegen diese gefährlichen
Nachbarn, ohne zu bedenken, daß er dadurch die
Grundregel ihres gemeinen Wesens aufhob. Er nahm
sich vor, den Cosaken ihre wohl hergebrachten Freyhei-
ten zu beschneiden. Die vornehmsten Bedienungen
in Kleinrußland wurden mit gebornen Polen besetzt.
Selbst der cosakische Hetmann sollte von dem Kron-
hetmann abhängig seyn. Zu gleicher Zeit legten ver-
schiedene polnische Magnaten in Kleinrußland Flecken
und Dörfer an, welche zu bewohnen sich auf ihre Ver-
sprechungen Liebhaber genug einfanden; aber wo sie
nicht lange mit Vergnügen zubrachten, weil man, der
Landesgewohnheit zuwider, ihnen als leibeigenen begeg-
nete. Dazu kam, daß auch die römisch-katholische
Geistlichkeit in Kleinrußland sich einmischete, so daß man
zu Kiew, neben den russischen Metropolitn, einen pol-
nischen Bischof setzte, daß katholische Kirchen und Klö-
ster daselbst gestiftet, und katholische Schulen angeleget
wurden, welche nichts anders, als die Ausbreitung der
römischen Religion, zur Absicht zu haben schienen; daß
endlich an einer Vereinigung der russischen und römi-
schen Kirche gearbeitet, und die Geistlichkeit von Klein-
rußland 1595 auf einer Kirchenversammlung zu Breste
in Litauen, die päpstliche Ober-Kirchengewalt zu erken-
nen, und hingegen dem griechischen Patriarchen zu
Constantinopel allen Gehorsam aufzukündigen, über-
redet ward.

So viele Beschwerden nun brachten alles Volk in
den Harnisch; und insbesondere glaubten die Cosaken,
einen Beruf zu haben, nicht weniger die Lauterkeit der
griechi-

griechischen Religion, als die Vorrechte ihres Landes, bis aufs äußerste zu verfechten. Es entstand ein langwieriger Krieg, der mit abwechselndem Glücke, drey königl. Regierungen hindurch, zwischen den Polen und Cosaken geführet ward. Endlich gab Bogdan Chmelnitzki, ein Mann von großer Klugheit und Geschicklichkeit, den die Cosaken sich zu ihrem Hetmann erwählten hatten, der Sache den Ausschlag. Er sah, daß die vortheilhaften Bedingungen, welche ihm die Polen bey verschiedenen Gelegenheiten, wenn sie in der Enge waren, versprachen, und noch zuletzt die Sborowischen Verträge vom 1642sten Jahre nicht mit demjenigen ernstlichen Vorsatze, der billig allen Verträgen zum Grunde dienen soll, gemacht waren. Er erfuhr, daß die Polen sich so bald davon entfernten, als sie sich im Stande zu seyn glaubten, mit den Cosaken von neuem anzubinden. Er fand daher kein besseres Mittel zu seiner und der Seinigen Sicherheit, als sich wieder mit derjenigen Nation zu vereinigen, von der die Vorfahren der Cosaken entsprossen waren; ich will sagen, sich der Bothmäßigkeit des Zaren von Rußland zu unterwerfen, der ohnedem ein Recht auf Kleinrußland hatte; weil es seinen Vorfahren in der Regierung durch die litauischen Großfürsten gewalthätiger Weise war entziffen, und bis dahin von den Polen vorenthalten worden.

Diese Unterwerfung kam den 6ten Jenner 1654 zu Pereaslowl zu Stande; da denn bald darauf auch alle Städte und Einwohner auf der östlichen Seite des Dnepr, nebst der Hauptstadt des Landes Kiow, dem Exempel der Cosaken folgten. Chmelnitzki hatte schon in währenddem Kriege, nämlich im 1650 Jahre,

die Macht der Cofaken, welche wirklich zu Felde dienten, bis auf 40000 Mann gebracht, und selbige in 35 Schaaren eingetheilet, wovon aber die meisten auf der westlichen Seite des Dnepr ihre Heimat hatten; wie sie denn auch nach den dortigen Städten Tschigirin, Tscherkask, Kanew, Korsim, Uman, Braslaw u. s. w. benennet waren. Nunmehr wurde die Anzahl der Cofaken bis auf 60000 Mann fest gesetzt, und dieselbige in 10 Schaaren vertheilet, die alle auf der östlichen Seite des Dnepr ihre angewiesenen Wohnungen bekamen, und auch nach den dortigen vornehmsten Städten benennet wurden. Dieses ist die Verfassung, die nun schon 100 Jahre gewähret hat, und die Städte Kiew, Tschernigow, Starodub, Neschin, Pereaslowl, Priluki, Lubni, Sadiatsch, Mirgorod und Pultawa sind die Hauptitze einer jeden Schaar; Baturin aber soll die Residenz des Hetmannes seyn, so wie zu Gluchow bisher die Interims-Regierung des Landes bestellet gewesen ist.

Als noch der Krieg der Cofaken gegen die Polen währete, zogen beständig viele Familien mehrerer Sicherheit halber von der westlichen Seite des Dnepr über nach der östlichen Seite: diese aber hatten nicht alle Platz innerhalb den eigentlichen und alten Gränzen von Kleinrußland; deswegen begaben sich ihrer viele noch weiter hin gegen Osten nach dem Gebiete der Stadt Belgorod, wo ihnen, mit Beybehaltung ihrer vorigen cofakischen Einrichtung und Freyheiten, auf der Seite gegen die crimmische Steppe hin, unbewohnte, aber mit vielen Vortheilen der Natur begabte Gegenden zu bewohnen angewiesen wurden. Dieses ist der Ursprung der 5 so genannten Slobodischen Regimenter

von Achtirka, Sumi, Charkow, Iſum und Rybna oder Oſtrogoschẽ. Der Anfang ihrer Verſetzung geſchah 1652; ſie fanden aber daſelbſt ein ſo großes Feld zu bewohnen vor ſich, daß ſie im 1659 Jahre noch eine größere Menge ihrer Mitbrüder bey ſich aufnehmen konnten.

Wann die ſo genannte Setscha der Saporoger Coſaken, als ein befeſtigter Ort, auf den Inſeln des Dnepr jenseits den Waſſerfällen, den Anfang genommen, läßt ſich nicht eigentlich beſtimmen, ſondern nur nachmahlich ſchließen, daß ſolches zu Königes Sigismund I Zeiten geſchehen ſey. Anfänglich, und noch vor der ordentlichen Einrichtung der coſakiſchen Regimenter, hatten die Coſaken dabey keine weitere Abſicht, als daß diejenigen, welche ſich im Kriege verſuchen wollten, daſelbſt zuſammen kamen, ſich einen Anführer erwählten, und über die zu nehmenden Maßregeln rathſchlageten, nach und nach aber wurden dieſe Abſichten weiter ausgezehnet. Die Setscha ward zu einer beſtändigen Wohnung unverheiratheter Leute, welche alle gewöhnliche Nahrungsmittel hindan ſetzten, und bloß den Krieg ihr Hauptwerk ſeyn ließen. Wer in den Städten und Dörfern ſich durch unerschrocknen Muth hervorthun wollte, der pflegte ſich wenigſtens 3 Jahre in der Setscha aufzuhalten. Oft wurden 7, auch 10 Jahre alſo zugebracht, wo hernach ſolche Krieger, mit Ehre und Gut belohnet, nach ihrer Heimat zurück kehrten. Auf ſolche Weiſe entſtanden die Saporoger Coſaken; welche aber mit den Maloroſiſkiſchen die ganze Zeit, da dieſe noch unter Polen ſtanden, ſo genau vereiniget waren, daß auch die polniſchen Schriſtſteller der damaligen Zeiten nicht ein-

mal von einigem Unterschiede zwischen ihnen etwas wissen.

Woher rühret aber der Name, Cosaken, und was ist desselben Bedeutung? Es ist merkwürdig, daß die malorossifischen Cosaken schon lange Jahre gewesen, ehe sie mit diesem Namen benennet worden. Der polnische Geschichtschreiber **Okski** (Orb. Polon. Part. 3. p. 318.) meldet bey Gelegenheit eines Feldzuges, den die Cosaken im 1516 Jahre, unter Anführung eines **Prezlaw** oder **Predislaw Lanstoronski**, gegen die Türken zu **Atkiermen** oder **Belgorod** am **Dnester**, gethan, daß damals der Namen der Cosaken zuerst in Polen gehöret worden sey. Wollte man dieses also verstehen, daß die Cosaken durch diese That erst angefangen, bey den Polen berühmt zu werden; oder daß der Name der Cosaken auf einige polnische Heere, die den **Lanstoronski** begleitet, fortgepflanzt worden, den sie also nach ihrer Heimat zurück gebracht, so ist das erste nicht unwahrscheinlich; und wegen des andern ist nicht zu leugnen, daß manchmal auch Polen, welche dem Kriege nachgegangen, sich haben Cosaken nennen lassen. Ums Jahr 1579 wird der litauischen Cosaken gedacht, die einen **Franz Suka** zum Anführer gehabt. Und so sind auch die von ihrem Anführer, einem edlen Litauer **Lissowski**, also genannten **lissowischen** Cosaken bekannt, welche, nachdem sie unter der Regierung des **Yarn Wasilei Iwanos witsch Schuisoi** viel in Rußland herum gestreifet, dem römischen Kaiser **Ferdinand I** zu Anfange des 30jährigen Krieges in Deutschland gedienet haben. Allein, damit scheint doch die Sache noch nicht ausgemacht zu seyn. **Okski**, der so weitläufig in seiner

Schreib.

Schreibart zu seyn pflegt, würde, wenn er dieses hätte sagen wollen, sich schwerlich so kurz und undeutlich erkläret haben. Der natürliche Sinn seiner Worte ist, daß selbst bey den Cosaken dieser Name damals erst in Gebrauch gekommen. Und eben dasselbe kann auch von dem Namen Tschirkassen, womit sie gleichfalls belegt zu werden pflegen, und wornach ihre erste Hauptstadt Tschirkasf genennet worden, mit vieler Wahrscheinlichkeit behauptet werden. Beyde Namen sind entweder von den donnischen Cosaken, die solche, wie unten gezeiget werden soll, von den Tatzarn angenommen haben, auf die malorossischen Cosaken gekommen: oder die Fortpflanzung des Namens von den Tatzarn auf die malorossischen Cosaken ist unmittelbar geschehen. Und es ist also eine vergebliche etymologische Bemühung, wenn verschiedene Schriftsteller (z. E. Hartknoch. Resp. Polon. p. 884. sq.) den cosakischen Namen von Kosa, eine Ziege, ein Reh, oder Kossz, eine Sichel, oder von dem türkischen Worte Kazak, welches einen Räuber bedeutet, oder auch von Kapschak, herleiten wollen.

Der griechische Kaiser Constantinus Porphyrogeneta (de administr. Imp. p. 113.) hat schon im 9ten Jahrhunderte nach Christi Geburt einer Landschaft Καοσζια, zwischen der schwarzen und kaspischen See, am südlichen Fuße des caucasischen Gebirges, Erwähnung gethan. Zufolge den russischen Jahrbüchern hat der Fürst Nstislaw zu Tmutracan, ein Sohn des großen Wladimirs, im Jahre 1021 ein Volk, Namens Kosagi, bekriegt. Das scheint wohl beydes einley Volk gewesen zu seyn. Allein, von was für Geschlecht, von was für Sprache? das ist unbekannt;

daher auch die Wohnsitze der Cosaken im 11ten Jahrhundert, welche seit dem 9ten Jahrhunderte viele Veränderungen können erlitten haben, schwer zu bestimmen sind. Man hat aus der Aehnlichkeit des Namens geschlossen, daß die Cosaken des Constantini Porphyrogennerä, Stammväter unserer russischen Cosaken gewesen seyn. Allein, ist es wohl sicher genug, einen dergleichen Satz in der Geschichte auf eine bloße Uebereinstimmung der Namen zu gründen, da der Name, ohne die Abstammung, hat können von dem einen Volke auf das andere fortgebracht werden?

Die Cosaken am Caucasus werden vermuthlich von tatarischer Abkunft gewesen seyn. Ihre Lebensart wird ihnen den Namen der Cosaken zuwege gebracht haben: so wie die Kirgis, Cosaken, oder die insgemein so genannten Casatschias Orda, ein tatarisches Volk jenseit des Flusses Jait, von ihrer flüchtigen Art Krieg zu führen, also genennet worden. Denn Kasak bedeutet in der tatarischen Sprache einen leicht bewaffneten Kriegermann; einen, der mehr durch Streifereyen, als durch förmlichen Angriff, dem Feinde zu schaden suchet; einen, der sich von einem zum Kriege dingen läßt; einen, der mit geschornem Kopfe einhergeht. Bedeutungen, die sich alle bey den tatarischen Cosaken vereinigen, wenn gleich nur einige davon bey den russischen zureffen. Wie viel Wörter sind nicht in der russischen Sprache, die ihrem Ursprunge nach tatarisch sind?

So lange die Tatarn von den südlichen Gegenden des russischen Reiches, im Besiß waren, wußte man von keinen russischen Cosaken. Diese nahmen ihren Anfang, als die tatarische Herrschaft selbiger Orten zu Grunde

[Faint, illegible text on the reverse page, likely bleed-through from the other side of the leaf.]

Grunde gieng. Sie entstunden in eben denselben Gegenden, worüber die Tatarn geherrscht hatten. Wie nun auch eben daselbst Cosaken unter den Tatarn gewesen waren: so war es natürlich, daß die Russen, welche jener Wohnplätze bezogen, und eine ähnliche Lebensart erwählten, mit dem Namen der Cosaken belegt wurden.

Der tatarischen Cosaken geschieht in den russischen Geschichtbüchern unter der Regierung des Großfürsten **Jwan Wasiliwitsch**, der des unter gleichem Namen berühmten **Jarn Großvater** war, öftere Erwähnung. Es gab zu der Zeit ordinstische, es gab asowische Cosaken. Es gab auch Cosaken, deren bey Gelegenheit gewisser tatarischer Fürsten, als wenn sie in derselben besondern Diensten gewesen, gedacht wird. Nach Art dieser letztern hatte auch der Großfürst **Wasiliei Jwanowitsch**, des vorigen Sohn, tatarische Cosaken in seinen Diensten, von deren etlichen vorkömmt, daß sie in Verschiekungen nach der Crimm gebraucht worden. Daher mag es auch rühren, daß man ehemals in Rußland Dienstknechte, die bey Privatpersonen für Lohn gedienet, Cosaken zu nennen pflegte. Gleichwie die ordinstischen Cosaken den Namen von der großen Orda, dem Hauptsitze der Tatarn an der Wolga, hatten: also gehörten die asowischen unter **Asow**.

Vende, sowohl die ordinstischen, als asowischen Cosaken, sind für den letztern Ueberrest, der sich zum Untergange neigenden tatarischen Herrschaft, anzusehen, wovon Rußland einige Jahrhunderte hindurch so viele Ueberlast erlitten.

Agus Tscherkas und **Karabai** waren im Jahre 1500 die Häupter der asowischen Cosaken, von denen

ihre Thaten zeugen, daß sie als freye Leute zwischen Afow und den russifchen Gränzen in der Steppe gewohnet. Vielleicht war Agus aus dem Lande Tschers Kasien gebürtig. Vielleicht hatte er mehrere seiner Landesleute bey sich. Vielleicht ist nach denenselben, als dem größten Haufen, der Name der Tscherkassen auf die Cosaken gekommen. Oder hat vielleicht Agus selbst zu dieser Benennung Gelegenheit gegeben? So viel ist gewiß, daß Cosaken und Tscherkassen in den folgenden Zeiten gleichgültige Wörter geworden, wovon man schwerlich eine wahrscheinlichere Ursache, als diese, wird angeben können.

Entweder sind die tatarifchen Cosaken, ihrer östern Streifereyen wegen, so sie gegen die russifchen Gränzen unternommen, von den Russen vertilget worden; oder sie haben sich von selbst zerstreuet, und mit andern tatarifchen Völkern vereiniget. An ihrer Stelle entstand eine neue Art von Cosaken, welche wir die donufchen nennen. Diese sind aus eben den Gründen, die wir bey den maloreßifischen angeführet, unftreitig von russifcher Anfunft. Ihre Sprache ist vollkommen russifch, so wie auch ihre Religion. Hätten sie zu dieser leßtern bekehret werden müssen, wie würde solches von unsern russifchen Geschichtschreibern, da sie sonst in der Lebensgeschichte des Zarn Iwan Wasiliewitsch und Fedor Iwanowitsch viele Befehrun-gen im Lande der Pjätigorifchen Tschirkassen und in Georgien, als von ihm angeordnet, beschrieben haben, übergangen worden seyn? Es war damals kühnen Jünglingen ein leichtes, aus ihrer Heimat, auch so gar ohne Erlaubniß der Obrigkeit, hinweg zu ziehen. Ja, man sah es vielleicht gern, weil sie der vorigen tatarifchen

ſchen Coſaken Wohnſtätte bezogen, und, indem ſie zu ihrer Vertheidigung und Sicherheit gegen die Türken und crimmischen Tatarn eben dieſelben Maßregeln erwählten, welche jene gegen die Ruſſen ausgeübet hatten, dem ganzen Reiche zu einer nützlichen Schußwehr wurden.

Wider dieſe ruſſiſche Abſtammung der Coſaken ſtreitet nicht, daß ihre Geſichtsbildung einen ſtarken Zuſatz von tatarischem Geblüte zu verrathen ſcheint. Die erſten Urheber des Volkes, da ſie größtentheils unverheirathet geweſen, hatten auch darinnen eine Ähnlichkeit mit den erſten Einwohnern des alten Roms, daß ſie ihre Weiber von den Tatarn durch Krieg erbeuteten. Es kann auch ſeyn, daß einige von den tatarischen Coſaken bey ihnen nachgeblieben. Ueberdem machten ſie viele Kriegsgefangene, und nahmen Ueberläufer von den Tatarn unter ſich auf, denen ſie das Bürgerrecht verſtatteten. Da iſt denn wohl freylich eine Vermischung vorgegangen. Allein, wie eben dergleichen auch bey europäiſchen Colonien in andern Welttheilen geſchehen, und dieſe dem ungeachtet nach den Völkern, wovon ſie entſproſſen, benennet werden; alſo haben auch die Coſaken nicht Urſache, ihren ruſſiſchen Urfprung zu verleugnen.

Es kann aber die ruſſiſche Bevölkerung am Don und an denen in dieſen Strom fallenden Flüſſen, ſo weit ſich das Land der donniſchen Coſaken erſtrecket, nicht auf einmal geſchehen ſeyn, ſondern es wird viel mehr der gute Anfang und die Nachſicht des Hofes zu Moscau immer mehr Liebhaber dahin gezogen haben. Die donniſchen Coſaken beſitzen an den Flüſſen Don, Donetz, Medwediza, Choper und Zuſuluk un-

gefähr 130 Städtchen und 11 Sloboden. Die Größe dieses Landes wird sich auf nicht viel weniger als auf 500 Werste von Süden gegen Norden, und auf 3 bis 400 Werste von Osten gegen Westen erstrecken. Ja, es war vordem noch größer, bevor im Jahre 1708 ein guter Theil desselben, der jetzt die Provinz Bachmur ausmacht, zum Gouvernement von Woronesch, und einige Städte zu dem Gouvernement von Belgorod geschlagen worden.

Nachdem im Jahre 1569 die Türken ihren unglücklichen Feldzug wider Asow gegen Astrakan gethan, und Asow, von Einschlagung des Wetters in den Pulverturm, fast ganz ruiniret worden, wurden die Cofaken so kühn, daß sie gleich im folgenden Jahre 1570 60 Werste von Asow die Stadt Ischertsk anlegten, und zu bewohnen anfingen.

Im 1579 Jahre treffen wir zum erstenmal donnische Cofaken in zarischen Diensten an, da 3000 Mann von ihnen einem liefländischen Feldzuge beygewohnt, wofür sie auch von dem Zaren Iwan Wasiliewitsch besoldet wurden. Wenn man etliche allgemeine Rebellionen unter ihnen ausnimmt, als sonderlich des Stepa Kasins von 1670, und des Bulawins von 1708, so muß man gestehen, daß ihre Tapferkeit bey manchen Vorfällen dem russischen Reiche sehr nützlich gewesen.

Von den donnischen Cofaken entstanden bald die wolgischen, oder diese waren vielmehr mit jenen einerley, weil sie sich nur zur Sommerszeit an der Wolga aufhielten; den Winter aber in ihren Städtchen am Don zubrachten. Der geringe Abstand beyder Flüsse unweit der Stadt Jarizin, dessen sich auch die

Tür.

Türken bey ihrem vorbemeldeten Feldzuge gegen Astrakan bedienten, war ihnen zu einer so östern Verhaufung beförderlich. Sie konnten ihre kleinen Fahrzeuge von dem Don mit sich über Land schleppen, wenn sie sich nicht die Zeit nehmen wollten, an der Wolga neue zu bauen. Daher stammen die Cosaken zu Samara, Saratow und in andern Städten an der Wolga. Doch diese sind kaum mehr als Cosaken kenntlich, und stehen den russischen Befehlshabern selbiger Städte unwidersprechlich zu Gebote.

Allem Ansehen nach würden die donnischen Cosaken sich weiter an der Wolga ausgebreitet, und die unbewohnten Gegenden dieses Flusses nach eben der Art, wie am Don, bevölkert haben, wenn nicht ein Zufall dazwischen gekommen wäre, wodurch ihrer viele andere Wohnsitze zu suchen gezwungen worden. Man gab ihnen Schuld, und vielleicht hat die Unzufriedenheit über den Mangel genugsamer Beute von Fremden sie dazu veranlasset, daß sie sich an ihren eigenen Mitbüdtern, den Russen, zu vergreifen pflegten. Sie sollen sich auf das kaspische Meer gewaget, und eben des Rechtes gegen die persischen Unterthanen angemasset haben, was sie an den übrigen Ungläubigen auszuüben gewohnt waren.

Wie aber zu derselben Zeit Zar Iwan Wasilieswitsch sich angelegen seyn ließ, sein Reich unter andern auch durch Beförderung der Handlung mit den angränzenden asiatischen Völkern in Aufnahme zu bringen; wie zu dem Ende Gesandtschaften von ihm nach Persien abgeschickt wurden, und auch von dem persischen Schach bey ihm ankamen, wie schon Caravananen mit Kaufmannswaaren ab und zu reiseten, da sowohl Ge-

sandte,

sandte, als Kaufleute, nicht selten von den Cosaken beunruhiget, und in Schaden gefeset, mithin die heilsamen Anstalten des Zaren in ihrem Fortgange nicht wenig gehindert wurden: so konnte es nicht anders seyn, man mußte Mittel anwenden, solchem Unwesen zu steuern. Dieses aber geschah dadurch, daß im 1577 Jahre eine starke Macht zu Wasser und zu Lande, unter Anführung eines Scolniks Jwan Muraschkin, gegen sie ausgeschiedet wurde.

Damals entflohen 6000 Mann von diesen Cosaken, über welche der Ataman Jermolai, oder mit abgekürztem Namen Jermak Timofeew, oberster Befehlshaber war, die Flüsse Rama und Tschusz sowaja aufwärts nach Sibirien. Dasselbst legten sie, durch Ueberwindung und Verjagung eines tatarischen Chans Kutschum, den Grund zu der nachmaligen Eroberung des ganzen Landes. Und indem sie die von ihnen neubezwungenen Völker der zarischen Regierung freywillig unterwarfen, so wurden sie dafür wiederum als getreue Unterthanen erkannt, und zu Gnaden angenommen. Das waren die Vorväter der sibirischen Cosaken, welche, unter Anführung der ihnen aus Rußland zugesandten Befehlshaber, sich bis an die chinesische Gränze und das orientalische Weltmeer ausgebreitet haben. Es ist aber auch derselben Anzahl durch Leute, die man in Cosaken Dienste aufgenommen, zu allen Zeiten ansehnlich vermehret worden.

Nicht weniger sind unter desselben Zaren Regierung, entweder bey dieser, oder anderer Gelegenheit, starke Parteyen donnischer Cosaken nach den Flüssen Jait und Terek, die beyde in das kaspische Meer fallen, über-

übergezogen. Diese haben nicht nur ihre vorige Einrichtung in allen Stücken beybehalten, sondern sind auch bis in das 1708 Jahr von den donnischen Cosaken einigermaßen abhängig gewesen.

Von den Cosaken am Jaik, wird hernach bey dem orenburgischen Gouvernement, unter welchem sie jetzt stehen, etwas vorkommen.

Die Cosaken am Flusse Terek wurden ehemals in tertische und grebensische unterschieden; nicht als ob ein wesentlicher Unterschied unter ihnen gewesen wäre, sondern bloß den Unterschied ihrer Wohnungen anzuzeigen, der auch noch jetzt ist, obgleich der Unterschied der Namen ausgehöret hat. Die grebensischen Cosaken sind die ältesten in selbigen Gegenden. Sie dienten gleichsam dem Zar Iwan Wasilies witsch zu Vorläufern, als er seine Herrschaft bis dahin ausbreitete; und sie wurden also genennet, weil sie sich in einem Gebirge setzten, das, seiner hervorragenden felsichten Spitzen halber, mit einem Ramme (Greben) verglichen, und auch mit diesem Namen belegt wird.

Nach der in den 1552 und 1554 Jahren geschehenen Eroberung von Casan und Astrachan sahen die piäti-gorischen Tscherkassen sich nicht mehr im Stande, den siegreichen Waffen des Zaren, wenn solche wider sie gerichtet würden, zu widerstehen. Sie ergaben sich, und ein Fürstenthum nach dem andern, freywillig. Die Söhne der Fürsten, welche der Zar, zum Unterpfande ihrer Treue, nach Moscau kommen ließ, nahmen meistens die christliche Religion an, und hatten davon um so viel weniger Abneigung, als eine alte Sage sie versicherte: daß schon ehemals das Christen-
thum

thum unter ihnen geblühet habe, aber durch das Geseß Muhameds verdrungen sey. Auf solche Weise geschah es, daß im 1559 Jahre ein tatarischer tscherkassischer Fürst zu Tümen, an dem Flusse Tümenka, der ein Arm des Flusses Teret ist, sich mit seinem Volke dem Zar unterwarf, und zu dem Ende eine Gesandtschaft nach Moscau schickte. Wenige Jahre hernach geschieht in den Feldzügen des Zaren gegen Kessland, Polen und Schweden, zweener tümenischer Fürsten, Roman und Wasilei, die Söhne eines Fürsten Agisch gewesen, öftere Erwähnung. Demnach ist es mehr als wahrscheinlich, daß Agisch derjenige Fürst von Tümen gewesen, welcher im 1559 Jahre die russische Oberherrschaft zu erkennen angefangen.

Tümen war zweifelsohne eben dieselbe Stadt, welche nach der Hand Terki genannt worden. Sie bekam von dem Zar Iwan Wasiliwitsch eine russische Besatzung, und wurde nach damaliger Art mit hölzernen Wänden und Schießtürmen befestiget. Man findet zwar in einer alten geschriebenen Landbeschreibung von Rußland, die in der kaiserl. Bibliothek befindlich ist, daß Tümen an der Mündung des Flusses Tümenka gelegen gewesen; und von Terki wissen wir, daß von dort bis an die See 4 Werste gerechnet worden. Allein, das meiste von diesem Abstände hat aus niedrigen sumpfigen Gründen bestanden. Folglich hat entweder die See seitdem, wie anderwärts auch beobachtet worden, viel abgenommen, oder die Lage der Stadt ist in der Landbeschreibung nur so überhaupt bezeichnet. Genug, Terki lag auch an dem Tümenka. Die Landbeschreibung verschweigt den neuern Namen. Sie scheint aber um die

die Mitte des vorigen Jahrhunderts, da die Stadt schon lange in russischen Händen war, und zwar mit gutem Fleiße verfaßt zu seyn. Was kann man daraus anders schließen, als daß der Verfasser den alten Namen, der damals noch in Schriften gebräuchlich gewesen seyn muß, anstatt des neuern, beybehalten wollen; und daß folglich **Tumen** und **Terki** einerley Ort gewesen. Weil übrigens **Terki** die vielfache Zahl von **Terek** ist, so wird vorher die ganze Gegend, welche von den verschiedenen Armen des Flusses eingeschlossen ist, so bald sie den Russen bekannt geworden, also geheißen haben. Die Stadt **Tumen** brauchte einen Beynamen von ihrer Lage, wodurch sie von der sibirischen Stadt **Tumen** unterschieden würde. Dieser hat endlich den alten Namen dergestalt verdrängt, daß auch in dem Gedächtnisse der Menschen keine Spur desselben mehr übrig geblieben.

Die Zeit, da **Tumen** oder **Terki** mit russischen Völkern besetzt worden, kann vor jetzt nicht genauer, als daß es unter der Regierung des Zaren **Iwan Wasiliewitsch** geschehen, bestimmt werden. Wißte man das eigentliche Jahr, so würde man auch etwas näher die Zeit wissen, da die grebenskischen Cofaken in diesen Gegenden angekommen. Denn diese waren schon da, als jenes geschah. Die Besetzung von **Terki** wurde nebst einigen von Moskau geschickten Strelitzen meistens aus grebenskischen, jaitischen und donnischen Cofaken zusammen gezogen. Das waren die nachmals sogenannten terkischen Cofaken, welche zwar unter ihrem von den Woywoden des Ortes gesetzten Befehlshaber in einer ziemlichen Abhängigkeit stunden; doch aber wegen der Nachbarschaft mit den

den grebenskischen Cosaken, und weil sie an der Gränze sehr nützliche Dienste thaten, einige vorzügliche Freyheit behielten.

Im 1594 Jahre schickte der Zar Fedor Iwanowitsch den Fürsten Andrei Iwanowitsch Chworostinin mit einem Kriegesheere nach Terki, um zu Erweiterung der russischen Gränzen an der Mündung des Flusses Koisa oder Koisssu, welches ein Arm des Flusses Urai ist, eine Stadt zu bauen, wie auch von Tarchu, einer alten dagestanischen Stadt, der Residenz des Schemchals, Besitz zu nehmen, und dieselbe besser zu besetzen. Da wurde zwar die Stadt Koisa erbauet, aber bey Tarchu fand man von den Dagestanern und Kumücken zu viel Widerstand, als daß die Sache einen glücklichen Ausgang haben konnte. Zu gleicher Zeit kam ein tcherkassischer Fürst, Sumtschelei Kanklitsewitsch, mit seinem Volke nach Terki, bauete daselbst auf dem gegenseitigen Ufer des Flusses eine Vorstadt, und that dem Reiche viele Dienste.

Zar Boris Godunow wollte die Eroberung in Dagestan fortsetzen, und nicht nur Tarchu besetzen und besetzen; sondern auch noch an zweyen andern Orten, hauptsächlich in dem bekannten Dorfe Endesry, Andre oder Andreewa, Städte und Festungen anlegen. Allein, er verlor darüber selbst Koisa. Solcher Gestalt blieb Terki der letzte Ort, wovon Rußlands Gränzen von dieser Seite bedeckt wurden. Und daher geschah es, daß Zar Michael Fedorowitsch denselben, anstatt der vorigen hölzernen Wände und Thürme, durch einen niederländischen Ingenieur, Cornelius Clausen, mit Erdwällen und Bollwerken nach
neuester

neuester Art befestigen ließ, welche Werke Zar Alexei Michailowitsch im 1670 Jahre durch einen Schottländer, Namens Bayley, noch um ein aufsehnliches vermehrte.

In diesem Zustande war Terki, als Kaiser Peter der Große auf seinem persischen Feldzuge 1722 dahin kam. Seine glücklichen und schleunigen Eroberungen machten Terki aus einer Gränzfestung zu einer Landstadt. Die Gegend von Swätoi Krest, am Flusse Sulak, 20 Werste von Derbent, gefiel ihm besser, daselbst eine Festung anzulegen. Nachdem nun damit, alsobald nach des Kaisers Rückreise nach Rußland, der Anfang gemacht war, und der im 1725 Jahre erfolgte große Aufruhr des dagestanischen Schemschals, und der übrigen dortigen Fürsten, die Fortsetzung des Baues nicht verhindern können: so wurde Terki im 1728 Jahre verwüestet, und die Besatzung nach Swätoi Krest verleget. Nach der Zeit ist auch der Ort, wo ehemals Terki gestanden hat, von der See überschwemmet worden, und ist jetzt gar nicht mehr zu sehen.

Endlich hat auch Swätoi Krest zu seyn aufgehört, und zwar vermöge des im 1736 Jahre mit dem Schach Nadir geschlossenen Friedens- und Gränztractates. Anstatt dessen wurde die Gränzfestung Kislar, am Flusse Terak, erbauet, und mit der aus jener genommenen Besatzung versehen. Weil aber dieselbe ziemlich weit den Strom aufwärts liegt, und gleichwohl Schiffe von Astrachan nach dem Flusse Terak zu kommen pflegen: so hat man nicht umhin können, da, wo jetzt das Ufer der See ist, ein neues Terki anzulegen. Dasselbe aber ist nur eine kleine Feldschanze,

und hat eine wenig beträchtliche Besatzung. Diefemnach giebt es heut zu Tage keine terkifchen Cofaken mehr. Ja, man hat auch ihre Nachkommen niemals nach den Festungen Swätoi, Krest und Kislar benennet.

Hingegen bestehen die grebenstifchen Cofaken noch wirklich. Und wie sie an dem Flusse Zerek mit Brustwehren von Erde umgebene Städtchen, nebst andern geringen Orten, bewohnen; so haben sie auch nach Art der donnifchen Cofaken einen eigenen Ataman, und thun gegen die umherliegenden räuberifchen Zataren sehr nützliche Dienste. Ihre Freyheiten find nun mehr, als vor dem, eingeschränket. Und so bekommen sie auch von Astrachan eine jährliche, obgleich mäßige Besoldung.

So weit Herr Müller. Von der neuern Geschichte der Kleinrussifchen Cofaken will ich folgendes wenige hinzufügen: Als ihr Hetmann Mazepa 1708 die russifche Partey verließ, und die schwedifche erwählte, beschloß Peter I sie dergestalt zu demüthigen, daß sie künftig keine Unruhe weiter machen könnten; daher schickte er, einige Zeit nach der pultawifchen Schlacht, einen Theil seiner Truppen in die Inseln des Dneprs, wohin sich die Cofaken mit Weibern und Kindern und aller ihrer Habseligkeit geflüchtet hatten, ließ alles niedersäbeln, und ihre Güter unter seine Soldaten austheilen. Er legte ferner eine große Anzahl seiner Völker in ihr Land, und schickte viel 1000 Cofaken an die Dsisee, wo sie zu allerley Arbeit gebraucht und dadurch aufgerieben wurden. Als ihr letzter Hetmann 1722 starb, blieb diese Würde bis 1727 unbesetzt; damals aber erhielt dieselbe der Obr-

ste Daniel Apostel. Nach Abgang desselben wurde sie unterdrückt, und erst 1750 wieder hergestellt, da sie den russisch-kais. Kammerherrn, Präsidenten der Akademie der Wissenschaften, und Obristleutnant der ismailowischen Leibgarde, und Rittern, Grafen Kirizla Grigorjewitsch Kasumowsky, zum Hetmann erwählten, wofür ihn auch die Kaiserin Elisabeth am 24 April a. St. öffentlich erklärte und in solcher Würde bestätigte, welches von dem regierenden Senate zu Petersburg, vermittelst einer Ukase vom 12 Jun. a. St., bekannt gemacht wurde. Dieser Hetmann hat ansehnliche Domainen, genöß auch ehedessen der Zölle in der Ukraine, an deren statt dem Hetmann Grafen Kasumowsky jährlich 50,000 Rubel bewilliget worden, die aber vielleicht nur den 4ten Theil der Zolleinkünfte betragen.

Das Land dieser Cossaken wird gemeinlich *Ukraine* genennet, welches Wort aber eigentlich ein Gränzland bedeutet, wie es denn auch wirklich auf der Gränze von Rußland, Polen, der kleinen Tatarey und der Türkey liegt. Es ist eine unvergleichlich fruchtbare Ebene, die von einer guten Anzahl der schönsten Flüsse und angenehmsten Hölzungen durchschnitten wird, und mit allen Arten des Getreides, Hülsenfrüchten, Tabak, Honig und Wachs im größten Ueberflusse versehen ist, so daß es einen großen Theil des russischen Reiches damit versorget. An einigen Orten wächst auch ziemlich guter Wein. Die Weide und Viehzucht ist ausnehmend schön, das Vieh von einer außerordentlichen Größe, und wird häufig ausgeführt, und die Flüsse wimmeln von den schönsten Fischen. Das Land wird aber sehr von den Heuschrecken geplaget. Der Ackerbau

bau könnte viel fleißiger und höher getrieben werden: allein die Cosaken entschuldigen sich damit, daß sie den Ueberfluß an Getreide nicht zu verkaufen wüßten; daher oft auf dem Felde viel Getreide verfaulet. Die Saporogischen Cosaken verhandeln ihr Vieh und ihre Fische an die Russen, Polen und Türken für Getreide und allerley Waaren. Fast alle Häuser sind nach russischer Art von Holz gebauet.

Wir kommen nun wieder zum Kiewschen Gouvernement, welches in 10 Districte abgetheilet ist, von deren Hauptstädten die 10 Regimenter der Cosaken ihre Namen haben, und woselbst auch gemeiniglich die Obristen der Regimenter wohnen. Von einer jeden Hauptstadt hängt ein weitläufiger District der andere Städte, Flecken und Dörfer begreift, ab. So viel Compagnien ein Regiment hat, so viel sind Städte, die der Regimentsstadt dem Range nach am nächsten kommen, und woselbst auch die Befehlshaber der Compagnien, welche man Sotniken nennet, sich aufhalten. Kleinere Städte haben niedrigere Befehlshaber zu Vorgesetzten. Alle diese Cosaken stehen unter dem Hetmann und unter der General-Kriegskanzley, und nennen sich Tscherkassen, diejenigen von ihnen aber, welche nöthigenfalls zu Felde ziehen müssen, werden eigentlich Cosaken genennet. Außer denselben giebt es auch viele Russen in diesen Districten, welche nicht unter dem Hetmann, sondern unter dem Gouvernement zu Kiew stehen, und in den 4 Garantiestädten einen Woid oder Bogt zum Richter haben. Es folget nun

1. Der Kiewsche District, zu welchem gehören:

1) Kiew

1) Kiew oder Kiow, die Hauptſtadt des Gouvernements und dieſes Regiments, liegt am Dnepr, ſoll ihren Urfprung einem ſlavischen Fürſten, Namens Ki, zu verdanken haben, und nach dem Bericht der polniſchen Schriftſteller 430 erbauet ſeyn. Sie war zuerſt eine befondere Reſidenz der beyden vornehmen Waräger Stold und Dir, im Jahr 880 wurde der groſſfürſtliche Siſ von Nowgorod hieher verlegt, 1037 aber wurde ſie vom Groſſfürſten Jaroslaw zur Hauptſtadt von ganz Rußland erkläret, und war biß ins 12te Jahrhundert der eigene Siſ aller ruſſiſchen Groſſfürſten. In der folgenden Zeit kam ſie unter Polen; 1667 aber wurde ſie im andruſſowſchen Frieden an Rußland auf einige Jahre, und 1686 völlig abgetreten. Sie beſteht eigentlich aus 3 Städten, nämlich der perſcherſtiſchen Feſtung mit ihrer Vorſtadt, der alten Stadt Kiew, und der unter derſelben liegenden Stadt Podol, welche zuſammen theils mit eigenen Befeftigungswerken umgeben, theils durch ein weitläufiges, und nach der bergichten Gegend gezogenes Netranchement an einander gehänget, und mit einer Beſatzung verſehen ſind, die unter dem Befehle eines General- und Unterſtathalters und des Ober-Commendanten ſteht.

Die perſcherſtiſche Feſtung liegt auf der Höhe gegen Süden, und ſchließt, außer den Caſernen der Beſatzung, den Magazinen, Häuſern der Bedienten, und einigen Kirchen, vornehmlich das reiche und ſchöne Mönchenkloſter ein, welches im 11ten Jahrhunderte angelegt worden, und den Namen Perſcherſki daher hat, weil die Mönche auf dem Berge, worauf es ſteht, vorher in einer Perſchera, oder Höhle, gewohnet haben. In den unterirdiſchen Gewölbern deſſelben, die einem Labyrinth ähnlich, und mit Zimmern, Kapellen ꝛc. angefüllet ſind, findet man viele unverweſete Leichname heil. Märtyrer, mit welchen Mumiſen ſich eben ſo verhält, als mit denen zu Troiſ; es werden auch die Mönche nach ihrem Tode dahin gebracht. Sowohl von dem groſſen unterirdiſchen Behältniſſe, welches *crypta Antonia* genennet wird, als von dem kleinern, welches *crypta Theodoſia* heißt, findet man in des Johann Herbinus kleinem Buche, welches die Aufſchrift hat: *re-*

ligiosa Kijoviensis crypta, Jena 1675 in 8vo, Abbildungen. Gegen über war ehemals ein Nonnenkloster, welches aber in ein Magazin verwandelt worden. In der weitläufigen Vorstadt, deren Häuser dem perscherfischen Kloster eigenthümlich zugehören, sind noch verschiedene Klöster und Kirchen, unter denen das Kloster des h. Nikolaus das vornehmste ist.

Die alte Stadt Kiew liegt auf der Höhe gegen Norden, und ist nach der Beschaffenheit der bergichten Gegend befestiget, auch mit einigen Kron- und Hornwerken versehen. Hier hat der griechische Erzbischof von Kiew, Halitsch und Kleinrußland in der Kathedralkirche und dem Kloster der h. Sophia seinen Sitz. Es ist derselbe von dem griechischen mit der römischen Kirche vereinigten Titular-Erzbischofe von Kiew und Metropolit von ganz Rußland, welcher im polnischen Gebiete lebet, wohl zu unterscheiden. Zu dieser Kirche, und dem nicht weit davon liegenden Kloster zu St. Michaelis, woselbst die Reliquien der heil. Barbara aufbehalten werden, gehören die mehresten Häuser.

Die Unterstadt liegt unter Alt-Kiew, auf der Ebene am Dnepr, und besteht, außer verschiedenen Kirchen und Klöstern, in lauter Bürger- und Kaufhäusern. Sie hat von den polnischen Königen die Magistratsprivilegien, als eine königl. Freystadt, erhalten, wie denn ihr Vogt, nebst dem Rathe, noch jetzt nicht unter dem Regimentsobersten, sondern unmittelbar unter der gluchowschen General-Kriegskanzley steht. Das nicht weit vom Rathhause an dem Bratskoi Monastir stehende und von Steinen ansehnlich und weitläufig erbaute akademische Collegium ist das merkwürdigste und beste Gebäude der Stadt. Die Kiovsche Universität wird *academia orthodoxa Kiovomohyleana*, oder *Kiovomohylaeanozaborowskiana*, von ihren Stiftern und Urhebern genennet. Die Oberaufsicht und Gewalt über dieselbe hat der hiesige Erzbischof von Kiew, Halitsch und Klein-Rußland, unter welchem 2 andere Aufseher über die Studenten stehen. Der Igumen des hiesigen Bratskoi Klosters ist allezeit Rector derselben und Lehrer der Gottesgelahrtheit. Die 9 Professores
sind

sind insgesammt Mönche, welche in einem hölzernen Gebäude wohnen, wobey ein schöner Garten angeleget ist, und im ganzen Jahre niemals Fleisch essen dürfen, welches sie aber heimlich zu thun kein Bedenken tragen. Ihre Besoldungen sind gering; daher sie größtentheils von den Lehrgeldern und Geschenken der Studenten leben müssen. Die Anzahl der Studenten beläuft sich auf einige 100; es werden ihnen die niedern und höhern Wissenschaften öffentlich und besonders vorgetragen, und es gehen bey der Universität viele öffentliche und feyerliche Handlungen vor, die in Deutschland und auf andern hohen Schulen auch gewöhnlich sind, z. E. Disputationen, 2c. und viele, die ihr besonders eigen sind.

Zu polnischen Zeiten hatten die Katholiken hieselbst, nebst einem Bischöfe, auch ein Jesuiter Collegium und Dominikaner Kloster, imgleichen einige Kirchen, welche aber insgesammt eingezoagen, und zum Gebrauche des griechischen Gottesdienstes gewidmet worden. Sonst ist Kiew den Russen bey Uebernehmung der klein-ruussischen Cosaaken gleich anfangs, nebst 3 andern, zur Versicherung ihrer Treue eingeräumet worden, daher sie eine Garantie-Stadt genennet wird.

2) Das Petscherskische Kloster zu Kiew besitzt

(1) Die Städtchen Braware und Letke oder Letkowische dieheits des Dnepr.

(2) Wyschgorod, eine Stadt jenseits des Dnepr.

(3) Einen großen Strich Landes zwischen dem Dnepr und der Derna.

(4) Die Städtchen Wasilkow, Pleserske und Belogrodka jenseits des Dnepr. Am ersten Ort ist ein Branzollamt.

3) In folgenden Städten sind 7 von den 8 Sotnen des kiewischen Regiments, nämlich in Gogolew, Dobrowische, Kobyrtsche, Koseletz am Fluß Oster, woselbst der Obriste des Regiments wohnt, Oster, wo der Fluß dieses Namens sich mit der Desna vereinigt, Moromsk oder Moromensk an der Desna, und Tossowka.

2. Der neschinsche District, begreift einen

Theil des ehemaligen Herzogthums Sewerien, welches die Krone Polen 1667 im andrussowfchen Frieden auf ewig an Rußland abgetreten hat. Das von diesem District benannte Cosakenregiment hat 14 Sotnen. Man bemerke:

1) Tschin, die Hauptstadt, am Flusse Oster, welche eine von den 4 Garantiestädten ist, und eine beständige russische Besatzung hat, welche nebst dem Commendanten in der Citadelle liegt. Die Stadt ist mit einem Erdwall umgeben. Außer den Russen und Cosaken wohnen hier auch viele griechische und einige armenische Familien, welche starken Handel nach der Turkey, Polen und Schlessien treiben.

2) Baturin, die ehemalige Residenzstadt des Hetmanns, auf einem kleinen Hügel am Flusse Sem. 1708 wurde die dabey befindliche Festung von den Russen mit dem Degen in der Faust ohne großen Verlust erobert, und nebst der Stadt völlig verwüstet. Die Kaiserinn Elisabeth schenkte den Ort nebst dem umliegenden District dem Hetmann, Grafen Rasumowsky und seiner Familie erblich, welcher hierauf mit der Wiederbauung desselben den Anfang machen ließ.

3) Gluchow, eine Stadt am Bache Jesman, welche etwa 1000 Häuser enthält, ihre 4 Vorstädte aber sind weit größer. Sie ist nach der Zerstörung von Baturin die Residenz der Hetmänner geworden.

4) Die übrigen Städte, in welchen Sotnen sind, heißen, Mein, Olschewka, Iwangorod, Borsna, Konostop, Kuren, Bachmarsch, Nowi Mlini, Krolewetz, Woronesch, Korob. Zu Krolewetz wird jährlich ein großer Jahrmart gehalten.

3. Der tschernigowsche District, ein ehemaliges Herzogthum, welches an Rußland im andrussowfchen Frieden von Polen abgetreten worden. In diesem District sind noch alte adeliche Familien, von polnischer Herkunft. Die Landessprache ist hier viel mit

der litauischen vermischt. Das von diesem District benannte Cosakenregiment hat 6 Sotnen. Man hat zu bemerken:

1) Tschernigow, eine Stadt, am Flusse Desna, in welcher ein Erzbischof seinen Sitz hat, der zugleich Erzbischof von Nowgorod Sewerski ist.

2) Lubitsch, am Dnepr, Sednew, am Fluß Snow, Beresna, Mena und Sosniza sind Städte, in welcher Sotnen sind.

4. Der staradubsche District ist der Haupttheil des ehemaligen Herzogthums Sewerien, und hat noch alte adeliche Familien von polnischer Herkunft. Die Landessprache ist mit der litauischen stark vermischt. Das davon benannte Regiment hat 10 Sotnen. Man bemerke

1) Staradub, die Hauptstadt, und eine von den 4 Garantiestädten, welche den Russen von den Cosaken zur Versicherung der Treue übergeben worden. Von den polnischen Königen erhielt sie die Privilegien einer königlichen Freystadt. Sie hat eine beständige russische Besatzung.

2) Nowgorod Sewerskoi, eine Stadt an der Desna. Sie hat den Zunamen von dem ehemaligen Herzogthume Sewerien, dazu sie gehöret hat.

3) Trubschewsk, eine Stadt.

4) Die Städte Topal, Pagar, Baklan, Scheptaki, Nglin, Potschep, welche 1760 dem Hetmann Grafen Kasimowski geschenkt worden, Kopsk, zu den Domainen des Hetmanns gehörig, Semónowka und Gremiatschei, darinn Sotnen sind.

5) Lischniza, eine 15 geographische Meilen lange See- stadt, welche dem petscherksischen Kloster zu Kiew gehört.

5. Der perejaslawische District, von welchen ein Regiment benannt wird, welches 16 Sotnen hat. Er enthält

1) Perejaslaw, die Hauptstadt, welche am Flusse Trubesch liegt, und eine von den vier Garantistädten ist. Sie ist mit einem guten Walle umgeben, hat auch eine Citadelle, in welcher ein russischer Commendant mit einer Besatzung liegt. In der Stadt wohnet ein Bischof, und der Regiments Obriste.

2) Die Städte Woronkow, Borispole, Lipljawi, Zubnow, alle am Dnepr, Peschtschanja, Domantow, Jeklejew, Bastan, Beresan, Jagorin, Barischewka, alle 4 am Fluß Trubesch, Glemeasow, Solotonowa und Krapiwna.

6. Der prilukische District, in welchem ein Regiment liegt, welches 7 Sotnen hat. Es enthält

1) Priluki, die Hauptstadt, welche am Flusse Udai liegt, und befestiget ist.

2) Die cosakischen Dörter Monasteritsche, Schurawka, Warwa, alle 3 am Flusse Udai, Ischnja, Iwanitza, Serebrenoje, Krasnoi Kolskoin, und Karabutow.

7. Der lubnische District, welcher zu polnischen Zeiten den Familien Wischnewski und Potozki gehört hat. Das davon benannte Regiment hat 12 Sotnen. Man bemerket:

1) Lubni, die Hauptstadt, am Fluß Sula, woselbst eine kaiserliche Feldapothek ist, die schon zu Peters I Zeit angelegt worden.

2) Die cosakischen Städtchen Lukomla, Goroschin, Schownin, Tschigrin-Dubrowa, Jablonowka, Prizetin, Kurentka, Tschernuchi, Gorodischtsche, Lohwoiza, Sentscha, Glinsk, Komen oder Komna, Chmelow, Smila, Konstantinow.

8. Der mirgorodsche District, davon ein Regiment den Namen hat, welches in 15 Sotnen abgetheilt ist. Es begreift

1) Mirgorod, die Hauptstadt am Fluß Chorol.

2) Die cosakischen Städtchen Chorol, Sorotschinski, woselbst

woselbst der Obriste des Regiments wohnt, Schischak, Mtiwitsa, Belozeskowka, Bogatschka, Ustanie, Koltwa, Manschelia, Omelnik, Porok, Krementschuk, Wasowka, Gorodischtsche.

9. Der gaditschische District, in welchem ein Regiment liegt, welches in 9 Sotnen abgetheilet ist. Die Derter desselben sind

1) Gaditsch oder Sadiatsch, die Hauptstadt am Fluß Pfol.

2) Die Städtchen Kaschewka, Kowalewka, Lutenska, Sinkow, Grunt, Kusemin, Wpolschna, Wepruk.

10. Der pultawische District, in welchem ein Regiment liegt, welches 16 Sotnen hat. Man bemerke

1) Pultawa, die befestigte Hauptstadt am Flusse Worstka, deren Festungswerke nebst der regulären Besatzung, unter einem Commandanten stehen, und nicht unter dem cosakischen Regimentsobersten, der hieselbst seinen Sitz hat. Die Bürgerschaft ist wohlhabend, weil sie einen starken Handel nach der Crim und nach Polen treibt. Diese an sich nur mittelmäßige und auf cosakische Art erbaute Stadt ist weltberühmt geworden, als sie 1709 von den Schweden belagert wurde, welche sich endlich mit den Russen in eine Schlacht einlassen mußten, die für Karl XII auß unglücklichste abliefe. Außen vor der Stadt liegt auf einem Hügel ein Mönchenkloster, in welchem der schwedische König sein Quartier gehabt hat.

2) Kobilat, eine Stadt an der Worstka.

3) Perewolotschna, eine Stadt am Dnepr, bey welcher eine Gränzfestung ist, und die eine beständige russische Besatzung hat. Einige Werke oberhalb derselben gieng der schwedische König Karl XII auf seiner Flucht nach Bender, über den Dnepr, und etwas weiter hinauf nahmen die Russen den General Löwenhaupt nebst 17000 Mann gefangen.

4) Orel und Kitaigorodok, Städte am Flusse Orel, welcher bey jener in den Dnepr fließt.

5) Zari

5) Zarizenska, eine Stadt am Flusse Drel.

6) Bogorodizkoj, in gemeinen Reden Samara, war ehedessen eine Stadt am Fluß Samara, 6 Werste vor desselben Einfluß in den Dnepr, welche 1686 erbauet, nach dem pruthischen Frieden aber geschleift worden.

7) Die Städte Koloberda, Kisinka, Sokolna, Biesiki, Nowoi Senschar, Staroi Senschar, Buditsch, Reschetilow, Majatschka, Neschworoschtscha.

Anmerkungen.

(1) Von der so genannten ukrainischen Linie ist ein Theil in dem kiewischen Gouvernement, ich werde sie aber erst am Ende des folgenden beschreiben.

(2) Bey diesem Gouvernement ist auch der Hauptfluß oder die Sertscha der Saporoger Cossaken anzumerken, welche jetzt auf der westlichen Seite des Dneprs am Flusse Zuhiluf, gegen der, vermöge des pruthischen Vertrages geschleiften ehemaligen Festung Kamennoi Saton über ist. Sie ist ein Sammelplatz von vielen ohne Ordnung zusammengefügten schlechten Häusern, um welche ein Erdwall aufgeworfen worden. Die beste Befestigung hat die dasige Citadelle, in welcher eine kleine russische Besatzung unter dem Befehle eines Stabsofficiers liegt, darinnen auch eine Kirche ist. Die Sertscha ist in 38 Gegenden oder Theile, Kurene genannt, abgetheilet. Alle Cossaken müssen sich zu einer derselben bekennen, und wenn sie in der Sertscha sind, darinn wohnen, und sich den Befehlen derselben unterwerfen. Jeder Kuren hat seinen Ataman, oder Anführer, welcher der Kurennoi Ataman heißt, und alle zusammen stehen unter dem Koschewoi Ataman. In der Sertscha wird kein Frauenzimmer geduldet; wer also heirathen will, verläßt dieselbe, und begiebt sich entweder nach russischen oder polnischen Städten oder Dörfern, und bleibt daselbst bey seiner Familie, oder er geht auch nach der Sertscha zurück, und kann sich daselbst so lange als er Lust hat, aufhalten. Vor der Sertscha ist eine Vorstadt, in welcher allerley Krämer und Wirthe wohnen.

(3) Es ist auch bey dem kiewischen Gouvernement Neu-Serwien, ein von Serwiern neu bebautes Land, an den Flüssen Tesmen, Ingulez und Ingul zwischen der Saporoger

roger Setſcha und dem Bugſtrom, anzumerken. Dieſe Servier oder Raiſzen ſind unter der Regierung der Kaiſerinn Eliſabeth 1754 aus Illyrien hieher gekommen. Man hat geglaubt, daß durch ſie den Streifereyen der ſaporogischen Coſaken nach Polen, (woſelbſt ſie Haydamacken genannt werden,) Einhalt geſchehen würde: allein, die Polen klagen, daß ſie es eben ſo machten, wie die Saporoger, und nennen ſie daher ſervische Haydamacken. Sonſt haben ſie vornehmlich folgende biſher bekannte Orter angeleget. Nämlich

- a) Eliſabethsburg oder St. Eliſabeth, eine Stadt und Feſtung am Fluſſe Ingul unterm 47° 23' der Breite.
- b) Mirgorod, am Fluſſe Wolſchaia Wiſ.
- c) Sibulew, am Urfprung des Ingulez, wo auch der Urfprung des Fluſſes Lâſmin iſt, an welchem ehemals Tſchigirin gelegen hat.

7. Das belgorodsche Gouvernement.

1. Die belgorodsche Zuberne, zu welcher Provinz gehören:

1) Belgorod, die Hauptſtadt des Gouvernements, am Urfprunge des Fluſſes Donez, welche 990 vom Großfürſten Wladimir erbauet worden. Eine Viertelmeile von der Stadt liegt ein großer Kreideberg, auf welchem ſie ehemals geſtanden, und davon ſie auch den Namen weiſſe Stadt bekommen hat, in der folgenden Zeit aber iſt ſie in ein Thal zwiſchen 2 Bergen verſetzet worden. Sie wird in die alte und neue Stadt abgetheilet, und hat 3 große Vorſtädte. Die alte iſt mit Wall und Graben, die neue aber mit Palliſaden umgeben. Es hat hieſelbſt ein Erzbischof ſeinen Sig. Ehedeffen hieß ſie Sorkel, welcher Namen mit dem jetzigen ruſſiſchen einerley Bedeutung hat.

Von dieſer Stadt biſ zum Städtchen Staroi Oſtol iſt ein Retranchement aufgeworfen; und eben dergleichen iſt auch zwiſchen den kleinen Städten Nowoi Oſtol und Werchoſoſnizy, welche letztere im woroneſchiſchen Gouvernement liegt.

2) Kuſk,

- 2) Kursk, eine große Stadt am Flusse Sem.
- 3) Obojan, eine Stadt am Flusse Pfol.
- 4) Sudscha, eine Stadt an einem Bache, der in den Pfol fällt.
- 5) Mitropolie, eine Stadt am Flusse Pfol.
- 6) Karpow, eine Stadt am Ursprunge des Flusses Worßka.
- 7) Staroi Oskol, eine Stadt am Flusse Oskol.
- 8) Nowoi Oskol, eine Stadt am Flusse Oskol.
- 9) Jablonow, eine Stadt an einem Bache, der in den Oskol fällt.
- 10) Woluiki, eine Stadt am Flusse Oskol.
- 11) Polatow, ein Städtchen zu Woluiki gehörig.
- 12) Topolie, ein Städtchen, auch zu Woluiki gehörig.
- 13) Korotfscha, eine Stadt an einem gleichnamigen Bache.
- 14) Tschegolsk, eine Stadt an demselben Bache.
- 15) Saltow, eine Stadt am Donez.
- 16) Tschuguietow, eine Stadt am Donez, welche meistens Russen, außer demselben aber Cosaken und getaufte Kalmücken zu Einwohnern hat. Es wird hier guter Wein gebauet.
- 17) Chormyschk, Wolnoi und Aleschin oder Aleschna, sind Städtchen.

2. Die Provinz Sewsk, in welcher

- 1) Sewsk, die Provinzialstadt am Flusse Soscha. Sie ist groß, hat hohe Wälle und eine starke Besatzung. Es liegt auch hieselbst ein Theil der Feldartillerie, um Kiew und die weiter nach dem Krim zu belegene Plätze nöthigenfalls zu unterstützen.
- 2) Kysk, eine Stadt am Flusse Sem.
- 3) Putiwol, eine Stadt am Flusse Sem. Zu derselben gehören die Städtchen Nedragailow und Kamennoi.
- 4) Trabschewsk, eine Stadt an der Desna.
- 5) Brjansk, eine Stadt an der Desna, bey welcher gute Wälder sind, daher hier ein paar mal Galeeren und andere Fahrzeuge erbauet worden.
- 6) Swinskoi, ein Kloster an der Desna, woselbst jährlich

jährlich vom 15ten Aug. an vier Wochen lang ein großer Jahrmart gehalten wird, den viele Kaufleute aus entfernten Ländern besuchen.

7) Kromi, eine Stadt an der Decca.

8) Karatschew, eine Stadt.

3. Die Provinz Orel, in welcher

1) Orel, die Provinzialstadt, an der Decca, ist groß und volkreich. Hier ist eine Niederlage des ukrainischen Getreides, welches von hier zu Wasser und Lande bis nach S. Petersburg gebracht wird.

2) Bolchow, eine Stadt am Bache Nuga.

3) Belew, eine Stadt an der Decca.

4) Mzenesk, eine Stadt am Bache Suscha, der in die Decca fällt.

5) Tschern, eine Stadt am Bache gleiches Namens, der in die Suscha fällt.

6) Nowosili, eine Stadt am Bache Nerutsch, der in die Suscha fällt.

4. Fünf sogenannte slobodische Regimenter von Cosaken, welche sind

1) Das charkowische Regiment, welches 15 Sotnen hat, und zu welchen gehören

(1) Charkow, eine große Stadt an den Bächen Charkow und Lopan, welche 10 Kirchen und 2 Klöster, und in dem einen, welches ein Mönchenkloster ist, ein Collegium hat, darinn die Theologie, Philosophie, Beredsamkeit, lateinische und deutsche Sprache gelehret werden. Der Rector desselben ist zugleich Prior des Klosters, und die Einkünfte kommen von Kaplunowka, woselbst ein Marienbild ist, zu welchem stark gewallfahrter wird.

(2) Die Städte Dergatschi, Solotschew, Liepitz, Tischki, Besludowki, Sokolow, Nerechwa, Walki, Perecopez, Lubotin, Oltshan, Saltow, Woltschi, Ugolotschi, Stari und Nowie Wodolagi.

2) Das Sumische Regiment, zu welchem gehören

(1) Sumi,

(1) Sumi, eine große Stadt am Flusse Pjol.

(2) Die kleinen Städte Meschirjerschi, Lebedin und Krasnopolje.

3) Das Achirkische Regiment, welches 8 Sotnen hat, und zu welchen gehören

(1) Achirka, eine Stadt am Bach gleiches Namens, der in den Fluß Worstka fällt.

(2) Die Städte Kotelwa, Publewka, Kalanajew, Krasnakut, Bagoduchow, Kolomat, Buromla, Zajworon, dem Archierei zu Belgorod zugehörig, Murachwa, und Wolodimerowka.

4) Das Isumische Regiment, welches 21 Sotnen hat, und zu welchen gehören

1) Isum, eine feste Stadt beym Fluß Donez an einem Berge, auf dessen Gipfel die Festung angelegt ist, und außer der Stadt auf einem Berge liegt noch eine Schanze.

2) Die Städte Rattowka, Senkow, Kupenka, Kamenska, Torol, Wlichowka, Sawintschi, Balakleja, Andrejewskoi, Liman, Byschkin, Smejew, Ginewka, Mochnatsch, Petschenigi am Donez, Buraluf.

5) Das Rybnische oder Ostrogoschkische Regiment, welches seinen Namen von der Slobode Rybna hat, die bey der zum woroneschischen Regiment gehörigen Stadt Ostrogoschk liegt. Eben dasselbst und in der backmutischen Provinz liegt auch dieses Regiment vertheilet, in den Städten Olschanzk, Uferd, Gorod, Birutschei, Wercho-Sosenst und Raigorodok.

Anmerk. Die ukrainische Linie, welche theils im belgorodischen, theils im kienschen Gouvernement ist, besteht aus einer Reihe geringer Festungen, welche 1735 und 36 gegen die erimischen Tataren von dem Dnepr an bis an den Donez aufgeführt worden. Ein von dem Prof. Müller mitgetheiltes Verzeichniß giebt folgende Namen derselben an, vom Flusse Donez an zu rechnen: St. Petra, St. Michaila, Kschchtskaia, St. Alexia, Jestremowstkaia, Orlowstkaia, St. Parastewii, St.

Joanna,

Joanna, Belewskaja, St. Feodora, Koslowskaja, Slobodskaja, Tanbowski, Wasilkowski, Liwenskaja, Borissoglebskaja. Diese Linie ist mit 16 Regimentern zu Pferde, und 4 zu Fuß besetzt, die aus der Odnoworzi genommen sind.

8. Das woroneschische Gouvernement.

Es liegt am Donstrom und Fluß Woronesch. Der letzere ist zwar tief, also daß er im Frühlinge bey hohem Wasser Kriegeschiffe von 70 Kanonen tragen kann, aber schmal und hat niedrige Ufer, daher sein Wasser im Frühlinge austritt, und alles überschwemmet, insonderheit bey Woronesch und Lawrow. Im Sommer hingegen ist sein Wasser so niedrig, daß keine flachen Fahrzeuge darauf fortkommen können. Ein Arm desselben heißt Lesnoi Woronesch, und ist mit der Chupta, die bey Njask in die Decca fließt, durch einen Graben vereinigt, also daß kleine Fahrzeuge aus dem Don in die Decca kommen können. In dieser Gegend sind ansehnliche Wälder, in welchen die Eichen für den Schiffbau aufgehoben werden. In der Schagkischen Provinz wächst guter Spargel wild. Das Gouvernement hat 5 Provinzen.

I. Die woroneschische Guberne, in welcher

1) Woronesch, die große und volkreiche Gouvernementsstadt, an und auf einem Hügel bey dem Flusse Woronesch. Sie ist mit Wall und Pallisaden umgeben, und besteht aus 3 Theilen. In der obern Stadt hat der Archierei von Woronesch und Jelez seinen Sitz, auch sind daselbst die Hauptkirche, die Kaufbuden und das Rathhaus. In der untern Stadt ist die Gouvernements-Kanzley nahe am Flusse; und den dritten Theil machet die große Vorstadt Akatowa aus, die bey anderthalbe Werste davon liegt, mehrentheils von Kaufleuten bewohnt wird, viele stei-

nerne Häuser, und eine Tuchmanufactur hat. Peter I legte hier 1697 einen kostbaren Schiffbau an, welcher 1701 nach der Ufsja, wo die Woronesch in den Don fällt, 1708 aber nach Tawrow verlegt wurde.

2) Tschischowka, eine Slobode, 3 Werste unterhalb Woronesch, woselbst sich der Gouverneur des Sommers aufzuhalten pfleget.

3) Tawrow, eine Stadt am Flusse Woronesch, welche ihren Namen von dem Bach Tawrowka, der 2 Werste von der Stadt fließt, hat. Sie besteht aus 2 Sloboden, nämlich der Matrosen und der Soldaten Slobode. Zwischen beyden auf einem freyen Platz ist die Festung erbauet. Der Schiffbau, welcher 1708 und 1736 hieselbst mit großem Eifer getrieben worden, ist wieder eingegangen.

4) Belokolsk oder Belokoloscht, Romanow, und Sokolik oder Sokolsk, Städte am Flusse Woronesch.

5) Orlow, Usman und Demschinsk, Städte am Flusse Usman.

6) Semljansk, am Bache Semlianka, eine Stadt.

7) Kostjansk oder Kostenesk, Uryw, Korotojsk, und Pawlowst, oder Nowo Pawlowst, Städte am Flusse Don. Bey der ersten trifft man im sandigen Ufer des Stromes ganze versteinerte Elefantengerippe an.

8) Bobrowst, eine Stadt am Flusse Bituk.

9) Ostrogoscht, eine Stadt an der Mündung des Baches Ostrogomka, welcher hier in den Fluß Tschaja Sosna fällt. Bey derselben liegt die Slobode Rybna, welche zum belgorodischen Gouvernement gehört.

10) Wschansk, oder Wolschansk, eine Stadt am Flusse Wschanka.

11) Uferd und Werchosofenssk, sind Städte am Bache Uferd.

2. Die selezische Provinz, darinnen

1) Jelez, die Provinzialstadt am Flusse Sosna.

2) Talezkoj Ostrog, Tschernawst, Lironi, alle 3 am Flusse Sosna, Jefremow, am Flusse Metscha, Lebedjan und Donkow, beyde am Don, Skopin und Oranienburg sind kleine Städte. Die letzte hat Fürst Menschikow angeleget.

3. Die

3. Die scharfskische Provinz, darinnen

1) Scharfsk, die Provinzialstadt, am Flusse Scharfscha, welche mit Pallisaden, Wall und Graben befestiget ist.

2) Jelatma, Radom, Temnikow, Städte an der Mokscha.

3) Kasimow, eine weitläufige hölzerne Stadt an der Deca, woselbst für die hier wohnenden Tatarn eine Moschee ist. Sie war vor Alters der Hauptort eines tatarischen Fürstenthums.

4) Kircisk, und Norowtschatow, kleine Städte.

5) Troitzkoi Ostrog.

6) Salestkoj Stan, eine Gegend jenseits der Linie Sasiel, wo Mordwinen wohnen.

4. Die tanbowskihe Provinz, in welcher

1) Tanbow, die Provinzialstadt, und der Sitz eines Archierei. Sie liegt an einem Bach, 5 Werste vom Flusse Sna. Zwischen dieser Stadt und Koslow sieht man noch einen Wall, der vor Alters wider die Einfälle der Tatarn aufgeworfen worden.

2) Koslow, eine ziemlich große Stadt am Flusse Lesnoi Woronesch, welcher unweit derselben in der Steppe entspringt.

3) Werchnei- und Nischnei-Lomow, kleine Städte am Flusse gleiches Namens.

4) Njask, eine kleine Stadt am Flusse Njasa.

5) Dobroi, eine Stadt am Flusse Woronesch.

6) Insara, eine Stadt mit einem Ostrog, bey der alten Linie Sasiel am Insara und Mokscha Flusse.

7) Borissoglebsk, eine Stadt am Flusse Choper.

8) Nowo-Choperskaja Krepost, eine 1716 angelegte Festung auf einem Berge, am Flusse Choper. Sie ist ein Viereck, mit Bastionen, trocknen Graben und Pallisaden umgeben, und dienet, die donnischen Cosaken im Zaum zu halten.

Anmerk In den Steppen oder Heyden dieser Provinz sind die Murmelthiere (*mures alpini*) sehr häufig, insonderheit zwischen Tanbow und der Poststation Wosowskaja.

5. Die bachmursche Provinz, darinnen

1) Bachmur, die Provinzialstadt, am Flusse gleiches Namens,

Namens, die theils am westlichen Ufer desselben auf einer Höhe, theils am östlichen in einer Ebene liegt; jener Theil der Stadt wird durch eine Citadelle bedeckt, beyde aber sind außerdem besetzt. Zur Bedeckung der hiesigen Salzwerke unterhält das kaiserl. Salzcombir 1 Bataillon regulärer Infanterie, und 1 Compagnie Cosaken von 100 Mann. Die Gegend zwischen dem Donez, Don, mdottischen Pfuhl, Mius und Kalmius, übertrifft nicht nur an Güte alles Land von Klein-Rußland, sondern hat auch verschiedene Anzeigungen von Erz.

2) Tor, eine feste Stadt, am Flusse gleiches Namens, in einer Steppe, darinn sich viele Steinfüchse und Murmelthiere aufhalten, woselbst auch ein Salzsee ist.

3) Raigorodok, eine cosakische Stadt am Donez.

4) Majaki, ein Städtchen mit einer Slobode am Donez. Unter des hiesigen Woewoden Befehl stehen alle Dnodworzi, (Leute, die einen Mittelstand zwischen Bürgern und Bauern ausmachen,) welche längst dem Donez bis an Lugan wohnen, und ihre besondern Sloboden haben.

5) Swjatogorskoj Monastir, ein merkwürdiges Mönchekloster beym Donez, am Fusse eines Kreideberges, in welchem die Mönche, vor Erbauung ihres jetzigen festen Klosters, zur Sicherheit vor den Tatarn, unterirdische Gänge ausgegraben, und eine Kirche darinn angelegt haben.

6) Jampol, Jarew-Borissow am Flusse Dskol, Staroi- und Nowoi-Aidar, am Flusse Aidar, kleine Städte.

7) Sucharewka, Krasnowka und Borowkaia, Sloboden am Donez.

8) Orgonezka, Isbinska, Borowaia, Stepanowka, Kapitanowka und Petrowka, Sloboden.

Anmerk. Von den donnischen Cosaken ist oben beym Kienschen Gouvernemente Nachricht zu finden. In dem Lande, welches sie bewohnen, und oben auch überhaupt beschrieben worden, sind folgende Städte und Städtchen belegen.

1. Tscherkask, die Hauptstadt dieser Cosaken, woselbst ihr oberster Befehlshaber oder Ataman wohnt, ihr größtes Geschütz und Kriegesvorrath verwahrt wird, dahin sie in Kriegeszeiten ihr bestes Vermögen zur Sicherheit
b rin-

bringen, als woselbst das Volk zusammen kömmt, wenn es nach der unter ihnen eingeführten demokratischen Staatsverfassung, über allgemeine Angelegenheiten sich berathschlagen, oder zu einer kriegerischen Unternehmung ins Feld ziehen will. Sie liegt am Don, und ist wegen oftmaliger Ueberschwemmung desselben die meiste Zeit des Jahres mit Wasser umgeben, daher die Wohnungen, deren gegen 8000 sind, mehrentheils auf Pfählen stehen. Sie ist der Sitz des Seehandels der Griechen, und des Landhandels der Cubaner und Crimer.

Nicht weit von Tscherkask, theilet sich der Don in 2 Hauptarme, davon der vornehmste und südliche den Namen Don behält, der nordliche aber von den Russen Donez, oder der kleine Don genennet wird, welcher von dem größern Donez, der oberwärts in den Don fällt, leicht zu unterscheiden. An dem vornehmsten Arme lag

Afow, eine ehemals berühmt gewesene Festung und Handelsstadt, die nunmehr geschleift ist. In der Gegend derselben haben die Griechen vor viel 100 Jahren die Stadt Tanais erbauet, die ihres Handels wegen sehr berühmt war, und vielerley Schicksal hatte. Den Namen Afow scheint die Stadt von dem polowzischen Fürsten Asup oder Agiup, oder wenigstens von einem solchen polowzischen Worte bekommen zu haben; denn die Polowzier haben diese Stadt und Gegend im 11 und 12ten Jahrhundert in Besitze gehabt, in welchem sie aber von den Russen gestöret worden. Dem sey aber wie ihm wolle, so ist der Name Afow von der Zeit an bey den Russen beygehalten worden. Die Türken sprechen ihn Adsak oder Asak aus, welcher Name von vielen noch weiter verderbet worden, da sie bald Osow, bald Kasak und Kasawa geschrieben haben. Von den Polowziern kam die Stadt an die Genueser, welche sie ungefähr im Anfange des 13ten Jahrhunderts an sich brachten, und Tana nenneten. Diesen ist sie, wie es scheint, von den Tatarern auf eine Zeitlang abgenommen worden, als dieselben in dieser Gegend mächtig geworden; denn man hat eine asowische Münze, auf welcher der Name des Taktamys Chan steht. Den Genuesern wurde die Stadt ums Jahr 1392 von dem weltberühm-

berühmten Sieger Temir - Urag oder Timur - Leng abgenommen, nach dessen Tode sie den Chanen in der Crimm unterworfen war, und 1471 unter die Botmäßigkeit der Türken kam. 1637 nahmen sie die Cosaken weg, und vertheidigten sie 1641 gegen der Türken Angriff, sprengten und verbrannten sie aber im folgenden Jahre selbst; worauf die Türken den Ort wieder anbaueten und 1672 stark befestigten, als Rußland Anspruch daran machte. 1695 nahmen die Russen die beyden festen Thürme weg, so vor der Stadt lagen, und 1696 die Stadt selbst, welche sie weit besser befestigten, 1711 aber im prutischen Frieden den Türken wieder abtreten mußten. Die Russen nahmen sie zwar 1736 wieder weg, und setzten sie in schönen Stand, mußten sie aber, vermöge des Belgrader Friedens 1739, wieder verlassen und gänzlich schleifen. Das ist das Schicksal dieser wichtigen Festung, welches im 2ten Bande der Sammlung russischer Geschichte weitläufig erzählt wird; welche schöne historische Nachricht des Prof. Bayers unter der Aufschrift: Begebenheiten von Azow, auch besonders gedruckt worden. In der kaiserl. Kunstkammer zu St. Petersburg sind über 500 Stücke tatarischer Münzen vorhanden, welche zu Azow geprägt worden.

Lutik, war ein festes Schloß, zwischen den beyden Haupt-Armen des Dons, auf einer Insel, gegen Azow über, und bestund aus 4 mit Mauern an einander gehängten Citadellen. Es wurde 1696 von den Russen eingenommen, und nachmals geschleift.

Taganrok, war eine Festung und vortrefflicher Hafen, am asowschen Meere, und auf Peters I Befehl 1697 angelegt, wurde aber, vermöge des prutischen Vertrages, geschleift und verlassen. Eben dieß Schicksal hat auch das Fort Semenovski gehabt.

2. Temernik, ein Zollplatz am Don, nebst einer von wilden Steinen erbaueten Festung, welche von dem heiligen Demetrius benennet wird. Hier verzollen die Griechen ihre Waaren, welche sie auf dem schwarzen und asowschen Meer hieher, und von hier nach Tcherkask bringen.

3. Sanct

3. Sanct Anna, eine 1732 angelegte regelmäßige Festung am Don, 3 Werste über Ischertsk, welche gerade, breite und wohlbebaute Gassen, und eine starke Befestigung hat.

Anmerk. Einen Kanonenschuß weit davon gegen Norden, liegt Nikolajewka, eine große Slobode, mit einer cosakischen Colonie, die mehrtheils aus den klein ruffischen Regimentern gezogen werden, und ihren eigenen Obristen haben, der aber unter dem Commandanten zu Sanct Anna steht. Sie haben mit den böhmischen Cosaken nichts zu thun. Man nennet sie von ihrer Slobode die Nikolawitschen, und von ihrem ersten Obristen die Pawlowstischen Cosaken, Ich habe aber eine andere Nachricht, welche ihre Slobode Dalmanow, und nach derselben sie die Dalmanowschen Cosaken nennet.

4. Am Don hinauf liegen folgende Städtchen: Banizkaja, Bagajewskaja, Bersergewskaja, Melchowskaja, Kosdorskaja, Semikarakolskaja, Kotschelowskaja, Solotawskaja, Babstaja, Wedernikow, Kagalnik, Trailla, Nischnei und Werchnei-Michailow, Nischnaja Kargalskaja, Bystrianskaja, Kamyshowskaja, Werchnaja, Kargala, Romanowka, Kumschatka, Zymlianska, Ternowyje, Koschkin oder Silipowska, Gugin, Nischnei und Werchnei Kurmanjar, Nagawinska, Sinoweiska, Jaskulowskaja, Kobylkinskaja, Nischnei und Werchnei Tschir, Piatisbenstaja, Golubinskaja, Belajewskaja.

5. Donstaja, Oskor, Gratschi und Metshornaja, Festungen an der Zarizinschen Linie, zwischen dem Don und der Wolga, die 60 Werste lang ist.

6. Am Don liegen ferner die Städtchen Katschalin, Tawla, Sirotin, Szaroi und Nowoi Grigorijskoi, Kremennye, Perekopskoi, Klezkoj, Kospopin, Weschki, Nigulin, Kasanka.

7. Am Flusse Medwediza liegen die Städtchen Ust-Medwediza, Ostrowskaja, Glasunowskaja, Kepenskaja, Artshadinska, Jegerewskaja, Kosdorskaja, Orlowskaja, Sapokianaja, Malodeli, Bersowskaja.

8. Am Flusse Choper liegen die Städtchen Ust-Choper, Alexiejewskaja, Kotowskaja, Goroschansk, Michailow. u. a. m.

9. Am Flusse Busuluk liegen Filomonowskaja, und andere Städtchen.

10. Am Donez und Lugan Flusse liegen Tischnei und Werchnei Kundurtschi, Bystraja, Ust-Belaja, Kalitwa, Kalitwenz, Kamenska, Gundorowo, Miriakin und Lugan.

II. Der asiatische Theil des russischen Reiches.

§ 1.

Was vom russischen Reiche in Asien liegt, ist ein ansehnlicher Theil der großen oder asiatischen Tatarrey. Das Wort Tatar bedeutet eigentlich einen Herrn des Landes; daher ist es keiner einigen tatarischen Nation eigen, noch viel weniger aber einem Flusse, wie man ehemals meynete. Die Tatarn und Türken sind gewiß von einem Ursprunge; ihre Sprache und Physiognomie zeugen davon. Der Name Tatarrey kommt eigentlich nur einem Theile des großen Stückes Landes zu, obgleich gemeinlich das ganze in weitläufigerem Verstande damit belegt wird. Eben so unbequem, ja unrichtig ist es auch, dieß ganze Land die Mungaley zu nennen; denn es ist zweifelhaft, ob die Volker, so mehr nördlich als östlich wohnen, jemals zu diesen Tatarn und Mungalen gehört haben. Die Jakuthen und weiter hin gelegenen Nationen haben eine ganz andere Lebensart, als die eigentlichen Tatarn. Die Sibiriaken und Ostiaken werden bloß darum mit zur Tatarrey gerechnet, weil ihr Land von den Tatarn oder vielmehr Mungalen bezwungen, und mit vielen Colonien überschwemmet worden; oder weil sie ehemals zum großen tatarischen Reiche,

che, so vom Zingis Can angerichtet worden, gehöret haben. Von der so genannten russischen Tatarey gilt diese Erinnerung vornehmlich; wir werden aber gehörigen Ortes anmerken, was zu der eigentlichen Tatarey gehöre, oder nicht.

§ 2. Die großen Meere, welche an dieß Land gränzen, sind oben beschrieben worden; es sind also nur noch die Flüsse und Seen anzuzeigen und zu beschreiben. Was die Flüsse anbetrifft, so bemerken wir

1. Diejenigen, welche in das caspische Meer fließen. Diese sind

1) Der Wolga-Ström, von welchem schon bey dem europäischen Rußlande Nachricht gegeben worden.

2) Der Jaik, der ehemals Rhyminus hieß, entsteht aus den uralischen Gebirgen, unter der Breite von 54 Gr. und Länge von 87 Gr., und nachdem er einen Lauf von ungefähr 1000 Wersten zurück gelegt, so fällt er unter der Breite von 47 Gr. 30 Min. und unter der Länge von 74 Gr. durch 2 Mündungen ins caspische Meer. Die vornehmsten Flüsse, so in denselben fließen, sind der Ober- und Unter-Kysyl, und der Sacmara. Er ist ungemein reich an schönen Fischen, und schnell, hin und wieder aber seicht. Die Ufer desselben sind in der Nachbarschaft des Flusses Sacmara felsicht, auch in der Gegend der Flüsse Kysyl sehr bergicht, wie denn dem Ober-Kysyl gegen über ein Berg hervorraget, aus welchem Magnetsteine geholet werden. Je weiter man aber vom Flusse wegekömmt, je größere Ebenen trifft man an, die nach den Mündungen des Flusses zu von weiterm Umfange, als nach dem Ursprunge hin, mehrentheils aber sandig und mager sind, so daß sie fast nur in der obern Gegend

Eee 5 Getreid.

Getreide tragen können. Holz findet man hier sehr wenig, ausgenommen in der Gegend des Sacmara.

3) Jem, oder, wie er von den Russen genennet wird, Jemba, ein schneller, aber sehr seichter Fluß, so daß er in seiner Mündung kaum 5 Fuß tief. Sein Wasser ist schön, und seine Ufer sind fruchtbar, dem ungeachtet findet man weder Städte noch Flecken an demselben, weil die Tatarn von der Casatscha Horda, so sich auf der westlichen Seite dieses Flusses aufhalten, nur in Gezelten und kleinen Hütten wohnen. Er ergießt sich ins caspische Meer.

2. Diejenigen, welche ins Eismeer fließen. Diese sind:

1) Der Ob: Strom, welcher unter dem Namen Bi, aus dem See Altin, den die Russen Telescoi Osero nennen, unterm 52 Gr. der Breite, und 103 Gr. 30 Min. der Länge, entspringt. Der Name bedeutet so viel als: Groß, daher er auch im Russischen zuweilen der große Fluß genennet wird. Die Kalücken und Tatarn pflegen ihn Umar zu nennen. Er verdienet den Namen eines stillen und großen Flusses; denn er ist eben nicht schnell, und ordentlich 2 bis 300 Faden breit, in manchen Gegenden aber und bey hohem Wasser weit mehr. Er ist sehr fischreich, und fast bis an den See, aus welchem er entspringt, schiffbar. Der Grund ist in der obern Gegend steinicht, von der Mündung des Flusses Ker an aber leimicht. Nach unten zu, sonderlich bey der Stadt Beresow, macht er viele Inseln. Er durchströmet mit vielen Krümmungen einen großen Strich Landes, fällt unter der Breite von 67 Gr. und Länge von 86 Gr. in einen Busen des Eismeeres, der sich an die 80 Meilen

ins

ins Land hinein erstrecket, und dessen Ende am Orte seiner Vereinigung mit dem Eismeere unterm 73 Gr. 30 Min. der Breite und 90 Gr. der Länge ist. Er hat nicht nur reiche Quellen, sondern nimmt auch große Flüsse auf. Diese sind der Catuna, bey dessen Einfluß er den Namen Obi bekommt; Tscharysch, Alei an der linken Seite des Ufers; Tschumysch an der rechten Seite; Tscheus, Schagarca an der linken; Tom, Tschulim, der oben Jusß heißt, und aus 2 Flüssen, dem so genannten weißen und schwarzen, zusammen fließt; Ket, welcher seiner obern Gegend wegen berühmt ist, da er dem Jenisea-Flusse nahe ist zur Rechten, Wassugan zur linken; Tym und Wach, den der Weg berühmt gemacht hat, welcher vermittelst desselben und durch den Tilogui-Fluß zu Schiffe in den Jenisea genommen wird, zur Rechten; der Jagan und Jrtis zur linken, und viele andere, die unterwärts, bis an seine Mündung, in ihn einfließen, unter welchen zur Rechten der Kasim, und zur linken der Soswa der vornehmste. Der Tom ist unter allen Flüssen, so den Ob vergrößern, der merkwürdigste, weil er bis an die Stadt Kutsnezß schiffbar ist. Seine Quellen sind nahe bey dem Flusse Abacan in der Breite von 53 Gr., und er fällt in den Ob unterm 58 Gr. der Breite. Er nimmt viele Bäche auf, aber der Condoma ist des Namens eines Flusses werth, der gegen der Stadt Kutsnezß über zur linken Seite in ihn fließt. Der Jrtis oder Jrtisch kommt aus der Kalmücken Lande, fließt ungefähr unterm 46 Gr. 30 Min. der Breite, und 103 Gr. der Länge, durch den See Saisan, (das ist, der edle) welcher ehedessen von den Kalmücken und Latarn
Ris

Ris. Ipl genennet worden, wird vor dem Einflusse in denselben der obere Irtyfch, und nach seinem Ausflusse der untere Irtyfch, genennet, und nachdem er einen großen Strich Landes mit sehr vielen und großen Krümmungen durchlaufen, fällt er unter der Breite von 61 Gr. und Länge von 86 Gr. in den Ob. Er hat viele Inseln, die im Sommer bey niedrigem Wasser in größerer Anzahl sichtbar sind, als im Frühjahre bey hohem Wasser. Einige derselben vergehen, und an ihrer Statt entstehen andere. Der Fluß verändert seinen Lauf öfters, so daß, wo vor diesem Schiffe gehen können, solches nun nicht mehr möglich ist, und sie nun da gehen, wo es sonst nicht angienge. Das Wasser dieses Stromes soll sehr leicht und weiß, und darinnen ein Ueberfluß von schönen Fischen, und unter andern von Stören seyn, die ein delicates Fett haben, dessen sich die Leute, so an diesem Flusse wohnen, zum Küchengebrauche bedienen. Er nimmt sehr viele andere Flüsse von beyden Seiten auf, davon die vornehmsten, von der Festung Uskamenogorskaia an, folgende sind: Ulba, Schulba, Uba zur Rechten, Jarguban (d. i. 3 Ochsen,) zur Linken; Tschernuja zur Rechten, Schelesenca und Tawgutschei zur Linken; Om zur Rechten, Camyschlowja zur Linken; Tara, Schisch, Tui zur Rechten, Ischim, Tobol, Conda zur Linken. Unter diesen sind der Ischim, Tobol und Conda die größten. Der Conda fließt etwas über dem 30 Gr. in den Irtyfch. Der Tobol entsteht unterm 52 Gr. 30 Min. der Breite und unterm 81 Gr. der Länge aus einigen Quellen, hat niedrige Ufer, und tritt daher leicht aus, und fällt fast unterm 58 Gr. der Breite und 86 Gr. der Länge
in

Surbantchar. Samur. Surban ist 3, heißt Surban.

in den Irtsch. Die kleinern Flüsse *U*, *Iset*, *Tura* und *Tawda* vermehren sein Wasser ansehnlich. Der *Iset* fließt in der Gegend von Cathrinenburg aus einem See, ergießt sich unterm 57 Gr. der Breite in den *Tobol*, nachdem er auf der rechten Seite den *Sisert*, *Sinara*, *Tetscha* und *Njas*, auf der linken aber verschiedene Bäche aufgenommen. Der *Tura* entsteht aus den werchoturischen Gebirgen, fast unterm 59 Grad der Breite, und ergießt sich in den *Tobol* unterm 57 Grad 30 Minut. der Breite. Nimmt man von dem Wasser des *Tobols* das Wasser des *Tura* selbst ab, so empfängt der *Tura* zur Rechten nicht viel weniger Wasser, als der *Tobol* hat, von den Flüssen *Salda*, *Tagil*, *Niza*, (so aus dem *Neiva* und *Kesch* entsteht, und zur Rechten durch den Fluß *Irbit* vergrößert wird,) und *Pyschma*. Der *Tawda* entsteht ungefähr unterm 63 Gr. der Breite und 80 Gr. der Länge, aus der Vereinigung des *Soswa* und *Loswa*, und etwas überm 59 Gr. der Breite, und fast eben der Länge, unter welcher er entsteht, fließt er in den *Tobol*.

2) *Jenisei* giebt dem *Ob* kaum etwas nach. Die *Tatarn* und *Mogolen*, oberhalb den *Tunguska*, nennen ihn *Kem*, die *Ostiaken* aber *Guck*, oder *Chezeses*, d. i. den großen Fluß, und der Name *Jenisei* ist tungusisch. Er entsteht aus dem Zusammenflusse der 2 Flüsse *Ulu*, *Kem* und *Bri*, *Kem*, unter der Breite von 51 Gr. 30 Min., und Länge von III Gr. von dannen läuft er beynah gerades Weges gegen Norden, macht unter der Breite von 70 Gr. und unter der Länge von 103 Gr. 30 Min. einen Busen, der viele Inseln begreift, und 3 Gr. 30 Min. in der Länge gegen

gegen Norden hat, unter welcher Breite und Länge von 100 Gr. er endlich ins Eismeer fällt. Bey der Stadt Jeniseif ist er zur Herbstzeit, wenn das Wasser am niedrigsten, 570 Faden, und im Frühlinge, wenn es hoch ist, von einem Ufer zum andern 795 Faden breit. Sein Grund ist steinicht und sandicht, die Ufer, sonderlich die östlichen, sind mit Bergen und Felsen umgeben, die Fische darinnen sind schmackhaft, und er ist mehrentheils schnell; je näher er aber seiner Mündung kömmt, desto langsamer wird er, so daß man zuletzt fast gar keinen Lauf mehr darinnen verspüret. In der Gegend der Flüsse Dubtsches und Turuchan macht er viele Inseln, zwischen den Städten Jeniseif und Krasnojarsk, und unter dem Dubtsches sind Wasserfälle darinnen, aber von der Mündung an bis zum Abakan und höher hinauf ist er schiffbar. Bald nach seinem Ursprunge nimmt er folgende Flüsse auf, den Kemtschuk und Abakan zur Linken, den Tuba, Mana, Kan und Tungusca zur Rechten, den Kas, Sym und Dubtsches zur Linken, den Tungusca podeamenaja, oder jenseits der Gebirge, und Bachta zur Rechten, den Jelogui zur Linken, den untern Tungusca zur Rechten, und den Turuchan zur Linken. Anderer, so der Mündung näher sind, nicht zu gedenken. Es giebt also 3 Flüsse, welche den Namen Tungusca führen, und insgesammt in den Jenisea fallen. Der erste und der oberste, so schlechthin Tungusca genennet wird, bekömmet diesen Namen erst, nachdem er den Fluß Ilien aufgenommen; denn vorher heißt er Angara und entspringt aus dem katalischen See. Sein Grund ist steinicht, und es giebt viele Klippen darinnen, die 5 Wasserfälle verursachen.

sachen. Man befährt ihn aber doch den ganzen Sommer hindurch, sowohl auf- als abwärts, wiewohl die Auffahrt ziemlich schwer ist.

3) Lena, ein großer Strom, fließt in dem östlichen Theile von Sibirien, und entsteht an der nördlichen Seite des baikalischen Sees, unter der Breite von 52 Gr. 30 Min. und der Länge von 124 Gr. 30 Min., und nachdem er einen großen Strich Landes durchlaufen, so theilet er sich unterm 73 Gr. der Breite in 5 Arme, deren 3 gegen Abend und 2 gegen Morgen gehen, und stürzt solchergestalt ins Eismeer. Die westlichen Mündungen liegen unterm 153 Gr. der Länge, die östlichen aber erstrecken sich bis auf den 143 Gr. Er fließt durchgängig ganz gelinde, und es sind gar keine Klippen darinnen. Der Grund ist sandicht, die Ufer sind hin und wieder felsicht, und mit Bergen umgeben. Die vornehmsten Flüsse, so in denselben fließen, sind: der Mansurca, Culenga von der Abend- oder linken Seite, der Orlenga zur Rechten, der Ilga zur Linken, der Kivenga, Tschebshui, Tschaja zur Rechten, der Itschora zur Linken, der Witim, die beyden Potama, Olectma, die beyden Talba und der Aldan zur Rechten, der Wilui zur Linken, u. a. m. Unter allen diesen erstrecken sich der Witim, Olectma, Aldan und Wilui am weitesten. Der Witim soll aus mehreren durch natürliche Kanäle zusammenfließenden Seen seinen Ursprung haben. In ihn fallen unter andern die beyden Flüsse Mama, welche deswegen berühmt sind, weil an ihren Ufern Marienglas gegraben wird. Der Wilui durchläuft 16 Gr. 30 Min. der Länge, ehe er in die Lena fällt. In den Fluß Aldan fallen zur Rechten, oder an der Morgen-

seite,

seite, der Utschun und Maja, und in diesen der Judoma. Durch den Maja und Judoma schiffet man aus dem Lena und Aldan fast bis an die Quellen des Judoma, geht alsdenn 20 Meilen zu Lande, und hierauf wieder zu Schiffe auf dem Urack bis ins ochotzische Meer.

3. Gegen Osten in die zwischen Asia und America befindliche Meerenge, fließt der Anadir.

§ 3. Die vornehmsten Seen sind:

1. Der Baikäl, welchen See die umherwohnenden Leute aus Ehrerbietung das heilige Meer (Swjatoje More) nennen, soll von Westen nach Osten auf 500 Werste lang, von Norden nach Süden aber, dem geraden Weg nach, 20 bis 30, in einigen Gegenden aber nur 15 Werste breit seyn. Er ist rund umher mit hohen Gebirgen umgeben, friert erst gegen Weihnachten zu, und geht gegen den Anfang des Maymonats wieder auf. Von solcher Zeit an bis in den September soll selten ein Schiff auf demselben verunglücken, im September aber sollen die Winde heftig werden, und sich manche Unglücksfälle darauf zutragen, gegen welche sonst die Anwohner gesichert zu seyn meinen, wenn sie den See ein Meer nennen. Er wirft in der Gegend des Flusses Bargusin das so genannte Bergteer (Maltha) sehr häufig aus, welches die dortigen Einwohner in den Lampen brennen. Es giebt auch Schwefelbrunnen um denselben. Sein sehr süßes Wasser scheint in der Ferne seegrün, und ist so klar, daß man viel Faden tief hinein sehen kann. Man findet darinnen eine Menge großer Störe und Hechte, auch schwarze, aber keine bunte, Sechunde. Es sind
auch

auch verschiedene Inseln darinnen, und um den See herum halten sich sowohl schwarze Zobel, als Bisamthiere, auf.

2. Der Altin, russisch Telestkoj Osero, welchen Namen er von einer an diesem See wohnenden tatarischen Nation bekommen hat, die sich selbst Telesti nennen. Die Tataren nennen ihn Altin-Kul, und die Kalnücken Altinnor. Er ist ungefähr 18 Meilen lang und 12 breit. Die nördliche Hälfte friert zuweilen im Winter zu, daß man darüber gehen kann, die südliche aber niemals. Der Grund ist tief und felsicht. Das Wasser in diesem See sowohl, als in den dortigen Flüssen, steigt, wider die Gewohnheit anderer Gegenden, nur mitten im Sommer, wenn die stärkste Hitze den Schnee in den hohen Gebirgen schmelzet, welchen die Frühlingssonne nicht aufthauen kann.

Wir schreiten nunmehr zur Abhandlung des Landes selbst, da uns denn zuerst vorkömmt

A. Der westlichere und südlichere Theil der russischen Tataren,

welcher schon von ältern Zeiten her unter russischer Vorherrschaft gestanden hat, und zu der eigentlichen Tataren gehöret. In demselben wohnen verschiedene Völker, die kürzlich zu beschreiben sind.

1) Die grebenskischen und jaitischen Cosaken. Von den ersten ist oben beym kiewschen Gouvernement gehandelt worden. Von den zweyten ist anzumerken, daß sie eine Ueberlieferung haben, nach welcher ein donnischer Cosake, Namens Neitschai, ihre Vorfahren ums Jahr 1584 nach dem Jait geführt, und

die Tatarn, welche in der ehemaligen Stadt Saratschit gewohnet, vertrieben haben soll. Ihre beyden Hauptörter Jajkoi Gorodok und Gurjew sind aber erst im 16ten Jahrhunderte entstanden. Seitdem sie sich zu einem ordentlichen Leben gewöhnet, haben sie ihre meisten Einkünfte vom Fischfange, als welcher vorzüglich vorthellhaft ist. Sie haben ihren besondern Ataman, der 20 Aeltesten (Starshini) zu Rathgebern hat; die von dem Volke erwählet werden. Sie stehen jezt unter dem orenburgischen Gouvernement.

2) Die von der ehemaligen Stadt Terki benannten Tatarn, stehen jezt unter dem Commandanten von Kistlar, und wohnen in Häusern und Dörfern. Von den nogaischen Tatarn gehöret ein Theil zu dem Gouvernement von Astrachan. Sie haben ihre eigene Myrzen oder Hauptleute und Richter. Dem russischen Hofe erlegen sie keinen Tribut, sind aber verpflichtet, auf Begehren mit einigen tausend Mann im Felde zu erscheinen. Ihre vornehmsten Horden sind, Horda Dlokari, und Nagaja Horda. Ein Theil von ihnen wohnet in einer Slobode nahe bey Astrachan. Die übrigen ziehen in der Steppe zwischen der Wolga und dem Jais von einem Ort zum andern, wo sie für ihr Vieh gute Weide finden; wohnen in Hütten, die von Latten erbauet sind, und führen dieselben auf hohen Karren fort. Weiber und Kinder reiten auf Kühen und Ochsen, die Männer auf Pferden und Kameelen. Des Winters halten sie sich meistens um Astrachan hordenweise auf. An Gesicht und Naturel sind sie den Kalmücken sehr ähnlich. An statt des Brodtes essen sie Fische, die an der Sonne gedörret sind. Ihr Reichthum besteht in Vieh, sie fangen auch Fische und Vögel.

gel. Ihr Rindvieh ist groß, ihre Schafe haben große dicke Schwänze, die Klumpen Fett von 20 bis 30 Pfunden sind, und ihre Pferde sind zwar unansehnlich aber sehr dauerhaft. Sie sind der muhamedanischen Religion zugethan. Viele von ihnen haben die griechische Religion angenommen. Ihre Sprache wird auch von denen vorher genannten Tatarn geredet.

3) Die Torgöc halten sich des Sommers mit ihrem Vieh in der astrachanschen Steppe, insonderheit in der Gegend von Saratow auf, und wohnen in Ribitken oder Gezelten von Fild, die oben offen sind. Sie selbst nennen sich nicht Kalmücken, sondern die Tatarn und Bucharen haben ihnen diesen Namen gegeben, den sie Kalmack aussprechen, und von ihnen haben die Russen denselben angenommen. Sie leben bloß von der Viehzucht. Des Winters lagern sie sich alle längst der Wolga auf russischem Grund und Boden. Sie sind Heiden, und verehren einen Götzen, der in der Gestalt eines Menschen von Metall gegossen ist, und in einem Häuschen von gleicher Materie sitzt, und den sie Burchan nennen. Sie verehren auch einen aus Holz geschnitzten Löwen, den sie mit Butter und Milch beschmieren, und wenn es ihnen nicht nach Wunsch geht, schlagen. Dieser scheint eine Vorstellung eines bösen Grundwesens zu seyn. Die Sonne, der Mond und das Feuer sind ihnen auch heilig. Viele von ihnen sind getauft, und nach Stawropol gebracht worden. Sie sind 1616 da ihr Fürst Ukul Taischa den Eid der Treue an Rußland abgelegt hat, zuerst unter russische Vöthmähigkeit gekommen, haben sich aber nachmals wieder davon losgerissen. 1696 unterwarf sich ihr Fürst Ukul Taischa der russischen Oberherr.

herrschaft, und es wurde ihm die Gegend an der Wolga zwischen Saratow und Astrachan eingeräumt; vermuthlich hat ihm auch Peter der Große um eben diese Zeit den Titel eines Chans beygelegt. Es wird aber ihr Chan vom russischen Hofe bestätigt. Sie machen etwa 50000 wehrhafte Männer aus. Ihre Waffen sind Bogen, Pfeil und Säbel.

4) Die Tscheremissen, Tschuwaschen und Wotiaken, wohnen im Gebiete der Stadt Kasan. Die ersten wohnen vornehmlich an der Ostseite der Wolga, die zweyten an der Westseite derselben, obwohl sie auch unterschiedene Dörfer auf der Ostseite derselben haben, und die dritten in der Gegend des Flusses Biarka. Die Abtheilung der Tscheremissen in Nagornie und Lugowie, welche man bey einigen Schriftstellern findet, ist nicht wohl gegründet. Die vielen Wälder in diesen Gegenden verursachen, daß alle 3 Völker entweder in oder zwischen denselben, und zwar an den Flüssen, Bächen und Seen wohnen. Sie wohnen aber nicht in den Städten und Flecken mit den Russen zusammen, sondern haben ihre Dörfer besonders. Die Tscheremissen und Wotiaken verlassen bisweilen die alte Gegend, und bauen sich an einer andern an. Alle drey Völker stehen seit vielen Jahren unter russischer Oberherrschaft, haben aber die Freyheit, aus ihrem eigenen Mittel Richter in ihren Dörfern zu erwählen. Sie erlegen keine andere Abgaben, als Kopfgeld, welches für jede Mannsperson 110 Kopeken bringt; doch haben die Einwohner einiger tscheremissischen Dörfer im tungurischen Gebiete das Vorrecht, daß sie Marderfelle an statt des Kopfgeldes geben, nämlich ein gesunder und frischer Mann zwey, ein kränklicher und

und alter Mann nur eines. Der Gesichtsbildung nach, kommen die Tscheremissen und Tschuwaschen viel mit den Tatarern, die Wotiaken aber mit den finnischen Bauern überein. Die Sprache der Tscheremissen ist mit der finnischen verwandt, jedoch mit tatarischen und einigen russischen Wörtern vermischer. Die Sprache der Tschuwaschen kommt mehr mit der tatarischen, und die Sprache der Wotiaken viel mit der tscheremissischen, am meisten aber mit der permischen überein. Eine jede hat wieder 2 Mundarten. Die Tscheremissen nennen sich nicht selbst also, sondern Mari. Die Tschuwaschen, welche sich diesen Namen auch selbst geben, werden von den Norduanen Wjedke genannt. Die Wotiaken nennen sich Udmurt, wovon die erste Sylbe der eigentliche Name ist. Die Tscheremissen sind größtentheils der muhammedanischen Religion zugethan, und lesen den Koran in ihren Tempeln arabisch: ein Theil von ihnen aber ist heidnisch, und ein Theil ist jetzt griechisch. Von den Tschuwaschen und Wotiaken, die Heiden sind, haben sich viele taufen lassen. Im Heirathen ist bey ihnen nach dem Beyspiele anderer morgenländischen Völker die Vielweiberey eingeführet.

5) Die Tatarern im kasanschen Gouvernment sind muhammedanischer Religion, leutseliger und reinlicher, als die Tscheremissen und Wotiaken.

6) Die Baschkiren und die uralischen Tatarern wohnen im orenburgischen Gouvernment, unter einander, und sind durch Heirathen verknüpft. Sie sind stark und wohl gewachsen, haben ein breites bräunliches Gesicht, schwarze Haare und einen langen Bart. Ihre Kleidung ist der russischen nicht unähnlich. Sie

geben gute Reuter ab, sind streitbar, und wissen mit Pfeilen und Bogen sehr gut umzugehen. Ihrer Religion nach sind sie mehr den Heiden, als Muhammedanern, zuzuzählen, von welchen letzteren sie nur die Beschneidung und einige andere Ceremonien angenommen haben. Einige sind zur Annehmung der griechischen Religion gebracht worden. Sie wohnen in Flecken, und nähren sich von der Viehzucht, Jagd und Ackerbau, haben auch an Honig und Grauwerk keinen Mangel. Ihr Korn dreschen sie auf dem Felde, und bringen es ausgedroschen in ihre Wohnungen. Ihren Tribut bezahlen sie von ihren Landesfrüchten, nämlich Korn, Wachs, Honig, Hornvieh und Pelzwerk. Sie haben einen Ueberfluß an Schweinen, aber sie essen sie nicht. Außer den Pferden bedienen sie sich auch der zweybucklichten Kameele. Sie nehmen so viel Weiber, als sie unterhalten können, und tauschen dieselben gegen Pferde ein, da denn manchmal 6 bis 7 Pferde für eine Frau gegeben werden. Sowohl die Baschkiren, als die um Ufa wohnenden Tatarn haben sich zu verschiedenen malen, und zuletzt am Ende des Jahres 1735, wider Rußland empöret, sind aber bald wieder zum Gehorsam gebracht worden; und da sie sich selbst eine neue Einrichtung ausgebeten, so sind in einem jeden Districte oder Amte besondere Starschinen, oder Schulzen, Sorniken, oder Hauptleute, in einem Dorfe aber Aufseher von russischer Nation gesetzt, so, daß nun nicht leicht ein abermaliger Aufstand zu besorgen ist, zumal, da sie auch durch viele Festungen eingeschränket worden.

Nunmehr wollen wir ein jedes Gouvernement besonders beschreiben.

I. Das astrachansche Gouvernement,
astrachanskaja Gubernia.

Es begreift das ehemalige tatarische Königreich Astrachan, oder Astrakan, welches der Zar Ivan Basiliowitsch 1554 eroberte, und schließt die Nord- und einen Theil der westlichen Seite des caspischen Meeres ein. Die Sonnenhitze ist hier im Sommer so groß, daß sie nach N. Lerchs Beobachtung zu Astrachan bisweilen über den 100sten, ja bis zu 103½ Gr. des fahrenheitischen Thermometers steigt, da doch Boerhave in elem. chem. pag. 192 vermeynet, der Mensch könne keine Hitze ausstehen, die über den 90sten Gr. dieses Thermometers gehe, sondern alle ihm bekannte Thiere stürben geschwinde in derselben. Es regnet im Sommer sehr selten, und wenn es geschieht, so hält der Regen nicht über eine Viertelstunde an; daher die Gärten zu Astrachan durch Maschinen gewässert werden, welche entweder von Pferden oder vom Winde getrieben werden. Unterdessen wehet hier vom Anfang des Maymonats bis ans Ende des Augusts fast unaufhörlich ein Wind, welcher die unerträgliche Hitze vermindert. Das Land würde völlig unfruchtbar seyn, wenn ihm nicht die Ueberschwemmungen der Wolga zu Hülfe kämen. Ueberhaupt sind die niedrigen Gründe an der Wolga, am Don und Jait, an schöner Viehweide fruchtbar, und das Gras schießt an manchen Orten wohl 2 Ellen hoch auf: Getreide will hier nicht gedeyen, sondern was die Einwohner davon nöthig haben, wird zu Wasser von Casan hergeholet. Unterdessen hat man doch bey Astrachan einigen Anfang mit Ackerbau gemacht. Hingegen wachsen um

Astrachan mancherley schöne Früchte in großer Menge, als unterschiedene Arten von sehr wohlschmeckenden Melonen, und Wassermelonen oder Arbusen, Kürbisse, Gurken, darunter eine sehr große Art, die eine halbe Elle groß wird, allerley Wurzelwerk, welches aber nicht den angenehmen Geschmack hat, den es da, wo fruchtbare Erde ist, zu haben pflaget; noch andere Gartengewächse, und an Baumfrüchten, Aepfel, Birnen, Pflirschen, Apricosen, Quitten, Pflaumen, Kirschen und Maulbeeren. Der Maulbeerbaum geräth hier sehr gut, und der Seidenbau würde vortreflich von statten gehen, wenn man ihn regelmäßig anlegte, und unterhielte. Der erste Weingarten ist 1613 zu Astrachan angelegt, und mit persischen Weinstöcken bepflanzt worden, nach dieser Zeit aber und insonderheit im jetzigen Jahrhundert, hat man den Weinbau merklich verbessert, vornehmlich in den ansehnlichen kaiserlichen Weingärten, aus welchen jährlich eine Menge Trauben an den kaiserlichen Hof geschicket wird. Man hat rothe und weiße Trauben, beyde von vortreflichem Geschmacke, und die letzteren von einer ungemeynen Größe. Man kann guten und dauerhaften Wein daraus kelteren, wenn man gehörig dabey verfährt, und ihn nicht, wie hier gemeiniglich geschieht, mit Wasser vermenget. Die Weinlese ist im September. Zu Astrachan wächst auch Baumwolle. Die weitläufige ungebauete Steppe oder dürre Heide, ist nicht unfruchtbar, denn sie bringt schöne Blumen und vortrefliche Kräuter, Spargel, Kaperstauden, Meerrettig, Knoblauch und andere Gewächse wild hervor. An der Wolga hinauf wächst ungemeyn viel Süßholz, (Glycyrrhiza, Liquiritia,) dessen Stämme bisweilen dicker als ein
starker

In dem Inseln der Wolga bei Zaritzin sind gemein
Külnar. Das ist Maulbeerbäume, welche die
Kriechpflanzen Morus tatarica nennen,
und die Birne, welche die Russen gar nicht
kennen haben, ist von Tüwenen in die
Steppe und ganze nördlichen Theile
gebracht worden an der Wolga in Tatarien
Aber das Morgenländische wild und in einem
Baumflügel der Farbe Purpur (Genista tin-
ctoria). Spargel, Portulac, und viele süssen
Arzneymittel sind häufig gemein wild.

stärker Mannsarm, sind. Die Pflanze desselben wächst etwas über eine russische Elle hoch und die Wurzel wird häufig ausgegraben, um den succum glycyrrhizae daraus zu verfertigen, dessen man in den Apotheken zu Astrachan so viel bereitet, als das ganze Rußland nöthig hat. Es wächst eben sowohl wild, als das Salzkraut oder Kali, welches sehr häufig ist, und welches auch bey Astrachan zu Asche verbrannt wird, welches aber weit stärker und besser genüset werden könnte und sollte, als wirklich geschieht. Die Steppe ist auch an Salzseen oder Pfützen, in welchen sich das Salz theils auf dem Grunde in Kristallen, oder auf der Oberfläche des Wassers wie ein Eis ansetzet, und in Gestalt der Eischollen herausgezogen wird. Das ganze Land um Astrachan ist vom Salzwasser dergestalt durchdrungen, daß man nirgends süßes Wasser findet, wenn man gleich noch so tief darnach gräbt, selbst nicht einmal nahe an den süßen Flüssen. Daraus wird wahrscheinlich, daß das Wasser der caspischen See durch unterirdische Kanäle abgeführt werde, die das Wasser in solchen Gründen, welche mit der See von gleicher Höhe sind, hervorquellen lassen. Ehedessen stund jedermann frey, von diesem Salze so viel zu nehmen, als er wollte, wenn er nur den Zaren von 2 Pudden einen Copeken Zoll abtrug: nachdem aber die Krone den Unterthanen bey hoher Strafe verbotzen hat, von diesem Salz etwas zu nehmen, es an sich genommen hat, und ein Pud für 25 Cop. verkaufen läßt: sind die meisten Fischeyen an der Wolga eingegangen. Unter den Salzseen ist der See [†]Etan oder Eitan einer der bekanntesten. Das Salz wird nach Dmitriewsk und Saratow gebracht, an welchen beyden an der

* Felton Ozero nicht Etan, wie das in der Vorrede
man es auf dieß zu verstehen wird, so ist die
Natur zwar Etan, wie zu verstehen, aber Felton
gibt an. Das Salz liegt im Innern der Feltonen
und wird mit diesen an gewisse Mägen unter
dem Namen zu verstehen, dann klar zu fließen
und mit der Asche zu verbinden. Vor 20 Jahren

Wolga liegenden Dörtern die Magazine sind, aus welchem es hiernächst auf der Wolga nach Nischnei Nowgorod, und weiter gebracht wird. In dieser Steppe breiten sich des Sommers die Lörgöt oder so genannten Kalmücken, und die nogaischen Tataren, jene auf der Westseite, diese auf der Ostseite der Wolga, aus. Von beyden ist oben S. 818. 819 gehandelt worden. Uebrigens ist die astrachansche Steppe nicht ohne Thiere und Vögel: denn des zahmen Viehes, welches die Torgöt und Tataren halten, nicht zu gedenken, so findet man in der Steppe eine Art wilder Ziegen, die krumme kleine Hörner haben, Hasen, so genannte Erdhasen, (die kleiner als die Eichhörner sind, ein graues Fell, das unter dem Bauch weiß ist, kurze Vorder- und lange Hinterfüße, auch einen langen kahlen Schwanz, wie die Hasen, haben, und sich in die Erde vergraben,) Wisem-Rasen, die sich an der Wolga aufhalten, Adler, Trappen, Fasanen, Kep- und Step-Hühner, und andere Vögel. Bey Astrachan findet sich auch der kleine Vogel Reims oder Pendulin. Unter den Insecten sind auch Taranteln.

Die merkwürdigsten Dörter in diesem Gouvernement sind:

1. Astrachan oder Astrakan, die Hauptstadt desselben, welche in der Wolga auf einer Insel liegt, die aber nicht, wie gemeinlich gemeldet wird, die Insel Dolgoi, sondern die Insel Seizga ist. Der Hauptstrom ist hier 2200 Schuhe breit, und friert im Winter, der aber gemeinlich nicht über 2 Monate währet, so fest zu, daß man mit beladenen Schlitten darüber fährt. Die ehemalige vom Zar Iwan Wassiljewitsch eroberte und zerstörte Stadt Astrachan, hat nicht an diesem Ort, sondern entweder 10 Werste höher hinauf an der Wolga an dem Ort Seliternoï Sawod, das ist, Salpeterhütte, oder noch weiter hinauf an der Wolga,

1746 als man zuerst anfing das Salz abzugeben, war es so, daß man mit dem Wagen auf das Salz, als auf einem Wege, reisen konnte und es auftrug, allem, man brach damals zu tief, und die Kolla unter dem See überflutete ihn. Inzwischen, daß er jetzt, an einigen Orten, bei nahe Manufakturen, unter dem Namen des Salz wird, durch mehr denn 3000 Paar Köpfe, in diesem der Russifchen Lande mit Händen ausgegraben, auf Kanjockiaka 120 Werste und Saratow über 250 Werste, in die Magazine geliefert, von welchem es auf der Wolga weiter geschickt wird.

In dieser Steppe aufspringen vornehmlich die Hasen der großen Art, die unter dem Namen der Wolga fällt, der gewöhnlich über 200 Werste weitläufig unterhalb Saratow ist mit der Wolga verbunden. Inzwischen, und vor dem man die Manufakturen der Kalmückischen Lande mehr, wird, man hat die Hasen der oben 50 bis 60 Werste gewöhnlich der gewöhnlichen Art, und sind wohl auf dem Russifchen Meere gelandet, von welchem man zu wissen.

Wolga, 60 bis 70 Werste von der jetzigen Stadt an einem Arm der Wolga, welcher Achruha genennet wird, gestanden. In beyden Orten findet man Ueberbleibsel von alten Gebäuden, und von beyden hat man Steine nach der jetzigen Stadt Astrachan zum Küchen-Häuser- und Festungsbau geführt. Die Stadt ist von ansehnlichem Umfang, und mit einer Mauer von Ziegelsteinen umgeben, die aber größtentheils eingefallen ist, und an deren Stelle Pallisaden gesetzt worden. In der Festung hat der Gouverneur seine Wohnung, welche aber nur von Holz ist. Außerhalb der Festung steht das steinerne Gebäude der Kanzley. Die Häuser in der Stadt sind von Holz erbauet. 1746 ist auf kaiserl. Befehl der Anfang mit Umbauung der Stadt gemacht, und die Gassen sind breiter und gerade angeleget worden. Das beste Gebäude ist die steinerne Cathedral-Kirche des hiesigen Archierei, außer welcher hier noch 4 andere steinerne russische Kirchen sind, unter welchen die Isdowischenia Kirche die ansehnlichste ist. Es sind auch 4 griechische Klöster hieselbst. Die Armenier haben hier eine Kirche, an welcher ein Bischof steht. Die Katholischen haben auch eine Kirche, und die Lutheraner gleichfalls. Unter den Vorstädten sind die kasanische, die sibirische, und die tatarische die größten. Es ist auch 1746 auf der Mittagsseite der Stadt eine ganz neue große Vorstadt angebauet worden, in welcher meistens Armenier wohnen. Zwischen derselben und der Stadt ist mit großen Unkosten ein Kanal von der Kutum bis zur Wolga gegraben worden, darinn die Schiffe als in einem sichern Hafen liegen können. Man schätzt die Anzahl der Menschen in dieser Stadt auf 70000. Die Russen sind die zahlreichsten, außer denselben aber sind hier Deutsche, Engländer, Franzosen, Italiäner, Schweden, Armenier, Grusinier, unterschiedene Tataren, Perser, Griechen, Cabardiner, Kalmücken, und Indianer aus dem Reich des großen Moguls. Zum Handel hat diese Stadt eine sehr vortheilhafte Lage, es ist auch hieselbst jederzeit wichtiger Handel getrieben worden, doch ist er in neuern Zeiten in Abnahme gerathen. Man rechnet, daß hier auf 3000 Kaufleute sind, von welchen die vornehmsten einige Schiffe auf der caspischen See und

Wolga

Wolga halten. Es giebt hier einige Seiden- und Baumwollen-Manufacturen, deren weit mehrere seyn könnten. Der Handel mit Persien ist der wichtigste und vortheilhafteste. Die Menge der Gärten und Weingärten, welche bey dieser Stadt sind, ist groß. Es liegt hier eine starke Besatzung. Die Stadt ist oft durch Feuersbrünste sehr beschädiget und verwüestet worden.

2. Krasnoijar, eine besetzte Stadt an einem Arm der Wolga, 30 Werste über Astrachan, woselbst eine Salpeterhütte angeleget ist.

Etwan 60 Werste über Astrachan hat das Artillerie-corps an einem Arme der Wolga, Achtruba genannt, eine große Salpetersiederey angeleget, in welcher so viel Salpeter bereitet wird, daß man über St. Petersburg eine beträchtliche Menge davon ausführen kann.

3. Jenataiowka, oder Jenatewskaia Krepost, eine Stadt und Festung an einem Arm der Wolga, deren großer Strom 3 Werste davon fließt. Sie ist mit einem Wall und Graben umgeben, und eigentlich wider die Kalücken angeleget worden.

4. Tschernoijar, eine mit hölzernen Thürmen und starken Balken besetzte Stadt an der Wolga. Außerhalb derselben ist eine Linie Mannshoch aufgeworfen.

5. Zarizin, eine besetzte Stadt an der Wolga, von welcher bis an den Don eine starke mit hinlänglicher Besatzung versehene Linie angeleget ist, welche die zarizinsche Linie genennet wird, und an der die oben bey dem woroneschischen Gouvernement schon angeführten 4 Festungen Nieschotnaja, Gratschi, Oskor und Donskaja, liegen. Da, wo diese Linie ist, wollte Peter der Große einen Kanal graben lassen, um die Wolga und den Don zu verbinden, welcher aber nicht zum Stande gekommen ist. ♂

6. Dmitriewsk oder Kamyschenka, eine Stadt an der Wolga. ♀

7. Saratow, eine Stadt an der Wolga. †

Obige Städte liegen an der Wolga hinauf. Wir gehen nun wieder zurück, und an die caspische See. Der Weg von Astrachan bis Kislar beträgt fast 500 Werste,

Das Jahr 1717 ist die Kamyschinka besetzt; das Jahr
13 May ist davon aufgegriffen. Ganz nahe an diesem
Ursprung der Kamyschinka ist der Ort
Mayta lange Canal an, welchen der Engländer
John Perry in dem Jahr 1697. 98. 99. 1700 und
1701. mit 30,000 Mann gegraben, um ihn nach
Saratow zu führen, welches mal in dem Don
fällt; allein da es nicht gelungen ist, so ist
dieser Canal nicht mehr zu gebrauchen, und
die Kamyschinka ist wieder an die Wolga angeschlossen,
und der Handel ist wieder wiederholentlich
so bleibt der ganze Canal wegen Kamyschinka
nicht mehr zu gebrauchen, und ist jetzt
verfallen, was diesem aber was in besetzt und
den Ort gegen Norden; es wird aber von dem
aufnehmlichen Dostischen Cosaaken, eingeworfen
und zerstört im Jahr 1708. In dem Jahr Kamyschinka
ist besetzt der Wolga in der Stadt Nikolajewskaja Slo-
boda, woselbst eine Kamyschinka, große Salzmagazine
sind.
Malja etwa seit 130 Jahren auf dem rechten
Ufer der Wolga abgebaut, und in dem
linken Ufer abgebaut, so ist es abgebaut worden,
ist das Jahr 1708 von dem Russen Saratow,
da der Ort auf dem linken Ufer, woselbst
die Cosaaken Stadt ist und Salzmagazine sind,
besetzt. Diese Stadt zu Saratow und jetzt die
Stadt Saratow ist ein altes Dorf
Wujek genant, woselbst man von diesem die
Ursprung der Stadt Saratow von dem
in diesem Ort genant, und die von dem
den genant worden, so ist es, allein jetzt
ist man so gar alle Zingale und die die
großen Thiere von dem Fundamente genant,
abgebaut und woselbst, so ist die die
Tomar

Einigen und Duffhagen übrig sind: man soll für
wie die Ande gefal, einige Abtheilungen geben
den haben.

Folgt ist die Anzahl von Saraton bekannt gemacht
von, in dem in der Hauptstadt von
dieser Stadt, die in den Colonien,
welche die Gnade des Kaiserlichen
Reichs: Majestät durch den Kaiser, ist gefestigt
haben und die Landvertheilung für nach
dieser Art anzulegen, und die zur Einrichtung
anzulegen.

† Neben diesem Canale ist noch ein anderer, welchen
der Ingenieur Brakel ¹⁶⁹⁷⁻¹⁶⁹⁸ gemacht hat, da er
aber einen Canal zu fast angelegt und
den einen Damm nicht verstanden war,
den Damm der unterirdischen Wasser
zu wiederholen, so wird sie ausgegeben,
und Brakel ging davon.

† An der Törpa 30 Meilen unterhalb
Zaritsin ist der Ort Sarenta gelegen,
wo sich die Märsche der Provinz anlegen
haben.

Werste, geht durch lauter Steppen, und man findet
auf denselben wenig Gras, auch wenig gutes Wasser.
Um die Gegend Gorka Reka, das ist, bitter Wasser,
wächst Gras, welches für die Pferde giftig ist; hin-
gegen 20 Werste von Kislar, ist der Bach Bituké,
woselbst das schönste Gras und frisches Wasser ist.
Der Fluß Borosda oder Bistra ist 3 Werste von
Kislar, schmal aber tief und schnell.

Kislar, die russische Gränzfestung gegen Persien, ist
1735 angelegt worden. Sie liegt an einem Arm des Flusses
Teret, welcher Kislar genennet wird, ungefähr 70 Werste
von dem Einflusse des Stroms ins caspische Meer. Die
meisten Häuser sind von Erde oder ungebrannten Ziegel-
steinen erbauet, viele haben auch Wände von geflochtenen
Reisern, die mit Leimen betüncht sind. Die Einwohner
sind lauter Cosaken und Tataren.

Zwo Werste unterhalb der Festung Kislar theilet
sich der Fluß Teret in 2 Arme; der linke geht zwar
in die caspische See, ist aber vertrocknet; der rechte
aber, welcher jetzt der Hauptfluß ist, theilet sich etwa
40 Werste unterhalb Kislar auch in 2 Arme. Der
linke heißt Dolobna, ist im Sommer sehr seicht, und
an demselben liegt die so genannte Feldschanze, 60
Werste von Kislar, und 7 Werste vom caspischen
Meer, welche klein ist: der rechte Arm aber, wel-
cher der Hauptstrom des Flusses Teret ist, wird Arat
genannt.

Das Land um den fischreichen Fluß Teret ist sehr frucht-
bar und angenehm. Es trägt den besten Weizen, die
feinsten Obstbäume, wilde und zahme Weinstöcke, die
Trauben von vortrefflichem Geschmack tragen, und
viele Maulbeerbäume zum Behuf des hiesigen Seiden-
baues. Die Wälder sind mit Wildpret reichlich an-
gefüllet.

gefüllet. Auf der mitternächtlichen Seite des Flusses wird es von zweyerley Cosaken bewohnet.

Die **Semeini Kosaki**, haben den Beynamen von dem russischen Wort **Semja**, Familie, weil sie mit ihren ganzen Familien von einem Ort zum andern übergezogen sind. Sie haben ehedessen zu Terki, und hernach zu Swátoi Krest am Fluß Sulak gewohnet: als aber der letzte Ort 1736 an Persien abgetreten worden, hat man sie an den Fluß Terek versetzt, woselbst sie den Strich Landes von Kislar bis zu den grebensfischen Cosaken bewohnen. Sie stammen von den donnischen Cosaken ab, und sind griechische Christen, aber eben so, wie jene Cosaken, von der gottesdienstlichen Parthey der so genannten Koskolniki. Sie bauen Getreide, (insonderheit Weizen und Roggen,) und Wein, welcher letztere ihr gemeines Getränk ist: sie lieben auch die Jagd, und gewöhnen die Kinder frühzeitig zum Schießen mit dem Bogen. Mit dem Gewehr schießen sie auch sehr genau, legen aber dasselbe auf eine hölzerne Gabel, die sie in die Erde stecken.

Mit den Berg-Tscherkassen haben sie viel Verkehr. Sie nehmen Weiber von den Tatarn, und geben auch ihre Töchter den Tatarn zur Ehe; es versteht auch fast ein jeder die tatarische Sprache. Sie besitzen und bewohnen folgende 3 mit Erdwällen besetzte Flecken, welche Gorodki, das ist, Städtchen genennet werden, nämlich Borosdinka, oder Borosdinstoi, Dubowka oder Dubowstoi, und Kargin oder Kargalinka.

Von den grebensfischen Cosaken ist oben S. 781. 786 schon gehandelt worden. Ihre mit Erdwällen umgebene Flecken oder so genannte Städtchen sind:

Kurs

3 und der selbigen Seite der Terekflusse,
4 und gibt sich nun nach einer mineralischen Quelle
in einem Geyser zu sein
Nähe der Quelle oberhalb Tschernolenoj ist
seit 1762 eine neue Felsenquelle an der
Grenze der Kabarda angelegt worden, an
einem Orte der Kordok heißt.

Das asyrachansche Gouvernement. 831

Kurdokowa, Starogladka, Nowogladka,
Schedrin oder Schedrinska, und Tschernenskoj
oder Tschernolenoj. Zwischen dem zweyten und dritten
liegt Sarafannik, eine Seidenbauanstalt armenischer
Kaufleute, und einige Werste von Schedrin ist
eine mineralische warme Quelle, welche D. Schöber
das St. Peters Bad genennet hat, und einige
Schritte davon quillt ein Sauerbrunn hervor. †

Wenn man von Kiskar bis an die persische Gränze
reiset, so hat man bis an den Fluß Kargin, woselbst
ein Vorpaß ist, 7 Werste, hernach bis Mordwoj
Bugor, auch 7, hierauf bis Tschernoi Bugor,
auch 7, und bis Kisi-Canal, woselbst Tataren in
Ribitken, oder Gezelten von Silz wohnen, 20 Werste;
noch weiter bis an den kleinen Arai Fluß, 15 Werste,
von dannen bis an den großen Arai Fluß oder Kamz
bulat, 3 Werste, von hier bis an die tatarische Stadt
Kosikowa am Fluß Agrachan, welcher ein großer
aber offener Ort ist, und unter russischem Schuß steht,
7 Werste. Zwey Werste unterhalb der Stadt geht
man über den Fluß, der hohe Ufer hat, und hat als-
denn noch 13 Werste bis an den Fluß Koisa, welcher
die Gränze zwischen dem russischen und persischen
Reiche macht. Eigentlich fängt die Gränze am Fluß
Sulak an, und geht am Fluß Koisa hinauf bis ins
Gebirge. Innerhalb der russischen Gränze ist noch
das große tatarische Dorf Andery, welches die Russen
Andreewa oder Andre nennen, und welches zwischen
den Flüssen Sulak und Arai, wie auch zwischen Ber-
gen und Wäldern liegt. Es ist also ein von Natur
fester Ort, den die Russen 1722 mit stürmender Hand
erobert und ganz verwüstet, die Einwohner aber, nach-
dem

dem sie die russische Oberherrschaft erkannt, wieder angebauet haben. Sie haben ihren Fürsten, der alle Einkünfte dieses Orts, und der darzu gehörigen kleinen Dörfer genießt, ohne etwas an die russische Krone zu bezahlen. Zwischen den Flüssen Sulak und Arai wohnen Nogaische Tatarn, welche seit 1722 unter russischer Oberherrschaft stehen. Seit eben dieser Zeit erkent auch der Sultan der Landschaft Arai, die an beyden Seiten des Flusses dieses Namens liegt, und die Landschaft Scawropol, um die Flüsse Sulak und Agrachan, die Oberherrschaft des russischen Reiches.

2. Das orenburgische Gouvernement, welches 1744 eingerichtet worden.

Es enthält:

1) Die Stadt und Festung Orenburg, welche 1738 auf der Kaiserinn Anna Befehl an dem Orte, wo der Fluß Or in den Jait fällt, erbauet; weil aber diese Lage un bequem war, 1740 weiter unterwärts am Jait an den Ort, wo vorher Berdskaiasloboda gewesen, verlezet worden. Sie ist groß, wohl befestiget, und regelmäßig angeleget. Den hiesigen Handel treiben die Buchären, welche sowohl ihre eigenen seidenen und baumwollenen Zeuge, als indianische Waaren, nämlich Zeuge, Edelsteine, Gold und Silber, zum Verkauf bringen, und allerhand russische und andere europäische Waaren, vornehmlich Justen und feine Tücher, zurück nehmen. Zu dem Gebiete dieser Stadt gehören

1) unterschiedene neuangelegte Festungen, nebst dem Lande der jaitischen Tosaiken. Jene sind

- a. aufwärts am Jait, Krasnogorskaja, Osernaia, Ilinskaja, Guberlinskaja, Orskaia, oder Alt-Orenburg, Tanalyskaja, Urdassimskaja, Kischlkskaja an der Mündung des Flusses Nischnei: Kischl, Magnit-

In dem Orenburgischen Gouvernement giebt es
 einen Ort Jizma, dem Jura zu Jizma
 Ninge der Taida den König Jizma, und
 In will nicht bei geöffneter Verhandlung so gar
 den Jizma derselben haben würden, als Jizma
 Jizma Jizma einen Ort der Jizma
 Jizma Jizma zu Jizma

Magnitnaia, unterhalb der Mündung des Flusses Werchnei-Kischl, dem Magnetenberge gegen über, und Werchjaizkaia.

b. abwärts am Jaik, Tschernoretschinskaja, Tatischschewa, Kassypnaia, Ilezkoigorodok, an der Mündung des Flusses Ilek, und Ilezkaia Sol am Flusse Ilek, wo Bergsalz gegraben wird.

Hierauf fängt sich das Land der jaikischen Cosaken an, und enthält folgende Städte und Festungen, die auch am Jaik liegen.

a) Jaizkoi Gorodok, 269 Werste von Orenburg, die Hauptstadt dieser Cosaken, welche eine weitausläufige Stadt ist, die einen überaus reichen Fischfang hat, und viel Caviar bereitet.

b) Sacharnaia, Kalmykowa, Kosch-jaizkaia, Indersichgor, Kulagina, Topolewa, Baskaewa, Sarschtschikowskaia.

c) Guriewo Gorodok, eine Stadt an der Mündung des Flusses Jaik.

e. Am Flusse Satmara, der in den Jaik fällt, die Festungen Satmarskaia, Pretschistenkaia, und Wosdwischenskaia.

d. am Flusse Samara, der in die Wolga fällt, die Festungen Perewolozkaia, Nowo-Sergeewskaia, Sorotschinskaja, Tozkaia, Busuluzkaia, Ielschanskaja, Boraskaia, und Krasnosamaraskaia.

2) Das Gebieth von Stavropol, in welchem hieher versetzte Kalmücken wohnen, die den griechischen Glauben angenommen haben.

(1) Stavropol ist eine Stadt an einem Arm der Wolga.

(2) Das Gebieth derselben wird von den Flüssen Soł und Tscheremschan begrenzt, und hat an der südöstlichen Seite die sakarnische Linie zu einer Schutzwehre. Diese besteht aus einem Erdwalle, und hin und wieder aus Festungen, Redouten und Feldschanzen. Der Anfang ist zu Alexeewskoi Prigorod, am Flusse Samara, man kann auch einigermaßen Jarew-Burg inskaia, am Flusse

60 Meilen von Suriewo ist man ein Unbekanntes
 von ein paar Klättern Sarat'schik und Wygiaty
 genannt, welche von den Chiwischen Tataren
 sind besetzt gewesen, welche früher bei
 seit 1474 von ihnen, sind die Orten sind von
 den Sarat'schikern am der Caspien. Die
 Inseln sind worden: Chiwischlabno von Orenburg
 1500 Meilen entfernt.

Sok, unweit seiner Mündung, mit dazu rechnen. Ferner folgen Krasnojarskaia am Flusse Sok, Sergiewsk Prigorod auch am Flusse Sok, Tscheremschanskaia, am Flusse Tscheremschan, Scheschminskaia am Flusse Scheschma, und Kischuiskaia oder Kischuiewskaia am Bache Kischui.

3) Die Provinz Uffa, welche enthält

1) Uffa, die Provinzialstadt, liegt am Flusse Belaia, der in die Kama fällt, und ist befestigt.

2) Das Gebieth der Stadt, welches in 4 Districte abgetheilet ist, die Dorogi, das ist, Wege, genennet werden.

a. Karanskaia Doroga, enthält Menselinsk, ein Städtchen am Flusse Mensela, und Nagaibazkaia, welche Festung am Flusse It liegt.

b. Uffinskaja Doroga, darinn ist Birst ein Städtchen am Flusse Bela, und Uffa ein Städtchen an der Kama, welches zu den kaiserlichen Hofgütern gehöret. Nicht sowohl das letztere, als vielmehr das umliegende Land, gegen Osten an der Kama, ist wegen der dafelbst wohnenden Tatarn von Uffa abhängig.

c. Nagaiskaia Doroga, in welchem das Städtchen Tabinsk ist, welches am Flusse Belaia ist.

d. Sibiriskaia Doroga, enthält die Festungen Jeldaskaia und Krasno-uffinskaia, beyde am Flusse Uffa.

4) Die isertische Provinz. Sie liegt in Sibirien, und hat auch ehedessen zum sibirischen Gouvernement gehöret, ist aber seit der Erbauung von Orenburg, zum orenburgischen Gouvernement geschlagen worden. In derselben ist keine einzige Stadt, sondern sie enthält nur Sloboden und neuangelegte Festungen. Die Sloboden werden in 3 Districte eingetheilet, welche sind

1) Der schadrinskische District, darinnen die Sloboden Schadrinsk und Barnewskaia, am Flusse Iset, das
ansehn

ansehnliche und reiche Mönchentloster Dolmatow, am Flusse Iset, wofelbst am 6ten May und 6ten Dec. ansehnliche Jahrmärkte gehalten werden, und die Sloboden Maslenskaia, oder Maslenskoj Ostrog, und Buckinstkaia, am Flusse Belatowka.

2) Der isertische District, darinn Isetkoj Ostrog, am Flusse Iset, die Sloboden Beschiltskaia und Ingalinskaia, am Flusse Iset, Krasnogorstoik Ostrog, Tersutzkaia, eine Slobode, und Mechonstoik Ostrog, alle 3 am Flusse Iset, und die Slobode Niaskaia oder Ust-Niaskaia, am Flusse Miäs.

3) Der okunewskische District, in welchem Okunewskoi Ostrog, am Flusse Miäs, die Sloboden Mostrefenskaia, Tschumliaskaia, beyde am Flusse Miäs, Pestschanskaja, an einem See, und Terschinskaja Belogarskaia am Flusse Tertscha.

Die Festungen, welche, seitdem die isertische Provinz an das orenburgische Gouvernement gekommen ist, angelegt worden, sind Niaskaia und Tschiljabinaskaia, beyde am Flusse Miäs, Irtulskaja, am See Irtul. Tschebartulaskaia, am See Tschebartul, Niskaia am Ursprunge des Flusses Irtul, und Ulikaragaistkaia am See Uli oder Urtul.

5) Es ist in diesem Gouvernement auch eine Reihe neuer Festungen, welche die Niische Linie genennet wird. Sie nimmt ihren Anfang bey Ulikaragaistka, und erstrecket sich am Flusse Irtul hinab, bis an den Fluß Tobol. Die Namen der vornehmsten dieser Festungen sind, Stepnaja, Troizkaia, der vornehmste Handelsort in dieser Gegend, Karakulskaja, Krustojarskaia, und Ust-Niskaia, welche insgesammt am Flusse Irtul liegen, ingleichen Batlanskaja und Kurtamyschtskaia, welche am Flusse Tobol belegen sind. Von der letztern bis nach Urtulskoi Vorposten im tobolskischen Gebiete, sind 30 Werste.

3. Das Kasansche Gouvernement.

Es erstreckt sich weiter, als das ehemalige Königreich Kasan, welches der Zar Iwan Wasiliuwitsch 1552 erobert hat. Es gehören dazu

1) Kasan oder Kasan, die Hauptstadt des Gouvernements, an Flusse Kasanka, der eine Meile von hier in die Wolga fällt. Der Name bedeutet im Türkischen und Tatarischen einen großen Kessel, aus welchem viele speisen können, und die crimmischen und budzialschen Mursen benennen damit die Familien ihrer Unterthanen, so daß ungefähr 10 Männer zu einem Kasan gerechnet werden. Die Stadt besteht aus der altmodischen steinern Festung, der eigentlichen Stadt, und verschiedenen dabey gelegenen Sloboden, darunter auch eine tatarische ist. Es sind hier an die 50 Kirchen, fast alle von Steinen, und 11 Klöster, die theils in, theils außer der Stadt liegen. In der Festung ist die Gouvernementskanzley, der ein Statthalter und Unterstatthalter vorsteht. Der Commendant der Festung führet über alle Besatzungen und Regimenter des Gouvernements das Commando. Die Besatzung der Stadt besteht aus 3 Regimentern, und für dieselben ist hier ein Hospital. Ein Erzbischof hat hieselbst seinen Sitz. Auch ist hier ein Gymnasium, welches von der moskowsischen Universität abhängt, und darinn junge Russen in der christlichen Lehre, lateinischen, deutschen und französischen Sprache, in der Arithmetik und Geometrie, und im Tanzen und Fechten unterwiesen werden. In dem Nonnenkloster der kasanschen Mutter Gottes ist ein berühmtes Marienbild. An dem einen Ende der Stadt ist eine Tuchmacherey, aus welcher das gefertigte Tuch für einen gesetzten Preis der Krone veräußert wird, die es zur Kleidung der Soldaten gebraucht. Man bereitet auch zu Kasan Saffane, welche Koslinski genannt werden. Außer den russischen Bürgern, wohnen hier auch viele reiche Tataren, welche nach Sibirien Handlung treiben. In dem Silandowo: Kloster, welches ungefähr 5 Werste von der Stadt an der Kasanka liegt, ist eine Schule, in welcher

tshuwasschische, tsheremissische, morduanische, kalmückische und tatarische Knaben in der russischen und lateinischen Sprache, in den Anfangsgründen der christlichen Lehre und in der Philosophie unterrichtet, und zubereitet werden, ihre Nationen zur christlichen Lehre zu belehren. 1749 und 1752 ist die Stadt ganz abgebrannt. 1552 am 3ten October ward sie von den Russen erobert.

2 Folgende Provinzen.

1) Die Kasansche Provinz, oder die unmittelbar von Kasan abhängenden Städte.

- (1) Uerschum, eine Stadt am Bache gleiches Namens.
- (2) Aresk, ein Städtchen am Flusse Kasanka.
- (3) Alati, ein Städtchen am Bache Alati, welcher sich bey derselben mit dem Bache Ahschit vereiniget.
- (4) Laischew, eine kleine Stadt, am Flusse Rama, bey welcher jährlich die permischen Salzfahrzeuge anlegen, und Arbeitsleute mietzen, die sie die Wolga hinauf nach Nischneinowogrod ziehen.
- (5) Terusch, eine kleine Stadt an der Wolga. In der Nähe derselben, nicht weit vom Flusse Rama, findet man die Ueberbleibsel von der alten Stadt Bulgar, welche die Hauptstadt des alten Bulgariens gewesen. Als Peter I im Jahre 1722 wider die Perser zu Felde zog, so besah er diese Ueberbleibsel, und bey dieser Gelegenheit wurden viele alte Grabschriften, die man daselbst in armenischer und arabischer Sprache fand, auf seinen Befehl abgeschrieben, und in die russische übersezt. Des Bulgariens wird noch im kaiserlichen Titel gedacht.
- (6) Staroi Scheschminsk und Nowoi Scheschminsk, am Flusse Scheschma, der in die Rama fällt; Biljarsk, am Flusse Tsheremischan, Tiinsk am Bache Lia, und Sainsk, am Flusse Sain, sind Städtchen.
- (7) Malmysch, eine kleine Stadt, am Flusse Wiarka.
- (8) Sergiewsk, ein Städtchen, auf einem Berge, am Flusse Sok, welches 1703 und 1704 erbauet worden. Ungefähr 3 Werste von dannen, am Bach Suryut, der in den Sok fließt, ist ein Schwefelbrunn, aus dessen Bodensatz man ehedessen Schwefel bereitet hat.

(9) Sarapul, am Flusse Kama, ist eine kleine Stadt, welche zu den kaiserl. Hofgütern gehöret, und folglich nicht unter der Gerichtbarkeit der Stadt Kasan steht.

(10) Ossa, eine Stadt, am Flusse Kama, welche gleiche Beschaffenheit mit der vorhergehenden hat: die in ihrer Gegend wohnenden Tataru aber gehören zum orenburgischen Gouvernement. 5 Werste davon ist eine Kupferhütte.

2) Die sibirische Provinz, in welcher

(1) Sibirsk, die ziemlich große Provinzialstadt, an der Wolga.

(2) Belojar, an der Wolga, und Jeriklinsk, sind Städtchen.

(3) Karsun, eine Stadt.

(4) Tagai, Uren, Pogoreloi, und Argasch, Städtchen, und Surskoi Ostrog, liegen an einer aus einem Erdwalle bestehenden Linie, die sich von Sibirsk bis an den Fluß Sura erstrecket, und zur Zeit der Regierung des Zaren Alexei Michaelowitsch aufgeworfen worden.

(5) Juschansk, ein Städtchen, und Tolskoi Ostrog, sind in eben dieser Gegend.

(6) Samara, eine Stadt an der Wolga, und Alexeewsk, ein Städtchen an der Samara.

(7) Sernoi gorodok (das ist, Schwefelstädtchen) ein Ort an der Wolga, der Mündung des Flusses Sok gegen über, 22 Werste oberhalb Samara, woselbst Schwefel bereitet, auch vortrefflicher gediegener Schwefel, der an Farbe und Durchsichtigkeit dem Bernstein völlig gleich ist, mitten in großen runden Steinen gefunden wird.

(8) Sifran, an der Wolga, und Petrowsk, am Flusse Medwediza, sind Städte.

3) Die pensinsische Provinz, darinnen

1) Pensa, die Provinzialstadt, am Flusse Sura.

2) Moskwa, und Saransk sind Städte.

4) Die swiätschische Provinz, in welcher

(1) Swiätsch, die Provinzialstadt, beym Einflusse der Swiäga in die Wolga.

(2) Swilsk,

- (2) Ziwilsk, eine Stadt am Flusse Ziwil.
- (3) Tchebaksar, eine Stadt, an der Wolga.
- (4) Kusmodemiansk, eine kleine Stadt, an der Wolga.
- (5) Wasilgorod, eine kleine Stadt auf einem Berge an der Wolga.
- (6) Kokschaist, eine Stadt, an der Wolga.
- (7) Jarew Kokschaist, eine Stadt am Flusse Malaja Kokschaga.
- (8) Jarew Santschurst, eine Stadt am Flusse Bolschaja Kokschaga.
- (9) Jeransk, eine Stadt.

5) Die wiätkische Provinz, Wiätkaja Provinzia, darinnen

(1) Chlynow, die Provinzialstadt, am Flusse Wiätka, der Sitz einer Archierei, welcher von Wiätka benennet wird.

(2) Welow, oder Wrel, eine kleine Stadt, an eben demselben Flusse.

(3) Kotelnitsch, Slobodykoi und Schestakow, sind Städte auch an der Wiätka.

(4) Kaigorodok, ein Städtchen, am Flusse Kama, dessen Einwohner theils vom Ackerbau, theils und vornehmlich vom Fischfange, der hier sehr einträglich ist, leben.

6) Die Provinz Permien oder Kungur. Vor Alters war Permien stärker bevölkert, als es jetzt ist: es sind aber doch noch viele von seinen ursprünglichen Einwohnern vorhanden, nämlich die Permecken und Sirjanen, doch haben sich die meisten mit den neuen russischen Einwohnern dergestalt vermischer, daß sie kaum mehr kennlich sind. In dieser Provinz bemerkt man:

(1) Kungur, die Provinzialstadt zwischen den Flüssen Sylwa und Iren.

(2) Tscherdin, eine Stadt am Flusse Solwa, welche ehemals die Hauptstadt von Groß-Permien gewesen ist. Seitdem der starke Pelzhandel, wegen Abnahme der wil-

den Thiere, aufgehöret hat, ist diese Stadt in Verfall gerathen.

(3) Soltamstaja, eine Stadt, am Flusse Ussolka. von ungefähr 600 hölzernen Wohnhäusern, mit verschiedenen steinernen Kirchen, 2 Klöstern zc. Sie ist ihrer vielen Salzkoten wegen berühmt, die Salz liefern, so wie überhaupt alles permische, in Rußland fürs beste gehalten und dahin häufig verführet wird. Sie gehören verschiedenen Privatpersonen zu.

(4) Das Gebieth der Grafen und Baronen Stroganow ist ein ansehnlicher District an der Kama, welchen Jar Iwan Basiliowitsch dieser Familie 1558 und 68 geschenkt hat. In demselben giebt's viele Salzkoten, auch Berg- und Hüttenwerke. Die vornehmsten dazu gehörigen Dexter sind

a Nowo-Ussolie, ein Städtchen an der Kama, woselbst Salzkoten sind. Es ist der Hauptort der Stroganowischen Güter.

b Urel Gorodok, ein 1564 erbautes Städtchen an der Kama.

c Tschussowskie Gorodki, 2 Städtchen an der Tschussowaia.

B. Sibirien.

§ 1.

Der Name Sibirien kömmt eigentlich, und von Alters her, nur dem südlichen Theile der jetzigen Provinz Tobolsk zu, in weitläufigerem Verstande aber wird er heutiges Tages von dem ganzen nördlichen Theile Asiens gebraucht, der gegen Westen an Rußland, gegen Norden ans Eismeer, gegen Osten ans östliche Meer, und gegen Süden an die große Tatarey gränzet. Die Länge vom Abend nach Morgen beläuft sich ungefähr auf 800, und die Breite von Mittag nach Mitternacht auf 300 geographische Meilen.

§ 2. Es

§ 2. Es scheint seinen Namen von der alten Stadt Sibir zu haben, welche, der gemeinen Sage nach, ehemals am rechten Ufer des Irtyschflusses, 16 Werste oberhalb Tobolsk, gestanden haben, und der Sitz der Regenten von Sibirien gewesen seyn soll. Von derselben ist auch vermuthlich der kleine Fluß Sibirka benennet worden, der in dieser Gegend in den Irtysch fällt. Man findet hieselbst noch einige Spuren von einem Walle, weiter aber nichts.

§ 3. Sibirien wird nach seiner natürlichen Beschaffenheit durch den Fluß Jenisei in 2 merklich unterschiedene Landstriche getheilet. Der disseiteige Landstrich ist Europa sehr ähnlich; allein, der jenseitige ist von ganz anderer Beschaffenheit; denn er ist sehr bergicht, und die zwischen den Bergen liegenden Thäler sind ungemein angenehm. Man sieht Thiere, die man disseits nicht gesehen hat, als das Bisamthier; man erblicket Pflanzen, die in Europa ganz unbekannt sind, und Pflanzen, die in Europa häufig sind, findet man gar nicht. Das Wasser ist reiner und klarer, und folglich auch gesünder; die Fische und Vögel haben einen angenehmen Geschmack, und die dasigen Völker eine andere Lebensart. Die sibirische Luft ist überhaupt sehr kalt, und zuverlässige Beobachtungen haben gelehret, daß in Sibirien eine größere Kälte sey, als sonst irgendwo. Die Flüsse frieren bald zu, und thauen spät wieder auf. Der Schnee fällt oft schon im Septembermonat, und im May stellet er sich nicht selten ein. Wenn das gesäete Getreide nicht im August reif wird, so ist wenig Hoffnung zur Reife vorhanden; ja, in der Provinz Jeniseisk geschieht es zuweilen, daß es mit Schnee bedeckt wird, ehe man ans Einern

ten hat denken können. Die Erde thauet auch nicht tief auf. Gmelin hat am 18 Jun. a. St. bey Jakutsk die Erde in einer hohen Gegend aufgraben lassen, und gefunden, daß sie kaum 4 Fuß tief aufgethauet gewesen, an niedrigen Orten aber nur 3 Fuß. Bey der Festung Argunsk, die wenig über den 50 Grad der Breite liegt, haben ihm die Einwohner erzählt, daß an vielen Orten dieser Gegend das Erdreich nicht über $1\frac{1}{2}$ Ellen tief aufthauet, und diese innere Kälte desselben verurfache, daß man nicht leicht Brunnen graben könne. Gmelin hat auch in Jeniseisk beobachtet, daß sich vor der Strenge der Kälte das Quecksilber auf 120 Grade der fahrenheitischen Eintheilungstafel tiefer hinunter gezogen habe, als man es bisher in der Natur wahrgenommen. Desto reichlicher aber hat Gott dieß Land mit Holz und Pelzwerk versorget, so daß die Einwohner die Kälte aushalten können, gegen welche sie sich auch auf allerley Weise zu verwahren wissen. Selbst das Eis dienet ihnen gewissermaßen zum Schutz gegen dieselbe; denn in den nordlichen Gegenden, z. E. in Jakutsk, pflegt man Stücke von reinem Eise, nach der Größe der Fenster, auszuhauen, und von außen einzusetzen. Hierauf begießt man sie ein wenig mit Wasser, daß sie anfrieren, und so ist das Fenster fertig. Diese Eisfenster verhindern das Eindringen der Kälte in die Stuben, der Sturm mag auch so heftig seyn, als er wolle; sie benehmen auch nicht viel Licht. Wer Glasfenster dazu hat, der setzet sie von der innern Seite der Fensterlöcher an, da sie denn verhüten, daß der Dampf von den Ausdünstungen des Eises in den Stuben nicht beschwerlich wird, aus welchem sich aber die gemeinen Leute nichts machen. Das Getränk

Getränk friert nicht leicht in den Kellern, wenn man die Lichtlöcher auf diese Art mit Eis verzieht. Weil in den nördlichen Gegenden im Winter der Tag kaum einige Stunden lang ist, und man bey dem Sturm und Schneewetter auch mitten am Tage nicht süglich ohne Licht seyn kann: so schlafen die Leute die meiste Zeit. In den untern Gegenden des Jeniseistromes, nach dem Eismeere zu, sind vom Anfange des Octobers bis zu Weihnachten viele Nordlichter, davon eine Art sehr schrecklich seyn soll. Smelin vermuthet, daß hier der Nordlichter wahrer Geburtsort sey.

So streng der Winter ist, so warm und angenehm ist hingegen der Sommer, ja er ist so heiß, daß die Tungusen, welche in der jakuskischen Provinz wohnen, alsdenn meist ganz nackt gehen. Es ist fast gar keine Nacht, und nach dem Eismeere zu sieht man die Sonne Tag und Nacht über dem Horizont. Die Erdfrüchte und Gewächse wachsen alsdenn zusehens. Je näher man dem Eismeere kömmt, je weniger höret man vom Donner, und er soll am Meere so schwach seyn, daß man ihn kaum hören kann, doch soll man den Blitz deutlich sehen. Hingegen im südlichen Sibirien giebt's starke Gewitter.

§ 4. Der nördliche Theil von Sibirien trägt kein Getreide oder Früchte, so daß alles Land, was über dem 60 Grad der Breite nach Norden zu liegt, ungebauet ist; doch kömmt bey Jakusk die Gerste manches Jahr zur Reife. Die Einwohner dieser nördlichen Gegenden leben daher von Fischen und von Fleisch, und die Russen bekommen das nöthige Getreide aus den mittäglichen Gegenden. In diesem mittäglichen Theil Sibiriens ist die Fruchtbarkeit des Erdbodens

bodens bewundernswürdig; insonderheit aber sind die jenseits dem See Baikal liegenden Gegenden, und vornehmlich die östlichen, nach dem Flusse Argun zu, sehr gesegnet und fruchtbar. Allein, viele sehr fruchtbare Gegenden werden aus Faulheit der Einwohner zum Ackerbaue gar nicht gebraucht, ungeachtet derselbe ungemein einträglich und vortheilhaft seyn würde. Die Viehweide, und folglich auch die Viehzucht, ist vortreflich, daher man Hornvieh, Pferde, Ziegen &c. in großer Menge antrifft. Die Tataren ernähren sich hauptsächlich davon. Es giebt aber auch viele Steppen, oder Wüsten und dürre Felder; und gar keine Baumfrüchte. Von Erdgewächsen giebt's verschiedene Arten, insonderheit wächst der Spargel an einigen Orten, z. E. bey Krasnaja Sloboda, überflüßig und wild, und an $\frac{3}{4}$ Ellen hoch, ist aber doch von unten bis oben von ungemein gutem Geschmacke. Die Zwiebel des türkischen Bundes, oder anderer Arten, wird von den Tataren sehr häufig, anstatt des Brodts, gebraucht. Der Mangel der Baumfrüchte, und Abgang an Gartengewächsen, wird durch das viele Fleisch von zahmen und wilden Thieren und Geflügel, imgleichen durch die ungeheure Menge mannichfaltiger und köstlicher Fische, darunter die Störe und Sterlede vornehmlich berühmt sind, reichlich ersetzt. Daher sind auch die Lebensmittel überaus wohlfeil; denn man kauft z. E. an vielen Orten ein Pud, das ist 40 russische Pfund, Mehl für 5 bis 8 Kopeken, und ein Pud des schmackhaftesten Rindfleisches für 20 bis 30 Kopeken. Krebse sind in Sibirien nicht anzutreffen. Gegen das Eismeer zu, und an verschiedenen andern Orten, giebt's zwar kein ander Holz als

Sträu-

Sträucher: allein, der größte Theil Sibiriens ist voll von Wäldern, die Fichten- Lerchen- und andere Bäume enthalten, und das Eismeer wirft viel Treibholz an den Strand. Die so genannten sibirischen Cedern (*Pinus foliis quinis, cono erecto, nucleo eduli*) wachsen sehr hoch und dicke, und ihre großen Zapfen sind voller kleinen Nüsse, die eine schwarz-braune dünne Schale haben, in welcher sich ein weißer Kern, mit einem gelben Häutchen überzogen, befindet, der ganz angenehm zu essen ist. Sie werden häufig genossen, und man presset auch ein Del daraus, welches die vornehmen Russen in der Fastenzeit anstatt der Butter gebrauchen, um Gebackenes damit zu machen, oder Fische damit zuzubereiten. Eichen und Haselnußsträucher giebt es in ganz Sibirien nicht.

§ 5. Der großen Menge des Federwildes, als der Auerhähnen, Birk-Rep- und Haselhühner ic. nicht zu gedenken, so giebt es eine ungläubliche Anzahl vierfüßiger wilder Thiere, die theils zur Speise dienen, theils um ihrer nutz- und kostbaren Felle willen merkwürdig sind. Der Argali, (*Rupicapra cornibus arietinis*) welcher auch Stepnoi Baran, (wildes Schaf) Dscholatschan, Gaadinadatsch, Kytyp und Kulein genennet wird, ist den Hirschen ähnlicher, als den Schafen, gehöret aber zu keinem von diesen beyden Geschlechtern, sondern machet ein besonderes aus. Man findet ihn am Irtsich, und gegen Osten bis nach Kamtschatka. In der irkuskischen Provinz, und jenseit dem See Baikal, giebt es Hirsche, die Isibr genennet werden, die Kalmücken nennen eben dieß Thier Maral, und die Tataren am Jenisei nennen es Sin; es wird auch Maima, Meyimje, Baha,

Bäha, KúmaKa und KúmaKa genennet. Von wilden Ziegen giebt's 2 Arten, die eine findet man in der irkutifchen Provinz, und wird Dſheren genennet. Sie find den Rehen ganz ähnlich, außer daß ſie Hörner, wie der Steinbock, haben, die ſie nicht abwerfen. Die andere Art wird Saiga genennet, iſt in den oberen Gegenden des Fluſſes Irtyſch häufig, ſonſt aber nirgends in Sibirien zu finden. Sie iſt einer Gemſe nicht unähnlich, nur daß die Hörner keine Haken haben, ſondern gerade ſind. Aus dieſen halb durchſichtigen Hörnern werden Meſſerhefte, Hirſchfängergriffe ꝛc. verfertigt. Das Thier, welches von Krasnojark an bis in und durch die ganze irkutifche Provinz und das jakutifche Gebiet Saiga genennet wird, iſt das Biſam; oder Muſcuſthier, welches zu Krasnojark Kabarga genennet wird. Die Rehe, (Roſi,) Glendthiere, (Sochaty,) Rennthiere, welche ſich bloß in den nordlichen Gegenden aufhalten, und in der Nähe des Eismeeres, wo die Waldung aufhöret, am häufigſten ſind, wilde Schweine, (Kabari,) Zaſen, Bären und Wölfe, will ich nur nennen. Die wilden Maulſel, (Schigiati) im Irkutifchen ſehen als ein lichtbraunes Pferd aus, haben einen Ruſſchwanz, ſehr lange Ohren, und können ſehr ſchnell laufen. Diejenigen Thiere, deren Felle vor andern in großem Werth gehalten werden, ſind: ſchwarze Füchſe, Zobel, Vielfräße, Hermeline, Eichhörner, Biber und Luchſe. Von den ſchwarzen Füchſen giebt es 4 Arten, die inſgeſammt am häufigſten und ſchönſten im bereſowifchen, ſurgutifchen, mangaiſchen und jakutifchen Gebiete fallen. Der Balg eines ganz ſchwarzen Fuchſes, wird
auf

auf 600 ja 1000 Rubel geschätzt, und dem allerbesten und kostbarsten Zobel weit vorgezogen. Keine Privatperson darf schwärzliche oder schwarze Füchse besitzen, vielweniger ein Kaufmann damit handeln. Sie müssen alle an die Krone verkauft und geliefert werden. Sonst hat man blafffarbige Füchse, rothe Füchse, Füchse mit schwarzen Bäuchen, Kreuzfüchse, weiße Füchse, und Steinfüchse, unter welchen auch blaulichte sind. Der Zobel ist Sibirien eigen. Von dem großen Gebirge an, welches Sibirien von Rußland scheidet, bis an den Ob und Irtysh, werden zwar noch hin und wieder Zobel gefangen, sind aber die schlechtesten in ganz Sibirien. Um Surgut und Narim sind sie schon besser, und je weiter nach Osten in Sibirien, je schöner sind sie. Die schönsten kommen aus Nertschinsk und Jakutsk, und die reichsten Zobelgegenden sind an den in die Lena fallenden Flüssen Vitim, Alekma und Aldan, insonderheit aber auch am Flusse Ud. Ost wird daselbst ein Balg für 60 bis 70 Rubel verkauft. Gemeiniglich thut sich eine Gesellschaft von 10 bis 12 Mann zusammen, welche alle Zobel, die sie fangen, unter sich theilen, auch einen unter sich erwählen, welchem die ganze Gesellschaft Folge leisten muß, wo er nicht von demselben mit Worten oder Prügeln bestraft werden will. Ehe sie auf den Fang ausgehen, thun sie eine Gelübde, der Kirche von ihrem Fang etwas gewisses zu geben. Verschiedene Tatarn legen sich auch sehr stark auf den Zobelfang, und wissen diese Thiere auf alle Art zu verfolgen. Wenn z. E. der Zobel sich nicht mehr zu retten weiß, so klettert er auf einen hohen Baum, den sie anzünden, und wenn der Zobel herunter springt, ihn in dem umhergespannten Netze fangen und todtschlagen. Die

Die Zobel nehmen sehr ab, nachdem sie von den Russen so häufig gefangen worden; und weil überdich, alles kaiserl. Verboths ungeachtet, so viele heimlich gefangen und verkauft werden, so leidet die Krone gar sehr darunter. Ehedessen mußten die zinsbaren Nationen ihren Tribut bloß mit Zobeln und Füchsen bezahlen, jetzt aber nimmt man bey den Kassen auch Eichhörner, Vären, Rennthier, Otterfelle &c. oder auch Geld dafür an; und dieses geschieht nicht nur in den lenischen Gegenden, sondern auch in den ilustischen, irkuskischen, silenginskischen und nertschinskischen Gebirhen. Als die Tatarn zuerst anfiengen, Tribut zu erlegen, brachten sie ihr Pelzwerk so, wie sie es gefangen hatten, und es kamen oft Zobel von ungemeinem Werthe in die Kasse. Wenn auch jemand ehemals mit einem eisernen Kessel zu ihnen kam, so füllten sie denselben mit Zobeln an, und so viel darein giengen, gaben sie für den Kessel: allein, nun sind sie klüger geworden. Sie verkaufen ihre Zobel für einen bessern Preis an die Schleichhändler, und liefern von dem, was sie dafür gelöst, fürs Stück einen Rubel in die kaiserl. Kasse, in welche nun mehr an baarem Gelde, als an Zobeln, einkömmt. Sie geben dabey vor, es sey jetzt weniger Pelzwerk als vor diesem gewesen, und ich habe schon angemerkt, daß diese Entschuldigung nicht ganz ohne Grund und Schein sey.

Der Vielfraß ist ein sehr listiges Thier, welches mit besonderer Geschicklichkeit den Thieren nachschleicht, um dasjenige mit List auszurichten, dazu es die Kräfte nicht hat, und der Menschen Nachstellungen geschickt zu vermeiden weiß. Es stellet den jungen Hirschen, Elenden, Rennthieren, Bisamthieren, Rehen,

Rehen, Hasen, Eichhörnern, Füchsen, Rebhühnern, u. a. m. nach, und lauret entweder auf sie auf den Bäumen, von welchen es ihnen auf den Nacken springt, und sie mit seinen Zähnen anpactet, oder überraschet sie in ihren Lagern. Er frißt auch die Thiere aus den Fallen der Jäger, und thut ihnen dadurch keinen geringen Schaden. Er läuft von Süden nach Norden, und von Norden nach Süden, wenn er nur etwas zu fressen findet, und von seinem unglaublichen Fressen hat er den Namen. Daß er sich aber zwischen 2 Bäumen den Unflat auspressen sollte, um neuem Futter Platz zu machen, ist unwahrscheinlich. Er wird in Sibirien Kossomak genennet, und wo Wälder sind, ziemlich häufig gefangen.

Von den Eichhörnern kömmt das so genannte Grauwerk. Im nertschinskischen Gebiete fängt man die schwärzesten, welche aber auch beynah die kleinsten sind. Am Obstrome im berefowischen, surgutischen, narimischen und tomelischen Gebiete, sind sie zwar dick und vollhaarig, aber etwas blaß an Farbe. Die fast silberfarbigen theleutschen, welche im kusnezischen Gebiete gefangen werden, sind wegen ihrer Größe in ganz Sibirien berühmt, und werden von einigen noch höher, als die schwarzen, geschätzt. Es giebt auch schneeweiße. Die rechten Eichhörner und die fliegenden kommen fast in nichts, als in der Art auf die Bäume zu klettern, überein. Die fliegenden sehen einer Mäse ähnlicher, und unterscheiden sich von den andern darinnen, daß sie zwischen den Vorder- und Hinterfüßen zu beyden Seiten ein starkes Zell haben, welches über 1 Zoll breit ist, von ihnen ausgespannet, oder nachgelassen wird, und dadurch sie ein

I Th. 5 A. H h h wenig

wenig fliegen können. Ihr Schwanz ist nicht so lang als eines Eichhorns, und fällt mehr ins Gelbe als ins Schwarze.

Die Hermeline sind in ganz Sibirien ziemlich häufig, in so weit es freye Felder giebt, die hin und wieder mit dünner Birkenwaldung bewachsen sind. Die besten werden in der isettischen Provinz, im jakutowischen und ischimischen Districte, in der barabinschen Steppe, und in der Steppe zwischen Tomsk und Krasnojarsk und Irkutsk gefangen. Marder sind nur in der Nähe des großen felsichten Gebirges, welches Sibirien von Rußland scheidet, nämlich in den westlichen Gegenden des berefowischen, pelimischen und werchoturischen Gebietes, und da, wo das Gebiet der Stadt Kusnezsk mit der Kalmückey zusammenstößt.

Die Biber haben in Sibirien sehr abgenommen, weil man sie gewaltsam ausgerottet hat. In der obern Gegend des Jenisei-Flusses und am Ob-Ströme findet man noch die meisten, und von den Flüssen Das über Mangasea und Petschora, kommen die schwärzesten und besten. Die Kamtschatkischen Biber sind 2 bis 3 mal so groß als die gemeinen Biber, auch diesen nur einigermaßen ähnlich, hingegen in den wesentlichen Eigenschaften von ihnen unterschieden.

Lüchse werden nur im kusnezskischen, krasnojarskischen und nertschinskischen Gebiete angetroffen, u. Tiger u. Panterthiere bloß an der äußersten Gränze gegen China im nertschinskischen Gebiete zuweilen erlegt.

§ 6. Sibirien hat noch andere Schätze, die von großer Erheblichkeit sind. Das argunische Silberbergwerk ist ganz beträchtlich, und das Silber enthält auch Gold. Beydes wird auch unter den Kolywanis

lywanischen Kupfer-Erzen gefunden. An Kupfer- und Eisen-Erzen ist das Land sehr reich. Die Kupfer-Erze liegen in der Oberfläche der Erde, und besonders sind die pichtrowsche, kolivansche, ploskajische, wostrefensktische, kuswische und alapaichische Gebirge voll davon. Im krasnojarsktischen Gebiete sind auch verschiedene Kupfergruben; anderer zu geschweigen. Das Kupfer ist sehr geschmeidig. Das Eisen ist noch häufiger und von sehr guter Art, das kamensktische aber das beste. Die Kupfer- und Eisenhütten und Werke führen jährlich viele 100000 Pud aus, und gehören theils der Krone, theils Privatpersonen, unter welchen die Familie Demidow die ansehnlichsten und meisten hat. Das cathrinenburgische Gebiete enthält die allermeisten und wichtigsten. Die Tataren schmelzen auch viel Eisen. An kostbaren Steinen fehlts auch nicht. Wer die sibirischen Topasen von den orientalischen unterscheiden will, muß ein guter Kenner seyn. Einzelne und kleine Agatsteine finden sich in der argunischen Gegend hin und wieder in offnen sandichten Feldern und an den Ufern der Flüsse und Seen. Man hat daselbst auch Carneole und grünen Jaspis mit rothen Flecken angetroffen, den grünen Jaspis aber vornehmlich in den gobischen Wüsteneyen. Das berühmte Marienglas wird in Sibirien häufig und zwar vornehmlich im jakugtschen Gebiete am Flusse Witim gebrochen, und zu Irkutsk ist die eigentliche Niederlage desselben. Der Stein, darinnen es bricht, ist theils ein weiß-gelber Quarz, theils ein grauer Fluß, und in diesem Steine liegt es auf alle nur mögliche Art. Das helle, welches wie reines Wasser ist, wird fürs beste, dasjenige aber, welches ins Grüne fällt,

fälle, fürs schlechteste gehalten. Hernächst sieht man vornehmlich auf die Größe. Man hat Säcke gefunden, die $1\frac{1}{2}$, $1\frac{1}{2}$ und $\frac{3}{4}$ Elle ins Gevierte gehabt, sie sind aber sehr selten; daher diejenigen schon von großem Werthe sind, die $\frac{1}{4}$ bis auf 1 Elle ins Gevierte halten, und man bezahlt das Pfund davon gern mit 1 bis 2 Rubel. Von dem gewöhnlichen, das $\frac{1}{4}$ Elle ins Gevierte hält, kostet das Pud 8 bis 10 Rubel, von dem allerschlechtesten aber, welches zusammen genehet wird, gilt das Pud $1\frac{1}{2}$ bis 2 Rubel. Will man das Marienglas zum Gebrauche zurichten, so spaltet man es mit einem zweyschneidigen dünnen Messer, doch spaltet man es nicht gar zu dünne. In ganz Sibirien bedienet man sich desselben zu Fensterscheiben, und Laternenfenster von großem Marienglase lassen sehr prächtig, weil man kein Glas findet, welches diese Helle und Reinigkeit hätte. In Rußland wird es auf den Dörfern und in vielen kleinen Städten auch zu Fensterscheiben gebraucht, und Laternen werden allenthalben davon verfertigt. Auf den Schiffen werden alle Fenster davon gemacht, weil es nicht zerbrechlich ist, und von der Erschütterung, welche die großen Kanonen verursachen, keinen Schaden leidet. Große Magnetsteine giebt's auch in Sibirien, ja ganze Magnetberge. In den nördlichen Gegenden finden sich viele Steinkohlen. Die so genannte Steinkutter (Kamennoje Maslo) ist ein gelblicher Alaun, der ganz fett und weich anzufühlen ist, wie Topfstein aussieht, und aus einem schwärzlichen Alaunschlefer herausdringt. Man findet sie in sehr vielen Gebirgen, z. E. in dem krasnojarskischen, uralischen, altaischen, jeniseischen, baikalischen, bargusischen, lenischen &c.

§ 7. Es ist merkwürdig, daß unter den süßern Seen, deren es in Sibirien eine unzählige Menge giebt, auch viele Salzseen sind, und daß sich unter ihnen so viele Veränderungen zutragen. Oft wird ein süßer See salzig, und ein salziger süß; einige trocknen aus, und andere entstehen, wo vorher keine gewesen. Unter allen Salzseen ist Jamüscha, in der Provinz Tobolsk, der merkwürdigste und berühmteste. Das schneeweiße Salz desselben besteht aus lauter cubischen Kristallen. Es giebt auch gefalzene Bäche, Salzquellen und einen Salzberg. Die Salzquellen in der irkutischen Provinz, ein paar 100 Wersten von Dleminskoi Ostrog, nicht weit vom Ufer des Kapitendei, stoßen ein schneeweißes Salz in großer Menge aus, welches sich über den Quellen einige Ellen hoch häu- fet. Hier ist auch der Salzberg, welcher auf 30 Faden hoch, und von Osten nach Westen 20 Faden lang ist, und von unten bis auf $\frac{2}{3}$ der Höhe aus einem sehr harten, durchsichtigen, in großen cubischen Kristallen zusammen gewachsenen Salze besteht, darinnen nicht die geringste Unreinigkeit ist. Salzkoten sind häufig vorhanden.

§ 8. Es sind noch einige andere sibirische Merkwürdigkeiten übrig, die angezeigt und beschrieben zu werden verdienen. Die berühmten Mammonts- Knochen, oder Hörner, welche an den Ufern der Ströme Ob, Jenisei, Lena, Irtsch, Tom, und am besten an den Flüssen Charanga und Indigirka in der Erde gefunden werden, sind ohne Zweifel Elephanzähne und Knochen, wie sie denn auch als Esfenbeine gebraucht werden. Die Zähne oder Hörner, wie sie in Sibirien genennet werden, sind zum Theil

bis 4 russische Ellen lang, 6 Zolle im Durchschnitte dick, und die größten 6 bis 7 Pud schwer. Sie haben auch die Farbe des Elfenbeins, einige ausgenommen, die gelblich, braun oder schwarzblau sind, woran aber ihre Lage in der Erde vermuthlich schuld ist. Diejenigen, welche in den untern Gegenden der Flüsse, so ins Eismeer fallen, oder an den Ufern der süßen Seen, die nicht gar zu weit vom Eismeere liegen, in dem unaufhörlich gestornen Erdreiche gefunden werden, sind meistens noch sehr frisch, in den südlichen Gegenden aber sind sie oft ziemlich mürbe. Ob die Elefantenzähne und Knochen in der allgemeinen Sündfluth, oder bey einer andern Gelegenheit, in diese nordlichen Gegenden gekommen, und nach und nach mit Erde bedeckt worden sind, muß man dahin gestellt seyn lassen. Man findet sie auch hin und wieder in Rußland, ja so gar an vielen Orten in Deutschland. Es wird aber in Sibirien noch eine andere Art großer Knochen gefunden, die von einem Thiere zu seyn scheint, das zu dem Ochsengeſchlechte gehöret. Das Horn des Wallfisches Narwhal ist auch am Indigirka- und Anadirflusse in der Erde gefunden worden, und die Wallroszähne, welche von Anadirskoi herkommen, und zwischen den Flüssen Kolyma und Anadir gefunden werden, sind viel größer, als die gemeinen, so man von Grönland, Archangel und Kola herholet. Von manchen wiegen 3 ein Pud, ja bisweilen, aber selten, machen 2 ein Pud aus. Endlich wollen wir von den Merkwürdigkeiten Sibiriens noch des feuerspeyenden Berges gedenken, welcher in Kamtschatka ist, woselbst auch heftige Erdbeben gewöhnlich sind, die man auch sonst hin und wieder, vornehmlich aber in

Zerfuß

Erkufft und in den Gegenden des Sees Baikal, ver-
spüret hat.

§ 9. Die sibirischen Gebirge fangen von den
werchoturischen an, welche in einer beständigen
Reihe nach Mittag zu, bis in die Gegend der Stadt
Drenburg, unter dem tatarischen Namen Ural sich er-
strecken, von dar aber sich nach Abend lenken. Sie
trennen Rußland von Sibirien. Eine andere Reihe
von Gebirgen scheidet Sibirien von den Ländern der
Kalmücken und Mongalen. Zwischen den Flüssen Ir-
tisch und Ob heißen sie das Gebirge Altai, das ist,
das Goldgebirge, welchen Namen sie aber nachher an-
dern, und insonderheit zwischen dem Jenisei und Bai-
kal das sasanische Gebirge heißen. Von diesen
Gebirgen erstrecken sich Arme, sowohl gegen Mittag
ins Land der Kalmücken und Mongalen, als gegen
Mitternacht, welche zumtheil den Ob- und Tom-
fluß, vornehmlich aber den Jenisei, umgeben. Denn
das ganze Land, welches gegen Mitternacht und Mor-
gen nach beyden Meeren sich erstrecket, fängt hier an,
bergicht und felsicht zu werden. Am meisten aber raget
die Reihe von Gebirgen hervor, welche zwischen den
Flüssen ist, so in den östlichen Ocean und ins Eismeer
fallen; sie nimmt ihren Anfang aus der Mongalen
Lande, und höret auf in dem äußersten nord-östlichen
Winkel Sibiriens. Kleinere Gebirge sind diejenigen,
welche man zwischen dem Jenisei und Lena findet, und
von denen der Fluß Tunguska jenseit des Gebirgs
ges den Namen hat. Ein anderes ist an der mittäg-
lichen Seite des Flusses Aldan belegen, und enthält die
Quellen der Flüsse, welche ins Eismeer fallen. Es
wird Werchojanskoi genennet.

§ 10. Die Einwohner Sibiriens sind von dreifacher Gattung, nämlich alte Einwohner, Tatarn und Russen. Die ersten beyden haben theils die natürliche Religion, theils sind sie Götzendiener oder Heiden, theils aber Muhammedaner. Viele von ihnen sind durch die Russen getauft worden. Zu den alten Einwohnern gehören:

1) Die Wogulitschi oder Wogulen, in der Provinz Tobolsk, welche wahrscheinlicher hieher, als zu den Tatarn, gerechnet werden. In der Sprache haben sie vieles mit den Permiern und Finnen gemein. Sie sind gesitteter, als andere sibirische Völker, weil sie mitten unter den Russen wohnen, mit denen sie schon Handel und Verkehr gehabt, ehe Sibirien unter russische Hochnäsigkeit gekommen. Sie haben einige natürliche Begriffe von Gott dem Schöpfer und Erhalter aller Dinge, glauben eine Auferstehung der Todten, (wovon sie vermuthlich durch die Russen einigen Begriff bekommen haben,) und eine Vergeltung des Guten und Bösen nach diesem Leben; vom Teufel aber wollen sie nichts wissen, sondern sagen, wenn es auch einen gäbe, so könne er sie doch nicht beschädigen, wovon sie auch kein Beispiel wüßten. Ihr ganzer Gottesdienst besteht darinnen, daß alle Hausväter aus jedem Dorfe sich jährlich gegen das Ende des Sommers einmal versammeln, und in einem nahegelegenen Walde einen Kopf von jeder Art ihrer Thiere opfern, die Felle derselben aber auf einige Bäume hängen, und sich vor denselben vielfältig bücken, ohne gewisse Gebethe hinzu zu fügen: hernach essen sie mit einander das Fleisch dieser geopferten Thiere unter großen Freudenbezeugungen. Ihr einziger Grund zu dieser Ceremonie ist die

die Gewohnheit ihrer Vorfahren. Ihre Todten begraben sie, und werfen auch wohl etwas Geld in die Gruft. Sie nehmen so viel Weiber, als sie ernähren können. In der Kleidung und Bauart kommen sie mehrentheils mit den Russen überein, doch sieht es inwendig in ihren Häusern mehr tatarisch als russisch aus. Weil sie wenige zum Ackerbau geschickte Gegenden bewohnen, so leben sie mehrentheils von der Viehzucht und Jagd. Sie stehen insgesammt unter russischer Botmäßigkeit, und viele von ihnen haben auch die griechische Religion angenommen.

2) Samojeden, in der Provinz Jeniseisk, von welchen schon oben beym archangelgorodischen Gouvernement gehandelt worden.

3) Die Juraki, ein volkreiches samojedisches Geschlecht, welche zwischen dem Jenisei und Ob längst den Seeküsten und auch Landeinwärts wohnen. Sie leben noch mehrentheils ohne Oberherrschaft; und obgleich einige wenige dem russischen Hofe Tribut bezahlen, so haben doch die meisten noch nicht dazu gebracht werden können.

4) Die Ostiaken, oder Astaken, welche sich selbst Chonti, oder Konnijung nennen, von den Tatarn aber Yschuk genennet werden. Sie wohnen weit herum. Diejenigen, welche in dem toboiskischen, beresowischen und surgutischen Gebiethen wohnen, haben vieles, vornehmlich in der Sprache, mit den Permiern und Finnen gemein: sie erzählen auch, daß sie in diesen Gegenden Fremdlinge wären, und einige leiten ihren Ursprung von den Permiern, andere von den Samojeden, andere von den Tatarn her. Allein die Ostiaken des tomskischen und narimischen Gebiethes haben eine

andere Sprache als jene, und viele Aehnlichkeit mit den Samojedern. Die Ostiaken sind von mittelmäßiger Größe, und mehrentheils wohl gestaltet, aber von unreiner Lebensart. Die Eltern halten ihre Kinder bey heranwachsenden Jahren zum Fischfange und zur Jagd an. Im Sommer fangen sie so viel Fische, als sie Winters zu verzehren gedenken, im Winter aber jagen sie mit ihren Hunden nach Vielfraßen, Luchsen, Zobeln, Hermelinen und Bären, womit sie den Tribut bezahlen; und fangen auch Vögel und Rennthiere zur Speise. Vom chinesischen Taback, oder Schaar, sind sie unmäßige Liebhaber. Ihre Wohnungen sind kleine niedrige Hütten von Sträuchen, mit Birkenrinde bedeckt, in deren Mitte ein Feuerheerd ist. Auf die Viehzucht und den Ackerbau legen sie sich nicht, sondern unterhalten nur Hunde zur Jagd und zur Schlittensfahrt. Außer 3 Statiken verehrten sie ehedessen eine Menge großer und kleiner abscheulicher Götzenbilder, davon ein guter Theil vernichtet worden, nachdem sich 1712, 13 und 14 viele zur christlichen Religion gewendet. Nachher haben die übrigen auch die griechische Religion angenommen. Den Teufel nennen sie Schaitan.

5) Die Tungusen, welche große Nation in den Provinzen Jeniseisk und Irkuzk weit und breit zerstreuet wohnet. Von den Chinesern werden sie Solun, von den Ostiaken Kelleu oder Velleu, das ist, die Bunten, genennet, sie selbst aber nennen sich Oewonki. Man muß sie weder mit den Tanguten, noch mit den Ostmongalen, die von den Kalmücken spottweise Tungus, d. i. Schwein, genennet werden, verwechseln. Weil man, nachdem sie unter russische Vorherrschaft gebracht waren, bemerkte, daß einige

mit

mit Pferden, andere mit Rennthieren, und andere mit Hunden herum zogen, so theilte man sie nach denselben ungerieimter Weise in folgende Arten ein. 1) In Konnie Tungusi, welche in Daurien, und bey der Stadt Nerfshinsk wohnen. Sie haben ihren Namen von den Pferden, deren sie sich bedienen, und nähren sich fast durchgehends von der Viehzucht. Sie kleiden sich beynah wie die Mungalen, denen sie auch sonst ziemlich gleichen. Ihre Haare tragen sie wie die Kalücken und Mungalen, und haben fast eben die Waffen wie jene, außer daß sie keinen Säbel führen. Ackerbau haben sie nicht, sie machen aber die Zwiebeln von gelben Lilien zu Mehl, und nutzen dieselben auf mancherley Weise. Sie sind gute Reuter, stark von Gliedern, und halten sich tapfer. 2) In Olennie Tungusi, welche ihren Namen von den Rennthieren haben, und am Lena-Nischnaja- und Tungustastrome wohnen. Sie leben von der Jagd und Fischerey, ziehen aber auch Vieh auf. Sie haben Kleider von Rennthieren und Mützen von Fuchsfellen. Ihr gewöhnlicher Schwur soll Olimni seyn, und so viel bedeuten, als wenn andere Völker Gott zum Zeugen anrufen. Wenn sie sich eidlich reinigen wollen, so wird ein Hund geschlachtet und verbrannt, der Schwörende trinkt einen Theil des Blutes desselben, und wünschet, daß er so zusammen schrumpfen und verbrennen möge, wie der Hund, wenn das wahr sey, dessen man ihn beschuldiget. Die Umstände dieser Handlung werden verschiedentlich erzählt, die angeführten aber sind die vornehmsten und allgemeinsten. 3) In Sabatschie Tungusi, welche fast alle in der jakutischen Provinz wohnen, und den Namen daher bekommen haben,
weil

weil sie die Hunde sowohl zu essen, als sich ihrer in Schlitten zu bedienen pflegen. Sie werden auch Lasmuten genennet, weil die Gegend von Nchozk den Namen Lama, Meer, bekömmt. Im Winter kleiden sie sich mit Rennhierhäuten. 4) In Podkamenie Tungusk, welche zwischen den Flüssen Jenisei und Lena, oder um Ilimsk herum wohnen. Sie sind arm, und ihren Nachbarn, den Ostiaken und Samojuden, in der Lebensart ähnlich.

Wer diese Nationen mit einander vergleicht, kann aus ihrem Wesen und aus ihrer Gesichtsbildung leicht abnehmen, daß sie von einem Stamme sind. Sie sind nicht so gelb, wie die Kalmücken, und haben auch nicht so platte Nasen, auch größere Augen, als dieselben. Mehrentheils sind sie von kleiner und mitteimäßiger Leibesgestalt; und man findet nicht leicht einen, der einen Bart hätte, weil sie die Haare ausraufen. Sie haben den Gebrauch, die Gesichter ihrer Kinder auf den Backen, vor der Stirn und auf dem Kinne mit Figuren zu bezeichnen, die blau oder schwarz aussehen. Wenn sie dieselben verfertigen wolten, so nehmen sie gemeinen Zwiern und schwarze Kreide, oder Ruß, machen mit Hülfe des Speichels einen Brei daraus, und ziehen den Faden durch denselben; alsdenn nehen sie die Gesichte Strich an Strich, und ziehen den gefärbten Faden immer durch die Haut, wobey die Kinder erbärmlich schreyen. Wenn das Gesicht aufläuft, so beschmierern sie es mit Fett. In alten Zeiten hat man bey ihnen besonders die Sieger mit solchen Figuren beehret, die man nicht nur im Gesichte, sondern auch auf dem ganzen Leibe gemacht. Wer diese Zierrathen hatte, war geehrt; daher scheint das Volk sie lieb gewonnen, allgemein

mein gemacht, ja gar für schön angesehen zu haben.
 Ihre Religion ist fast durchgehends gleich, und ihre
 Götzen heißen Schewükt. Zur christlichen Religion
 haben sie noch nicht gebracht werden können. Sie
 nehmen so viel Weiber, als sie wollen: doch giebt es
 selten Männer, die mehr als zwey haben. Sie woh-
 nen fast alle in kleinen Hütten, die leicht von einem
 Orte nach dem andern gebracht werden können. Die
 Tungusen sind muntere und lebhaftere Leute, bey denen
 nicht nur eine natürliche Liebe zur Gerechtigkeit, son-
 dern auch eine Ruhmbegierde, herrschet. Der größte
 Theil von ihnen steht unter Rußlands Schutze, ein ge-
 ringer Theil aber unter China. Sie sind in Geschlech-
 ter abgetheilet, und über eine gewisse Anzahl derselben
 ist ein Saisan, (Oberauffseher,) welcher unter sich ei-
 nen Taischa hat. Alle diese Leute werden von ihro
 kaiserl. Majestät verordnet und besoldet. Von den
 Tungusen bekommt man das beste Pelzwerk.
 6) Die Burät oder Buratten, welche von den
 Russen Brazki genennet werden, machen den zweyten
 Hauptstamm der so genannten Kalmücken aus. Sie
 sind von den Tungusen in nichts, als in der Sprache,
 verschieden, die mongolisch ist. Sie wohneten ehemals
 an der Südseite des baikalischen Sees, seit dem Ende
 des 17ten Jahrhunderts aber wohnen sie auf beyden
 Seiten dieses Sees, im irkusischen und selenginski-
 schen Gebieth. Ungefähr 1644 wurden sie durch einige
 wenige von Krasnojarsk ausgeschiedene Kosaken ganz
 friedlich unter russische Vorherrschaft gebracht. Ehe-
 mals machten sie mit den Jakuten ein Volk aus. Sie
 sind wohl gewachsen, und ernähren sich von der Vieh-
 zucht und Jagd. An manchen Orten hat ein Burät
 seine

seine 1000 Schafe und eine Menge von Ochsen und Pferden. Die Männer schneiden das Kopfhaar fast ganz ab, ihre Kleidung aber ist von der gemeinen russischen wenig unterschieden. Der meiste Zierath der Weiber besteht in den Haaren, die sie in 2 Zöpfe, die Dirnen aber in mehrere Flechten. Sie wohnen in sechs-eckichten Jurten, die aus Querbalken bestehen, welche etwas über $\frac{1}{2}$ Faden hoch über einander gelegt sind; von da an aber sind Stöcke schief angebracht, die oben in eine Spitze zusammen laufen, nur daß zwischen denselben ein Loch für den Rauch gelassen ist. Der Eingang der Jurte ist gegen Osten, und an jeder Seite desselben steht ein Birkenbaum; diese beyden Bäume aber verbindet ein Querstock, an welchem allerhand Bänder und einige Felle von Hermelinen und Wieseln, oder auch von Schafen, hängen, vor welchen sich ein jeder Bürat des Morgens und Abends einigemal bückt, und dabey nach morgenländischer Art 2 Finger auf die Stirne leget. Ihre Schamanne, welche eine Art von Priestern und Wahrsagern sind, heißen in ihrer Sprache *Bö*, und gehen fürchterlich gekleidet. Viele von den Buratten haben sich aus Armuth taufen lassen; und diese sind vornehmlich von denen, welche um *Balaganskoi Ostrog* wohnen, die auch wider den allgemeinen Gebrauch der übrigen das Feld bauen und ein Handwerk treiben, darinnen es unter ihnen sehr viele Meister giebt. Sie wissen das Eisen so schön mit Zinn oder Silber auszulegen, daß es wie damascirte Arbeit aussieht. Sie reiten auf Pferden, Ochsen und Kühen, wie es ihnen vorkömmt, und bleiben selten länger als 1 oder 2 Monate an einem Orte, sondern, wenn das Vieh das Futter in selbiger Gegend aufgestressen hat, so suchen sie einen andern Ort.

7) Die Jakuten, welche in den untern Gegenden des Lenaflrums wohnen, müssen vor Alters mit den Tatarn ein Volk ausgemacht haben, welches ihre Sprache und Leibesbildung anzeigt. Sie erzählten selbst, daß ihre Vorfahren von den Mongolen und Burjäten vertrieben wären, und sich hieher begeben hätten. Sie nennen sich selbst Socha, und in der vielfachen Zahl Sochalar. In ihrer Lebensart sind sie von den andern heidnischen Nationen nicht sehr unterschieden. Sie tragen, wider die Gewohnheit ihrer Nachbarn, langes Haar, und kurze aufgeschnittene Kleider. Um Brodt bekümmern sie sich gar nicht, sondern essen verschiedene Wurzeln, Knoblauch und Zwiebeln, Pferde und Röhre, und die Milch von denselben, alle wilde Thiere, die ihnen vorkommen, am meisten aber Mäuse und Murmelthiere, und alles wilde Geflügel. Sie haben Winter- und Sommer-Turten, und in denselben auch ihr Vieh, welches sich des Winters sein Futter selbst suchen muß. Sie brauchen Mörser von gefrorenem Röh- oder Ochsen-Miste, darinnen sie nicht nur trockne Fische, Wurzeln, Beeren &c. sondern die Reichen auch Pfeffer und Salz stampfen. Die Anzahl ihrer Götzen ist groß, sie sehen alle wie Puppen aus, und sind von Lumpen zusammen gestopft; denn einen hölzernen Götzen achten sie für nichts. Sie schmieren demselben das Maul mit Fett, oder Blut von einem Thiere. Unter ihren Göttern ist auch einer, Namens Zatar. Ehedessen sollen sie ihre Todten verbrannt, oder auf Bäume gelegt, oder in den Turten, darinnen sie gestorben, gelassen haben; heutiges Tages aber pflegen sie dieselben gemeiniglich zu beerdigen, welches sie vermuthlich von den

den Russen gelernet haben. Verschiedene von ihnen sind getauft.

8) Die Tjukagiri, welche zwischen den Jakuten, Korjaken und Tschuktshi nach dem Eismeere zu und meistens in Gebirgen wohnen, und eine Art Jakuten sind.

9) Die Tschuktshi, welche in der nordöstlichen Ecke von Sibirien, zwischen den Flüssen Anadir und Kolyma wohnen, und die Gewohnheit haben, einen Wallroßzahn in jedem Backen zu tragen, dazu in der Kindheit die Löcher gemacht werden, und von welchen die Schelagi ein besonderes Geschlecht sind; haben sich dem russischen Zepter bisher noch nicht unterworfen, sondern vielmehr gegen die Russen alle Feindseligkeit ausgeübet. Sie werfen sehr geschickt mit der Schleuder, bedienen sich aber doch im Kriege meistens der Bogen und Pfeile.

10) Korjaki wohnen um den penschinskischen Meerbusen, und beyhm Anfange der Halbinsel Kamtschatka.

11) Die Kamtschadalen, welche die Halbinsel Kamtschatka bewohnen, und gesitteter und umgänglicher sind, als ihre nördlichen Nachbarn. Man vermuthet, daß sie eine japanische Colonie sind. Sie bezahlen den Russen einen Tribut von Pelzwerk.

§ II. Die 2te Hauptgattung von Einwohnern machen die Tatarn aus, welche die südlichen Gegenden der Flüsse Tobol, Irtysh, Ob, Tom und Jenissei, nebst denen dazwischen liegenden Steppen bewohnen. Sie sind das erste und vornehmste Volk in Sibirien, und in Ansehung der Religion entweder Muhammedaner oder Heiden. Letztere haben insgesamte

sammt ihre Ramen oder Schamans, welche Priester und Zauberer vorstellen sollen, und die Leute durch ihre Gaukelen betriegen. Sie geberden sich wie Besessene, haben Zaubertrommeln, vermittelst welcher sie, nach der Meynung der Einfältigen, das Verlorne wieder schaffen, Kranke gesund machen, und viele Dinge vorher sagen können. Ihre fast allgemeine Kleidung ist ein lederner Rock, mit vielem Eisen behängt, auf allerley Art ausgezierete und ausgehete lederne Strümpfe, und eine auf mancherley Weise dem Pöbel fürchterlich gemachte Mütze. Alle diese Tataru bestehen aus vielen großen und kleinen Nationen, leben unter russischem Schutze, und werden von den Gegenden, Städten und Flüssen, wo sie wohnen, benennet. Wir wollen die vornehmsten anführen. Die Merkmale der tatarischen Häuser und Hütten sind inwendig eine breite niedrige Bank, ein Camin und ein Kochheerd.

Derer, so in der Stadt Tobolsk sind, wird unten bey dieser Stadt gedacht werden. Hier wollen wir nur anmerken, daß sie reinlicher sind, als die kasanschen, aber arm, daher sie selten mehr als ein Weib haben, und nichts als Wasser trinken. Die Tataru, so Tibyl-Aul, (russisch, Sinjarskoi prud,) am Flusse Sinjar, bewohnen, geben gar keine Steuern an die Krone, sind aber verbunden, Kosakendienste zu leisten, und werden Möschtschjaraiki genant. Sie wohnen beständig an einem Orte. Die Tataru, so im turinischen Gebiete wohnen, haben etwas wilderes an sich, als andere Tataru. Sie sind 1720 vom tobolskischen Erzbischofe Philophei getauft worden, wobey aber manche, die nicht gewollt, in den Fluß ge-

1 Th. 5 A. Jii jagt

jagt worden, welches anstatt der Tausche gegolten. Die mirowischen Tatarn sind von den meisten Auslagen frey, und wohlbemittelt. Unter denen, so um Tschimsk am Irtsche wohnen, ist eine allgemeine Gewohnheit, daß sie ein anderes Dorf für den Sommer, und ein anderes für den Winter haben. Dieß gilt auch von andern. Die, so in der Gegend der Stadt Tara wohnen, heißen Tschaschnie Tatar, d. i. solche, so Tribut an die Krone bezahlen. Die Barabinszen am Fluß Irtsch, sind ursprüngliche Tatarn, wie ihre Sprache beweist. Baraba oder Bararama ist nicht der Name des Volks, sondern eines besondern Geschlechtes, und andere Geschlechter eben dieses Volkes nennen sich Luba, Terenja, Tunus, u. s. w. Sie bezahlen theils an Rußland, theils an den Contaischa Tribut. Ihren Unterhalt haben sie von der Viehzucht und vom Fischfang. Sie sind meistens Heiden, einige aber sind Muhammedaner. Am Flusse Tschumusch wohnen sehr viele, meistens thelentische Tatarn oder Telenguten, und vor diesem haben viel mehrere daran gewohnt; wegen der kaltsüdkischen Einfälle aber haben sich viele von dort weggezogen, und sind weiter hinein in Sibirien gegangen: sie begeben sich aber nun nach und nach wieder nach ihrer alten Heimat. Unter den thelentischen und kischtimischen Tatarn, die am Bache Kaltirak, in der Gegend von Tschimskoi pogost, wohnen, sind sehr viele von dem obgedachten Bischofe getauft worden: sie fragen aber wenig darnach, tragen auch nicht einmal das Kreuz, so ihnen bey der Tausche gegeben, und hier für ein wesentliches Stück eines Christen gehalten wird, sondern sagen ungeschert, daß sie zur Tausche

fe

se gezwungen worden. Indessen machen sie das gewöhnliche Zeichen des Kreuzes fertig, lassen sich auch bey ihren Verheirathungen von den russischen Priestern copuliren, und besuchen zuweilen die russische Kirche. Die Tschatskischen Tatarn bey Tomsk haben den Namen Tschat zu der Zeit, als sie noch in den obern Gegenden des Flusses Om gewohnet, bekommen. Die bey Kusnetsk und im tomstkischen Gebieth wohnenden Telenguten, welche daselbst weiße Kalmücken genennet werden, sind keine Muhammedaner. Ihre Religion hat keine gewisse Form. Einen Gott glauben sie, den sie dadurch verehren, daß sie sich alle Morgen gegen der Sonne Aufgang wenden, und dieses kurze Gebeth hersagen: schlag mich nicht todt. Bey ihren Dörfern sind Plätze, welche sie Taulga nennen, dabey sie alle Jahr ein- oder mehrmal eine gewisse Ceremonie verrichten. Sie schlachten nämlich ein Pferd, verzehren das Fleisch, die Haut aber stopfen sie aus, und wenden das Gesicht des Pferdes gegen Osten, nach welcher Gegend zu auch der Taulga gebauet ist, der aus viereckicht gesetzten Pfälen von Birkenbäumen besteht, und ein geheiligter Ort ist, weil sie die Bälge Gott zu Ehren, und zu einem Opfer darauf zu legen, vermeynen. Sie essen kein Schweinefleisch, trinken aber Branntwein. Den Tabak lieben sie sehr, und schlucken den Rauch hinunter. Einige verbrennen ihre Todten, andere begraben sie. Die abinzischen Tatarn, so bey Kusnetsk wohnen, und sich selbst Aba, in der vielfachen Zahl Abalar, nennen, sollen in der Religion mit den Telenguten übereinkommen. Ihre Hütten sind meistens bloß von Erde aufgeführt. Sie treiben Ackerbau. Die beltirischen

Tatarn haben vor allen des kusnetzischen Gebiethes diese beschwerliche Auflage, daß sie auch an die Kal-
mücken Tribut bezahlen müssen, der in Eisen und Zus-
ten besteht. In dieser Gegend sind auch die Kabaltz-
schen und sagaischen Tatarn. Weiter am Tom-
flusse hinauf wohnen tuluberdische und Kistimmi-
sche Tatarn. Die tschulimischen Tatarn sind
auch getauft, wissen aber wenig von Gott. Sie fres-
sen der Verstorbenen Pferde, und opfern die Haut dem
Zeufel. Ihre Todten begraben sie, und alle Perso-
nen, die bey der Beerdigung gewesen, springen durch
ein angelegtes Feuer, damit der Tod ihnen nicht nach-
folgen möge, welcher sich also, ihrer Meynung nach,
vor dem Feuer fürchten muß. Als sie der Erzbischof
Philophei taufte, ließ er die, so nicht gutwillig kamen,
durch die Dragoner, die er bey sich hatte, herzu holen.
Sie wurden mit Gewalt in den Fluß Tschulim ge-
jagt, und als sie zurück kamen, hieng man ihnen ein
Kreuz an den Hals, und sie hießen Getaufte. Hier-
auf wurde eine Kirche unter ihnen angelegt. Sie wis-
sen gar nichts gründliches von der christlichen Religion,
sondern meynen, das Wesentliche derselben bestehe dar-
innen, daß sie Kreuze trügen und machten, kein Pferde-
und Eichhörnerfleisch äßen, in die Kirche giengen, ihre
Kinder taufen ließen, nur ein Weib nähmen, und die
russischen Fasten beobachteten. Die Tatarn, so um
Krasnojarsk wohnen, sind den Europäern in der Ge-
sichtsbildung sehr ähnlich. Sie sind meistens hager,
munter und aufgeweckt, zu Geschäften aufgelegt, leut-
selig, umgänglich, gesprächig, redlich und aufrichtig.
Im Handel allein muß man sich vor ihnen in Acht
nehmen. Vom Straßenraube und Diebstahle höret
man

man unter ihnen nicht. Sie nehmen 2, 3 bis 4 Weiber. Der Keinigkeit befeisigen sie sich nicht. Sie haben ziemliche Viehzuchten, vornehmlich von Pferden, und bauen auch das Feld. Bisher haben sie sich weder durch die Russen, noch durch die Muhammedaner, noch durch die Mongolen von ihrem Heidenthume abwendig machen lassen. Die Arinzi machten ehemals einen Hauptstamm aus, jetzt aber sind nur noch einige wenige Familien übrig, welche die Sprache ihrer Vorfahren schon vergessen haben, und nichts als tatarisch reden. Zwischen Abakanst und Kanst wohnen die Korowzi und Kamatschinsi. Die Tatar, so in der Gegend von Kanst ihren Sig haben, sind ziemlich arm, und wenige unter ihnen haben 2 Weiber. Sowohl Männer als Weiber tragen unter ihren Röcken die bloße Haut, doch brauchen die wenigen Getauften auch Hemde. Weil sie sich niemals waschen, sehen sie sehr unflätig aus. Sie bedienen sich, so wie verschiedene andere Tatar, anstatt des Brodtes, der Zwiebel des türkischen Bundes und anderer Lilien, und wollen sich noch nicht zum Ackerbaue bequemen; statt dessen der Zobelfang ihr beständiger Zeitvertreib ist. Der große Stamm der assanischen Tatar ist, bis auf einige wenige nach, ausgestorben. Sie wohnen an den Flüssen Ussolka und Ona.

In der Provinz Irkutsk zieht in der Gegend des Ostrogs Tunkinst eine Art heidnischer Tatar herum, die sich Sojeti nennen, und mit den krasnojarskschen Tatar einerley Sprache haben sollen.

§ 12. Die 3te Hauptgattung der Einwohner machen die Russen aus, welche sich nach der Eroberung des Landes häufig in demselben niedergelassen haben,

ben, größtentheils aber aus andern Provinzen entlaufen sind. Sie haben seit ihrer Ankunft eine Menge Städte, Ostroge, Flecken und Dörfer nach ihrer Gewohnheit von Holz gebauet und besetzt. Die meisten Dörfer haben den Namen von denjenigen Bauern, welche sie zuerst angeleget, und nur wenige von den Bächen, an welchen sie stehen. Der sibirische Dialect auf den Dörfern ist von dem gemeinen russischen sehr unterschieden; man höret hier auch viele Wörter, die in Rußland unbekannt sind. Von den Beynamen, welche die Einwohner der Städte einander geben, wollen wir hernach gehörigen Ortes einige bemerken. Die herrschende Mode der Einwohner in ganz Sibirien ist, müßig zu gehen, zu saufen und zu huren, daher an vielen Orten fast alle von der Liebesseuche angesteckt sind. Es ist ein gemeiner Irrthum der Ausländer, daß sie meynen und berichten, es müßten diejenigen, welche der russische Hof nach Sibirien ins Elend schicket, und deren Anzahl nicht gering ist, täglich, oder wöchentlich, eine gewisse Anzahl Zobel fangen und liefern, dazu sie doch gar nicht gebraucht werden. Es verhält sich mit diesen Personen folgendermaßen. Einige, die als Staatsgefangene hieher geschickt worden, werden in festen Häusern bewacht und von der Krone unterhalten; andere hieher Verwiesene müssen in eingeschränkter Freyheit leben; noch andere aber werden hieher in die Slaveren geschickt, und müssen in den Bergwerken, auf Fahrzeugen, an den Festungen und sonst arbeiten. Manche verarmte und in Kronschulden verfallene Kaufleute, denen dieß Land zum Aufenthalte angewiesen worden, finden hieselbst mehrere Gelegenheit, etwas zu verdienen, und sich nach
und

und nach wieder aufzuhelfen, als in Rußland, welches ihnen auch nicht verbotzen ist; und für solche Leute ist Sibirien kein Elend, sondern ein erwünschtes und vortheilhaftes Land.

§ 13. Von dem sibirischen Handel sind schon oben, in der Einleitung zum russischen Reiche, einige allgemeine Nachrichten vorgekommen. Es ist keine ansehnliche Stadt in Rußland, aus welcher nicht Kaufleute nach Sibirien reisen, ausländische Waaren hinein bringen, und solche theils an die Einwohner der sibirischen Städte, theils aber und vornehmlich an die auf die großen Jahrmärkte nach Sibirien kommenden chinesischen Kaufleute verkaufen, auch von ihren Waaren wieder an sich bringen sollten. Allein, die vornehmsten Dörter in Rußland, aus welchen die Kaufleute nach Sibirien, und die sibirischen Kaufleute hier wieder daher handeln und reisen, sind, Moskau, Kasan, Archangel, Ustjug, Ialskoiposad und der Jahrmarkt zu Makariew. Ein solcher Kaufmann thut eine lange Reise, ehe er wieder nach Hause kömmt. Er reiset z. E. im Frühjahre von Moskau ab, kömmt im Sommer auf den makarienschen, und mit dem Anfange des folgenden Jahres auf den irbitischen Jahrmarkt. Auf jenem suchet er einige seiner Waaren gegen solche zu vertauschen, die ihm auf dem letztern vortheilhafter sind, auf diesem aber hat er seine Absicht auf den chinesischen Handel. Behält er eine Waare übrig, von der er vermuthet, daß er sie in Irkusk nicht gut werden anbringen können, so suchet er sie im Winter zu Tobolsk abzusetzen. Im Frühjahre geht er von dort ab, treibt seinen Handel durch ganz Sibirien, und kömmt im Spätjahre nach Irkusk, oder, wo ihn das Eis dar-

an hindert, so trifft er doch unfehlbar mit dem Anfange des Winters daselbst ein, und handelt mit den Chinesern. Hierauf geht er nach Kjachra, das folgende Frühjahr aber nach Jakusk. Von dort suchet er noch mit offenem Wasser 6 bis 700 Werste zurück zu gehen, und reiset mit Schlitten wieder gerade nach Kjachra, woselbst er seine jakutischen Waaren abzusetzen sucht. Im Frühjahr reiset er nach Irkutsk, kömmt im Spätjahre nach Tobolsk, besucht im Winter und dem darauf folgenden Sommer den iberischen und malarischen Jahrmarkt, und kömmt nach $4\frac{1}{2}$ Jahren wieder nach Moscau, in welcher Zeit er, wenn er ein guter Handelsmann und glücklich ist, zum wenigsten 300 pro Cent gewinnen muß. Die meisten ausländischen Waaren, welche nach Sibirien gehen, kommen aus Archangel, und dahin wird auch gebracht, was aus Sibirien über die See geht. Außer dem russischen Gelde ist kein anderes im Lande gewöhnlich; der meiste Handel aber geschieht durch Umtauschung der Waaren.

§ 14. Die vielen Alterthümer, welche man in den südlichen Gegenden Sibiriens findet, machen wahrscheinlich, daß daselbst entweder der Hauptsitz des Reichs des Tschingis Chans gewesen sey, oder daß sich doch viele darzu gehörige ansehnliche Stämme aufgehalten haben. Die Russen haben von Sibirien durch die Permier, Bogulen und Samojeden schon von Eroberung desselben einige Nachricht gehabt; vornehmlich aber ist es ihnen unter der Regierung des Zaren Iwan Basilikewitsch bekannt geworden, der auch schon über unterschiedene Gegenden Sibiriens geherrschet, und Sibirien in seinen Titel aufgenommen hat. Anica, ein begü-

begüterter Mann zu Solwitschegodzka, welcher für einen Vorfahren der jetzigen Grafen und Freyherrn von Stroganow gehalten wird, lernte Sibirien kennen, und trieb vortheilhaften Handel dahin. Er machte das, was er von Sibirien und dessen Einwohnern mußte, dem russischen Hofe bekannt. Den Grund zu der russischen Oberherrschaft über Sibirien legten einige tausend donnische Cofaken, welche unter ihrem Anführer Jermak Timoseew in den Gegenden der Flüsse Ota und Wolga, und am caspischen See herum schwärmeten, und die daselbst gelegenen Städte plünderten, aber endlich durch die wider sie ausgeschieden Truppen dergestalt in die Enge getrieben wurden, daß sie nicht wieder zu den Cofaken kommen konnten. Sie flüchteten also an den Fluß Kama, welches 1577 geschehen ist. Ihrer waren auf 6000. Sie hielten sich eine Zeitlang bey Maxim Stroganow auf, und nahmen 1578 einen Zug nach Sibirien vor, der aber nicht recht zum Stande kam, sondern 1579 von neuem vorgenommen wurde. Sie kamen 1580 auf dem Flusse Tora nach dem Städtchen Jimgi oder Tschinggi, (Tschingidin) oder Tümen, und bemächtigten sich desselben, und im folgenden Jahre eroberten sie das Städtchen Karatschin, und vornehmlich die Stadt Sibir, welche die Residenz des Chans Kutschum war, worauf sich ihnen viele Tatar, Ostiaken und Bogulen unterwarfen. Jermak erkannte aber wohl, daß er ohne mehrere Mannschaft und europäische Kriegsgeräthschaft diese Eroberungen nicht behaupten könnte, und schickte daher in eben diesem 1581sten Jahre Abgeordnete an den Zarischen Hof nach Moscau ab, um demselben seine Eroberung bekannt zu machen und anzubiethen. Er und seine

Cosaken erhielten Vergebung, Gnadenversicherungen und Geschenke. Der Zar versprach, einen Befehlshaber nach Sibirien zu schicken, den er auch 1583 mit 500 Mann abgehen ließ, und der 1584 zu Sibir ankam. Allein, in eben diesem Jahre kam Jermak ums Leben, und die Russen verließen Sibir und das ganze Land. Es wurden aber 1586 neue Befehlshaber und Truppen dahin geschicket, welche die Stadt Tumen erbaueten. 1587 kamen abermals neue Truppen dahin, worauf die Stadt Tobolsk erbauet wurde. 1588 wurde Sibir von neuem erobert, und zerstöret. 1598 wurde Chan Kuschum so geschlagen, daß er sich nicht wieder erhohlen konnte, er ward auch bald darauf ermordet. Von der Zeit an haben die Russen ihre Herrschaft in Sibirien immer weiter ausgebreitet. Weil die Cosaken diese Eroberung gemacht, so wiederfuhr ihnen die Ehre, daß alle nach Sibirien geschickte Truppen ihnen einverleibet, und mit ihrem Namen belegt wurden; daher die sibirische Miliz noch heutiges Tages den Namen der Cosaken führet.

§ 15. Nunmehr macht Sibirien ein Gouvernement aus, welches aus drey ansehnlichen Provinzen besteht, nämlich aus der tobolskischen, jenziseiskischen und irtutskischen; es hangen aber doch nur die 2 ersten von dem sibirischen Gouverneur ab, und die dritte, welche von einem Vice-Gouverneur regieret wird, hat mit den Gouvernements gleiches Ansehen. Zu einer jeden gehören verschiedene Städte und Districte; jede Stadt hat aber ihren Woizwoden, der dem dazu gehörigen Districte vorsteht, und wieder Befehlshaber, oder Amtmänner (Uprawitel) unter sich hat. Der Statthalter

von ganz Sibirien hat seinen Sitz zu Tobolsk, und unter demselben steht sowohl der Unterstatthalter zu Jeniseisk, als alle Woivoden: er kann aber keinen Woivoden bestellen, sondern muß sie annehmen, wie sie ihm von der sibirischen Kanzley in Moscau zugeschicket werden. Bey der tobolskischen Regierungskanzley sind 2 Secretäre, welche nicht so abgewechselt werden, wie die Statthalter, sondern beständig bleiben; sie sind deswegen in solcher Hochachtung, daß sich Große und Kleine vor ihnen bücken, und ihr Ansehen ist größer, als des Statthalters. So gar die vornehmsten Officiers der Besatzung müssen sich nach ihren Befehlen richten; und sie führen über die Stadt Tobolsk fast ein unumschränktes Regiment. Alle geistliche Personen und Sachen in Sibirien stehen unter dem Metropolit zu Tobolsk.

I. Tobolskaja Prowinciia. Die tobolskische Provinz.

Der südliche Theil derselben begreift das eigentliche Sibirien, welches ehedessen Turra genennet worden; die ganze Provinz aber gehöret zu der eigentlichen Tataren, weil sie vor Zeiten unter dem großen tatarischen Reiche gestanden hat, und mit tatarischen Colonien besetzt ist. Sie begreift

I. Tobolsk, Tobolium, die Hauptstadt von ganz Sibirien, und der Sitz des Statthalters, liegt unter der Breite von 48 Gr. 12 Min. am Irtyshstrom, nicht weit davon, wo der Fluß Tobol in denselben fällt. Sie hat 1587 ihren ersten Anfang genommen. Sie wird in die obere und untere Stadt getheilet. Die obere Stadt liegt auf dem hohen östlichen Ufer des Irtyshstromes, und die untere auf dem Felde, welches zwischen dem hohen Ufer und

und dem Irifch ist. Beyde Städte, zusammen genommen, haben einen sehr großen Umfang, die Häuser aber sind alle von Holz. In der obern Stadt, welche die eigentliche Stadt heißt, ist die Festung, welche der ehemalige Statthalter Sagarin von Steinen erbauet hat. Die Regierungskanzley, der erzbischofliche Palast, das Kaufhaus, darinn die fremden Kaufleute ihre Waaren niederlegen, und 2 Hauptkirchen sind lauter steinerne Gebäude in der Festung. Außer einem Markte für Eßwaaren und allerhand Kleinigkeiten, 3 hölzernen Kirchen und 1 Kloster, Koschdestwenskoj Monastir genannt, ist in der oberen Stadt, die auf der östlichen Seite, oder Land-einwärts mit einem Erdwalde umgeben ist, nichts merkwürdiges. Die untere Stadt hat ihren eigenen Markt, auf welchem alle Eßwaaren, so man in der ganzen Stadt gebraucht, verkauft werden, und dabey auch einige Kramläden; ferner 7 Kirchspiele und ein steinernes Kloster mit dem Zunamen Snamenskoj. Durch dieselbe fließen einige kleine Bäche in den Irifch. Die obere Stadt hat diese Bequemlichkeit, daß sie keinen Ueberschwemmungen unterworfen ist, es muß aber auch alles Wasser, so man nöthig hat, von unten den Berg herauf geholet werden; und weil von der Seite des Berges nach dem Flusse zu meistens alle Jahre große Stücke abfallen, so müssen die Einwohner öfters die nahe am Ufer stehenden Häuser abbrechen, und anders wohin setzen. Die untere Stadt hat zwar das Wasser in der Nähe, ist aber den Ueberschwemmungen sehr unterworfen, die sie jedoch nicht alle Jahr erfährt. Die beyden Städte haben durch 3 verschiedene Wege eine Gemeinschaft unter einander, davon der eine meistens im Sommer und Frühling, der 2te sehr wenig, und der 3te am meisten des Winters gebraucht wird. Die Stadt hat sehr viel Einwohner, davon fast der 4te Theil Tatarn sind, die theils von den vor der Eroberung Sibiriens Eingefessenen, theils von bucharischen Tatarn abstammen, sich überhaupt still halten, vom Handel leben, gar keine Handwerker treiben, und die Trunkenheit für sehr schändlich erklären. Die übrigen Einwohner sind Russen, deren Vorfahren entweder, oder sie selbst, ihrer Verbrechen wegen, hieher geschickt wor-

worden. Weil hier alles ungemein wohlfeil ist, so daß ein gemeiner Mann des Jahrs von 10 Rubeln gar wohl leben kann: so herrschet hier das Laster der Faulheit im allerhöchsten Grade; daher es sehr schwer halt, etwas gearbeitet zu bekommen, ob es gleich allerhand Handwerker giebt, die fast alles zu machen im Stande sind. Die Tobolsker bekommen von andern den Beynamen Jesso-wiki, von einer Art Rothaugen, (Jasi,) welche Fischart es daselbst häufig giebt, oder von einer andern Geschichte. Der hiesige Handel ist weitläufig und wichtig. Mit russischen und auswärtigen europäischen Waaren, geschieht der meiste Handel im Frühjahr, wenn die aus Rußland angekommenen Kaufleute hier die Befreyung der Flüsse vom Eise erwarten, um ihre Reise nach den übrigen weiter entlegenen sibirischen Städten fortzusetzen. Hingegen kommen aus selbigen Städten, und insonderheit von Irkutsk und der chinesischen Gränze, die Kaufarthey-Fahrzeuge am Ende des Sommers mit allerley sibirischen und chinesischen Waaren nach Tobolsk zurück, deren weitere Abführung nach Rußland mehrertheils erst im Winter auf Schlitzen zu geschehen pflegt. Im Anfange des Winters finden sich auch die calmärtschen und buchatischen Caravannen mit ihren Landeswaaren ein, und halten sich fast den ganzen Winter des Handels wegen hier auf. Es ist auch hier die Niederlage alles in Sibirien für die hohe Krone aufgebrachten Pelzwerkes, welches von hier nach Moskau in die sibirische Kanzley geliefert wird. Von dem schwedischen Officiers welche in der pultawischen Schlacht gefangen genommen und hieher geschickt wurden, legten verschiedene 1713 hieselbst eine Schule an, in der sie schwedische, russische, cosakische, tatarische und andere Kinder in der deutschen, lateinischen und französischen Sprache, Geographie, Geometrie und im Zeichnen unterrichteten, manche auch ganz unterhielten. Diese Schule kam in großen Ruf, so daß von weit entlegenen Orten Kinder dahin geschickt wurden, und der gottselige Sinn und Wandel der darinnen unterrichtenden Officiers machte sie gesegnet. Ob nun gleich nach dem nystädtischen Frieden, da die Schweden in ihr Vaterland zurück kehrten, diese nügli-

nützliche Schulanstalt wieder eingieng: so ist doch hieselbst nach der Zeit wieder eine deutsche Schule unter kaiserl. Schutz angelegt worden.

2. Die unmittelbar von dieser Stadt abhängenden Orter, welche in 4 Districte vertheilet werden:

1) Der tobolskische District, zu welchem folgende Orter gehören.

(1) Abalak, ein Flecken, welcher 20 Werste von Tobolsk entlegen, woselbst ein berühmtes Marienbild ist, zu welchem zu allen Zeiten des Jahres viel Wallfahrten geschehen, und woselbst man sehr viel Messen lesen läßt. Diese Mutter Gottes wird alle Jahre einmal von der Geistlichkeit in Procession nach Tobolsk gebracht, wo sie sich 14 Tage lang aufhält.

(2) Die Poststationen Demianskoi und Samarowskoi, beyde am Irtsch.

(3) Die Sloboden Kalarowskaja an einem See, nicht weit vom Irtsch, und Aschlitzkaja, am Flusse Aschlit.

(4) Abaschkoi Ostrog, am Flusse Wagai.

(5) Die Sloboden Lipowskaja und Gilewskaja, am Flusse Tobol.

(6) Schtschutschja Pokrowskaja Sloboda, gehört zu den Gütern des tobolskischen Metropolitens, und liegt am Flusse Tura.

(7) Tarchanskoi Ostrog, am Flusse Tobol.

(8) Agaratzkaja Sloboda, am Flusse Agaraf.

2) Der ischimische District, in welchem die Sloboden Ischinskaja Korkina, Abazkaja, Orlowo Gorodischtsche und Ust-Laminskaja; die 3 ersten liegen am Flusse Ischim, die letzte am Flusse Wagai.

3) Der jalutorowskische District, in welchem

(1) Die Ostroge Jalutorowskoi und Sujerskoi, beyde am Tobol.

(2) Die

(2) Die Sloboden Tebenjatzkaia am Flusse Miap, Jemurclinskaia, am Bache Jemurtila, Ust-sujerskaia am Tobol, Werch-sujerskaia am Flusse Sujer, Beloferskaia am Tobol, Irowskaia auch am Tobol, Soltisaraiskaia am See Medweschee, Jarew-Kurgan oder Jarewo Gorodischtsche am Tobol, und Ujatzkaia auch am Tobol. In eben diesem Flusse ist der Vorposten Jarkowskoi oder Ujatzkoi.

4) Der krasnoslobodische District, in welchem

(1) Krasnoslobodzkoi Ostrog am Flusse Niga.

(2) Die Sloboden Ust-Nizinskaia, welche zu den Gütern des tobolstischen Metropolitens gehört, Turinskaia, am Flusse Tura, Werch-Nizinskaia am Flusse Niga, Tschubarowa oder Tschubarowskaia, am Flusse Niga, Kirginskaia an eben demselben Flusse, Belakowskaia am Flusse Pyschma, Ugezkaia an einem See, Kujarowskaia am Flusse Pyschma, und Jurmyzkaia am Bache Jurmytsch.

3. Folgende Städte und Festungen:

1. Tümen oder Timgitura, eine Stadt, am südlichen hohen Ufer des Turaflusses, an welchem sie doch nicht in die Länge gebauet ist, sondern sich Land-einwärts erstreckt. Durch diese Stadt fließt der kleine Fluß Tümenka, der sich an ihrem Ende in den Turafluß ergießt. Ueber denselben ist eine Brücke von 83 Klöstern geschlagen, zunächst unter welcher die innere Festung ist, darinnen eine steinerne Hauptkirche. Außerhalb derselben sind gegen die untere Seite des Tura hin 6 hölzerne Kirchen, ein Nonnenkloster mit einer Kirche, und 500 Höfe der Einwohner. An dem untern Ende der Stadt ist ein Ostrog. Oberhalb dem Tümenka ist Jamskaja Sloboda, von 250 Höfen, die von Leuten allerley Standes bewohnt wird, und an ihrem Ende ist ein Mönchskloster. Eben daselbst sind auch noch 3 steinerne Kirchen. Eine andere Vorstadt liegt am nördlichen Ufer des Tura, der Stadt gerade gegen über, und wird theils von Russen, theils von muhamedanischen Tataren und Bucharen bewohnt; jene haben

haben eine Kirche, diese eine Metſched. Die Stadt Tümen ist 1586 in der Gegend, wo die ehemalige tatarische Stadt Tſchingi oder Tjingi-tura gestanden hat, erbauet worden, und wird heutiges Tags wieder mit diesem letztern Namen bekannt.

2. Turinsk, eine Stadt, am Flusse Tura, welche in gemeinen Reden auch oft Tjepantschin genennet wird. Sie ist im Jahr 1600 angelegt worden. Sie hat eine hölzerne Festung, eine Hauptkirche, 6 Pfarrkirchen, und überhaupt an 350 Häuser. Die Lebensmittel sind hieselbst reichlich und wohlfeil; so, daß das Pud des schwachsten Rindfleisches nur 20 bis 30 Kopeken kostet.

Zu dieser Stadt gehören die Sloboden Plagoweschtschenskaja am Flusse Susatka, und Kudnaja oder Kudna am Flusse Niga.

3. Werchorurie, die erste Stadt, welche man in Sibirien antrifft, wenn man den ordentlichen durch kaiserlichen Befehl verordneten Weg von Soltamsk dahin nimmt. Sie ist 1598 erbauet worden, liegt am Flusse Tura, und hat den Namen daher, weil sie mit ihrem Gebiete die obersten Gegenden dieses Flusses einnimmt. Auf dem so genannten Dreyfaltigkeits-Felsen (Troisnoi Kamen) liegt eine steinerne Festung, worinnen eine Hauptkirche, die Stadtkanzley, des Woiwoden Haus, und einige andere steinerne und hölzerne Gebäude sind. Vor der Festung bey der Hauptkirche ist ein Marktplatz, und an demselben ein Kaufhaus zur Niederlage der Waaren der fremden Kaufleute, auf dessen beyden Ecken 2 Kirchen stehen. Außerdem sind in der Stadt noch ein Mönchs- und ein Nonnenkloster, 4 Kirchen, einige Kapellen, und ungefähr 250 Wohnhäuser. Alles, was in Sibirien ein- und ausgeht, wird hier genau besichtigt. Von allen aus Rußland kommenden Waaren sowohl, als von allen aus Sibirien ausgehenden Waaren, wenn sie nicht schon anderwärts verzollet sind, wird hieselbst der Zehnte an das hiesige Zollamt entrichtet. Die Lage der Stadt ist angenehm; Korn wächst in ihrer Nähe nicht viel; man bekümmert sich auch um den Ackerbau nicht viel, sondern macht mehr aus der Sammlung der Früchte der Cedern, die in hiesiger Gegend sehr häufig wachsen.

Zu

Zu dieser Stadt gehören die Sloboden Tagilskaja am Flusse Tagil, Tizinskaja, am Flusse Nisa, und Irbitzkaja auch an der Nisa. Die letztere ist wegen eines großen Jahrmarktes berühmt, der daselbst jährlich im Jenner gehalten wird.

4. Pelim, ein Städtchen am Flusse Tawda, welches 1 Werste oberhalb des Einflusses desselben in den Fluß Pelim liegt. Es ist ums Jahr 1593 erbauet worden.

Unter ihrer Gerichtsbarkeit stehen die Sloboden Garinskaja am Flusse Soswa, und Tabarinskaja am Flusse Tawda.

5. Tara, eine kleine 1594 erbauete Stadt, am Bache Arkarka, der in den Irtsch, in diesen aber 32 Wersten von hier der Fluß Tara fällt, an dem sie zuerst angelegt werden sollen, daher sie auch den Namen davon hat. Ein Theil derselben steht auf einem erhabenen Orte, und ist mit einem Ostrog und spanischen Reutern, und an der vordern Seite mit einem Erdwalde versehen. In demselben ist die Kanzley und des Woiwoden Haus. Mit dem andern untern Theile hängt die tatarische Slobode zusammen, darinnen ein Metschsch ist. Es ist hier alles in sehr hohem Preise, die Lebensmittel ausgenommen; denn ein Pud Roggenmehl kostet selten mehr als 5 Kopeken. Handel ist hier fast gar nicht, weil ihn die reichen Leute mit allen einkommenden Waaren allein haben. Die Einwohner bekommen von andern den Beynamen Kostoltschiki, weil sich sehr viel Abtrünnige oder Separatisten unter ihnen finden, und Kolowitzki, weil 1723 ihrer viele gespießet worden, da sie den Hulbigungsgeid wegen der Reichsfolge nicht ablegen wollen. Von dieser Stadt hängen ab

1) Die Ostroge Kaurdatzkoj, Tebendinskoi, und Tschiminskoi am Irtsch.

2) Die Sloboden Njewskaja am Flusse Njew, Bergamarkskaja am Flusse Tara, Tatmyzskaja und Tschernozluzskaja beyde am Irtsch.

3) Die Festungen oberhalb am Irtsch.

(1) Omaskaia, eine 1716 angelegte Festung bey dem Einfluß des Om in den Irtyfch. Bey derselben liegt auf beyden Seiten des Flusses Om eine große Slobode.

(2) Schelesenskaja, eine 1717 angelegte Festung am Irtyfch, welche 1733 und 34 vergrößert worden. In der Gegend dieser und der vorhergehenden Festung ist jetzt guter Ackerbau.

(3) Jamyschewskaja, die vornehmste Festung am Irtyfch, welche 1717 angeleget worden. Bey derselben sind 4 besetzte Sloboden erbauet, nämlich 2 oberhalb, und 2 unterhalb derselben. Sechs Werste von hier gegen Osten liegt der berühmte Salzsee Jamysch, wovon die Festung den Namen hat, und der ein Wunder der Natur ist. Er hat 9 Wersten im Umkreise, ist länglicht rund, und nicht tief, indem man überall auf den Grund sehen kann. In diesem Grunde aber sind häufige Quellen, die eine so starke Soole hervorgeben, daß das Salz von sich selbst zu Kristallen anschießt, und zu Boden fällt. Das Salz ist von einer vortheilhaften Güte, übertrifft an Weiße alles übrige, und besteht aus lauter cubischen Kristallen. Es ist dessen eine solche Menge, daß man in kurzer Zeit viel Schiffe damit beladen könnte, und an den Stellen, wo man es weggenommen hat, findet man innerhalb 5 bis 6 Tagen wieder neues. Die tobolskische und jenseitische Provinz wird damit versorget, und man könnte noch wohl 50 dergleichen Provinzen damit versehen. Den Handel davon hat sich die Krone allein zugeeignet.

(4) Semipalatnaja, am Irtyfch, eine Festung, die 1718 am Flusse Irtyfch angelegt worden. Weil aber das Wasser das Erdreich von Zeit zu Zeit weggespült, so hat man sie immer weiter ins Land hinein rücken müssen, so daß sie nun schon an der 4ten Stelle steht, und von dem nahegelegenen östlichen Gebirge leicht beschossen werden kann. Die Gegend des Ortes ist fruchtbar: man bauet aber doch keine Feldfrüchte. In den hiesigen Gärten hat man eine schöne Art von Melonen. Die Festung hat ihren Namen von dem 13 Werste oberhalb derselben am Flusse liegenden wüsten Orte Sempalat, wo man noch Ueberbleib-

sel von alten steinernen Gebäuden findet, deren die zuerst hier angekommenen Russen 7 gefunden haben, welches der Name anzeigt. Die tangutischen Schriften, welche man daselbst angetroffen hat, werden von Kennern für Sachen gehalten, welche der Kalmücken Andacht betreffen, und die sie, vermöge der Grundsätze ihrer Religion, sobald ein bey ihnen heiliger Ort durch Krieg entheiligt wird, zurück und auf ewig zu verlassen pflegen.

(5) *Ust-Kameno-Gorskaia* eine kleine Festung, welche die äußerste gegen Süden am Fluß Irtsch ist, und auf einer ziemlich großen und fruchtbaren Ebene liegt. Ihren Namen hat sie von ihrer Lage an der Mündung oder Oeffnung des felsichten Gebirges, vor welcher sie liegt, und durch welche der Irtsch hervorkömmt. Sie ist 1720 angeleget worden. In wilden Thieren ist hiesiger Gegend ein Ueberfluß.

Anmerk. Die Gegend des Flusses Conda, welcher in den Irtsch fällt, steht in dem kaiserl. Titel unter dem Namen Condinien.

4) Die Landschaft *Baraba* oder die *barabinsische* Steppe, ist zwischen dem Irtsch und Ob, oder zwischen der Stadt Tara und *Tschauskoi Ostrog*. Sie hat wenig Holz, aber das schönste Ackerland, davon ein Theil zu Wiesen angewendet werden könnte; sie ist aber noch nicht bevölkert. Sie ist mit Flüssen und Bächen durchschnitten, es giebt auch in derselben eine große Menge Seen, die voller Karauschen sind, viel Elende, Rehe, Füchse, Hermeline und Einbörner. Unter den Landseen ist *Tschana* der ansehnlichste, und enthält viel Inseln. Dieser District führet den Namen einer Steppe mit Unrecht. Er hat von dem tatarischen *Wolost Baraba* den Namen.

In dieser Steppe liegen die 1722 erbaueten kleinen Festungen *Tartaskoi Pas*, da wo der Fluß *Tartes* in den *Om* fällt, *Kainskoi Pas*, am Bache *Kainka*, und *Ubinskoi Pas*, am See *Uba*. Die beyden letzten liegen im tarischen Gebiete, hängen aber ihrer Besatzung halber von Tara ab.

6. Beresow, eine 1593 angelegte Stadt am Flusse Soswa, der in den Ob fällt. Hier ist der weltbekannte Fürst Wenschikof 1731 im Elende gestorben. Die hiesigen Einwohner werden von andern Bielkojedi genennet, weil sie Eichhörner essen sollen. Zum Gebiete der Stadt gehöret Ubdorskoi, ein Städtchen am Flusse Polni, dahin die Samojeden ihren Tribut liefern. Diese Gegend kömmt unter dem Namen Ubdorien im kais. großen Titel vor.

7. Surgut, eine 1593 erbaute Stadt, welche ein mit Pallisaden und Thürmen umgebener ziemlich großer Ort am Ob ist, dessen Woivode von denen in dieser Gegend wohnenden Ostiaken den jährlichen Tribut einfordert. Man findet in dieser Gegend viel Fobel, schwarze, weiße und rothe Füchse, schönes Branwerk, und fängt auch schöne Fische, Getreide aber wächst hier gar nicht. Die Einwohner dieser Stadt werden von den Benachbarten Orwoje genennet, weil sie meistens alle schießen.

8. Tarim, eine kleine 1596 erbaute Stadt auf einer Insel im Ob. Sie ist mit Pallisaden und hölzernen Thürmen besetzt, und zur Hebung des Tributes von den hier wohnenden Ostiaken bestimmt. In ihrem Gebiete liegt Ketskoi Ostrog, am Flusse Ket.

9. Tomsk, eine 1604 erbaute Stadt am Flusse Tom, und an dem mitten durchhin fließenden und am nördlichen Ende in den Tom fallenden Bache Uscharka. Sie hat über 2000 Häuser in ihrem Umfange. Anfänglich war sie nächst Tobolsk die 2te Hauptstadt von Sibirien, und ist es ziemlich lange geblieben. Auf der erhabenen Gegend der Stadt ist eine kleine hölzerne Festung, die 14 Kanonen zu ihrer Beschüzung hat, und innerhalb welcher eine hölzerne Kathedralkirche, des Woivoden Haus, die Kanzley und ein Zeughaus ist. Neben der Festung sind viele Privathäuser und eine Pfarrkirche. Der untere Theil der Stadt ist der bewohnteste, und wird von dem Uscharka in 2 Theile abgetheilet. In dem linken Theile ist ein Mönchs- und ein Nonnenkloster, nebst einer Kirche, und eine tatarische Slobode, in dem rechten aber 3 Pfarrkirchen und ein großes Kaufhaus. Zum Handel mit den
benach-

benachbarten Kalmücken und Mongalen liegt die Stadt überaus bequem, er ist auch hieselbst groß. Der Landweg von Jenisejst und allen sibirischen Städten, die weiter nach Osten und Norden liegen, geht über diese Stadt. Es kommen das ganze Jahr hindurch oft kalmückische und bucharische Caravanen an, von welchen die Stadt großen Vortheil hat. Es giebt hier zwar allerhand Handwerksleute und Arbeiter, sie sind aber unglaublich träge und faul, welches eine Wirkung der wohlfeilen Lebensmittel, des ungemeinen Saufens und der fast in allen Häusern herrschenden Liebesseuche zu seyn scheint. Die Einwohner werden von andern Ojoniſchi, von einem ehemals seiner Stärke wegen sehr berühmten Frauenzimmer Ojona, und Buligi, das ist, Prahler, genennet. Das umher liegende Land ist sehr fruchtbar und trägt allerhand Korn.

Bogorodskoje, ein Flecken am Ob-Strome, bey dessen Kirche ein berühmtes Bild der Mutter Gottes ist, die den Beynamen Odejirra hat, und alle Jahr am 21 May in Procession nach Tomsk gebracht wird. Es ist hier auch eine Eishütte.

Von Tomsk hangen ab die Ostroge.

1) Meleskoi und Arschinskoi, beyde am Flusse Tschulin, Sosnowkoi und Werchoromskoi, beyde am Flusse Tom, 2) Urtamskoi und Umrewinskoi, am Ob; letzterer ist einer der ältesten in dieser Gegend.

3) Tschenskoi, am Flusse Tschens, welcher Ostrog 1713 wider die Streifereyen der Kasatschia-Horda angeleget worden, welche sich auch nicht mehr in diese Gegend waget. Die Lage desselben ist vortheilhaft. Er hat einen großen Ueberfluß von allem, was zur Lebensnothdurft gehöret. Die Einwohner sind mehrentheils begüterte Leute, und haben große Viehzuchten.

10. Kusnetz, eine Stadt am Flusse Tom, in einem Lande, da vor diesem kirgisische Tataru gewohnt haben, welche sich aber nach und nach, als die Russen ihnen nahe gekommen, mehr gegen die kalmückische Gränze hingezogen haben. Sie ist 1618 erbauet worden, und man hat aus den tomstischen, werchoturischen und welki-nowo-

grodifchen Diftricten Colonien hieher gefandt. Damals wohnten folche Sataren an dem Orte, wo jetzt die Stadt ift, welche Eifen aus dem Erze fchmelzten, und theils davon, theils von dem daraus gefchmiedeten Eifen, fich ernährten: und hievon hat die Stadt den Namen bekommen; denn ein Schmied heißt auf ruffifch Kusnerz. Der obere und mittlere Theil der Stadt fteht auf dem hohen Ufer, der untere Theil aber auf einem ebenen Felde, welches fich zwischen dem Tom und gedachtem Ufer befindet. Auf dem oberften Theile ift eine kleine hölzerne Citadelle, in dem mittlern ein Ofrog, worinnen des Wojwoden Haus und die Kanzley, und in dem untern find die meiften Häuser, deren Anzahl fich etwa auf 500 beläuft, nebst einer Kirche. Handel ift hier gar nicht. Die Einwohner werden von ihren Nachbarn Surki genennet, weil fie viel Pelze von einer kleinen Art Murmelthieren, die Surki genennet werden, tragen. In dieser Gegend ift nun guter Ackerbau. Von dieser Stadt hangen ab

- 1) Die Ofroge Nungazkoi, am Fluffe Tom, und Beredskoi bey'm Einfluffe des Fluffes Verb in den Ob.
- 2) Die Slobode Malifchewa am Fluffe Ob.
- 3) Die Fefungen Belojarskaia, am Ob, Biiskaia, oder Bikatunskaja, am Fluffe Bi, Katunskaja, am Fluffe Katun, und Anuiskaia, am Fluffe Anui.

Anmerk. Die Inſel Novaja Zemla, (d. i. Neuland,) welche unecht Nova Zembla geſchrieben wird, liegt im Nordmeere, und iſt durch die Meerenge Waiaa von dem feſten Lande geſchieden, durch welche Meerenge die Ruſſen von 1735 bis 1738 in kleinen Schiffen gefahren ſind. Sie ſoll ſich vom 71ſten bis 75ten Grad und 2 Min. der Breite gerade gegen Norden, in die Länge aber von Weſten gegen Oſten auf 7 Grad erſtrecken. Unter dem 73ſten Grad iſt an der Oſtſeite eine Art von Kanal, welcher die ganze Inſel durchſchneidet, ſich gegen Nordweſten wendet, und gegen Norden im Nordmeer endiget. Man weiß nicht, ob er biſweilen ſchiffbar ſey, denn man hat ihn immer mit Eife angefüllet geſehen. So weit man die Inſel kennet, iſt ſie ganz unfruchtbar und wüſte, ohne Holz und Buſchwerk, und hat nur ſehr wenig Kräuter. Die Ruſſen, welche jährlich in Menge dahin gehen, haben die ganze Küſte umher kennen gelernt, aber nie Spuren von Menſchen, die daſelbſt wohnten, angetroffen, auch keine andere, als ſolche Thiere, die ſich von Fiſchen und Moos nähren, gefunden, nämlich

Wä-

Bären, weiße Füchse und Rennthiere. Wenn also andere Europäer, die von ohngefähr an diese Insel gekommen sind, Menichen gesehen haben, so haben dieselben vermuthlich zu den Fahrzeugen der Russen gehört, welche sich auf der Reise dahin wie die Samojedten kleiden. Die Kälte ist hier nicht so groß, als man glaubt, wenigstens viel gelinder, als auf Spitzbergen. Es gehen alle Jahre Russen aus der Gegend von Archangel und Mezen dahin, um Walrosse zu fangen, und überwintern auch daselbst. Sie gehen bey den Inseln Kondanoes und Kalguew vorbei, und die Schiffahrt gelingt ihnen recht wohl, ob sie gleich schlechte Fahrzeuge haben. Es ist zwar daselbst in den Monaten November, December und einem Theil des Jenner eine beständige Nacht, doch zeigt sich um die Zeit, da Mittag seyn sollte, ein schwaches Licht.

2. Jeniseiskaia Prowincia, die jeniseiskische Provinz.

Es ist zweifelhaft, ob der nordliche Theil dieser Provinz zu dem tatarischen Reiche gehört habe; der südliche aber muß dazu gerechnet werden. Von den Tungusen, Ostiaken und einigen tatarischen Nationen, so in dieser Provinz wohnen, ist oben gehandelt worden. Sie enthält

1. Jeniseisk, die Hauptstadt in dieser Provinz am Jenisei-Strome, welcher hieselbst auf anderthalbe Werste breit ist. Sie ist längst dem Flusse gebauet, und hat ungefähr 6 Werste im Umfange. 1618 ward an diesem Orte ein Ostrog angelegt, der zuerst unter der Stadt Tobolsk, hernach unter Tomsk stand, in der folgenden Zeit aber in eine Stadt verwandelt und 1719 zu einer Provinzialstadt erhoben wurde. In dem alten Ostroge steht die Hauptkirche, des Woiwoden Haus, die Kanzley und ein Zeughaus; in der Stadt selbst sind 3 Pfarrkirchen, ein Mönchen- und ein Nonnenkloster, ein Kaufhaus, ein Pulvermagazin und Provianthaus, (welche letztere beyde mit einem besondern Ostroge umgeben sind,) und 700 Privathäuser. Der Archimandrit des Mönchenklosters hat zugleich über das troiskisch-mangaseische Kloster an der Mündung des Flusses Nischna-Tunguska, und über die

ganze Geistlichkeit der jeniseischen Provinz die Aussicht. Die gute Lage der Stadt macht den Handel hieselbst sehr blühend. Im Sommer begegnen hier die Kaufleute, welche von Tobolsk und andern entfernten Orten kommen, einander auf der Wasserfahrt, und setzen alsdenn ihre Waaren gegen einander um, also daß viele Kaufleute nur um deswillen bis hieher reifen, und nach vollendetem Handel auf eben demselben Wege, auf welchem sie gekommen sind, zurückreisen. Korn, Fleisch und Federvieh findet man hier überflüssig, aber keine Baumfrüchte, sondern nur einiae Arten von Beeren. Das Laster des Saufens und Müßigganges ist hier so gemein, als in den andern sibirischen Städten, und die Liebesseuche wüthet hier im höchsten Grade. Die Einwohner werden für schlaue und betrügerische Leute gehalten, deswegen sie auch den Benennamen Skwozniki haben, welcher Leute bedeutet, die eine Sache durch und durch sehen können.

2. Folgende zu Jeniseisk gehörige Ostroge und Sloboden.

1) Die Ostroge Makowskoi am Flusse Ket; Belskoi, am Flusse Bela; Kemskoi, am Flusse Kem; Rybinskoi, am Flusse Tunguska; und Cassewskoi, am Flusse Ufolka.

2) Die Sloboden Mala-Ketskaja, am Bache Malaia Ket; Mokra, am Bache Rybnikowa; und Dubtscheskaja, am Flusse Jenisei.

3) Das Kloster Loffinoborskoi, am Flusse Ket.

3. Folgende von Jeniseisk abhängende Städte mit ihren Gebiethen.

1) Das mangaseische Gebieth, in welches aus dem Eismeeere außer dem großen Meerbusen, davon der tazowische ein Arm ist, noch 4 andere Meerbusen treten, in deren einen der Jenisei-Ström fällt. So kalt auch die untere Gegend dieses Stromes ist, so ist sie doch ungemein bewohnt, weil Gott diesem so verschrienen Lande gar viele Vortheile reichlich zusetzt.

getheilet hat. Die weißen und blauen Füchse, weißen Wölfe und Bären, welche man hieselbst fängt, haben den Ruhm, daß sie alle die, so von andern Orten herkommen, an Größe merklich übertreffen, auch dickere und bessere Haare haben, daher sie auch allemal theurer verkauft und bezahlet werden, als diejenigen, welche vom Ob und der Lena herkommen. Dieser sehr vortheilhaften Jagd wegen lassen sich die Russen an keinem Flusse mehr nieder, als am Jenissei. Vom Mangasea an bis ans Meer, an dem Ufer derselben bis an den Piasiga, von Piasiga bis an den Chantanga, und längst demselben sind allenthalben häufige russische Wohnungen, die einige zuweilen verändern, einige aber lebenslang bewohnen. Ledige Leute ziehen auch in großen Parteyen dahin, und ein junger Kerl, der sich etwas verdienen will, und ein wenig sparsam ist, kann, wenn er gleich ganz bloß und arm ist, durch den Fang obgedachter Thiere in etlichen Jahren etwas gutes erwerben. Des Sommers, da nichts als Rennthiere zu jagen sind, kann man einen schönen Vorrath von Fischen fangen. Dieses Gebieth hat den Namen von

Mangasea oder Turuchansk, die nordlichste Stadt in Sibirien, unterm 66 Grad. Sie ist zuerst im Jahr 1600 am Flusse Tas, ungefähr 200 Werste von derselben Mündung, angelegt worden. Diese erste Stadt aber hat man nachmals wieder verlassen, und ein neues Mangasea zu Turuchansk an der Mündung des Flusses Turuchan erbauet. Der Name Turuchansk ist der gewöhnlichste. Weil durch diesen Ostrog verschiedene Nationen unter Contribution gesetzt worden, so ist solches vermuthlich die Veranlassung gewesen, ihn in der folgenden Zeit zu einer Stadt zu erheben. Diese Stadt nun liegt auf dem nordlichen Ufer des nikolaischen Armes,

(Toltskoi Schar,) welcher der Arm eines Armes vom Jenisei stromt, und eine Berge von hier, nach der Mündung zu, den Fluß Turuchan aufnimmt. Die Häuser sind nicht sonderlich nahe bey einander, ihrer sind auch überhaupt kaum 100. Den vornehmsten Theil der Stadt nimmt eine kleine hölzerne Festung ein, in welcher der Amtmann, oder Befehlshaber wohnet, und 4 metallene Kanonen sind. In derselben ist auch die Hauptkirche, und außerhalb sind noch 2 Pfarrkirchen. Die meisten Einwohner sind von Alters her Cosaken gewesen, weil man mit denselben die heidnischen Völker dieser Gegenden, nämlich die Tungusen und Samoeden, theils zu bezwingen, theils im Zaume zu halten suchte. Diese Einwohner werden von andern Swierlobi, das ist, solche, die eine helle Stirn haben, imgleichen Porsowiki genennet, welche letztere Benennung daher rühret, weil sie getrocknete und gebröckelte Fische statt des Brodts essen. Des Sommers sieht man hier die Sonne die ganze Nacht über dem Horizont. Die Menge der Vögel, sonderlich aber der Wasservögel und verschiedener Arten von Gänsen, Enten, Wasserhühnern, Schnepfen &c. ist hier des Sommers ungeheur groß. Die Stadt mit ihrem Gebiete gehöret seit 1721 zu der jeniseiischen Provinz, da sie vorher unmittelbar von Tobolsk, auch eine Zeitlang von Tomsk abgehungen. Sie ist unter den kleinen sibirischen Städten in Ansehung des Handels eine der vornehmsten, handelt aber nur mit dem schönen Pelzwerk, welches in ihrer Gegend fällt, dagegen allerley gemeine russische und chinesische Waaren hieher gebracht werden.

Zu dieser Stadt gehöret das Kloster Troizkoi Mangaseiskoi, da wo der Nischna Tunguska in den Jenisei fällt.

Sonst sind im mangaseischen Gebiete folgende Simowien oder Dörter, wo der Tribut eingenommen wird, zu bemerken, nämlich

- a. Baischinskoe, am Flusse Turuchan.
- b. Tassowskoe, am Flusse Tas, da wo die alte Stadt Mangasea gestanden hat.

c. Pod-

- e. Podkamennoe, am Jenisei.
- d. Statoe oder Werchnee Inbatzkoë, am Jenisei.
- e. Nowoe oder Nischnee Inbatzkoë, auch am Jenisei.
- f. Karassinskoe, am Jenisei.
- g. Chantaiskoe, am Jenisei, unterm 68 $\frac{1}{2}$ Grad der Breite, in dessen Gegend häufige Höfe sind, darinnen lauter Jäger wohnen.
- h. Awamskoe, am Jenisei.
- i. Charanskoi Pogost, am Flusse Chatanga, unterm 70 Gr. 30 Min.
- k. Letnee Garagilskoe, am Flusse Nischna Tunguska.
- l. Ilimpeiskoe Turischskoe, am Flusse Turiga.
- m. Kondogirskoe, am Flusse Nischna Tunguska.
- n. Kureiskoe, an eben demselben Flusse.
- o. Tschepagirskoe und Tschunskoe, beyde am Flusse Podkamennaia Tunguska.
2. Krasnojarsk, eine Stadt am Jenisei, welcher hier den Fluß Katscha aufnimmt. Dieser Ort ward 1628 als ein Ostrog angelegt, die umher wohnenden Völker im Gehorsam zu erhalten, und ist nach und nach zu einer Stadt erhoben worden. Zu dem Namen hat die dunkelrothe Farbe des nordwestlichen Ufers am Katschastrome Gelegenheit gegeben. Der erste Ostrog liegt an der nordlichen Seite der Stadt, und enthält die Hauptkirche, die Kanzley, des Woiwoden Haus, das Zeughaus &c. Die Stadt selbst begreift eine Kirche, ein Rathhaus und ungesähr 350 Häuser, und ist mit Pallisaden, Schießtürmen und Batterien umgeben. Die Einwohner werden von andern Buntowschitzki genennet, weil sie sich wider andere oft empöret haben; sind mehrentheils Sluschiwie, oder irreguläre Kriegsteute zu Fuße, und mehrentheils begüterte Leute. Ihre Reichthümer bestehen in Pferden und Rindvieh, welches Vieh sie Winters und Sommers auf der Steppe weiden lassen. Das Land ist hier so fruchtbar, daß man es bloß obenhin bearbeitet, und, ohne es zu düngen, 5 bis 6 Jahre nach einander

ander besäet; will das Getreide nicht mehr wachsen, so ist genug wüßtes Land vorhanden, worauf man von neuem säet. Ehemals konnte man sich hier viel Alterthümer anschaffen, in welchem Stücke diese Stadt andern auch noch vorzuziehen ist. Solche Alterthümer sind aus alten Gräbern, deren sich bey Abalansk und Saganst eine ziemliche Anzahl befindet, ausgegraben. Man hat daselbst Gold und Silber in großer Menge gefunden, und Kupfer findet sich noch heutiges Tages genug. Die gerade Landstraße von Tomsk nach Irkutsk geht über diese Stadt, welche mit Pelzwerk guten Handel treibt.

In hiesiger Gegend sind am Jeniseiflusse 3 unterirdische geräumige Höhlen und 1 mit Figuren bemalter Felsen.

Von Krasnojarsk hangen folgende Ostroge ab.

(1) Karaulnoi, am Flusse Jenisei.

(2) Abakanstok, am Jenisei, ist 1707 angelegt, und 1725 von neuem erbauet worden. Den Namen hat er vom Flusse Abakan, der 62 Werste oberhalb in den Jenisei fällt.

(3) Sajanstok, am Jeniseiflusse, ist 1709 wegen der Kirgisen angelegt, von denen man nun weit und breit nichts mehr höret. Nicht weit von hier sind am Bache Lukasa Kupferhütten.

(4) Kanskoi, am Flusse Kan, ist wegen der großen Geschicklichkeit der hiesigen Tatarn im Zobelfange einer der besten Dörter zum Zobelfaue; daher auch die nach der chinesischen Gränze reisenden Kaufleute hieselbst des Handels wegen gemeinlich eine Zeitlang stille liegen. Für den Krasnojarskischen Wojwoden ist es einer der vortheilhaftesten Dörter, und ein kanscher Tributeinnehmer kauft seine Bedienung für vieles Geld.

(5) Udinskoi, am Flusse Uda, welcher Ostrog 1644 erbauet worden.

(6) Die Slobode Nadporoschnaja, am Jenisei, gehöret auch hieher.

3. Irkutskaja Prowincia, die irkutische Provinz,

Ist die größte unter allen, und gehöret auch zur eigentlichen Tatarey, bis auf den jakutischen Kreis nach, der nicht süglich dazu gerechnet werden kann. Sie wird von einem Vicegouverneur regieret, unter welchem die Wojwoden von Ilmsk, Selenginsk, Nerischinsk, Jakusk, und die Befehlshaber von Schoßk und Kamtschatka stehen: er aber steht nicht unter dem Statthalter von Tobolsk, den er auch an Einkünften übertrifft, indem er sich außer seinem Gehalte jährlich an die 30000 Rubeln sammeln kann. Von den Buräten, Jakuten und andern Völkern, so hieselbst wohnen, ist oben gehandelt worden. Es gehören zu dieser Provinz nachfolgende Städte:

1. Irkutsk, die Hauptstadt dieser Provinz, der Sitz des Vicegouverneurs derselben, und eines Bischofs, am Flusse Angara, in einer schönen Ebene, nicht weit vom See Baisal, hat den Namen vom Flusse Irkut, der gegen ihr über in den Angara fällt. Sie ist eine der ansehnlichsten und größten Städte in ganz Sibirien, enthält beynabe 1000 gute Wohnhäuser, ist mit Pallisaden, innerhalb welchen 14 kleine Schanzen sind, einem Graben und spanischen Neutern umgeben, und hat außerdem noch eine Festung dicht am Angarastusse mit 16 Kanonen. Außer 2 steinernen Hauptkirchen sind hier noch 4 hölzerne Pfarrkirchen, und außerhalb der Stadt liegen noch 2, davon die eine in einem Nonnenkloster ist. Unter dem hiesigen Bischofe stehen alle geistliche Stiftungen und ihre Bediente in der ganzen Provinz. Die Einwohner, welche größtentheils Kaufleute sind, leben nach sibirischer Art, das ist, sie saufen, lieben den Müßiggang und die Hurerey, daher sie auch fast alle mit der Liebesseuche angesteckt sind. Die Gegend um die Stadt ist angenehm, aber bergicht.

wird

wird hier nicht gebauet, aber aus den benachbarten Gegenden im Ueberflusse zugeföhret. Am Wilde ist kein Mangel; denn man findet hier Elende, Hirsche, wilde Schweine und Rehe, Auerhahnen, Birk-, Kerp- und Hasel-Hühner. Der See Baikal giebt überflüssige Fische. In Ansehung des Handels ist diese Stadt unter allen sibirischen die vornehmste.

6 Wersten von hier ist eine Branntwein-Brauerey mit 37 Destillirkeffeln; etwas weiter eine andere von 53 Keffeln, und noch weiter die 3te mit 60 Keffeln. Sie gehören Ihro Kaiserl. Majestät zu, und versehen das ganze irkutische, klimische und selenginskische Gebieth mit Branntwein.

Nikolskaja Sastawa. (Der nikolaische Zollplatz,) an der Mündung des Flusses Angara, ist sehr berühmt, weil dieß Zollhaus von den vielen Waaren, die von der chinesischen Gränze kommen, den Zoll hebt. Das Amt des Zollners ist sehr wichtig, und ein solcher Mann kann sich in Jahresfrist dabey bereichern. Es giebt hier auch eine große Menge von allerley Arten wilder Enten.

Das irkutische Gebieth wird in 4 Districte eingetheilet.

1) Der unmittelbar von der Stadt abhangende District; er begreift

das Kloster Wosnesenskoj, am Flusse Angara, und die Sloboden Urit, am Flusse Kuda; Kudinskaja, am Flusse Kuda, und Ajetkaja, am Flusse Uda.

2) Der balaganskische District, in welchem die Ostroge Balaganskoi, am Flusse Angara; Joinskoi, auch am Angarassusse, und Belskoi, am Flusse Belaja, imgleichen die Slobode Olonti, am Flusse Angara.

3) Der wercholenstische District, in welchem der Ostrog Wercholenstkoj an der Lena, und die Sloboden Mansurskaja, am Flusse Mansurka, Birjinskaja und Anginskaja Monastirskaia, am Flusse Anga. In Ostrog
Tun-

Tunkinstoi, am Flusse Irkut, und in den Simorien Kulschnoe, am See Baikal, Alt- und Neu-Werch-Angarskoe, beyde am Flusse Werchnaia Angara, wird der Tribut eingenommen.

4) Der selenginskische District, in welchem

(1) Selenginsk, eine Stadt am Flusse Selenga, welche 1666 als ein Ostrog angelegt worden; einige 20 Jahre hernach aber ward die Festung, die noch jetzt steht, erbauet, und derselben hat der Ort seine fernere Aufnahme zu danken. Sie liegt längst dem Flusse, und enthält 2 Kirchen und 150 Häuser, welche die Festung einschließen, die 5 metalle- ne und eben so viel eiserne Kanonen hat. Die Besatzung besteht aus einem Regiment Soldaten. Die Einwohner haben den Beynamen Pesoschniki von dem vielen Sande in diesen Gegenden bekommen. Die ganze Gegend der Stadt ist sehr bergicht und unfruchtbar; 15 Werste unter derselben aber ist guter Ackerbau.

(2) Strelka, eine Festung auf einer Spitze des Landes zwischen den Flüssen Tschikoi und Selenga, und zwar an einem Arme von jenem. Sie wird auch Petropawlowskaja Krepost (Peters und Pauls Festung) genennet. Sie besteht aus einem verpallisadirten Vierecke, und enthält die Festungskirche und die Caravanenkirche, die Wohnungen und das Backhaus der chinesischen Caravane, die Casernen der Soldaten &c. Außerhalb derselben sind die schönen Wohnhäuser der Oberofficiers, imgleichen der Soldaten und übrigen Einwohner. Das Erdreich umher ist schön. Hier werden gewöhnlicher weise die Fahrzeuge befrachtet, welche im Frühlinge die chinesischen Waaren nach Rußland abführen.

(3) Troitzkaja Krepost, am Bache Kjachta, ist eine in neuern Zeiten angelegte Gränzfestung, die aus einem Ostrog mit 4 Bastionen besteht. Alle hin- und hergehende Kaufleute müssen hier ihre Waaren verzollen, wenn sie sich nicht der Nebenwege bedienen wollen.

(4) Kjachta oder Kjachtingstoi Vorpost, Kjachtingkaja torgowaja Sloboda, welche am Flusse gleiches Namens

mens auf der äußersten Gränze gegen die Mungaley, oder wie man gemeinlich faget, auf der chinesifchen Gränze steht, weil die Mungaley unter dem Schus von China ist. Diese Gränze hat der Graf Sawa Wladislawis Ragusinski 1727 durch einen Vergleich festgesetzt. Vor diesem war die sowohl von russischer als chinesischer Seite muthmaßlich angenommene Gränze der Fluß Bura, welcher ungefähr 8 Wersten weiter gegen Süden liegt: sie war auch der Natur gemäß, und dem russischen Reiche vortheilhafter, als jetzt, da die Gränze bloß willführlich und quer durch die Steppe über die Berge gezogen, und durch aufgerichtete und mit Zahlen bemerkte Zeichen kenntlich gemacht ist. Wegen dieser Veränderung der Gränze sind den Russen auch die vortreflichen Eisenerze entgangen, mit welchen die Berge am Bura angefüllet sind: außer denen man in diesen Gegenden gar keine Eisen findet. Es sind hier 1727 am Bache Kjachta 2 Sloboden angelegt worden, eine russische und eine chinesische; jene liegt nördlich, diese südlich; beyde sind nur 120 Faden von einander entfernt, und mit einem Dstrog, die russische auch überdieß mit 6 Bastionen und einem Graben umgeben; und zwischen beyden sind Gränzpfeile und Wachen, welche letztere von beyden Seiten gute Acht haben, daß die Gränze nicht übertreten werde. Weil die Sloboden auf einer wüsten Steppe stehen, so ist hier alles sehr theuer. Der Handel ist hier beständig zwischen Chinesern, chinesischen Bucharen und Mungalen auf einer Seite, und russischen Kaufleuten auf der andern Seite, im Gange.

(5) Udinsk, ein Städtchen am Flusse Uda, der sich nicht weit davon in den Selenga ergießt. 1670 ward hier ein Dstrog angelegt, und 1688 eine Festung dazu erbauet, welche an der östlichen Seite der Stadt auf einem Berge liegt, und zu ihrer Beschüzung 5 metallene Kanonen hat. Die Stadt besteht aus 116 Wohnhäusern, und hat um sich her schöne Felder und Wiesen, und überflüssige Hölzung; liegt überdieß an einem schiffreichen Flusse, und der Weg sowohl nach der südlichen als östlichen

chines-

chinesischen Gränze muß hierdurch genommen werden. An Lebensmitteln ist kein Mangel, Gartenfrüchte und Fische hat man im Ueberflusse, und insonderheit werden am Ende des Augustmonates die Omali, so eine Art eines Weißfisches ist, in der Selenga sehr häufig gefangen.

(6) Ilinskoi Ostrog, oder Bolschaja Saimka, am Selengafusse.

(7) Troizkoi Monastir, ein altes, schönes und reiches Kloster.

(8) Traskowa Archangelskaja Sloboda, liegt am Selenga.

(9) Kabanskoi Ostrog, am Bache Kabana, der eine halbe Werste von hier in einen Arm der Selenga fällt. In diesen Gegenden ist noch Ackerbau und eine feine Viehzucht.

(10) Kolesnikowa Sloboda, am Selenga.

(11) Pofolskoi Monastir, ein Kloster, am südlichen Ufer des Sees Baikal.

(12) Bargasinskoi Ostrog, am Bache Bargasin, der in den See Baikal fällt. Unter diesen Ostroge gehören die Ostroge Bauntowskoi, am Flusse Zypa, und Kutschitskoi, am Flusse Witim.

2. Nertschinsk, eine Gränzstadt gegen China, am Flusse Nertscha, an welchem sie 1658 angelegt worden. In der Festung, welche der Stadt den Anfang gegeben hat, sind 32 metallene Kanonen und eine eiserne; und in der Stadt, außer einigen öffentlichen Gebäuden, 150 sehr schlechte Privathäuser. Die Einwohner legen sich mehr auf Hurerey und Saufen, als auf nützliche Arbeit. Ehemals gieng die chinesische Caravane hier durch, die aber nun einen andern Weg nimmt; indessen werden hier sowohl die russischen Abgesandten von den Chinesern, als diese von jenen, empfangen und frey gehalten. 1689 kam bey dieser Stadt der Friede zwischen Rußland und China zu Stande. Sie scheint den Namen von den beyden kleinen Flüssen Nertscha und Schinke, zwischen welchen sie liegt, zu haben. Die umher liegende Gegend ist zwar sehr bergicht, aber fürs Vieh fruchtbar. Im Gebiethe dieser Stadt liegen

1) Argunskoi Ostrog, am westlichen Ufer des Flusses Argun, welcher 1682 zur Beförderung der Einnahme des Tributs von den in dieser Gegend wohnenden Tungusen am östlichen Ufer angelegt, 1689 aber an den jetzigen Ort versezt worden. Er ist die äußerste Gränzfestung auf den mungalischen Gränzen gegen Osten, mit einer guten Besatzung versehen, und treibt auch guten Handel mit den Mungalen. Das umher liegende Land ist eines der fruchtbarsten und gesundesten: die Kälte aber ist hieselbst ungemein groß, so daß im Sommer die Erde an vielen Orten nicht über anderthalbe Elle aufthauet. Das argunische Gebiet ist auch ordentlicher Weise im Frühjahre einem gelinden Erdbeben unterworfen, und im Anfange des Winters soll sich auch eines einfinden. In diesen Gegenden gehöret, außer der fallenden Sucht und noch einer Krankheit, welche Wolossej genennet wird, die Lustseuche unter die gemeinsten Krankheiten, als von welcher beyde Geschlechter, Alte und Junge, abscheulich zugerichtet werden, so daß man ein gänzlichcs Aussterben aller Einwohner besorgen muß. Die Chineser sezen in dieser Gegend am Argun auf ihrer Seite alle Jahre neue Gränzsäulen.

Das argunische Silberbergwerk wird auch das nertschinskische genennet. Die Schmelzhütten sind am Bache Tuschtschi, 14 Wersten von dem Argunflusse, und siebenzehnteil vom Bache Serebrenka, in einem Thale zwischen 2 Gebirgen, die von Westen nach Osten streichen. Die Erze liegen gar nicht tief, doch findet man öfters große Haufen oder Nester beysammen. Der Gewinn ist zwar nicht sehr groß, aber doch beträchtlich. Ein Pfund fein Silber hält drittelhalb Ducaten fein Gold, von schöner Farbe und Geschmeidigkeit. 1740 und 41 hat man von hier 26 Pud und einige Pfund fein Silber, und in demselben über 27 Pfund fein Gold nach St. Petersburg für die Krone geliefert. Man findet hier auch Bleyglanz. Ein paar Stunden von hier nach Süd-Osten ist ein Berg, welcher aus einem schönen grünen Jaspis besteht, jedoch mit wilden Steinen sehr vermenget ist, so daß man selten Stücke von 3 Pfund schwer findet, die ohne Rizen und
rein

rein sind. In den benachbarten Steppen giebt es Salzseen, unter welchen einer ist, der über 3 Werste im Umkreise hat, und darauf oben ein gutes Ruchensalz als eine Haut schwimmt.

2) Uspenskoi Kloster, am Flusse Schilka.

3) Der Ostrog Sretenskoi, am Flusse Schilka.

4) Die Sloboden Zuruchaituskaia torgowaja, am Flusse Argun, Urulginskaia am Bache Urulga, Undinskaja, am Flusse Unda, Gorodischschenskaia, am Flusse Schilka.

5) Die Ostroge Tschitinskoi, am Flusse Tschita, Telembinskoi, zwischen 2 Seen Telemba genannt, Jerawinskoi, am See Jerawna, und Itanzinskoi, am Flusse Selenga.

3) Ilimsk, ein Städtchen am Flusse Ilim zwischen hohen Bergen. Es hat kaum 80 Häuser und einen Ostrog, ist aber doch der Sitz eines Wojwoden, und in der Gegend desselben werden schöne schwarze Zobel gefangen. Im Gebiete der Stadt sind:

1) Braszkoi Ostrog, am Flusse Angara, neben welchem 50 Wohnhäuser sind, und 5 Werste davon ist ein Mönchs-Kloster, Namens Spaskoi. In dieser Gegend halten sich Zungusen auf. 4 Werste von hier ist eine Branntweinbrauerey mit 6 Kesseln.

2) Tandinskoi Ostrog, am Angara.

3) Urenskaia Sloboda, an der Lena.

4) Ustkurskoi Ostrog, auch an der Lena, ist sehr schlecht; es sind aber nicht weit davon am Flusse Kuta Salzquellen, welche das ilimstische Gebieth mit Salz versehen.

5) Kirenskoi Ostrog, an der Lena, ist 1655 angelegt, aber jetzt in einem schlechten Zustande. Die umher liegende Gegend ist sehr fruchtbar, und die Felder können bey der Polhöhe, die hier schon 57 Gr. 47 Min. ist, nicht ohne Verwunderung angesehen werden. Alle Kräuter wachsen hieselbst in ungemeiner Größe. Die Sterlede und Stören, so in der Nachbarschaft des Ostrogs gefan-

gen werden, sind die berühmtesten in ganz Sibirien, was ihren zarten und feinen Geschmack anbetrifft. Nicht weit davon, zunächst oberhalb der Mündung des Kirenga an der Lena, ist ein Kloster, dessen District und Einkünfte ansehnlich. In der Kirengischen Gegend haben die Leute große Kröpfe, die den ansehnlichsten in der Welt nichts nachgeben; man soll dergleichen auch nicht selten an Ochsen und Kühen finden.

6) Spoloschenstaia Sloboda, an der Lena, in einer Gegend, die sehr fruchtbare Felder und Aecker hat, ist auch wegen der Kröpfe ihrer Einwohner berühmt.

7) Die Sloboden Tuschamskaia, am Flusse Ilim, Käschemskaia, am Flusse Tunguska, Barlutzkaia, am Flusse Oca, Ust-Udinskaja, da wo der Uda in die Angara fällt, Nowo-Udinskaja, an der Uda, Tuturkaia, an der Lena.

8) Die Ostroge Iginskoi, an der Ilga, Tschetschuis-koj, an der Lena.

4. Jakutzk, eine Stadt, an der Lena, von 5 bis 600 schlechten Häusern, mit einer darneben liegenden hölzernen Festung. Hieher werden allerley russische und chinesische Waaren geföhret, um nicht nur diese Stadt, sondern auch das weitaufstige Gebieth derselben, und das Land Kamtschatka mit denselben zu versorgen. Sie hat einen großen Ueberfluß an mancherley und guten Fischen. Die umliegende Gegend ist zwar zum Ackerbaue geschickt, die Einwohner legen sich aber mehr auf die Jagd. Im jakutzkischen Gebieth sind folgende Dörter:

1) Oecminskoi Ostrog, an der Lena, hat den Namen vom Flusse Oecma, der 16 Werste davon in die Lena fällt. Es ist einer von den ältesten Dörtern dieser Gegend, besteht aber nur aus wenig Gebäuden, und hat nur 46 Bauern unter seinem Gebieth. Die Gegend zwischen diesem Orte und Witimsk ist eben und gut, so daß noch eine sehr große Menge Leute ihr Brodt daselbst finden könnten. Roggen, Gerste, Hafer, Hanf kömmt hier sehr gut fort; allein, die Gegend wird doch schlecht genueget.

2) *Wicimskaia Sloboda* ist auch einer von den ältesten russischen Wohnsitzen an der Lena, und fast zu gleicher Zeit mit *Jakusk* angelegt. Sie hat wenige Häuser, eine Kirche und ein Zollhaus. Die nördliche Breite ist hier 59 Grad 28 Min., nichts destoweniger ist die Ernte in guten Jahren niemals später, als in der Mitte des Augustes alten Styls.

3) Oben am Eismeere ist der Fluß *Karaulach*, der in einen Meerbusen fällt, bey welchem der Lieutenant *Lafsenius* von 1735 bis 36 mit seinem Commando überwinterte. Vom 6 Nov. bis den 18 Jenner sahen sie die Sonne gar nicht.

4) *Peleduiskaia Sloboda*, an der Lena.

5) *Pokrowskoi Kloster*, an der Lena.

6) Die *Simowien Ust Wiluiskoe*, wo der Bach *Lancha* in die Lena fällt, *Serednee Wiluiskoe*, am Flusse *Wilui*, *Werchnee Wiluiskoe*, auch am *Wilui*, *Schigani*, an der Lena, *Sitrat*, an der Lena, *Wercho Janskoe*, an der *Jana*, *Ustjanskoe*, auch an der *Jana*, *Ujandinskoe*, am Flusse *Indigirka*, *Alaseiskoe*, am Flusse *Alasea*, *Serednee Kolymskoe*, am Flusse *Kolyma*, *Werchnee Kolymskoe*, an eben demselben, *Nischnee Kolymskoe*, auch an demselben.

7) *Anadirskoi Ostrog*, am Flusse *Anadir*.

5. Das *ochozkische* Gebieth, liegt am *kamtschattischen* Meere, hat den Namen von *Ostrog Ochorzk*, der an dem kleinen Flusse *Schota* liegt, und ist der Sitz eines Befehlshabers. Aus dem *ochozkischen* Hafen, der 3 Werste vom *Ostrog* entfernt ist, gehen die Russen nach der Halbinsel *Kamtschatka* über. In der Nähe des *Ostrogs* giebt es wenig, oder gar kein Gras, geschweige denn andere Lebensmittel; daher dieselben von *Jakusk* hieher geschaffet werden, welches sowohl auf den Flüssen, als zu Lande, geschehen kann. Die Ueberbringung des Proviantes zu Wasser ist sehr

langwierig und gefährlich, der Landweg aber sehr beschwerlich, weil er 919 Werste beträgt, und fast über lauter Berge und durch sumpfsichte Wälder von Lerchenbäumen und Birken geht, so daß man gemeinlich 6 Wochen darauf zubringt, und alles auf Pferden oder Rennthieren fortbringen muß, welche letztere die in der Gegend von Schokf wohnenden Tungusen liefern. Von dem Befehlshaber zu Schokf hangen auch ab, Judomskoi Krest, am Flusse Judoma, die Ostroge Udskoi, am Flusse Ud, Tauskoi an der Mündung des Flusses Tau, Jamskoi an der Mündung des Flusses Jama, und Aklanskoi an der Mündung des Flusses Allan. Auch hängt von ihm ab die Salzinsel Kamtschatka, welche schon seit 1690 zu Jakusk durchs Gerücht bekannt gewesen ist. 1696 geschah der erste Zug dahin von 16 jakuskischen Cosaken, deren Anführer Lucas Semonow Sin Nowsko hieß: sie kamen aber nicht ganz bis an den Fluß Kamtschatka; hingegen Wolodimer Alassow, Befehlshaber im Anadirskoi Ostrog, nahm im folgenden Jahre vom Flusse Kamtschatka, durch Aufrichtung eines Kreuzes an demselben, Besitz, und 1706 kamen die Russen bis an die äußerste südliche Landspitze. Nicht weit vom Flusse Kamtschatka, der ins östliche Weltmeer fällt, ist ein feuerspeyender Berg, und es giebt daselbst erschreckliche Erdbeben. Zur Sommerszeit kann man hier nicht anders als zu Wasser fortkommen, weil hier weder Pferde, noch Ochsen, noch Rennthiere vorhanden sind, im Winter aber spannet man Hunde an die Schlitten. Diese vertreten die Stelle des Lastviehes, ja sie machen den vornehmsten Reichthum der ursprünglichen Einwohner des Landes aus, welche alle mit Hundenfahren.

fahren. Es ist merkwürdig, daß man hier theils lappländische, theils canadische Pflanzen gefunden hat. Die Einwohner, welche wir Kamtschadalen nennen, heißen eigentlich *Irelmân*. Seit dem Anfange dieses Jahrhunderts haben die Russen hieselbst folgende Derter angelegt, und bewohnet:

- 1) *Nischnei Kamtschatkoi Ostrog*, nahe bey der Mündung des Kamtschatkaflusses.
- 2) *Werchnei Kamtschatkoi Ostrog*, am Flusse Kamtschatka.
- 3) Der Hafen Petri und Pauli, im amatschischen Meerbusen.
- 4) *Bolscheretzkoï Ostrog*, am Flusse *Bolschaja*.

Anhang zu Sibirien.

Von dem sibirischen Gouvernment ist das catharinenburgische Gebieth abgesondert, und zu demselben gehören alle Berg- und Hüttenwerke in Sibirien und Permien, nebst den Sloboden und Dorfschaften, deren Einwohner bey den Werken die Arbeit verrichten. Man bemerke

1. Catharinenburg, russisch *Katerinburg*, eine regelmäßige und nach deutscher Art gebauete Stadt, am Flusse *Iset*, der mitten durchfließt. Peter I hat sie 1723 angeleget, seine Gemahlinn Catharina aber 1726 vollendet, von welcher sie auch benennet worden. Wegen der Nachbarschaft der *Baschkiren* ist sie mit Festungswerken versehen, und hat 2 Compagnien Soldaten, nebst einem Artillerie-Commando zur Besatzung. Alle Häuser sind auf kaiserl. Unkosten erbauet, daher werden sie auch theils von kaiserl. Befehlshabern, theils von Meistern, die zu den Hütten gehören, bewohnet. In der Stadt sind über 450 Wohnhäuser, außerhalb den Festungswerken aber sind noch Vorstädte, wo theils ins Elend verwiesene, theils frey-

freywillige Leute wohnen, die bey den Werken für Tagelohn arbeiten. Die öffentlichen Gebäude der Stadt sind eine hölzerne Kirche, ein steinernes Kanzelgebäude, ein Kaufhaus mit Kramläden, ein Zeughaus und ein Zollhaus, welches unter der tobolstischen Regierung steht, und zur Zeit des irbitischen Jahrmarktes die Waaren der durchgehenden Kaufleute besichtigt, welchen auch nur alsdenn hier durchzugehen erlaubt ist. Diese Stadt kann als der Mittelpunkt aller sibirischen Hütten, die zum Bergwesen und der hohen Krone gehören, angesehen werden; denn daselbst hat das sibirische Oberbergamt seinen Sitz, und führet von hier aus die Aufsicht über alle sibirische Werke. Der Fluß Iset wird durch einen Damm, der 98 Faden lang, 3 Faden hoch, und 20 Faden breit ist, so stark zum Aufschwellen gebracht, daß die häufigen hieselbst befindlichen Hämmer und viele andere zum Bergwesen gehörige Werke dadurch mit einem genugsamen Vorrathe von Wasser versehen werden. Alle hiesige Werke und Schmieden sind insgesamt in so gutem Stande, und die Arbeiter so fleißig, daß man es in Vergleichung mit andern bewundern muß. Die Besoldungen werden richtig alle 4 Monate ausgezahlt, und die Lebensmittel sind wohlfeil. Die Kranken haben ihre gute Verpflegung in dem Hospitale, in welches auch die Kranken von den in der Nähe liegenden Werken gebracht werden, und wobey ein Apothekergarten ist. Die Stadt gehöret zwar zur tobolstischen Provinz, steht aber nicht unter der sibirischen Regierungskanzley, sondern hat ihre besonders Gerichtsbarkeit. Der oberste Befehlshaber hat in der Berg-Hauptkantzley 2 Bergleute zu Besitzern; die Land- und Gerichtsstube, und die Polizey sind besonders. Es ist hier auch eine deutsche Schule angelegt worden.

2. Die der Krone zugehörigen Hüttenwerke, nebst denen dazu gehörigen Sloboden, Ostrogen und Festungen.

1) Die Hüttenwerke selbst, sind Werch-Izerskoi Sawod, am Flusse Iset; Uktuskoi Sawod, am Bache Uktuß; Werch-Uktuskoi Sawod, auch am Bache Uktuß; Siferskoi

ferstkoj Sawod, am Bache Sifert; Kamenskoj Sawod, am Bache Kamenika; Polewskoi Sawod, am Bache Polewaia; Sewertskoi Polewskoi Sawod, auch am Bache Polewaia; Utkinskoj Sawod, am Bache Utkä; Sylwinskoi Sawod, am Flusse Sylwa; Alapaiewskoi Sawod, am Bache Mapaicha; Sinjatschichinskoi Sawod, am Bache Sinjatschicha; Susanskoi Sawod, am Bache Susanska; und Ljätinskoi Sawod, da wo der Bach Kamenka in die Ljälä fällt.

2) Die Sloboden, Ostroge und Festungen, welche dazu gehören, sind in 3 Districte vertheilet, welche sind:

(1) Der cathrinburgische District, in welchem

a. Aramilskaia Sloboda, beym Einflusse des Baches Aramil in den Fluß Iset.

Unter dieselbe gehören die kleinen Festungen Schtschelunskaja am See Schtschelnun; Gornoi Schtschir am Bache Utkuf; Kosobrowskaia am Flusse Tschusowaia, und Poludennaia am Bache gleiches Namens.

b. Kamyschewskaja Sloboda, am Flusse Iset.

c. Bagaratskaia Sloboda, am Bache Bagaraf.

Unter dieselben gehören die kleinen Festungen Schabličkaia am See Schablißch; Karassie-Istozkaia am See Karassie; Wasiliewskaja am Flusse Sinara; und Kanewskaja am Flusse Sinara.

d. Belogarskaia und Nowo-Pyschminskaja Sloboda, beyde am Flusse Pyschma.

e. Utkinskaia Sloboda, beym Einflusse des Baches Utkä in die Tschusowaia.

Unter dieselbe gehören die kleinen Festungen Grobo Pole oder Grobostkaia am Bache Utkä; Kirgischanskaia am Bache Kirgischanka; Klenowskaia am Bache Put; Bisertskaja am Flusse Bisert; Aschitskaia am Bache Utschit. Die 2 letztern Festungen hangen zwar von Cathrinenburg ab, liegen aber im Gebiete der Stadt Kungur.

f. Olchowskaia Sloboda, am Bache Tschkina.

g. Kalinowskaia, Kamyschlowskaja und Krasnojaraskaia Sloboda, alle 3 am Pyschma.

h. Pyschminskaja Sloboda, am Bache Jurmysch, der in die Pyschma fällt.

(2) Der kataiische District, zu welchem gehören:

- a. Kataiskoi Ostrog, am Flusse Iset, unter welchem die kleine Festung Uuguschskaia am Bach Uugusch steht.
- b. Koltshedanskoi Ostrog, am Flusse Iset, unter welchem die kleinen Festungen Sirjanskaja und Okulowskaja, beyde am Flusse Sinara, gehören.
- c. Die Sloboden Kamenskaja, bey der Hütte Kamenskoi; Tamakulskaja am Flusse Sawarisch; Krutichinskaja am Flusse Iset; Krasnomuiskaja, am Flusse Iset; Olchowskaja, am Bache Itschkina, der in den Iset fällt; Kolinowskaja, Kamyschlowskaja und Krasnoiarstkaja, alle 3 am Flusse Pyschma, und Pyschminskaja, am Bache Turmysch, der in den Pyschma fällt.

(3) Der alapaichische District, zu welchem die Sloboden Mursinskaja und Newianskaja, beyde am Flusse Neiva, Aramaschewskaja, am Flusse Kesch, und Belosfludzkaja, am Flusse Irbit, imgleichen das Newianskoi Begojawlenskoi Kloster am Flusse Neiva, gehören.

3. Die Hüttenwerke, welche Privatpersonen zugehören.

1) Dem gräflichen schumalowischen Hause gehören Blagodat Kuschwinskoi Sawod, am Bache Kuscha; Blagodat Turinskoi, am Flusse Tura, und Barantschinskoi, am Bache Barantscha.

2) Des Staatsrathes Utkinsei Demidow's Erben, Newianskoi und Byngowskoi Sawod, beyde am Flusse Neiva; Schuralinskoi Sawod, am Bache Schurala; Nischnei Tagilskoi Sawod, am Flusse Tagil; Wuiskoi Sawod, am Bache Wuia; Laiskoi Sawod, am Bache Laia; Tscherno, isforschinskoi Sawod, an einem Bache, der aus dem See Tscherno in den Tagil fällt; Werchnei Tagilskoi Sawod, am Flusse Tagil; Utkinskoi oder Utschinskoi Sawod, am Bache Serednaia Uta; Schaitanskoi Sawod, an der Mündung des Baches Schaitanka zum Flusse Iusufowaia; Rowdinskoi Sawod, am Bache

Bache Kewda; Wisimskoi Sawod, am Flusse Meschewaia Uka, und Bisertskoi Sawod, am Flusse Bisert.

Zu diesen Werken gehören die Sloboden Njatkaia, am Bache Njat; Krasnopolaskaia, am Bache Wilui, und Pokrowskoe Selo, am Bache Bobrowka.

3) Der freyherrlich stroganowische Bilimbajewskoi Sawod, am Bache Bilimbaicha.

4) Einer andern dewidowischen Familie, Schaitanskoi Sawod, am Bache Schaitanka, und Serginskoi Sawod, am Bache Serga.

4. Niederlagen am Flusse Tschussowaia, woselbst die in Sibirien geschmolzenen Metalle eingeschiffet werden, wenn sie nach Rußland geführet werden. Diese sogenannten Pristans sind, Kungurskaia, Utkinskaia in der Slobode dieses Namens, Kurińska, Sulemskaia und Oslanskaia Pristan. Die letztere liegt nicht in Sibirien, sondern im freyherrlich stroganowischen Gebiete

5. Die Hüttenwerke in den übrigen sibirischen Gegenden.

1) Der Krone gehören

(1) Im Gebiete der Stadt Kusneßk, Barnaulskoi, am Flusse Barnaul; Koliwano-Mostkresenskoi, am Flusse Belaia; und Schulbinskoi-Sawod, am Flusse Schulba.

(2) Im Gebiete der Stadt Krasnojarsk, Lugasinskoi, am Bache Lugasa, und Irbinskoi-Sawod am Bache Irba.

(3) Im Gebiete der Stadt Nertschinsk, Nertschinskoi und Argunskoi Sawod, am Bache Serebrenka, und Kurenseinskoi, am Bache Kurensele.

(4) Im Gebiete der Stadt Jakußk, Tamginskoi Sawod, am Bache der Stadt Tamga.

(5) In Permien, Pyskorskoi Sawod, am Bache Kamgorka; Wisimskoi, am Bache Wisim; Motowilichinskoi,

Koi, am Bache Motowiltscha; Jegoschichinskoi, am Bache Jegoschicha, woselbst ein Bergamt ist, welches über alle Berg- und Hüttenwerke in Permien die Aufsicht hat; Nischnei Jugowskoi und Werahnei Jugowskoi, beyde am Bache Jug.

2) Privatpersonen gehören

(1) Amginskoi Sawod, am Bache Amga, der in den See Baikal fällt.

(2) In Permien

1. Den Freyherrn Stroganow, Tamanskoi oder besser Atamanskoi Sawod, am Bache Atamanka; Poschwinskoi, am Bache Poschwa; Domrjanskoi, am Bache Domrjanka; Gochlowskoi, am Bache Gochlowka; Nitwinskoi, am Bache Nitwa; Jug Kamskoi, am Bache Jug; Kusjinskoi, am Bache Kusja.

2. Den Demidowen, Bymowskoi Sawod, am Bache Bym; Aschapskoi, am Bache Aschap; Schafwinskoi, am Bache Schakwa; Sufsunskoi, am Bache Sufsun; Dawidowskoi, am Bache Davidowka.

3. Die übrigen sind, Jrginskoi Sawod, am Bache Jrginar; Bifärskoi, am Bache Bifär; Jugowskoi, am Bache Jug; Kuraschinskoi, am Bache Kuraschina; Tuschewskoi, am Bache Tusch; Troitzkoi, am Bache Talijsa.



Russia

Geogr.

